



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

UDHËZIM ADMINISTRATIV (QRK) Nr. 07/2021 PËR RREGULLAT DHE NORMAT E SHKARKIMEVE NË AJËR NGA BURIMET E PALËVIZSHME TË NDOTJES¹

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION OF (GRK) No. 07/2021 ON THE RULES AND STANDARDS OF THE DISCHARGES ON AIR THE STATIONARY SOURCES OF POLLUTION²

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (VRK) Br. 07/2021 PRAVILIMA I STANDRDIMA EMISIJA U VAZDUH IZ STACIONARNIH IZVORA ZAGADENJA³

¹ Udhëzimi Administrativ (QRK) Nr. 07/2021 Për Rregullat dhe Normat e Shkarkimeve në Ajër nga Burimet e Palëvizshme të Ndotjes është miratuar në Mbledhjen e 19-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës me Vendimin Nr. 05/19 të dt. 14.07.2021.

² Administrative Instruction (GRK) - No. 07/2021 on the Rules and Standards of the Discharges on Air the Stationary Sources of Pollution was approved on the 19th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 05/19, dated 14.07.2021.

³ Administrativno uputstvo Administrativno Uputstvo (VRK) - Br. 07/2021 Pravilima i Standrdima Emisija u Vazduh iz Stacionarnih Izvora Zagadenja usaglašenosti usvojen je na 19 sednicu Vlade Kosova, sa odlukom br. 05/19, datum 14.07.2021.

| | | |
|--|---|--|
| <p>Qeveria e Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 93 (4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, në pajtim me nenin 6, 7, 10, 11 dhe 18 të Ligjit Nr.03/L-160 për Mbrojtjen e Ajrit nga Ndotja (GZ, Nr.15, 01 gusht 2007), si dhe nenit 19 (6.2) të Rregullores të punës së Qeverisë Nr 09/2011 (GZ, Nr.15,12.09.2011),</p> <p>Miraton:</p> <p style="text-align: center;">UDHËZIM ADMINISTRATIV PËR RREGULLAT DHE NORMAT E SHKARKIMEVE NË AJËR NGA BURIMET E PALËVIZSHME TË NDOTJES</p> <p>KAPITULLI I DISPOZITAT E PËRGJITHSHME</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>1. Qëllimi i këtij Udhëzimi Administrativ është të përcaktojë:</p> <p>1.1. intervalet, metodat, kushtet për monitorimin periodik dhe të</p> | <p>Government of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Article 93 (4) of the Constitution of the Republic of Kosovo, in accordance with Articles 6, 7, 10, 11 and 18 of Law No. 03 / L-160 on Air Protection from Pollution (OG, No. 15, 01 August 2007), as well as Article 19 (6.2) of the Rules of Procedure of the Government No. 09/2011 (OG, No.15, 12.09.2011),</p> <p>Approves:</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE INSTRUCTION ON RULES AND NORMS OF AIR DISCHARGES FROM STATIONARY SOURCES OF POLLUTION</p> <p>CHAPTER I GENERAL PROVISIONS</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>1. The purpose of this Administrative Instruction is to determine:</p> <p>1.1. intervals, methods, conditions for periodic and continuous monitoring of</p> | <p>Vlada Republike Kosova,</p> <p>Na osnovu člana 93 (4) Ustava Republike Kosova, u skladu sa članovima 6, 7, 10, 11 i 18 Zakona o Zaštiti Vazduha od Zagađenja (br.03/l-160), (SL Nr.15, 01 august 2007), kao i člana 19 (6.2) Poslovnika Rada Vlade Br. 09/2011 (Službeni Glasnik Br. 15, 12.09.2011),</p> <p>Usvaja:</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO O PRAVILIMA I STANDRDIMA EMISIJA U VAZDUH IZ STACIONARNIH IZVORA ZAGADENJA</p> <p>POGLAVLJE I OPŠTE ODREDBE</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Cilj</p> <p>1. Cilj ovog Administrativno Uputstvo je da utvrđuje:</p> <p>1.1. intervale, metode, uslove za periodično i kontinuirano praćenje</p> |
|--|---|--|

| | | |
|--|---|---|
| <p>vazhdueshëm të emisioneve të ndotësve në ajër sipas matjes dhe llogaritjes si dhe mënyrën e vlerësimit të rezultateve të monitorimit;</p> <p>1.2. vlerat e përgjithshme kufitare të emisioneve, vlerat kufitare specifike të emisioneve, mënyra e llogaritjes së kufijve të emisioneve dhe kërkesat teknike për funksionimin e burimeve të palëvizshme dhe metodën e vlerësimit të pajtueshmërisë;</p> <p>1.3. kërkesat lidhur me zvogëlimin e emisioneve të Komponimeve Organike të Avullueshme nga impiantet që përdorin tretës organikë;</p> <p>1.4. kërkesat lidhur me zvogëlimin e emisioneve të Komponimeve Organike të Avullueshme gjatë ruajtjes dhe distribuimit të benzinës;</p> <p>1.5. kërkesat për produktet që përmbajnë Komponime Organike të Avullueshme;</p> <p>1.6. kërkesat për raportimin e emisioneve nga operatorët e burimeve të palëvizshme.</p> <p>2. Ky Udhëzim Administrativ është pjesërisht në përputhje me dispozitat</p> | <p>pollutant emissions into the air, according to measurement and calculation as well as the manner of evaluation of monitoring results;</p> <p>1.2. General emission limit values, specific emission limit values, how to calculate emission limits and technical requirements for the operation of stationary sources and the method of conformity assessment;</p> <p>1.3. requirements regarding the emission reduction of Evaporative Organic Compounds from plants using organic solvents;</p> <p>1.4. requirements regarding the reduction of emissions of Evaporative Organic Compounds during the storage and distribution of gasoline;</p> <p>1.5. requirements for products containing Evaporative Organic Compounds;</p> <p>1.6. requirements for the reporting of emissions from stationary sources operators.</p> <p>2. This Administrative Instruction is partially in accordance with the relevant</p> | <p>zagađujućih emisije u vazduhu prema merenju i računavanju kao i način procene rezultata praćenja;</p> <p>1.2. opšte granične vrednosti emisije, specifične granične vrednosti emisije, način izračunavanja granica emisije i tehnički zahtevi za funkcionisanju stacionarnih izvora i metoda ocenjivanja usaglašenosti;</p> <p>1.3. zahtevi u vezi sa smanjenjem emisije isparljivih organskih jedinjenja iz prostorenja koje koriste organske rastvarače;</p> <p>1.4. zahtevi u vezi sa smanjenjem emisije isparljivih organskih jedinjenja tokom skladištenja i distribucije benzina;</p> <p>1.5. zahtevi za proizvode koji sadrže isparljiva organska jedinjenja;</p> <p>1.6. zahtevi za izveštavanje o emisiji od strane operatora stacionarnih izvora</p> <p>2. Ovo Administrativno Uputstvo je delimično u skladu sa relevantnim od-</p> |
|--|---|---|

| | | |
|---|---|--|
| <p>relevante të akteve ligjore të Bashkimit Europian:</p> <p>2.1. Direktiva 2010/75/ BE e Parlamentit dhe Këshillit Europian, të datës 24 nëntor 2010, mbi emetimet industriale (parandalimi dhe kontrolli i integruar i ndotjes);</p> <p>2.2. Direktiva (BE) 2015/2193 e Parlamentit dhe Këshillit Evropian të datës 25 nëntorit 2015 mbi kufizimin e shkarkimeve të disa ndotësve në ajër nga impiantet me djegie të mesme;</p> <p>2.3. Direktiva 2004/42/EC e Parlamentit dhe Këshillit Evropian të datës 21 Prill 2004, mbi kufizimin e shkarkimeve të Komponenteve Organike të Avullueshme, për shkak të përdorimit të tretësve organik në disa ngjyra dhe llaqe dhe produktet e përpunimit të automjeteve dhe ndryshimet e Direktivës 1999/13/EC.</p> <p>3. Ky Udhëzim Administrativ nuk zbatohet për aktivitetet kërkimore, aktivitetet zhvillimore ose testimin e produkteve dhe proceseve të reja.</p> | <p>provisions of the legal acts of the European Union:</p> <p>2.1. Directive 2010/75 / EU of the European Parliament and of the Council of 24 November 2010 on industrial emissions (integrated pollution prevention and control);</p> <p>2.2. Directive (EU) 2015/2193 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2015 on the limitation of emissions of certain pollutants into the air from medium combustion plants;</p> <p>2.3. Directive 2004/42 / EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on the emissions limitation of evaporative Organic Compounds, due to the use of organic solvents in certain paints and varnishes and vehicle processing products and amendments of Directive 1999 / 13 / EC.</p> <p>3. This Administrative Instruction does not apply to research activities, development activities or testing of new products and processes.</p> | <p>redbama pravnih akata Evropske unije:</p> <p>2.1. Direktiva 2010/75 / EU Evropskog Parlamenta i Saveta od 24. novembra 2010. o industrijskim emisijama (integrisano sprečavanje i kontrola zagađenja);</p> <p>2.2. Direktiva (EU) 2015/2193 Evropskog Parlamenta i Saveta od 25. novembra 2015 o ograničavanju ispuštanja određenih zagađujućih materija u vazduh iz srednjih postrojenja za sagorevanje;</p> <p>2.3. Direktiva 2004/42 / EC Evropskog Parlamenta i Saveta od 21. aprila 2004. o ograničenju ispuštanja isparljivih organskih jedinjenja usled upotrebe organskih rastvarača u određenim bojama i lakovima i proizvodima za preradu vozila i izmjene i dopune Direktive 1999. godine / 13 / EZ.</p> <p>3. Ovo Administrativno Uputstvo se ne primenjuje na istrazivacke razvojne aktivnosti ili testiranje novih proizvoda i procesa.</p> |
|---|---|--|

| | | |
|---|--|---|
| <p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ janë të detyrueshme për të gjitha autoritetet publike dhe private, që merren me zbatimin e rregullave, normave të shkarkimeve në ajër si dhe parandalimin dhe zvogëlimin e ndotjes së ajrit nga burimet e palëvizshme të ndotjes për të cilët përcaktohen vlerat kufitare specifike të emisioneve.</p> | <p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The provisions of this Administrative Instruction are mandatory for all public and private authorities, dealing with the implementation of rules, norms of air emissions, as well as the prevention and reduction of air pollution from stationary sources of pollution, for which specific emission limit values are determined.</p> | <p style="text-align: center;">Član 2 Oblast delovanja</p> <p>Određbe ovog administrativnog uputstva su obavezne za sve javne i privatne organe na teritoriji Republike Kosovo koje se bave sprovođenjem pravilima, normima emisija u vazduh kao i sprečavanjem i smanjenjem zagađenja vazduha iz stacionarnih izvora zagađenja za koje se određene specifična granična vrednosti emisije,</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 3 Përkufizimet</p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë këto kuptime;</p> <p>1.1. Burim i palëvizshëm - nënkupton një instalim të palëvizshëm teknik i integruar plotësisht teknikisht (njësi dhe/ ose aktivitet) që ndotë ose ka të ngjarë të shkaktoj ndotjen e ajrit (nëse nuk është njësi teknike e palëvizshme e përdorur vetëm për kërkimin, zhvillimin ose testimin e produkteve të reja dhe proceset);</p> <p>1.2. Ndotje - nënkupton shkarkimin e drejtpërdrejt ose të tërthortë, të substancave në ajër, si rezultat i aktivitetit njerëzor, të substancave,</p> | <p style="text-align: center;">Article 3 Definitions</p> <p>1. Terms used in this Administrative Instruction have the following meanings:</p> <p>1.1. Stationary source - means a fully technically integrated stationary installation (unit and / or activity) that pollutes, or is likely to cause air pollution (unless it is a stationary technical unit used only for product research, development or testing innovations and processes);</p> <p>1.2. Pollution - means the direct or indirect release of substances into the air as a result of human activity, substances, vibrations, heat, or noise in the air,</p> | <p style="text-align: center;">Član 3 Definicije</p> <p>1. Izrazi korišćeni u ovom Administrativnom Uputstvu imaju sledeće značenje:</p> <p>1.1. Stacionarni izvor- podrazumeva potpuno integriranu tehnički nedeljivu stacionarnu tehničku instalaciju (jedinicu ili aktivnost) koja zagađuje ili može da zagađuje vazduh (ako nije stacionarna tehnička jedinica koja se koristi samo za istraživanje, razvoj ili testiranje novih proizvoda i proces</p> <p>1.2. Zagađenje - podrazumeva direktno ili indirektno uvođenje supstanci, vibracija, toplote ili buke u vazduh, vodu ili zemlju koje mogu biti</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>vibracioneve, nxehtësisë, apo zhurmës në ajër, ujë, ose tokë të cilat mund të jenë të dëmshme për shëndetin e njeriut ose cilësinë e mjedisit, që rezultojnë në dëmtimin e pronës materiale, përkeqësimin ose ndërhyrjen në komoditet ose përdorimet e tjera të ligjshme të mjedisit;</p> <p>1.3. Emision - nënkupton shkarkimin direkt ose indirekt të substancave, vibracioneve, nxehtësisë ose zhurmës nga burimet individuale ose shpërndarëse të një impianti në ajër, ujë ose tokë;</p> <p>1.4. Vlera kufitare e emisioneve - nënkupton masën e shprehur në terma të parametrave të caktuar specifik, përqendrimi dhe / ose niveli i një emisioni, i cili nuk mund të tejkalohet gjatë një ose më shumë periudhave kohore;</p> <p>1.5. Leje - nënkupton një autorizim me shkrim që lejon funksionimin e plotë ose të pjesshëm të impianti, impiantit për djegie të mbeturinave ose impiantit bashkë djegien e mbeturinave;</p> <p>1.6. Teknikat më të Mira në Dispozicion (TMD) - nënkupton fazën</p> | <p>water, or soil, which may be harmful to human health or the quality of the environment; resulting in damage to material property, or deterioration in convenience intervention, or other legitimate uses of the environment;</p> <p>1.3. Emission - means the direct or indirect discharge of substances, vibrations, heat or noise from the individual or distribution sources of a plant into air, water or soil;</p> <p>1.4. Emission limit value - means the mass expressed in terms of certain specific parameters, the concentration and / or level of an emission, which may not be exceeded during one or more periods;</p> <p>1.5. Permit - means a written authorization that allows the full or partial operation of a plant, waste incineration plant or co-incineration plant;</p> <p>1.6. Best Available Techniques (BTA) - means the most effective and</p> | <p>štetne po ljudsko zdravlje ili kvalitetu životne sredine kao posledica ljudske aktivnosti, koje rezultiraju štetno na materijalnu imovinu ili umanjuju ili ometaju uslove i druge zakonite načine korišćenja životne sredine;</p> <p>1.3. Emisija - podrazumeva direktno ili indirektno oslobađanje supstanci, vibracija, toplote ili buke iz pojedinačnih ili difuznih izvora u instalaciji u vazduh, vodu ili zemljište;</p> <p>1.4. Granična vrednost emisije - podrazumevamasu, izraženu u smislu određenih specifičnih parametara, koncentracije i/ ili nivoa emisije, koja ne sme biti prekoračena tokom jednog ili više vremenskih perioda;</p> <p>1.5. Dozvola-podrazumeva pismeno ovlašćenje koji dozvolava puno ili delimično funkciju postrojenja za sagorevanje otpada ili postrojenja za zajednospaljivanje otpada</p> <p>1.6. Najbolje raspoložive tehnike - (NRT) – podrazumeva najefikasniju i</p> |
|--|---|---|

| | | |
|--|---|--|
| <p>më efektive dhe më të avancuar të zhvillimit të aktiviteteve dhe metodave të tyre të veprimit që tregon përshtatshmërinë praktike të teknikave të veçanta për sigurimin e bazës për vlerat kufitare të emisioneve dhe kushtet e tjera të lejeve të dizajnuara për parandalim dhe, aty ku kjo nuk është e zbatueshme, për të reduktuar emisionet dhe ndikimin në mjedis si tërësi;</p> <p>1.7. Teknikat – nënkupton teknologjinë e përdorur dhe mënyrën në të cilën është projektuar, ndërtuar, mirëmbajtur, operuar dhe nxjerrë jashtë përdorimit instalimi;</p> <p>1.8. Teknikat në dispozicion - nënkupton zhvillimet në një shkallë që lejon zbatimin në sektorin e industrisë përkatëse, në kushte të përshtatshme ekonomikisht dhe teknikisht, duke marrë parasysh kostot dhe përparësitë, pavarësisht nëse teknikat përdoren ose prodhohen brenda Shtetit, për aq kohë sa ato janë të arritshme në mënyrë të arsyeshme për operatorin;</p> <p>1.9. Më i mirë – nënkupton efektivitetin në arritjen e një niveli të lartë të përgjithshëm të mbrojtjes së</p> | <p>advanced stage of development of activities and their methods of action, which shows the practical suitability of special techniques for providing the basis for emission limit values and other permit conditions designed for prevention and, where this is not applicable, to reduce emissions and environmental impact as a whole;</p> <p>1.7. Techniques – means the technology used and the manner in which the installation is designed, constructed, maintained, operated and the manner in which the installation is taken out of service;</p> <p>1.8. Techniques available - means developments to a degree that allow implementation in the relevant industry sector, under economically and technically appropriate conditions, taking into account costs and advantages, whether or not the techniques are used or manufactured within the State, as long as they are reasonably achievable for the operator;</p> <p>1.9. The "best" technique – implies the highest effectiveness in achieving an overall level of environmental protection</p> | <p>naprednu fazu u razvoju aktivnosti i način njihovog rada, što ukazuje na praktičnu podobnost određenih tehnika za pružanje osnove za granične vrednosti emisije i druge uslove dozvole dizajnirane da spreče i, tamo gde to nije praktično, smanjiti emisije i uticaj na životnu sredinu kao celinu;</p> <p>1.7. Tehnike - uključuju i tehnologiju koja se koristi i način na koji je projektovana, izgrađena, održavana operirana i stavljanja van upotrebe, instalacije</p> <p>1.8. Raspoložive tehnike - podrazumeva one, razvijene na stepenu koji omogućava primenu u relevantnom industrijskom sektoru, u ekonomski i tehnički održivim uslovima, uzimajući u obzir troškove i prednosti, bez obzira da li se tehnike koriste ili se proizvode unutar Države, sve dok su razumno dostupni operateru;</p> <p>1.9. Najbolje -izražava najefikasnije u postizanju visokog ukupnog nivoa zaštite životne sredine u celini;</p> |
|--|---|--|

| | | |
|--|---|--|
| <p>mjedisit në tërësi;</p> <p>1.10. Konkluzionet e Teknikave më të mira në Dispozicion (TDM) - nënkuptojnë një dokument që përcakton konkluzionet mbi teknikat më të mira në dispozicion, përshkrimin e tyre, informacionin për të vlerësuar aplikueshmërinë e tyre, nivelet e emetimit të lidhura me teknikat më të mira në dispozicion, monitorimin e shoqëruar, nivelet e konsumit shoqëruar dhe kur është e nevojshme, masat përkatëse për rehabilitimin e lokacionit;</p> <p>1.11. Operator - nënkupton çdo person fizik ose juridik që operon ose kontrollon në tërësi instalimet ose impiantet me djegie, impiantet për djegien e mbeturinave ose impiantet e bashkë djegies së mbeturinave ose, nëse kjo parashikohet në ligjin e veçantë, të cilit i janë deleguar kompetencat ekonomike mbi funksionimin teknik të instalimit ose impiantit;</p> <p>1.12. Lëndë djegëse - nënkupton çdo material në gjendje të ngurtë, të lëngët ose të gaztë, që digjet;</p> <p>1.13. Impiant për djegie/ burim -</p> | <p>in general;</p> <p>1.10. Conclusions of Best Available Techniques (BTA) - imply a document setting out conclusions on best available techniques, their description, information to assess their applicability, emission levels related to best available techniques, associated monitoring, associated consumption levels and when necessary, appropriate measures for site rehabilitation;</p> <p>1.11. Operator means any natural or legal person who operates or controls in its entirety installations or incineration plants, waste incineration plants or co-incineration plants or, if this is provided in a special law; to which law have been delegated the economic competencies on the technical operation of the installation or plant;</p> <p>1.12. Fuel - means any solid, liquid or gaseous material that is combustible;</p> <p>1.13. Combustion plant / source -</p> | <p>1.10. Najbolje Raspoložive Tehnike (NRT) Zaključci - podrazumeva dokument koji sadrži zaključke o najboljim dostupnim tehnikama, njihov opis, informaciju za procenu njihove primenljivosti, nivoima emisija povezanim sa najboljim raspoloživim tehnikama, pratećim monitoringom, povezanim nivoima potrošnje i, gde je potrebno, odgovarajućim merama saniranja lokacije;</p> <p>1.11. Operator podrazumeva bilo koje fizičko ili pravno lice koje u celosti upravlja ili kontroliše postrojenja ili postrojenja za spaljivanje, postrojenja za spaljivanje otpada ili postrojenja za suspaljivanje ili, ako je to predviđeno posebnim zakonom, kome su ekonomska ovlašćenja dodeljena tehnička operacija instalacija ili postrojenje;</p> <p>1.12. Gorivo- podrazumeva bilo koji čvrsti, tečni ili gasoviti zapaljivi materijal;</p> <p>1.13. Postrojenje za sagorevanje</p> |
|--|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| <p>nënkupton çdo aparaturë teknike, në të cilën oksidohen lëndë djegëse në atë mënyrë që të përdorët nxehtësia e gjeneruar. Për qëllimet e këtij Udhëzimi Administrativ, një kombinim i formuar nga:</p> <p>1.13.1. dy ose me shume impiante te ndara, të djegies, ku gazrat shkarkohen nëpërmjet një oxhaku të përbashkët ose;</p> <p>1.13.2. impiantet të ndara të djegies që kanë marrë lejen për herë të parë në ose pas vitit 1987 ose për të cilat operatorët kanë paraqitur një kërkesë të plotë për një leje në ose pas kësaj date, të cilat janë instaluar në atë mënyrë që, duke marrë parasysh faktorët teknikë dhe ekonomik, gazrat e tyre munden, në gjykimin Ministrisë të shkarkohen përmes një oxhaku të përbashkët konsiderohet si një impiant me djegie të vetme. Për llogaritjen e hyrjes së përgjithshme termike të një kombinimi të tillë, kapacitetet e të gjitha impianteve individuale të djegies, të cilat kanë një hyrje termike nominale prej të paktën 15 MW, do të suplementohen së bashku.</p> | <p>means any technical apparatus in which fuels are oxidized in such a way to use the heat generated. For the purposes of this Administrative Instruction, formed by a combination of:</p> <p>1.13.1. two or more separate combustion plants, where gases are discharged through a common chimney; or,</p> <p>1.13.2. separate combustion plants that have been licensed for the first time in / or after 1987, or for which operators have submitted a complete application for a permit on / or after that date, which have been installed in such a way that, taking into account the technical and economic factors, their gases can be discharged through a common chimney, according to the Ministry, it is considered as a single combustion plant. For the calculation of the total thermal input of such a combination, the capacities of all individual combustion plants, which have a nominal thermal input of at least 15 MW, shall be supplemented together.</p> | <p>/izvor- podrazumeva bilo koji tehnički uređaj u kome se goriva oksidiraju na takav način da se koriste generisanu toplotu. Za potrebe ovog Administrativnog uputstva, kombinacija formirana od:</p> <p>1.13.1. dva ili više odvojenih postrojenja za sagorevanje gde se dimni gasovi ispuštaju kroz zajednički dimnjak, ili;</p> <p>1.13.2. odvojena postrojenja za sagorevanje kojima je odobreno dozvolom prvi put 1987 godine ili posle, ili za koje su operateri podneli kompletnu zahtevu za dozvolu na dan ili nakon tog datuma, koji su instalirani na takav način da, uzimajući u obzir tehničke i ekonomske faktore, njihovi gasovi, prema presudi Ministarstva mogu biti ispušteni kroz zajednički dimnjak, smatrajući se jednim postrojenjem sagorevanja. Za izračunavanje ukupne nominalne toplotne vrednosti takve kombinacije, zajedno se unosnim kapacitetima svih pojedinačnih postrojenja za sagorevanje, koji imaju nominalnu toplotnu snagu od najmanje 15 MW; biće dopunjeni zajedno.</p> |
|--|--|---|

| | | |
|--|---|---|
| <p>1.14. Oxhak - nënkupton një strukturë që përmban një ose më shumë tuba të cilët ofrojnë kalimin e gazrave, me qëllim të shkarkimit të tyre në ajër;</p> <p>1.15. Impiant që djegë lloje të ndryshme të lëndëve djegëse - nënkupton çdo impiant që mund të djegë, njëkohësisht ose njëri pas tjetrit nga dy ose më shumë lloje të lëndëve djegëse;</p> <p>1.16. Orët e punës – nënkupton kohën e shprehur në orë, gjatë së cilës një impiant me djegie, tërësisht ose pjesërisht, është duke operuar dhe shkarkon emisione në ajër, duke përfshirë periudhat e fillimit dhe mbylljes;</p> <p>1.17. Impiant ekzistues djegieje – nënkupton impianti i djegies i vënë në veprim para hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ ose për të cilin është dhënë leja operative përpara hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>1.18. Impiant i ri i djegies - nënkupton një impiant djegieje tjetër nga një impiant ekzistues djegie;</p> | <p>1.14. Chimney - means a structure containing one or more pipes which provide the passage of gases, in order to discharge them into the air;</p> <p>1.15. Multi-fuel firing combustion plant - means any plant that can burn, simultaneously or one after another, by two or more types of fuels;</p> <p>1.16. Operating hours – means the time expressed in hours during which a combustion plant, wholly or partially, is operating and discharging air emissions, excluding start-up and shut-down periods;</p> <p>1.17. Existing combustion plant – means the incineration plant put into operation before the entry into force of this Administrative Instruction, or for which an operating permit has been issued before the entry into force of this Administrative Instruction;</p> <p>1.18. New combustion plant - means another combustion plant from an existing combustion plant;</p> | <p>1.14. Dimnjak- podrazumeva strukturu koja sadrži jedan ili više otvora koji obezbeđuju prolaz otpadnih gasova za sa ciljem njihovog ispuštanje u vazduh;</p> <p>1.15. 1.15. Postrojenje koje sagoreva različite vrste goriva - podrazumeva bilo koje postrojenje koje može da sagoreva, istovremeno ili jedno za drugim, iz dve ili više vrsta goriva;</p> <p>1.16. Časovi operiranja - podrazumeva vreme, izraženo u satima, tokom kojeg postrojenje za sagorevanje, u celosti ili delimično, radi i ispušta emisije u vazduh, isključujući periode početka i zaustavljanja;</p> <p>1.17. Postojeće postrojenje sagorevanja - podrazumeva postrojenje za sagorijevanje koje je pušteno u rad pre stupanja na snagu ovog Administrativnog Upustva ili za koje je data dozvola za rad pre stupanja u snazi ovog Administrativnog Upustva;</p> <p>1.18. Novo postrojenja za sagorevanje – podrazumeva postrojenje za sagorevanje, osim postojećeg postrojenja za sagorevanje;</p> |
|--|---|---|

| | | |
|---|--|--|
| <p>1.19. Motori - nënkupton një motor me gaz, motor diesel ose motor të dyfishtë të karburantit;</p> <p>1.20. Motor me gaz - nënkupton një motor me djegie të brendshme që vepron sipas ciklit Otto dhe përdor ndezjen e shkëndijës për të djegur karburant;</p> <p>1.21. Motor me naftë - nënkupton një motor me djegie të brendshme që vepron sipas ciklit Diesel dhe përdor ndezjen e kompresionit për të djegur karburant;</p> <p>1.22. Motori i dyfishtë i karburantit - nënkupton një motor me djegie të brendshme që përdor ndezjen e kompresionit dhe vepron sipas ciklit Diesel kur djegia e lëndëve djegëse të lëngëta dhe sipas ciklit Otto kur djegin lëndët djegëse të gazta;</p> <p>1.23. Turbinë me gaz - nënkupton çdo makinë rrotulluese që konverton energjinë termike në punë mekanike, që përbëhet kryesisht nga një kompresor, një pajisje termike në të cilën oksidizohet lënda djegëse për të ngrohur lëngun e punës dhe një turbine, kjo përfshin turbinat me gaz të ciklit të hapur dhe të kombinuar të</p> | <p>1.19. Engine - means a gas engine, diesel engine or dual fuel engine;</p> <p>1.20. Gas engine - means an internal combustion engine which operates according to the Otto cycle and uses spark ignition to burn fuel;</p> <p>1.21. Diesel engine - means an internal combustion engine which operates according to the Diesel cycle and uses compression ignition to burn fuel;</p> <p>1.22. Dual fuel engine - means an internal combustion engine which uses compression ignition and operates according to the Diesel cycle when burning liquid fuels and according to the Otto cycle when burning gaseous fuels;</p> <p>1.23. Gas turbine - means any rotary machine that converts thermal energy into mechanical work, consisting mainly of a compressor, a thermal device in which the fuel is oxidized to heat the working fluid and a turbine, this includes gas turbines of open cycle and combined gas cycle and gas turbines in cogeneration mode, all with or without</p> | <p>1.19. Motor – podrazumeva gasni motor, dizel motor ili motor sa dvostrukim gorivom;</p> <p>1.20. Gasni motor – podrazumeva motor sa unutrašnjim sagorevanjem koji funkcioniše u skladu sa Otto ciklusom i koristi varnicu za paljenje za sagorevanje goriva;</p> <p>1.21. Dizel motor- podrazumeva motor sa unutrašnjim sagorevanjem koji funkcioniše u skladu sa dizel ciklusom i koristi kompresiju za sagorevanje goriva;</p> <p>1.22. Motor sa dvostrukim gorivom-podrazumeva motor sa unutrašnjim sagorevanjem koji koristi paljenje na kompresiju i radi u skladu sa Dizel ciklusom pri sagorevanju tečnih goriva i prema Otto ciklusu pri sagorevanju gasovitih goriva;</p> <p>1.23. Gasna turbina – podrazumeva svaku rotirajuću mašinu koja pretvara toplotnu energiju u mehanički rad koji se sastoji uglavnom od kompresora, termičkog uređaja u kojem se gorivo oksidira kako bi se zagrejale radna tečnost i turbina, uključuje gasne turbine sa otvorenim ciklusom i kombinovanim ciklusom, i gasne turbine u režimu</p> |
|---|--|--|

| | | |
|---|--|---|
| <p>gazit dhe turbinat me gaz në regjimin e kogjenerimit, të gjitha me ose pa ndezje plotësuese;</p> <p>1.24. Shkalla e desulfurizimit- nënkupton raportin gjatë një periudhe të caktuar kohore të sasisë së squfurit që nuk emetohet në ajër nga një impiant djegieje ndaj sasisë së squfurit që përmban lëndë djegëse e ngurtë që futet në objektet e impiatit të djegies dhe e cila përdoret në impiant për të njëjtën periudhë kohore;</p> <p>1.25. Biomasë – nënkupton një nga të mëposhtmet:</p> <p>1.25.1. produktet e përbëra nga çdo lëndë bimore nga bujqësia ose pylltaria të cilat mund të përdoren si lëndë djegëse me qëllim të rikuperimit të përmbajtjes së energjisë;</p> <p>1.25.2. mbeturinat e mëposhtme:</p> <p>1.25.2.1. mbeturinat e perimeve nga bujqësia dhe pylltaria;</p> <p>1.25.2.2. mbeturinat e perimeve nga industria e përpunimit të ushqimit, nëse nxehtësia e</p> | <p>additional ignition;</p> <p>1.24. The rate of desulphurization - means the ratio over a given period of time of the quantity of Sulphur which is not emitted into the air by a combustion plant to the quantity of Sulphur contained in the solid fuel which is introduced into the combustion plant facilities and which is used in the plant over the same period of time;</p> <p>1.25. Biomass – means one of the following:</p> <p>1.25.1. products consisting of any plant material from agriculture or forestry, which may be used as fuel for the purpose of recovering energy content;</p> <p>1.25.2. the following wastes:</p> <p>1.25.2.1. vegetable waste from agriculture and forestry;</p> <p>1.25.2.2. vegetable waste from the food processing industry, if the heat generated is recovered;</p> | <p>kogeneracije, sa ili bez dodatnog paljenja;</p> <p>1.24. Stepen desulfurizacije – podrazumeva odnos u određenom vremenskom periodu količine sumpora koji se od sagorevanja ne emituje u vazduh do količine sumpora sadržanog u čvrstom gorivu koji se unosi u pogone postrojenja za sagorevanje i koji se koristi u postrojenju u istom vremenskom periodu;</p> <p>1.25. Biomasa – podrazumeva jedno od sledećeg:</p> <p>1.25.1. proizvodi koji se sastoje od bilo kakve biljne materije iz poljoprivrede ili šumarstva koje se može koristiti kao gorivo u svrhu vraćanja njenog energijskog sadržaja;</p> <p>1.25.2. sledeći otpadi:</p> <p>1.25.2.1. biljni otpad iz poljoprivrede i šumarstva;</p> <p>1.25.2.2. biljni otpad iz prehrambeno-prerađivačke industrije, ako je proizvedena toplota generisana</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|--|---|
| <p>gjeneruar është rikuperuar;</p> <p>1.25.2.3. mbeturinat fijore të perimeve nga prodhimi i pulpës së virgjër dhe nga prodhimi i letrës nga pulpa, nëse është bashkë djegur në vendin e prodhimit dhe nxehtësia e gjeneruar është rikuperuar;</p> <p>1.25.2.4. mbeturinat tapë;</p> <p>1.25.2.5. mbeturinat e drurit me përjashtim të mbeturinave të drurit, të cilat mund të përmbajnë komponime organike të halogjenuara ose metale të rënda si rezultat i trajtimit me mbrojtës të drurit ose veshjes dhe që përfshijnë, në veçanti, mbetjet e tilla të drurit që vijnë nga mbeturinat e ndërtimit dhe të demolimit.</p> <p>1.26. Mbeturinë - nënkupton mbeturinat siç përcaktohet në Ligjin për mbeturina;</p> <p>1.27. Mbeturinat e rrezikshme - nënkupton mbeturinat e rrezikshme, të Ligjit. për Mbeturina;</p> | <p>1.25.2.3. fibrous vegetable waste from the production of virgin pulp and from the production of paper from pulp, if it has been co-burned at the place of production and the heat generated has been recovered;</p> <p>1.25.2.4. cork waste;</p> <p>1.25.2.5. wood waste, with the exception of wood waste containing halogenated organic compounds or heavy metals as a result of treatment with wood preservatives or coatings and which includes, in particular, such wood waste resulting from waste construction and demolition.</p> <p>1.26. Waste - means waste as defined in the Law on Waste;</p> <p>1.27. Hazardous waste - means hazardous waste, according to the Law on Waste;</p> | <p>1.25.2.3.vlaknasti biljni otpad iz proizvodnje celuloze i proizvodnje papira od pulpe ako se spaljuje na mestu proizvodnje i proizvedena toplota se vraća;</p> <p>1.25.2.4.otpad od plute;</p> <p>1.25.2.5.drveni otpad s izuzetkom drvnog otpada koji moze sadrzati halogenirane organska jedinjenja ili teske metale kao rezultat obrade drvenim zastitnim sredstvima ili premazima I koji ukljucuju posebno drveni otpad koji potjece iz gradjevinskog otpada i demoliranja.</p> <p>1.26. Otpad- podrazumevaotpad kao što je definisano u stavu 1 člana 4 Zakona o Otpadu;</p> <p>1.27. Opasan otpad - podrazumevaopasan otpad, kako je definisan u podstavu 1.3 člana 4 Zakona o Otpadu;</p> |
|---|--|---|

| | | |
|--|---|--|
| <p>1.28. Mbeturina të përziera komunale - nënkupton mbeturinat nga amvisëritë, si dhe mbeturinat komerciale, industriale dhe institucionale të cilat, për nga natyra dhe përbërja e tyre janë të ngjashme me mbetjet nga amvisëritë siç janë përcaktuar në Ligjin për Mbeturina.</p> | <p>1.28. Mixed municipal waste - means household waste, as well as commercial, industrial and institutional waste, which in nature and composition are similar to household waste as defined in the Law on Waste.</p> | <p>1.28. Mešoviti komunalni otpad- podrazumevaotpad iz domaćinstava, kao i komercijalni, industrijski i institucionalni otpad koji je zbog svoje prirode i sastava sličan otpadu od domaćinstava, kao što je definisano u potstavci 1.23 Člana 4 Zakona o Otpadu;</p> |
| <p>1.29. Impiant për djegjen e mbeturinave - nënkupton çdo njësi dhe pajisje statike ose të lëvizshme teknike e dedikuar për trajtimin termik të mbeturinave, me ose pa rikuperimin e nxehtësisë së gjeneruar me djegie, përmes djegies nga oksidimi i mbeturinave si dhe proceseve të tjera të trajtimit termik, si piroliza, procesi i gazifikimit ose plazmës, nëse substancat që rezultojnë nga trajtimi janë të djegshme më pas;</p> | <p>1.29. Waste incineration plant - means any static or mobile technical unit and equipment dedicated to the thermal treatment of waste, with or without the recovery of heat generated by combustion, through combustion by waste oxidation, as well as other thermal treatment processes, such as pyrolysis, the process of gasification or plasma, if the substances resulting from the treatment are subsequently combustible;</p> | <p>1.29. Postrojenje za spaljivanje otpada- podrazumevabilo kakvu stacionarnu ili mobilnu tehničku jedinicu i opremu namenjenu toplinskoj obradi otpada, sa ili bez upotrebe proizvedene toplote sagorevanja, spaljivanjem oksidacijom otpada, kao i drugim procesima toplinske obrade, kao što su piroliza, gasifikacija ili u playma procesima, ako su supstance koje su rezultat tretmana su spaljevi posle;</p> |
| <p>1.30. Impiant ekzistues për djegie të mbeturinave - nënkupton një instalim për të cilin leja është dhënë para datës së hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ ose instalimet për të cilat është dorëzuar kërkesa nga operatori para hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ;</p> | <p>1.30. Existing waste incineration plant - means an installation for which the permit was issued before the date of entry into force of this Administrative Instruction, or the installations for which the request was submitted by the operator before the entry into force of this Administrative Instruction;</p> | <p>1.30. Postojeća postrojenja za spaljivanje otpada - podrazumeva postrojenje za koje je izdata dozvola pre dana stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva ili postrojenja za koje je operator podneo zahtev pre stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva;</p> |
| <p>1.31. Impiant i ri për djegie të mbeturinave - nënkupton çdo impiant</p> | <p>1.31. New waste incineration plant - means any waste incineration plant not</p> | <p>1.31. Novo postrojenje za spaljivanje otpada - podrazumeva svako</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>për djegie të mbeturinave që nuk mbulohet nga pika 1.30;</p> <p>1.32. Impiant i bashkë djegies së mbeturinave - nënkupton çdo njësi teknike e palëvizshme ose mobile, qëllimi kryesor i së cilës është prodhimi i energjisë ose prodhimi i produkteve materiale dhe që përdor mbeturinat si lëndë djegëse të rregullt ose shtesë ose në të cilën mbetjet trajtohen termikisht me qëllim të asgjësimit nëpërmjet djegies nëpërmjet oksidimit të mbeturinave, si dhe proceseve të tjera të trajtimit termik, siç janë piroliza, gazifikimi ose procesi i plazmës, nëse substancat që rrjedhin nga trajtimi digjen më pas;</p> <p>1.33. Kapaciteti nominal - nënkupton sasinë e kapaciteteve të djegies së kaldajave nga të cilat përbëhet impianti me djegie e mbeturinave, ose impianti me bashkë djegie e mbeturinave, siç specifikohet nga ndërtuesi dhe konfirmohet nga operatori, duke pasur parasysh vlerën kalorifike të mbeturinave, e shprehur në sasinë e mbeturinave të djegura në orë;</p> <p>1.34. Dioksinat dhe furanet - nënkupton të gjithë dibenzo-p-dioksinët dhe dibenzofuranët e</p> | <p>covered by point 1.30;</p> <p>1.32. Co-incineration waste plant - means any stationary or mobile technical unit whose principal purpose is the production of energy or the production of material products and which uses waste as a regular or additional fuel; or in which the waste is thermally treated for the purpose of disposal by incineration and oxidation of the waste, as well as other heat treatment processes, such as pyrolysis, gasification or plasma process, if the substances resulting from the treatment are subsequently burned afterwards;</p> <p>1.33. Nominal capacity - means the amount of combustion capacity of the boilers of which the waste incineration plant consists, or the co-incineration plant, as specified by the constructor and confirmed by the operator, taking into account the calorific value of the waste, expressed in the amount of waste burned per hour;</p> <p>1.34. Dioxins and furans - means all polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans listed in Part II of Annex</p> | <p>postrojenje za spaljivanje otpada koje nije obuhvaćeno tačkom 1.30;</p> <p>1.32. Postrojenje za koinsceneraciju otpada - podrazumeva bilo kakvu stacionarnu ili mobilnu tehničku jedinicu čija je glavna svrha proizvodnja energije ili proizvodnja materijalnih proizvoda i koji koristi otpad kao redovno ili dodatno gorivo ili u kome se otpad termički obrađuje radi odlaganja spaljivanjem oksidacijom otpada, kao i drugi procesi termičke obrade, kao što je piroliza, rasplinjavanje ili proces plazme, ako se supstance koje su rezultat obrade posle sagorevaju;</p> <p>1.33. Nominalni kapacitet - podrazumeva zbir kapaciteta peći za spaljivanje čije se postrojenje za spaljivanje otpada ili postrojenje za sakupljanje otpada je sastavljeno, kako je specifikovano od strane konstruktora i potvrđeno od operatora, uz uzimanje u obzir kalorične vrednosti otpada, izraženo kao količina spaljenog otpada na sat;</p> <p>1.34. Dioksini i furani - podrazumevasve polihlorovane dibenzo-p-dioksine i dibenzofurane navedene u</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|--|---|
| <p>poliklorinuar të listuara në Pjesën II të Shtojcës 1, të këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>1.35. Përbërës organik- nënkupton çdo përbërës që përmban të paktën elementin karbon dhe një ose më shumë: hidrogjen, halogjen, oksigjen, squfur, fosfor, silicium ose azot, me përjashtim të oksideve të karbonit dhe karbonateve dhe bikarbonateve inorganike;</p> <p>1.36. Komponime organike të avullueshme- nënkupton çdo komponim organik si dhe fraksionin e katranit, që ka në 293,15 °K një presion të avullit prej 0,01 kPa ose më shumë, ose që ka një luhatshmëri korresponduese nën kushtet e veçanta të përdorimit;</p> <p>1.37. Tretës organik - nënkupton çdo komponim organik të avullueshëm që përdoret për secilën nga këto:</p> <p>1.37.1. vetëm ose në kombinim me agentë të tjerë dhe pa kaluar ndonjë ndryshim kimik, për të shpërbërë materialet, produktet ose mbeturinat;</p> | <p>1 to this Administrative Instruction;</p> <p>1.35. Organic solvent - means any compound containing at least one element carbon and one or more: hydrogen, halogen, oxygen, sulfur, phosphorus, silicon or nitrogen, with the exception of carbon oxides and inorganic carbonates and bicarbonates;</p> <p>1.36. Volatile organic compounds - means any organic compound as well as the tar fraction, having at 293,15 °K a vapor pressure of 0,01 kPa or more, or having a corresponding fluctuation under the particular conditions of use;</p> <p>1.37. Organic solvents - means any evaporating organic compound used for each of the following:</p> <p>1.37.1. alone or in combination with other agents and without undergoing any chemical modification, to decompose materials, products or wastes;</p> | <p>Delu II Prilogal ovog Administrativnog Uputstva;</p> <p>1.35. Organsko jedinjenje – podrazumeva svako jedinjenje koje sadrži najmanje jedan element ugljenika i jedan ili više: vodonik, halogen, kiseonik, sumpor, fosfor, silicijum ili azot, sa izuzetkom ugljen-oksida i neorganiskih karbonata i bikarbonata;</p> <p>1.36. Isparljivo organsko jedinjenje-podrazumeva svako organsko jedinjenje, kao i frakcije kreozota, koje na 293,15 °K imaju pritisak pare od 0,01 kPa ili više, ili imaju odgovarajuću isparljivost u posebnim uslovima upotrebe;</p> <p>1.37. Organski rastvarač – podrazumeva svako isparljivo organsko jedinjenje koje se koristi za bilo koju od sledećih:</p> <p>1.37.1. sam ili u kombinaciji sa drugim agensima, a bez hemijske promene, rastvara sirovine, proizvode ili otpadne materijale;</p> |
|---|--|---|

| | | |
|--|--|--|
| <p>1.37.2. si agjent pastrimi për të shpërndarë ndotësit;</p> <p>1.37.3. si tretës;</p> <p>1.37.4. si një medium shpërndarës;</p> <p>1.37.5. si rregullues i viskozitetit;</p> <p>1.37.6. si rregullues i tensionit sipërfaqësor;</p> <p>1.37.7. si plastifikues;</p> <p>1.37.8. si konzervues;</p> <p>1.38. Mbështjellje - nënkupton çdo përgatitje, duke përfshirë të gjithë tretësit organikë ose preparatet që përmbajnë tretës organikë të nevojshëm për aplikimin e duhur, e cila përdoret për të siguruar një efekt dekorativ, mbrojtës ose tjetër efekt funksional në një sipërfaqe;</p> <p>1.39. Oksidet e azotit (NOx) - nënkupton oksid azoti dhe dioksid azoti, të shprehur si dioksid azoti (NO₂);</p> <p>1.40. Pluhur - nënkupton grimcat, të çdo forme, strukture ose dendësi, të</p> | <p>1.37.2. as a cleaning agent to disperse contaminants;</p> <p>1.37.3. as a solvent;</p> <p>1.37.4. as a medium dispersing;</p> <p>1.37.5. as a viscosity regulator;</p> <p>1.37.6. as surface voltage regulator;</p> <p>1.37.7. as plasticizers;</p> <p>1.37.8. as conservation;</p> <p>1.38. Wrapping - means any preparation, including all organic solvents or preparations containing organic solvents necessary for proper application, which is used to provide a decorative, protective, or other functional effect on a surface;</p> <p>1.39. Nitrogen oxides (NOx) - means nitrous oxide and nitrogen dioxide, expressed as nitrogen dioxide (NO₂);</p> <p>1.40. Dust - means particles of any shape, structure or density, dispersed in the gas phase under sampling point</p> | <p>1.37.2. kao sredstvo za čišćenje radi rastvaranja zagađivača;</p> <p>1.37.3. rastvarač;</p> <p>1.37.4. disperzioni medijum;</p> <p>1.37.5. regulator viskoznosti;</p> <p>1.37.6. regulator površinskog pritiska;</p> <p>1.37.7. plastifikator</p> <p>1.37.8. prezervativ;</p> <p>1.38. Prevlačenje - podrazumeva bilo koji pripremu, uključujući sva organske rastvove ili pripremu koji sadrže organski rastvori neophodni za pravilnu primenu, koja se koristi za osiguranje dekorativnog, zaštitnog ili drugog funkcionalnog učinka na površinu;</p> <p>1.39. Oksidi azota (NOx)- podrazumeva azotni oksid i azot-dioksid, izraženi kao azot-dioksid (NO₂);</p> <p>1.40. Prašina - označava čestice, bilo kojeg oblika, strukture ili gustine, raspršene u gasnoj fazi u uslovima tačke uzorkovanja koje se mogu sa-</p> |
|--|--|--|

| | | |
|--|---|---|
| <p>shpërndara në fazën e gazit në kushtet e pikave të marrjes së mostrave të cilat mund të mbledhen me filtrim në kushte të specifikuara pas marrjes së kampionimit përfaqësues të gazit që do të analizohet dhe të cilat mbeten në rrjedhën e sipërme të filtrit dhe në filtër pas tharjes në kushte specifike;</p> <p>1.41. Lëndë djegëse e rafinerisë - nënkupton lëndën djegëse të ngurtë, të lëngët ose të gaztë nga shkalla e distilimit dhe konvertimit të rafinimit të naftës së papërpunuar, duke përfshirë gazin e karburantit të rafinerisë, syngas (gasi sintetik), vajrat e rafinerisë dhe koksin e veçantë;</p> <p>1.42. Vaj i gaztë - nënkupton:</p> <p>1.42.1. çdo lëndë djegëse e lëngshme që rrjedh nga derivatet e naftës që përfshihen në Kodet Kombëtare 2710 19 25, 2710 19 29, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 17 ose 2710 20 19, ose;</p> <p>1.42.2. Çdo lëndë djegëse e derivative e naftës e cila më pak se 65% në vëllim (duke përfshirë humbjet) distilon në 250 ° C dhe prej së cilës të paktën 85% në volum (duke përfshirë humbjet) distilon në</p> | <p>conditions, which can be collected by filtration under specified conditions after sampling the representative gas to be analyzed, and which remain upstream of the filter and in the filter, after drying under specific conditions;</p> <p>1.41. Refinery fuel - means solid, liquid or gaseous fuels by the degree of distillation and conversion of crude oil refining, including refinery fuel gas, syngas (synthetic gas), refinery oils and special coke;</p> <p>1.42. Gaseous oil - means:</p> <p>1.42.1. any liquid fuel derived from petroleum products included in the National Codes 2710 19 25, 2710 19 29, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 17 ose 2710 20 19, or;</p> <p>1.42.2. 1.42.2. Any petroleum fuel which less than 65% by volume (including losses) distills at 250 ° C and of which at least 85% by volume (including losses) distills at 350 ° C by the method ASTM D86;</p> | <p>kupljati filtracijom pod određenim uslovima nakon reprezentativnog uzorkovanja analiziranog gasa i koji ostaje uzvodno od filtera i na filtru nakon sušenja pod određenim uslovima;</p> <p>1.41. Rafinarijsko gorivo - podrazumeva čvrsti, tečni ili gasoviti zapaljivi materijal iz faze destilacije i koraka preusmeravanja rafiniranja sirove nafte, uključujući gorivo za rafinaciju, syngas (sintetički gas), rafinerijsko ulje i koksi;</p> <p>1.42. Gasno ulje - podrazumeva:</p> <p>1.42.3. bilo koje tečno gorivo dobijeno naftnim proizvodima obuhvaćenim nacionalnim kodovima 2710 19 25, 2710 19 29, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 17 ili 2710 20 19, ili</p> <p>1.42.4. Sva naftna goriva koja se manje od 65 % po zapremini (Uključujući gubitke) destiluju na 250 ° C i od kojih najmanje 8% zapremina (Uključujući gubitke) destiluju na 350 ° C metodom</p> |
|--|---|---|

| | | |
|--|--|---|
| <p>350 °C me metodën ASTM D86;</p> <p>1.43. Gaz natyror - nënkupton metanin natyral që nuk përmban më shumë se 20% (në vëllim) të inerteve dhe përbërësve të tjerë;</p> <p>1.44. Naftë e rëndë - nënkupton:</p> <p>1.44.1. çdo lëndë djegëse e lëngshme që rrjedh nga derivatet e naftës që përfshihen në kodet CN 2710 19 51 deri 2710 19 68, 2710 20 31, 2710 20 35 ose 2710 20 39;</p> <p>1.44.2. çdo lëndë djegëse e lëngët që rrjedh nga nafta, përveç vajit të gazit siç përcaktohet në pikën 42, i cili, për shkak të kufijve të distilimit të tij, përfshihet në kategorinë e vajrave të rënda të destinuara për përdorim si lëndë djegëse dhe prej të cilave më pak se 65% (përfshirë humbjet) distilon në 250 °C me metodën ASTM D86. Nëse distilimi nuk mund të përcaktohet me metodën ASTM D86, produkti i naftës gjithashtu kategorizohet si një lëndë djegëse e rëndë;</p> <p>1.45. Kazan - nënkupton çdo impiant djegieje me përjashtim të motorëve, turbinave me gaz, furrat e procesit ose</p> | <p>1.43. Natural gas - means natural methane that does not contain more than 20% (by volume) of inerts and other constituents;</p> <p>1.44. Heavy fuel oil - means:</p> <p>1.44.1. any liquid fuel derived from petroleum products and included in codes: CN 2710 19 51 to 2710 19 68, 2710 20 31, 2710 20 35 or 2710 20 39;</p> <p>1.44.2. any liquid fuel derived from fuel oil, other than gaseous oil as defined in point 42, which, due to its distillation limits, is included in the category of heavy oils intended for use as fuel and of which less than 65% (including losses) distills at 250 ° C by the ASTM D86 method. If distillation cannot be determined by the ASTM D86 method, the petroleum product is also categorized as a heavy fuel;</p> <p>1.45. Boiler - means any combustion plant except engines, gas turbines, process furnaces or heaters;</p> | <p>ASTM D86;</p> <p>1.43. Prirodni gas – podrazumeva prirodni metan sa ne više od 20% (po zapremini) inertnih i drugih sastojaka;</p> <p>1.44. Teško gorivo- podrazumev;</p> <p>1.44.3. bilo koje tečno gorivo dobijeno naftnim proizvodima obuhvaćenim u šiframa CN 2710 19 51 do 2710 19 68, 2710 20 31, 2710 20 35 ili 2710 20 39;</p> <p>1.44.4. bilo koji spaljivo gorivo tečnog goriva, osim gasnog ulja, kako je definisano u tački 42, koja zbog granica destilacije uključuje u kategoriju teških ulja namenjenih za korišćenje kao gorivo i od kojih se manje od 65% po zapremini (uključujući gubitke) destiluje na 250 °C pomoću ASTM D86 metode. Ako se destilacija ne može odrediti metodom ASTM D86, petrolejski proizvod se takođe kategorizuje kao teško uljeno gorivo;</p> <p>1.45. Kotao – podrazumeva bilo koje postrojenje za sagorevanje, izuzev motora, gasnih turbina i procesnih peći ili</p> |
|--|--|---|

| | | |
|---|--|---|
| <p>ngrohësit;</p> <p>1.46. Lëndët të ngurta indigjene - nënkupton lëndën djegëse natyrale që digjet në impiantet me djegie, të projektuara posaçërisht për atë lëndë djegëse dhe të ekstraktuara lokalisht;</p> <p>1.47. Lëndët djegëse determinuese - nënkupton lëndët djegëse të cilat, në mesin e të gjitha lëndëve djegëse të përdorura në impiantet me djegie të shumë lëndëve djegëse duke përdorur tepricat e distilimit dhe konvertimit nga rafinimi i naftës bruto për konsum vetjak, vetëm ose me lëndët e tjera djegëse, kanë vlerat më të larta kufitare të emisioneve të përcaktuara në Pjesën I të Shtojcës 2, ose, në rastin e disa lëndëve djegëse që kanë të njëjtën vlerë kufitare të emisionit, lëndët djegëse që kanë inputin më të lartë termik në mesin e këtyre lëndëve djegëse;</p> <p>1.48. Sistem i vogël i izoluar - nënkupton çdo sistem me konsum më pak se 3000 GWh në vitin 1996, ku më pak se 5% e konsumit vjetor merret nëpërmjet interkonjeksionit me sisteme të tjera;</p> <p>1.49. Sistemi i izoluar mikro - nënkupton çdo sistem me konsum më</p> | <p>1.46. Solid indigenous materials - means natural fuel that is burned in combustion plants, specially designed for that fuel and locally extracted;</p> <p>1.47. Determinant fuels - means fuels which, among all fuels used in multi-fuel combustion plants, using the distillation and conversion surpluses from the refining of crude oil for own consumption, alone or with other fuels, have values of the highest emission limit values set out in Part I of Annex 2, or, in the case of several fuels having the same emission limit value, the fuel having the highest thermal input amongst those fuels;</p> <p>1.48. Small isolated system - means any system with consumption less than 3000 GWh in 1996, where less than 5% of annual consumption is obtained through interconnection with other systems;</p> <p>1.49. Isolated micro system - means any system with a consumption of less</p> | <p>grejača;</p> <p>1.46. Endogeno čvrsto gorivo - označava čvrsto gorivo koje se prirodno pojavljuje u postrojenju za sagorevanje, posebno dizajnirano za to gorivo i lokalno izvučeno;</p> <p>1.47. Determinisano gorivo - podrazumeva gorivo koje, između svih goriva koje se koriste u postrojenju za sagorevanje sa višestrukim gorivom, koristeći ostatke destilacije i konverzije iz rafinisanja sirove nafte za vlastitu potrošnju, sami ili sa drugim gorivima, ima najveću graničnu vrednost emisije kao što je navedeno u delu 1 Priloga 2 ili, u slučaju kada nekoliko goriva koja imaju istu graničnu vrednost emisije, gorivo koje ima najvišu toplotnu snagu među tim gorivima;</p> <p>1.48. Mali izolovani sistem - podrazumeva svaki sistem sa potrošnjom manjim od 3000 GWh u 1996. godini, pri čemu se manje od 5% godišnje potrošnje dobija putem interkonekcije sa drugim sistemima;</p> <p>1.49. Mikro izolirani sistem - podrazumeva bilo koji sistem sa potrošnjom</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| <p>të vogël se 500 GWh në vitin 1996, ku nuk ka lidhje me sistemet tjera;</p> <p>1.50. Impianti ekzistues - nënkupton një instalim për të cilin leja është dhënë para datës së hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ ose instalimet për të cilat është dorëzuar kërkesa nga operatori para hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>1.51. Gazrat mbeturinë - nënkupton shkarkimin përfundimtar të gazrave të cilat përmbajnë përbërës të avullueshëm organik apo ndotës tjerë nga një oxhak apo pajisje për zvogëlimin e emisioneve në ajër;</p> <p>1.52. Emisionet fugitive - nënkupton emisione jo në gazrat mbeturinë të përbërësve të avullueshëm organik në ajër, tokë dhe ujë, si dhe tretës të përfshirë në ndonjë produkt, përveç nëse është e shprehur ndryshe në Pjesën I të Shtojcës 4;</p> <p>1.53. Emisionet totale - nënkupton shumën e emisioneve fugitive dhe emisionet në gazrat mbeturinë;</p> <p>1.54. Përzierje - nënkupton përzierje</p> | <p>than 500 GWh in 1996, where it has no connection to other systems;</p> <p>1.50. Existing plant - means an installation for which the permit was issued before the date of entry into force of this Administrative Instruction, or the installations for which the request was submitted by the operator before the entry into force of this Administrative Instruction;</p> <p>1.51. Waste gases - means the final discharge of gases which contain vaporization organic compounds or other pollutants from a chimney or equipment to reduce air emissions;</p> <p>1.52. Fugitive emissions - means non-waste gases of evaporation organic compounds in air, soil and water, as well as solvents contained in any product, unless otherwise stated in Part I of Annex 4;</p> <p>1.53. Total emissions - means the sum of fugitive emissions and emissions in waste gases;</p> <p>1.54. Mixture - means a mixture or</p> | <p>manje od 500 GWh u 1996. godini, kada nije povezan sa ostalim sistemima;</p> <p>1.50. Postojeća instalacija - podrazumeva postrojenje za koje je odobrenje izdato pre dana stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva ili postrojenja za koje je operator podneo zahtev pre stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>1.51. Otpadni gasovi - podrazumeva finalni ispuštenje gasova koju sadrži isparljivo organsko jedinjenje ili druge zagađujuće materije iz dimnjaka ili opreme za smanjenje emisije u vazduh;</p> <p>1.52. Fugitivne emisije - podrazumeva emisije iz ne otpadnih gasova isparljivih organskih jedinjenja u vazduh, zemlju i vodu, kao i rastvarače uključene u bilo kom proizvodu, osim ako je drugačije navedeno u Delu 1 Priloga 4;</p> <p>1.53. Ukupne emisije - podrazumeva iznos fungitivnih emisija i emisija otpadnih gasova;</p> <p>1.54. Smeša - podrazumeva mešavinu</p> |
|---|---|--|

| | | |
|---|---|---|
| <p>ose solucion të përbërë nga dy ose më shumë substanca;</p> <p>1.55. Ngjitës (adeziv) - nënkupton çdo përzjerje, duke përfshirë të gjithë tretësit organik ose përzjerjet të cilat përmbajnë tretës organik të nevojshëm për aplikimin e duhur, e cila përdoret për të lidhjen e pjesëve të veçanta të një produkti;</p> <p>1.56. Ngjyrë- nënkupton një përzjerje, përfshirë të gjithë tretësit organik ose përzjerjet që përmbajnë tretës organik të nevojshëm për aplikimin e duhur, e cila përdoret në aktivitete të shtypjes për të bërë shtypjen e teksteve ose imazheve në një sipërfaqe;</p> <p>1.57. Zmalt- nënkupton një mbështjellje e tejdukshme;</p> <p>1.58. Konsum- nënkupton inputin e përgjithshëm të tretësve organik në një impiant për një vit kalendarik, apo ndonjë periudhë tjetër dymbëdhjetë (12) mujore, nga të cilat zbriten të gjitha përbërësit e avullueshëm organik që përpunohen për ripërdorim;</p> <p>1.59. Input- nënkupton sasia e tretësve organik dhe sasia e tyre në</p> | <p>solution consisting of two or more substances;</p> <p>1.55. Adhesive- means any mixture, including all organic solvents or mixtures which contain organic solvents necessary for the proper application, which is used to bind the individual parts of a product;</p> <p>1.56. Color - means a mixture, including all organic solvents or mixtures containing organic solvents needed for proper application, which is used in printing activities to print text or images on a surface;</p> <p>1.57. Enamel- means a transparent coating;</p> <p>1.58. Consumption - means the total input of organic solvents in a plant for a calendar year, or any other twelve (12) month period, from which are deducted all evaporative organic compounds that are processed for reuse.;</p> <p>1.59. Input - means the amount of organic solvents and their amount in the</p> | <p>ili rastvor koji sadrži dve ili više supstanci;</p> <p>1.55. Lepak - podrazumeva svaku smešu, uključujući sve organske rastvarače ili smeše koje sadrže organski rastvarači neophodni za njegovu pravilnu primenu, koja se koristi za lepljenje odvojenih delova proizvoda;</p> <p>1.56. Boja - podrazumeva smešu, uključujući sve organske rastvarače ili mešavine koje sadrže organske rastvarače neophodne za njegovu pravilnu primenu, koja se koristi u štamparskoj delatnosti kako bi se štampali tekst ili slike na površinu</p> <p>1.57. Lak - podrazumeva providni premaz;</p> <p>1.58. Potrošnja - podrazumeva ukupan unos organskih rastvarača u instalaciju po kalendarskoj godini ili bilo koji drugi period od 12 meseci, umanjen za bilo koje isparljivo organsko jedinjenje koja se obnavlja za ponovnu upotrebu;</p> <p>1.59. Uvođenje - podrazumeva količinu organskih rastvarača i njihovu</p> |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|--|
| <p>përzierjet e përdorura gjatë kryerjes së një aktiviteti, përfshirë tretësit të cilët riciklohen brenda dhe jashtë impiantit, dhe të cilat numërohen sa herë që përdorën për të kryer një aktivitet;</p> <p>1.60. Ripërdorim - nënkupton përdorimin e tretësve organik të përpunuar nga një impiant për qëllime teknike ose komerciale dhe duke përfshirë përdorimin si lëndë djegëse, por duke përjashtuar depozitimin përfundimtar të tretësve organik të përpunuar si mbeturina;</p> <p>1.61. Kushte të përmbajtura - nënkupton kushtet nën të cilat operon një impiant në mënyrë që përbërësit e avullueshëm organik të liruar nga aktiviteti mblidhen dhe shkarkohen në një mënyrë të kontrolluar ose nëpërmjet një oxhaku apo pajisjeje për zvogëlimin e emisioneve dhe janë jo krejtësisht fugitive;</p> <p>1.62. Operimet e ndezjes dhe ndaljes - nënkupton operimet të cilat përjashtojnë fazat e aktiviteve të rregullta lëkundëse derisa e vënë një aktivitet, një pjesë të pajisjeve ose një tank në shërbim ose jashtë shërbimit ose jashtë gjendjes operative;</p> | <p>mixtures used during the performance of an activity, including solvents which are recycled inside and outside the plant, and which are counted each time they were used to perform an activity;</p> <p>1.60. Reuse - means the use of organic solvents processed by a plant for technical or commercial purposes and including the use as fuel, but excluding the final disposal of organic solvents treated as waste;</p> <p>1.61. Conditions contained - means the conditions under which a plant operates so that evaporative organic compounds released from activity are collected and discharged in a controlled manner, either through a chimney or emission reduction device and are not entirely fugitive;</p> <p>1.62. Start-up and shut-down operations - means operations which exclude the phases of regular oscillating activities while putting an activity, a piece of equipment or a tank in service, or out of service or out of operating condition;</p> | <p>količinu u smešama koje se koriste za obavljanje neke delatnosti, uključujući rastvarače koji se recikliraju unutar i izvan prostora i koji se računaju svaki put kada se koriste za obavljanje aktivnosti;</p> <p>1.60. Ponovna upotreba- podrazumeva upotrebu organskih rastvarača koji se dobijaju od instalacije za bilo koju tehničku ili komercijalnu svrhu i uključujući upotrebu kao gorivo, ali isključujući konačno odlaganje takvog proizvedenog organskog rastvarača kao otpada;</p> <p>1.61. Udržani uslovi - podrazumeva uslove pod kojima se upravlja prostorom tako da se isparljiva organska jedinjenja koja su oslobođena iz aktivnosti sakupljaju i ispuštaju na kontrolisan način ili putem opreme za skladištenje ili smanjenja otpada i stoga nisu u potpunosti fungitivni;</p> <p>1.62. Pokretanje i zaustavljanje operacija - podrazumeva operacije koje isključuju faze redovnog oscilirajućeg dejstva dok dovode aktivnost, opremu ili rezervoar u ili van rada, u stanje praznog hoda ili van tog stanja;</p> |
|---|---|--|

| | | |
|---|--|---|
| <p>1.63. Derivat i lëngët - nënkupton çdo derivat i lëngët, me ose pa aditivë, që ka një presion të avullit të ri prej 27,6 kPa ose më shumë, i cili është i destinuar për përdorim si lëndë djegëse për automjetet, përveç gazit të lëngëzuar të naftës (LPG);</p> <p>1.64. Avuj - nënkupton çdo përbërje të gaztë që avullohet nga lënda djegëse e lëngët;</p> <p>1.65. Depo magazinimi - nënkupton çdo rezervuar i palëvizshëm në një terminal i përdorur për ruajtjen e derivateve të lëngëta;</p> <p>1.66. Terminal - nënkupton çdo impiant që përdoret për ruajtjen dhe ngarkimin e lëndës djegëse në cisterna rrugore, kamionë hekurudhe ose anije, duke përfshirë të gjitha instalimet e magazinimit në vendin e objektit;</p> <p>1.67. Kontejner i lëvizshëm - nënkupton çdo cisternë, i transportuar nga rruga, hekurudha ose ujërat e përdorura për transferimin e lëndës djegëse nga një terminal në tjetrin ose nga një terminal në një stacion shërbimi;</p> | <p>1.63. Liquid fuel - means any liquid fuel, with or without additives, having a new steam pressure of 27.6 kPa or more, intended for use as a vehicle fuel, other than liquefied petroleum gas (LPG);</p> <p>1.64. Vapor - means any gaseous compound that evaporates from a liquid fuel;</p> <p>1.65. Storage - means any stationary tank in a terminal used for storing liquid fuels;</p> <p>1.66. Terminal - means any plant used for the storage and loading of fuel in road tanks, trucks, trains or ships, including all on-site storage installations;</p> <p>1.67. Mobile container - means any tank, transported by road, rail or water used for the transfer of fuel from one terminal to another, or from one terminal to a service station;</p> | <p>1.63. Tečno gorivo - podrazumeva bilo koji tečni derivat, sa ili bez aditiva, koji ima pritisak od 27,6 kilopaskala ili više, koji je namenjen za upotrebu kao gorivo za motorna vozila, osim tečnog naftnog gasa (LPG);</p> <p>1.64. Para - podrazumeva bilo koje gasovito jedinjenje koje isparava iz tečnog goriva;</p> <p>1.65. Instalacija za skladištenje - podrazumeva bilo koji postrojenje na terenu na terminalu koji se koristi za skladištenje tečnog goriva;</p> <p>1.66. Terminal - podrazumeva bilo koji prostorenja koji se koristi za skladištenje i utovar goriva na putne cisterne, železničke cisterne ili plovila, uključujući sve objekte za skladištenje na lokaciji objekta;</p> <p>1.67. Mobilni kontejner – podrazumeva bilo koji rezervoar, koji se transportuje putem puta, železnice ili plovnih puteva koji se koriste za prenos tečnog goriva sa jednog terminala na drugi ili iz terminala na servisnu stanicu;</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|---|---|
| <p>1.68. Stacion i shërbimit - nënkupton çdo instalim ku lënda djegëse është shpërndarë në rezervuarët e karburantit të automjeteve nga tanket e magazinimit të palëvizshëm;</p> <p>1.69. Instalimet ekzistuese të deponive të derivateve të lëngëta, instalimet për ngarkim, stacionet e shërbimeve dhe kontejner mobil-nënkupton instalimet e ngarkimit, stacionet e shërbimit dhe kontejnerët e lëvizshëm të cilët kanë qenë në funksionim para datës së përmendur në nenin 10 të këtij Udhëzimi Administrativ ose për të cilat një leje ndërtimi individuale ose Leje Mjedisore apo Leje Mjedisore të Integruar, të kërkuara sipas legjislacionit kombëtar, është dhënë para datës së përmendur në nenin 10 të këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>1.70. Instalim i ri – nënkupton instalimet e magazinimit të lëndës djegëse të lëngët, instalimet e ngarkimit, stacionet e shërbimit dhe kontejnerët e lëvizshëm si: instalimet, stacionet e shërbimit dhe kontejnerët e lëvizshëm që nuk mbulohen nga paragrafi 1.69;</p> <p>1.71. Rendiment - nënkupton sasinë</p> | <p>1.68. Service station - means any installation where fuel is delivered to vehicle fuel tanks, from stationary storage tanks;</p> <p>1.69. Existing liquid fuel dumps installations, loading installations, service stations and mobile container - means loading installations, service stations and mobile containers, which were in operation before the date referred to in Article 10 of this Administrative Instruction, or for which an individual construction permit or Environmental Permit or Integrated Environmental Permit, required under national law, is granted before the date referred to in Article 10 of this Administrative Instruction;</p> <p>1.70. New installation - means liquid fuel storage installations, loading installations, service stations and mobile containers such as installations, service stations and mobile containers not covered by paragraph 1.69;</p> <p>1.71. Yield - means the largest annual amount of fuel loaded from a storage facility at a terminal or from a service</p> | <p>1.68. Servisna stanica – podrazumeva svaku instalaciju u kojoj se benzin isporučuje rezervoarima za gorivo za motorna vozila iz stacionarnih rezervoara za skladištenje;</p> <p>1.69. Postojeće instalacije za skladištenje goriva, postrojenja za utovar, servisne stanice i mobilne kontejnerë - podrazumeva takve instalacije, servisne stanice i mobilne kontejnere koji su bili u upotrebi prije datuma navedenog u članu 10 ili za koje je potrebna individualna dozvola za izgradnju ili Ekoloska Dozvola ili Integrisana Dozvola, kada se to zahtijeva po nacionalnom zakonodavstvu, odobreno prije datuma navedenog u članu 10;</p> <p>1.70. Novoins - u odnosu na instalacije za skladištenje nafte, utovarne instalacije, servisne stanice i mobilne kontejnere označava takve instalacije, servisne stanice i mobilne kontejnere koji nisu obuhvaćeni stavom 67;</p> <p>1.71. Prinos - podrazumeva najveću ukupnu količinu tečnog goriva koji je napunjen iz skladišta na terminalu ili iz</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|--|
| <p>më të madhe vjetore të lëndës djegëse të ngarkuar nga një instalim magazinimi në një terminal ose nga një stacion shërbimi në kontejnerë të lëvizshëm gjatë tri (3) viteve të mëparshme;</p> <p>1.72. Spektori i përpunimit të avujve - nënkupton pajisjet për përpunimin e lëndës djegëse të lëngët nga avujt duke përfshirë çdo sistem të rezervuarit në një terminal;</p> <p>1.73. Vlera referente e synuar - nënkupton udhëzimin e dhënë për vlerësimin e përgjithshëm të përshtatshmërisë së masave teknike në Shtojcën 5 dhe nuk është një vlerë kufitare ndaj të cilave do të matet performanca e instalimeve, terminaleve dhe stacioneve të shërbimit individual;</p> <p>1.74. Magazinimi i ndërmjetëm i avujve - nënkupton ruajtjen e ndërmjetme të avujve në një rezervuar të çatisë fikse në një terminal për transferim të mëvonshëm dhe rikuperim në një terminal tjetër. Transferimi i avujve nga një instalim i magazinimit në një tjetër në një terminal nuk do të konsiderohet si ruajtje e ndërmjetme e avullit;</p> | <p>station in mobile containers during the previous three (3) years;</p> <p>1.72. Vapor processing sector - means equipment for the processing of liquid fuel from vapors, including any tank system in a terminal;</p> <p>1.73. Target reference value - means the instruction given for the overall assessment of the adequacy of technical measures in Annex 5 and is not a limit value against which the performance of individual installations, terminals and service stations will be measured;</p> <p>1.74. Intermediate vapor storage - means the intermediate storage of vapors in a fixed roof tank in one terminal for later transfer and recovery in another terminal. Transfer of steam from one storage installation to another at a terminal will not be considered as intermediate steam storage;</p> | <p>servisne stanice u mobilne kontejnere tokom prethodne tri godine;</p> <p>1.72. Jedinica za preradu pare - podrazumeva opremu za obnavljanje tečnog goriva od pare, uključujući bilo koji sistemi za rezervoare pufera na terminalu;</p> <p>1.73. Ciljna referentna vrednost - podrazumeva smernice date za celokupnu procjenu adekvatnosti tehničkih mjera iz Priloga 5 i nije granična vrijednost prema kojoj će se izmeriti performanse pojedinačnih instalacija, terminala i servisnih stanica;</p> <p>1.74. Srednje skladištenje isparenja - podrazumeva međuspremno skladištenje isparenja u fiksnom krovnom rezervoaru na terminalu za kansnijem prenosu i oporavak na drugom terminalu. Prenos pare sa jedne instalacije za skladištenje na drugu na terminalu neće se smatrati kao interno skladištenje isparenja;</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|---|--|
| <p>1.75. Instalimi i ngarkesës-nënkupton çdo objekt në një terminal në të cilin lënda djegëse e lëngët mund të ngarkohet në kontejnerë të lëvizshëm. Ngarkimi i instalimeve për cisterna rrugore përbëhet nga një ose më shumë vinç-urë;</p> <p>1.76. Vinç- nënkupton çdo pajisje në një terminal në të cilin lënda djegëse e lëngët mund të ngarkohet në një cisternë rrugore në çdo kohë;</p> <p>1.77. Sistemi i rikuperimit të avujve të lëndës djegëse të lëngët së Fazës I - nënkupton pajisjet për rikuperimin e lëndës djegëse të lëngët nga avujt e pajisjeve të magazinimit të terminaleve, duke përfshirë të gjitha sistemet e ruajtjes së balancimit në terminal;</p> <p>1.78. Sistemi i rimëkëmbjes së avujve të lëndës djegëse të lëngët së fazës II - nënkupton pajisjet që sigurojnë rikuperimin e avujve të lëndës djegëse të lëngët të zhvendosur nga rezervuarët e benzinës së automjeteve gjatë pompimit të benzinës në stacionin e pompimit dhe transferimin e avujve të benzinës në rezervuarin e magazinimit në stacionin e pompimit ose në pajisje për</p> | <p>1.75. Loading installation - means any object in a terminal in which liquid fuel can be loaded into portable containers. The loading of road tank installations consists of one or more bridge cranes;</p> <p>1.76. Crane - means any device in a terminal in which liquid fuel can be loaded into a road tanker at any time;</p> <p>1.77. Phase I Liquid Fuel Vapor Recovery System - means liquid fuel vapor recovery equipment from terminal storage equipment, including all balance storage systems in the terminal;</p> <p>1.78. Phase II liquid fuel vapor recovery system - means equipment which ensures the recovery of liquid fuel vapors, displaced from vehicle gasoline tanks during the pumping of gasoline at the pumping station and the transfer of gasoline vapors to the storage tank at the pumping station, or to equipment for pumping gasoline for resale;</p> | <p>1.75. Instalacija za utovar - podrazumeva svaki objekat na terminalu na kojem se benzin može utovariti na mobilne kontejnere. Utovarne instalacije za cisterne za puteve obuhvaćaju jedan ili više "sanduka";</p> <p>1.76. Dizalica - podrazumeva bilo koju konstrukciju na terminalu na kojoj se tečnog goriva može staviti na jedan tanker u bilo kom trenutku;</p> <p>1.77. Sistem oporavka benzinskih para iz faze I - označava opremu za obnavljanje tečnog goriva od pare opreme za skladištenje terminala, uključujući sve balansne sisteme skladištenja u terminalu;</p> <p>1.78. Sistem oporavka tečnih goriva para iz faze II - podrazumeva opremu koja osigurava oporavak ispušnih plinova tečnog goriva iz benzinskih rezervoara motornih vozila prilikom pumpe tečnog goriva na pumpnoj stanici i prenošene ispumpane gasove u rezervoar za skladištenje na pumpnoj stanici ili nazad u pumpu za punjenje goriva za ponovno prodaju;</p> |
|---|---|--|

| | | |
|---|--|--|
| <p>pompimin e benzinës për ri-shitje;</p> <p>1.79. Efikasiteti i kapjes së avujve të lëndës djegëse të lëngët - nënkupton vëllimin e avujve të benzinës të kapur nga sistemi i rimëkëmbjes së avujve të benzinës të Fazës II krahasuar me volumin e avujve të benzinës të cilat, përndryshe, do të kishin ikur në ajër nëse një sistem i tillë nuk do të ekzistonte dhe që është shprehur si përqindje;</p> <p>1.80. Substancat - nënkupton çdo element kimik dhe përbërësit e tij, në gjendje natyrore ose sintetike të prodhuara nga industria, qoftë në gjendje të ngurtë, të lëngët ose të gaztë;</p> <p>1.81. Përgatitja - nënkupton përzierje ose tretësirë të përbërë nga dy ose më shumë substanca;</p> <p>1.82. KOA - Komponimet Organike të Avullueshme - nënkupton çdo përbërës organik që ka një pikë fillestare të vlimit më pak se ose e barabartë me 250 °C të matur në një presion standard prej 101.3 kPa;</p> <p>1.83. Përmbajtja e KOA - nënkupton masën e komponimeve organike të avullueshme, të shprehur</p> | <p>1.79. Liquid vapor capture efficiency of liquid fuel - means the volume of gasoline vapors captured by the Phase II gasoline vapor recovery system, compared to the volume of gasoline vapors which would otherwise have escaped into the air if such a system did not exist and which is expressed as a percentage;</p> <p>1.80. Substances - means any chemical element and its constituents, in the natural or synthetic state produced by industry, whether in the solid, liquid or gaseous condition;</p> <p>1.81. Preparation - means a mixture or solution consisting of two or more substances;</p> <p>1.82. VOC - Volatile Organic Compounds - means any organic compound having an initial boiling point less than / or equal to 250 °C measured at a standard pressure of 101.3;</p> <p>1.83. Contents of VOC - means the mass of evaporate organic compounds, expressed in grams / liter (g / l), in the</p> | <p>1.79. Efikasnost hvatanja pare na benzin - podrazumijeva zapreminu benzinskih pare zahvaćenih sistemom oporavka benzinskih para iz faze II u poređenju sa zapreminom benzinskih pare koje bi inače izbegle u vazduh ako takav sistem ne postoji i koji se izražava kao procentualni odnos;</p> <p>1.80. Supstanca- podrazumeva bilo koji hemijski element i njegovo jedinjenje, koje se javljaju u prirodnom stanju ili proizvedeni u industriji, bilo u čvrstom, tečnom ili gasovitom stanju;</p> <p>1.81. Priprema - podrazumeva smešu ili rastvore sastavljene od dve ili više supstanci;</p> <p>1.82. IOJ - Isparljivo organsko jedinjenje - podrazumeva bilo koje organsko jedinjenje koja ima početnu tačku ključanja manju ili jednaku od 250°C merenom pri standardnom pritisku od 101,3 kPa</p> <p>1.83. Sadržaj IOJ - podrazumeva masu isparljivih organskih jedinjenja, izraženih u gramima/ litru (g/ l), u for-</p> |
|---|--|--|

| | | |
|---|---|---|
| <p>në gram/litër (g/l), në prodhimin e produktit në gjendjen e tij të gatshme për përdorim. Masa e komponimeve organike të paqëndrueshme në një produkt të caktuar që reagon kimikisht gjatë tharjes për të formuar një pjesë të veshjes nuk do të konsiderohet pjesë e përmbajtjes së KOA;</p> <p>1.84. Tretës organik - nënkupton çdo KOA që përdoret vetëm ose në kombinim me agjentë të tjerë për të shpërndarë ose holluar materialet e papërpunuara, produktet ose materialet e mbetjeve ose përdoret si pastrues për të shpërndarë ndotës ose si një medium shpërndarës ose si një rregullues viskoziteti, ose si një rregullues i tensionit sipërfaqësor, ose si një plastifikues, ose si një ruajtës;</p> <p>1.85. Film - nënkupton një shtresë të vazhdueshme që rezulton nga aplikimi i një ose më shumë veshjeve në një substrat;</p> <p>1.86. Shtresë me ujë - nënkupton veshje me të cilën viskoziteti rregullohet nga përdorimi i ujit;</p> <p>1.87. Shtresë me tretës born - nënkupton veshje, viskoziteti i të cilit</p> | <p>production of the product in its ready-to-use state. The mass of evaporate organic compounds in a given product that reacts chemically during drying to form a part of the coating, will not be considered part of the content of the VOC;</p> <p>1.84. Organic solvent - means any VOC used alone or in combination with other agents to disperse or dilute raw materials, products or waste materials or used as a cleaner to disperse contaminants, or as a dispersing medium or viscosity regulator, or as a surface tension regulator, or as a plasticizer, or as a conservative;</p> <p>1.85. Film - means a continuous layer resulting from the application of one or more coatings to a substrate;</p> <p>1.86. Water layer - means a coating with which the viscosity is regulated by the use of water;</p> <p>1.87. Solvent-borne coatings (SB) - means coating, the viscosity of which is</p> | <p>mulaciji proizvoda u stanju pripravnosti za upotrebu. Masa isparljivih organskih jedinjenja u datom proizvodu koji hemijski reaguju tokom sušenja kako bi se formirao deo prevlake neće se smatrati delom sadržaja IOJ;</p> <p>1.84. Organski rastvarač- podrazumeva bilo koju IOJ koji se koristi sam ili u kombinaciji sa drugim sredstvima za rastvaranje, razređivanje sirovina, proizvoda ili otpadnih materija ili se koristi kao sredstvo za čišćenje radi rastvaranja zagađivača, kao sredstvo disperzije, kao regulator viskoznosti, kao regulator površinske napetosti, kao plastifikator ili kao konzervans;</p> <p>1.85. Film- podrazumeva kontinualni sloj nastao primenom jednog ili više slojeva na podlogu;</p> <p>1.86. Premazi na vodenoj osnovi(VO)- podrazumeva premaze čiji se viskozitet prilagođava upotrebom vode;</p> <p>1.87. Podloga na bazi rastvarača (BR)- podrazumeva premaz čiji je vis-</p> |
|---|---|---|

| | | |
|---|--|--|
| <p>është rregulluar me përdorimin e tretësit organik;</p> <p>1.88. Udhëzuesi – nënkupton inventarin e emetimit të ndotësve të ajrit EMEP / EEA (që më parë quhej udhëzuesi i inventarit të emetimeve EMEP CORINAIR) ofron udhëzime për vlerësimin e shkarkimeve nga burimet antropogjene dhe ato natyrore të emetimit. Është hartuar për të lehtësuar raportimin e inventarëve të emetimeve nga vendet në Konventën e UNECE për Ndotjen Ndërkufitare të Distançës me Afatgjatë dhe Direktivën e Tavaneve Kombëtare të Emetimeve të BE. Përdoruesit janë të rekomanduar në instancën e parë që gjithmonë të referohen në versionin më të fundit në dispozicion.</p> <p>1.89. Ministria - nënkupton Ministrinë përgjegjëse për mjedis;</p> <p>KAPITULLI II MONITORIMI I EMISIONEVE DHE VLERËSIMI I PËRPUTHSHMËRISË ME VLERAT KUFITARE TË EMISIONEVE</p> <p>Neni 4 Monitorimi i emisioneve</p> | <p>regulated by the use of organic solvent;</p> <p>1.88. Guideline - means the EMEP / EEA air pollutant emission inventory (formerly called the EMEP CORINAIR emissions inventory guide) provides guidance on the assessment of emissions from anthropogenic and natural emission sources. It is designed to facilitate the reporting of emissions inventories by countries to the UNECE Convention on Long-Term Transboundary Pollution and the EU National Emission Ceilings Directive. Users are recommended in the first instance to always refer to the latest version available.</p> <p>1.89. Ministry - means the Ministry responsible for the environment;</p> <p>CHAPTER II EMISSIONS MONITORING AND ASSESSMENT OF COMPLIANCE WITH EMISSION LIMIT VALUES</p> <p>Article 4 Emission monitoring</p> | <p>kozitet podešen upotrebom organskog rastvarača;</p> <p>1.88. Vodič - za evidenciju emisija štetnih materija EMEP / EEA (koji se ranije naziva Vodič za popis emisija EMEP CORINAIR) daje smjernice za procenu emisija iz antropogenih i prirodnih izvora emisija. On je osmišljen da olakša izveštavanje o inventarima emisija od strane zemalja prema Konvenciji UNECE o prekograničnom zagađenju vazduha velikim granicama i Direktivi o nacionalnim emisijskim dozvolama EU. Korisnici se u prvom stepenu preporučuju da se uvek pozovu na najnoviju dostupnu verziju.</p> <p>1.89. Ministarstvo - Ministarstvo nadležno za životnu sredinu;</p> <p>POGLAVLJE II PRAĆENJE EMISIJA I PROCENA USKLAĐENOSTI SA GRANIČNIM VREDNOSTIMA EMISIJE</p> <p>Član 4 Praćenje emisija</p> |
|---|--|--|

| | | |
|---|--|---|
| <p>1. Operatori obligohet të monitoroi emisionet e atyre ndotësve për të cilët përcaktohen vlerat kufitare specifike të emisioneve dhe të cilat përfshihen në Lejen Mjedisore, Lejen Mjedisore të Integruar apo Lejen Mjedisore Komunale.</p> <p>2. Matja e emisioneve duhet të kryhet nga kompania e licencuar (akredituar).</p> <p>3. Matjet kryhen në një pikë ku nuk ndodh asnjë ndryshim në përbërjen e gazrave të shkarkuara ose në pikën tjetër të përcaktuar pikërisht nga përmbajtja e oksigjenit referues. Nëse një burim i palëvizshëm emeton nga më shumë oxhaqe ose dalje, niveli i ndotjes përcaktohet në secilën prej tyre.</p> <p>4. Sasia e emisioneve monitorohet me matje periodike ose me matje të vazhdueshme. Monitorimi i vazhdueshëm i emisioneve kërkohet në rastet e mëposhtme:</p> <p>4.1. përqendrimet e SO₂, NO_x dhe pluhurit në gazrat e mbetjeve nga çdo impiant me djegie me një hyrje termike të vlerësuar total prej 100 MW ose më shumë;</p> | <p>1. The operator is obliged to monitor the emissions of those pollutants for which specific emission limit values are determined and which are included in the Environmental Permit, Integrated Environmental Permit or Municipal Environmental Permit.</p> <p>2. Emission measurement must be performed by a licensed (accredited company).</p> <p>3. Measurements are performed at a point where there is no change in the composition of the exhaust gases, or at another point determined precisely by the content of oxygen reference. If a stationary source emits from multiple chimneys or outlets, the level of pollution is determined in each of them.</p> <p>4. The amount of emissions is monitored by periodic measurements or continuous measurements. Continuous monitoring of emissions is required in the following cases:</p> <p>4.1. concentrations of SO₂, NO_x and dust in the waste gases from each combustion plant, with an estimated total thermal input of 100 MW or more;</p> | <p>1. Operator je dužan da prati emisije onih zagađujućih materija za koje se utvrđuju specifične granične vrednosti emisije i koje su uključene u Ekološku Dozvolu, Integriranu Ekološku Dozvolu ili Opštinsku Dozvolu za Životnu Sredinu.</p> <p>2. Merenje emisija treba da vrši operator preko ovlašćenog lica (akreditovanog).</p> <p>3. Merenje se vrši u tački na kojoj se ne pojavljuje promena u sastavu izduvnih gasova ili u drugoj tački precizno definisan referentnim sadržajem kiseonika. Ako se utvrdi da stacionarni izvor emituje u više dimnjaka ili izlaza, nivo zagađenja se određuje na svakom od njih.</p> <p>4. Količina emisija se prati periodičnim merenjem ili kontinuiranim merenjem. Kontinuirano praćenje emisija je neophodno u sledećim slučajevima:</p> <p>4.1. koncentracije SO₂, NO_x i prašine u otpadnim gasovima iz svakog postrojenja za sagorevanje sa ukupnim termičkim ulazom od 100 MW ili vise;</p> |
|---|--|---|

| | | |
|--|--|---|
| <p>4.2. përqendrimi i CO në gazrat mbeturinë nga çdo impiant me djegie të lëndëve djegëse të gazta, me një hyrje termike totale prej 100 MW ose më shumë;</p> <p>4.3. përqendrimet e NOx (me kusht që të përcaktohen vlerat kufitare të emisionit), CO, pluhur total, TOC, HCl, HF, SO₂, për çdo impiant për djegie të mbeturinave ose bashkë djegie.</p> <p>4.4. në rastin e instalimeve që përdorin kanale të tretësve organikë në të cilët janë të lidhura pajisjet e reduktimit dhe që në pikën e fundit të shkarkimit lëshojnë më shumë se një mesatare prej 10 kg / h të karbonit organik total, përndryshe bëhen matje të vazhdueshme ose periodike;</p> <p>5. Komisioni përgjegjës në kuadër të Ministrisë, mund të vendosë të mos kërkojë matjet e vazhdueshme të përmendura në pikat 4.1 dhe 4.2 në rastet e mëposhtme:</p> <p>5.1. për impiantet e djegies me një jetëgjatësi më të vogël se dhjetëmijë (10,000) orë operationale;</p> <p>5.2. për SO₂ dhe pluhur nga impiantet</p> | <p>4.2. CO concentration in waste gases from any gaseous fuel combustion plant, with a total thermal input of 100 MW or more;</p> <p>4.3. NOx concentrations (provided emission limit values are determined), CO, total dust, TOC, HCl, HF, SO₂, for each waste incineration or co-incineration plant.</p> <p>4.4. in the case of installations using ducts of organic solvents to which the reduction devices are connected and which at the last point of discharge emit more than an average of 10 kg / h of total organic carbon, otherwise are made continuous or periodic measurements;</p> <p>5. The responsible commission within the Ministry may decide not to require the continuous measurements mentioned in points 4.1 and 4.2 in the following cases:</p> <p>5.1. for combustion plants with a durability of less than ten thousand (10,000) operating hours;</p> <p>5.2. for SO₂ and dust from natural gas</p> | <p>4.2. koncentracije CO u otpadnim gasovima iz svakog postrojenja za sagorevanje gasnih goriva sa ukupnim termičkim ulazom od 100 M ili više;</p> <p>4.3. Koncentracije NOx (pod uslovom da su postavljene granične vrednosti emisija), CO, ukupna prašina, TOC, HCl, HF, SO₂ za svako postrojenja za spaljivanje ili ko-incineracija;</p> <p>4.4. U slučaju instalacija koje koriste kanale organskih rastvarača u kojima je priključena oprema za smanjenje emisije i koje na krajnjoj tački ispuštanja emituju u proseku više od 10 kg/ h ukupnog organskog ugljenika; inače se vrše kontinuirana ili periodična merenja.</p> <p>5. Nedležna komisija u Ministarstvo može odlučiti da ne zahteva kontinuirana merenja navedene u tačkama 4.1 i 4.2 na sledećim slučajevima</p> <p>5.1 za postrojenja sagorevanja sa životnim vekom od 10,000 radnih sati;</p> <p>5.2 za SO₂ i prašinu iz postrojenja za</p> |
|--|--|---|

| | | |
|---|--|---|
| <p>me djegie që djegin gaz natyror;</p> <p>5.3. për SO₂ nga impiantet me djegie që djegin naftë me përmbajtje të njohur të squfurit në rastet kur nuk ka pajisje të desulfurizimit të gazrave mbeturinë;</p> <p>5.4. për SO₂ nga impiantet e djegies që djegin biomasë nëse operatori vërteton që emisionet e SO₂ nuk mund të jenë në asnjë rrethanë më të larta se vlerat e përcaktuara kufitare të emisioneve.</p> <p>6. Komisioni përgjegjës në kuadër të Ministrisë, mund të vendosë të mos kërkojë matje të vazhdueshme për HCl, HF dhe SO₂ në impiantet e djegies së mbeturinave ose impiantet e bashkë djegieve të mbeturinave dhe të kërkojnë matje periodike ose asnjë matje nëse operatori mund të vërtetoj se emisionet e këtyre ndotësve nuk mund të jenë në asnjë rrethanë më të larta se vlerat e përcaktuara kufitare të emisioneve.</p> <p>7. Komisioni përgjegjës në kuadër të Ministrisë, mund të vendosë të mos kërkojë matje të vazhdueshme për NO_x dhe të kërkojë matje periodike në impiantet ekzistuese për djegie të mbeturinave me një kapacitet nominal më të vogël se gjashtë (6) ton në orë ose në impiantet ekzistuese të bashkë djegies së</p> | <p>combustion plants;</p> <p>5.3. for SO₂ from combustion plants that burn oil with known sulfur content in cases where there is no waste gas desulfurization equipment;</p> <p>5.4. for SO₂ from biomass combustion plants if the operator certifies that the SO₂ emissions may not in any circumstances be higher than the specified emission limit values.</p> <p>6. The responsible commission within the Ministry may decide not to require continuous measurements for HCl, HF and SO₂ in waste incineration plants, or waste co-incineration plants and to request periodic measurements or no measurements, if the operator can certify that the emissions of these pollutants cannot in any circumstances be higher than the set emission limit values.</p> <p>7. The responsible commission within the Ministry may decide not to require continuous measurements for NO_x and to require periodic measurements in the existing waste incineration plants with a nominal capacity of less than six (6) tons per hour, or in the existing plants of co-incineration of waste with a nominal</p> | <p>sagorevanje prirodnog gasa;</p> <p>5.3za SO₂ iz postrojenja za sagorevanje ulja sa poznatim sadržajem sumpora u slučajevima kada nema opreme za desulfurizaciju otpadnih gasova;</p> <p>5.4 za SO₂ iz postrojenja za sagorevanje biomase ako operator može dokazati da emisije SO₂ u ni pod kojim okolnostima ne mogu biti veće od propisanih graničnih vrednosti emisija;</p> <p>6. Odgovorna komisija u Ministarstvo može odlučiti da ne zahteva kontinuirana merenja za HCl, HF i SO₂ u postrojenjima za spaljivanje otpada ili postrojenjima za sakupljanje otpada i zahteva periodična merenja ili bez merenja ako operator može dokazati da emisije tih zagađujućih materija ne mogu pod bilo kojim okolnostima biti veći od propisanih graničnih vrednosti emisija</p> <p>7. Odgovorna komisija u Ministarstvo može odlučiti da ne zahteva kontinuirana merenja za NO_x i zahteva periodična merenja u postojećim postrojenjima za sagorevanje otpada sa nominalnim kapacitetom manjim od 6 (šest) tona u satu ili u postojećim postrojenjima za sakupljanje otpada sa nominalnim ka-</p> |
|---|--|---|

| | | |
|--|---|--|
| <p>mbeturinave me kapacitet nominal më të vogël se gjashtë (6) ton në orë, nëse operatori mund të vërtetoj në bazë të informacionit për cilësinë e mbeturinave në fjalë, teknologjitë e përdorura dhe rezultatet e monitorimit të emisioneve, që emisionet e NOx-it në asnjë rrethanë të mos jenë më të larta se vlera kufitare të emisionit.</p> <p>8.. Rezultatet e monitorimit të emisioneve në burimet / impiantet / instalimet, raportohen nga operatorët çdo vit në formën e të dhënave përmbledhëse të operimit sipas kërkesave të parashtruara në Shtojcën 9, Pjesët I dhe II.</p> <p>9.Kërkesat kontekstuale për protokollin për matjen periodike të emisioneve janë paraqitur në Shtojcën 9, Pjesa III.</p> <p>10.Në rastin e instalimeve që përdorin tretës organikë, plani i menaxhimit të tretësve të përgatitur në përputhje me Pjesën IV të Shtojcës 4, duhet të paraqitet së bashku në raport sipas paragrafit 8 të këtij neni.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Intervalet e matjeve periodike të emisioneve</p> | <p>capacity of less than six (6) tons per hour, if the operator can verify on the basis of information on the quality of the waste in question and the technologies used as well as the results of monitoring of NOx, that under no circumstances will be higher than the emission limit values.</p> <p>8. Emission monitoring results at sources / plants / installations are reported annually by operators in the form of summary operation data according to the requirements set out in Annex 9, Parts I and II.</p> <p>9. Contextual requirements for the protocol of periodic emission measurement are presented in Annex 9, Part III.</p> <p>10. In the case of installations using organic solvents, the solvent management plan prepared in accordance with Part IV of Annex 4 shall be presented together in the report, in accordance with paragraph 8 of this Article.</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Intervals of periodic emissions measurements</p> | <p>pacitetom manjim od 6 (šest) tona po satu ako operator može dokazati na osnovu informacija o kvalitetu dotičnog otpada, korišćenim tehnologijama i rezultatima praćenja emisija, da emisije NOx ni u kom slučaju ne mogu biti veće od propisane granične vrednosti emisija;</p> <p>8. Rezultati praćenja emisija na izvoru/ postrojenjima/ instalacijama se vode od strane operatera koji se godišnje izveštavaju u obliku zbirne evidencije rada u skladu sa zahtevima iz Priloga 9, Delovi I i II.</p> <p>9. Kontekstualni zahtevi za protokol o periodičnom merenju emisija su predstavljani u Prilogu 9, Deo III.</p> <p>10. U slučaju instalacija koje koriste organske rastvarače, plan za upravljanje rastvaračima pripremljen u skladu sa Delom IV Priloga 4, podnosi se zajedno sa izveštajem u skladu sa stavom 8 ovog člana.</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Intervali periodičnih merenja emisija</p> |
|--|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| <p>1. Matjet periodike të emisioneve do të kryhen pas:</p> <p>1.1. lëshuarjës së parë në operim të burimit të palëvizshëm;</p> <p>1.2. çdo ndryshim të karburantit, lëndës së parë ose mbeturinave të trajtuara me nxehtësi, në lejen e operimit;</p> <p>1.3. çdo ndërhyrje në pajisjen e burimit të palëvizshëm, i cili mund të çojë në një ndryshim në emisione, më së voni brenda 3 (tre) muajve, nga paraqitja e ndonjë prej këtyre fakteve;</p> <p>2. Në raste të justifikuara nga nën paragrafi 1.3 i paragrafit 1. te këtij neni mund të vendoset në Lejen Mjedisore, Lejen e Integruar Mjedisore apo në Lejen Mjedisore Komunale, nëse nuk është një burim i palëvizshëm i djegies, me një hyrje termike të vlerësuar total deri në 50 MW.</p> <p>3. Përveç matjeve të përmendura në paragrafin 1 të këtij neni, matja periodike e emisioneve kryhet në intervalet e mëposhtme:</p> <p>3.1. një herë në vit kalendarik për burimet e palëvizshme të djegies me</p> | <p>1. Periodic emission measurements will be performed after:</p> <p>1.1. first release in stationary source operation;</p> <p>1.2. any change of fuel, raw material or heat treated waste, in the operating permit;</p> <p>1.3. any interference with the stationary source device, which may lead to a change in emissions, no later than 3 (three) months after the presentation of any of these facts;</p> <p>2. In cases justified by sub-paragraph 1.3 of paragraph 1 of this Article, it may be placed in the Environmental Permit, the Integrated Environmental Permit or the Municipal Environmental Permit, unless it is a stationary source of combustion, with an estimated thermal input total up to 50 MW.</p> <p>3. In addition to the measurements referred to in paragraph 1 of this Article, periodic emission measurements shall be performed at the following intervals:</p> <p>3.1. once a calendar year for stationary combustion sources by</p> | <p>1. Periodična merenja emisija se vrše nakon:</p> <p>1.1. prvog uvođenja stacionarnog izvora u rad;</p> <p>1.2. svake promene goriva, sirovine ili toplotno obrađenog otpada u operativnoj dozvoli;</p> <p>1.3. svake intervencije u izgradnji ili opremi stacionarnog izvora, što bi moglo dovesti do promene emisija najkasnije u roku od 3 (tri) meseca, od pojave bilo koje od ovih činjenica;</p> <p>2. U opravdanim slučajevima može se odrediti period različit od stava 1 ovog clana, u Ekološkoj Dozvoli, Integrisanoj Ekološkoj Dozvoli ili Opštinskoj Dozvoli za Zaštittu Životne Sredine, ako stacionarni izvor sagorevanja nije sa ukupnim termičkim ulaznom od 50 MW.</p> <p>3. Pored merenja navedenih u stavu 1, ovog clana, periodična merenja emisija se vrše u sljedećim intervalima:</p> <p>3.1. jednom godišnje za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim</p> |
|--|--|---|

| | | |
|--|--|--|
| <p>hyrje të përgjithshme termike nga 5 MW deri në 50 MW dhe burimet e palëvizshme me hyrje të përgjithshme termike nga 1 MW deri 5 MW, që djegin lëndë djegëse të ngurte;</p> <p>3.2. një herë në tri vite kalendarike për:</p> <p>3.2.1. burimet e palëvizshme të djegies me hyrje të përgjithshme termike, të vlerësuar nga 1 MW deri 5 MW, për djegie të gazrave apo të lëndëve djegëse të lëngëta dhe për burimet e palëvizshme të djegies me një hyrje të përgjithshme termike të vlerësuar prej 0,3 MW deri në 1 MW që djegin lëndë djegëse të ngurtë;</p> <p>3.2.2. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 4, Pjesa II, pikat 1.1, 1.2, 1.3. dhe 1.4. me një prag të konsumit të tretësit, në rang prej 0.6- 15 t / vit;</p> <p>3.2.3. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 4, Pjesa II, pikat 4.1, 4.2. dhe 7. me një prag të konsumit të tretësit, në rangun prej 0.6-5 t / vit;</p> <p>3.2.4. burimet e palëvizshme të</p> | <p>general thermal input from 5 MW to 50 MW and stationary sources by general thermal input from 1 MW to 5 MW, which burn solid fuels;</p> <p>3.2. once in three calendar years, for:</p> <p>3.2.1. stationary combustion sources with general thermal input, rated from 1 MW to 5 MW, for the combustion of gases or liquid fuels and for stationary combustion sources with a total thermal input rated of 0.3 MW up to 1 MW, burning solid fuels;</p> <p>3.2.2. stationary sources listed in Annex 4, Part II, points 1.1, 1.2, 1.3 and 1.4, with a solvent consumption threshold, in the range of 0.6-15 t / year;</p> <p>3.2.3. stationary sources listed in Annex 4, Part II, points 4.1, 4.2. and 7, with a solvent consumption threshold, in the range of 0.6-5 t / year;</p> <p>3.2.4. stationary sources listed in</p> | <p>termiçkim ulazom od 5 MW do 50 MW i stacionarnim izvorima sa ukupnim termiçkim ulazom od 1 MW do 5 MW, koje sagorevaju çvrsta goriva;</p> <p>3.2. jednom u tri kalendarske godine za:</p> <p>3.2.1. stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim termiçkim ulazom od 1 MW do 5 MW, sagorevajuçe gasovitog ili teçnog goriva i za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim termiçkim ulazom od 0,3 MW do 1 MW koje sagorevaju çvrsta goriva;</p> <p>3.2.2. stacionarni izvori navedeni u Prilogu 4, Deo II1, taçke 1.1, 1.2, 1.3. i 1.4. sa pragom potrošnje rastvaraça u rasponu od 0,6- 15 t/ godišnje;</p> <p>3.2.3. stacionarne izvore navedene u Prilogu 4, Deo I, taçke 4.1, 4.2. i 7. sa pragom potrošnje rastvaraça u opsegu od 0.6-5 t/ godišnje;</p> <p>3.2.4. stacionarne izvore navedene u</p> |
|--|--|--|

| | | |
|---|--|--|
| <p>renditura në Shtojcën 4, Pjesa II, pika 4.3. me një konsum të tretësit që kufizohet nga 0.5 deri në 2t/vit, pika 9, me një prag të konsumit të tretësit në mes 0.6- 20 ton në vit dhe pikën 4.4;</p> | <p>Annex 4, Part II, item 4.3 with a solvent consumption limited from 0.5 to 2t / year, point 9, with a solvent consumption threshold between 0.6-20 tons per year and item 4.4;</p> | <p>Prilogu 4, Deo I, tačka 4.3. sa pragom potrošnje rastvarača od 0,5 do 2t/godišnje, tačka 9, sa pragom potrošnje rastvarača između 0,6- 20 tona godišnje i tačke 4.4;</p> |
| <p>3.2.5. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, pikat 2.2.1, 3.8.1, 4.1.1, 6.6. dhe 6.13;</p> | <p>3.2.5. stationary sources listed in Annex 7, Part II, points 2.2.1, 3.8.1, 4.1.1, 6.6. and 6.13;</p> | <p>3.2.5. stacionarne izvore navedene u Prilogu 6, Deo II, tačke 2.2.1, 3.8.1, 4.1.1, 6.6. i 6.13;</p> |
| <p>3.2.6. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, pikat 3.5.1, 3.7.1, 3.8.3. dhe 5.2.1 nëse burimi është i pajisur me një pajisje për zvogëlim të emisioneve;</p> | <p>3.2.6. stationary sources listed in Annex 7, Part II, points 3.5.1, 3.7.1, 3.8.3 and 5.2.1 if the source is equipped with an emission reduction device;</p> | <p>3.2.6. stacionarne izvore navedene u Prilogu 86, Deo II, tačke 3.5.1, 3.7.1, 3.8.3. i 5.2.1 ako je izvor opremljen uređajem za smanjenje emisije;</p> |
| <p>3.2.7. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, pika 3.4.2. me prodhim termik të projektuar prej 1 MW dhe pika 3.5.2. me prodhim termik të projektuar prej 0,3 MW e më shumë;</p> | <p>3.2.7. stationary sources listed in Annex 7, Part II, item 3.4.2. with designed thermal output of 1 MW and point 3.5.2. with designed thermal output of 0.3 MW and more;</p> | <p>3.2.7. stacionarne izvore navedene u Prilogu 6, Deo II, tačka 3.4.2. sa projektovanom toplotnom proizvodnjom od 1 MW i 3.5.2. sa projektovanom toplotnom proizvodnjom od 0,3 MW i više;</p> |
| <p>3.2.8. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, Seksioni 4.2.2;</p> | <p>3.2.8. stationary sources listed in Annex 7, Part II, Section 4.2.2;</p> | <p>3.2.8. stacionarne izvore navedene u Prilogu 7, Deo II, Odeljak 4.2.2;</p> |
| <p>3.2.9. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, Seksioni 4.2.4;</p> | <p>3.2.9. stationary sources listed in Annex 7, Part II, Section 4.2.4;</p> | <p>3.2.9. stacionarne izvore navedene u Prilogu 7, Deo II, odeljak 4.2.4.</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>3.2.10. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, pika 4.2.5;</p> <p>3.2.11. burimet e palëvizshme për të cilat niveli i ndotjes përcaktohet duke rregulluar menaxhimin teknologjik të procesit të prodhimit ose duke përdorur teknologjinë e zvogëlimit të emisioneve, ku detyrimi për të matur dhe regjistruar vazhdimisht një ose më shumë parametra operues që përcaktojnë nivelin e ndotjes është gjithashtu i vendosur në lejen për operim, kjo frekuencë e matjes nuk do të zbatohet për burimet e palëvizshme për djegie me hyrje termike nominale të përgjithshme prej 50 MW ose më shumë dhe burimeve të palëvizshme që djegin ose bashkë djegin mbeturinat.</p> <p>3.3. dy herë në vit kalendarik;</p> <p>3.3.1. për burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave, për metalet e rënda, dibenzodioxinet e poliklorinuara (PCDD), dibenzofuranet e poliklorinuara (në tekstin e mëtejshëm "PCDF") dhe</p> | <p>3.2.10. stationary sources listed in Annex 7, Part II, point 4.2.5;</p> <p>3.2.11. stationary sources for which the level of pollution is determined by regulating the technological management of the production process, or using emission reduction technology, where the obligation to continuously measure and record one or more operating parameters that determine the level of pollution, is also located in the operating permit; This measurement frequency shall not apply to stationary combustion sources with a total rated thermal input of 50 MW or more and to stationary sources which incinerate or co-incinerate waste..</p> <p>3.3. twice a calendar year;</p> <p>3.3.1. for stationary sources for thermal waste treatment, for heavy metals, polychlorinated dibenzodioxins (PCDD), polychlorinated dibenzofurans (hereinafter referred to as "PCDF")</p> | <p>3.2.10. stacionarne izvore navedene u Prilogu 7 Deo II, tačka 4.2.5;</p> <p>3.2.11. stacionarne izvore za koje je nivo zagađenja određen prilagođavanjem tehnološkog upravljanja proizvodnim procesom ili korišćenjem tehnologije za smanjenje emisija, pri čemu je obaveza kontinuiranog merenja i evidentiranja jednog ili više parametara rada koji određuju nivo zagađenja postavljeni i u radnoj dozvoli; ova frekvencija merenja se ne primenjuje na stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim termičkim ulazom od 50 MW ili većim, i stacionarnim izvorima spaljivanja ili koinseracije otpada.</p> <p>3.3. dva puta za istu kalendarsku godinu:</p> <p>3.3.1. za stacionarne izvore toplotne obrade otpada za teške metale, polihlorovane dibenzodiokine (PHDD), polihlorovane dibenzofurane (u daljem tekstu: "PHDF") i neorganska jedinjenja fluora iz-</p> |
|---|--|--|

| | | |
|---|---|---|
| <p>komponimet e fluorit inorganik të shprehur si fluorid hidrogjeni, komponimet inorganike të klorit të gaztë të shprehura si klorur hidrogjeni dhe dioksidi i squfurit; megjithatë, gjatë dymbëdhjetë (12) muajve të parë të operimit, janë kryer katër matje;</p> <p>3.3.2. për burime e palëvizshme të djegies me një hyrje termike nominale të përgjithshme prej 50MW ose më shumë;</p> <p>4. Matjet periodike të emisioneve të referuara në paragrafin 3 të këtij neni, do të kryhen në rastet e specifikuar:</p> <p>4.1. në pikën 3.1. të paragrafit 3 të këtij neni, më herët se gjashtë (6) muajt e parë pas datës së matjes së mëparshme;</p> <p>4.2. në pikën 3.2. të paragrafit 3 të këtij neni, më herët se tetëmbëdhjetë (18) muajt e parë pas datës së matjes së mëparshme;</p> <p>4.3. në pikën 3.3. të paragrafit 3 të këtij neni, në tridhjetë e gjashtë (36) muajt e parë pas datës së matjes së mëparshme, përveç dymbëdhjetë (12)</p> | <p>and inorganic fluorine compounds expressed as hydrogen fluoride, inorganic compounds gases expressed as hydrogen chloride and sulfur dioxide; however, during the first twelve (12) months of operation, four measurements were performed;</p> <p>3.3.2. for stationary combustion sources with a total rated thermal input of 50MW or more;</p> <p>4. Periodic measurements of emissions referred to in paragraph 3 of this Article, shall be performed in the specified cases:</p> <p>4.1. in point 3.1. of paragraph 3 of this Article, earlier than the first six (6) months after the date of the previous measurement;</p> <p>4.2. in point 3.2. of paragraph 3 of this Article, earlier than the first eighteen (18) months after the date of the previous measurement;</p> <p>4.3. in point 3.3. of paragraph 3 of this Article, in the first thirty-six (36) months after the date of the previous measurement, except for the first twelve</p> | <p>ražena kao fluorid vodonici, neorganska jedinjenja gasnog hlora izražena kao vodoniklorid i sumpor dioksid; međutim, tokom prvih 12 (dvanajest) meseci rada izvršiti četiri merenja;</p> <p>3.3.2. za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim termičkim ulazom od 50MW ili više.</p> <p>4. Periodična merenja emisija iz stavke 3 ovog clana, biće sprovedena u dole navedenim slučajevima:</p> <p>4.1. u tački 3.1. stavke 3 ovog clana, najranije 6 (sest) meseci nakon datuma prethodnog merenja;</p> <p>4.2. u tački 3.2. stavke 3 ovog clana, najranije 18 (osamnajest) meseci nakon datuma prethodnog merenja;</p> <p>4.3. u tački 3.3. stavke 3 ovog clana, najranije 36 meseci od datuma prethodnog jednokratnog merenja, izuzev prvih 12 meseci rada stacionar-</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|--|
| <p>muajve të parë të funksionimit të burimit të palëvizshëm për djegie ose bashkë djegien e mbeturinave, kur një matje bëhet çdo tre (3) muaj.</p> | <p>(12) months of operation of the stationary source for incineration or co-incineration of waste, when a measurement is done every three (3) months.</p> | <p>nog izvora za spaljivanje ili sagorijevanje otpada, gde se vrši merenje svaka 3 (tri) meseca.</p> |
| <p>5. Matjet periodike sipas paragrafit 3 të këtij neni, nuk kryhen për burimet e palëvizshme për të cilat nuk janë vendosur vlerat specifike të vlerave kufitare të emisioneve, kjo nuk zbatohet për matjen e emisioneve të merkurit dhe komponimeve të tij në burimet e palëvizshme të djegies që djegin thëngjill, këtu matja duhet të kryhet një herë në vit kalendarik.</p> | <p>5. Periodic measurements according to paragraph 3 of this Article, are not performed for stationary sources for which no specific values of emission limit values are set, this does not apply to the mercury emissions measurement and its compounds in stationary combustion sources of burning coal, here the measurement should be carried out once a calendar year.</p> | <p>5. Periodična merenja u skladu sa stavkom 3 ovog clana se ne izvode za stacionarne izvore za koje nisu određene granične vrednosti emisija; ovo se ne primenjuje na merenje emisije žive i njenih jedinjenja u stacionarnim izvorima sagorevanja koji lože ugallj, gde se merenje vrši jednom godišnje.</p> |
| <p>6. Matja e emisioneve mund të zëvendësohet me llogaritjen në rastin e:</p> | <p>6. Emission measurement can be replaced by calculation in the case of:</p> | <p>6. Merenje emisije može se zameniti izračunavanjem u slučaju kada:</p> |
| <p>6.1. burimeve të palëvizshme që shfrytëzojnë lëndë djegëse të gazta ose të lëngshme me një hyrje termike të vlerësuar total deri në 1 MW;</p> | <p>6.1. stationary sources using gaseous or liquid fuels, with an estimated total thermal input of up to 1 MW;</p> | <p>6.1. stacionarni izvori koriste gasovita ili tečna goriva sa ukupnim termičkim ulazom do 1 MW;</p> |
| <p>6.2. burimet e palëvizshme të vendosura në Shtojcën 4, Pjesa II, pika 3;</p> | <p>6.2. stationary sources located in Annex 4, Part II, point 3;</p> | <p>6.2. su stacionarni izvori navedeni u Prilogu 4, Deo II, tačka 3,</p> |
| <p>6.3. burimet e palëvizshme të renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, pikat 1.3, 2.1, 3.8.3, 3.8.4. dhe 6.15;</p> | <p>6.3. stationary sources listed in Annex 7, Part II, points 1.3, 2.1, 3.8.3, 3.8.4. and 6.15;</p> | <p>6.3. stacionarni izvori navedeni u Prilogu 7, Deo II, tačke 1.3, 2.1, 3.8.3, 3.8.4. i 6.15;</p> |
| <p>6.4. burimet e palëvizshme të</p> | <p>6.4. stationary sources listed in Annex</p> | <p>6.4. stacionarni izvori navedeni u</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p>renditura në Shtojcën 7, Pjesa II, pikat 3.5.1, 3.7.1, 3.8.3, 5.2.1, kur këto burime nuk janë të pajisura me pajisje të kontrollit të emisioneve;</p> <p>6.5. burimet e palëvizshme të referuara në Shtojcën 7, Pjesa II, Seksioni 4.2.5.</p> | <p>7, Part II, points 3.5.1, 3.7.1, 3.8.3, 5.2.1, when these sources are not equipped with emission control equipment;</p> <p>6.5. stationary sources referred to in Annex 7, Part II, Section 4.2.5.</p> | <p>Prilogu 7, Deo II, tačke 3.5.1, 3.7.1, 3.8.3., 5.2.1., gde ti izvori nisu opremljeni uređajima za kontrolu emisija;</p> <p>6.5. stacionarni izvori navedeni u Prilogu 6, Deo II, Odeljak 4.2.5.</p> |
| <p>7. Nëse sipas këtij Udhëzimi Administrativ, për burimin e palëvizshëm nuk janë vendos vlerat kufitare specifike për një ndotës të veçantë por vetëm në Lejen Mjedisore apo Lejen Mjedisore të Integruar, Komisioni përgjegjës në kuadër të Ministrisë gjithashtu specifikon mënyrën, kushtet dhe intervalet e matjes periodike të emisionit të këtij ndotësi gjatë operimit dhe për përcaktimin e frekuencës së matjeve duhet të merret parasysh koha dhe mënyra e funksionimit të burimit të palëvizshëm dhe ndikimit të tij në cilësinë e ajrit.</p> | <p>7. If according to this Administrative Instruction, for the stationary source are not set specific limit values for a particular pollutant, but only in the Environmental Permit or Integrated Environmental Permit, the responsible Commission within the Ministry also specifies the manner, conditions and intervals of periodic measurement of the emission of this pollutant during operation and for determining the frequency of measurements should take into account the time and manner of operation of the stationary source and its impact on air quality.</p> | <p>7. Ako prema ovom Administrativnom Upustvu stacionarni izvor nije odredio određenu specifičnu granicu emisija za određeni zagađivač, već samo u Ekološkoj Dozvoli ili Integriranoj Dozvoli, Ministarstvo takođe određuje način, uslove i intervencije periodičnih emisija zagađivača u toku rada. Pri određivanju učestalosti merenja treba voditi računa o vremenu i načinu rada stacionarnog izvora i njegovom uticaju na kvalitet vazduha.</p> |
| <p>8. Në rastin e një burimi të palëvizshëm për djegie, në të cilin kushtet për kryerjen e matjeve periodike të emisioneve, nuk mund të përmbushen në intervalin e përcaktuar në paragrafin 3 të këtij neni, për shkak të funksionit të tij në sistemin e transmissionit ose të sistemit të furnizimit me nxehtësi, matja duhet të kryhet sa më parë, kur këto kushte mund të plotësohen.</p> | <p>8. In the case of a stationary combustion source, in which the conditions for performing periodic emission measurements may not be met within the interval specified in paragraph 3 of this Article, due to its function in the transmission system, or of the heat supply system, the measurement should be carried out as soon as possible when these</p> | <p>8. U slučaju nekog stacionarnog izvora sagorevanja u kojem se uslovi za obavljanje periodičnog merenja emisija ne mogu ispuniti u intervalu navedenom u stavci 3 ovog clana, zbog svoje funkcije u prenosnom sistemu ili sistemu toplotne energije, periodično merenje emisija se vrši prvom prilikom kada se ovi uslovi mogu ispuniti.</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>9. Tabela përmbledhëse e intervaleve ndërmjet matjeve periodike për kategori të veçanta të burimeve, është paraqitur në Shtojcën 10.</p> <p style="text-align: center;">Neni 6 Metodologjia e matjeve periodike të emisioneve</p> <p>1. Metoda e matjes dhe marrjes së mostrave duhet të reflektojë sa më saktë që është e mundur nivelin e vërtetë të ndotjes. Këto kërkesa konsiderohen të përmbushura nëse kryhen sipas standardeve teknike të specifikuara. Metodën, procedurat për marrjen e mostrave dhe analizat e ndotësve dhe informatat shtesë janë të paraqitura më poshtë.</p> <p>2. Matjet periodike të emisioneve kryhen me metoda manuale, me marrjen e mostrave pasuese, të veçanta ose me pajisje për matjen e vazhdueshme të emisioneve. Në rastin e matjeve periodike të emisioneve, marrja e mostrave dhe analiza e një mostre konsiderohet të jetë matje individuale. Për matjet periodike të emisioneve, mund të përdoren vetëm ato metoda matëse që lejojnë përcaktimin e përqendrimit të ndotësve të paktën midis</p> | <p>conditions can be met.</p> <p>9. The summary table of intervals between periodic measurements for specific categories of resources is presented in Annex 10.</p> <p style="text-align: center;">Article 6 Methodology of periodic emission measurements</p> <p>1. The method of measurement and sampling should reflect as accurately as possible the true level of pollution. These requirements are considered met if performed according to the specified technical standards. Methods, procedures for sampling and analysis of pollutants as well as additional information are presented below.</p> <p>2. Periodic emission measurements are performed by manual methods, by taking subsequent, special sampling or by equipment for continuous emission measurement. In the case of periodic emission measurements, sampling and analysis of a sample is considered to be individual measurements. For periodic emission measurements, only those measurement methods may be used which allow the determination of the pollutant</p> | <p>9. Sažetna tabela intervala između periodičnih merenja za određene kategorije izvora zagađenja prikazana je u Prilogu.10</p> <p style="text-align: center;">Član 6 Metodologija periodičnih merenja emisija</p> <p>1. Metoda merenj I oduzimanje uzoraka treba reflektirati što tačno je moguće stvarni nivo zagađenja. Ovi zahtevi se smatraju ispunjenim ako se sprovede u skladu sa navedenim tehničkim standardima. Metode i procedure za uzorkovanje i analize zagađujućih materija i dodatne informacije su predstavljene u nastavku.</p> <p>2. Periodična merenja emisija se vrše ručnim metodama uz naknadno zasebno uzorkovanje pojedinačnih uzoraka ili uređaja za kontinuirano merenje emisije. U slučaju periodičnih merenja emisija, uzimanje uzoraka i analiza jednog uzorka se smatra individualnim merenjem. Za periodična mjerenja emisije mogu se koristiti samo one metode merenja koje omogućavaju utvrđivanje koncentracije zagađujućih materija od najmanje 10% do</p> |
|--|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| <p>10% dhe 200% të vlerës kufitare specifike të emisioneve.</p> <p>3. Matja periodike me metoda manuale duhet të kryhet si më poshtë:</p> <p>3.1. të paktën tri (3) matje individuale në rastin e burimeve të palëvizshme, me kushte të pandryshueshme të operimit;</p> <p>3.2. të paktën gjashtë (6) matje individuale në burimet e palëvizshme, me kushte të ndryshme të operimit;</p> <p>3.3. numri i matjeve individuale në burimet e palëvizshme me një proces periodik, me ndërprerje ose me më tepër procese, do të përcaktohet sipas kushteve teknike të operimit dhe përqendrimit të emisioneve të ndotësve;</p> <p>3.4. matjet duhet të kryhen në mënyrë që ato të mbulojnë të gjithë ciklin ose intervalin kohor grumbullues;</p> <p>3.5. koha e marrjes së mostrave të secilës prej materieve të njëpasnjëshme do të përshtatet me përqendrimet e pritshme, në përputhje me procedurat teknike për matjen periodike dhe kërkesat e këtij Udhëzimi</p> | <p>concentration of at least between 10% and 200% of the specific emission limit value.</p> <p>3. Periodic measurement by manual methods should be performed as follows:</p> <p>3.1. at least three (3) individual measurements in the case of stationary sources, by constant operating conditions;</p> <p>3.2. at least six (6) individual measurements in stationary sources, by different operating conditions;</p> <p>3.3. the number of individual measurements in stationary sources by a periodic process, with interruptions or with more processes, will be determined according to the technical conditions of operation and concentration of pollutant emissions;</p> <p>3.4. measurements must be made so that they cover the entire collection cycle or time interval;</p> <p>3.5. the sampling time of each of the successive materials will be adjusted to the expected concentrations, in accordance with the technical procedures for periodic measurement and the requirements of this</p> | <p>200% od specifične granične vrednosti emisija.</p> <p>3. Periodično merenje ručnim metodama vrši se na sledeći način:</p> <p>3.1. najmanje 3 (tri) pojedinačna merenja u slučaju stacionarnih izvora, sa nepromenljivim uslovima rada;</p> <p>3.2. najmanje 6 (sest) pojedinačnih merenja stacionarnih izvora sa različitim uslovima rada;</p> <p>3.3. broj pojedinačnih merenja za stacionarne izvore sa periodičnim, prekinutim ili šaržnim procesom određuje se u skladu sa tehničkim uslovima rada i koncentracijama emisija štetnih materija;</p> <p>3.4. merenja moraju biti izvedena na način da pokrivaju ceo ciklus ili vremenski interval;</p> <p>3.5. vreme uzorkovanja svakog od uzastopnih merenja prilagođava se očekivanim koncentracijama u skladu sa tehničkim procedurama za periodično merenje i zahtevima ovog Administrativnog Upustva; tehničkim</p> |
|---|---|---|

| | | |
|---|--|--|
| <p>Administrativ standardet teknike për matjen periodike dhe kushtet e përcaktuara në Lejen Mjedisore apo Lejes Mjedisore të Integruar;</p> <p>3.6. matjet individuale për një periudhë të paktën tridhjetë (30) minuta dhe maksimumi tete (8) orë, për metalet e rënda dhe një minimum prej gjashtë (6) orësh dhe një maksimum prej tetë (8) orësh për PCDD dhe PCDF;</p> <p>3.7. ndryshe nga ato të parashikuara në pikën 3.1. dhe 3.2 të këtij paragrafi, vetëm një matje individuale të PCDD, PCDF dhe metaleve të rënda duhet të kryhet në:</p> <p>3.7.1. burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave të rrezikshme me kapacitet nominal deri në një (1) ton, mbeturina në orë;</p> <p>3.7.2. burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave urbane me kapacitet nominal deri në tre (3) ton, mbeturina në orë;</p> <p>3.7.3. burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave jo të rrezikshme me kapacitet nominal</p> | <p>Administrative Instruction, the technical standards for periodic measurement and the conditions set out in the Environmental Permit or Environmental Permit. Integrated;</p> <p>3.6. individual measurements for a period of at least thirty (30) minutes and a maximum of eight (8) hours, for heavy metals and a minimum of six (6) hours and a maximum of eight (8) hours for PCDD and PCDF;</p> <p>3.7. other than those provided for in paragraphs 3.1 and 3.2 of this paragraph, only an individual measurement of PCDD, PCDF and heavy metals should be performed at:</p> <p>3.7.1. stationary sources for thermal treatment of hazardous waste with nominal capacity up to one (1) ton, waste per hour;</p> <p>3.7.2. stationary sources for thermal treatment of urban waste with nominal capacity up to three (3) tons, waste per hour;</p> <p>3.7.3. stationary sources for thermal treatment of non-hazardous waste with a nominal capacity of up</p> | <p>standardima za periodično merenje i uslovima navedenim u Ekološkoj Dozvoli ili Integrisanoj Dozvoli.</p> <p>3.6. individualna merenja za period od najmanje 30 minuta i maksimalno 8 sati za teške metale i najmanje 6 sati i najviše 8 sati za PHDD i PHDF.</p> <p>3.7. drugačije od tacke 3.1 i 3.2 ove stavke samo jedno pojedinačno merenje PHDD, PHDF i teških metala se vrši u:</p> <p>3.7.1. stacionarnim izvorima toplotne obrade opasnog otpada nominalnog kapaciteta do 1 tone otpada na sat;</p> <p>3.7.2. stacionarnim izvorima toplotne obrade komunalnog otpada nominalnog kapaciteta do 3 tone otpada na sat;</p> <p>3.7.3. stacionarnim izvorima toplotne obrade neopasnog otpada nominalnog kapaciteta do 50 tona otpada</p> |
|---|--|--|

| | | |
|--|--|--|
| <p>deri në 50 ton, mbetje në ditë;</p> <p>3.7.4. burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave në rast se ndotja nga ndotësi përkatës nuk mund të ndodhë gjatë trajtimit termik të tyre;</p> <p>4. Koha e marrjes së mostrave të matjeve individuale duhet të përshtatet me përqendrimet e prishme dhe matja duhet të vlerësohet si mesatarja e ponderuar e vlerave mesatare të matjeve individuale.</p> <p>5. Koha minimale e matjes periodike sipas nenit 5, paragrafi 1, të këtij Udhëzimi Administrativ me përjashtim të burimeve të palëvizshme të referuara në paragrafët 6 dhe 7 po të këtij neni dhe në rastin e matjeve periodike duke përdorur instrumente për matje të vazhdueshme, është:</p> <p>5.1. gjashtë (6) orë për burimet e palëvizshme në hyrjen termike nominale të burimit të palëvizshëm, ose;</p> <p>5.2. në rastin e burimeve të palëvizshme me një regjim periodik, me ndërprerje ose me modalitet të prodhimit, një matje periodike kryhet</p> | <p>to 50 tons, waste per day;</p> <p>3.7.4. stationary sources for thermal treatment of waste, in case when the pollution from the respective pollutant cannot occur during their thermal treatment;</p> <p>4. The sampling time of individual measurements should be adjusted to the expected concentrations and the measurement should be evaluated as the weighted average of the average values of the individual measurements.</p> <p>5. The minimum periodic measurement time according to Article 5, paragraph 1, of this Administrative Instruction, with the exception of stationary sources referred to in paragraphs 6 and 7 of this Article and in the case of periodic measurements using continuous measurement instruments, is as follows:</p> <p>5.1. six (6) hours for stationary sources at the rated thermal input of the stationary source, or;</p> <p>5.2. in the case of stationary sources with a periodic regime, with interruptions or with production modes, a periodic measurement shall be carried</p> | <p>na dan;</p> <p>3.7.4. stacionarnim izvorima toplotne obrade otpada u slučaju da se zagađenje odgovarajućeg zagađivačem ne može pojaviti tokom njihove termičke obrade;</p> <p>4. Vreme uzorkovanja pojedinačnih merenja treba prilagoditi očekivanim koncentracijama, a merenje se procenjuje kao ponderisani prosek srednjih vrednosti pojedinačnih merenja.</p> <p>5. Minimalno vreme periodičnog merenja u skladu sa članom 5, stav 1. Ovog Administrativnog Upustva, izuzev stacionarnih izvora navedenih u stavkama 6 i 7, istog clana u slučaju periodičnih merenja koja koriste kontinuirane merne instrumente iznosi:</p> <p>5.1. šest (6) sati za stacionarne izvore pri nominalnom termičkom ulazu stacionarnog izvora, ili;</p> <p>5.2. u slučaju stacionarnih izvora sa periodičnim režimom prekidom ili sa proizvodnjem modalitetom, periodično merenje se vrši tokom celog trajanja</p> |
|--|--|--|

| | | |
|--|---|--|
| <p>gjatë gjithë kohëzgjatjes së një ose më shumë cikleve ose modaliteteve me fuqinë e vlerësuar të burimit të palëvizshëm;</p> <p>5.3. nëse një cikël ose më shumë, përfshinë më pak se katër (4) orë ku matja periodike duhet të përfshijë të paktën tre cikle ose më shumë, nëse këto matje mund të bëhen brenda një dite;</p> <p>5.4. nëse një cikël ose më shumë zgjatë më shumë se katër (4) orë ose nëse nuk është e mundur të maten tri (3) cikle ose më shumë në një ditë, emisionet maten vetëm për kohëzgjatjen e një cikli ose më shumë;</p> <p>5.5. nëse një burim i palëvizshëm nuk mund të arrijë për arsye teknike, inputin e tij termik të përshtatshëm, duhet të bëhet një matje periodike me fuqinë maksimale të arritshme të burimit të palëvizshëm;</p> <p>6. Kohëzgjatja minimale e matjes periodike një-ditore sipas nenit 5, paragrafi 3 të këtij Udhëzimi Administrativ përveç burimeve të palëvizshme të përmendura në paragrafët 6 dhe 7 të këtij neni dhe në rastin e një matjeje periodike duke përdorur</p> | <p>out over the duration of one or more cycles, or modalities by the rated power of the stationary source;</p> <p>5.3. if one cycle or more, involves less than four (4) hours where periodic measurements must include at least three cycles or more, if these measurements can be made within one day;</p> <p>5.4. . if a cycle or more lasts more than four (4) hours or if it is not possible to measure three (3) cycles or more in a day, emissions are measured only for the duration of one cycle or more;</p> <p>5.5. if a stationary source, for technical reasons, cannot reach its proper thermal input, a periodic measurement should be made with the maximum achievable power of the stationary source;</p> <p>6. The minimum duration of the one-day periodic measurement according to Article 5, paragraph 3 of this Administrative Instruction, in addition to the stationary sources mentioned in paragraphs 6 and 7 of this Article and in the case of a periodic measurement using</p> | <p>jednog ili više ciklusa ili modalitet nominalnoj snage stacionarnog izvora;</p> <p>5.3. ako jedan ciklus ili više obuhvata manje od 4 sata, periodično merenje treba da sadrži najmanje tri ciklusa ili više ako se ova merenja mogu obaviti u roku od jednog dana;</p> <p>5.4. ako jedan ciklus ili više traje više od 4 sata ili ako nije moguće izmeriti 3 ciklusa ili serija u jednom danu, emisija se meri samo u trajanju jednog ciklusa ili serije;</p> <p>5.5. ako stacionarni izvor ne može iz tehničkih razloga da postigne svoj termički ulaz, vrši se periodično merenje na maksimalno ostvarljivoj snazi stacionarnog izvora;</p> <p>6. Minimalno trajanje jednokratnog periodičnog merenja prema članu 5, stav 3 ovog Administrativnog Upustva izuzev stacionarnih izvora navedenih u stavkama 6 i 7 istog clana, i u slučaju jednokratnog merenja pomoću kontinuiranih mernih instrumenata je:</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|--|---|
| <p>instrumente matëse të vazhdueshme, është:</p> <p>6.1. gjashtë (6) orë në fuqinë normale të përdorimit të burimit të palëvizshëm, ose;</p> <p>6.2. në rastin e burimeve të palëvizshme me një regjim periodik, me ndërprerje ose me më shumë prodhim, një matje periodike kryhet për gjithë kohëzgjatjen e një ose më shumë cikleve ose grupeve në fuqinë operuese të zakonshme të përdorimit të burimit;</p> <p>6.3. nëse një cikël ose grumbull merr më pak se katër (4) orë përfshirëse, një matje periodike përfshinë të paktën tre cikle ose grupe nëse këto matje mund të bëhen brenda një dite;</p> <p>6.4. nëse një cikël ose më shumë, zgjatë më shumë se katër (4) orë ose nëse nuk është e mundur të maten tri (3) cikle ose më shumë në një ditë, emetimi matet vetëm për kohëzgjatjen e një cikli ose më shumë.</p> <p>7. Matjet periodike të emisioneve për burimet e palëvizshme për djegie me hyrje termike nominale më të ulët se 50 MW duhet të kryhen në kushte të qëndrueshme</p> | <p>continuous measuring instruments, is as follows:</p> <p>6.1. six (6) hours at normal power of the stationary source, or;</p> <p>6.2. in the case of stationary sources with a periodic regime, by intermittent or multiple output mode, a periodic measurement shall be carried out for the entire duration of one or more cycles or groups at the normal operating power of the source;</p> <p>6.3. if a cycle or batch takes less than four (4) inclusive hours, a periodic measurement shall include at least three cycles or groups, if these measurements can be made within one day;</p> <p>6.4. if one cycle or more lasts more than four (4) hours or if it is not possible to measure three (3) cycles or more in one day, the emission is measured only for the duration of one cycle or more.</p> <p>7. Periodic emission measurements for stationary combustion sources by nominal thermal input of less than 50 MW shall be carried out under stable operating</p> | <p>6.1. šest (6) sati pri normalnoj radnoj snazi stacionarnog izvora, ili;</p> <p>6.2. u slučaju stacionarnih izvora sa periodičnim režimom, prekinutim ili šsa višem proizvodnju jednokratno merenje se vrši tokom celog trajanja jednog ili više ciklusa ili grupama na operativnoj snazi uobičajenoj korišćenje izvora;</p> <p>6.3. ako jedan ciklus ili serija traje manje od 4 sata, jednokratno merenje uključuje najmanje tri ciklusa ili serije ako se ova merenja mogu obaviti u roku od jednog dana;</p> <p>6.4. ako jedan ciklus ili serija traje više od 4 sata ili ako nije moguće izmeriti 3 ciklusa ili serija u jednom danu, emisija se meri samo u trajanju jednog ciklusa ili serije.</p> <p>7. Periodična merenja emisije za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim termičkim ulazom nižim od 50 MW vrši se pod stabilnim radnim uslovima i</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| <p>operimi dhe në një ngarkesë përfaqësuese uniforme, pa matje të marra gjatë periudhave të fillimit dhe përfundimit, ku këto impiante përdorin më shumë se një lloj të lëndës djegëse, monitorimi i emisioneve duhet të kryhet me djegien e lëndës djegëse ose përzierjes së lëndës djegëse me vlerën më të lartë të emisionit të mundshëm dhe në një kohë që përfaqëson kushtet normale të operimit.</p> | <p>conditions and in a uniform representative load, without measurements taken during the start and end periods; where these plants use more than one type of fuel, emission monitoring should be carried out by burning fuel or mixing fuel with the highest possible emission value and at a time that represents normal operating conditions.</p> | <p>na reprezentativnom, jednoličnom opterećenju, bez merenja uzetih tokom početnih i zatvorenih perioda. praćenje emisije vrši se sagorevanjem goriva ili mešavine goriva sa verovatno najvećom vrednošću emisije i vremenom koji predstavlja normalne uslove rada.</p> |
| <p>8. Në rastin e burimit të palëvizshëm të emisionit të pajisur me teknologji për të zvogëluar emisionet e ndotësve të ngurtë me një përqendrim të prodhimit më të ulët se 50 mg/m³ nën kushtet e operimit dhe me vlerën kufitare të emisionit të vendosur për ndotës të ngurtë, tri (3) matje individuale të përqendrimit të ndotësve duhet të kryhen. Koha e marrjes së mostrave të matjeve individuale pasuese duhet të jete së paku në periudhë të vazhdueshme prej tridhjetë (30) minutash, për secilën matje individuale.</p> | <p>8. In the case of stationary emission source equipped with technology to reduce emissions of solid pollutants, by a production concentration of less than 50 mg / m³ under operating conditions and with the emission limit value set for solid pollutants, should be performed three (3) individual pollutant concentration measurements. The sampling time of subsequent individual measurements must be at least in a continuous period of thirty (30) minutes, for each individual measurement.</p> | <p>8. U slučaju stacionarnog izvora emisije opremljenog tehnologijom za smanjenje emisije čvrstih zagađujućih materija sa izlaznom koncentracijom nižim od 50 mg/m³ pod uslovima rada i sa graničnom vrednošću emisije za čvrste zagađujuće materije, vrše se 3 pojedinačna. Vreme uzorkovanja pojedinačnih naknadnih merenja mora biti najmanje kontinuirani period od 30 minuta za svako pojedinačno merenje.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 7 Vlerësimi i matjeve periodike të emisioneve</p> | <p style="text-align: center;">Article 7 Evaluation of periodic emission measurements</p> | <p style="text-align: center;">Član 7 Procena periodičnih merenja emisija</p> |
| <p>1. Rezultatet e matjes periodike do të vlerësohen:</p> <p>1.1. kur përdoren metoda manuale si</p> | <p>1. The results of periodic measurements will be evaluated:</p> <p>1.1. when manual methods are used as the</p> | <p>1. Rezultati periodičnog merenja se procenjuju:</p> <p>1.1. pri korišćenju ručnih metoda kao</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>vlera mesatare e ngarkesës, sipas kohës së mostrimit për të gjithë matjen nga rezultatet e matjeve individuale të shprehura pas konvertimit në gjendjen e specifikuar dhe kushteve referente;</p> <p>1.2.kur përdoren instrumente për matje të vazhdueshme si vlera mesatare për çdo tridhjetë (30) minuta të matjes të shprehura pas konvertimit në kushtet e specifikuar dhe kushtet referente dhe si një mesatare aritmetike e këtyre vlerave për të gjithë matjen;</p> <p>1.3.kur përdoren pajisje elektrokimike ose pajisje të tjera për matjen e vazhdueshme të emisioneve, duhet të maten sipas Shtojcës 9 Pjesa III të këtij Udhëzimi Administrativ të matjes të shprehur pas konvertimit në kushtet e specifikuar të statusit dhe referencës dhe si mesatare aritmetike e këtyre vlerave për të gjithë matjen.</p> <p>2. Në rastin e burimeve të palëvizshme që trajtojnë mbeturinat e rrezikshme me teknologjinë e instaluar të shkarkimit të emisioneve, konvertimi në përmbajtjen e oksigjenit referues do të kryhet vetëm nëse përmbajtja e ekspozuar e oksigjenit gjatë periudhës së matjes së emisioneve e</p> | <p>average value of the load, according to the sampling time for the whole measurement, from the results of individual measurements expressed after conversion to the specified state and reference conditions;</p> <p>1.2. when continuous measuring instruments are used as the average value for each thirty (30) minutes of measurement, expressed after conversion to the specified conditions and reference conditions and as an arithmetic average of these values for the whole measurement;</p> <p>1.3. when electrochemical devices or other devices are used for continuous emission measurement, they should be measured according to Annex 9 Part III of this Administrative Instruction, of the measurement expressed after conversion to the specified status and reference conditions and as the arithmetic average of these values for the entire measurement.</p> <p>2. In the case of stationary sources treating hazardous waste by installed emission discharge technology, conversion to the reference oxygen content, shall be performed only if the oxygen content exposed during the emission measurement period exceeds the</p> | <p>ponderisane prosečne vrednosti, prema vremenu uzorkovanja za celo merenje iz rezultata pojedinačnih merenja izraženih nakon pretvaranja u navedeni status i referentne uslove;</p> <p>1.2.kada se koriste instrumenti kontinuiranog merenja kao prosečne vrednosti za svakih 30 minuta merenja izražene nakon konverzije u određeni status i referentne uslove i kao aritmetička sredina ovih vrednosti za celokupno merenje;</p> <p>1.3.kada se koriste elektrohemijski uređaji ili drugi uređaji za neprekidno merenje emisije koji se mere u skladu sa članom 5, stav 6. merenja izraženih nakon konverzije u navedeni status i referentne uslove i kao aritmetička sredina ovih vrednosti za celokupno merenje.</p> <p>2. U slučaju kada stacionarni izvor tretira opasan otpad sa instaliranom tehnologijom smanjenja emisije, pretvaranje u referentni sadržaj kiseonika vrši se samo ako se otkrije da sadržaj kiseonika tokom perioda merenja emisije premašuje utvrđenu referentnu vrednost kiseonika. U slučaju</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|---|---|
| <p>tejkalon vlerën e përcaktuar të oksigjenit referues. Në rastin e burimeve të palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave nuk shfrytëzohet konvertimi në përmbajtjen e oksigjenit referues në rastin e djegies së tij, në një atmosferë të pasuruar me oksigjen.</p> <p>3. Vlerësimi i matjes periodike përfshin të dhënat për përqendrimin e masës së ndotësit, rrjedhën e tij, emisioneve specifike të prodhimit të përpunuara, për ta krahasuar atë me vlerat kufitare të emisioneve dhe specifikimin e kushteve të operimit dhe statusit nën të cilat janë bërë matjet.</p> <p>4. Përqendrimet e PCDD, PCDF dhe PCB përcaktohen si shuma e përqendrimeve të masës individuale të PCDD-ve, PCDF-ve, dhe bifenileve të poliklorinuara, shumëzuar me koeficientët e ekuivalencës së toksicitetit të listuara në Pjesën II të Shtojcës 1.</p> <p style="text-align: center;">Neni 8 Vlerësimi i përputhshmërisë me vlerën kufitare të emisioneve në rastin e matjes periodike të emisioneve</p> <p>1. Vlera kufitare e emisioneve konsiderohet të jetë në përputhje me atë,</p> | <p>specified value of the reference oxygen. In the case of stationary sources for thermal treatment of waste, the conversion to the reference oxygen content is not used in the case of its incineration, in an oxygen-enriched atmosphere.</p> <p>3. The evaluation of the periodic measurement shall include data on the concentration of the pollutant mass, its flow, specific emissions of processed production, to compare it with the emission limit values and to specify the operating conditions and status under which the measurements were made.</p> <p>4. PCDD, PCDF, and PCB concentrations are defined as the sum of the individual mass concentrations of PCDD, PCDF, and polychlorinated biphenyls, multiplied by the toxicity equivalence coefficients listed in Part II of Appendix 1.</p> <p style="text-align: center;">Article 8 Assessment of compliance with the emission limit value in the case of periodic emission measurement</p> <p>1. The emission limit value is considered to be in accordance with that, if:</p> | <p>stacionarnih izvora toplotne obrade otpada, pretvaranje u referentni sadržaj kiseonika u slučaju njegovog sagorevanja u atmosferi obogaćenom kiseonikom se ne koristi.</p> <p>3. Periodična procena merenja uključuje podatke o masenoj koncentraciji zagađujućeg materijala, njegovom masovnom protoku, specifičnim proizvodnim emisijama koje se obrađuju kako bi se uporedile sa graničnim vrednostima emisije i specifikacijama uslova rada i statusa pod kojima su izvršena merenja.</p> <p>4. Koncentracije PHDD, PHDF i PHB se određuju kao zbir mase koncentracija pojedinačnih PHDD, PHDF i polihlorovanih bifenila pomnoženih sa koeficijentima ekvivalenata toksičnosti navedenih u Delu II Priloga I.</p> <p style="text-align: center;">Član 8 Procena usklađenosti sa graničnom vrednošću emisije u slučaju periodičnog merenja emisija</p> <p>1. Smatra se da je granična vrednost emisije usklađena ako:</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|---|
| <p>nëse:</p> <p>1.1.mesatarja e rezultateve të matjeve individuale të përqendrimit të ndotësve për të gjithë matjen periodike të emisionit është më e vogël ose e barabartë me vlerën kufitare të emisioneve dhe çdo përqendrim ndotës i matur nga matjet individuale është më i ulët se 120% e vlerës kufitare të emisioneve; në mënyrë të ngjashme, përputhja me vlerën kufitare të emisioneve vlerësohet nëse shprehet me një sasi tjetër të matshme se sa përqendrimi në masë i ndotësit;</p> <p>1.2.për burimet e palëvizshme të djegies së mbeturinave të bashkë djegshme, asnjë nga përqendrimet e ndotësve gjatë periudhës së marrjes së mostrave të metaleve të rënda, PCDD-ve dhe PCDF-ve nuk duhet të kalojë vlerat specifike të emisioneve.</p> <p style="text-align: center;">Neni 9 Metodologjia e matjes së vazhdueshme të emisioneve</p> <p>1. Matja e vazhdueshme, kalibrimi, verifikimi i rezultateve të tyre dhe metoda e matjes dhe marrjes së mostrave duhet të pasqyrojë sa më saktë nivelin e ndotjes. Këto kërkesa konsiderohen të</p> | <p>1.1. the average of the results of the individual pollutant concentration measurements for all periodic emission measurements is less than or equal to the emission limit value and each pollutant concentration measured by the individual emissions is lower than 120% of the limit value. of shows; Similarly, compliance with the emission limit value is assessed if expressed in another measurable quantity than the mass concentration of the pollutant;</p> <p>1.2. For stationary sources of combustion of co-combustible waste, none of the concentrations of pollutants during the sampling period of heavy metals, PCDD and PCDF, should not exceed the specific emission values.</p> <p style="text-align: center;">Article 9 Continuous emission measurement methodology</p> <p>1. Continuous measurement, calibration, verification of their results and the method of measurement and sampling, should reflect as accurately as possible the level of pollution. These requirements are</p> | <p>1.1.prosek rezultata pojedinačnih merenja koncentracije zagađujućih materija za celokupno periodično merenje emisije je manji ili jednak graničnom vrednošću emisije, a svaka koncentracija zagađujuće materije merena pojedinačnim merenjima je manja od 120% od granične vrednosti emisije; Slično tome, usklađenost sa graničnom vrednošću emisije se procenjuje ako se izrazi drugačijom izmerljivom količinom od mase koncentracije zagađujućeg materijala.</p> <p>1.2.za stacionarne izvore spaljivanja otpada koji se sakupljaju, nijedna koncentracija zagađujućih materija tokom perioda uzorkovanja teških metala, PHDD i PHDF-a ne sme da pređe određene granične vrednosti emisije.</p> <p style="text-align: center;">Član 9 Metodologija kontinualnog merenja emisija</p> <p>1. Kontinuirano merenje, kalibracija i verifikacija dobijenih rezultata moraju biti reprezentativni i konačni, a metoda merenja i uzimanje uzoraka moraju odražavati što preciznije nivo zagađenja. Ovi zahtevi se smatraju ispunjenim ako se</p> |
|--|---|---|

| | | |
|---|--|--|
| <p>përmbushura nëse kryhen sipas standardeve teknike të specifikuara.</p> | <p>considered met if performed according to the specified technical standards.</p> | <p>prate po navedenim tehničkim standardima u skladu sa specifikovanim tehničkim standardima.</p> |
| <p>2. Për matjen e vazhdueshme të emisioneve duhet të përdoret një mjet i cili lejon përcaktimin e përqendrimit të masës së ndotësve të paktën ndërmjet 10% dhe 250% të vlerës specifike kufitare të emisioneve ose në rastin e një burimi të palëvizshëm i cili është i pajisur me teknologji për të zvogëluar emisionet e ndotësve të ngurtë të paktën midis 10% dhe 250% të përqendrimeve të garantuara nga prodhuesi i kësaj teknologjie.</p> | <p>2. For the continuous measurement of emissions, a tool must be used which allows the determination of the concentration of the mass of pollutants, at least between 10% and 250% of the specific emission limit value; or in the case of a stationary source which is equipped with technology to reduce emissions of solid pollutants by at least between 10% and 250% of the concentrations guaranteed by the manufacturer of this technology.</p> | <p>2. Za kontinuirano merenje emisije treba koristiti uređaj koji omogućava utvrđivanje masene koncentracije zagađujućih materija najmanje između 10% i 250% specifične granične vrednosti emisije ili u slučaju stacionarnog izvora opremljenog tehnologijom za smanjenje emisije čvrstih zagađivača barem između 10% i 250% koncentracija garantovanih od strane proizvođača ove tehnologije.</p> |
| <p>3. Vlera e intervalit të besueshmërisë 95% të rezultatit individual të matur, të përcaktuar sipas standardit teknik të specifikuar, nuk duhet të tejkalojë përqindjet vijuese të vlerës kufitare specifike të emisioneve: 10% për monoksidin e karbonit, 20% për dioksid sulfuri, 20% për oksidet e azotit, 20% për amoniak, 30% për ndotësit e ngurtë, 30% për karbonin organik total, 40% për kloruri i hidrogjenit, 40% për fluoruri i hidrogjenit, 40% për sulfate dhe 40% për disulfidi i karbonit. Për burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave, kjo vlerë kufitare e emisioneve është vlera kufitare e</p> | <p>3. The value of the 95% confidence interval of the individual measured result, determined according to the specified technical standard, should not exceed the following percentages of the specific emission limit value: 10% for carbon monoxide, 20% for sulfur dioxide, 20% for nitrogen oxides, 20% for ammonia, 30% for solid pollutants, 30% for total organic carbon, 40% for hydrogen chloride, 40% for hydrogen fluoride, 40% for sulfates and 40% for carbon disulfide. For stationary sources for waste thermal treatment, this emission limit value is the daily emission limit value.</p> | <p>3. Vrednost intervala pouzdanosti od 95% pojedinačnog mernog rezultata utvrđenog prema navedenom tehničkom standardu prema Aktu o Tehničkim Zahtevima za Proizvode ne sme biti veći od sledećih procenata specifične granične vrednosti emisije: 10% za ugljen monoksid, 20% za sumpor dioksid, 20% za azotne okside, 20% za amonijak, 30% za čvrste zagađivače, 30% za ukupni organski ugljenik, 40% za vodoniklorid, 40% za fluorid vodonika, 40% za sulfat i 40% za ugljen disulfid. Za stacionarne izvore toplote obrade otpada, ova granična vrednost emisija je dnevna granična vrednost emisija.</p> |

| | | |
|---|--|---|
| <p>emisioneve ditore.</p> <p style="text-align: center;">Neni 10 Vlerësimi i matjes së vazhdueshme të emisioneve</p> <p>1. Procedura e mëposhtme duhet të përdoret për të vlerësuar matjet e vazhdueshme të emisioneve:</p> <p>1.1. të vlerave të matura në intervale jo më të vogla se një (1) minutë përqendrimi mesatar gjysmë orësh i ndotësit përkatës në kushtet e specifikuara llogaritet si mesatare aritmetike e vlerave mesatare të regjistruara për të paktën njëzet (20) minuta nga tridhjetë (30) minutat e intervalit të monitorimit. Mesatarja aritmetike e vlerave mesatare të regjistruara për të paktën njëzet (20) minuta të intervaleve tridhjetë(30) minutash të observuara, konsiderohet të jetë vlera mesatare e gjysmë orësh;</p> <p>1.2. vlera mesatare ditore - përqendrimi i ndotësit llogaritet nga vlerat mesatare e përqendrimit gjysmë orësh dhe tejkalimi i vlerës kufitare të emisioneve duhet te regjistrohet;</p> <p>1.3. për burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave-</p> | <p style="text-align: center;">Article 10 Evaluation of continuous emission measurement</p> <p>1. The following procedure should be used to evaluate continuous emission measurements:</p> <p>1.1. of values measured at intervals of not less than one (1) minute average concentration of half an hour of the respective pollutant in the specified conditions, is calculated as the arithmetic mean of the average values recorded for at least twenty (20) minutes out of thirty (30) minutes of the monitoring interval. The arithmetic mean of the average values recorded for at least twenty (20) minutes of the thirty (30) minute intervals observed, is considered to be the mean value of half an hour;</p> <p>1.2. average daily value - the pollutant concentration is calculated from the average half-hour concentration values and the exceedance of the emission limit value must be recorded;</p> <p>1.3. for stationary sources for thermal waste treatment - more than five (5)</p> | <p style="text-align: center;">Član 10 Procena kontinuiranog merenja emisija</p> <p>1. Sledeća procedura treba da se koristi za procenu kontinuiranih merenja emisija:</p> <p>1.1. vrednosti izmerenih u intervalima ne kraće od 1 minute, polučasovna koncentracija odgovarajućeg zagađujućeg materija u navedenim uslovima se izračunava kao aritmetička sredina srednjih vrednosti zabeleženih najmanje 20 minuta od nadgledanog intervala od 30 minuta; aritmetički prosek minute podrazumeva vrednosti zabeležene za najmanje 20 minuta od posmatranog 30-minutnog intervala i smatra se polučasovnom srednjom vrednošću;</p> <p>1.2. prosečna dnevna vrednost koncentracije zagađujuće materije se izračunava iz polučasovnih srednjih vrednosti koncentracije, a zabeženo je prekoračenje granice emisije;</p> <p>1.3. za stacionarne izvore za toplotnu obradu otpada, više od 5 polučasovnih</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| <p>llogariten më shumë se pese (5) vlera mesatare gjysmë ore për shkak të dështimeve ose mirëmbajtjes së sistemit të matjes së vazhdueshme në ditë, dhe nuk duhet të hiqen për të marrë vlera mesatare të përditshme ditore;</p> <p>1.4. për të marrë vlera mesatare të vërtetuara dhjetë (10) minutëshe - vlera e përcaktuar sipas procedurës dhe nenit 11, paragrafi 7 të këtij Udhëzimi Administrativ, zbritet nga rezultati i matur. Vlerat mesatare e vërtetuar dhe përqendrimet mesatare ditore të llogaritura përdoren vetëm për vlerësimin e përputhshmërisë me vlerat kufitare të emisioneve sipas nenit 11 paragrafët: 1, 2, 4 dhe 5 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Procedura e mëposhtme përdoret për të vlerësuar matjen e vazhdueshme të rrjedhës së vëllimit të gazrave mbeturinë;</p> <p>2.1. të vlerave të matura në intervale prej jo më pak se një (1) minutë një vlerë mesatare gjysmë orësh e rrjedhës volumetrike të gazit mbeturinë, përcaktohet në kushtet e specifikuar. Mesatarja aritmetike e vlerave mesatare minutore të regjistruara për të paktën njëzet (20) minuta të intervalit</p> | <p>average half-hour values are calculated, due to failures or maintenance of the continuous metering system per day, and should not be removed to obtain daily average values;</p> <p>1.4. to receive the certified average values of ten (10) minutes - the value determined according to the procedure and Article 11, paragraph 7 of this Administrative Instruction, is deducted from the measured result. The certified average values and the calculated average of daily concentrations are used only for the assessment of compliance with the emission limit values according to Article 11 paragraphs: 1, 2, 4 and 5 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. The following procedure is used to evaluate the continuous flow measurement of waste gas volume:</p> <p>2.1. of values measured at intervals of not less than one (1) minute an average value of half an hour of volumetric flow of waste gas, is determined in the specified conditions. The arithmetic mean of the average minute values recorded for at least twenty (20) minutes of the thirty (30) minute interval observed is considered to</p> | <p>srednjih vrednosti usled kvarova ili održavanja sistema kontinualnog merenja na dan ne sme se izostaviti da bi se dobila važeća dnevna prosčna vrednost;</p> <p>1.4. da bi se dobila potvrđena prosečna polučasovna i 10-minutna srednja vrednost, vrednost utvrđena procedurom prema članu 11, stav 7 ovog Administrativnog Uputstva se odbija od merenog rezultata. Prosečne vrednosti i izračunate prosečne dnevne koncentracije se koriste samo za ocenu usklađenosti sa graničnim vrednostima emisija u skladu sa članom 11 stavovi 1.2 i 4 i 5 ovog Administrativnog Uputstva</p> <p>2. Sledeća procedura se koristi za procenu kontinuiranog merenja zapreminskog protoka otpadnih gasova</p> <p>2.1. Vrednosti izmerenih u intervalima ne kraće od 1 minute, pola sata prosečne vrednosti volumetrijskog toka otpadnog gasa se određuje pod navedenim uslovima; aritmetički prosek minute podrazumeva vrednosti zabeležene za najmanje 20 minuta od posmatranog 30-minutnog intervala i</p> |
|---|---|--|

| | | |
|---|--|--|
| <p>tridhjetë (30) minutash të observuar, konsiderohet si vlera mesatare e gjysmë orësh dhe;</p> <p>2.2.vlerat mesatare gjysmë orësh e rrjedhës së vëllimit të gazit mbeturinë dhe kohën e operimit ditor të burimit të palëvizshëm, vëllimi i përgjithshëm i gazrave mbeturinë nën kushtet e specifikuara dhe kushtet referente të shkarkimeve në ajër në ditë, duhet të llogariten;</p> <p>3. Përqendrimi i ndotësve duhet të standardizohet me përmbajtjen referente të oksigjenit. Në rastin e burimeve të palëvizshme për trajtimin e termik mbeturinave përmbajtja referente e oksigjenit përcaktohet sipas shkallës së përzierjes së mbeturinave të përcaktuar në Shtojcën 3, Pjesa I pika 2.2.</p> | <p>be the average value of half an hour and;</p> <p>2.2. for the average half-hour values of the volume of waste gas flow and the time of daily operation of the stationary source, must be calculated the total volume of waste gases under the specified conditions and the reference conditions of air emissions per day;</p> <p>3. The concentration of pollutants should be standardized by the reference oxygen content. In the case of stationary sources for waste thermal treatment, the reference oxygen content is determined according to the degree of waste mixing defined in Annex 3, Part I point 2.2.</p> | <p>smatra se polučasovnom srednjom vrednošću, i;</p> <p>2.2. polučasovnom prosečnom vrednošću zapreminskog toka otpadnog gasa i dnevno vreme rada stacionarnog izvora se obračunava ukupna zapremina otpadnog gasa pod navedenim statusom i referentnim uslovima koji se emituju u vazduh po danu</p> <p>3. Koncentracija zagađivača mora biti standardizovana prema referentnom sadržaju kiseonika. U slučaju stacionarnih izvora za toplotnu obradu otpada, referentni sadržaj kiseonika se određuje prema stopi mešanja otpada definisanoj u Prilogu 3, deo I, tačka 2.2.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 11</p> <p style="text-align: center;">Vlerësimi i përputhshmërisë me vlerën kufitare të emisioneve në rastin e matjes së vazhdueshme të emisioneve</p> <p>1. Vlera kufitare e emisionit në rastin e matjeve të vazhdueshme të emisioneve në burimet e palëvizshme të djegies, me përjashtim të burimeve të palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave, do të jetë në përputhje me kushtet e mëposhtme:</p> | <p style="text-align: center;">Article 11</p> <p style="text-align: center;">Assessment of compliance with the emission limit value in the case of continuous emission measurement</p> <p>1. The emission limit value in the case of continuous measurements of emissions in stationary combustion sources, with the exception of stationary sources for thermal treatment of waste, shall be in accordance with the following</p> | <p style="text-align: center;">Član 11</p> <p style="text-align: center;">Procena usklađenosti sa graničnom vrednošću emisije u slučaju neprekidnog merenja emisije</p> <p>1. Granična vrednost emisija u slučaju neprekidnih merenja emisija stacionarnih izvora sagorevanja, sa izuzetkom stacionarnih izvora toplotne obrade otpada, smatraće se ispunjenom ako su ispunjeni sljedeći uslovi:</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>1.1. asnjë vlerë mesatare mujore e vlefshme nuk e tejkalon vlerën kufitare specifike të emisioneve;</p> <p>1.2. asnjë vlerë mesatare ditore e vlefshme nuk tejkalon 110% të vlerës kufitare specifike të emisioneve, në rastin e burimeve të palëvizshme të djegies me një hyrje totale nominale termike jo më shumë se 50MW që djegin vetëm qymyr, vlera mesatare ditore nuk tejkalon 150% të vlerave kufitare specifike të emisioneve;</p> <p>1.3. asnjë vlerë mesatare gjysmë orësh nuk duhet të tejkalojë 200% të vlerës kufitare specifike të emisioneve;</p> <p>2. Vlera kufitare e emisioneve në rastin e matjeve të vazhdueshme të emisioneve në burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave, do të konsiderohet e përmbushur nëse janë plotësuar kushtet e mëposhtme:</p> <p>2.1. asnjë nga mesataret ditore të vlefshme nuk tejkalon vlerat kufitare specifike të emisioneve;</p> <p>2.2. asnjë nga vlerat mesatare gjysmë orësh, ose aty ku është e relevante,</p> | <p>conditions:</p> <p>1.1. no valid monthly average value exceeds the specific emission limit value;</p> <p>1.2. no valid average of daily value exceeds 110% of the specific emission limit value, in the case of stationary combustion sources with a total rated thermal input of not more than 50MW burning only coal, the average daily value does not exceed 150% of the values specific emission limits;</p> <p>1.3. no average half-hour value should not exceed 200% of the specific emission limit value;</p> <p>2. The emission limit value in case of continuous measurements of emissions in stationary sources for thermal treatment of waste, will be considered fulfilled if the following conditions are met:</p> <p>2.1. none of the valid daily averages exceeds the specific emission limit values;</p> <p>2.2. none of the half-hourly average values, or where relevant, 97% of all</p> | <p>1.1. nijedna važeća mesečna prosečna vrednost ne prelazi specifičnu graničnu vrednost emisije;</p> <p>1.2. nijedna važeća prosečna dnevna prosečna vrednost ne prelazi 110% specifične granične vrednosti emisije ili, u slučaju stacionarnih izvora sagorevanja sa ukupnim termičkim ulazom koji ne prelazi 50MW i loženja samo uglja, dnevna prosečna vrednost ne prelazi 150% specifične granice vrednosti emisije; i</p> <p>1.3. nijedna polučasovna prosečna vrednost ne treba prekoračiti 200% od specifične granične vrednosti emisije.</p> <p>2. Granična vrednost emisije u slučaju neprekidnih merenja emisije stacionarnih izvora toplotne obrade otpada smatra se ispunjenom ako su ispunjeni sljedeći uslovi:</p> <p>2.1. nijedan važeći dnevni prosek ne prelazi specifične granične vrednosti emisija;</p> <p>2.2. nijedna od važećih polučasovnih prosečnih vrednosti ili, gde je to bitno,</p> |
|--|---|--|

| | | |
|--|---|--|
| <p>97% e të gjitha vlerave mesatare gjysmë orësh në një vit kalendarik nuk tejkalon çdo vlerë specifike të emisioneve;</p> <p>2.3. 97% e të gjitha përqendrimeve mesatare ditore të përqendrimeve të monoksidit të karbonit në vitin kalendarik nuk duhet të kalojë vlerën specifike kufitare të emisioneve;</p> <p>2.4. 95% e vlerave mesatare dhjetë (10) minutash ose të gjitha vlerat mesatare të përqendrimeve të monoksidit të karbonit përgjatë periudhës njëzet e kate (24) orësh nuk tejkalojnë vlerat kufitare specifike të emisioneve. Për burimet në të cilat temperatura e gazit të procesit të djegies arrin të paktën 1100° C për të paktën dy (2) sekonda, mund të përdoret një periudhë mesatare shtatë (7) ditore për vlerësimin e mesatareve dhjetë (10) minutash;</p> <p>2.5. gjatë një (1) viti kalendarik, jo më shumë se dhjete (10) vlera mesatare ditore të vlefshme nuk merren parasysh për shkak të dështimit ose mirëmbajtjes së sistemit të matjes së vazhdueshme. Kushtet e përmendura në nenin paragrafët 2.2, 2.3 dhe 2.4. të këtij paragrafi zbatohen vetëm për impiantet</p> | <p>half-hourly average values in a calendar year, will not exceed any specific emission value;</p> <p>2.3. 97% of all average daily concentrations of carbon monoxide concentrations in the calendar year, must not exceed the specific emission limit value;</p> <p>2.4. 95% of the average values of ten (10) minutes or all the average values of carbon monoxide concentrations during the twenty-four (24) hour period, do not exceed the specific emission limit values. For sources in which the combustion process gas temperature reaches at least 1100 ° C for at least two (2) seconds, an average period of seven (7) days may be used to estimate the average of ten (10) minutes;</p> <p>2.5. during one (1) calendar year, no more than ten (10) valid daily average values are taken into account due to failure or maintenance of the continuous metering system. Conditions referred to in subparagraphs 2.2, 2.3 and 2.4. of this paragraph apply only to waste incineration plants;</p> | <p>97% svih polučasovnih prosečnih vrednosti u kalendarskoj godini koja proizlazi bilo koju specifičnu graničnu vrednost emisija;</p> <p>2.3. 97% svih dnevnih koncentracija koncentracije ugljen-monoksida u kalendarskoj godini ne sme da pređe određenu graničnu vrednost emisija;</p> <p>2.4. 95% 10-minutnih srednjih vrednosti ili svih polučasovnih prosečnih vrednosti koncentracija ugljen-monoksida u toku 24-časovnog perioda ne prelaze specifične granične vrednosti emisija; za izvore u kojima temperatura gasa u procesu sagorevanja dostiže najmanje 1100 °C u trajanju od najmanje (2) dve sekunde, sedmodnevni period proseka može se koristiti za procenu 10-minutnih proseka;</p> <p>2.5. tokom jedan (1) kalendarske godine neispušteno je više od 10 važećih dnevnih prosečnih vrednosti zbog neuspeha ili održavanja sistema kontinualnog merenja. Uslovi iz tačaka 2.2, 2.3 i 2.4. primenjuju se samo na postrojenja za spaljivanje otpada.</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|---|--|
| <p>për djegien e mbeturinave;</p> <p>3. Vlera kufitare e emisioneve në rastin e matjeve të vazhdueshme të emisioneve në burimet e palëvizshme të cilat përdorin tretës organik konsiderohet të jetë në përputhje me kushtet e mëposhtme:</p> <p>3.1.asnjë nga vlerat mesatare ditore nuk duhet ti tejkaloj vlerat kufitare specifike të emisioneve;</p> <p>3.2.asnjë mesatare në orë nuk duhet të tejkalojë 150% të vlerës kufitare specifike të emisioneve;</p> <p>4. Vlera kufitare e emisioneve në rastin e matjeve të vazhdueshme të emisioneve në burimet e palëvizshme që prodhojnë dioksid titaniumi konsiderohet të jetë në përputhje nëse nuk ka vlerë bazike në nivelin e kohës mesatare të përcaktuar në tabelën 5.2.9. dhe 5.2.10. të Shtojcës 7 të këtij Udhëzimi Administrativ, nuk duhet të tejkalojë vlerën kufitare të emisioneve të vendosura këtu.</p> <p>5. Për burimet e palëvizshme, përveç atyre të përmendura në paragrafët 1 deri 4 të këtij neni, vlera kufitare e emisioneve konsiderohet se është përmbushur nëse plotësohen kushtet e mëposhtme:</p> | <p>3. The emission limit value in the case of continuous measurements of emissions in stationary sources which use organic solvents, is considered to be in accordance with the following conditions:</p> <p>3.1. none of the daily average values should not exceed the specific emission limit values;</p> <p>3.2. no average per hour should not exceed 150% of the specific emission limit value;</p> <p>4. The emission limit value in the case of continuous emissions measurements in stationary sources that produce titanium dioxide, is considered to be consistent if there is no basic value at the level of the average time defined in table 5.2.9. and 5.2.10. of Annex 7 to this Administrative Instruction, and shall not exceed the emission limit value set out herein.</p> <p>5. For stationary sources, other than those referred to in paragraphs 1 to 4 of this Article, an emission limit value is considered to be met, if the following conditions are fulfilled:</p> | <p>3. Smatra se da je granična vrednost emisije u slučaju neprekidnih merenja emisije stacionarnih izvora pomoću organskih rastvarača ispunjena ako su ispunjeni sledeći uslovi</p> <p>3.1. nijedna dnevna prosečna vrednost ne prelazi specifične granične vrednosti emisija i;</p> <p>3.2. bez satnog proseka prelazi 150% specifične granične vrednosti emisija.</p> <p>4. Smatra se da granična vrednost emisija u slučaju neprekidnih merenja emisije na stacionarnim izvorima koji proizvode titanijum-dioksid, ako se ne poštuje važeća vrednost na nivou prosečne vrednosti utvrđene u tabeli 5.2.9. i 5.2.10. od Priloga 7 ovog Administrativnog Uputstvo ne smeju da prekoračuju graničnu vrednost emisija koja su ovde postavljena.</p> <p>5. Za stacionarne izvore koji nisu navedeni u stavkama 1 do 4 ovog člana smatra se da je granična vrednost emisije ispunjena ako su ispunjeni sljedeći uslovi:</p> |
|---|---|--|

| | | |
|--|---|---|
| <p>5.1. asnjë nga vlerat mesatare vjetore të përqendrimit, emisioneve specifike të prodhimit ose parametrave të tjerë për të cilat është shprehur vlera kufitare e emisioneve, nuk tejkalon vlerën kufitare specifike të emisionit;</p> <p>5.2. asnjë vlerë mesatare ditore e përqendrimit nuk tejkalon 120% të vlerës kufitare specifike të emisionit;</p> <p>5.3. asnjë përqendrim mesatar i vlefshëm gjysmë orësh nuk duhet të tejkalojë 200% të vlerës kufitare specifik të emisioneve;</p> | <p>5.1. none of the average annual values of concentration, specific emissions of other parameters for which the emission limit value has been expressed, shall not exceed the specific emission limit value;</p> <p>5.2. no average daily concentration value shall not exceed 120% of the specific emission limit value;</p> <p>5.3. no average concentration valid for half an hour shall not exceed 200% of the specific emission limit value;</p> | <p>5.1. Nijedu od prosečne godišnje vrednosti koncentracije, specifične emisije iz proizvodnje ili drugog parametra za koji se izražava granična vrednost emisije koja ne prekoračuje specifičnu graničnu vrednost emisije;</p> <p>5.2. dnevna prosečna vrednost koncentracije ne prelazi 120% specifične granične vrednosti emisije;</p> <p>5.3. bezvazeće polu-satne koncentracije prelaze 200% specifične granične vrednosti emisije.</p> |
| <p>6. Vlerat e përcaktuara për vlerësimin e përputhshmërisë me vlerën kufitare të emisioneve nuk duhet të përfshijnë të dhënat e regjistruara në momentin e vënies në përdorim të burimit të palëvizshëm, në kohën e ndaljes së tij ose në rast të një shkatërrimi ose aksidenti. Kohëzgjatja e lejueshme e këtyre rasteve duhet të përcaktohet në lejen e përdorimit. Fillimi dhe ndalja e burimeve të palëvizshme me një regjim periodik, me ndërprerje ose modalitetin e prodhimit në total, nuk konsiderohen si fillimi apo ndalje e burimit të palëvizshëm;</p> <p>7. Gjatë vlerësimit të pajtueshmërisë me vlerat kufitare të emisioneve, vlerat</p> | <p>6. The values set for the assessment of compliance with the emission limit value, shall not include data recorded at the time of use of the stationary source, at the time of its cessation, or in case of destruction or accident. The permissible duration of these cases must be specified in the use permit. Starting and stopping stationary sources with a periodic regime with interruption or production mode in total, are not considered as starting or stopping stationary source;</p> <p>7. When assessing compliance with emission limit values, the average values</p> | <p>6. Vrednosti utvrđene za procenu usklađenosti sa graničnom vrednošću emisije neće uključivati podatke koji su evidentirani u vreme stavljanja u rad stacionarnog izvora, u trenutku njegovog isključenja ili u slučaju kvara ili nesreće. Dužine dozvoljenog trajanja ovih stanja moraju se navesti u uputstvima za rad. Početak i isključivanje stacionarnih izvora sa periodičnim, prelaznim ili serijskim načinom proizvodnje se ne smatraju stacionarnim početnim radom i isključivanjem.</p> <p>7. Tokom proceni usklađenosti s graničnim vrednostima emisije, prosečne</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>mesatare të përmendura në paragrafin 1, paragrafin 2, (nën paragrafi 2.1. 2.2 dhe 2.3), në paragrafin 3, në paragrafin 4 dhe në paragrafin 5, konsiderohen vlera të validuara sipas nenit 9, paragrafi 1. të këtij Udhëzimi Administrativ, të merren nga rezultatet e matura gjysmë orësh ose dhjetë minutash duke zbritur përqindjen e rezultateve të mëposhtme: 10% për monoksid karbonin, 20% për dioksidin e squfurit, 20% për oksidet e azotit, 20% për amoniakun, 30% për ndotësit e ngurtë, 30% për karbonin organik total, 40% për klorid hidrogjenit, 40% për fluorid hidrogjenin, 40% për sulfat dhe 40% për disulfid karbonin. Për rezultatet e matura më të larta se vlera kufitare e emisioneve, përqindja e vlerës kufitare specifike të emisioneve të mësipërme zbritet. Për burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave, kjo vlerë kufitare e emisioneve, është vlera valide kufitare e emisioneve ditore.</p> | <p>referred to in paragraph 1, paragraph 2, (subparagraph 2.1. 2.2 and 2.3), paragraph 3, paragraph 4 and paragraph 5 shall be considered values validated in accordance with Article 9, paragraph 1 of this Administrative Instruction; Taking the half-measured results hours or ten minutes, by subtracting the percentage of the following results: 10% for carbon monoxide, 20% for sulfur dioxide, 20% for nitrogen oxides, 20% for ammonia, 30% for pollutants solid, 30% for total organic carbon, 40% for hydrogen chloride, 40% for hydrogen fluoride, 40% for sulfate and 40% for carbon disulfide. For results measured higher than the emission limit value, the percentage of the specific emission limit value of the above emissions is deducted. For stationary sources for thermal waste treatment, this emission limit value is the valid limit value of daily emissions.</p> | <p>vrednosti iz stavka 1 stav 2, podstav 2.1. 2.2 i 2.3, u stav 3, u stav 4 i u stav 5 smatraju se validiranim vrednostima prema članu 9. stavka 1. ovog Administrativnog Upustva, koji se dobijaju iz izmerenih polusatnih ili desetminskih rezultata oduzimanjem sledećih postotak sledećih rezultata: 10% za ugljen monoksid, 20% za sumpor dioksid, 20% za azotne okside, 20% za amonijak, 30% za čvrste zagađivače, 30% za ukupni organski ugljenik, 40% za hlorovodik, 40% za fluorovodik, 40% za sulfat i 40% za ugljen disulfid. Za izmerene rezultate veće od granične vrednosti emisija odbija se postotak gornje granične vrednosti emisija. Za stacionarne izvore toplotne obrade otpada, ova granična vrednost emisije je vrednost dnevne granične vrednosti emisije.</p> |
| <p>8. Gjatë vlerësimit të përputhshmërisë me vlerën kufitare të emisioneve, dështimet e matjeve të vazhdueshme duhet të shpërfillen nëse nuk tejkalojnë 5% të kohës totale të shfrytëzimit të burimit të palëvizshëm në vitin kalendarik. Kjo nuk vlen për burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave.</p> | <p>8. When assessing compliance with the emission limit value, failures of continuous measurements should be ignored, if they do not exceed 5% of the total time of use of the stationary source in the calendar year. This does not apply to stationary sources for waste heat treatment.</p> | <p>8. Prilikom procene usklađenosti sa graničnom vrednošću emisije, neuspeh trajnog merenja se zanemaruje ako ne prelazi 5% ukupnog vremena rada stacionarnog izvora u kalendarској godini. Ovo se ne odnosi na stacionarne izvore toplotne obrade otpada.</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>9. Për burimet e palëvizshme që i nënshtrohen TMD, të ndryshme nga paragrafi 5 nën paragrafi 5.1. dhe nën paragrafi 5.2. të këtij neni, vlerësimi i pajtueshmërisë me vlerat kufitare të emisioneve duhet të kryhet nga data e hyrjes në fuqi të konkluzioneve të TMD për të njëjtën periudhë kohore dhe termat e referencës në këto konkluzione të TMD.</p> | <p>9. For stationary sources subject to BAT, other than paragraph 5 under paragraph 5.1 and sub-paragraph 5.2 of this Article, the assessment of compliance with emission limit values shall be carried out from the date of entry into force of the BAT conclusions for the same time period and terms of reference in these BAT conclusions.</p> | <p>9. Za stacionarne izvore koji su u skladu sa NRT, različito od stava 5 podtava 5.1 i podstava 5.2 ovog člana, procena usklađenosti sa graničnim vrednostima emisije mora izvršiti od datuma stupanja na snagu NRT-a za iste vremenske periode i pozivajuće teme u ovim Zaključcima NRT.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 12 Metodologjia për matjen e errësirës së tymit</p> | <p style="text-align: center;">Article 12 Methodology for measuring smoke darkness</p> | <p style="text-align: center;">Član 12 Metodologija za merenje tame dima</p> |
| <p>1. Për të përcaktuar errësirën e tymit përdoret shkalla e Ringelmann-it e cila përbëhet nga 6 katrorë të një rrjeti drejtkëndëshi të vijave të zeza me trashësinë dhe densitetin e rrjetës në një sfond të bardhë që korrespondon me shkallët e mëposhtme të errësirës së tymit:</p> | <p>1. To determine the darkness of the smoke is used the Ringelmann scale, which consists of six (6) squares of a rectangular grid of black lines, with the thickness and density of the grid on a white background, corresponding to the scales of following the darkness of the smoke:</p> | <p>1. Da bi se utvrdila tama dima, koristi se Ringelmannska skala koja se sastoji od 6 kvadrata pravougaone mreže crnih linija sa debljinom i gustoćom mreže na beloj pozadini koja odgovara sledećim stepenima tame dima:</p> |
| <p>1.1. shkalla 0 i korrespondon 0% të sfondit të zi, në të bardhë, me një reflektim të definuar të dritës prej 80%;</p> <p>1.2. shkalla 1 korrespondon me 20% të zezë në një sfond të bardhë;</p> <p>1.3. shkalla 2 korrespondon me 40% të zezë në një sfond të bardhë;</p> | <p>1.1. degree 0 corresponds to 0% of the black background, in white, with a defined light reflection of 80%;</p> <p>1.2. degree 1 corresponds to 20% black on a white background;</p> <p>1.3. grade 2 corresponds to 40% black on a white background;</p> | <p>1.1. stepen 0 odgovara 0% crne boje na bijeloj podlozi sa definisanom refleksijom svetlosti od 80%;</p> <p>1.2. stepen 1 odgovara 20% crnom na beloj pozadini;</p> <p>1.3. stepen 2 odgovara 40% crnom na beloj pozadini;</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>1.4. shkalla 3 korrespondon me 60% të zezë në një sfond të bardhë;</p> <p>1.5. shkalla 4 korrespondon me 80% të zezë në një sfond të bardhë;</p> <p>1.6. shkalla 5 korrespondon me 100% të zezë në një sfond të bardhë;</p> <p>2. Shkalla e gradës 5 e Ringelmann shërben për të verifikuar vetitë e saj optike. Ngjyra e zezë e përdorur për të shtypur shkallën duhet të ketë një reflektim të dritës prej 5%.</p> <p>3. Për matjen e errësirës së tymit duhet të plotësohen kushtet e mëposhtme:</p> <p>3.1. drejtimi i shkarkimit të tymit që del nga oxhaku është përafërsisht në kënd të drejte nga drejtimi i vëzhgimit;</p> <p>3.2. sfondi i murit anësor të tymit është drita e shpërndarë e qiellit gjatë ditës; Matja nuk mund të bëhet në të kundërtën e diellit, ndërtesës ose terrenit përreth;</p> <p>3.3. shkalla e Ringelman-it mbahet nga vëzhguesi në krahun e zgjeruar, në mënyrë që rrjeti i fushave individuale të bashkohet në shkallë të ndryshme të</p> | <p>1.4. grade 3 corresponds to 60% black on a white background;</p> <p>1.5. grade 4 corresponds to 80% black on a white background;</p> <p>1.6. degree 5 corresponds to 100% black on a white background;</p> <p>2. The Ringelmann grade 5 scale, serves to verify its optical properties. The black color used to print the scale should have a light reflection of 5%.</p> <p>3. The following conditions must be met to measure the darkness of the smoke:</p> <p>3.1. the direction of smoke emission from the chimney is approximately at right angles to the direction of observation;</p> <p>3.2. the background of the smoke side wall, is the diffused light of the sky during the day; The measurement cannot be made in opposition to the sun, the building or the surrounding terrain;</p> <p>3.3. the Ringelman scale is held by the observer on the extended arm, so that the network of individual fields merges into different degrees of gray.</p> | <p>1.4. stepen 3 odgovara 60% crnom na beloj pozadini;</p> <p>1.5. stepen 4 odgovara 80% crnom na beloj pozadini;</p> <p>1.6. stepen 5 odgovara 100% crnom na beloj pozadini.</p> <p>2. Stepen 5 Ringelmanne skale služi za potvrđivanje njegovih optičkih osobina. Crna boja koja se koristi za štampanje skale mora imati refleksiju svetlosti od 5%.</p> <p>3. Za merenje tame dima moraju se poštovati sledeći uslovi:</p> <p>3.1. pravac izduvnih gasova iz dimnjaka približno u pravom uglu prema pravcu posmatranja;</p> <p>3.2. pozadina bočnog zida dima rasipana je svetlosti neba tokom dana; Merenje se ne može učiniti naspram sunca, zgrade ili okolnog terena, i;</p> <p>3.3. Ringelmanovu skalu drži posmatrač u slobodno proširenom kraku, tako da se mreža pojedinih polja spaja u različite stepene sive boje.</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|--|
| <p>ngjyrës gri.</p> <p>4. Kur vlerësohet matja e densitetit të tymit, shkalla e Ringelmann krahasohet me anën e tymit në pikën e daljes së kursorës së tymit të stivës dhe përcaktohet shkalla e errësirës së tymit. Për matjen, niveli i errësirës së tymit përcaktohet gradualisht në intervale të rregullta gjysmë minutash. Gjatësia e një pike është pesë (5) sekonda. Matja vlerësohet si errësira mesatare e tymit prej tridhjetë (30) leximeve. Vlerësimi nuk merr parasysh kohën e fillimit të punës së burimit të palëvizshëm për djegie për një kohëzgjatje maksimale prej tridhjetë (30) minutash, përveç nëse specifikohet ndryshe në leje.</p> | <p>4. When estimating the smoke density measurement, the Ringelmann scale is compared with the smoke side at the point of exit of the stack smoke crown and the smoke darkness degree is determined. For measurement, the smoke darkness level is gradually determined at regular half-minute intervals. The length of a point is five (5) seconds. The measurement is rated as the average smoke darkness of thirty (30) readings. The rating does not take into account the start-up time of the stationary combustion source, for a maximum duration of thirty (30) minutes, unless otherwise specified in the permit.</p> | <p>4. Kada se procenjuje merenje gustine dima, skali Ringelmana komparira se sa stranom dima na tački izlazne tačke u krunici stega i određuje se stepen tamnosti dima. Za merenje, nivo tamnog dima određuje se postepeno u redovnim poluminutnim intervalima. Dužina jednog intervala je 5 sekundi. Merenje se procenjuje kao prosečna tamnost dima od 30 očitavanja. Procena ne uzima u obzir vreme početka stacionarnog izvora sagorevanja za maksimalno trajanje od 30 minuta, ako nije drugačije navedeno u dozvoli.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 13 Vlerësimi i përputhshmërisë me vlerën e lejuar të errësirës së tymit</p> | <p style="text-align: center;">Article 13 Assessment of compliance with the permissible value of smoke darkness</p> | <p style="text-align: center;">Član 13 Procena usklađenosti sa dozvoljenom tamnošću dima</p> |
| <p>Vlera e lejuar e errësirës së tymit konsiderohet të plotësohet nëse errësira mesatare e tymit nuk është më e errët se grada 2 e shkallës së Ringelmann ose ngjyra të tjera.</p> | <p>The permissible value of the smoke darkness is considered to be met if the average smoke darkness is not darker than grade 2 of the Ringelmann scale or other colors.</p> | <p>Smatra se da je dozvoljena tamnost dima ispunjen ako prosečna tama dima nije tamnija od Ringelmannske skale 2 ili druge boje.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 14 Metodologjia e kalkulimit të emisioneve</p> <p>1. Llogaritja me qëllim të përcaktimit të</p> | <p style="text-align: center;">Article 14 Emission calculation methodology</p> <p>1. The calculation in order to determine</p> | <p style="text-align: center;">Član 14 Metodologija izračunavanja emisija</p> <p>1. Kalkulacija u cilju utvrđivanja emisija</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>emisioneve kryhet një herë në vit kalendarik në njërën nga mënyrat e mëposhtme:</p> <p>1.1. bilanci i procesit teknologjik si diferenca midis masës së procesit të hyrjes së ndotësve dhe masës së ndotësit që rrjedh nga rrugët tjera ndryshe nga emisionet në ajër (bilanci i masës);</p> <p>1.2. si produkt i faktorit të emisionit të dhënë për kategorinë korresponduese të burimeve të palëvizshme në Udhëzuesin për Inventarin e Emisioneve të Ndotësve të Ajrit të EMEP/ EEA dhe numrin e njësisive të sasisë relevante referuese (aktivitetin) në një burim të palëvizshëm për periudhën e kërkuar kohore;</p> <p>1.3. si produkt i prodhimit të emisioneve specifike të përcaktuara nga matja në përputhje me nenin 4, paragrafi 1 të këtij Udhëzimi Administrativ dhe sasisë relevante referente (aktivitetet), nëse përcaktohet në Lejen Mjedisore apo Lejen Mjedisore të Integruar; kjo metodë e llogaritjes nuk mund të përdoret për burimet e palëvizshme, si: guoret, minierat sipërfaqësore apo të mineraleve të tjera, përpunimi i gurit,</p> | <p>the emissions is performed once a calendar year in one of the following ways:</p> <p>1.1. technological process balance as the difference between the mass of the pollutant entry process and the mass of the pollutant flowing from other paths, other than air emissions (mass balance);</p> <p>1.2. as a product of the emission factor given for the corresponding category of stationary sources in the EMEP / EEA Air Pollutant Emissions Inventory and the number of units of the relevant reference quantity (activity) in a stationary source, for the required period time;</p> <p>1.3. as a product of the production of specific emissions determined by the measurement in accordance with Article 4, paragraph 1 of this Administrative Instruction and the relevant reference quantity (activities), if specified in the Environmental Permit or Integrated Environmental Permit; This method of calculation may not be used for stationary resources, such as: quarries, surface mines or other minerals, stone processing, fuels or mineral raw</p> | <p>vrši se jednom u kalendarskoj godini na jedan od sledećih načina</p> <p>1.1. ravnoteža tehnološkog procesa kao razlika između mase procesa unošenja zagađujućih materija i mase zagađivača iz procesa koji potiču iz puteva koji nisu emisije u ambijentalni vazduh (maseni balans);</p> <p>1.2. kao proizvod faktora emisije datih za odgovarajuću kategoriju stacionarnih izvora u Vodiču Inventara Emisija Zagađivača Vazduha EMEP / EEA i broja jedinica relevantne referentne količine (aktivnosti) na stacionarnom izvoru za potrebni vremenski period, ili;</p> <p>1.3. kao proizvod specifične emisije iz proizvodnje utvrđenog merenjem u skladu sa članom 4, stav 1 i relevantnim referentnim količinama, (aktivnostima) ako je navedeno u Ekoloskoj Dozvoli ili Integrisanoj Ekoloskoj Dozvoli; ovaj metod izračunavanja ne može se koristiti za stacionarne izvore poput kamenoloma, površinskih rudnika goriva ili drugih minerala, prerade kamena, goriva i drugih mineralnih sirovina (prvenstveno rudarstva, bušen-</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|---|---|
| <p>lëndëve djegëse ose lëndëve të para minerale (kryesisht minierat, shpimet, prishjet, pastrimi, seperimi, thërrmimi dhe transporti) ose përpunimi i gurit artificial, prodhimi i gurëve fisnik, përgatitja e materialeve të ndërtimit dhe betonit, linjat e riciklimit të materialeve të ndërtimit me kapacitet total të projektuar që tejkalon 25 m³ në ditë.</p> | <p>materials (mainly mining, drilling, demolition, cleaning, separating, crushing and transport) or artificial stone processing, production of noble stones, preparation of building materials and concrete, recycling lines of building materials with a total designed capacity exceeding 25 m³ per day.</p> | <p>ja, eksploatacije, drobljenja, sortiranja, drobljenja i transporta), proizvodnju ili preradu veštačkog kamena, proizvodnju plemenitih kamena, pripremu građevinskog materijala i betona, linije za reciklažu građevinskog materijala sa ukupnim projektovanim kapacitetom 25 m³ dnevno.</p> |
| <p>2. Për burimet e palëvizshme të renditura në Pjesën II të Shtojcës 4 të këtij Udhëzimi Administrativ, bilanci i masës për komponimet organike të avullueshme kryhet në përputhje me Pjesën IV të Shtojcës 4 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>2. For stationary sources listed in Part II of Annex 4 of this Administrative Instruction, the balance of the mass for evaporated organic compounds is performed in accordance with Part IV of Annex 4 of this Administrative Instruction.</p> | <p>2. Za stacionarne izvore navedene u Delu II Priloga 4 ovog Administrativnog Upustva maseni balans za isparljive organske jedinice treba da se izvrši u skladu sa Delom IV Prilog 4 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>KAPITULLI III DJEGIA E LËNDËS DJEGËSE</p> | <p>CHAPTER III FUEL COMBUSTION</p> | <p>POGLAVLJE III SAGOREVANJE GORIVA</p> |
| <p>Neni 15 Dispozitat e përgjithshme mbi lëndën djegëse</p> | <p>Article 15 General provisions on fuel combustion</p> | <p>Član 15 Opšte odredbe o sagorevanju goriva</p> |
| <p>1. Kjo pjesë e Udhëzimit Administrativ zbatohet për burimet e palëvizshme të djegies, pavarësisht nga lloji i lëndës djegëse me fuqi nominale më të lartë se 0,3 MW përveç:</p> <p>1.1. burimeve të palëvizshme në të</p> | <p>1. This part of the Administrative Instruction applies to stationary combustion sources, regardless of the type of fuel with a nominal power higher than 0.3 MW except:</p> <p>1.1. stationary sources in which the</p> | <p>1. Ovaj deo Administrativnog Upustva se primenjuje na stacionarne izvore sagorevanja, bez obzira na vrstu goriva sa nominalnom snagom visu od 0.3 MW, osim:</p> <p>1.1. stacionarni izvori u kojima se</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>cilat produktet e djegies përdoren për ngrohje të drejtpërdrejtë ose ndonjë trajtim tjetër të objekteve ose materialeve;</p> <p>1.2. burimeve të palëvizshme për post-djegien, e dizajnuar për pastrimin e gazrave të mbetura nga djegia të cilat nuk operojnë si burime të palëvizshme të pavarura;</p> <p>1.3. burimeve të palëvizshme për rigjenerimin e plasaritjeve të katalizatorëve;</p> <p>1.4. burimeve të palëvizshme për konvertimin e sulfurit të hidrogjenit në sulfur;</p> <p>1.5. reaktorëve të përdorur në industrinë kimike;</p> <p>1.6. furrave të baterisë së koksit;</p> <p>1.7. burimeve të palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave jo të biomasës;</p> <p>1.8. ngrohësit e furrave të larta;</p> <p>1.9. çdo aparaturë teknike që përdoret në shtytjen e një mjeti, anije ose avioni;</p> | <p>products of combustion are used for direct heating or any other treatment of objects or materials;</p> <p>1.2. stationary sources for post-combustion, designed for the purification of gases remaining from combustion, which do not operate as independent stationary sources;</p> <p>1.3. stationary sources for regeneration of catalyst cracks;</p> <p>1.4. stationary sources for the conversion of hydrogen sulfide to sulfur;</p> <p>1.5. reactors used in the chemical industry;</p> <p>1.6. coke battery furnaces;</p> <p>1.7. stationary sources for thermal treatment of non-biomass waste;</p> <p>1.8. high furnace heaters;</p> <p>1.9. any technical apparatus used in propelling a vehicle, ship or aircraft;</p> | <p>proizvodi sagorevanja koriste za direktno grejanje, sušenje ili bilo koji drugi tretman predmeta ili materijala;</p> <p>1.2. stacionarni izvori za postizanje sagorevanja koji su projektovani za prečišćavanje otpadnih gasova sagorevanjem koji ne funkcionišu kao samostalni stacionarni izvori izgaranja;</p> <p>1.3. stacionarni izvori za regeneraciju katalitičkih katalizatora;</p> <p>1.4. stacionarni izvori za konverziju vodonik-sulfida u sumpor;</p> <p>1.5. reaktori koji se koriste u hemijskoj industriji;</p> <p>1.6. koksne peći;</p> <p>1.7. stacionarni izvori toplotne obrade otpadaka koji nisu biomasa;</p> <p>1.8. grejači visokih peći;</p> <p>1.9. svaki tehnički uređaj koji se koristi za pogon vozila, broda ili aviona;</p> |
|--|--|---|

| | | |
|--|--|---|
| <p>1.10. krematoriumit;</p> <p>1.11. burimeve të palëvizshme me një hyrje totale termike të vlerësuar deri në 0,3 MW.</p> <p style="text-align: center;">Neni 16 Gazrat e shkarkuara mbeturinë</p> <p>Gazrat mbeturinë nga impiantet të djegies duhet të shkarkohen në mënyrë të kontrolluar me anë të një gypi, që përmban një ose më shumë gryka, lartësia e të cilave llogaritet në mënyrë të tillë që të mbrojnë shëndetin e njeriut dhe mjedisin.</p> <p style="text-align: center;">Neni 17 Vlerat specifike kufitare të emisionit</p> <p>1. Vlerat kufitare specifike të emisioneve, gjendja dhe kushtet referente për burimet e palëvizshme të djegies me një hyrje të përgjithshme termike nominale 50 MW ose më shumë, për të cilat aplikacioni i plotë për Lejen Mjedisore të Integruar të parë operative ose një leje të ngjashme është dorëzuar para 7 janarit 2013 dhe janë vënë në veprim jo më vonë se më 7 janar 2014 janë të renditur në Tabelën 1 të Pjesës I të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ. Këto vlera specifike</p> | <p>1.10. crematorium;</p> <p>1.11. stationary sources with a total thermal input estimated up to 0.3 MW.</p> <p style="text-align: center;">Article 16 Waste gases</p> <p>Waste gases from combustion plants must be discharged in a controlled manner by means of a stack, containing one or more flues, the height of which is calculated in such a way as to protect human health and the environment.</p> <p style="text-align: center;">Article 17 Specific emission limit values</p> <p>1. Specific emission limit values, reference condition and conditions for stationary combustion sources with a total rated thermal input of 50 MW or more, for which the full application for the first operational Integrated Environmental Permit or similar permit, submitted before January 7, 2013 and entered into force no later than January 7, 2014, are listed in Table 1 of Part I of Annex 2 of this Administrative Instruction. These specific emission limit values, condition and</p> | <p>1.10. krematorijumi;</p> <p>1.11. stacionarni izvori sa ukupnim termičkim ulazom do i uključujući 0,3 MW.</p> <p style="text-align: center;">Član 16 Ispušteni otpadni gasovi</p> <p>Otpadni gasovi iz postrojenja za sagorevanje moraju biti ispuštani na kontrolisan način pomoću ceva, koji sadrži jednu ili više fluida, čija visina se izračunava na način koji štiti zdravlje ljudi i životnu sredinu.</p> <p style="text-align: center;">Član 17 Specifične granične vrednosti emisije</p> <p>1. Specifične granične vrednosti emisije uslov i referentni uslovi za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim nominalnim ulazom toplote od 50 MV ili više za koje je kompletna aplikacije za prvu Ekološku Integriranu Dozvolu ili slicnu dozvolu za rad dostavljena pre 7 januara 2013; i pusteni u rad najkasnije do 7 januara 2014 godinrenavedenbi suu u tabeli 1 u delu I Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva. Ove specifične granične vrednosti emisije i status i referentni</p> |
|--|--|---|

| | | |
|---|--|---|
| <p>kufitare të emisioneve , gjendja dhe kushtet referente zbatohen gjithashtu për burimet e palëvizshme të djegies me një hyrje termike të vlerësuar prej 50 MW ose më shumë që kanë pësuar një ndryshim që mund të ketë ndikim në mjedis.</p> | <p>reference conditions also apply to stationary combustion sources with an estimated thermal input of 50 MW or more, which have undergone a change that may have an impact on the environment.</p> | <p>uslovi će se takođe primenjivati na stacionarne izvore sagorevanja sa nominalnim unosom toplote od 50 MW ili više koji su podvrgnuti promeni koja može imati uticaj na životnu sredinu.</p> |
| <p>2. Vlerat kufitare të emisioneve të përcaktuara në Pjesën I të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ si dhe shkallët minimale të desulfurizimit të përcaktuara në Pjesën III të kësaj të Shtojcës 2 zbatohen për emisionet e çdo oxhaku të përbashkët në raport me hyrjen totale të vlerësuar termike të të gjithë impiantit të djegies. Kur Shtojca 2, Pjesa I parasheh që vlerat kufitare të emisioneve mund të aplikohen për një pjesë të një impianti të djegies me një numër të kufizuar të orëve të punës, ato vlera kufitare zbatohen për emisionet e asaj pjese të impiantit, por vendosen në raport me totalin e inputit të vlerësuar termik të gjithë impiantit të djegies.</p> | <p>2. The emission limit values defined in Part I of Annex 2 of this Administrative Instruction as well as the minimum desulfurization rates defined in Part III of this Annex 2, apply to the emissions of each common chimney in relation to the total estimated input thermal of the entire combustion plant. Where Annex 2, Part I provides that emission limit values may be applied to a part of a combustion plant with a limited number of working hours, those limit values apply to the emissions of that part of the plant but are set in relation to the total thermal input of the entire combustion plant.</p> | <p>2. Granične vrednosti emisije navedene u Delu I Priloga 2, ovog Administrativnog Upustva kao i minimalne stope desulfurizacije navedene u Delu III tog Priloga, primjenjuju se na emisije svakog zajedničkog dimnjaka u odnosu na ukupni nominalni ulaz toplote u celokupnom postrojenju sagorevanja. Kada Prilog 2, Deo I predviđa da se granične vrednosti emisije mogu primeniti za deo postrojenja za sagorevanje sa ograničenim brojem radnih sati, te granične vrednosti će se primenjivati na emisije tog dela postrojenja, ali će se postaviti u odnosu na ukupni toplotni ulaz celog postrojenja sagorevanja.</p> |
| <p>3. Ministria mund të bëjë një përjashtim për një maksimum prej gjashtë (6) muajsh nga detyrimi për të përmbushur vlerat kufitare të emisioneve të parashikuara në paragrafin 1 të këtij neni për dioksidin e sulfurit në lidhje me një impiant djegieje që për këtë qëllim zakonisht përdor lëndë djegëse me vlerë të ulët të sulfurit, në</p> | <p>3. The Ministry can make an exception for a maximum of six (6) months from the obligation to meet the emission limit values provided for in paragraph 1 of this Article, for sulfur dioxide in relation to a combustion plant, which for this purpose usually uses low sulfur fuel, in cases where the operator is unable to meet these</p> | <p>3. Ministarstvo može odobriti odstupanje za maksimalno 6 meseci od obaveze usklađivanja sa graničnim vrednostima emisija predviđenim u stavkama 1 i 2 ovog clana za sumpor-dioksid u odnosu na postrojenje za sagorevanje, koji za ovaj kraj obično koristi nisko-sumporno gorivo, u slučajevima kada operator ne</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>rastet kur operatori nuk është në gjendje të përmbushë këto vlera kufitare për shkak të një ndërprerjeje në furnizimin me lëndë djegëse me sulfur të ulët që rezulton nga një mungesë serioze.</p> | <p>limit values due to an interruption in the supply of low sulfur fuel resulting in a serious shortage.</p> | <p>može da ispuni te granične vrednosti zbog prekida u isporuci goriva sa niskim sadržajem sumpora zbog velikog nedostatka.</p> |
| <p>4. Ministria mund të bëjë një përjashtim nga detyrimi për të përmbushur vlerat kufitare të emisioneve të parapara në paragrafin 1 të këtij neni në rastet kur një impiant për djegie që përdor vetëm lëndën djegëse të gaztë duhet të përdorë në rast të jashtëzakonshëm lëndë tjera djegëse për shkak të një ndërprerje të papritur në furnizimin e gazit, për këtë arsye duhet të pajiset me një stabiliment për pastrimin e gazrave të shkarkuara mbeturinë. Periudha për të cilën jepet një derogim i tillë nuk duhet të tejkalojë dhjetë (10) ditë përveçse kur ekziston një nevojë e domosdoshme për të mbajtur furnizimin me energji. Në këtë rast operatori informon menjëherë Ministrinë për çdo rast specifik të përmendur në paragrafin 1.</p> | <p>4. The Ministry may make an exemption from the obligation to meet the emission limit values provided for in paragraph 1 of this Article, in cases where a combustion plant using only gaseous fuel, must use other fuels in exceptional cases, due to a sudden interruption in the gas supply, it must therefore be equipped with a plant for cleaning the exhaust gases. The period for which such a derogation is granted shall not exceed ten (10) days except when there is an urgent need to maintain the power supply. In this case the operator shall immediately inform the Ministry of any specific case referred to in paragraph 1.</p> | <p>4. Ministarstvo može odrediti odstupanje od obaveze za ispunjavanje graničnim vrednostima emisija predviđenim u stavom 1 u slučajevima kada postrojenja sagorevanja koja koriste samo gasovito gorivo moraju iskoristiti izuzetno korišćenje drugih goriva zbog iznenadnog prekida snabdevanja gasom i iz tog razloga treba da bude opremljen objektom za prečišćavanje otpadnih gasova. Period za koji se odobrava takvo odstupanje ne može biti duži od 10 dana, osim kada postoji nephodna potreba za održavanje snabdevanja energijom. U ovom slucaju operator će odmah obavestiti Ministarstvo o svakom konkretnom slučaju navedenom u prvom stavu.</p> |
| <p>5. Kur një impiant për djegieje është zgjeruar vlerat kufitare të emisioneve të përcaktuara në Pjesën I të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen në pjesën e zgjeruar të impiantit që ndikohet nga ndryshimi dhe duhet të vendoset në raport me hyrjen totale të vlerësuar termike të të gjithë impiantit për djegie.</p> | <p>5. When a combustion plant has extended the emission limit values set out in Part I of Annex 2 of this Administrative Instruction, they shall apply to the extended part of the plant affected by the change and shall be placed in relation to the total estimated thermal input of the entire combustion plant. In the event of a</p> | <p>5. Kada se postrojenje za sagorijevanje proširuje, granične vrednosti emisija utvrđene u Delu I Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva primenjuju se na prošireni deo postrojenja pogodnog promenom i određuju se u odnosu na ukupni nominalni termički ulaz u celokupno postrojenje sagorevanja. U</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>Në rastin e një ndryshimi në një impiant për djegie i cili mund të ketë pasoja për mjedisin dhe që ndikon në një pjesë të impiantit me një hyrje termike nominale 50MW ose më shumë, vlerat kufitare të emisioneve siç përcaktohen në Pjesën I të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen për pjesën e impiantit i cili ka ndryshuar në raport me totalin e vlerësuar të inputit termik të impiantit për djegie.</p> | <p>change in a combustion plant which may have an impact on the environment and which affects a part of the plant with a rated thermal input of 50MW or more, the emission limit values as defined in Part I of Annex 2 of this Administrative Instruction applies to the part of the plant which has changed in relation to the estimated total thermal input of the combustion plant.</p> | <p>slučaju promene u postrojenju za sagorevanje, koja može imati posljedice na životnu sredinu i koja utiče na deo postrojenja sa nominalnim ulazom toplote od 50MW ili više, granične vrednosti emisije navedene u Delu I Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva primenjuje se na delu postrojenja koji se promenio u odnosu na ukupni nominalni ulaz toplote celog postrojenja za sagorevanje.</p> |
| <p>6. Vlerat kufitare të emisioneve të përcaktuara në Pjesën I të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ nuk zbatohen për impiantet e mëposhtme të djegies:</p> | <p>6. Emission limit values set out in Part I of Annex 2 of this Administrative Instruction do not apply to the following combustion plants:</p> | <p>6. Granične vrednosti emisije navedene u Delu I Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva ne primenjuju se na sledeća postrojenja za sagorevanje:</p> |
| <p>6.1. motorët me naftë;</p> <p>6.2. kaldaja e rikuperimit të instalimeve për prodhimin e pulpës.</p> | <p>6.1. diesel engines;</p> <p>6.2. recovery boiler of pulp production installations.</p> | <p>6.1. dizel motore;</p> <p>6.2. kotlove za oporavak u postrojenjima za proizvodnju celuloze.</p> |
| <p>7. Vlerat kufitare specifike të emisioneve, gjendja dhe kushtet referente për burimet e palëvizshme të djegies me një hyrje të vlerësuar termike më të madhe se 0.3MW dhe më të vogël se 50MW janë të paraqitura në Pjesën II të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>7. Specific emission limit values, condition and reference conditions for stationary combustion sources with an estimated thermal input greater than 0.3MW and less than 50MW, are presented in Part II of Annex 2 of this Administrative Instruction.</p> | <p>7. Specifične granične vrednosti emisije statusni i referentni uslovi za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim termičkim ulazom većim od 0,3MW i manje od 50 M prikazani su u Delu II Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>8. Për burimet e palëvizshme të djegies në të cilat dy ose më shumë lloje të lëndëve</p> | <p>8. For stationary combustion sources in which two or more types of fuels are</p> | <p>8. Za stacionarne izvore sagorevanja u kojima se istovremeno ili naizmenično</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>djegëse digjen njëkohësisht ose në mënyrë alternative, vlerat kufitare specifike të emisioneve përcaktohen nga llogaritja e përcaktuar në Pjesën IV të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ. Përdorimi i llojeve të tjera të lëndëve djegëse gjatë fillimit ose stabilizimit të djegies, siç përcaktohet në rregullat operative, nuk konsiderohet djegie e disa llojeve të lëndës djegëse.</p> | <p>burned simultaneously or alternately, the specific emission limit values are determined by the calculation set out in Part IV of Annex 2 of this Administrative Instruction. The use of other types of fuel during the start or stabilization of combustion, as defined in the operating rules, is not considered combustion of some types of fuel.</p> | <p>sagorevaju dva ili više vrsta goriva, specifične granične vrednosti emisije utvrđuju se proračunom datom u Delu III Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva, Korišćenje drugih vrsta goriva tokom startovanja ili stabilizacije sagorevanja, kako je definisano u operativnim pravilima, se ne smatra sagorevanjem nekoliko vrsta goriva</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 18 Plani Kombëtar për Zvogëlimin e Emisioneve</p> | <p style="text-align: center;">Article 18 National Emission Reduction Plan</p> | <p style="text-align: center;">Čan 18 Nacionalni Plan Smanjenja Emisije</p> |
| <p>1. Në periudhën prej 1 janarit 2018 deri më 31 dhjetor 2027, për impiantet e palëvizshme për djegie tek të cilët vlera totale nominale termike është 50MW ose më shumë dhe për të cilët është lëshuar leja e parë operative para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilat një aplikim i plotë për Lejen Mjedisore të Integruar është dorëzuar para kësaj date dhe të cilat janë vënë në veprim në datën 27 nëntor 2003, operatori nuk është i detyruar të përmbushë vlerat kufitare të emisioneve për oksidet e azotit, ndotësit e ngurtë dhe dioksidin e sulfurit të përcaktuara në Shtojcën 2, Pjesa I, tabela 1.1 të këtij Udhëzimi Administrativ; kushtet teknike të operimit zëvendësojnë vlerën kufitare specifike të emisioneve për dioksidin e</p> | <p>1. In the period from 1 January 2018 to 31 December 2027, for stationary combustion plants, in which the total nominal thermal value is 50MW or more and for which the first operating permit was issued before 27 November 2002, or for which a complete application for the Integrated Environmental Permit has been submitted before this date and which have been put into effect on 27 November 2003, the operator is not obliged to meet the emission limit values for nitrogen oxides, solid pollutants and sulfur dioxide as defined in Annex 2, Part I, table 1.1 of this Administrative Instruction; The technical conditions of operation replace the specific limit value of emissions for sulfur dioxide according to Article 21 of</p> | <p>1. U periodu od 1. januara 2018. do 31. decembra 2027. godine, za stacionarne postrojenja za sagorevanje čija ukupna nazivna toplotna snaga je 50 MW ili više i za koju je prva dozvola za rad izdata prije 27. novembra 2002. godine ili za koju je puna aplikacija za Ekolosku Integrisanu Dozvolu je podnesena prije tog datuma i koji je pušten u pogon najkasnije do 27. novembra 2003. godine, operater nije obavezan da ispunji specifične granice emisije azotnih oksida, sol-id zagađujućih supstanci i sumpor-dioksida iz Priloga 2, Deo I, Tabela 1.1 ovog Administrativnog Upustva; tehničko stanje rada koje zamenjuje specifičnu granicu vrednost emisije sumpor-dioksida u skladu sa članom 21, ako su ovi stacionarni izvori sa-</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>sulfurit sipas nenit 21 të këtij Udhëzimi Administrativ nëse këto burime të palëvizshme të djegies përfshihen në Planin Kombëtar për Zvogëlimin e Emisioneve sipas paragrafit 5 të këtij neni.</p> | <p>this Administrative Instruction, if these stationary sources of combustion are included in the National Emission Reduction Plan, according to paragraph 5 of this Article..</p> | <p>gorevanja uključeni u Nacionalni plan smanjenja emisije iz stava 5 ovog clana.</p> |
| <p>2. Operatori i një impianti të palëvizshëm të përfshirë nga Ministria, në Planin Kombëtar për Zvogëlimin e Emisioneve, plotëson vlerat kufitare të emisioneve të përcaktuara në Lejen e punës për operim në fuqi deri më 31 dhjetor 2017 dhe tavanet e emisioneve për çdo vit të përcaktuar në Planin Kombëtar për Zvogëlimin e Emisioneve. Këto tavane të emisioneve janë vendosur në përputhje me legjislacionin në fuqi në bazë të inputit total termik aktual të vlerësuar të burimeve të palëvizshme të djegies më 31 Dhjetor 2012, orët aktuale të përdorimit vjetor dhe lëndës djegëse të përdorur në vlerat mesatare gjatë 5 viteve të fundit të operimit deri në vitin 2012.</p> | <p>2. The operator of a stationary plant, included by the Ministry in the National Plan for Reduction of Emissions, meets the emission limit values defined in the Work Permit for operation in force until December 31, 2017 and the emission ceilings for each defined year in the National Plan for Emission Reduction. These emission ceilings are set in accordance with the legislation in force based on the total current thermal input, estimated from stationary combustion sources on 31 December 2012, current hours of annual use and fuel used at average values during operation of 5 years until 2012.</p> | <p>2. Operator stacionarnog postrojenja za sagorevanje uključen od strane Ministarstva u Nacionalnom planu smanjenja emisije zadovoljava granične vrednosti emisije utvrđene u radnu dozvolu za rad do 31. Decembra 2017. godine na snagu i granice emisije za svaku godinu određene Nacionalnim planom smanjenja emisije. Ovi plafoni emisije su postavljeni saglasnosti sa postojećim zakonodastvom, na osnovu ukupnog stvarnog toplotnim ulazom stacionarnih izvora sagorevanja na dan 31. Decembra 2012. godine, njihova stvarna godišnja radna vremena i gorivo korišćeno tokom poslednjih 5 godina rada do i uključujući 2012. godinu.</p> |
| <p>3. Nëse taveri i përcaktuar i emisionit është më i lartë se taveri i emisionit të vendosur për impiantin e palëvizshëm për djegie në Lejen operative, të vlefshme deri më 31 dhjetor 2017, operatori është i detyruar të përmbushë taverin e emisionit të deklaruar në lejen operative të vlefshme deri më 31 dhjetor, 2017. Operatori i dy ose më shumë impianteve të palëvizshme</p> | <p>3. If the defined emission ceiling is higher than the emission ceiling set for the stationary combustion plant in the Operating Permit, valid until 31 December 2017, the operator is obliged to meet the emission ceiling stated in the operating permit valid until December 31, 2017. The operator of two or more stationary combustion plants instead of</p> | <p>3. Ako je limit emisija je tako Osnovana veća od plafon emisije postavljen za stacionarne postrojenja za sagorevanje u radnu dozvolu važećem na dan 31. decembra 2017. godine, operator je dužan da ispuni limit emisije je navedeno u važećom dozvolom decembra 31. 2017. operator dva ili više stacionarnih postrojenja za sagorevanje u-umesto ispunja-</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>për djegie në vend të përmbushjes së tavaneve të emisioneve të vendosura për impiantin individual për djegie, plotëson tavanet e emisioneve të cilat janë shuma e tavaneve të emisioneve të vendosura për këto burime të palëvizshme të djegies. Operatorët e impianteve të palëvizshme për djegie sipas fjalisë së parë mund të shkëmbejnë pjesë të tavaneve të emetimeve ndërmjet tyre, përveç nëse shuma e tavaneve të emetimit të këtyre burimeve të palëvizshme për djegie është rritur krahasuar me statusin e parashkëmbimit ose këto impiante janë lënë jashtë Planit Kombëtar për Zvogëlimin e Emisioneve.</p> | <p>meeting the emission ceilings set for the individual combustion plant, meets the emission ceilings which are the sum of the emission ceilings set for these stationary combustion sources. Operators of stationary combustion plants according to the first sentence may exchange parts of the emission ceilings between them, unless the amount of emission ceilings of these stationary combustion sources has increased compared to the pre-exchange status or these plants have been left outside the National Plan of Emission Reduction.</p> | <p>vanja plafona emisija ustanoviti za individualnu postrojenje stacionarne sagorevanje, ispunjava plafoni emisije koja su zbir plafoni emisijih Osnovana tem za stacionarnu sagorevanje izvori. Operateri stacionarnih postrojenja za sagorevanje pod prvoj rečenici može razmenjivati delove emisije plafoni be-tveen kažu, osim zbir emisije Ceilings Ovi novi stacionarni izvori sagorevanja, povećana u poređenju sa unapred razmeni ili status Ove biljke su izostavljen iz Nacionalnog plana za redukciju emisija.</p> |
| <p>4. Regjimi i tranzicionit referuar në paragrafin 1 të këtij neni, nuk zbatohet për emisionet e oksideve të azotit në burimet e palëvizshme për djegie me një input të përgjithshëm termik më të madh se 500 MW, të cilat djegin lëndë djegëse të ngurta dhe për të cilat leja e parë për operim është lëshuar me ose pas 1 Korrik 1987 (data për okside). Në rastin e turbinave me gaz, regjimi i tranzicionit i përmendur në paragrafin 1 të këtij neni zbatohet vetëm për emetimet e oksideve të azotit.</p> | <p>4. The transition regime referred to in paragraph 1 of this Article shall not apply to the emissions of nitrogen oxides in stationary combustion sources with a total thermal input greater than 500 MW, which burn solid fuels and to which the first operating permit was issued on / or after 1 July 1987 (date for oxides). In the case of gas turbines, the transition regime referred to in paragraph 1 of this Article shall apply only to nitrogen oxide emissions.</p> | <p>4. Prelazni režim iz stava 1. ovog člana ne odnosi se na emisiju azotnih oksida u stacionarne postrojenja za sagorevanje sa ukupnim nominalnim ulazom toplote većim od 500 MW čvrstih goriva za koje je izdata prva dozvola za rad 1. Jula 1987. ili kasnije (datum oksida). U slučaju gasnih turbina, prelazni režim naveden u stavu 1 primenjuje se samo na emisije azotnih oksida.</p> |
| <p>5. Plani Kombëtar për Zvogëlimin e Emisioneve do të përfshijë një listë të</p> | <p>5. The National Emission Reduction Plan, shall include a list of stationary sources of</p> | <p>5. Nacionalni plan za smanjenje emisije šal uključuju listu stacionarnih izvora sa-</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>burimeve të palëvizshme për djegie të cilat nuk kërkohet të përmbushin vlerat kufitare specifike të emisioneve të përcaktuara në këtë Udhëzim Administrativ dhe rregullohen me masa ligjore zbatuese për një ose më shumë ndotës të përmendur në paragrafin 1 të këtij neni dhe të specifikuar për të gjithë ndotësit në të cilët zbatohen vlerat kufitare të emisioneve për secilin burim të palëvizshëm për djegie sipas paragrafit 2 të këtij neni. Masat e planifikuara për të siguruar përmbushjen e vlerave kufitare specifike të emisioneve të përcaktuara në këtë Udhëzim Administrativ duhet të përmbushen jo më vonë se më 31 dhjetor 2027 dhe të monitorohet dhe raportohet për përmbushjen e tij.</p> | <p>combustion which are not required to meet the specific emission limit values set out in this Administrative Instruction and shall be regulated by applicable legal measures for one or more pollutants referred to in paragraph 1 of this Article and specified for all pollutants to which the emission limit values apply to each stationary source of combustion under paragraph 2 of this Article. Measures planned to ensure compliance with the specific emission limit values set out in this Administrative Instruction must be met no later than 31 December 2027 and monitored and reported on its compliance.</p> | <p>gorevanja Uključeno Što ne moraju da zadovolje specifične granične vrednosti emisije navedene u ovom Administrativno Uputstvo je nosilac zakonska regulativa za jedan ili više zagađivača iz stava 1 ovog clana i treba navesti za svaki od stacionarnih izvora sagorevanja iz stava 2 ovog clana. mjere za osiguranje usklađenosti sa određenim graničnim vrijednostima emisije utvrđenim ovim Administrativnim Upustvom najkasnije do 31. Decembra 2027. godine, metod praćenja i izveštavanja o njegovom ispunjavanju.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 19 Përcaktimi i orëve të operimit të impianteve të djegies</p> | <p style="text-align: center;">Article 19 Determination of operating hours of combustion plants</p> | <p style="text-align: center;">Čan 19 Određivanje radnih sati postrojenja za sagorevanje</p> |
| <p>1. Për një burim të palëvizshëm për djegie, orët e punës duhet të përcaktohen si koha e shprehur në orë gjatë së cilës burimi i palëvizshëm është në operim të plotë. Deri në atë kohë nuk do të llogaritet koha e fillimit të punës së burimit të palëvizshëm për djegie dhe koha e ndaljes, e specifikuar në udhëzimet operative.</p> | <p>1. For a stationary combustion source, working hours must be defined as the time expressed in hours, during which the stationary source is in full operation. Until then, the start-up time of the stationary combustion source and the stop-time specified in the operating instructions will not be calculated.</p> | <p>1. Za stacionarni izvor sagorevanja, radno vreme se određuje kao vreme izraženo u satima tokom kojih je stacionarni izvor u stabilizovanom radu. Do tog vremena, vreme početka stacionarnog izvora sagorevanja i vreme isključivanja koje su navedene u uputstvu za upotrebu se ne računaju.</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>2. Për impiantet e palëvizshme për djegie me një hyrje të përgjithshme termike të vlerësuar prej 50MW ose më shumë, kohëzgjatja e periudhës së fillimit dhe ndaljes së tyre përcaktohet në përputhje me legjislacionin në fuqi.</p> | <p>2. For stationary combustion plants with a total thermal input estimated at 50MW or more, the duration of their start-up and shut-down period shall be determined in accordance with the legislation in force.</p> | <p>2. Za stacionarna postrojenja za sagorevanje sa ukupnim nazivnim unosom toplote od 50 MW ili više, trajanje njihovog perioda pokretanja i zatvaranja treba da se odredi u skladu sa zakonodastvom na snazi.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 20 Rregullat e grumbullimit</p> | <p style="text-align: center;">Article 20 Aggregation rules</p> | <p style="text-align: center;">Član 20 Pravila prikupljanja</p> |
| <p>1. Kur gazrat mbeturinë të dy (2) ose më shumë impianteve të veçanta për djegie shkarkohen përmes një oxhaku të përbashkët, kombinimi i formuar nga këto impiante do të konsiderohet si një impiant me djegie dhe kapacitetet e tyre shtohen për qëllime të llogaritjes së inputit të përgjithshëm termik të vlerësuar.</p> | <p>1. When the waste gases of two (2) or more separate combustion plants are discharged through a common chimney, the combination formed by these plants shall be considered as a combustion plant and their capacities shall be increased for the purposes of calculating the estimated total thermal input.</p> | <p>1. Kada se otpadni gasovi dva (2) ili više odvojenih postrojenja za sagorevanje ispuštaju kroz zajednički dimnjak, kombinacija koja se formira od takvih postrojenja smatra se jednim postrojenjem za sagorevanje i njihovim kapacitetima dodato u svrhu izračunavanja ukupnog ulaznog toplotnog učinka.</p> |
| <p>2. Kur dy (2) ose më shumë impiante për djegie që janë të ndara, për të cilat është dhënë leja e punës për herë të parë më ose pas 1 korrikut 1987, ose operatorët e të cilëve kanë dorëzuar një aplikacion të plotë për Leje Mjedisore të Integruar më ose pas kësaj date, janë instaluar në një mënyrë të tillë që, duke marrë parasysh faktorët teknikë dhe ekonomikë, gazrat mbeturinë të tyre mund të shkarkohen përmes një oxhaku të përbashkët sipas vendimit të Ministrisë. Kombinimi i formuar nga impiantet e tilla do të konsiderohet si një impiant i vetëm për</p> | <p>2. When two (2) or more combustion plants that are separate, for which a work permit has been issued for the first time on /or after 1 July 1987, or whose operators have submitted a complete Integrated Environmental Permit on / or after this date, have been installed in such a way that, taking into account technical and economic factors, their waste gases can be discharged through a common chimney according to the decision of the Ministry. The combination formed by such plants will be considered as a single combustion plant and their capacities are</p> | <p>2. Kada dva (2) ili više odvojenih postrojenja za sagorevanje kojima je prvi put odobrena radna dozvola 1. jula 1987. godine ili nakon toga, ili čiji operatori su podneli kompletnu aplikaciju za dozvolu za rad na dan ili nakon tog datuma, ugrađuju se u takav način na koji bi uzimajući u obzir tehničke i ekonomske faktore, njihovi otpadni gasovi, prema proceni Ministarstva, mogu biti ispušteni kroz zajednički dimnjak, kombinacija koju formiraju takva postrojenja smatraće se jednim postrojenjem sagorevanja i njihovi kapaciteti biće prikazani u svrhu iz-</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>djegie dhe kapacitetet e tyre shtohen për qëllim të llogaritjes së numrit total të inputit termik të vlerësuar.</p> <p>3. Me qëllim të llogaritjes së inputit të përgjithshëm termik të një kombinimi të impianteve për djegie të referuara në paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, nuk merren parasysh impiantet individuale për djegie me një hyrje termike nominale nën 15 MW.</p> <p style="text-align: center;">Neni 21 Kërkesat teknike për funksionimin e impianteve të djegies</p> <p>1. Për burimet e palëvizshme për djegie që djegin lëndë djegëse të ngurtë për të cilin pajtueshmëria me vlerën kufitare të emisioneve nuk është e mundur, për shkak të arsyeve teknike (karakteristikat e asaj lënde djegëse), duhet të përpilohet së paku shkalla e de-sulfurizimit që do të thotë raporti minimal gjatë një periudhe të caktuar kohore të sasisë së sulfurit që nuk emetohet në ajër nga një impiant për djegieje ndaj sasisë së sulfurit që gjendet në lëndën djegëse të ngurtë që futet në pajisjet e impiantit për djegie dhe që përdoret në impiant gjatë të njëjtës periudhë kohore. Shkalla e desulfurizimit konsiderohet të jetë e arritur nëse vlerësimi i matjeve të bëra tregon se të</p> | <p>increased for the purpose of calculating the total number of estimated thermal input.</p> <p>3. For the purpose of calculating the total thermal input of a combination of combustion plants referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article, individual combustion plants with a nominal thermal input below 15 MW shall not be taken into account.</p> <p style="text-align: center;">Article 21 Technical requirements for the operation of combustion plants</p> <p>1. For stationary combustion sources that burn solid fuels, for which compliance with the emission limit value is not possible, due to technical reasons (characteristics of that fuel), the desulfurization rate must be compiled, which means the minimum ratio over a given period of time of the amount of sulfur not emitted into the air by a combustion plant to the amount of sulfur present in the solid fuel introduced into the combustion plant equipment and used in the plant during the same time period. The desulfurization rate is considered to be achieved, if the evaluation of the measurements made shows that all the average values of the desulfurization rate</p> | <p>raçunavanja ukupnog nominalnog termičkog ulaza.</p> <p>3. U svrhu izračunavanja ukupnog nominalnog toplotnog ulaza kombinacije postrojenja za sagorevanje iz stava 1 i 2 ovog clana, pojedina postrojenja za sagorevanje sa nominalnim ulazom toplote ispod 15 MW neće se uzeti u obzir.</p> <p style="text-align: center;">Član 21 Tehnički uslovi za rad postrojenja za sagorevanje</p> <p>1. Za stacionarne izvore sagorevanja za koje nije moguće usaglašavanje graničnih vrednosti emisija iz tehničkih razloga, mora se smanjiti stepen desulfurizacije kojim se utvrđuje minimalni odnos u određenom vremenskom periodu količine sumpora koji se ne emituje u vazduh od postrojenja za sagorevanje do količine sumpora sadržanog u čvrstom gorivu koji se unosi u pogone postrojenja za sagorevanje i koji se koristi u postrojenju u istom vremenskom periodu. Smatra se da je stepen desulfurizacije postignut ako procena izvršenih merenja pokazuje da sve prosečne vrednosti stope desulfurizacije za određeni kalendarski mesec su dostigli određeni stepen. Vrednosti koje</p> |
|---|---|---|

| | | |
|---|--|--|
| <p>gjitha vlerat mesatare të shkallës së desulfurizimit për një (1) muaj kalendarik të caktuar kanë arritur shkallën e specifikuar. Vlerat që janë përcaktuese për vlerësimin e pajtueshmërisë me shkallën minimale të desulfurizimit nuk përfshijnë të dhënat e matura gjatë periudhave të fillimit dhe ndaljes ose gjatë rregullimit të një defekti ose aksidenti.</p> | <p>for a certain (1) calendar month have reached the specified rate. Values that are determinant for assessing compliance with the minimum desulfurization rate do not include data measured during starting and stopping periods or during adjustment of a malfunction or accident.</p> | <p>su odlučujuće za procenu usklađenosti sa minimalnim stepenom desulfurizacije ne uključuju podatke merene tokom perioda početka i zaustavljanja ili tokom uklanjanja kvara ili nesreće.</p> |
| <p>2. Normat minimale të desulfurizimit për impiantet e palëvizshme të djegies të cilave iu është lëshuar leja e parë për operim ose leje e ngjashme para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilat është paraqitur një kërkesë e plotë për lejen e parë të punës para kësaj date dhe vënë në shërbim jo më vonë se 27 nëntor 2003 janë të paraqitura në Tabelën 1.1 të Pjesës III të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>2. Minimum desulfurization rates for stationary combustion plants, for which the first operating permit or similar permit was issued before 27 November 2002, or for which a complete application for the first work permit has been submitted before that date and put into service no later than 27 November 2003, are set out in Table 1.1 Part III of the Annex 2 of this Administrative Instruction.</p> | <p>2. Minimalne norme desulfurizacije za stacionarne izvore sagorevanja kojima je izda prva dozvola za rad ili slična dozvola pre 27. Novembra 2002. ili za koje je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad i dostavljena pre tog datuma i stavljena u upotrebu najkasnije do 27. Novembra 2003. Godine koji su navedeni u Tabeli 1.1 Dela III Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>3. Normat minimale të desulfurizimit për burimet e palëvizshme, të cilave iu është dhënë leja e parë për operim ose leje e ngjashme ndërmjet 27 nëntorit 2002 dhe 7 janarit 2013 ose janë vënë në shërbim nga 27 nëntori 2003 deri më 7 janar 2014, janë të paraqitura në Tabelën 1.2 të Pjesës III të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>3. Minimum desulfurization rates for stationary sources which have been granted the first operating permit, or similar permit between 27 November 2002 and 7 January 2013, or have been put into service from 27 November 2003 until 7 January 2014, are presented in Table 1.2 of Part III of Annex 2 of this Administrative Instruction.</p> | <p>3. Minimalne norme desulfurizacije stacionarnih izvora kojima je odobrena prva dozvola ili slična ovlašćenja prema ranijim zakonodavstvima do 27. Novembra 2002. do 7. Januara 2013. ili su pušteni u upotrebu između 27. Novembra 2003. i 7. Januara 2014. navedeni su u Tabeli 1.2 Dela III Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>4. Normat minimale të desulfurizimit për</p> | <p>4. The minimum desulfurization rates for</p> | <p>4. Minimalne norme desulfurizacije za</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p>burimet e palëvizshme për djegie të cilave u është dhënë leja e parë për operim ose leje e ngjashme, më 7 janar 2013 ose më vonë, ose pas 7 janarit 2014, janë të paraqitura në Tabelën 1.3 të Pjesës III të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>stationary combustion sources which have been granted the first operating permit or similar permit, on /or after 7 January 2013, or after 7 January 2014, are set out in Table 1.3 Part III of Annex 2 of this Administrative Instruction.</p> | <p>stacionarne izvore sagorevanja kojima je odobrena prva dozvola ili slično ovlašćenje prema ranijim zakonima do 7. Januara 2013. ili kasnije, ili pušteni u rad nakon 7. Januara 2014. godine, utvrđeni su u Tabeli 1.3 Dela III Priloga 2 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>5. Mbeturinat e drurit, fleta të holla dërrase, ose dru tjerë të ngjitur mund të digjen vetëm në burime të palëvizshme për djegie me një hyrje të përgjithshme nominale prej 3MW ose më shumë dhe vetëm nëse ato nuk përmbajnë komponime organike të halogjenuara ose metale të rënda si rezultat i trajtimit me dru konservues ose trajtim sipërfaqësor. Në pikën ku kjo lëndë djegëse prodhohet si nënprodukt i prodhimit, ai gjithashtu mund të digjet në një burim i palëvizshëm për djegie me një input nominal total të nxehtësisë prej 0.3 MW deri në 3 MW, të pajisur me matje automatike të lëndës djegëse dhe kontroll automatik të procesit të djegies.</p> | <p>5. Wood waste, thin sheets of wood, or other glued wood may be incinerated only in stationary combustion sources, with a total rated input of 3MW or more and only if they do not contain halogenated organic compounds or metals. severe as a result of conservative wood treatment or surface treatment. At the point where this fuel is produced as a by-product of production, it can also be burned in a stationary combustion source, with a nominal total heat input of 0.3 MW to 3 MW, equipped with automatic fuel metering and control automatic combustion process.</p> | <p>5. Otpad iz drveća, šperploča, vlakana ili druga lepljena drva mogu se spaliti samo u stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim termičkim ulazom od 3 M ili više i samo ako ne sadrže halogenirana organska jedinjenja ili teške metale kao rezultat tretmana sa drvetom ili konzervansima površinske obrade. Na mestu gde se ovo gorivo proizvodi kao nusprodukt proizvodnje, može se sagoriti u stacionarnom izvoru sagorevanja sa ukupnim nominalnim ulazom toplote od 0,3 MW do 3 MW, opremljenim automatskim merenjem goriva i automatskom kontrolom procesa sagorevanja.</p> |
| <p>6. Burimet e palëvizshme të djegies duhet të fillojnë punën dhe të ndalin në një periudhë kohore sa më të shkurtër të mundshme.</p> | <p>6. Fixed combustion sources must start work and stop as soon as possible.</p> | <p>6. Stacionarni izvori stacionarnog sagorevanja biće započeti i zatvoriti u najkraćem mogućem vremenskom periodu.</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p style="text-align: center;">Neni 22 Depozitimi gjeologjik i karbonit</p> <p>Ministria duhet të sigurojë që operatorët e të gjitha impianteve me djegie me një prodhim të vlerësuar elektrik prej 300 MW ose më shumë, i plotësojnë kushtet e përcaktuara në Udhëzimin Administrativ QRK. Nr.14/2018 për Kapjen dhe depozitim të CO₂ në formacionet e përshtatshme gjeologjike.</p> | <p style="text-align: center;">Article 22 Geological storage of carbon</p> <p>The Ministry must ensure that the operators of all combustion plants with an estimated electrical output of 300 MW or more, meet the conditions set out in the GRK Administrative Instruction. No.14 / 2018 on Capture and storage of CO₂ in suitable geological formations.</p> | <p style="text-align: center;">Član 22 Geološko skladištenje ugljenika</p> <p>1. Ministarstvo treba se obezbediti da operatori svih postrojenja za sagorevanje sa procenjenom električnom snagom od 300 MV ili više ispunjavaju uslove utvrđene u Administrativnom Upustvu VRK. br.14/2018 za hvatanje i skladištenje CO₂ u odgovarajućim geološkim formacijama.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 23 Mosfeksionimi ose dëmtimi i pajisjeve të zvogëlimit</p> <p>1. Ministria duhet të sigurojë që janë vendosur dispozita në lejet lidhur me procedurat që ndërlihen me mosfeksionimin ose dëmtimin e pajisjeve të zvogëlimit.</p> <p>2. Në rastin e një dëmtimi, Ministria do të kërkojë nga operatori të zvogëlojë ose të mbyllë procesin në qoftë se një kthim në operacion normal nuk arrihet brenda njëzet e katër (24) orëve, ose të operojë me impiant duke përdorur lëndë djegëse me ndotje të ulët. Operatori duhet të njoftojë Ministrinë brenda dyzet e tetë (48) orëve pas mosfeksionimit ose dëmtimit. Kohëzgjatja kumulative e punëve të paparashikuara nuk duhet të</p> | <p style="text-align: center;">Article 23 Malfunction or damage of abatement equipment</p> <p>1. The Ministry should ensure that provisions are placed in the permits regarding the procedures related to the malfunction or damage of the abatement equipment.</p> <p>2. In case of a damage, the Ministry shall require the operator to reduce or close the process, if a return to normal operation is not achieved within twenty-four (24) hours, or to operate the plant using fuel with low pollution. The Operator must notify the Ministry within forty-eight (48) hours after the equipment malfunctions or is damaged. The cumulative duration of contingencies must not exceed one hundred and twenty (120)</p> | <p style="text-align: center;">Član 23 Neispravnost ili kvar opreme za smanjivanje</p> <p>1. Ministarstvo mora osigurava uspostavljenje odredaba u dozvoli u veti sa postupcima koji se odnose na kvar ili neispravnost opreme za smanjivanje.</p> <p>2. U slučaju kvara Ministarstvo zahtevace od operatora da smanji ili zatvori operacije ako povratak u normalan rad ne bude postignut u roku od 24 sati ili da upravlja postrojenjem koristeći goriva koja zagazuju malo. Operator mora obavestiti Ministarstvo u roku od 48 sati nakon kvara ili defekta. Kumulativno trajanje bezrezervnog rada ne može prelaziti 120 sati u bilo kom periodu od 12 meseci.</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>tejkalojë njëqind e njëzetë (120) orë në çdo periudhë dymbëdhjetë (12) mujore.</p> <p>3. Ministria mund të bëjë një përjashtim nga afatet kohore të përcaktuara në paragrafin 2 të këtij neni, në një nga rastet e mëposhtme:</p> <p>3.1. ekziston nevoja e domosdoshme për furnizimin me energji;</p> <p>3.2. impianti për djegie i dëmtuar do të zëvendësohet për një periudhë të kufizuar nga një impiant tjetër;</p> <p>3.3. impianti që do të shkaktonte një rritje të përgjithshme të emisioneve.</p> | <p>hours in any twelve (12) month period.</p> <p>3. The Ministry may make an exception to the time limits set out in paragraph 2 of this Article, in one of the following cases:</p> <p>3.1. there is an urgent need for power supply;</p> <p>3.2. the damaged combustion plant will be replaced for a limited period by another plant;</p> <p>3.3. the plant that would cause an overall increase in emissions.</p> | <p>3. Ministarstvo može izvršiti odstupanje od rokova utvrđenih u stavu 2 ovog člana u jednom od sledećih slučajeva:</p> <p>3.1. postoji nphodna potreba za snabdevanje sa energijom;</p> <p>3.2. postrojenje za sagorevanje sa kvarom bude zamijenjen u određenom periodu sa drugim postrojenjem;</p> <p>3.3. postrojenje koje bi izazvalo ukupno povecanje emisija.</p> |
| <p>KAPITULLI IV TRAJTIMI TERMIK I MBETURINAVE (DJEGIA E MBETURINAVE)</p> <p style="text-align: center;">Neni 24 Dispozitat e përgjithshme për trajtimin termik të mbeturinave</p> | <p>CHAPTER IV THERMAL TREATMENT OF WASTE (WASTE INCINERATION)</p> <p style="text-align: center;">Article 24 General provisions for thermal waste treatment</p> | <p>POGLAVLJE IV TERMIČKA OBRADA OTPADA (SPOLJIVANJA OTPADA)</p> <p style="text-align: center;">Član 24 Opšte odredbe o tretiranju termalnog otpada</p> |
| <p>Ky kapitull zbatohet për burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave përveç burimeve të palëvizshme në të cilat trajtohen vetëm mbeturinat që janë në definicionin e biomasës sipas nenit 3 nën paragrafi 1.25</p> | <p>This chapter applies to stationary sources for thermal treatment of waste, except stationary sources which treat only waste that is in the definition of biomass according to Article 3 subparagraph 1.25 of this Administrative Instruction, for</p> | <p>Ovo poglavlje se sprovodi primenjuje za stacionarne izvore u kojima se otpad tretira termički, osim stacionarnih izvora u kojima se tretira samo otpad koji se podvrgava definiciji biomase prema članu 3, stav 23, ovog Administrativnog Upust-</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p>të këtij Udhëzimi Administrativ, për mbeturinat radioaktive, kufomat e kafshëve ose mbetjet që rrjedhin nga eksplorimi dhe nxjerrja e depozitave të naftës dhe të djegura në hapësirë të pajisjeve të tilla. Me këtë Udhëzim Administrativ nuk përfshihet trajtimi i djegies së mbetjeve të kryera vetëm për qëllime kërkimore, zhvillimore ose testimi të proceseve të reja nëse sasia e mbeturinave të përpunuara është më pak se 50 ton në vit dhe synon të përmirësojë procesin e trajtimit të djegies së mbeturinave.</p> | <p>radioactive waste, animal carcasses or waste from the exploration and extraction of oil deposits and the burning of such equipment in space. This Administrative Instruction does not include the treatment of waste incineration carried out only for research, development or testing of new processes, if the amount of waste processed is less than 50 tons per year and aims to improve the treatment process of waste incineration.</p> | <p>va radioaktivni otpad, životinjski i ili otpadakoja proizilazi iz istraživanja i iskorišćavanja naftnih i spaljivanje takve opreme. Ovo Administrativno Upustvo ne obuhvata termičku obradu otpada koji se provodi isključivo radi istraživanja i razvoja ili testiranja novih procesa ako je količina prerađenog otpada manja od 50t godišnje i ima za cilj poboljšanje procesa tretmana otpadne toplote.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 25 Vlerat specifike kufitare të emisioneve dhe kërkesat teknike për funksionimin e instalimeve</p> | <p style="text-align: center;">Article 25 Specific emission limit values and technical requirements for the operation of installations</p> | <p style="text-align: center;">Član 25 Specifične granične vrednosti emisija i tehnički zahtevi za rad instalacija</p> |
| <p>1. Gazrat e shkarkuara nga impiantet për djegien e mbeturinave dhe impiantet për bashkë djegien e mbeturinave duhet të shkarkohen në mënyrë të kontrolluar përmes oxhakut, lartësia e të cilit llogaritet në mënyrë të tillë që të mbrojë shëndetin e njeriut dhe mjedisin.</p> <p>2. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për impiantet për djegien e mbeturinave gjendja dhe kushtet referente janë të përcaktuara në pikën 1 të Pjesës I të Shtojcës 3 të këtij Udhëzimi</p> | <p>1. Discharged gases from waste incineration plants and co-incineration plants must be exhausted in a controlled manner through the chimney, the height of which is calculated in such a way as to protect human health and the environment.</p> <p>2. Specific emission limit values for waste incineration plants and condition as well as reference conditions are defined in point 1 of Part I, Annex 3 of this Administrative Instruction.</p> | <p>1. Gasovi ispuštenih iz postrojenja za spaljivanje otpada i postrojenja za zajedno spaljivanje otpada mora se ispuštenih na kontrolisan način pomoću dimnjaka čija visina se izračunava na način koji štiti zdravlje ljudi i životnu sredinu.</p> <p>2. Specifične granične vrednosti emisija za postrojenja za sagorevanje otpada i status i referentni uslovi navedeni su u tački 1 Dela I Priloga 3 ovog Administrativnog Upustva.</p> |

| Administrativ | | |
|---|--|---|
| <p>3. Metoda për caktimin e vlerave specifike kufitare të emisioneve, kushtet e gjendjes dhe referencës për trajtimin termik të mbeturinave në një burim të palëvizshëm, përveç një impianti për djegie të mbeturinave, është përcaktuar në pikën 2 të Pjesës II të Shtojcës 3, të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>3. The method for determining the specific emission limit values, condition and reference for thermal treatment of waste in a stationary source, other than a waste incineration plant, is defined in point 2 of Part II, Annex 3, of this Administrative Instruction.</p> | <p>3. Metoda za određivanje specifičnih graničnih vrednosti emisija i statusnih i referentnih uslova za termičku obradu otpada u stacionarnim izvorima, osim postrojenja za spaljivanje otpada, predviđena su u tački 2, Dela I Priloga 3 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>4. Në rastin e burimeve të palëvizshme të djegies për të cilat pajtueshmëria me vlerën kufitare të emisioneve për dioksidin e squfurit nuk është e mundur për arsye teknike dhe që digjen mbeturinat së bashku me karburantin, të paktën shkalla e desulfurizimit të specifikuar në Pjesën IV të Shtojcës 2 të këtij Udhëzimi Administrativ duhet të plotësohet në vend të vlerës kufitare të emisionit të dioksidit të squfurit. Pajtueshmëria konsiderohet e përmbushur nëse përmbushen kushtet e përcaktuara në nenin 16 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>4. In the case of stationary combustion sources for which compliance with the limit value of sulfur dioxide emissions is not possible for technical reasons and which burns waste together with the fuel, at least the degree of desulfurization specified in Part IV of Annex 2 of this Administrative Instruction must be completed, instead of the sulfur dioxide emission limit value. Compliance is considered fulfilled if the conditions set out in Article 16 of this Administrative Instruction are met.</p> | <p>4. U slučaju stacionarnih izvora sagorevanja za koje usklađenost sa graničnim vrednostima emisije sumpor-dioksida nije moguća iz tehničkih razloga i koji spaljuju otpad zajedno sa gorivom, mora se ispuniti bar stepen desulfurizacije naveden u Delu IV Priloga 2 ovog Administrativnog Uputstva za granične vrednosti emisije sumpor-dioksida. Usklađenost se uzima kao ispunjena ako su ispunjeni uslovi iz člana 16.</p> |
| <p>5. Kushtet teknike të operimit për burimet e palëvizshme për trajtimin termik të mbeturinave janë të përcaktuara në Pjesën II të Shtojcës 3 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>5. Technical operating conditions for stationary sources for thermal treatment of waste are defined in Part II of Annex 3 of this Administrative Instruction.</p> | <p>5. Tehnički uslovi rada stacionarnih izvora termičke obrade otpada navedeni su u Delu II Priloga 3 ovog Administrativnog Upustva.</p> |

| KAPITULLI V TRAJTIMI I KOMPONIMEVE ORGANIKE TË AVULLUESHME (KOA) | CHAPTER V TREATMENT OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) | POGLAVLJE V TRETMAN ISPARLJIVIH ORGAN- SKIH JEDINJENJA (IOJ) |
|---|--|--|
| <p style="text-align: center;">Neni 26 Dispozitat e përgjithshme për trajtimin e KOA</p> | <p style="text-align: center;">Article 26 General provisions for the treatment of VOC</p> | <p style="text-align: center;">Article 26 Opšte odredbe o tretmanu IOJ</p> |
| <p>1. Për qëllimet e këtij Udhëzimi Administrativ, komponimet organike të avullueshme ndahen në:</p> <p>1.1. komponimet organike të avullueshme të klasifikuara si kancerogjene, mutagjene ose toksike për riprodhim, për të cilat janë caktuar deklaratat e rrezikut H340, H350, H350i, H360D ose H360F ose të cilat janë të përcaktuara me fraza të tilla;</p> <p>1.2. komponimet organike të avullueshme të halogjenizuara në të cilat janë përcaktuar deklaratat e rrezikut H341 ose H351 ose që duhet të etiketohen me fraza të tilla;</p> <p>1.3. komponimet organike të avullueshme që nuk janë në nën paragrafin 1.1.ose 1.2, të këtij paragrafi;</p> <p>2. Komponimet ose përzierjet të cilat, për</p> | <p>1. For the purposes of this Administrative Instruction, vaporable organic compounds are divided into:</p> <p>1.1. vaporable organic compounds classified as carcinogenic, mutagenic or toxic to reproduction, to which the hazard statements H340, H350, H350i, H360D or H360F are assigned or designated by such phrases;</p> <p>1.2. halogenated vaporable organic compounds in which hazard statements H341 or H351 are specified or should be labeled with such phrases;</p> <p>1.3. vaporable organic compounds which are not in sub-paragraph 1.1 or 1.2 of this paragraph;</p> <p>2. Compounds or mixtures which, due to</p> | <p>1. U svrhu ovog Administrativnog Upustva, isparljiva organska jedinjenja su podeljena na:</p> <p>1.1. isparljive organske supstance koje su klasifikovane kao kancerogene, mutagene ili toksične za reprodukciju, sa deklaracijama o opasnosti H340, H350, H350i, H360D ili H360F ili koje su označene takvim oznakama;</p> <p>1.2. halogenirana isparljiva organska jedinjenja sa deklaracijama o opasnosti H341 ili H351 ili koje moraju biti označene takvim oznakama;</p> <p>1.3. isparljive organske supstance koje ne spadaju pod 1.1 ili 1.2. ovog stava;</p> <p>2. Jedinjenja ili smeše koje zbog</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>shkak të përmbajtjes së tyre të përbërësve organik të avullueshëm që bien nën paragrafin 1, nën paragrafin 1.1. të këtij neni duhet të zëvendësohen, sa më shumë që të jetë e mundur me substanca ose përzierje më pak të dëmshme brenda një kohe sa më të shkurtër.</p> | <p>their content of vaporable organic compounds falling within subparagraph 1, subparagraph 1.1 of this Article, should be replaced as far as possible with less harmful substances or mixtures within the shortest possible time.</p> | <p>njihovog sadržaja isparljivih organskih jedinjenja koje spadaju pod stavkom 1. Podstavkom 1.1. ovog clana biće zamenjene, što je više moguće, manje štetnim supstancama ili smešama u najkraćem mogućem roku.</p> |
| <p>3. Emisionet e komponimeve organike të avullueshme nën paragrafin 1 nën paragrafin 1.1. dhe nën paragrafin 1.2. të këtij neni duhet të kontrollohen në kushte të përmbajtura për aq sa është teknikisht dhe ekonomikisht e mundur për të mbrojtur shëndetin publik dhe mjedisin dhe nuk duhet të tejkalojnë vlerat kufitare të emisioneve të përcaktuara në Pjesën II të Shtojcës 4 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>3. Emissions of vaporable organic compounds of subparagraph 1 subparagraph 1.1 and subparagraph 1.2 of this Article, must be controlled in conditions contained as far as technically and economically possible to protect public health and the environment and must not exceed the emission limit values set out in Part II of Annex 4 of this Administrative Instruction.</p> | <p>3. Emisije isparljivih jedinjenja pod stavkom 1 podstavkom 1.1. i podstavkom 1.2. ovog clana. moraju se kontrolisati u zatvorenim uslovima ukoliko su tehnički i ekonomski izvodljivi za očuvanje javnog zdravlja i životne sredine i ne smeju prelaziti odgovarajuće granične vrednosti emisije navedene u Delu 2 Priloga 4. Ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 27 Vlerat kufitare specifike të emisioneve, tavanet e emisioneve (kuotat) dhe kërkesat teknike për operim</p> | <p style="text-align: center;">Article 27 Specific emission limit values, emission ceilings (quotas) and technical requirements for operation</p> | <p style="text-align: center;">Član 27 Specifične granične vrednosti emisija, I limit emisija (kvote) i tehnički zahtevi za rad</p> |
| <p>1. Vlerat kufitare specifike të emisioneve, tavanet e emisioneve dhe kushtet teknike për operimin e burimeve të palëvizshme në të cilat përdoren tretësit organikë janë të listuara në Shtojcën 4 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>1. Specific emission limit values, emission ceilings and technical conditions for the operation of stationary sources in which organic solvents are used, are listed in Annex 4 of this Administrative Instruction.</p> | <p>1. Specifične granične vrednosti emisija, gornje granice emisija i tehnički uslovi za rad stacionarnih izvora u kojima se koriste organski rastvarači navedeni su u Prilogu 4 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>2. Emisionet e komponimeve organike të</p> | <p>2. Emissions of vaporable organic</p> | <p>2. Emisija isparljivih organskih jedinjenja</p> |

| | | |
|---|--|---|
| <p>avullueshme nga instalimet nuk duhet të tejkalojnë vlerat kufitare të emisioneve në gazrat e shkarkuara dhe vlerat kufitare të emisioneve të shkarkuara ose vlerat kufitare totale të emisioneve dhe kërkesat e tjera të përcaktuara në Pjesët I dhe II të Shtojcës 4, të këtij Udhëzimi Administrativ dhe janë të përmbushura me:</p> <p>2.1. kërkesat për të përmbushur vlerat kufitare të emisioneve mund të zëvendësohen me pajtueshmërinë me tavanin e emisionit (skema e zvogëlimit) sipas Pjesës III të Shtojcës 4, të këtij Udhëzimi Administrativ me kusht që të arrihet një zvogëlim i barazvlefshëm i emisioneve krahasuar me atë të arritur nëpërmjet zbatimit të vlerave kufitare të emisioneve të referuara në paragrafi 2 të këtij neni</p> <p>3. Impiantet ku kryhen dy ose më shumë aktivitete ku secila prej tyre tejkalon pragjet në Pjesën II të Shtojcës 4 të këtij Udhëzimi Administrativ, do të:</p> <p>3.1. për çdo aktivitet individualisht, për sa i përket substancave të specifikuara në nenin 26, paragrafi 1, nën paragrafi 1.1. dhe 1.2 të këtij Udhëzimi Administrativ duhet të plotësojnë kërkesat e nenit 26, paragrafi 3;</p> | <p>compounds from installations shall not exceed the emission limit values in the discharged gases and the emission limit values, or the total emission limit values and other requirements set out in Parts I and II of Annex 4, of this Administrative Instruction and are met by as follows:</p> <p>2.1. requirements to meet emission limit values may be replaced by compliance with the emission ceiling (reduction scheme) under Part III of Annex 4 to this Administrative Instruction, provided that an equivalent emission reduction is achieved, compared to that of the achieved through the application of emission limit values referred to in paragraph 2 of this Article.</p> <p>3. Plants where two or more activities are performed, where each of them exceeds the thresholds defined in Part II of Annex 4 of this Administrative Instruction, must:</p> <p>3.1. for each activity individually, in respect of the substances specified in Article 26, paragraph 1, subparagraph 1.1 and 1.2 of this Administrative Instruction must meet the requirements of Article 26, paragraph 3;</p> | <p>iz instalacija ne sme prelaziti granične vrednosti emisija u otpadnim gasovima i granične vrednosti fugitivnih emisija, ili ukupne granične vrednosti emisija, i drugi zahteva propisanih u Delovima 1 i 2 Priloga 4. ovog Administrativnog Upustva su popunjene sa:</p> <p>2.1. Uslovi za ispunavanje sa graničnim vrednostima emisije mogu se zameniti usklađenjem s gornje granice emisije (šema redukcije) prema Delu 3 Priloga 4 ovog Administrativnog Upustva pod uslovom da se postigne ekvivalentno smanjenje emisije u poređenju sa onom ostvarenom primenom granice emisije vrednosti iz stava 2. ovog clana.</p> <p>3. Postrojenja u kojima se obavljaju dve ili više aktivnosti, od kojih svaka prelazi granične vrednosti iz Dela II Priloga 4 ovog Administrativnog Upustva trebaju:</p> <p>3.1. Sa svaki pojediniči aktivnosti u pogledu supstanci navedenih u članu 26, stavovi 1 ppodstavom 1.1. i 1.2. ovog Administrativnog Upustva, ispunjavaju uslove iz člana 26, stav3;</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| <p>3.2. për sa i përket të gjitha substancave të tjera, ose:</p> <p>3.2.1. plotësojnë kërkesat e paragrafit 2 të këtij neni, për çdo aktivitet individualisht ose;</p> <p>3.2.2. kanë emisione totale të komponimeve organike të avullueshme, që nuk tejkalojnë ato që do të kishin rezultuar në qoftë se do të zbatohet kjo pikë.</p> <p>4. Duhet të merren të gjitha masat e duhura për të minimizuar emisionet e komponimeve organike të avullueshme gjatë procesit të fillimit dhe ndaljes.</p> | <p>3.2. as regarding all other substances, or:</p> <p>3.2.1. meet the requirements of paragraph 2 of this Article, for each activity individually; or,</p> <p>3.2.2. have total emissions of vaporable organic compounds, not exceeding those which would have resulted if this point had been applied.</p> <p>4. All appropriate measures must be taken to minimize emissions of vaporable organic compounds during the start and stop process.</p> | <p>3.2. u odnosu na sve druge supstance, bilo da:</p> <p>3.2.1. ispunjavaju uslove iz stava 2 ovog člana za svaku aktivnost pojedinačno; ili;</p> <p>3.2.2. imati ukupne emisije isparljivih organskih jedinjenja koje ne prelaze one koje bi rezultirale ako bi se primenila tačka.</p> <p>4. Trebaju se preduzeti sve odgovarajuće mere predostrožnosti kako bi se smanjile emisije isparljivih organskih jedinjenja tokom početka i zaustavljanja rada.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 28 Magazinimi dhe shpërndarja e lëndës djegëse të lëngët</p> <p>1. Ky nen zbatohet për proceset, instalimet dhe automjetet që përdoren për magazinim, ngarkim dhe transportim të lëndës djegëse të lëngët nga një terminal në tjetrin ose nga një terminal në një stacion të shërbimit.</p> <p>2. Instalimet për magazinim në terminale duhet të projektohen dhe operojnë në përputhje me dispozitat teknike të</p> | <p style="text-align: center;">Article 28 Storage and distribution of liquid fuel</p> <p>1. This Article applies to processes, installations and vehicles used for storage, loading and transportation of liquid fuel, from one terminal to another, or from one terminal to a service station.</p> <p>2. Storage installations in terminals must be designed and operated in accordance with the technical provisions of Annex 5</p> | <p style="text-align: center;">Član 28 Skladištenje i distribucija tečnog goriva</p> <p>1. Ovaj Član primenjuje se na operacije, instalacije i vozila koji se koriste za skladištenje, opterećenje i transport tečnog goriva sa jednog terminala na drugi ili iz terminala na servisnu stanicu.</p> <p>2. Instalacije za skladištenje na terminalima moraju se projektovati i raditi u skladu sa tehničkim odredbama iz Priloga</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>Shtojcës 5, të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>3. Pajisjet e ngarkimit dhe shkarkimit të kontejnerëve të lëvizshëm në terminale duhet të projektohen dhe operohen në përputhje me dispozitat teknike të Shtojcës 5, pika 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>4. Kontejnerët e lëvizshëm duhet të projektohen dhe operojnë në përputhje me kërkesat e mëposhtme:</p> <p>4.1. kontejnerët e lëvizshëm duhet të projektohen dhe operojnë në mënyrë që mbeturinat e mbetura të mbahen në enë pas shkarkimit të lëndës djegëse të lëngët;</p> <p>4.2. kontejnerët e lëvizshëm që furnizojnë stacionet dhe терминалет e shërbimit me benzinë duhet të projektohen dhe operojnë në mënyrë që të pranojnë dhe mbajnë avujt e kthimit nga instalimet e magazinimit në stacionet ose терминалет e shërbimit. Për depozitat hekurudhore kjo është e nevojshme vetëm nëse ato furnizojnë me lëndë djegëse të lëngët në stacionet e shërbimit ose në терминалет ku duhet të përdoret ruajtja e ndërmjetme e avujve;</p> | <p>of this Administrative Instruction.</p> <p>3. Loading and unloading equipment of mobile containers in terminals must be designed and operated in accordance with the technical provisions of Annex 5, point 2 of this Administrative Instruction.</p> <p>4. Mobile containers must be designed and operated in accordance with the following requirements:</p> <p>4.1. mobile containers must be designed and operated in such a way that the residual waste is kept in the container after the discharge of the liquid fuel;</p> <p>4.2. Mobile containers supplying service stations and terminals with gasoline must be designed and operated in such a way as to receive and hold return vapors from storage installations at service stations or terminals. For railway tanks this is only necessary if they supply liquid fuel at service stations, or at terminals where intermediate vapor storage is to be used;</p> | <p>5, ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>3. Oprema za utovar i istovar kontejnera mo-žukova na terminalima mora se projektovati i raditi u skladu sa tehničkim odredbama iz Priloga 5, tacka 2, ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>4. Kontejneri za mobilne uređaje treba da budu projektovani i upravljani u skladu sa sledećim zahtevima:</p> <p>4.1. pokretne kontejnere treba projektovati i raditi tako da se ostatak isparenja zadržava u kontejneru nakon istovara tečnog goriva;</p> <p>4.2. mobilni kontejneri koji snabdijevaju benzin do servisnih stanica i terminala moraju se projektovati i raditi tako da prihvate i zadrže povratne pare iz instalacija za skladištenje na servisnim stanicama ili terminalima. Za šlepere na željeznici to se zahtijeva samo ako snabdijevaju benzin na servisne stanice ili na terminale gdje se koristi srednja sprema pare;</p> |
|--|--|--|

| | | |
|--|--|--|
| <p>4.3. përveç lëshimit përmes valvuleve të zvogëlimit të presionit, avujt e përmendur në nën paragrafët 4.1 dhe 4.2 të këtij paragrafi duhet të mbahen në enën e lëvizshme derisa të bëhet rikthimi në një terminal. Nëse pas shkarkimit të lëndës djegëse të lëngët kontejneri i lëvizshëm përdoret më pas për produkte të ndryshme nga lënda djegëse e lëngët, përderisa rikuperimi i avujve ose ruajtja e ndërmjetme e avujve nuk është e mundur, ventilimi mund të lejohet në një zonë gjeografike ku emisionet nuk kanë gjasa të kontribuojnë ndjeshëm në mjedis ose shkaktajnë probleme shëndetësore.</p> | <p>4.3. in addition to the release through the pressure relief valves, the vapors referred to in subparagraphs 4.1 and 4.2 of this paragraph shall be retained in the moving container until return to a terminal. If, after discharging the liquid fuel, the mobile container is then used for products other than liquid fuel, while vapor recovery or intermediate vapor storage is not possible, ventilation may be permitted in a geographical area where emissions are unlikely to impact significantly to the environment or cause health problems.</p> | <p>4.3. Izuzev otpuštanja kroz ventile za otpuštanje pritiska, pare pomenute u podstavovima 4.1 i 4.2. ovog stava zadržavaju se u mobilnom kontejneru sve dok se punjenje ne izvede na terminalu. Ako se posle istovaraće tečnog goriva mobilni kontejner naknadno koristi za proizvode koji nisu benzinski, ukoliko se ne uspostavi pare ili međusobno skladištenje isparenja, ventilacija može biti dopuštena u geografskoj oblasti gde emisije verovatno neće značajno doprinijeti na ekološke ili uzrokuju zdravstvene probleme.</p> |
| <p>5. Pajisjet e ngarkimit dhe magazinimit në stacionet e shërbimit duhet të projektohen dhe operojnë në përputhje me dispozitat teknike të Shtojcës 5, pika 4 dhe 5 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>5. Loading and storage equipment at service stations must be designed and operated in accordance with the technical provisions of Annex 5, points 4 and 5 of this Administrative Instruction.</p> | <p>5. Oprema za utovar i skladištenje na servisnim stanicama mora se projektovati i raditi u skladu sa tehničkim odredbama Priloga 5, tacka 4 i 5. ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>6. Kërkesat për pajisjet me ngarkesë të poshtme, të përcaktuara në Shtojcën 5, Pjesa I, pika 3, të këtij Udhëzimi Administrativ do të zbatohen në të gjitha ngarkesat të ngarkimit të cisternave rrugore në të gjitha terminallet, përveç nëse përjashtohen.</p> | <p>6. The requirements for low load equipment, defined in Annex 5, Part I, point 3, of this Administrative Instruction, will apply to all road tank loads at all terminals, unless excluded.</p> | <p>6. Uslovi za opremu za utovarivanje donjeg dela postavljeni u Prilogu 5, stav 3, ovog Administrativnog Uputstva primenjuju se na sve priključke za punjenje cisterne na svim terminalima osim ako nisu izuzeti.</p> |
| <p>7. Vlerat kufitare specifike të emisioneve dhe kushtet teknike të operimit për</p> | <p>7. Specific emission limit values and technical operating conditions for</p> | <p>7. Specifične granične vrijednosti emisije i tehnički uslovi rada za postrojenja u</p> |

| | | |
|---|--|---|
| <p>burimet e palëvizshme në të cilat përdoret lënda djegëse e lëngët, janë të përcaktuara në Shtojcën 5 të këtij Udhëzimi Administrativ</p> <p style="text-align: center;">Neni 29 Kërkesat për produktet që përmbajnë KOA</p> <p>1. Me këtë Udhëzimi Administrativ kufizohet përmbajtja e përgjithshme e KOA në disa ngjyra, llaqe dhe produkte të rimbushjes së automjeteve me qëllim të parandalimit ose zvogëlimit të ndotjes së ajrit që rezulton nga kontributi i KOA në formimin e ozonit troposferik.</p> <p>2. Lista e ngjyrave të zgjedhura, zmaltit dhe produkteve për riparimin e automjeteve (në tekstin e mëtejshëm "Produktet e zgjedhura") janë të paraqitura në Pjesën I të Shtojcës 6 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>3. Vlerat kufitare për përmbajtjen e komponimeve organike ose përzierjeve të komponimeve organike, me përjashtim të metanit, pika e vlimit fillestar e të cilës është më e vogël ose e barabartë me 250°C, me presion normal atmosferik prej 101,3 kPa në produktet e përzgjedhura (në tekstin e mëtejshëm "komponim organik i avullueshëm në një produkt të zgjedhur")</p> | <p>stationary sources in which liquid fuel is used, are defined in Annex 5 of this Administrative Instruction.</p> <p style="text-align: center;">Article 29 Requirements for products containing VOC</p> <p>1. This Administrative Instruction restricts the general content of VOC in some paints, varnishes and vehicle refill products, in order to prevent or reduce air pollution resulting from the contribution of VOC in the formation of tropospheric ozone.</p> <p>2. The list of selected paints, enamels and vehicle repair products (hereinafter "Selected Products") are presented in Part I of Annex 6 of this Administrative Instruction.</p> <p>3. Limit values for the content of organic compounds or mixtures of organic compounds, except methane, the initial boiling point of which is less than or equal to 250 ° C, with a normal atmospheric pressure of 101.3 kPa in the products selected (hereinafter "evaporate organic compound in a selected product"), are set out in Part II of Annex 6 to this</p> | <p>kojima se koristi benzin su navedene u Prilogu 5 ovog Administrativnog Upustva.</p> <p style="text-align: center;">Član 29 Zahtevi za proizvode koji sadrže IOJ</p> <p>1. Svrha ovog Administrativnog Upustva je ograničiti ukupan sadržaj IOJ-a u određenim bojama i lakovima i proizvodima za preradu vozila kako bi se sprečilo ili smanjilo zagađenje vazduha koje je proizašlo iz doprinosa IOJ-a do formiranja troposferskog ozona.</p> <p>2. Lista izabranih boja, lakova i proizvoda za popravku vozila u skladu sa članom 18 Akta (u daljem tekstu: "Izabrani Proizvodi") dat je u delu I Priloga 6 ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>3. Granične vrednosti za sadržaj organskih jedinjenja ili smeše organskih jedinjenja, sa izuzetkom metana, čija je početna tačka ključanja manja ili jednaka 250 °C, pri normalnom atmosferskom pritisku od 101,3 kPa u odabranim proizvodima (u daljem tekstu " isparljivo organsko jedinjenje u izabranom proizvodu") su navedene u Delu II Priloga 6</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|--|---|
| <p>janë paraqitur në Pjesën II të Shtojcës 6 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>4. Metodat analitike për përcaktimin e përmbajtjes së komponimeve organike të avullueshme në produktet e përzgjedhura përcaktohen në Pjesën III të Shtojcës 6 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>5. Produktet e zgjedhura emërtohen me etiketë që tregojnë:</p> <p>5.1. kategoritë dhe nënkategoritë e produktit të përzgjedhur sipas Pjesës II të Shtojcës 6;</p> <p>5.2. vlerat kufitare për përmbajtjen e komponimeve organike të avullueshme në produktin e përzgjedhur në g/l sipas Pjesës II të Shtojcës 6;</p> <p>5.3. përmbajtja maksimale e komponimeve organike të avullueshme në produktin e përzgjedhur në gjendje të gatshme për përdorim në g / l.</p> <p>6. Në rastin e produkteve të përzgjedhura për të cilat shtohen tretës organikë para përdorimit, vlerat kufitare për komponimet organike të avullueshme të renditura në Pjesën II të Shtojcës 6 zbatohen për produktin në gjendjen në të cilën është e gatshme për përdorim. Një</p> | <p>Administrative Instruction.</p> <p>4. Analytical methods for determining the content of evaporate organic compounds in the selected products are defined in Part III of Annex 6 of this Administrative Instruction.</p> <p>5. Selected products are labeled by the label indicating as follows:</p> <p>5.1. product categories and subcategories selected under Part II of Annex 6;</p> <p>5.2. limit values for the content of evaporate organic compounds in the selected product in g / l, according to Part II of Annex 6;</p> <p>5.3. Maximum content of evaporate organic compounds in the selected product ready for use in g / l.</p> <p>6. In the case of selected products to which organic solvents are added prior to use, the limit values for evaporated organic compounds listed in Part II of Annex, 6 shall apply to the product in the state in which it is ready for use. Part of the content of evaporate organic</p> | <p>ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>4. Analitičke metode za određivanje sadržaja isparljivih organskih jedinjenja u odabranim proizvodima su navedene u Delu III Priloga 6 ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>5. Izabrani proizvodi su označeni naznakom</p> <p>5.1. kategorije i podkategorije proizvoda navedeni su u Delu II Priloga 6;</p> <p>5.2. granične vrednosti za sadržaj isparljivih organskih jedinjenja u selektiranom proizvodu u g/l u skladu sa Delom II Priloga 6, i;</p> <p>5.3. maksimalni sadržaj isparljivih organskih jedinjenja u izabranom proizvodu u stanju za upotrebu u g / l.</p> <p>6. U slučaju odabranih proizvoda za koje se dodaju organski rastvarači pre upotrebe, granične vrednosti za isparljiva organska jedinjenja navedena u Delu II Priloga 6 važe za proizvod u stanju u kojem je spreman za upotrebu. Deo sadržaja isparljivih organskih jedinjenja ne smatra</p> |
|---|--|---|

| | | |
|---|--|---|
| <p>pjesë e përmbajtjes së komponimeve organike të avullueshme nuk konsiderohet të jetë peshë e komponimeve organike të avullueshme në produktet e përzgjedhura të cilat reagojnë kimikisht gjatë procesit të tharjes për të formuar një cipë mbrojtëse të ngjyrës.</p> <p>7. Produktet që përmbajnë komponime organike të avullueshme më të lartë se 3% duhet të shënohen në etiketë ose në dokumentacion teknik:</p> <p>7.1. një tregues i përmbajtjes totale të komponimeve organike të avullueshme, në produkt i shprehur si fraksion i masës ose në përqindje sipas peshës;</p> <p>7.2. në rastin e ngjyrave, ngjitësve ose ngjyrave të printimit të listuara në Shtojcën 6, gjithashtu një tregues i përmbajtjes së substancave në produkt që ngurtësohen (% në vëllim ose në masë) pas avullimit të ujit ose komponimeve organike të avullueshme (në tekstin e mëtejshëm: komponimet jo të avullueshme) dhe në densitetin e produktit në g/cm³, nëse vlera e mëparshme jepet në përqindje vëllimi.</p> | <p>compounds is not considered to be the weight of vapor organic compounds in the selected products, which react chemically during the drying process to form a protective color membrane.</p> <p>7. Products containing evaporate organic compounds higher than 3% must be indicated on the label or in the technical documentation:</p> <p>7.1. an indicator of the total content of vaporize organic compounds in the product, expressed as a fraction by mass or by percentage by weight;</p> <p>7.2. in the case of colors, adhesives or printing inks listed in Annex 6, also an indication of the content of substances in the product which solidify (% by volume or by mass) after evaporation of water, or vaporize organic compounds (hereinafter: non-vaporized compounds) and in the product density in g / cm³, if the previous value is given as a percentage by volume.</p> | <p>se težinom isparljivih organskih jedinjenja u odabranim proizvodima koji hemijski reaguju tokom procesa sušenja kako bi se formirao zaštitni sloj boje.</p> <p>7. Proizvodi sa sadržajem isparljivih organskih jedinjenja viših od 3% moraju biti označeni na etiketi ili u pratećoj tehničkoj dokumentaciji:</p> <p>7.1. indikacija ukupnog sadržaja isparljivih organskih jedinjenja u proizvodu izražena kao masena frakcija ili u procentima po težini;</p> <p>7.2. u slučaju boja, lepkova ili štamparskih mastila navedenih u Prilogu 6, takođe je indikacija sadržaja supstanci u proizvodu koji se očvršćava (% po zapremini ili zapremini) nakon isparivanja vode ili isparljivih organskih jedinjenja (u daljem tekstu: neisparljivog "proizvoda u g/cm³, ako je prethodna slika data u procentima zapremine.</p> |
|---|--|---|

| | | |
|--|--|---|
| <p>KAPITULLI VI BURIMET TJERA TË PALËVIZSHME TË EMISIONEVE</p> <p style="text-align: center;">Neni 30</p> <p style="text-align: center;">Vlerat kufitare specifike të emisioneve dhe kërkesat teknike për funksionim</p> <p>Vlerat kufitare specifike të emisioneve, kushtet e gjendjes dhe referencës dhe kushtet teknike për funksionimin e burimeve të palëvizshme që nuk janë të listuara në Kapitujt II , III, IV dhe V (më poshtë referuar si "burime të tjera stacionare") duke përfshirë impiantet që prodhojnë dioksid titani, janë dhënë në Shtojcën 7 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>CHAPTER VI OTHER STATIONARY SOURCES OF EMISSIONS</p> <p style="text-align: center;">Article 30</p> <p style="text-align: center;">Specific emission limit values and technical requirements for operation</p> <p>Specific emission limit values, condition and reference conditions and technical conditions for the operation of stationary sources, not listed in Chapters II, III, IV and V (hereinafter referred to as "other stationary sources") including plants producing titanium dioxide, are given in Annex 7 to this Administrative Instruction.</p> | <p>POGLAVLJE VI DRUGI STACIONARNI IZVORI EMISIJA</p> <p style="text-align: center;">Član 30</p> <p style="text-align: center;">Specifične granične vrednosti emisija i tehnički zahtevi za rad</p> <p>1. Specifične granične vrednosti emisija, statusni i referentni uslovi i tehnički uslovi za rad stacionarnih izvora koji nisu navedeni u Poglavljima II (dva), III (tri), IV (cetiri) i V (pet) (u daljem tekstu "drugi stacionarni izvori") uključujući instalacije koje proizvode titanov dioksid dati su u Prilogu 7 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>KAPITULLI VII VLERAT E PËRGJITHSHME KUFITARE TË EMISIONEVE</p> <p style="text-align: center;">Neni 31</p> <p style="text-align: center;">Vlerat e përgjithshme kufitare të emisioneve</p> <p>Vlerat e përgjithshme kufitare të emisioneve për përqendrimin e ndotësve në 101,325 kPa dhe 273,15°K në gazin e lagësht janë të përcaktuara në Shtojcën 8 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>CHAPTER VII GENERAL LIMIT VALUES OF EMISSIONS</p> <p style="text-align: center;">Article 31</p> <p style="text-align: center;">Total emission limit values</p> <p>The total emission limit values for the concentration of pollutants at 101,325 kPa and 273.15oK in liquefied gas, are defined in Annex 8 of this Administrative Instruction.</p> | <p>POGLAVLJE VII OPŠTE GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJA</p> <p style="text-align: center;">Član 31</p> <p style="text-align: center;">Opšte granične vrednosti emisija</p> <p>Opšte granične vrednosti emisija za koncentracije zagađujućih materija na pritisku od 101,325 kPa i temperaturi 273,15°K u vlažnom gasu navedene su u Prilogu 7 ovog Administrativnog Upustva.</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>KAPITULLI VIII DOKUMENTET DHE RAPORTIMI</p> <p style="text-align: center;">Neni 32 Përmbajtja e dokumenteve që duhet të dorëzohen nga operatorët</p> <p>1. Kërkesat për të dhënat përmbledhëse operacionale (përfshirë emisionet dhe konsumin e lëndës djegëse) janë të paraqitura në Shtojcën 9, Pjesa I dhe Pjesa II të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Kërkesat mbi protokollin periodik të matjes janë të përcaktuara në Shtojcën 9, Pjesa III dhe II të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>CHAPTER VIII DOCUMENTS AND REPORTING</p> <p style="text-align: center;">Article 32 Contents of documents that must be submitted by operators</p> <p>1. Requirements for operational summary data (including emissions and fuel consumption), are set out in Annex 9, Part I and Part II of this Administrative Instruction.</p> <p>2. The requirements on the periodic measurement protocol, are defined in Annex 9, Part II and III of this Administrative Instruction.</p> | <p>POGLAVLJE VIII DOKUMENTI I IZVEŠTAVANJE</p> <p style="text-align: center;">Član 32 Sadržaj dokumenata koje trebaju dostaviti operatori</p> <p>1. Zahtevi za zbirne operativne evidencije (uključujući emisije i potrošnju goriva) navedeni su u Prilogu 9, deo I i II ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>2. Zahtevi za protokol o periodičnom merenju su dati u Prilogu 9, deo III ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>KAPITULLI IX DISPOZITAT KALIMTARE</p> <p style="text-align: center;">Neni 33 Burimet e reja</p> <p>1. Për qëllime të këtij Udhëzimi Administrativ 'burime të reja' janë ato për të cilat Leja Mjedisore ose Leja Mjedisore e Integruar është lëshuar më 31 dhjetor 2021 ose më vonë.</p> <p>2. Operatorët e impianteve të reja të djegies me hyrje termike nominale 50</p> | <p>CHAPTER IX TRANSITIONAL PROVISIONS</p> <p style="text-align: center;">Article 33 New sources</p> <p>1. For the purposes of this Administrative Instruction 'new sources' are those for which the Environmental Permit or the Integrated Environmental Permit was issued on 31 December 2021 or later.</p> <p>2. Operators of new combustion plants with a rated thermal input of 50 MW or</p> | <p>POGLAVLJE X PRELAZNE ODREDBE</p> <p style="text-align: center;">Član 33 Novi izvori</p> <p>1. Za potrebe ovog Administrativnog Upustva "novi izvori" su oni za koje je izdata važeća dozvola za životnu sredinu ili Ekoloska Integrisana Dozvola je izdata 31 Decembar 2021 ili kasnije.</p> <p>2. Operatori novih postrojenja za sagoravanje sa nominalnim termičkim ulazom</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>MW ose më shumë duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve të Shtojcës 2, Pjesa I dhe me kërkesat teknike në nenet 17 deri 21 dhe po të njëjtës Shtojcë 2, Pjesët III dhe IV të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>more shall ensure compliance with the emission limit values of Annex 2, Part I and with the technical requirements in Articles 17 to 21 and the same Annex 2, Parts III and IV of this Administrative Instruction.</p> | <p>od 50 MW ili više moraju osigurati usklađenost sa graničnim vrednostima emisije iz Priloga 2, Deo I, i sa tehničkim zahtevima definisanim u članovima 17 - 21 i Prilogu 2, delovima 3 i 4, ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>3. Operatorët e impianteve të reja specifike të djegies me fuqi nominale më të lartë se 5 MW dhe më të ulët se 50 MW duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve të Shtojcës 2, Pjesa II, Tabelat 1.1, 2.1 dhe 3.1 dhe me kërkesat teknike në nenet 17 deri 21 dhe Shtojcës 2, pjesët III dhe IV. të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>3. Operators of new specific combustion plants with a rated power higher than 5 MW and lower than 50 MW, shall ensure compliance with the emission limit values of Annex 2, Part II, Tables 1.1, 2.1 and 3.1 and with the technical requirements in Articles 17 to 21 and Annex 2, parts III and IV, of this Administrative Instruction.</p> | <p>3. Operateri novih postrojenja za sagorevanje sa nazivnim termičkim ulazom većim od 5 MW i manjim od 50 MW obezbeđuju usklađenost sa graničnim vrednostima emisije iz Priloga 2, Deo II, tabele 1.1, 2.1 i 3.1, i tehničkim zahtevima definisanim u članovima 17 do 21 i Prilogu 2, Delovi 3 i 4, ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>4. Operatorët e impianteve të reja të djegies me hyrje termike nominale më të madhe se 1 MW deri në 5 MW duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve të Shtojcës 2, Pjesa II, Tabelat 1.1, 2.1 dhe 3.1 dhe me kërkesat teknike në nenet 17 deri 21 dhe Shtojca 2, Pjesët III dhe IV të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> | <p>4. Operators of new combustion plants with nominal thermal inputs greater than 1 MW up to 5 MW, must ensure compliance with the emission limit values of Annex 2, Part II, Tables 1.1, 2.1 and 3.1 and with the technical requirements in Articles 17 to 21 and Annex 2, Parts III and IV of this Administrative Instruction.</p> | <p>4. Operateri novih postrojenja za sagorevanje sa nazivnim termičkim ulazom većim od 1 MW do 5 MW moraju osigurati usklađenost sa graničnim vrednostima emisije iz Priloga II, deo II, tabelama 1.1, 2.1 i 3.1 i sa tehničkim zahtevima definisanim u članovima 17 do 21 i Prilogu 2, Delovi 3 i 4 ovog Administrativnog Upustva.</p> |
| <p>5. Operatorët e impianteve të reja të djegies me hyrje termike nominale më të madhe se 0.3 MW dhe më pak se 1 MW duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve të Shtojcës 2, Pjesa</p> | <p>5. Operators of new combustion plants with a nominal thermal input greater than 0.3 MW and less than 1 MW shall ensure compliance with the emission limit values of Annex 2, Part II, Tables 1.1, 2.1 and</p> | <p>5. Operatori novih postrojenja za sagorevanje sa nominalnom toplotnom snagom većom od 0,3 MW i manjom od 1 MW obezbeđuju usaglašenost sa graničnim vrednostima emisije u Prilogu 2, Deo II,</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>II, Tabelat 1.1, 2.1 dhe 3.1 dhe me kërkesat teknike në nenet 17 deri 21 dhe Shtojcës 2, pjesët III dhe IV të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>6. Operatorët e impianteve të reja për djegie të mbeturinave ose impiantet e bashkë djegies së mbeturinave duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve dhe kushtet teknike në nenet 24 dhe 25 dhe në Shtojcën 3 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>7. Operatorët e instalimeve të reja që përdorin tretës organik duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve dhe kushtet teknike të nenit 26 dhe në Shtojcën 4 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>8. Operatorët e burimeve të reja të renditura në Shtojcën 7 duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve dhe kushtet teknike të përcaktuara në Shtojcën 6 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>9. Operatorët e burimeve të reja të cekura në paragrafët 2 deri 8 të këtij neni, për të cilat kërkohet matja e emisioneve në nenin 4 të këtij Udhëzimi Administrativ, duhet të bëjnë matje periodike ose të vazhdueshme në përputhje me nenet 4</p> | <p>3.1 and with technical requirements in Articles 17 to 21 and Annex 2, parts III and IV of this Administrative Instruction.</p> <p>6. Operators of new waste incineration plants or waste co-incineration plants, must ensure compliance with emission limit values and technical conditions in Articles 24 and 25 and Annex 3 of this Administrative Instruction.</p> <p>7. Operators of new installations using organic solvents, must ensure compliance with the emission limit values and technical conditions of Article 26 and Annex 4 of this Administrative Instruction.</p> <p>8. The new resource operators listed in Annex 7 shall ensure compliance with the emission limit values and technical conditions set out in Annex 6 of this Administrative Instruction.</p> <p>9. The operators of new sources mentioned in paragraphs 2 to 8 of this Article, for which the measurement of emissions is required in Article 4 of this Administrative Instruction, must make periodic or continuous measurements in</p> | <p>tabele 1.1, 2.1 i 3.1 i sa tehniçkim zahtevima u Članovima 17 do 21 i Prilogu 2, delovi 3 i 4 ovog AU.</p> <p>6. Operatori novih postrojenja za spaljivanje otpada ili postrojenja za koin-seneraciju otpada osiguravaju usklađenost sa graničnim vrednostima emisije i tehniçkim uslovima iz članova 24 i 25 i iz Priloga 3 ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>7. Operatori novih instalacija koji koriste organske rastvarače moraju osigurati usklađivanje sa graničnim vrednostima emisije i tehniçkim uslovima po članu 26 i u Priloga 4 ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>8. Operatori novih izvora navedenih u Prilogu 7 obezbeđuju usklađenost sa graničnim vrednostima emisije i tehniçkim uslovima postavljenim za njih u Prilogu 6 ovog Administrativnog Upustva.</p> <p>9. Operateori novih izvora navedenih u paragrafima od 2 do 8 ovog člana, za koje se zahteva merenje emisija po članu 4, ovog Administrativnog Upustva treba da vrše periodična ili neprekidna merenja u skladu sa članovima 4 do 13 ovog Ad-</p> |
|--|--|--|

| | | |
|--|---|---|
| <p>deri 13 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p style="text-align: center;">Neni 34 Burimet ekzistuese</p> <p>1. Për qëllime të këtij Udhëzimi Administrativ, 'burimet ekzistuese' janë ato për të cilat është lëshuar Leje Mjedisore, Leja Mjedisore Komunale dhe Leja Mjedisore e Integruar para hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Që nga data e hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ burimet ekzistuese duhet të jenë në përputhje me vlerat kufitare të emisioneve dhe kërkesat tjera teknike sipas dispozitave ligjore në fuqi para kësaj date dhe ose me ato të përcaktuara në lejet e tyre të vlefshme deri në datat nga të cilat vlerat e reja kufitare të shkarkimeve dhe kërkesat teknike zbatohen sipas paragrafëve 3 deri 9 të këtij neni.</p> <p>3. Operatorët e impianteve ekzistuese të djegies me një hyrje termike nominale 50 MW ose më shumë duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve të përcaktuara në Shtojcën 2, Pjesa I dhe me kërkesat teknike në nenet</p> | <p>accordance with articles 4 to 13 of this Administrative Instruction.</p> <p style="text-align: center;">Article 34 Existing sources</p> <p>1. For the purposes of this Administrative Instruction, 'existing resources' are considered those for which an Environmental Permit, a Municipal Environmental Permit and an Integrated Environmental Permit have been issued prior to the entry into force of this Administrative Instruction.</p> <p>2. From the date of entry into force of this Administrative Instruction, the existing resources must be in accordance with the emission limit values and other technical requirements, according to the legal provisions in force before this date and or with those defined in their valid permits, until the dates from which the new emission limit values and technical requirements apply in accordance with paragraphs 3 to 9 of this Article.</p> <p>3. Operators of existing combustion plants with a nominal thermal input of 50 MW or more, shall ensure compliance with the emission limit values set out in Annex 2, Part I and with the technical requirements in Articles 17 to 21 and</p> | <p>ministrativnog Uputstva.</p> <p style="text-align: center;">Član 34 Postojeća postrojenja</p> <p>1. Za potrebe ovog Administrativnog Uputstva "postojeći izvori" su oni za koje je izdata važeća Dozvola za Životnu Sredinu Opštinska Ekološka Dozvola ili Ekoloska Integrisana Dozvola pre stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>2. Od dana stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva, postojeći izvori moraju biti usklađeni sa graničnim vrednostima emisije i drugim tehničkim zahtevima u skladu sa zakonskim odredbama na snazi pre tog datuma i sa navedenim uslovima u njihovom važećim dozvolama do datuma kada se primenjuju nove granične vrednosti emisije i tehnički zahtevi u skladu sa stavovima 3 do 9 ovog clana.</p> <p>3. Operatori postojećih postrojenja za sagorevanje sa nominalnim termičkim ulazom od 50 MW ili više moraju osigurati usklađenost sa graničnim vrednostima emisije iz Priloga 2, Deo I, i sa tehničkim zahtevima iz člana 17 do 21 i Priloga 2,</p> |
|--|---|---|

| | | |
|---|--|--|
| <p>17 deri 21 dhe Shtojcën 2, Pjesët III dhe IV, të këtij Udhëzimi Administrativ, më së voni, që nga 1 janari 2027.</p> <p>4. Operatorët e impianteve ekzistuese të djegies me fuqi nominale më të madhe se 5 MW dhe më pak se 50 MW duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve në Shtojcën 2, Pjesa II, Tabelat 1.2, 2.2 dhe 3.2 dhe me kërkesat teknike në nenet 17 deri 21 dhe Shtojca 2, pjesët III dhe IV, të këtij Udhëzimi Administrativ, më së voni, që nga 1 janar 2027.</p> <p>5. Operatorët e impianteve ekzistuese të djegies me hyrje termike nominale më të madhe se 1 MW deri në 5 MW duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve në Shtojcën 2, Pjesa II, Tabelat 1.2, 2.2 dhe 3.2 dhe me kërkesat teknike në nenet 17 deri 21 dhe Shtojca 2, pjesët III dhe IV të këtij Udhëzimi Administrativ, më së voni, që nga 1 janar 2027.</p> <p>6. Operatorët e impianteve ekzistuese të djegies së mbeturinave ose impiantet e bashkë djegieve të mbeturinave duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve dhe kushtet teknike të përcaktuara në nenet 24, 25 dhe në Shtojcën 3, të këtij Udhëzimi</p> | <p>Annex 2, Parts. III and IV of this Administrative Instruction, at the latest, from January 1, 2027.</p> <p>4. Operators of existing combustion plants with a rated power greater than 5 MW and less than 50 MW, must ensure compliance with the emission limit values set out in Annex 2, Part II, Tables 1.2, 2.2 and 3.2 and with the technical requirements in Articles 17 to 21 and Annex 2, parts III and IV, of this Administrative Instruction, at the latest, from 1 January 2027.</p> <p>5. Operators of existing combustion plants with a nominal thermal input greater than 1 MW up to 5 MW, shall ensure compliance with the emission limit values according to Annex 2, Part II, Tables 1.2, 2.2 and 3.2 and with the technical requirements in Articles 17 to 21 and Annex 2, parts III and IV of this Administrative Instruction, no later than January 1, 2027.</p> <p>6. Operators of existing waste incineration plants or waste co-incineration plants, must ensure compliance with the emission limit values and technical conditions set out in Articles 24, 25 and Annex 3 of this Administrative Instruction, no later than January 1, 2027.</p> | <p>Delovima 3 i 4 ovog Administrativnog Upustva najkasnije od 1 Januara 2027.</p> <p>4. Operatori postojećih postrojenja za sagorevanje sa nazivnim termičkim ulaznim većim od 5 MW i manjim od 50 MW obezbeđuju usklađenost sa graničnim vrednostima emisije iz Priloga 2, Deo II, tabelama 1.2, 2.2 i 3.2 ovog Administrativnog Uputstva i sa tehničkim zahtevima iz članova 17 do 21 i Priloga 2, Delovi III i IV ovog Administrativnog Upustva najkasnije od 1. Januara 2027. godine.</p> <p>5. Operatori postojećih postrojenja za sagorevanje sa nominalnim termičkim ulazom većim od 1 MV do 5 MV moraju osigurati usklađenost sa graničnim vrednostima emisije iz Priloga 2, Deo II, tabelama 1.2, 2.2 i 3.2 ovog Administrativnog Uputstva i sa tehničkim zahtevima iz članova 17 do 21 i Priloga 2, Dela III i IV ovog Administrativnog Upustva najkasnije od 1. Januara 2027. godine.</p> <p>6. Operatori postojećih postrojenja za spaljivanje ili za koinseneraciju otpada trebaju osiguravati usklađenost sa graničnim vrednostima emisije i tehničkim uslovima zahtevanim u članovima 24 i 25 i iz Priloga 3 ovog Administrativnog Upustva najkasnije od 1.</p> |
|---|--|--|

| | | |
|--|---|---|
| <p>Administrativ, më së voni, që nga 1 janari 2027.</p> <p>7. Operatorët e instalimeve ekzistuese që përdorin tretës organik duhet të jenë në përputhje me vlerat kufitare të emisioneve dhe kushtet teknike të përcaktuara në nenet 26, 27 dhe në Shtojcën 4, të këtij Udhëzimi Administrativ, më së voni, nga 1 janari 2027.</p> <p>8. Prodhuesit dhe importuesit e produkteve të listuara në Pjesën I të Shtojcës 6 të këtij Udhëzimi Administrativ do të sigurojnë përputhjen me kërkesat e nenit 29 dhe Shtojcës 6, Pjesa II, të këtij Udhëzimi Administrativ, më së voni, nga 1 janari 2027.</p> <p>9. Operatorët e burimeve ekzistuese të listuara në Shtojcën 7 duhet të sigurojnë përputhjen me vlerat kufitare të emisioneve dhe kushtet teknike të përcaktuara në Shtojcën 6, të këtij Udhëzimi Administrativ, më së voni nga 1 janari 2027.</p> <p>10. Operatorët e burimeve ekzistuese, siç referohen në paragrafët 2 deri në 10 të këtij neni, për të cilat do të kërkohet matja periodike e emisioneve që kërkohet në nenet 4 deri në 8 të këtij Udhëzimi</p> | <p>7. Operators of existing installations using organic solvents, must comply with the emission limit values and technical conditions set out in Articles 26, 27 and Annex 4 of this Administrative Instruction, no later than January 1, 2027.</p> <p>8. Manufacturers and importers of the products listed in Part I of Annex 6 of this Administrative Instruction, must ensure compliance with the requirements of Article 29 and Annex 6, Part II of this Administrative Instruction, no later than January 1, 2027.</p> <p>9. Existing resource operators listed in Annex 7 shall ensure compliance with the emission limit values and technical conditions set out in Annex 6 of this Administrative Instruction no later than January 1, 2027.</p> <p>10. Operators of existing resources, as referred to in paragraphs 2 to 10 of this Article, for which periodic measurement of emissions required in Articles 4 to 8 of this Administrative Instruction, shall</p> | <p>Januara 2027. godine.</p> <p>7. Operatori postojećih instalacija koji koriste organske rastvarače moraju osigurati usklađenost sa graničnim vrednostima emisije i tehničkim uslovima navedenim u članovima 26 i 27 i iz Priloga 4 ovog Administrativnog Upustva najkasnije od 1. Januara 2027 godine.</p> <p>8. Proizvođači i uvoznici proizvoda navedenih u Delu I Priloga 6 ovog Administrativnog Uputstva obezbeđuju usklađenost sa zahtevima člana 29 i Priloga 6, Deo II ovog Administrativnog Uputstva najkasnije od 1. Januara 2027 godine.</p> <p>9. Operatori postojećih izvora navedenih u Prilogu 7 ovog Administrativnog Uputstva obezbeđuju usklađenost sa graničnim vrednostima emisije i tehničkim uslovima postavljenim za njih u Prilogu 6 ovog Administrativnog Uputstva najkasnije od 1 januara 2027 godine.</p> <p>10. Operatori postojećih izvora navedenih u paragrafima 2 do 10 ovog clana, za koje se zahteva periodično merenje emisija u članu 4- 8 ovog Administrativnog Upustva, treba da počinju periodična merenja u</p> |
|--|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| <p>Administrativ duhet të iniciojë matje periodike në përputhje me nenet 4 deri 7 të këtij Udhëzimi Administrativ, më së voni deri më 1 dhjetor 2022.</p> <p>11. Operatorët e burimeve ekzistuese, siç referohen në paragrafët 2 deri në 10 të këtij neni, për të cilat do të kërkohet matja e vazhdueshme e emisioneve nga neni 4 të këtij Udhëzimi Administrativ, duhet të prezantojë matje të vazhdueshme, në përputhje me nenet 9, 10 dhe 11, të këtij Udhëzimi Administrativ më së largu nga 1 janar 2023.</p> | <p>initiate periodic measurements in accordance with articles 4 to 7 of this Administrative Instruction, no later than December 1, 2022.</p> <p>11. Operators of existing resources, as referred to in paragraphs 2 to 10 of this Article, for which continuous measurement of emissions from Article 4 of this Administrative Instruction will be required, shall introduce continuous measurements, in accordance with Articles 9, 10 and 11, of this Administrative Instruction no later than January 1, 2023.</p> | <p>skladu sa članovima 4 do 7 ovog Administrativnog Upustva najkasnije do 1. Decembra 2022 godine.</p> <p>11. Operatori postojećih izvora navedenih u paragrafu 2 do 10 ovog člana za koje se traži kontinuirano merenje emisija u članu 4 ovog Administrativnog Upustva, u skladu sa članovima 9, 10 i 11 ovog Administrativnog Upustva uvode konitnualna merenja najkasnije od 1. januara 2023. godine.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 35 Dispozitat ndëshkuese</p> <p>Çdo person fizik dhe juridik që shkel dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ, është përgjegjës dhe sanksionohet sipas Ligjit për Mbrojtjen e Ajrit nga Ndotja.</p> | <p style="text-align: center;">Article 35 Penalty provisions</p> <p>Any natural and legal person who violates the provisions of this Administrative Instruction, is responsible and will be sanctioned according to the Law on Air Protection from Pollution.</p> | <p style="text-align: center;">Član 35 Kaznene odredbe</p> <p>Svako pravno ilio fizičko lice koji prekrši dispozicije ovog Administrativnom Uputstva snosi odgovornost i sankcije po Zakonu za Zaštitu Vazduha od Zagađenja.</p> |
| <p style="text-align: center;">Neni 36 Shfuqizimi</p> <p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, shfuqizohet Udhëzimi Administrativ, Nr. 06/2007 mbi Rregullat dhe Standardet e Emisioneve të Ajrit nga Burimet Stacionare të Ndotjes.</p> | <p style="text-align: center;">Article 36 Repeal</p> <p>Upon the entry into force of this Administrative Instruction, will be repealed the Administrative Instruction, No. 06/2007 on Rules and Standards of Air Emissions from Stationary Sources of</p> | <p style="text-align: center;">Član 36 Ukidanje</p> <p>Stupanjem na snagu ovog Administrativnog Uputstva, prestaje da važi Administrativno Uputstvo, Br. 06/2007, o pravilima i standardima emisija u vazduhu iz stacioniranih izvora zagađenja.</p> |

| | | |
|---|--|---|
| <p style="text-align: center;">Neni 37 Shtojcat</p> <p>Pjesë përbërëse e këtij Udhëzimi Administrativ janë Shtojcat 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 dhe 10.</p> <p style="text-align: center;">Neni 38 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Albin Kurti</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Kryeministër i Republikës së Kosovës</p> <p style="text-align: right;">Datë 29 korrik 2021</p> | <p>Pollution.</p> <p style="text-align: center;">Article 37 Annexes</p> <p>An integral part of this Administrative Instruction are the Annexes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10.</p> <p style="text-align: center;">Article 38 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Albin Kurti</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Prime Minister of the Republic of Kosovo</p> <p style="text-align: right;">Date: 29 july 2021</p> | <p style="text-align: center;">Član 37 Prilozi</p> <p>Sastavni deo ovog Administrativnog Uputstva su Prilozi 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10.</p> <p style="text-align: center;">Član 38 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavljivanja u Službenom Listu Republike Kosovo</p> <p style="text-align: right;">Albin Kurti</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Premijer Republike Kosovo</p> <p style="text-align: right;">Datum: 29 jul 2021</p> |
|---|--|---|

SHTOJCA 1
METODAT DHE PROCEDURAT PËR MATJEN E EMISIONEVE PËR TË CILAT
KËRKOHET CERTIFIKATË AKREDITIMI DHE EKVIVALENTËT E
TOKSICITETIT TË PCDD, PCDF DHE BIFENILET TË POLIKLORUARA

Pjesa I

Metodat dhe procedurat për matjen e emisioneve për të cilat kërkohet certifikatë akreditimi

| Nr | Emri i testit | Metoda e përcaktimit |
|-----------|---|--|
| 1. | Përcaktimi i shpejtësisë dhe volumit të rrjedhjes së gazrave të papërpunuara | Matja e shkallës së rrjedhjes dhe e seksionit të kryqëzuar |
| 2. | Përcaktimi i lagështisë të gazërave të papërpunuara | Metoda e kondenzimit Metoda e absorbimit |
| 3. | Përcaktimi i koncentrimin të oksigjenit | Metoda paramagnetike Qeliza elektrokemikale (elektrolit i ngurtë) |
| 4. | Përcaktimi i përqendrimeve të masës së ndotësve gazor nga analizues të automatizuar (dioksidi i squfurit, oksidet e azotit, monoksidi i karbonit) | Spektroskopi Kemiluminishenca |
| 5. | Përcaktimi i përqendrimit total të masës së substancave organike, të shprehura nga analizuesit automatik si karboni total organik | Detektimi i jonizimit-shkelqyes |
| 6. | Përcaktimi i përqendrimit komponimeve organike | Kromatografia Gazore |
| 7. | Përcaktimi i përqendrimit masës të ndotësve të ngurtë | Gravimetria |
| 8. | Përcaktimi i përqendrimit erës nga olfaktometria dinamike | Olfaktometria Dinamike |
| 9. | Mostrat për përcaktimin e metaleve të rënda | Marrja izokinetike dhe absorbimin brenda lëngut |
| 10. | Mostrat për përcaktimin e përbërësve organik të Qendrueshëm | Metoda filter-kondenzimit Metoda e dilutacionit Metoda me sondët e ftohur |
| 11. | Mostrat për përcaktimin e dioksidit të sulfurit | Absorbimi brenda lëngut |
| 12. | Marrja e mostrave për përcaktimin e përbërësve inorganik të paqendrueshmë të klorit | Absorbimi brenda lëngjeve |
| 13. | Verifikimi i saktësisë së rezultateve të matjes së vazhdueshme të emisioneve dhe kalibrimi i sistemi të matjes vazhdueshme. | Përcaktimi paralel me metodë referimi sipas standardit teknik të specifikuar ¹⁾ |

¹⁾ Nëse metoda standarde referente për përcaktimin e ndotësit nuk është në dispozicion, të përdoret një metodë tjetër e vlefshme.

Pjesa II

Lista e dibenzodioksideve të polikloruara, dibenzofuraneve të polikloruara dhe bifenileve të polikloruara dhe koeficientët e tyre të toksicitet ekuivalent

Kur specifikohet vlera totale, përqendrimi i përmendur sipas peshës së PCDD-së dhe PCDF-së shumëzohet përpara se të përmbliidhen koeficientët e toksicitetit ekuivalent.

1. Lista e dibenzodioksideve të polikloruara dhe dibenzofuraneve të polikloruara dhe koeficientët e tyre të toksicitetit

| PCDD ose PCDF | Koeficienti i toksicitetit ekuivalent |
|--|---------------------------------------|
| 2,3,7,8-tetraklorodibenzodioksinat (TCDD) | 1 |
| 1,2,3,7,8-pentaklorodibenzodioksinat (PeCDD) | 0.5 |
| 1,2,3,4,7,8-hexaklorodibenzodioksinat (HxCDD) | 0.1 |
| 1,2,3,7,8,9-hexaklorodibenzodioksinat (HxCDD) | 0.1 |
| 1,2,3,4,7,8-hexaklorodibenzodioksinat (HxCDD) | 0.1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-heptaklorodibenzodioksinat (HpCDD) | 0.01 |
| oktaklorodibenzodioksinat (OCDD) | 0.001 |
| 2,3,7,8-tetraklorodibenzofuranët (TCDF) | 0.1 |
| 2,3,4,7,8-pentaklorodibenzofuranët (PeCDF) | 0.5 |
| 1,2,3,7,8-pentaklorodibenzofuran (PeCDF) | 0.05 |
| 1,2,3,4,7,8-hexaklorodibenzofuranët (HxCDF) | 0.1 |
| 1,2,3,7,8,9-hexaklorodibenzofuranët (HxCDF) | 0.1 |
| 1,2,3,6,7,8-hexaklorodibenzofuranët (HxCDF) | 0.1 |
| 2,3,4,6,7,8-hexaklorodibenzofuranët (HxCDF) | 0.1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-heptaklorodibenzofuranët (HpCDF) | 0.01 |
| 1,2,3,4,7,8,9-heptaklorodibenzofuranët (HpCDF) | 0.01 |
| oktaklorodibenzofuranët (OCDF) | 0.001 |

2. Lista e bifenileve të polikloruara dhe koeficientët e tyre të toksicitet ekuivalent

| IUPAC kodi | Lista e bifenileve të polikloruara | Koeficienti i toksicitetit ekuivalent |
|------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| 77 | 3,3',4,4'-tetraCB | 0.0005 |
| 126 | 3,3',4,4',5-pentaCB | 0.1 |
| 169 | 3,3',4,4',5,5'-hexaCB | 0.01 |
| 105 | 2,3,3',4,4'-pentaCB | 0.0001 |
| 114 | 2,3,4,4',5-pentaCB | 0.0005 |
| 118 | 2,3',4,4',5-pentaCB | 0.0001 |
| 123 | 2',3,4,4',5-pentaCB | 0.0001 |
| 156 | 2,3,3',4,4',5-hexaCB | 0.0005 |
| 157 | 2,3,3',4,4',5'-hexaCB | 0.0005 |
| 167 | 2,3',4,4',5,5'-hexaCB | 0.00001 |
| 189 | 2,3,3',4,4',5,5'-heptaCB | 0.0001 |
| 170 | - di-orto PCB | 0.0001 |
| 180 | - di-orto PCB | 0.00001 |

Pjesa III

Formula për të llogaritur përqendrimin e emisioneve në përqindjen standarde të oksigjenit

$$E_S = \frac{21 - O_S}{21 - O_M} \times E_M$$

- E_S = përqendrimi i llogaritur i emisioneve në përqindjen standarde të oksigjenit
 E_M = përqendrimi i matur i emisioneve
 O_S = përqendrimi standard i oksigjenit
 O_M = koncentrimi i matur i oksigjenit

SHTOJCA 2

KUSHTET PËR FUNKSIONIMIN E BURIMEVE TË PALËVIZËSHME TË DJEGIES

Pjesa I

Vlerat specifike të vlerave kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të djegies me hyrjen termike të vlerësuar 50 MW ose më shumë

Vlerat kufitare të emisioneve kanë të bëjnë me hyrjen e përgjithshme termike, kushtet standarde dhe me gazin e thatë me përmbajtje referente të oksigjenit në gazin e shkarkuar prej 6% në rastin e karburantit të ngurtë dhe 3% në rastin e lëndës djegëse të lëngët dhe të gazët.

Vlerat kufitare të emisionit për turbinat me gaz dhe motorët me djegie janë të lidhura me hyrjen termike totale, kushtet standarde dhe me gazin e thatë me përmbajtje referente të oksigjenit në gazin e shkarkuar prej 15%.

1. Vlerat specifike të vlerave kufitare të emisionit të vlefshme deri më 31 Dhjetor 2015

1.1. Vlerat specifike të vlerave të emisionit për burimet e djegies për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme është lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilën është lëshuar kërkesa e plotë për lejen e parë operative para kësaj date dhe jo më vonë se më 27 nëntor 2003

| Lloji i lëndës djegëse | Vlerat kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|--------------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|--|---|-------------------------|--------------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO |
| Karburant i Ngurtë | 2 000 | 600 ⁷⁾ | 100 | 250 | 2 000-1 200 ¹⁾ | 600 ⁷⁾ | 100 | 250 | 1 200-400 ^{1) 6)} 400 ^{2) 6)} | 600 ⁷⁾ 500 ^{2) 7)} | 100 50 ²⁾ | 250 |
| Lëngët | 1 700 | 450 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 175 100 ⁵⁾ | 1700 | 450 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 175 100 ⁵⁾ | 1 700-400 ⁴⁾ | 400 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 175 100 ⁷⁾ |
| Gaz i lëngshem | 5 | 300 | 5 | 100 | 5 | 300 | 5 | 100 | 5 | 300 200 ²⁾ | 5 | 100 |
| Karburant Gaz Kryesor | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 |
| Gazi Natyral | 35 | 200 | 5 | 100 | 35 | 200 | 5 | 100 | 35 | 200 | 5 | 100 |
| Gazi i Furrës | 800 | 300 | 50 | 100 | 800 | 300 | 50 | 100 | 800 | 200 | 50 | 100 |
| Gaz i shpërthyer | 800 | 300 | 10 | 100 | 800 | 300 | 10 | 100 | 800 | 300 200 ²⁾ | 10 | 100 |
| Gaz nga gazifikimi i mbetjeve të rafinerisë | 800 | 300 | 5 | 100 | 800 | 300 | 5 | 100 | 800 | 200 | 5 | 100 |

Shenimet:

- 1) Vlera kufitare e emisioneve specifikohet brenda kësaj shtrirje me rënie lineare prandaj qe vlera kufitare në mg.m-3 të jet e barabartë me 2 400 - 4P, ku P është inputi termik total i vlerësuar i burimeve të palëvizëshme në MW.
- 2) Kjo ka të bëjë vetëm me burime të palëvizëshme të djegies me të dhëna totale termike të vlerësuara më të larta se 500 MW.
- 3) Vlera kufitare e emisioneve është specifikuar brenda kësaj shtrirje me rënie lineare nëse vlera kufitare në mg.m-3 është e barabartë me 3 650 - 6,5P, kur P është inputi total termik i vlerësuar i burimeve të palëvizëshme në MW.
- 4) Për burimet me djegie të palëvizëshme me hyrje termike të vlerësuar <500 MW, djegia e lëndës së lëngshme me përmbajtje Pluhur më të madh se 0.06%, zbatohet vlera kufitare e emisionit prej 100 mg.m-3.
- 5) Kjo lidhet vetëm me turbinat me gaz, duke përfshirë turbinat me gaz të ciklit të kombinuar.
- 6) Për burimet të palëvizëshme të djegies tek të cilat është vlerësuar hyrja termike 400 MW ose më e lartë dhe që nuk do të jetë në veprim deri më 31 dhjetor 2015 më shumë se 2,000 orë pune në vit, ajo do të llogaritet si një mesatare që lëkundet për pesë vjet, aplikohet vlera kufitare prej 800 mg.m-3.
- 7) Për burimet të palëvizëshme të djegies djegia e lëndës së ngurtë me përmbajtjen e komponentëve djegëse të paqëndrueshme më të ulët se 10%, e cila ishte në veprim minimalisht prej 12 muajsh deri në 1 janar 2001, aplikohet vlera kufitare e emisionit 1200 mg.m-3 1200.

1.2.Vlera kufitare specifike të emisioneve për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat aplikimi i plotë për lejen e parë operative apo leje të ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore është dorëzuar para 7 janarit 2013 dhe jo më vonë se 7 janar 2014

| Lloji i lëndës djegëse | Vlerat e vlerave kufitare të Emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|--------------------------|--------|-----|-----------------------|--------------------------|--------|-----|-----------------|--------------------------|--------|-----|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO |
| Karburant i ngurtë, kryesore | 850 | 400 | 50 | 250 | 200 | 200 | 30 | 250 | 200 | 200 | 30 | 250 |
| Biomasa | 200 | 400 | 50 | 250 | 200 | 300 | 30 | 250 | 200 | 200 | 30 | 250 |
| Torfë | 850 | 400 | 50 | 250 | 200 | 200 | 30 | 250 | 200 | 200 | 30 | 250 |
| Karburant i lëngët, kryesor | 850 | 400 120 ¹⁾ | 50 | 175 | 400-200 ²⁾ | 200 120 ¹⁾ | 30 | 175 | 200 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 175 |
| Gaz i lëngëshem | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | 175 | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | 175 | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | 175 |
| Karburanti Gaz, kryesor | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 |
| Gazi Natyral | 35 | 150 50 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 150 50 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ¹⁾ | 5 | 100 |
| Gaz i furrës | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 |
| Gaz i shpërthimit | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 |
| Gaz nga gazifikimi i mbetjeve të rafinerisë | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 |

Shenimet shpjeguese:

¹⁾ Ajo lidhet vetëm me turbinat me gaz, duke përfshirë turbinat me gaz të ciklit të kombinuar me hyrjen termike të vlerësuar ≥ 50 MW dhe statusin operativ gjatë të cilit tejkalohen 70% e hyrjes termike të instaluar; për turbinat me gaz të përdorura për prodhimin e kombinuar të ngrohjes dhe energjisë elektrike me efikasitet të përgjithshëm më të lartë se 75%, për turbinat me gaz të kombinuar me efikasitet të përgjithshëm të energjisë elektrike më të madhe se 55% dhe për turbinat me gaz për levizje mekanike (turbinat me gaz që lëvizin kompresorë të shpërndarjes rrjetit për furnizim me gaz të publikun) zbatohet vlera kufitare e emisionit 75 mg.m⁻³; për turbinat e tjera me gaz që kanë efikasitet më të lartë se 35% (në bazë të kushteve të organizatës ndërkombëtare për standardizimin ISO) vlen 50 mg.m⁻³ kufiri i emisionit.

²⁾ Vlera kufitare e emisionit është specifikuar brenda kësaj shtritje me rënie lineare në mënyrë që vlera kufitare e emisionit të jet e barabartë me 500 - 4P, ku P është inputi termik total i burimeve të palëvizëshme në MW.

1.3.Vlerat kufitare specifike të emisionit për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat aplikimi i plotë për lejen e parë operative është dorëzuar më 7 janar 2013 ose më vonë pas 7 janarit 2014

| Lloji i lëndës djegëse | Vlerat Kufitare të Emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--------|--------------------------|--------------------------|---|--------|--------------------------|--------------------------|---|--------|--------------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO |
| Karburant i Ngurtë kryesor | 400 | 300 400 ¹⁾ | 20 | 250 | 200 | 200 | 20 | 250 | 150 200 ²⁾ | 150 200 ¹⁾ | 10 | 250 |
| Biomasa | 200 | 250 | 20 | 250 | 200 | 200 | 20 | 250 | 150 | 150 | 20 | 250 |
| Torfë | 300 | 250 | 20 | 250 | 300 250 ²⁾ | 200 | 20 | 250 | 150 200 ²⁾ | 150 | 20 | 250 |
| Karburant i lëngët, kryesor | 350 | 300 50 ⁵⁾ | 20 | 175 100 ⁵⁾ | 200 | 150 50 ⁵⁾ | 20 | 175 100 ⁵⁾ | 150 | 100 90 ⁵⁾ | 10 | 175 100 ⁵⁾ |
| Gaz i lëngshëm | 5 | 300 | 20 | 175 | 5 | 150 | 20 | 175 | 5 | 150 | 10 | 175 |
| Karburant gaz kryesor | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Gazi Natyral | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Gaz i furrës | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 |
| Gaz i shpërthimit | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 |
| Gaz nga gazifikimi i mbetjeve të rafinerisë | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 |

Shenimet shpjeguese:

¹⁾ Ka të bëjë vetëm me djegien e linjitet të pluhurosuar.

²⁾ Ka të bëjë vetëm me djegien e shtratit të fluidizuar.

³⁾ Ka të bëjë vetëm me turbinat me gaz me një cikël që kanë një efikasitet më të madh se 35% (e specifikuar në bazë të kushteve të Organizatës Ndërkombëtare për standardizimin ISO), zbatohet vlera kufitare e emisionit në nivelin $50 \times \eta / 35$, ku η është efikasiteti i turbinës me gaz nën kushtet e ngarkesës bazike sipas ISO, e shprehur në përqindje.

⁴⁾ Ka të bëjë vetëm me motorët me djegie.

⁵⁾ Ka të bëjë vetëm me turbinat me gaz, duke përfshirë turbinat me gaz të ciklit të kombinuar.

2. Vlera kufitare specifike të emisionit deri në 1 janar 2016

2.1. Vlerat specifike të vlerave kufitare të emisioneve për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat aplikimi i plotë për lejen e parë operative ose lejen e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore është dorëzuar para 7 janarit 2013 jo më vonë se 7 janari 2014

| Lloji i lëndës djegse | Vlerat kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|----------------------|------------------|-------------------|---------------------|----------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO |
| Karburant i Ngurtë kryesor | 400 ^{1) 2)} | 300 ^{3) 4)} | 30 ⁷⁾ | | 250 ¹⁾²⁾ | 200 ^{3) 7)} | 25 ⁷⁾ | | 200 ¹⁾ | 200 ^{3) 7)} | 20 ⁷⁾ | |
| Biomasa | 200 ¹⁾ | 300 ^{3) 4)} | 30 | | 200 ¹⁾ | 250 ³⁾ | 20 | | 200 ¹⁾ | 200 ³⁾ | 20 | |
| Torfë | 300 ¹⁾ | 300 ^{3) 4)} | 30 | | 300 ¹⁾ | 250 ³⁾ | 20 | | 200 ¹⁾ | 200 ³⁾ | 20 | |
| Karburant i lëngët, kryesor | 350 ¹⁾ | 450 ^{3) 4)} | 30 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ | 250 ¹⁾ | 200 ^{3) 6)} | 25 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ | 200 ¹⁾ | 150 ^{3) 6)} | 20 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ |
| Gaz i lëngshëm | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 |
| Karburant gaz kryesor | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ |
| Gazi Natyral | 35 | 100 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 ^{5) 6)} | 5 | 100 |
| Gaz i furrës | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 |
| Gaz i shpërthimit | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 |
| Gaz nga gazifikimi i mbetjeve të rafinerisë | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 |

Shenimet shpjeguese:

¹⁾ Për burimet e djegies të palëvizëshme të cilat janë në veprim më shumë se 1 500 orë operimi në vit, të shprehura si mesatare për pesë vjet, për të cilat është lëshuar një leje pune ose leje tjetër e ngjashme sipas rregullave të tjera ligjore përpara datës 27 nëntor 2002 ose për të cilën operatori ka dorëzuar një kërkesë të plotë për lejen e operimit para kësaj date dhe është porositur jo më vonë se 27 Nëntor 2003, vlejnjë vlerat kufitare të emisioneve për SO₂.

Gjatë djegies së karburantit të ngurtë, vlera kufitare e emisionit është 800 mg.m⁻³, në rast të djegies së karburantit të lëngët në këto burime të palëvizëshme me djegie me hyrje totale termike të vlerësuar jo më të madhe se 300 MW, vlera kufitare e emisionit është 850 mg. m⁻³ dhe në rastin e djegies së burimeve të palëvizëshme me hyrje totale termike të vlerësuar mbi 300 MW vlera kufitare e emisionit është 400 mg.m⁻³.

Vlerat kufitare të emisioneve të përmendura në këtë shënim janë gjithashtu të vlefshme për burimet individuale të palëvizëshme të djegies për të cilat gazrat e paperpunuara shkarkohen përmes një ose më shumë tubave brenda një rafti të përbashkët dhe që janë në veprim më shumë se 1 500 orë operimi, shprehur si mesatare e rrotullimit për periudhë 5 vite.

²⁾ Për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat është lëshuar leje pune ose një leje tjetër e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore para datës 27 nëntor 2002 ose operatori i së cilës ka dorëzuar kërkesën e plotë për lejen e punës para kësaj date dhe është porositur jo më vonë se më 27 nëntor 2003, zbatohet vlera kufitare e emisioneve për SO₂ prej 800 mg.m⁻³.

³⁾ Për burimet të palëvizëshme të djegies të cilat nuk janë në veprim më shumë se 1 500 orë operimi në vit të shprehura si mesatare përsëritse për 5 vjet, vlejnjë vlerat e mëposhtme të vlerave të limitit të emisioneve për NO_x.

Gjatë djegies së lëndës djegëse të lëngët në burimet e djegiestë palëvizëshme me hyrje totale termike e vlerësuar mbi 500 MW, për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullave të mëparshme është lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilën aplikacioni i plotë për lejen e operimit të parë, të jet dorëzuar para ksaj date dhe porositur jo më vonë se më 27 nëntor 2003, vlera kufitare e emisioneve është 400 mg.m⁻³.

Gjatë djegies së karburantit të ngurtë në burimet e djegies të palëvizëshme me hyrje totale termike më të lartë se 500 MW, për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore është lëshuar para 1 korrikut 1987, vlera kufitare e emisionit është 450 mg. m⁻³. Gjatë djegijes së lëndës djegëse të ngurtë ose të lëngët në burimet e djegies të palëvizëshme me hyrje të përgjithshme termike të vlerësuar jo më të madhe se 500 MW, për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullave të mëparshme është lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilën aplikacioni i plotë për leje të parë operative është dorëzuar para kësaj date dhe është porositur jo më vonë se 27 Nëntor 2003, vlera kufitare e emisioneve është 450 mg.m⁻³.

Vlerat kufitare të emisioneve të përmendura në këtë shënim janë gjithashtu të vlefshme për burimet individuale të palëvizëshme të djegies, gazrat e tyre të papërpunuara që shkarkohen përmes një ose më shumë tubave brenda një rafti të përbashkët dhe që janë në veprim më shumë se 1 500 orë operimi, shprehur si mesatare e rrotullimit për periudhë prej 5 vjet.

⁴⁾ Për djegjen e linjtit të pluhurosor në burimet e djegies të palëvizëshme me hyrjen totale termike të vlerësuar jo më të madhe se 100 MW, zbatohet vlera kufitare për NOx prej 450 mg.m⁻³.

Për djegje të ngurta dhe të lëngshme buron nga distilimi ose përpunimi i naftës bruto të papërpunuar për konsum të vetëm në burimet e djegies të palëvizëshme me hyrje totale termike të vlerësuar jo më të madhe se 500 MW, për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas legjislacionit të mëparshëm ligjor të lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilat është paraqitur kërkesa e plotë për lejen e parë të shfrytëzimit para kësaj date dhe është porositur jo më vonë se 27 nëntor 2003, përdoret vlera kufitare e emisioneve 450 mg.m⁻³.

Për djegje të mbetjeve të lëngëta jo komerciale nga prodhimi kimik për konsum të brendshëm në burimet e djegies të palëvizëshme me hyrje totale termike e vlerësuar si jo më të madhe se 500 MW në objektet kimike, për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullores së mëparshme ligjore është lëshuar para 27 nëntor 2002 ose për të cilën është paraqitur kërkesa e plotë për lejen e parë të operimit para kësaj date dhe është porositur jo më vonë se data 27 nëntor 2003, aplikohet vlera kufitare e emisionit 450 mg.m⁻³.

⁵⁾ Për turbinat me gaz, duke përfshirë turbinat me gaz me ciklin e kombinuar, vlera kufitare e emisioneve është e vlefshme vetëm në rastin e ngarkimit më të madh se 70%. Për turbinat me gaz, duke përfshirë turbinat me gaz të ciklit të kombinuar me djegje të vajit të gazit ose distilateve të mesme, zbatohet vlera kufitare e emisionit për NOx prej 90 mg.m⁻³; 120 mg.m⁻³ aplikohet në qoftë se ato djegin gazra të tjera dhe 50 mg.m⁻³ në qoftë se djegin gazin natyror.

Për turbinat me gaz që punojnë me ngarkesën bazë në rastin e prodhimit të kombinuar të ngrohjes dhe energjisë elektrike me efikasitet të përgjithshëm më të lartë se 75%, me ciklin e kombinuar me efikasitet mesatare vjetore totale më të lartë se 55% dhe lëvizje mekanike (turbinat me gaz që ngasin kompresorët e qe shperndajnë rrjetin e gazit për furnizim për publikun) zbatohet vlera kufitare e emisioneve për NOx prej 75 mg.m⁻³.

Për turbinat me gaz me një cikël të vetëm që punojnë në ngarkimin bazë me efikasitet më të lartë se 35% (e specifikuar në bazë të kushteve të Organizatës Ndërkombëtare për Standardizimin ISO) vlera kufi e shkarkimeve është e vlefshme në nivelin $50 \times \eta / 35$, ku η është efikasiteti i turbinës me gaz nën kushtet e ngarkesës bazë sipas ISO, e shprehur në përqindje.

Për turbinat me gaz, duke përfshirë turbinat me gaz të ciklit të kombinuar me fuqi totale më të ulët se 500 MW, për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore është lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilën aplikacioni i plotë për lejen e parë të operimit është dorëzuar para kësaj date dhe janë porositur jo më vonë se më 27 nëntor 2003, në rast të djegies së gazit natyror aplikohet vlera kufitare e emisionit 150 mg.m⁻³ dhe në rastin e djegies së karburanteve të tjera të gazit ose karburantit të lëngshëm, aplikohet vlera kufitare e emisionit 200 mg.m⁻³.

⁶⁾ Për burimet me djegje të palëvizëshme, me përjashtim të turbinave me gaz dhe motorëve me gaz me hyrje të përgjithshme termike të vlerësuar jo më shumë se 500 MW, duke përdorur gaz natyror si lëndë djegëse për të cilën është lëshuar leja e parë operuese ose leja e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore para 27 Nëntor 2002 ose për të cilat është paraqitur kërkesë e plotë për lejen e parë të operimit para kësaj date dhe janë porositur jo më vonë se 27 Nëntor 2003, vlera kufitare e emisionit është 300 mg.m⁻³.

⁷⁾ Për djegje të mbetjeve të ngurta dhe të lëngëta nga distilimi ose përpunimi i naftës së papërpunuar për konsum të brendshëm në djegjen e burimeve të palëvizëshme për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullores ligjore të mëparshme është lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për që aplikimi i plotë për lejen e parë të operimit para kësaj date është dorëzuar dhe është porositur jo më vonë se më 27 nëntor 2003, përdoret vlera kufitare e emisionit për Pluhur 50 mg.m⁻³.

⁸⁾ Për turbinat me gaz, duke përfshirë djegjen e ciklit të turbinave të kombinuar me djegje si vaj i gaztë me lëndë djegëse të lëngët dhe distilime të mesme, është e vlefshme vlera kufitare e emisionit për CO prej 100 mg.m⁻³.

2.2. Vlerat specifike kufitare të emisionit për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat është dorëzuar aplikacioni i plotë për lejen e parë operative më 7 janar 2013 ose më vonë ose pas 7 janarit 2014

| Lloji i lëndës djegëse | Vlerat Kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--------|--------------------------|--------------------------|---|--------|--------------------------|--------------------------|---|--------|--------------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO |
| Karburant i Ngurtë kryesor | 400 | 300 400 ¹⁾ | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 200 ¹⁾ | 10 | |
| Biomasa | 200 | 250 | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 | 150 | 20 | |
| Torfë | 300 | 250 | 20 | | 300 250 ²⁾ | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 | 20 | |
| Karburant i lëngët, kryesor | 350 | 300 50 ⁵⁾ | 20 | 175 100 ⁵⁾ | 200 | 150 50 ⁵⁾ | 20 | 175 100 ⁵⁾ | 150 | 100 90 ⁵⁾ | 10 | 175 100 ⁵⁾ |
| Gaz i lëngshëm | 5 | 300 | 20 | 175 | 5 | 150 | 20 | 175 | 5 | 150 | 10 | 175 |
| Karburant gaz kryesor | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Gazi Natyral | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Gaz i furrës | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 |
| Gaz i shpërthimit | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 |
| Gaz nga gazifikimi i mbetjeve të rafinerisë | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 |

Shenimet shpjeguese:

¹⁾ Ka të bëjë vetëm me djegien e linjitet të pluhurosuar.

²⁾ Ka të bëjë vetëm me djegien e shtratit të fluidizuar.

³⁾ Ka të bëjë vetëm me turbinat me gaz me një cikël që kanë një efikasitet më të madh se 35% (e specifikuar në bazë të kushteve të Organizatës Ndërkombëtare për standardizimin ISO), zbatohet vlera kufitare e emisionit në nivelin $50 \times \eta / 35$, ku η është efikasiteti i turbinës me gaz nën kushtet e ngarkesës bazike sipas ISO, e shprehur në përqindje.

⁴⁾ Ka të bëjë vetëm me motorët me djegie.

⁵⁾ Ka të bëjë vetëm me turbinat me gaz, duke përfshirë turbinat me gaz të ciklit të kombinuar.

Pjesa II

Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të djegies me hyrje termike të vlerësuar më të madhe se 0.3 MW dhe më pak se 50 MW

Vlerat specifike kufitare të emisioneve i referohen kushteve standarde dhe gazit të thatë në përmbajtjen e oksigjenit referent në gazin e shkarkuar prej 6% për karburantet e ngurta në përgjithësi, 11% për biomasë dhe 3% për karburantet e lëngshëm dhe të gaztë.

Për motorët me djegie të brendshme, vlerat specifike të emisionit bazohen në kushte standarde dhe gazit të thatë (përveç nëse përcaktohet ndryshe), me një përmbajtje të oksigjenit referent prej 5%, dhe nuk zbatohen për pompat rezervë që funksionojnë më pak se 300 orë pune në vit. Motori i gaztë nënkupton një motor me djegie të brendshme të ciklit Otto që përdor një ndezje shkëndijë ose në rastin e motorit me naftë që përdorë dy lloje të lëndës djegëse, që përdor naftën për ndezjen fillestare.

Për turbinat e gazit, vlerat specifike kufitare të emisionit i referohen kushteve standarde dhe gazit të thatë me një përmbajtje të oksigjenit referent prej 15% dhe nuk zbatohen për burimet e energjisë rezervë të operuar për më pak se 300 orë pune në vit dhe në rastin të oksidet e azotit me më pak se 70% ngarkesë.

Për burimet e palëvizëshme me diegie përmes ajrit të nxehtë, vlerat specifike kufitare të emisioneve kanë të bëjnë me kushtet standarde dhe gazin e thatë me një përmbajtje të oksigjenit referent prej 17%.

1. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të djegies me hyrje termike të vlerësuar më të madhe se 0.3 MW dhe më pak se 50 MW

1.1. Vlerat specifike kufitare të emisionit për bojlerët dhe ngrohësit

Tabela 1.1.1 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet të palëvizëshme për të cilat aplikimi i plotë për leje pune ose autorizim të ngjashëm sipas legjislacionit të mëparshëm është dorëzuar më ose pas datës 1 shtator 2013 dhe për burimet të palëvizëshme të cilat janë vënë në funksion pas 1 shtatorit 2014

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|--------|-----|-----------------|-----------------------|--------|-----|--------------------|-----------------------|--------|-----------------------|
| | > 0,3-1 MW | | | | > 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO |
| Karburant i Ngurtë | - | 600 | 100 | 400 | - | 500 | 50 | 500 | 1500 ¹⁾ | 500 | 30 | 300 500 ³⁾ |
| Karburant i Lënget | - | 200 | - | 80 | - | 200 450 ⁴⁾ | 50 | 80 | 1500 ⁴⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | 80 |
| Karburanti Gazor ose Gaz i lëngshem | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | 50 |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Burimet e djegies të palëvizëshme që ndezin linjitit dhe që operojnë për maksimum 3200 orëve të punës në vit, aplikohet vlerë e kufizuar specifike e emisioneve 2000 mg.m-3.

²⁾ Nëse kjo vlerë nuk mund të arrihet duke përdorur djegësin me emision të ulët, aplikohet vlerë kufitare specifik për emision 200 mg.m-3.

³⁾ Zbatohet për djegien e biomasës në burimet të palëvizëshme të djegies, përveç për djegie të mbulesave nga biomasa e tillë.

⁴⁾ I referohet djegies së naftës së dendur dhe karburanteve të ngjashme të lëngshme.

Tabela 1.1.2 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet të palëvizëshme për të cilat aplikimi i plotë për leje pune ose autorizim të ngjashëm sipas legjislacionit të mëparshëm është dorëzuar përpara datës 1 shtator 2013 dhe të cilat janë vënë në funksion deri më 1 shtator 2014 më së largu

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------------------|---------|-----|-----------------|---------------------------|---------|-----|----------------------------|--|---|---|
| | > 0,3 – 1 MW | | | | > 1 – 5 MW | | | | > 5 – 50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhuri | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhuri | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhuri | CO |
| Karburanti i ngurtë kryesor | - | 650 1100 ²⁾ | 250 | 650 | - | 650 1100 ²⁾ | 250 | 650 | 2500 1500 ¹⁾ | 650 500 ¹⁾ 1100 ²⁾ | 150 100 ¹⁾ 250 ⁵⁾ | 400 300 ¹⁾ 650 ⁵⁾ |
| Karburanti | - | 650 | 150 | 300 | - | 650 | 150 | 300 | - | 650 | 150 | 300 |
| Karburanti i lënget | - | 500 | - | 175 | - | 500 | 100 | 175 | 1700 | 450 | 100 | 175 |
| Karburanti Gazor ose Gaz i lëngshem | - | 200 300 ³⁾ | - | 100 | - | 200 300 ³⁾ | - | 100 | 900 ⁴⁾ | 200 300 ³⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ I referohet burimeve të palëvizëshme të djegies së shtratit fluidizuar.

²⁾ I referohet djegies së lëndëve djegëse të ngurta në kazanë me lagështi.

³⁾ I referohet djegies së propanit dhe butanit.

⁴⁾ I referohet djegies së biomasës jashtë rrjeteve të shpërndarjes publike.

⁵⁾ I referohet djegies së biomasës në burime të palëvizëshme.

1.2. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për motorët me djegie

Tabela 1.2.1 - Vlerat specifike kufitare për burimet të palëvizëshme për të cilat aplikimi i plotë për leje pune ose autorizim të ngjashëm sipas legjislacionit të mëparshëm është dorëzuar më 1 shtator 2013 ose më vonë dhe për burimet të palëvizëshme të cilat janë vënë në funksion pas datës 1 shtator 2014

| Karburanti | Vlerat e vlerave specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|--|--|--------|-----|-----------------|--------|-----|-----------------|--------|-----|
| | > 0,3-1 MW | | | > 1-5 MW | | | > 5-50 MW | | |
| | NO _x | Pluhur | CO | NO _x | Pluhur | CO | NO _x | Pluhur | CO |
| Karburanti i lëngshem | 400 | - | 450 | 400 | 50 | 450 | 400 | 20 | 450 |
| Karburanti Gazor ose Gaz i lëngshem | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 |

Tabela 1.2.2 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet të palëvizëshme për të cilat aplikimi i plotë për leje pune ose autorizim të ngjashëm sipas legjislacionit të mëparshëm është dorëzuar para datës 1 shtator 2013 dhe të cilat janë vënë në funksion deri më 1 shtator 2014 më së largu

| Lloji i motorit | Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|----------------------|--|--|--------|------|--|--------|------|--|--------|-----|
| | | > 0,3 – 1 MW | | | > 1 – 5 MW | | | > 5 MW | | |
| | | NO _x | Pluhur | CO | NO _x | Pluhur | CO | NO _x | Pluhur | CO |
| Motori me Gaz | Karburanti i lëngshem | 500 | - | 650 | 500 | 130 | 650 | 500 | 130 | 650 |
| | Gaz natyror dhe gaz gazsjellës | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 |
| | Karburanti Gazor kryesor | 1000 | - | 1300 | 500 1000 ³⁾ | 130 | 1300 | 500 | 130 | 650 |
| Motori Dizel | Karburanti lëngshem | 4000 | - | 650 | 500 600 ²⁾ 4000 ³⁾ | 130 | 650 | 500 600 ²⁾ 2000 ³⁾ | 130 | 650 |
| | Gaz natyror dhe gaz gazsjellës¹⁾ | 4000 | - | 650 | 500 4000 ³⁾ | - | 650 | 500 2000 ³⁾ | - | 650 |
| | Karburanti kryesor Gazor | 4000 | - | 1300 | 500 4000 ³⁾ | 130 | 1300 | 500 2000 ³⁾ | 130 | 650 |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Zbatohet për ndezjen e injektimit.

²⁾ Zbatohet për naftë të rëndë.

³⁾ Zbatohet vetëm për motorët me djegie pistoni, ndërtimi apo rikonstruksioni i të cilave filloi para datës 17 maj 2006.

1.3. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për turbinat me gaz

Tabela 1.3.1 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet të palëvizëshme për të cilat aplikimi i plotë për leje pune ose autorizim të ngjashëm sipas legjislacionit të mëparshëm është dorëzuar më 1 shtator 2013 ose më vonë dhe për burimet të palëvizëshme të cilat janë vënë në funksion pas datës 1 shtator 2014

| Karburant | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | |
|---|--|-----|-----------------|-----|-----------------|-----|
| | > 0,3-1 MW | | > 1-5 MW | | > 5-50 MW | |
| | NO _x | CO | NO _x | CO | NO _x | CO |
| Karburant i lëngshem | 300 | 100 | 300 | 100 | 300 | 100 |
| Karburant Gazor dhe gaz i lëngshem | 250 | 100 | 50 | 100 | 50 | 100 |

Tabela 1.3.2 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve të vlefshme për burimet të palëvizëshme për të cilat aplikimi i plotë për leje pune ose autorizim të ngjashëm sipas legjislacionit të mëparshëm është dorëzuar para datës 1 shtator 2013 dhe të cilat janë vënë në funksion deri më 1 shtator 2014 më së largu

| Hyrja termike totale e vlerësuar | Vlerat kufitare specifike të emisionit [mg.m ⁻³] | |
|----------------------------------|--|-----|
| | NO _x | CO |
| > 0,3-5 MW | 350 | 100 |
| > 5 MW | 300 | 100 |

2. Vlerat specifike të vlerave kufitare të emisionit të vlefshme nga 20 dhjetori 2022 deri më 31 dhjetor 2027

Vlerat specifike kufitare të emisioneve janë të lidhura me hyrjen totale termike të vlerësuar, kushte standarde të gjendjes dhe gazit të thatë në përmbajtjen e oksigjenit referues të gazit të mbetjeve 6% për lëndët djegëse solide në përgjithësi, 11% për biomasa dhe 3% për lëndët djegëse të lëngëta dhe të gazta.

Për motorët reciprokë me djegie të brendshme, vlerat specifike kufitare të emisioneve lidhen me hyrjen totale termike të vlerësuar dhe me kushtet standarde dhe gazin e thatë (përveç nëse specifikohet ndryshe), me një përmbajtje referenciale të oksigjenit prej 5% dhe jo të vlefshme për burimet e energjisë mbështetëse më pak se 300 orë pune në vit. Motori i gaztë nënkupton motor me djegie të brendshme me cilindër që përdor ndezjen e shkëndijës ose në rastin e motorit me naftë të dyfishtë që përdor ndezjen e karburantit të naftës.

Për impiantet me djegie të palëvizëshme, orët e punës të cilat nuk kalojnë 500 orë në vit, të shprehura si mesatare të rrotullimit gjatë një periudhe prej tre vitesh kalendarike, vlejné vlerat specifike të kufirit emisioneve të dhëna në Tabelat 1.1.1, 1.2.1 dhe 1.3.1.

Për turbinat me gaz, vlerat specifike kufitare të emisioneve i referohen kushteve standarde të shtetit dhe gazit të thatë në nivel oksigjeni referent prej 15% dhe nuk zbatohen për burimet e energjisë rezervë të operuara për më pak se 300 orë operimi në vit dhe oksidet e azotit nën 70% ngarkesës.

Për burimet e drejtpërdrejta me djegie të palëvizëshme të ajrit të nxehët, vlerat specifike të emisioneve të dhëna në Tabelën 2.1.2 i referohen kushteve standarde të gjendjes dhe gazit të thatë në përmbajtje oksigjeni referues prej 17%.

Për burimet të palëvizëshme, hyrja termike e të cilave është më pak se 1 MW, por të dhëna totale termike të vlerësuar janë më të mëdha se 1 MW, në vend të vlerave të vlerave kufitare të emisionit në Tabelën 2.2.1. dhe 2.3.1. aplikohen vlerat kufitare të emisioneve që varen nga hyrja totale termike e vlerësuar sipas Tabelës 2.2.2. dhe 2.3.2.

2.1. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të djegies, me përjashtim të motorëve me djegie dhe turbinave me gaz

Tabela 2.1.1 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet palëvizëshme të autorizuara më 20 dhjetor 2022 ose më vonë

| Karburanti | Vlerat Specifike të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|---|-------------------|--------|-----|-------------------|-------------------|--------|--|-------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburanti i ngurtë përveq biomases | - | 600 | 100 | 400 | 400 | 500 | 50 | | 400 | 300 | 20 ⁵⁾ | |
| Karburant u ngurtë – biomasa | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 333 | 33 | | 133 ²⁾ | 200 | 13 ⁶⁾ | |
| Karburant i lëngshëm përveq vajti gazor | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 | 50 | | 350 | 200 | 20 | |
| Vaj gazor | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Karburanti Gazor përveq gazit natyral | - | 100 ³⁾ | - | 50 | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | |
| Gazi natyral | - | 100 ³⁾ | - | 50 | - | 100 | - | | - | 100 | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Zbatohet në djegien e mbulesave të biomases. Për djegie të llojeve të tjera të biomases zbatohet vlera kufitare e emisioneve 500 mg.m-3.

²⁾ Vlera kufitare e emisioneve nuk vlen për djegien ekskluzive të biomases së drurit

³⁾ Nëse kjo vlerë nuk mund të arrihet për arsye teknike duke përdorur emetuesit me djegie të ulët, aplikohet vlerë specifike kufitare për emision 200 mg.m-3.

⁴⁾ Në rastin e djegies së biogazit aplikohet vlerë kufitare 100 mg.m-3

⁵⁾ Për burimet të palëvizëshme të djegies me hyrje totale termike të vlerësuar deri në 20 MW, aplikohet kufiri i emisionit 30 mg.m-3.

⁶⁾ Për burimet me djegie të palëvizëshme me hyrje totale termike të vlerësuar deri në 20 MW, zbatohet vlera kufitare e emisionit 20 mg.m-3.

Tabela 2.1.2 - Vlerat specifike të kufitare të emisionit për burimet e palëvizëshme të vëna në përdorim para 20 dhjetori 2022

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisioneve [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---|---|-------------------|--------|-----|-----------------|--------------------------|--------|--|--------------------|--------------------------|--------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburant i ngurtë | - | 600 | 100 | 400 | - | 500 | 50 | | 1500 ¹⁾ | 500 | 30 | |
| Karburant i lëngshëm | - | 200 | - | 80 | - | 200 450 ⁴⁾ | 50 | | 1500 ⁴⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | |
| Karburant gazor ose gaz i lëngshëm | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | | - | 100 ²⁾ | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Burimet të palëvizëshme të djegies që hudhin linjtit dhe operojnë për maksimum prej 3200 orëve të punës në vit, i nënshtrohen një vlerë kufitare specifike të emisioneve 2000 mg.m-3.

²⁾ Nëse kjo vlerë nuk mund të arrihet për shkaqe teknike duke përdorur emetuesit me djegie të ulët, zbatohet vlerë kufitare specifike për emision 200 mg.m-3.

³⁾ Zbatohet në rastin e djegies së biomases në burime të palëvizëshme, përveçse për djegien e mbulesave të kësaj biomase.

⁴⁾ Zbatohet në rastin e djegies së karburantit të rënda vajore dhe karburanteve të lëngëta të ngjashme.

2.2. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për motorët me djegie

Tabela 2.2.1 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosura deri më 20 dhjetor 2022 ose më vonë

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|--|-----------------|--------|-----|------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburant i lëngshëm përveq gazit vajor | - | 400 | - | 450 | 320 | 500 | 20 ¹⁾ | |
| Vaji gazor | - | 400 | - | 450 | - | 500 | - | |
| Karburanti gazor përveq gazit natyror | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾ | 500 | - | |
| Gazi Natyror | - | 500 | - | 650 | - | 253 ³⁾ | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Për motorët me hyrje totale termike të vlerësuar prej 1 MW ose më shumë dhe më pak se 5 MW, vlen kufiri i emisionit 50 mg.m⁻³.

²⁾ Në rastin e emisionit të biogazit zbatohet vlera kufitare 107 mg.m⁻³.

³⁾ Në rastin e dy motorëve me lëndë djegëse, me djegje të gazit natyror zbatohet vetëm vlera kufitare 507 mg.m⁻³.

Tabela 2.2.2 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosura para 20 dhjetorit 2022

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|--|--|--------|-----|-----------------|------------------|--|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | 1-5 MW | | | > 5-50 MW | | |
| | NO _x | Pluhur | CO | NO _x | Pluhur | | NO _x | Pluhur | |
| Karburant i lëngshëm | 400 | - | 450 | 400 | 50 ¹⁾ | | 400 | 20 ¹⁾ | |
| Karburanti Gazor dhe gaz i lëngshëm | 500 | - | 650 | 500 | - | | 500 | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Vlerat lidhen me gazin e lëngët

2.3. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për turbinat me gaz

Tabela 2.3.1 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosura më 20 dhjetor 2022 ose më vonë

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|--|-----------------|--------|-----|------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburant i lëngshëm përveq gazit vajor | - | 300 | - | 100 | 120 | 75 | 10 ¹⁾ | |
| Vaji gazor | - | 300 | - | 100 | - | 75 | - | |
| Karburanti gazor përveq gazit natyror | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾ | 75 | - | |
| Gazi Natyror | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Shënime shpjeguese

¹⁾ Për turbinat me hyrje totale termike të vlerësuar nga 1 MW deri në 5 MW përfshihet vlera kufitare e emisioneve 20 mg.m⁻³.

²⁾ Në rastin e vlerës kufitare të emisionit të biogazit zbatohet 40 mg.m⁻³.

Table 2.3.2 - Vlerat specifike të kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosura para 20 dhjetorit 2022

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | |
|--|--|-----|-----------------|----|
| | > 0,3 < 1 MW | | 1-50 MW | |
| | NO _x | CO | NO _x | CO |
| Karburant i lëngshem | 300 | 100 | 300 | |
| Karburanti Gazor dhe gaz i lëngshem | 250 | 100 | 50 | |

3. Vlerat specifike kufitare të emisioneve të vlefshme nga 1 janari 2027

Vlerat specifike kufitare të emisioneve i referohen kushteve standarde të gjendjes dhe gazit të thatë në përmbajtjen e oksigjenit referues në gazin e mbetjeve prej 6% për lëndët djegëse solide në përgjithësi, 11% për biomasa dhe 3% për lëndët djegëse të lëngëta dhe të gazta.

Për motorët me djegie reciproke të brendshme, vlerat specifike kufitare të emisionve bazohen në kushtet standarde gjendjes dhe gazin e thatë (nëse nuk shprehet ndryshe), me përmbajtje referenciale të oksigjenit prej 5% dhe nuk zbatohen për pompat mbështetëse që operojnë më pak se 300 orë operimi në vit. Motori me gaz nënkupton një motor me djegie me cilindër që përdor ndezjen e shkëndijës ose, në rastin e motorit diesel me karburant të dyfishtë duke përdorur ndezjen e karburantit të naftës.

Për impiantet me djegie të palëvizëshme, orët e punës të cilat nuk kalojnë 500 orë në vit, të shprehura si mesatare të rrotullimit gjatë një periudhe prej tre vitesh kalendarike, vlejnë vlerat specifike të kufirit të emisioneve të dhëna në Tabelat 1.1.1, 1.2.1 dhe 1.3.1.

Për turbinat me gaz, vlerat specifike kufitare të emisioneve i referohen kushteve standarde të gjendjes dhe gazit të thatë në përmbajtje të oksigjenit referues prej 15% dhe nuk vlejnë për burimet e energjisë rezervë të operuara për më pak se 300 orë operimi në vit dhe, në rastin e oksidet e azotit, me peshë më pak se 70%.

Për burimet e djegies të palëvizëshme me ajër të nxehtë me hyrje termike të vlerësuar 5 MW dhe më poshtë, vlerat specifike të emisioneve të dhëna në Tabelën 3.1.2 i referohen kushteve standarde të gjendjes dhe gazit të thatë në përmbajtje oksigjeni referuese prej 17% deri në 31.12.2029. Në rastin e tabelave 3.1.1, 3.2.1, 3.3.1 dhe 3.3.2, vlerat specifike kufitare të emisionit lidhen me hyrjen totale termike të vlerësuar dhe, për Tabelat 3.1.2 dhe 3.2.2, hyrja termike e burimeve individuale të djegies të palëvizëshme; kjo nuk do të zbatohet nëse vlera kufitare e emisioneve e vendosur në lidhje me hyrjen totale termike të pjesës 1.1.1, 1.2.1 ose 1.3.1 është më e saktë, në këtë rast zbatohet vlera kufitare e dhënë aty.

Për burimet të palëvizëshme, hyrjet termike të cilave termike janë më pak se 1 MW, por hyrja termike totale e vlerësuar është më e madhe se 1 MW, në vend të vlerave kufitare të emisioneve në Tabelën 3.2.1 dhe 3.2.2, aplikon vlerat kufitare e emisioneve sipas hyrjes termike totale të vlerësuar sipas Tabelës 2.2.2.

Për burimet të palëvizëshme, hyrjet termike të cilave termike janë më pak se 1 MW, por hyrja totale termike është më e madhe se 1 MW, në vend të vlerave kufitare e emisioneve në Tabelën 3.3.2, aplikohen vlerat kufitare të emisioneve sipas hyrjes totale termike të vlerësuar sipas tabelës 2.3.2

3.1. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të djegies, me përjashtim të motorëve me djegie dhe turbinave me gaz

Tabela 3.1.1 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosura deri më 20 dhjetor 2022 ose më vonë

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|--------|-----|-------------------|-------------------|--------|----|-------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburanti i ngurtë përveq biomases | - | 600 | 100 | 400 | 400 | 500 | 50 | | 400 | 300 | 20 ⁵⁾ | |
| Karburant u ngurtë – biomasa | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 333 | 33 | | 133 ²⁾ | 200 | 13 ⁶⁾ | |
| Karburant i lëngshëm përveq vajti gazor | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 | 50 | | 350 | 200 | 20 | |
| Vaj gazor | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Karburanti Gazor përveq gazit natyral | - | 100 ³⁾ | - | 50 | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | |
| Gazi natyral | - | 100 ³⁾ | - | 50 | - | 100 | - | 50 | - | 100 | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ E vlefshme për djegie vetëm të mbulesave të biomases. Për djegie të llojeve të tjera të biomases aplikohet vlera kufitare e emisionit prej 500 mg.m-3.

²⁾ Vlera kufitare e emisionit nuk zbatohet për djegien ekskluzive të biomases së drurit

³⁾ Nëse kjo vlerë nuk mund të arrihet për shkaqe teknike duke përdorur emetues me djegie të ulet, aplikohet vlera specifike kufitare e emisionit 200 mg.m-3.

⁴⁾ Në rastin e djegies së biogazit aplikohet vlera kufitare 100 mg.m-3

⁵⁾ Për burimet me djegie të palëvizëshme me hyrje totale termike të vlersuar deri në 20 MW, aplikohet kufiri i emisionit 30 mg.m-3.

⁶⁾ Për burimet me djegie të palëvizëshme me hyrje totale termike të vlersuar deri në 20 MW, zbatohet vlera kufitare e emisionit 20 mg.m-3.

Vlerat kufitare të emisioneve për SO₂ për burimet me hyrje termike të vlerësuar prej 5 MW ose më pak do të zbatohen nga 1 janari 2031.

Tabela 3.1.2 - Vlerat specifike kufitare të emisionit për burimet e palëvizëshme të vendosura para 20 dhjetorit 2022

| Karburanti | Vlerat specifike kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|--------|-----|-------------------|--------------------------|--------|--|-------------------|--------------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburanti i ngurtë përveq biomases | - | 600 | 100 | 400 | 1100 | 500 | 50 | | 400 ¹⁾ | 500 | 30 | |
| Karburant u ngurtë – biomasa | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 433 | 33 | | 133 ²⁾ | 433 | 20 ⁸⁾ | |
| Karburant i lëngshëm përveq vajti gazor | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 450 ⁴⁾ | 50 | | 350 ⁶⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | |
| Vaj gazor | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Karburanti Gazor përveq gazit natyral | - | 100 ⁵⁾ | - | 50 | 200 | 100 ⁵⁾ | - | | 35 ⁷⁾ | 100 ⁵⁾ | - | |
| Gazi natyral | - | 100 ⁵⁾ | - | 50 | - | 100 ⁵⁾ | - | | - | 100 ⁵⁾ | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Për burimet të palëvizëshme me hyrje termike të vlerësuar 20 MW ose më pak aplikohet vlera kufitare e emisioneve 1100 mg.m-3.

²⁾ Nuk është e vlefshme për djegie ekskluzive të biomases së drurit. Për djegie të sasisë së kashtës vlen 200 mg.m-3.

³⁾ E vlefshme në rastin e djegies së mbulesave të biomases. Për djegie të llojeve të tjera të biomases aplikohet vlera kufitare e emisionit 500 mg.m-3.

⁴⁾ Zbatohet në rastin e djegies së karburantit të rëndë dhe karburanteve të lëngëta të ngjashme.

⁵⁾ Nëse kjo vlerë nuk mund të arrihet për arsye teknike duke përdorur emetuesit me djegie të ulët, aplikohet vlera kufitare e emisionit 200 mg.m-3.

⁶⁾ Deri në 1 janar për burimet të palëvizëshme me hyrje termike të vlerësuar 20 MW ose më pak vlera kufitare e emisioneve 850 mg.m-3 aplikohet në rastin e djegies së naftës së rëndë.

⁷⁾ Për djegie të biogazit aplikohet vlera kufitare e emisionit 170 mg.m-3.

⁸⁾ Për burimet të palëvizëshme me hyrje termike të vlerësuar 20 MW ose më pak aplikohet vlera kufitare e emisionit 33 mg.m-3.

3.2. Vlerat specifike kufitare e emisionit për motorët me djegie

Tabela 3.2.1 - Vlerat kufitare specifike të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosure deri më 20 dhjetor 2022 ose më vonë

| Karburanti | Vlerat specifike të vlerave kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|---|-----------------|--------|-----|------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburanti i lëngshëm përveq vajit gazor | - | 400 | - | 450 | 320 | 500 | 20 ¹⁾ | |
| Vaji gazor | - | 400 | - | 450 | - | 500 | - | |
| Karburanti gazor përveq gazit natyror | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾ | 500 | - | |
| Gazi natyror | - | 500 | - | 650 | - | 253 ³⁾ | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Për motorët me hyrje totale termike të vlerësuar 1 MW ose më shumë dhe më e ulët se 5 MW aplikohet kufiri i emisionit 50 mg.m⁻³.

²⁾ Në rastin e emisionit të biogazit zbatohet vlera kufitare 107 mg.m⁻³.

³⁾ Për motorët e dyfishtë të karburantit në rastin e djegies së gazit natyror zbatohet vetëm vlera kufitare e emisionit 507 mg.m⁻³.

Tabela 3.2.2 Vlerat kufitare specifike të emisioneve për burimet e palëvizëshme para 20 dhjetorit 2022

| Karburnati | Vlerat specifike të vlerave kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|---|-----------------|--------|-----|--------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karburanti i lëngshëm përveq vajit gazor | - | 400 | - | 450 | 320 | 400 | 20 ¹⁾ | |
| Vaji gazor | - | 400 | - | 450 | - | 400 | - | |
| Karburanti gazor përveq gazit natyror | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾³⁾ | 500 | - | |
| Gazi natyror | - | 500 | - | 650 | - | 500 | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Për motorët me hyrje totale termike të vlerësuar 20 MW ose më pak aplikohet vlera kufitare e emisionit 50 mg.m⁻³.

²⁾ Në rastin emisionit biogazit aplikohet 160 mg.m⁻³.

³⁾ Në rastin e djegies së gazeve me temperaturë të ulët nga furrat e koksit, është e vlefshme vlera kufitare e emisionit 347 mg.m⁻³ dhe në rastin e djegies së gazeve të ulëta kalorifike nga furrat e shpërthimit në industrinë e hekurit dhe çelikut është valide vlera kufitare 173 mg.m⁻³.

3.3. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për turbinat me gaz

Tabela 3.3.1 - Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosura më 20 dhjetor 2022 ose më vonë

| Karbুরanti | Vlerat specifike të vlerave kufitare të emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|---|---|-----------------|--------|-----|------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karbুরanti i lëngshem përveq vajit gazor | - | 300 | - | 100 | 120 | 75 | 10 ¹⁾ | |
| Vaji gazor | - | 300 | - | 100 | - | 75 | - | |
| Karbুরanti gazor përveq gazit natyror | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾ | 75 | - | |
| Gazi natyror | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾Për turbinat me hyrje totale termike të vlerësuar nga 1 MW deri 5 MW përfshirë vlerën kufitare të emisionit 20 mg.m-3

²⁾Në rastin e emisionit biogazit zbatohet vlera kufitare 40 mg.m-3.

Tabela 3.3.2 Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të vendosura para 20 dhjetorit 2022

| Karbুরanti | Vlerat kufitare të emisioneve [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|---|---|-----------------|--------|-----|--------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | CO | SO ₂ | NO _x | Pluhur | |
| Karbুরanti i lëngshem përveq vajit gazor | - | 300 | - | 100 | 120 | 200 | 10 ¹⁾ | |
| Vaji gazor | - | 300 | - | 100 | - | 200 | - | |
| Karbুরanti gazor përveq gazit natyror | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾³⁾ | 50 | - | |
| Gazi natyror | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Për turbinat me hyrje totale termike 1 MW ose më shumë, por jo më shumë se 20 MW, aplikohet vlera kufitare e emisionit 20 mg.m-3.

²⁾ Për emisionit e biogazit aplikohet vlera kufitare e emisionit prej 60 mg.m-3.

³⁾ Në rastin e djegies së gazrave me temperaturë të ulët nga furrat e koksit, është e vlefshme vlera kufitare e emisionit 130 mg.m-3 dhe në rastin e djegies së gazeve të ulëta kalorifike nga furrat e shpërthimit në industrinë e hekurit dhe çelikut është e vlefshme vlera kufitare 65 mg.m-3

Pjesa III

Nivelet minimale të desulfurizimit për burimet e palëvizëshme të djegies me hyrjen termike nominale 50 MW dhe më të lartë

1. Nivelet minimale të desulfurizimit të vlefshme deri më 31 dhjetor 2015

1.1. Nivelet minimale të desulfurizimit të burimeve të djegies për të cilat është lëshuar leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore, është lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilën është paraqitur kërkesa e plotë për lejen e parë operative para kësaj date dhe janë komisionuar jo më vonë se më 27 nëntor 2003

| Hyrja totale nominale termike | Niveli i desulfurizimit [%] |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 50-100 MW | 60 |
| > 100-300 MW | 75 |
| > 300-500 MW | 90 |
| > 500 MW | 94 |

1.2 Niveli minimal i desulfurizimit për burimet e palëvizëshme të djegies për të cilat aplikimi i plotë për lejen e parë operative apo lejen e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore është dorëzuar para 7 janarit 2013 dhe janë komisionuar jo më vonë se 7 janar 2014

| Hyrja totale nominale termike | Niveli i desulfurizimit [%] |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 50-300 MW | 92 |
| > 300 MW | 95 ¹⁾ |

Shënim:

¹⁾ Në të njëjtën kohë, kërkesa për vlerën kufi të emisioneve 400 mg.m-3 është e vlefshme, e lidhur me përmbajtjen referente së oksigjenit 6%, kushtet standarde të specifikuar dhe gazin e thatë.

1.3. Nivelet specifike të desulfurizimit për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat aplikimi i plotë për lejen e parë të operacionit është dorëzuar më 7 janar 2013 ose më vonë ose u komisionuan pas 7 janarit 2014

| Hyrja totale nominale termike | Niveli i desulfurizimit [%] |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 50-100 MW | 93 |
| > 100-300 MW | 93 |
| > 300 MW | 97 |

2. Nivelet minimale të desulfurizimit të vlefshme nga 1 janari 2016

2.1. Nivelet minimale të desulfurizimit për burimet e djegies për të cilat leja e parë operative ose leja e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore është lëshuar para datës 27 nëntor 2002 ose për të cilat është paraqitur kërkesa e plotë për lejen e parë operative para kësaj date dhe janë komisionuar jo më vonë se më 27 nëntor 2003

| Fuqia totale nominale e hyrjes | Niveli i desulfurizimit [%] |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 50-100 MW | 80 |
| > 100-300 MW | 90 |
| > 300 MW | 96 |

2.2. Niveli minimal i desulfurizimit për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat aplikimi i plotë për lejen e parë operative ose lejen e ngjashme sipas rregullave të mëparshme ligjore është dorëzuar para 7 janarit 2013 dhe janë komisionuar jo më vonë se 7 janar 2014.

| Fuqia totale nominale e hyrjes | Niveli i desulfurizimit [%] |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 50-100 MW | 92 |
| > 100-300 MW | 92 |
| > 300 MW | 96 |

2.3. Nivelet specifike të desulfurizimit për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat aplikimi i plotë për lejen e parë operative është dorëzuar më 7 janar 2013 ose më vonë ose janë komisionuar pas 7 janarit 2014.

| Fuqia totale nominale e hyrjes | Niveli i desulfurizimit [%] |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 50-100 MW | 93 |
| > 100-300 MW | 93 |
| > 300 MW | 97 |

Pjesa IV

Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet e palëvizëshme të djegies për djegien e shumë karburanteve

1. Për një burim të palëvizëshëm të djegies duke përdorur në të njëjtën kohë dy ose më shumë lloje të karburantit, vlerat specifike kufitare të emisionit përcaktohen me procedurën e mëposhtme:

(a) vlera e vlerës specifike të emisionit që korrespondon me çdo lëndë djegëse dhe ndotës të veçantë duhet të caktohet në raport me hyrjen termike të burimit të palëvizëshëm të djegies,

(b) kufiri i limituar i shkarkimeve të emisioneve për secilin lloj të karburantit duhet të përcaktohet duke shumëzuar vlerat kufitare të emisioneve individuale nga hyrja termike e secilit lëndë djegëse dhe duke e ndarë produktin me shumën e inputeve të ngrohjes të furnizuara nga të gjitha lëndët djegëse; dhe

c) do të shtohen vlerat kufi të emisioneve për secilën karburant.

2. Në rastin e një burimi të palëvizëshëm të djegies, që digjet me disa lloje të karburanteve, i cili përdor mbetjet nga distilimi dhe përpunimi i naftës ndaras ose me lloje të tjera të karburantit për konsum personal, kërkesat lidhur me djegien e karburantit me emetimin më të lartë specifik do të zbatohet vlera kufi, pavarësisht nga dispozitat e paragrafit 1, me kusht që kontributi i kësaj lënde djegëse të jetë së paku 50% e shumës së inputeve të ngrohjes të dorëzuara nga të gjitha lëndët djegëse. Nëse përqindja e kësaj lënde djegëse është më pak se 50%, vlera kufitare specifike e shkarkimeve do të përcaktohet në bazë të përqindjes së inputit të nxehtësisë të siguruar nga secila lëndë djegëse deri në shumën e inputeve të ngrohjes të të gjitha lëndëve djegëse me procedurën e mëposhtme:

a) vlera e vlerës specifike të emisionit të mbetjeve që korrespondon me çdo karburant individual dhe ndotësi përkatës do të caktohet në raport me hyrjen totale termike nominale të burimeve të palëvizëshme të djegies,

(b) vlera e vlerës kufitare specifike të emisionit të karburantit me vlerën më të lartë të shkarkimeve specifike dhe, për dy lloje të karburanteve me të njëjtën vlerë kufitare specifike të emisionit, karburant me një hyrje më të lartë termike (këtu e tutje referuar si "karburant i vendosur"); kjo vlerë përfitohet duke shumëzuar vlerën e vlerës së kufirit specifik të shkarkimit të karburantit përkatës me dy dhe duke zbritur nga ai vlerën e vlerës specifike të emisionit të karburantit me vlerën më të ulët të limitit të shkarkimit specifik,

(c) Vlerat kufi të emisioneve për lëndët djegëse individuale të fituara duke shumëzuar vlerën e logarituar të vlerës së kufizuar të shkarkimeve nga hyrja e nxehtësisë e karburantit vendimtar përcaktohen dhe vlerat shtesë shkarkimit të emisioneve individuale shumëzohen me hyrjen termike të dorëzuar nga secili karburant dhe rezultati i shumëzimit i ndarë nga shuma e inputeve të ngrohjes të furnizuara nga të gjitha lëndët djegëse, dhe

(d) do të shtohet vlera kufi e emisioneve për çdo karburant.

Dispozitat e këtij paragrafi nuk mund të zbatohen për burimet të palëvizëshme me një hyrje totale termike nominale nën 50 MW dhe burimeve të palëvizëshme për të cilat një aplikim

i plotë për një leje operimi është dorëzuar më ose pas 7 janarit 2013 ose të cilat janë vënë në veprim pas 7 janarit 2014 pavarësisht nga data e aplikimit për lejen e punës; për këto burime, veproni sipas paragrafit 1.

3. Në mënyrë alternative në paragrafin 2, mund të përdoren vlerat kufitare mesatare të emisioneve të dioksidit të squfurit (pavarësisht nga përzierja e karburantit):

a) 1000 mg.m⁻³ për burimet të palëvizëshme të djegies brenda një rafinerie duke përdorur mbetjet nga distilimi dhe përpunimi i naftës, veçmas ose me lloje të tjera të lëndës djegëse për konsum personal, të cilëve iu është dhënë leja e parë para datës 27 nëntor 2002 ose operatori i së cilës parashtroi një kërkesë të plotë për leje para kësaj date dhe të cilat u vunë në veprim jo më vonë se 27 nëntor 2003;

b) 600 mg.m⁻³ për burime të tjera të palëvizëshme të djegies brenda rafinerisë duke përdorur mbetjet nga distilimi dhe përpunimi i vajit veç e veç ose me lloje të tjera të lëndës djegëse për konsum personal.

Këto vlera kufitare të emisioneve i referohen kushteve standarde të gjendjes dhe gazit të thatë në përmbajtjen e oksigjenit referues të gazit të mbetjeve prej 6% për lëndët djegëse të ngurta dhe 3% për lëndët djegëse të lëngëta dhe të gazta.

Dispozitat e këtij paragrafi nuk mund të zbatohen për turbinat me gaz dhe motorët e gazit dhe për burimet të palëvizëshme për të cilat është paraqitur një kërkesë e plotë për leje pune më ose pas 7 janarit 2013 ose të cilat janë vënë në veprim pas datës 7 janar 2014, pavarësisht nga data e aplikimit për leje të tillë.

Pas 1 janarit 2025, dispozitat e këtij paragrafi nuk mund të zbatohen për burimet të palëvizëshme me një hyrje termike nominale më të ulët se 5 MW dhe pas 1 janarit 2030 për burimet të palëvizëshme me një hyrje termike të përgjithshme të vlerësuar nga 5 MW deri 50 MW.

SHTOJCA 3

KUSHTET E OPERIMIT PËR BURIMET E PALËVIZËSHME PËR TRAJTIMIN TERMIK TË MBETURINAVE

Pjesa I

Vlerat specifike kufitare të emisionit

1. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për incineratorët e mbeturinave

Vlerat kufi të emisionit për incineratorët e mbetjeve lidhen me kapacitetin total nominal dhe me kushtet standarde të gjendjes dhe gazin e thatë në përmbajtjen referuese të oksigjenit në gazin e mbeturinave prej 11%. Për incinerimin e mbeturinave të naftës përmbajtja referuese e oksigjenit është 3%. Në rastin e matjeve periodike të emisioneve të ndotësve të paraqitur në tabelën 1.1, mesataret ditore konsiderohen vlerat kufitare të emisioneve.

1.1. Vlerat kufitare të emisioneve të ndotësve përcaktohen kryesisht nga matjet e vazhdueshme

| Ndotësi | Vlera kufitare e emisioneve ¹⁾ [mg.m ⁻³] | | | |
|-----------------------|---|----------------------|-------------------|------------------------|
| | Mesatarja ditore | Mesatarja gjysmë ore | | Mesatarja 10 minutëshe |
| | | 97 % | 100 % | 95 % |
| Pluhuri | 10 | 10 | 30 | |
| NO_x | 400 ²⁾ 200 | 200 | 400 | |
| SO₂ | 50 | 50 | 200 | |
| TOC | 10 | 10 | 20 | |
| HCl | 10 | 10 | 60 | |
| HF | 1 | 2 | 4 | |
| CO | 50 | | 100 ³⁾ | 150 ³⁾ |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Në rast të një defekti, në asnjë rast nuk duhet të tejkalojnë vlerat kufitare të emisioneve specifike për TOC dhe CO të përcaktuara në përputhje me këtë tabelë dhe përmbajtjen e pluhurit prej 150 mg.m⁻³, të shprehura si vlera mesatare gjysmë ore.

²⁾ E vlefshme vetëm për impiantet e trajtimit të ngrohjes të mbetjeve të palëvizëshme me një kapacitet total nominal më pak se 6-të-1, të autorizuar për trajtimin e ngrohjes së mbeturinave para datës 28 nëntor 2002 e vënë në veprim më së largu deri më 28 dhjetor 2003 ose nëse operatori ka dorëzuar aplikimi i plotë për lejen e punës para datës 28 dhjetor 2002, me kusht që burimi të palëvizëshëm të vihet në veprim jo më vonë se më 28 dhjetor 2004. Këto burime të palëvizëshme nuk i nënshtrohen detyrimit për të përmbushur mesataret gjysmë ore të përqendrimeve të NO_x.

³⁾ Për djegien e fluidizuar të shtratit, autoriteti kompetent mund të japë përjashtime nga vlerat e vlerave kufitare të emisionit të CO nëse, në momentin e autorizimit, vlera kufitare e emisioneve, e shprehur si orë mesatare deri në 100 mg.m⁻³.

1.2. Vlerat kufitare të emisioneve e për ndotësit që monitorohen me matje periodike

| Ndotësi | Vlera kufitare e emisionit |
|---|----------------------------|
| Cd+Tl dhe komponimet e tyre | 0,05 mg.m ⁻³ |
| Hg dhe komponimet e tyre | 0,05 mg.m ⁻³ |
| Sb+As+Pb+Cr+Co+Cu+Mn+Ni+V dhe komponimet e tyre | 0,5 mg.m ⁻³ |
| PCDD/F | 0,1 ng TEQ.m ⁻³ |

2. Vlerat kufitare specifike të emisioneve për burimet e palevizheshme përveç furrave të mbetjeve që kryejnë trajtimin termik të mbeturinave së bashku me djegien e karburanteve.

2.1. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për furrat e çimentos që trajtojnë mbetjet termikisht së bashku me djegien e karburantit. vlerat kufitare të emisionit janë të lidhura me kushtet standarde të gjendjes, gazin e thatë dhe përmbajtjen referuese të oksigjenit 10% dhe përfaqësojnë vlerën mesatare ditore në rastin e matjes së vazhdueshme. Vlerat kufitare të emisioneve për metalet e rënda dhe PCDD / F nga paragrafi 1.2 janë gjithashtu të vlefshme.

| Ndotësit | Vlera kufitare e emisionit [mg.m ⁻³] |
|-----------------------|--|
| Pluhuri | 30 |
| NO_x | 500 |
| SO₂ | 50 ^{1),2)} |
| TOC | 10 ¹⁾ |
| HCl | 10 |
| HF | 1 |

Shpjegim:

¹⁾ Në rast se emisionet e SO₂ ose të karbonit organik total nuk rezultojnë nga trajtimi i ngrohjes së mbeturinave, autoriteti kompetent mund të japë përjashtime nga vlerat kufi të emisioneve të vendosura për këto ndotës.

²⁾ Kur përcaktohet vlera kufitare të emisioneve për dioksidin e sulfurit, autoriteti kompetent do të lëshoj vlerën kufi të emisionit të përcaktuar në pikën 4.1.2 të Shtojcës nr. 7 .të këtij Udhëzimi Administrativ.

2.2. Vlerat specifike kufitare të emisioneve për burimet të palëvizëshme që kryejnë trajtimin e ngrohjes së mbeturinave së bashku me lëndë djegëse, përveç furrave të mbeturinave dhe furrave rrotulluese të çimentos.

Vlerat specifike kufitare të emisionit për impiantet me djegie të palëvizëshme janë të lidhura me hyrjen totale termike të vlerësuar dhe me kushtet standarde të referimit, gazin e thatë dhe në rastin e lëndëve djegëse të ngurta në përmbajtjen referente të llogaritur të oksigjenit.

Vlerat kufitare të emisionit të përcaktuara si mesatare ditore për pluhur, NO_x, SO₂, TOC, HCl dhe HF për trajtimin e përbashkët të ngrohjes të mbeturinave dhe karburantit do të llogariten sipas formulës së mëposhtme:

$$\frac{(V_{\text{Mbeturina}} \times C_{\text{mbeturina}}) + (V_{\text{proc}} \times C_{\text{proc}})}{V_{\text{mbeturina}} + V_{\text{proc}}} = C$$

$V_{\text{mbeturina}}$:

Vëllimi i gazit të mbeturinave të gjeneruar nga trajtimi i ngrohjes së mbeturinave, të përcaktuara nga mbetjet me vlerën më të ulët kalorifike të specifikuar në lejen dhe të konvertuar në kushtet përkatëse të përcaktuara në këtë UA. Nëse ngrohja e lëshuar nga trajtimi termik i mbeturinave të rrezikshme është më pak se 10% e nxehtësisë totale të lëshuar në këtë burim, $V_{\text{mbeturina}}$ llogaritet nga sasia (teorike) e mbeturinave nga djegia e të cilave do të lirohet 10% e nxehtësisë së lëshuar në vlerën e përgjithshme të lirimit të nxehtësisë.

$C_{\text{mbeturina}}$:

Vlera kufitare e emisionit e përcaktuar në paragrafin 1 të kësaj Shtojce.

V_{proc} :

Vëllimi i gazit të mbeturinave të gjeneruar në burimin të palëvizëshëm me djegie të karburanteve të lejuara, të përcaktuara në bazë të përmbajtjes referenciale të oksigjenit në të cilën emisionet duhet të rillogariten në përputhje me këtë UA. Nëse përmbajtja e oksigjenit referues nuk është përcaktuar për këtë lloj burimi të palëvizëshëm, përmbajtja aktuale e oksigjenit në gazin e shterur, i cili është i paholluar nga shtimi i ajrit, është i panevojshëm për procesin.

C_{proc} :

Vlerat kufitare të emisionit të përcaktuara në këtë seksion ose, nëse këto vlera nuk ekzistojnë, vlerat kufitare të emisionit të përcaktuara në këtë UA për djegien e karburanteve ose siç përcaktohet në lejen e punës. Nëse për disa aktivitete industriale këto vlera kufitare të emisionit nuk janë caktuar, do të përdoren përqendrimet në masë aktuale.

C:

Vlera kufitare të emisionit për përmbajtjen e oksigjenit referencë të specifikuar në këtë Shtojcë ose, aty ku nuk ekzistojnë vlera të tilla, një vlerë kufiri emetimi për të zëvendësuar vlerën kufitare të emisionit të përcaktuara në shtojcat specifike të këtij UA. Përmbajtja totale e oksigjenit për të zëvendësuar përmbajtjen e oksigjenit për rillogaritjen, llogaritet në bazë të përmbajtjes së mësipërme të oksigjenit në lidhje me vëllimet e pjeshme.

Në rastin e burimeve të palëvizëshme përdoren më tej vlerat kufitare të emisionit për metalet e rënda dhe PCDD / F në të njëjtën mënyrë si në paragrafin 2 të pikës 1 të kësaj shtojce, lidhur me kushtet standarde të gjendjes, gazin e thatë dhe përmbajtjen e oksigjenit referues prej 6% karburantet e ngurta dhe 3% për lëndët djegëse të lëngëta.

2.2.1. Vlerat C_{proc} shprehin vlerat mesatare ditore për burimet të palëvizëshme të djegies, përveç turbinave me gaz dhe motorëve të gaztë, të vlefshme deri më 01.01.2027.

| Karburanti | Vlera kufitare e emisionit [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---|--|-----------------|--------|-----------------|-----------------|--------|-----------------------|-----------------|--------|-----------------|-----------------|--------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur |
| Karburanti i ngurtë i përgjithshëm | - | - | 50 | 850 | 400 | 50 | 200 | 200 | 30 | 200 | 200 | 30 |
| Biomasa neni 2(23) | - | - | 50 | 200 | 350 | 50 | 200 | 300 | 30 | 200 | 200 | 30 |
| Karburant i lëngët | - | - | 50 | 850 | 400 | 50 | 400-200 ¹⁾ | 200 | 30 | 200 | 200 | 30 |

Shpjegim:

¹⁾ Vlera C_{proc} brenda këtij diapazoni përcaktohet me rënie lineare të barabartë me 500 - P, ku P qëndron për hyrjen totale termike të burimit të palëvizëshëm të fikjes në MW.

Vlera e C_{proc} për HCl është vendosur si 50 mg.m⁻³.

Vlerat e C_{proc} janë të lidhura me kushtet standarde të gjendjes, gazin e thatë dhe përmbajtjen e oksigjenit referues 6% për lëndët djegëse të ngurta dhe 3% për karburantet e lëngëta.

2.2.2. Vlerat e C_{proc} për burimet të palëvizëshme të djegies përveç turbinave me gaz dhe motorët e gazit, të vlefshme që nga 1 janari 2018.

Vlerat e C_{proc} janë të lidhura me kushtet standarde të gjendjes, gazin e thatë dhe përmbajtjen e oksigjenit referues 6% për lëndët djegëse të ngurta dhe 3% për lëndët djegëse të lëngëta.

Vlera e C_{proc} për HCl është vendosur si 50 mg.m⁻³.

2.2.2.1. Vlerat e C_{proc} , të shprehura si vlera mesatare ditore për burimet e palevizeshme të djegies për të cilat aplikacioni i plotësuar për lejen e parë operative është dorëzuar para 7 janarit 2014 dhe ka filluar punën më së largu deri më 7 janar 2014

| Karburanti | Vlerat e C_{proc} [$mg \cdot m^{-3}$] | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----------------|--------|-----------------|--------------------------|--------|-----------------|-----------------|--------|-----------------|-----------------|--------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur |
| Karburanti i ngurtë i përgjithshëm | - | - | 50 | 400 | 300 400 ¹⁾ | 30 | 200 | 200 | 25 | 200 | 200 | 20 |
| Torfë | - | - | 50 | 300 | 400 | 30 | 200 | 200 | 20 | 200 | 200 | 20 |
| Biomasë | - | - | 50 | 200 | 300 | 30 | 200 | 250 | 20 | 200 | 200 | 20 |
| Karburant i lëngët | - | - | 50 | 350 | 400 | 30 | 250 | 200 | 25 | 200 | 150 | 20 |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për qymyrin e kaftë të grimtuar.

2.2.2.2. Vlerat e C_{proc} për burimet të palëvizëshme të djegies për të cilat aplikacioni i plotësuar për lejen e parë operative është dorëzuar më 7 janar 2013 ose më vonë nga të cilat kanë filluar punën pas 7 janarit 2014.

| Karburanti | Vlerat e C_{proc} [$mg \cdot m^{-3}$] | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----------------|--------|-----------------|-----------------|--------|--------------------------|-----------------|--------|--------------------------|--------------------------|--------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | | |
| | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur | SO ₂ | NO _x | Pluhur |
| Karburanti i ngurtë i përgjithshëm | - | - | 50 | 400 | 300 | 20 | 200 | 200 | 20 | 150 200 ¹⁾ | 150 200 ²⁾ | 10 |
| Torfë | - | - | 50 | 300 | 250 | 20 | 300 250 ³⁾ | 200 | 20 | 150 200 ³⁾ | 150 | 20 |
| Biomasë | - | - | 50 | 200 | 250 | 20 | 200 | 200 | 20 | 150 | 150 | 20 |
| Karburant i lëngët | - | - | 50 | 350 | 300 | 20 | 200 | 150 | 20 | 150 | 100 | 10 |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ E vlefshme për djegie rrethuese ose nën presion në shtratin e fluidizuar

²⁾ E vlefshme për djegien e qymyrit të kaftë të grimtuar

³⁾ E vlefshme për djegie në mjedis të fluidizuar

2.3. Vlerat specifike kufitare të emisionit për burimet të palëvizëshme që kryejnë trajtimin e ngrohjes të mbeturinave, përveç atyre të djegies së mbeturinave, furrave të çimentos dhe burimeve të palëvizëshme të djegies Në rastin e këtyre burimeve të palëvizëshme, vlera kufi e shkarkimeve për PCDD / F, merkuri, kadmium dhe tallium të parashtruara në pjesën I. 1.2 të kësaj Shtojce, janë të shprehura si vlerë mesatare pa rillogaritjen referente së përmbajtjes së oksigjenit.

Pjesa II

Kushtet teknike për funksionimin

1. Në rezervuarin e magazinimit të burimeve të palëvizëshme të përpunimit termik të mbetjeve komunale, mbahen nën presion të përhershëm dhe ajri i ngopur derdhet në oxhak. Nëse djegja nuk funksionon, ajri i shkarkuar nga rezervuari i mbeturinave mblidhet në kanalin e ajrit, të miratuar në lejen për operim.

2. Burimet e palevizeshme të përpunimit termik të mbeturinave janë ndërtuar dhe operuar në mënyrën që të sigurojnë që:

a) është siguruar koha e mjaftueshme për qëndrimin e mbetjeve të përpunuara në hapësirë aty ku ka përpunim termik me qëllim të djegies dhe dekompozimit termik në mënyrë që klinkeri dhe hiri të përmbajnë më pak se 3% të karbonit total organik ose që humbja nga pjekja duhet të jetë më e ulët se 5% e peshës së materialit të thatë.

b) gazi mbeturinave, pas injektimit të fundit të ajrit të djegur në mënyrë të kontrolluar, nxehet në të gjitha vendet e profilit të rrjedhës së gazit të mbeturinave edhe në kushte më pak të favorshme, në një temperaturë prej 850 ° C gjatë një minimumi koha prej dy sekondash, e matur pranë murit të brendshëm ose në një vend tjetër të dhomës së djegies të miratuar me lejen për operim; nëse mbetjet e rrezikshme janë të djegura me përmbajtjen e komponimeve organike të klorit më të larta se 1%, kjo temperaturë duhet të arrijë një minimum prej 1 100 ° C gjatë kohës minimale prej dy sekondash,

c) Në impiantin e djegies, në secilën dhomë të djegies aktivizohet një ndezës ndihmës i cili nuk duhet të mbajë djegie të karburantit, djegja e të cilave do të prodhonte emetime më të larta sesa djegja e gazit, gazit të lengut ose gazit natyror në rastet e mëposhtme:

1. gjatë vendosjes së burimit të palëvizëshëm duke përpunuar termikisht mbetjet dhe shkyçjen e tij me qëllim që të sigurohet që temperatura e specifikuar në hapësirën në të cilën ka përpunim termik të mbeturinave do të mbahet gjatë gjithë kësaj kohe, për aq kohë sa në hapësirën ku ka përpunim termik të mbeturinave, ka disa mbeturina jo të djegura,

2. nëse temperatura e gazit të mbeturinave pas injektimit të fundit të ajrit të djegies zbret nën temperaturën e specifikuar prej 850 ° C ose 1 100 ° C sipas mbetjeve të përpunuara termikisht, ose

3. në qoftë se matja e vazhdueshme e emisioneve tregon se disa nga kufijtë specifik të shkarkimeve sipas Pikës 1.1, Pjesa I të kësaj Shtojce janë tejkaluar;

d) Gjatë vendosjes së burimit të palëvizëshëm dhe gjatë shkyçjes së tij, në rastin e rënies së temperaturës nën limitin minimal të përcaktuar sipas shkronjës b) ose në rast se ndonjë nga limitet specifike të shkarkimit të tejkaluar, do të ketë parandalim automatik të furnizimi i mbeturinave në hapësirën ku ka përpunim termik të mbetjeve nëpërmjet oksidimit të drejtpërdrejtë.

3. Me kërkesën e operatorit dhe në rast se plotësohen kërkesat e tjera të përcaktuara me këtë Rregullore dhe kufijtë specifik të emisioneve për karbonin organik dhe monoksidin e karbonit, mund të përmendet në lejen për kushtet e operimit për kategori të caktuara dhe llojet e mbeturinave dhe procedurave të caktuara teknologjike në mënyrë të ndryshme ndaj kushteve të specifikuara në pikën 2 (a) deri në (d), nëse këto ndryshime nuk rezultojnë në

prodhimin e një vëllimi më të madh të mbetjeve të ngurta ose një përmbajtje më të lartë të lëndës organike në mbetjet solide atëherë kur përmbushen kushtet sipas Pikës 1 dhe nëse në leje ekziston një specifikim i matjes së vazhdueshme të këtyre parametrave.

4. Mbeturinat nga kujdesi mjekësor dhe veterinar, për të cilat janë specifikuar kërkesat e veçanta për grumbullimin dhe hedhjen, dozohet pa nevojën e përzierjes me llojet e tjera të mbeturinave ose për ta trajtuar atë në mënyrë të veçantë.

5. Një minimum prej një herë gjatë vendosjes së parë të burimit të palëvizëshëm në të cilin lejohet përpunimi termik i mbeturinave, në rastin e kushteve më të këqija të punës, koha e pranisë së gazit të mbetur verifikohet në temperaturën minimale të përcaktuar pas furnizimit të fundit me ajrin e djegies sipas Pikës 2. Në të njëjtën kohë, është konstatuar përmbajtja e oksigjenit në gazin e mbeturinave.

6. Pa aplikimin e dispozitës së pikës 2 (d), koha e kohëzgjatjes së operimit të burimeve të palëvizëshme e me përpunim termik të mbeturinave në rast të tejkalimit të kufijve specifik të emisioneve nuk duhet të tejkalojë 4 orë të vazhdueshme dhe, në të njëjtën kohë, koha e kohëzgjatjes së operacionit, në rast se kalimet specifike të emisionit janë tejkaluar në një vit kalendarik nuk duhet të kalojnë 60 orë. Kjo vlen për të gjitha burimet e palëvizëshme ku gazrat e mbeturinave grumbullohen në të njëjtën teknologji për zvoglimin e emisioneve.

SHTOJCA 4

VLERAT KUFITARE SPECIFIKE TË EMISIONEVE, KUFIJT E EMISIONEVE DHE KUSHTET TEKNIKE TË FUNKSIONIMIT TË BURIMEVE TË PALËVIZËSHME DUKE PERDORUR TRETËS ORGANIK, METODOLOGJIA E BALANCIT VJETOR, MASAT E KOMPONIMEVE ORGANIKE TË AVULLUESHME

Pjesa I

Dispozitat dhe përkufizimet e përgjithshme

I. Për qëllimet e kësaj Shtojce zbatohen përkufizimet e mëposhtme:

- a) Emisionet jetëshkurtra të përbërjeve organike të paqëndrueshme nënkuptojnë çdo emision të përbërësve organikë të paqëndrueshëm që nuk lëshohen përmes rafteve ose shkarkimit,
- b) Aktiviteti përfshin gjithashtu pastrimin e pajisjeve të procesit dhe zonave të procesit, por nuk përfshin pastrimin e produkteve, përveç nëse thuhet ndryshe
- c) Konsumi i tretësve organikë / VOC / plastikët e grimcuar nënkuptojnë sasinë totale të inpleteve të tretësve organikë / VOC / plastikave të grimcuara në burim për kalendar ose në vitin aktual, reduktuar me sasinë e të gjitha tretësve organikë / VOC / plastikat e grimcuara të rigjeneruara brenda burimit për ripërdorim në këtë burim
- d) vlera kufi e shkarkimeve për TOC nënkupton përqendrimin masiv të përbërjeve organike të paqëndrueshme të shprehura si karbon total organik
- e) VOFC do të thotë pjesa e masës së shkarkimeve të rrjedhshme të përbërjeve organike të paqëndrueshme në masë të tretësve organike që hyjnë
- f) VOCE nënkupton pjesën e masës së shkarkimeve të përbërësve organikë të avullueshëm në sasinë ose madhësinë e prodhimit, në sasinë e tretësve organikë që hyjnë ose në sasinë totale të lëndës së parë të konsumuar që përmban VOC.

II. Aktivitetet

1. Në secilën nga pikat e mëposhtme, aktiviteti përfshin pastrimin e pajisjeve, por jo pastrimin e produkteve, përveç nëse përcaktohet ndryshe.

2. Veshje ngjitëse

Çdo aktivitet në të cilin aplikohet një ngjitës në një sipërfaqe, me përjashtim të shtresës ngjitëse dhe laminimit që lidhet me aktivitetet shtypëse.

3. Aktiviteti i veshjes

Çdo veprimtari me një aplikimi të vetëm ose të shumëfishtë i një filmi të vazhdueshëm të një shtrese aplikohet për:

- (a) njërin nga automjetet e mëposhtme:

(i) automjete të reja, të përcaktuara si automjete të kategorisë M1 në Direktivën 2007/46 / EC të Parlamentit Europian dhe të Këshillit të datës 5 shtator 2007 për krijimin e një kuadri për miratimin e automjeteve dhe rimorkiove të tyre dhe të sistemeve, komponentëve dhe njësi të veçanta teknike të destinuara për këto automjete (1) dhe të kategorisë N1 për aq sa ato janë të veshura në të njëjtin instalim si automjetet M1;

(ii) kabina për kamion, të përcaktuara si strehim për shoferin dhe të gjitha shtëpitë e integruara për pajisjet teknike të automjeteve të kategorisë N2 dhe N3 në Direktivën 2007/46 / EC;

(iii) furgona dhe kamionë, të përcaktuar si automjete të kategorive N1, N2 dhe N3 në Direktivën 2007/46 / EC, por pa përfshirë kabinat e kamionëve;

(iv) autobusët, të përcaktuar si automjete të kategorive M2 dhe M3 në Direktivën 2007/46 / EC;

(v) rimorkio, të përcaktuara në kategoritë O1, O2, O3 dhe O4 në Direktivën 2007/46 / EC;

(b) sipërfaqet metalike dhe plastike, duke përfshirë sipërfaqet e aeroplanëve, anijeve, trenave, etj;

(c) sipërfaqet prej druri;

(d) sipërfaqet e tekstilit, pëlhurës, filmit dhe letrës;

(e) lëkurë.

Aktivitetet e veshjes nuk përfshijnë veshjen e substratit me metale me anë të teknikave elektroforetike dhe kimike të spërkatjes. Nëse aktiviteti i shtresës përfshin një hap në të cilin i njëjti artikull është shtypur me çfarëdo teknike të përdorur, atëherë hapi i shtypjes konsiderohet pjesë e aktivitetit të veshjes. Sidoqoftë, aktivitetet e printimit që operojnë si një aktivitet i veçantë nuk përfshihen, por mund të mbulohen nga kjo Shtojcë nëse aktiviteti i shtypjes përfshihet brenda fushës së veprimit.

4. Veshje mbështjellëse

Çdo aktivitet ku çeliku i mbështjellë, çelik inox, çeliku i veshur, lidhjet e bakrit ose shirit alumini është i veshur ose me një shtresë filmimi ose me laminate në një proces të vazhdueshëm.

5. Pastrimi kimik

Çdo aktivitet industrial ose tregtar që përdor komponimet organike të avullueshme në një instalim për të pastruar rrobat, mobilimin dhe mallrat e ngjashme të konsumit me përjashtim të heqjes manuale të njollave dhe njollave në industrinë e tekstilit dhe veshjeve.

6. Prodhimi i këpucëve

Çdo aktivitet i prodhimit të këpucëve të plotë ose të pjesëve të tyre.

7. Prodhimi i përzierjeve të veshjes, llaqeve, ngjyrave dhe ngjitësve

Prodhimi i produkteve përfundimtare të mësipërme, dhe të ndërmjetësve kur kryhet në të njëjtin vend, me përzierjen e pigmenteve, rëshira dhe materialeve ngjitëse me tretës organik ose transportues tjetër, përfshirë dispersionin dhe aktivitetet para shpërndarjes, rregullimet

dhe operimet e viskozitetit dhe ngjyrave për duke plotësuar produktin përfundimtar në enën e tij.

8. Prodhimi i produkteve farmaceutike

Sinteza, fermentimi, nxjerrja, formulimi dhe përfundimi i produkteve farmaceutike dhe, kur kryhet në të njëjtin vend, prodhimi i produkteve të ndërmjetme.

9. Shtypja

Çdo aktivitet riprodhues i tekstit dhe / ose imazheve në të cilat, me përdorimin e një bartësi të imazhit, ngjyra transferohet në çfarëdo lloj sipërfaqeje. Ai përfshin teknikat e lustrimit, veshjes dhe laminimit. Megjithatë, vetëm këto nën-procese i nënshtrohen kësaj Shtojce.

(a) flexografi - një aktivitet shtypës që përdor një bartës të imazhit të gome ose fotopolimere elastike, në të cilat zonat e shtypjes janë mbi zonat jo shtypëse, duke përdorur ngjyra të lëngshme që thahen përmes avullimit;

(b) heatset web-offset - një aktivitet printimi me anë të internetit duke përdorur një bartës të imazhit në të cilin sipërfaqja e shtypjes dhe jo shtypjes janë në të njëjtin plan, ku mjetet e printuara futen në makinë nga një lëkunden si të dallueshme nga fletët e veçanta. Sipërfaqja jo-shtypëse trajtohet për të tërhequr ujë dhe kështu refuzon ngjyren. Sipërfaqja e printimit trajtohet për të marrë dhe transmetuar ngjyre në sipërfaqe për t'u shtypur. Avullimi ndodh në një furrë ku përdoret ajri i nxehtë për të ngrohur materialin e shtypur;

(c) laminimi i lidhur me një aktivitet shtypës - bashkimi i dy ose më shumë materialeve fleksibël për të prodhuar laminate;

(d) rotogravure prituese - një aktivitet printimi rotogravure i përdorur për shtypjen e letrës për revista, broshura, katalogë ose produkte të ngjashme, duke përdorur bojëra me bazë tolueni;

(e) rotogravure - një aktivitet shtypës duke përdorur një bartës cilindrik të imazhit në të cilin zona e shtypjes është nën zonën e mos shtypjes, duke përdorur ngjyra të lëngshme që thahen përmes avullimit. Shtresat janë të mbushura me ngjyre dhe teprica pastrohet nga sipërfaqja e shtypjes, përpara se sipërfaqja që do të printohet lidhet me cilindër dhe heq ngjyrën nga gropa;

(f) printim rrotullues - një aktivitet shtypës i furnizuar me anë të internetit, në të cilin ngjyra kalon në sipërfaqe për t'u shtypur duke e detyruar atë nëpërmjet një bartës poroz të imazhit, në të cilin hapësira e printimit është e hapur dhe zona e shtypjes është mbyllur, duke përdorur ngjyra të lëngshme që thahen vetëm përmes avullimit. Web-fed nënkupton se materiali për t'u shtypur futet në një makinë mbështjellëse që dallon nga fletët e veçanta;

(g) lustrim - një aktivitet me të cilin zbatohet një lustër ose një shtresë ngjitëse me qëllim të nënshkrimit të mëvonshëm të materialit paketues në një material fleksibël.

10. Konvertimi i gomës

Çdo aktivitet i përzierjes, bluarjes, përzierjes, kalandrimit, nxjerrjes dhe vulkanizimit të gomës natyrale ose sintetike dhe çdo operacion ndihmës për konvertimin e gomës natyrale ose sintetike në një produkt të përfunduar.

11. Pastrimi i sipërfaqes

Çdo aktivitet përveç pastrimit të thatë duke përdorur tretës organikë për të hequr kontaminimin nga sipërfaqja e materialit duke përfshirë zhdukjen. Një aktivitet pastrimi i përbërë nga më shumë se një hap para ose pas çdo aktiviteti tjetër do të konsiderohet si një aktivitet pastrimi sipërfaqësor. Ky aktivitet nuk i referohet pastrimit të pajisjeve, por pastrimit të sipërfaqes së produkteve.

12. Nxjerrja e vajrave vegjetale dhe yndyrore të kafshëve dhe aktivitetet e rafinimit të vajit vegjetal

Çdo aktivitet për nxjerrjen e vajit vegjetal nga farat dhe lëndët tjera bimore, përpunimi i mbetjeve të thata për të prodhuar ushqim të kafshëve, pastrimin e yndyrave dhe vajrave vegjetale që rrjedhin nga farat, bimore dhe / ose lëndë shtazore.

13. Riparimi i automjeteve

Çdo veprimtari e veshjes industriale ose komerciale dhe veprimtaritë degraduese shoqëruese që kryejnë njërën nga këto që vijojnë:

(a) veshja origjinale e automjeteve rrugore siç është përcaktuar në Direktivën 2007/46 / EC ose një pjesë e tyre me materiale të tipit të rimbushjes, kur kjo bëhet nga linja prodhuese origjinale;

(b) Veshje e rimorkiove (duke përfshirë gjysmë rimorkiot) (kategoria O në Direktivën 2007/46 / EC).

14. Veshje mbështjellëse tela

Çdo aktivitet veshje e përcuesve metalikë që përdoren për mbështjelljen e spirales në transformatorë dhe motorë etj.

15. Impregnim druri

Web-fed-nënkupton që materiali për t'u shtypur futet në një makinë mbështjellëse që dallon nga fletët e veçanta;

16. Petëzim druri dhe plastike

Çdo aktivitet që duhet t'i përmbahet së bashku druve dhe / ose plastike për prodhimin e produkteve të laminuara.

III. Kërkesat për përputhjen me vlerat specifike të kufirit të emisioneve për burimet e renditura në Pjesën II të kësaj Shtojcë

a) Për burimet të palëvizëshme që lëshojnë përbërës organikë të paqëndrueshëm sipas Seksionit 20 (a), vlera kufi e emisionit prej 2 mg / m³ e shprehur në përqendrimin total të peshës nuk duhet të tejkalohet në rast të rrjedhjes së përgjithshme të këtyre ndotësve është e barabartë me ose më e lartë se 10 g / h,

b) Për burimet të palëvizëshme që lëshojnë përbërës organikë të paqëndrueshëm sipas Seksionit 20 (a), vlera kufi e emitimit prej 20 mg / m³ e shprehur si përqendrim total i peshës nuk duhet të tejkalohet në rast të rrjedhës së përgjithshme të këtyre ndotësve është e barabartë me ose më e madhe se 100 g / h, kjo vlerë kufi e shkarkimeve nuk ka të bëjë me pastrimin e thatë të përmendur në paragrafin 3 të Pjesës II të kësaj Shtojcë

c) vlera kufitare e emisioneve të përcaktuara në këtë Shtojcë nuk zbatohet në rast se pavarësisht nga zbatimi i teknikës më të mirë të disponueshme, pajtueshmëria me vlerën kufi të shkarkimeve, e shprehur si përqindja e masës së shkarkimeve të zbrazëta në masë të tretësve organikë që hyjnë, nuk është teknikisht dhe ekonomikisht e mundshme dhe kjo mos-përputhshmëria nuk shkakton një rrezik të konsiderueshëm të rreziqeve mjedisore,

d) vlerat kufitare të emisionit aplikohen sipas kushteve standarde në gazin e lagësht e) nuk është e pranueshme për të holluar gazin e mbeturinave në mënyrë që të arrihet përputhja me vlerat specifike të kufirit të shkarkimeve; në rastin kur gazi i mbeturinave është i holluar për të siguruar funksionimin e duhur të pajisjeve të reduktimit të emisioneve ose pajisjeve ftohëse, përqendrimi përfundimtar në matjen e emisioneve shprehet ekskluzivisht

si përqendrim në rrjedhën pa ajër shtesë; kjo kërkesë është e vlefshme për burimet të palëvizëshme të paraqitura në pjesën II nën pikat:

- 4.1. me pragun e konsumit tretës 5 t për vit ose më shumë,
 - i. 4.5. me pragun e konsumit tretës 10 t për vit ose më shumë,
 - ii. 1.1, 1.3, 1.4, 4.2. me pragun e konsumit tretës 15 t për vit ose më shumë,
 - iii. 1.2, 4.6, 7. me pragun e konsumit tretës 25 t për vit ose më shumë,
 - iv. Në pikat e tjera me pragun e konsumit tretës të përcaktuar për të specifikuar detyrimin për të përmbushur vlerat kufitare të emisioneve, përveç pikave 4.4. dhe 9.

IV. Kërkesat teknike për funksionimin e burimeve të palëvizëshme

Operatori i burimit të palëvizëshëm i listuar në këtë Shtojcë që përdor komponimet organike të paqëndrueshme ose përzierjet që përmbajnë këto komponime, duhet të zëvendësojnë këto përbërje ose përzierje me komponim sa më shpejt që të jetë e mundur.

Pjesa II

Vlerat specifike të emisioneve përcaktojnë kushtet teknike të funksionimit

1. Poligrafi

Aktivitetet e printimit në Nën-pikat 1.1.-1.4. përfshijnë proceset dhe operacionet e riprodhimit të tekstit ose imazhit në të cilin përdoret forma e shtypur e imazhit ose tekstit dhe ku ngjyra e printimit transferohet në çdo lloj sipërfaqeje. Këto aktivitete gjithashtu përfshijnë procedurat e ndërlydhura, prodhimin e formës së shtypur dhe transferimin, laminimin, veshjen dhe lustrimin e tij.

Bojëra printuese nënkupton një përzierje, duke përfshirë të gjithë tretësit organikë ose përzierjet që përmbajnë tretës organikë të nevojshëm për përdorimin e tij korrekt që përdoret për shtypjen e tekstit ose imazheve në sipërfaqe të caktuara.

1.1. Printimi i menjanuar me pragun e konsumit të tretësit 0,6 t për vit ose më shumë

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ¹⁾ [%] | VOC _E ²⁾ [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - | - |
| > 15 – 200 | 20 | 30 | - |
| > 200 | 20 | 30 | 10 ³⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ Mbetjet e tretësve organikë në produktet përfundimtare nuk konsiderohen si pjesë e emisioneve të shkarkuara.

²⁾ Raporti i peshës së emisioneve rrjedhëse në peshën e tretësve organikë të inputeve. Vlera kufi e emisionit VOCE është e vlefshme në rast se emisionet përcaktohen me anë të llogaritjes në vend të matjes.

³⁾ E vlefshme që nga 31.12.2022.

1.2. Publikimi i printimeve të gdhëndjeve me pragun e konsumit tretës prej 0,6 t për vit ose më shumë

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|--------------------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] | VOC _E ¹⁾ [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - | - |
| > 15 – 200 | 50 | 10 | - |
| > 200 | 50 | 10 | 5 ²⁾ |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ Raporti i peshës së emisioneve rrjedhëse në peshën e tretësve organikë të inputeve. Vlera kufi e emisionit VOC është e vlefshme në rast se emisionet përcaktohen me anë të llogaritjes në vend të matjes.

²⁾ E vlefshme nga 31.12.2022.

1.3. Aktivitete të tjera printimi me pragun e konsumit tretës 0,6 t në vit ose më shumë

| Aktiviteti | Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|--|--------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| | | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| Printim me ekran rrotullues në tekstile ose karton | 0,6 – 15 | 50 | - |
| | > 15 – 30 | 50 | 25 |
| | > 30 | 50 | 20 |
| Printim me ekran rrotullues, gdhëndje, petëzim dhe lustrim | 0,6 – 15 | 50 | - |
| | > 15 – 25 | 50 | 25 |
| | > 25 | 50 | 20 |

1.4. Printimi i librave me prapun e konsumit të tretësve 0,6 t në vit ose më shumë

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|--------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - |
| > 15 | 50 | 15 |

2. Heqja e yndyrave dhe pastrimi i sipërfaqeve

1. Aktivitetet sipas pikave 2.1, 2.2. dhe 2.3 përfshijnë çdo proces gjatë të cilit përdoren tretësit organikë për të hequr papastërtitë nga sipërfaqja e materialeve, heqja e llakut dhe trajtimi tjetër sipërfaqësor i gjysmë produkteve dhe produkteve të prodhimit.

2. Këto aktivitete nuk kanë të bëjnë me pastrimin e thatë e cila është e shënuar si një aktivitet i pavarur në Pika 3. Për më tepër, këto aktivitete nuk kanë të bëjnë me pastrimin e lokaleve të punës dhe pastrimin e pajisjeve të procesit.

2.1. Heqja e yndyrave dhe pastrimi i sipërfaqeve nga detergjentët që përmbajnë komponime organike të avullueshme nën nenin 25 të këtij UDHËZIMI ADMINISTRATIV me prapun e konsumit të tretësit 0.01 t në vit ose më shumë; pastrimi i sipërfaqeve nga detergjentët që përmbajnë komponimet organike të avullueshme sipas nenit 25 të këtij UDHËZIMI ADMINISTRATIV me prapun e konsumit tretës 0.1 t në vit ose më shumë.

Këto aktivitete nuk duhet të kryhen jashtë instalimeve të cilat janë të pajisura me sistemin e kapjes së avujve me riciklimin e tretësve organikë.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------|
| | VOC [mg/m ³] | Rrjedhje masive [g/h] | VO C _F [%] |
| > 1 - 5 | 20 2 ¹⁾ | 100 10 ¹⁾ | 15 |
| > 5 | 20 2 ¹⁾ | 100 10 ¹⁾ | 10 |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për burimet të palëvizëshme që përdorin tretës organikë që përmbajnë komponime organike të avullueshme sipas nenit 25 të këtij U.A.

2.2. Heqja e yndyrave dhe pastrimi i sipërfaqeve nga detergjentët që përmbajnë komponime organike të paqëndrueshme, të cilat nuk janë të listuara në pikën 2.1., Me prapun e konsumit të tretësit 0.6 t në vit ose më shumë

| Pragu i konsumit të tretësi [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ | |
|-------------------------------------|--|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 2 – 10 | 75 | 20 |
| > 10 | 50 | 15 |

Shpjegim:

¹⁾ Vlera kufitare e emisionit nuk aplikohet në rastet kur detergjentët që përmbajnë mesatarisht jo më shumë se 30% peshë të tretësve organikë janë duke u përdorur ekskluzivisht.

Heqja e yndyrve dhe pastrimi i sipërfaqeve mund të kryhet në mjediset e specifikuar, kryesisht me përdorimin e tavolinave të pastrimit ose pajisjeve të ngjashme aty ku është teknikisht e mundur. Tretësit organik të përdorur grumbullohen, ruhen dhe dorëzohen për përdorim ose largim të mëtejshëm.

2.3. Aktivitetet e vetme të heqjes së yndyrave dhe pastrimit të cilat për shkak të madhësisë së tepërt të sipërfaqeve të pastruara kryhen jashtë mjedisëve të njësisë të zhdoganimit ose dyqaneve të bojrave dhe pragu i konsumit të tretësve organik është më i lartë se 0.1 ton.

Gjatë këtyre aktiviteteve duhet të plotësohen kushtet teknike të mëposhtme të njësive operuese: përmbytja mesatare e tretësve organikë në të gjitha detergjentet e pastrimit të përdorur nuk kalon 30% të peshës në rastet kur është e mundur dhe tretësit organikë që përmbajnë lëndë organike të paqëndrueshme sipas nenit 25 të këtij U.A, nuk janë përdorur. Tretësit organikë që përdoren grumbullohen, ruhen dhe dorëzohen për përdorim ose largim të mëtejshëm.

3. Pastrimi kimik

Pastrimi kimik përfshin aktivitetet që përdorin tretës organikë në pajisjet për pastrimin e rrobave, pajisjet e banesave dhe sendet e vogla të përdorimit, me përjashtim të heqjes manuale të pikave dhe papastërtive në industrinë e tekstilit dhe veshjeve të cilat klasifikohen nën aktivitetet e përmendura në nën-pikat 2.1. dhe 2.2. të kësaj Shtojce.

Ky instalim duhet të pajiset me një sistem për mbledhjen e avujve me riciklimin e plotë të tretësve organikë.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| | VOC _E ¹⁾ [g/kg] |
| > 0 | 20 |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i peshës së emisionit të përbërjeve organike të paqëndrueshme dhe masa totale e produktit të pastruar dhe të tharë.

4. Aplikimi i materialeve për veshje

Për aktivitetet sipas nën-pikave 4.1. - 4.8 aplikimi i materialeve të veshjes nënkupton çdo aktivitet që përfshin aplikimin e thjeshtë ose të shumëfishtë të një shtrese të vazhdueshme të materialit të veshjes në lloje të ndryshme të sipërfaqes, duke përfshirë proceset përkatëse të volatilizimit, shterimit, tharjes dhe djegies.

Nëse aplikimi i materialeve të veshjes përfshin operacionin gjatë së cilës i njëjti produkt është shtypur nga ndonjë teknologji shtypi, ky operacion i printimit konsiderohet si pjesë e veshjes. Sidoqoftë, aktivitetet e shtypjes së pavarur nuk përfshihen në këto aktivitete.

Substanca e veshjes nënkupton çdo përzierje, duke përfshirë zburime transparente dhe të gjitha tretësit organikë ose përzierjet që përmbajnë tretës organikë të nevojshëm për përdorimin e saj, krijimi i shtresave me efekt dekorativ, mbrojtës ose funksional tjetër në sipërfaqe të caktuara.

4.1. Aplikimi i materialeve për veshje, duke përfshirë aplikimin kataforetik, të cilat nuk përfshihen në aktivitetet sipas pikave 4.2. - 4.8, me pragu e konsumit tretës 0.6 t në vit ose më shumë

| Aktiviteti | Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|---|--------------------------------------|---|--|----------------------|
| | | TOC ^{1), 2)} [g/m ²] | TOC ³⁾ [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| Aplikimi i materialeve për veshje | 0,6 – 5 | 90 | 50 | - |
| | > 5 | 60 | 50 | 20 |
| Aplikimi i materialeve të veshjes - masë ose të vazhdueshme | > 5 | 45 | 50 | 20 |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i peshës së emisioneve të komponimeve të paqëndrueshëm të shprehur si TOC ndaj madhësisë totale të sipërfaqes së veshur të produktit përfundimtar pa marrë parasysh numrin e veshjeve të aplikuara.

²⁾ Nëse nuk është teknikisht dhe ekonomikisht e realizueshme të arrihet vlera kufi e specifikuar e emisioneve në g / m², ose nëse nuk është e mundur të përcaktohet madhësia e sipërfaqes së trajtuar, vlera kufi e shkarkimeve për TOC prej 50 mg / m³ nuk duhet të tejkalohe në çdo kanal për gazin e mbeturinave nga zona të veçanta individuale - aplikimi, volatilizimi, tharja, djegia.

³⁾ Që nga 1 janari 2022 vlera kufitare të emisioneve për TOC prej 50 mg / m³ është e vlefshme për gazin e mbeturinave në zona të veçanta - aplikimi, volatilizimi, tharja, djegia - dhe vlera kufi e shkarkimeve të shprehura në g / m² nuk është më e vlefshme . Raporti i peshës së shkarkimeve të rrjedhura dhe peshës të hyrjeve të tretësve organikë.

4.2. Mbështjellja e sipërfaqeve prej druri me pragun e konsumit tretës 0.6 t në vit ose më shumë

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| 0,6 – 5 | 100 | - |
| > 5 – 200 | 50 ¹⁾ 75 ²⁾ | 20 |
| > 200 | 50 ¹⁾ 75 ²⁾ | 15 ³⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për proceset e tharjes.

²⁾ E vlefshme për procesin e aplikimit të substancave të mbështjelljes

³⁾ E vlefshme që nga 31.12.2022

4.3. Spërkatja e makinave

Instalime me pragun e konsumit tretës 0,5 t në vit ose më shumë dhe mbështjellja gjatë prodhimit të automjeteve të reja rrugore ose hekurudhore me prag të konsumit tretës më të ulët se 15 ton në vit.

Çdo veprimtari që përfshin aplikimin e vetëm ose të shumëfishtë shtresave të vazhdueshme dhe operacionet e lidhura me heqje të yndyrave të cilat përfshijnë

- aplikimi i mbështjellsve në automjetet rrugore dhe hekurudhore dhe pjesët e tyre të kryera si pjesë e riparimeve, ruajtjes ose dekorimit të automjeteve jashtë fabrikës së prodhimit origjinal,
- aplikimi i mbështjellsëve origjinal në automjetet rrugore dhe hekurudhore dhe pjesët e tyre me përdorimin e produkteve të destinuara për spërkatjen e automjeteve që kryhen jashtë fabrikës së prodhimit,
- aplikimi i shtresave mbi rimorkiot (përfshirë gjysmë rimorkio),

4.4. Mbështjellësit gjatë prodhimit të automjeteve të reja rrugore dhe hekurudhore me pragun e konsumit tretës më të ulët se 15 ton në vit.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|---|-----------------------------|-------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 0,5 | 50 | 25 |

Gjendja teknike e operimit:

Në rastin e burimeve që përshtaten me a) kushtet e mëposhtme teknike të operimit zbatohen në vend të vlerave kufitare të emisioneve për TOC dhe VOC: Në këto burime mund të përdoren vetëm produktet e përzgjedhura të listuara në Pjesën I, kategoria B e Shtojces 7 që përputhen me vlerat kufitare për përmbajtjen e VOC siç është përcaktuar në pikën 2 të pjesës II të Shtojcës 6.

4.5. Aplikimi i plastikës së pluhurizuar

| Pragu i konsumit të plastikës së pluhurizuar [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit |
|--|---|
| | TOC ¹⁾ [mg/m ³] |
| ≥ 1 | 50 |

Shpjegim:

1) Shqetësimet për djegien dhe ftohjen e produkteve.

4.6. Veshje prej lëkure me pragun e konsumit tretës 5 ton në vit ose më shumë

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit |
|---|--|
| | VOC _E ¹⁾ [g/m ²] |
| > 5 | 75 150 ²⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i peshës së emisionit të përbërjeve organike të paqëndrueshme dhe sipërfaqja e përgjithshme e produktit.

²⁾ E vlefshme për veshjet e aksesorëve të sheshtë dhe produkteve të vogla nga lëkura si çanta, kuleta, rripa dhe të tjerë.

4.7. Shtresat e rripave

Çdo aktivitet gjatë të cilit një shtresë e vazhdueshme e produktit të veshjes zbatohet në rrotullën e rripave të materialeve metalike ose të tjera.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|---|-----------------------------|-------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 5 | 50 150 ¹⁾ | 5 |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për burimet të palëvizëshme të cilat ripërdorin tretësit organikë të rikuperuar.

4.8. Mbështjellës gjatë prodhimit të automjeteve rrugore dhe hekurudhore me prag konsumi tretës 15 ton në vit ose më shumë.

Sipërfaqja e produktit të pajisur me mbështjellës në rastin e produkteve të përmendura në këtë pjesë përcaktohet si:

- a) Zona e sipërfaqes e llogaritur si shuma e zonës së përgjithshme të sipërfaqes së pajisur me një shtresë të veshur elektroforetikisht të mbështjellësit, dhe sipërfaqen e të gjitha pjesëve të lidhura me produktin në fazat e mëtejshme të prodhimit të cilat janë të veshura me të njëjtën sistemi i veshjes, ose
- b) Zona e përgjithshme e sipërfaqes së produktit e pajisur me materiale veshjeje, në objektin e specifikuar.

Zona e sipërfaqes së pajisur me një shtresë aplikimi elektroforetikë të materies së shtresës llogaritet me formulën:

$$[2 \times \text{pesha e trupit}] / [\text{trashësia mesatare e fletës metalike} \times \text{dendësia e materialit të fletës metalike}]$$

Pragu i konsumit të tretësve

Është e mundur që kjo metodë të përdoret edhe për produktet e tjera të prodhuara nga fletët metalike. Për llogaritjen e sipërfaqes totale të sipërfaqes së produktit të siguruar në pajisjen e specifikuar me një shtresë të mbështjellësit, është e mundur të përdoren sisteme softuerike ose metoda të tjera ekuivalente. Njësia për llogaritjen e sipërfaqes është m².

Për mbështjellësit gjatë prodhimit të automjeteve rrugore dhe hekurudhore me prapun vjetor të konsumit të tretësve nga 15 ton / vit, vlerat në tabelën vijuese janë të vlefshme.

Për mbështjellësit gjatë prodhimit të automjeteve të reja rrugore dhe hekurudhore me pragjet vjetore të konsumit tretës më të ulët se 15 ton / vit, kërkesat janë specifikuar në nën-pikën 4.3. i kësaj Shtojce - Spërkatja e automjeteve - instalimet e riparimit.

| Aktiviteti me prapun e konsumit të tretësve > 15 t/vit | Prodhimi vjetor | Vlera kufitare e emisionit |
|--|---|--|
| | | VOC _E ¹⁾ , [g/m ²] |
| Mbështjellës të makinave të reja të pasagjerëve | > 5000 | 45 35 ²⁾ |
| | ≤ 5000 trupat vetmbajtëse > 3500 trupat e montuar në shasi | 90 |
| Mbështjellës të kabinave të reja të automjeteve të rënda dhe furgonave | ≤ 5000 | 65 |
| | > 5000 | 55 |
| Mbështjellës të automjeteve të reja të rënda | ≤ 2500 | 90 |
| | > 2500 | 70 50 ²⁾ |
| Mbështjellës të autobusëve të reja, trolejbuseve ose automjeteve hekurudhore | ≤ 2000 | 90 |
| | > 2000 | 70 |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i peshës së emisioneve të përbërjes organike të paqëndrueshme në sipërfaqen totale të produktit. Vlera e raportit lidhet me të gjitha fazat e procesit të operuar në të njëjtin objekt me anë të aplikacionit elektroforetik ose çdo lloj tjetër të procesit për aplikimin e mbështjellësve, duke përfshirë konservimin përfundimtar me dyll dhe lustrim të shtresës së sipërme, duke përfshirë përdorimin e tretësve organik për pastrimin e pajisjeve operative.

²⁾ E vlefshme që nga 1 janari 2022 nëse pragu i konsumit të tretësit tejkalon 200 ton në vit.

4.9. Aplikimet e thjeshta të materialeve të veshjes të cilat mbahen jashtë dyqaneve të bojërave për shkak të madhësisë së tepërt të sipërfaqeve të trajtuara me konsumin total të tretësve organikë është më e lartë tan 0.1 ton.

Këto aktivitete përfshijnë aplikime të njëpasnjëshme të bojërave, siç janë pikturimi i pjesëve të mëdha jashtë lokaleve në ambientet e objektit, ose mbështjellja e sipërfaqeve të brendshme ose të jashtme, veçanërisht në ndërtesa, struktura, shtylla etj.

Gjendja teknike e operimit:

Duhet marrë masa të vlefshme për të minimizuar emisionet e komponimeve organike të paqëndrueshme, p.sh. përdorimi i bojërave me përmbajtje të reduktuar të tretësve organikë, zgjedhja e metodës së përshtatshme të përdorimit të teknikës (aplikimi i rulit ose furçës së bojës).

5. Telat e mbështjelljes me pragu e konsumit tretës 0.6 ton në vit ose më shumë

Çdo aktivitet i përçuesve metalikë që përdoren për rrotullimin e mbështjellësve në transformatorë, motorë etj.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| | VOC _E ¹⁾ [g/kg] | |
| > 5 | 10 ²⁾ | 5 ³⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i peshës së emisioneve të komponimeve organike të paqëndrueshme në peshën totale të produktit.

²⁾ E vlefshme për tela me diametër më të vogël se 0.1 mm.

³⁾ E vlefshme në raste të tjera

6. Aplikimi i materialeve ngjitëse me pragu e konsumit tretës 0.6 ton në vit ose më shumë

Çdo aktivitet që përfshin aplikimin e materialeve ngjitëse në sipërfaqe, duke përfshirë shtypjen e këtyre materialeve, me përjashtim të mbështjellësve dhe petëzimit në industrinë e shtypjes.

Nëse aplikimi i materialeve ngjitëse përfshin operacionin gjatë së cilës i njëjti produkt është shtypur nga ndonjë teknologji shtypi, ky operacion i printimit konsiderohet si pjesë e aplikimit të materialeve ngjitëse. Megjithatë, aktivitetet e printimit nuk përfshihen në këto veprime.

Materiali ngjitës nënkupton çdo përzjerje, duke përfshirë tretës organikë dhe duke përfshirë elementet e nevojshme për aplikimin e tij të saktë, i cili përdoret për lidhjen e pjesëve individuale të produkteve.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|--------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 5 - 15 | 50 150 ¹⁾ | 25 |
| > 15 – 200 | 50 150 ¹⁾ | 20 |
| > 200 | 50 100 ^{1),2)} | 15 ²⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për burimet të palëvizëshme që ri-përdorin tretësit organikë të ricikluar.

²⁾ E vlefshme nga 31.12.2022.

7. Ngopja e drurit me prapun e konsumit tretës 0.6 ton ose më shumë

Çdo aktivitet që paraqet substanca mbrojtëse ndaj drurit.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|--------------------------------------|---|--|----------------------|
| | VOC _E ¹⁾ [kg/m ³] | TOC ²⁾ [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| 0,6 - 5 | 11 | 100 | - |
| > 5 – 200 | 11 | 100 | 45 |
| > 200 | 9 ³⁾ | 100 | 35 ³⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i masës së emisioneve të komponimeve organike të paqëndrueshme dhe vëllimit të përgjithshëm të drurit të ngopur. Vlera kufi e emisionit VOCE është e vlefshme në rast se burimi përcakton nivelet e emisioneve me anë të llogaritjes në vend të matjes.

²⁾ Vlera kufi e emisionit TOC nuk është e vlefshme në burimet që përdorin katran për ngopje druri.

³⁾ E vlefshme që nga 31.12.2022.

8. Laminimi i drurit dhe plastikës me prapun e konsumit tretës 0.6 ton në vit ose më shumë

Çdo aktivitet duke përfshirë bashkimin e drurit dhe / ose plastikës për prodhimin e laminatëve.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | |
|--------------------------------------|--|---|
| | VOC _E ¹⁾ [g/m ²] | Pluhur ²⁾ [mg/m ³] |
| > 5 | 30 | 3 |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i masës së emisioneve të komponimeve organike të paqëndrueshme dhe zona e sipërfaqes përfundimtare të laminuar nga e cila janë lëshuar në ajër komponimet organike të paqëndrueshme.

²⁾ E vlefshme në rastin e bluarjes dhe prerjes së laminatëve brenda burimit të dhënë.

9. Prodhimi i përzierjeve me përdorimin e rrëshirave poliesterë të lëngshme të pangopura që përmbajnë stiren me prapun e konsumit tretës 0.6 ton në vit ose më shumë.

Çdo aktivitet gjatë të cilit përdoren rrëshira poliesterë të lëngshme të pangopura që përmbajnë stirenit përdoren për prodhimin e përzierjeve.

| Pragu i konsumit të VOC ¹⁾ [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|---|---------------------------------------|--------------------------|---|
| | VOC _E ²⁾ [kg/t] | TOC [mg/m ³] | Pluhur ³⁾ [mg/m ³] |
| 0,6 – 5 | 180 | 85 | 3 |
| > 5 – 20 | 140 | 85 | 3 |
| > 20 – 200 | 100 | 85 | 3 |
| > 200 | 80 | 85 | 3 |

Shpjegim:

¹⁾ Pragu i konsumit të VOC duhet gjithashtu të përfshijë sasinë totale të stirenit që gjendet në materialet e papërpunuara hyrëse.

²⁾ Raporti masës së komponimeve organike të paqëndrueshme dhe sasisë totale të lëndëve të para hyrëse të konsumuara që përmbajnë VOC (rrëshirë, aceton dhe të tjerë).

³⁾ E vlefshme në rastin e bluarjes dhe prerjes së produkteve të përbëra brenda burimit të dhënë.

10. Prodhimi i substancave të mbështjelljes, materialeve ngjitëse dhe bojrave të printimit me prag të konsumit tretës 10 ton në vit ose më shumë.

Prodhimi i produkteve finale ose gjysëm produkteve të materialeve mbështjellëse, materialeve ngjitëse dhe bojrave për printim të prodhuara në të njëjtin vend duke përzier me pigmente, rrëshirë ose materiale ngjitëse me tretës organikë, duke përfshirë procesin e shpërndarjes dhe përgatitjes së preparateve para-shpërndarese duke përfshirë trajtimin e viskozitetit ose ngjyrën dhe operacionet për mbushjen e produktit final nëpër pako.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ¹⁾ [%] | VOC _E ²⁾ [%] |
| > 100 – 1000 | 150 | 5 | 5 |
| > 1000 | 150 | 3 | 3 |

Shpjegim:

¹⁾ Masa e tretësve organikë që janë pjesë e substancave të mbështjelljes të shitura në pako të mbyllura hermetikisht nuk konsiderohet pjesë e emisioneve të lëshuara.

²⁾ Raporti i masës së emisioneve të komponimeve organike të paqëndrueshme dhe masës së tretësve organikë të inputeve. Kjo vlerë e kufirit të emisionit nuk është e vlefshme së bashku me vlerat e tjera kufitare të emisioneve TOC dhe VOC.

11. Prodhimi i këpucëve me pragu e konsumit tretës 0.6 ton në vit ose më shumë.

Çdo aktivitet që lidhet me prodhimin e këpucëve ose pjesëve të tyre.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | VOC _E ¹⁾ [g/palë] |
|--------------------------------------|---|
| > 5 | 25 |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i masës së emisioneve të përbërjeve organike të paqëndrueshme dhe numri i palëve të prodhuara.

12. Prodhimi i përzierjeve farmaceutike

Sinteza kimike, fermentimi, nxjerrja, përbërja dhe kompletimi i përzierjeve farmaceutike në rastet kur ato prodhohen në të njëjtin vend, gjithashtu edhe prodhimin e gjysëm-produkteve.

| Pragu i konsumit të tretësit [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ²⁾ [%] | VOC _E ³⁾ [%] |
| > 50 | 20 150 ¹⁾ | 5 | 5 |

Shënime shpjeguese:

¹⁾ E vlefshme për burimet të palëvizëshme që ripërdorin tretësit organikë të ricikluar.

²⁾ Masa e tretësve organikë që përfshihen në produktet e shitura në pako të mbyllura hermetikisht nuk konsiderohet si pjesë e emisioneve të zbrazëta.

³⁾ Raporti i masës së emisioneve komponimeve organike të paqëndrueshme dhe masës së tretësve organikë të inputeve. Vlera kufitare e shkarkimit VOCE është e vlefshme në rast se burimi përcakton nivelet e emisionit me anë të llogaritjes në vend të matjeve.

13. Përpunimi i gomës së Indis, prodhimi i gomës me pragun e konsumit të tretës 5 ton në vit ose më shumë

Funksionimi i plasifikimit të gomës indiane dhe prodhimi i gomës duke përzier, trazuar, kalendarizuar, dërrmuar, bluar, ngjyrosur. Operacione lidhur me përpunimin e përzierjeve të gomës indiane, nxjerrjen, shtypjen, injektimin me shtypje, operacionet e vullkanizimit dhe çdo ndihmës tjetër që janë pjesë e procesit të ndryshimit të gomës natyrale ose sintetike të Indisë në produktin e final të gomës.

| Pragu i konsumit të tretës [t/vit] | Vlera kufitare e emisionit | | |
|------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ² [%] | VOC _E ³ [%] |
| > 15 | 20 150 ¹⁾ | 25 | 25 |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për burimet të palëvizëshme që ripërdorin tretësit organikë të riciklueshëm.

²⁾ Masa e tretësve organikë që përfshihen në produktet e shitura në pako të mbyllura hermetikisht nuk konsiderohet si pjesë e emisioneve të zbrazëta.

³⁾ Raporti i masës së emisioneve të komponimeve organike të paqëndrueshme dhe masës së tretësve organikë të inputeve. Vlera kufi e emisionit VOCE është e vlefshme në rast se burimi përcakton nivelet e emisionit me anë të llogaritjes në vend të matjeve.

14. Nxjerrja dhe rafinimi i vajrave vegjetale dhe yndyrave shtazore

Nxjerrja e vajrave vegjetale nga farat ose materialet e tjera vegjetale, përpunimi i mbetjeve të bimëve të thata (të nxjerra) për ushqimin e kafshëve, pastrimin e yndyrave dhe vajrave të marra nga farat, nga perimet ose kafshët.

| Aktiviteti - nxjerrja dhe rafinimi nga materialet e mëposhtme | Pragu i konsumit të tretës [t/vit] | VOC _E ¹⁾ [kg/t] |
|--|------------------------------------|---------------------------------------|
| Yndyra e kafshëve | > 10 | 1,5 |
| Një proteinë shumë toksike e fituar nga farat e bimëve të naftës.(ricin) | > 10 | 3 |
| Farat e lulediellit | > 10 | 1 |
| Fasule soje - shtrydhje normale | > 10 | 0,8 |
| Fasule soje – thekon e bardhë | > 10 | 1,2 |
| Ffara të tjera dhe materiale të tjera vegjetale | > 10 | 3 |
| Proceset e fraksionimit me përjashtim të gomës akacie ose rrëshirës nga vajrat | > 10 | 1,5 |
| Fara të tjera dhe materiale të tjera bimore – duke larguar gomën akacie ose rrëshirën nga vajrat | > 10 | 4 |

Shpjegim:

¹⁾ Raporti i masës së emisioneve të komponimeve organike të paqëndrueshme me një masë totale të lëndëve të para të përpunuara.

Pjesa III

Kufiri i emisioneve dhe mënyra e llogaritjes së tij (skema e redukimit)

1. Kufiri i emisioneve nuk duhet të tejkalojë vëllimin maksimal të emisioneve të komponimeve organike të paqëndrueshëm gjatë një periudhe një vjeçare e cila do të prodhohet nga burimi në rastin e aplikimit të vlerave kufi të emisioneve të përcaktuara në Pjesën II të kësaj Shtojce
2. Me përjashtim të paragrafit 1, procedura do të zbatohet në rastin e burimeve të palëvizëshme të përmendura në Pjesën II të kësaj Shtojce sipas Pikës 4.1. ku emisionet e komponimeve organike të paqëndrueshëm nuk mund të mblidhen dhe të lirohen në mënyrë të kontrolluar nëpërmjet lëshimit, pirjes ose daljes nga pajisjet për reduktimin e shkarkimeve dhe emisionet e të cilëve janë mjaft të zbrazura (p.sh. makina ose avionë) dhe për të cilat përmbushja e kërkesës së një kufiri të emisionit sipas paragrafit 1 nuk është teknikisht dhe ekonomikisht i realizueshëm. Në këtë rast, kufiri i emisionit konsiderohet i përmbushur nëse përdoret teknika më e mirë e arritshme në lidhje me emisionet e komponimeve organike të paqëndrueshme.
3. Kufijtë e emisioneve nuk e zëvendësojnë vlerën kufitare të emisioneve të përcaktuara në Pjesën I, paragrafi 2, pikat a) dhe b).
4. Në rastin e aplikimit të substancave të mbështjelljes, materialeve ngjitëse ose ngjyrave për printim, është e mundur të përdoret procedura e mëposhtme për përcaktimin e kufirit të emisionit.

Kufiri i emisionit = pesha totale e komponimeve të paqëndrueshme në materialet e konsumuara x K1 x K2

| Aktiviteti | faktori K ₁ |
|--|------------------------|
| Publikimi i gdhëndjeve të printuara | 4 |
| Ekрани rrotullues i shtypshkronjës | 1,5 |
| Aktivitete të tjera të printimit (me përjashtim të printimit me gravurë dhe printimit me ekran rrotullues) | 2,5 |
| Aplikimi i materialeve mbështjellëse në dru, tekstile, pëlhura, shtresa, fletë dhe letër | 4 |
| Mbështjellja dhe lustrimi i materialeve të rripave | 3 |
| Veshja dhe lustrimi i materialeve të rripave | 2,5 |
| Mbështjellja për kontakt me ushqimin | 2,5 |
| Mbështjellja në industrinë e aviacionit | 2,33 |
| Aplikimi i substancave të mbështjellësve në materiale të tjera | 1,5 |

Në rast se gjatë funksionimit të burimit arrihet efienca më e lartë në përdorimin e lëndës së paqëndrueshme që gjinden në materialet e mbështjellësve, materialeve ngjitëse dhe bojrave të printimit, vlera e faktorit K1 për burime të veçanta mund të modifikohet.

Vlera e faktorit K2 përcaktohet nga vlera kufitare e emisioneve për emisionet e zbrazëta për aktivitetet individuale në Pjesën II të kësaj Shtojce, si vijon:

$$K2 = [\text{vlera kufi e emisioneve për emisionet rrjedhëse} + 15] / 100$$

për aktivitetet e përmendura në pikën 4.3. të Pjesës II të kësaj Shtojce, për aktivitetet e përmendura në Pika 4.1. të Pjesës II të kësaj Shtojce me pragun e konsumit tretës <15 ton / vit dhe për aktivitetet e përmendura në pikën 4.2. të Pjesës II të kësaj Shtojce me pragjet e konsumit tretës <25 t / vit ose

$$K2 = [\text{vlera kufi e emisioneve për emisionet rrjedhëse} + 5] / 100 \text{ për të gjitha aktivitetet e tjera.}$$

Pjesa IV

Metoda e zhvillimit të bilancit vjetor të masës të komponimeve organike të avukllueshme

1. Variablat e bilancit vjetor të masës

Balanca kryhet për tretës organikë të shprehur si VOC. Në rastin e vlerës O1 të matur si TOC, bëhet llogaritja për VOC. Rillogaritja kryhet në bazë të njohurive mbi përbërjen e emisioneve të matura. Në rast se përbërja e emisioneve të matura nuk dihet, rillogaritja kryhet në bazë të formulës: $VOC = TOC / 0.8$.

| Të hyra (I) | |
|----------------------|---|
| I1 | Pesha e përgjithshme e tretësve organikë në formë të pastër ose në përzierje të cilat janë blerë dhe përdorur si input në procese brenda periudhës kohore në të cilën llogaritet bilanci i peshës. |
| I2 | Pesha totale e tretësve organikë në formë të pastër ose në përzierje të cilat janë rigjeneruar dhe përdoren përsëri (riciklimi) si hyrje në procese në periudhën kohore në të cilën llogaritet bilanci i peshës (tretësit e ricikluar konsiderohen gjithmonë kur ato përdoren në funksionimin e burimit të dhënë) |
| Rezultati (O) | |
| O1 | Emisionet e komponimeve organike të paqëndrueshme në shkarkimet e gazit të mbeturinave përmes rafteve ose lëshimit |
| O2 | Masa e tretësve organikë në ujërat e zeza + kur llogaritet variabli O5 duhet të merren parasysh mënyrat e trajtimit të ujërave të ndotura |
| O3 | Masa e tretësve organikë që gjenden në produktet finale si papastërti ose mbetje |
| O4 | Masa në komponimet e papërpunuara organike të paqëndrueshme të lëshuara në ajër gjatë ventilimit të dhomave, kur këto shkarkime lirohen nga ambienti i punës përmes dritareve, derës, vrimave të ventilimit etj. |
| O5 | Masa e tretësve organikë të konsumuar nga proceset kimike dhe fizike, p.sh. djegie, me kusht që kjo masë të mos përfshihej në variablat O6, O7 ose O8 |
| O6 | Masa e tretësve organikë të përfshirë në mbetjet e grumbulluara |
| O7 | Masa e tretësve organikë në formë të pastër ose në përzierje të shitura ose të destinuara për shitje si produkte komerciale |
| O8 | Pesha e tretësve organikë të rigjeneruar brenda nga përzierja për ripërdorim brenda funksionimit të burimit të dhënë, por të cilat nuk u ri-përdorën si e hyrë I2 brenda kohës për të cilën është përgatitur ky balanc, e as që janë përfshirë në variablën O7 |
| O9 | Masa e tretësve organikë e lëshuar në mjedis në mënyra të tjera. |

2. Llogaritjet bazë të bilancit

a) Konsumi i tretësve organik C llogaritet sipas formulës:

$C = I1 - O8$ (përmendur në njësitë e peshës - g, kg, ose ton)

b) Emisionet rrjedhëse F janë llogaritur sipas disa nga ekuacionet e mëposhtme:

$F = I1 - O1 - O5 - O6 - O7 - O8$ ose $F = O2 + O3 + O4 + O9$ (tregohet në njësi të peshës - g, kg, ose ton)

c) Emisionet E llogariten nga formula:

$E = F + O1$ (tregohet në njësitë e peshës - g, kg, ose ton)

d) Emetimi specifik i prodhimit llogaritet si raport i vëllimit të emisioneve të komponimeve organike dhe sasisë ose vëllimit të prodhimit (tregohet në g / kg, g / m², kg / m³, g / palë, ose në kg / t).

e) Raporti i emisioneve jetëshkurtra llogaritet si raport i vëllimit të emisioneve dhe vëllimit të inputit të tretësve organikë I, ku $I = I1 + I2$ (tregohet si%). Raporti i shkarkimeve të emisioneve mund të përcaktohet në bazë të një matje përfaqësuese të vetme, e cila nuk është e nevojshme për të përsëritur nëse nuk ka ndërhyrje në ndërtimet ose pajisjet e burimit të palëvizëshëm, të cilat mund të çojnë në një ndryshim në emetime.

f) Raporti i emisioneve llogaritet si raport i vëllimit të emisioneve ndaj vëllimit të inputit të tretësve organikë (e treguar si%).

g) Në rastin e përmbushjes së kufirit të emisionit të përcaktuar sipas llogaritjes sipas Pjesës III, Paragrafi 3 të kësaj Shtojce, llogaritet vëllimi i përgjithshëm i materialit të paqëndrueshëm N të përmbajtura në materialet e shtresës së konsumuar, materialeve ngjithëse ose bojrave të printimit nga formula:

$N =$ konsumi total vjetor i materialit x përmbajtja e lëndës së paqëndrueshme në material (tregohet në njësi të peshës - g, kg, ose ton)

Fleta e balancuar e e kompletuar mbushet nga operatorët në regjistrat e tyre operativ dhe sipas kërkesës, u sigurohet organeve kompetente për mbrojtjen e ajrit së bashku me të gjitha materialet burimore të nevojshme për verifikimin e korrektësisë së të dhënave hyrëse të përdorura për llogaritjet.

SHTOJCA 5

VLERAT E KUFITARE SPECIFIKE TË EMISIONEVE DHE KUSHTET TENIKE PER OPERIMIN E BURIMEVE TË PALËVIZËSHME NË TË CILEN HYNË DHE TRAJTIMI I KARBURANTIT

1. Definicionet

Për qëllimet e kësaj Shtojce, përkufizimet e mëposhtme zbatohen:

- a) karburant - çdo produkt i naftës me aditivë ose pa aditivë që është përcaktuar për t'u përdorur si lëndë djegëse për makina motorike, me përjashtim të propan-butanit të lëngët me avuj të ngopur në një temperaturë prej 20 °C duke pasur një presion që është më i madh ose i barabartë me 1.32 kPa
- b) avujt e benzinës- të gjitha përberjet e gazrave që janë avulluar nga benzina
- c) stacionet e benzinës - pajisjet për shpërndarjen e benzinës nga rezervuarët e magazinimit të palëvizshëm në serbatorë benzinë të automjeteve
- d) gjysëm magazinimi i avujve - hapësira në rezervuar me një çati të fortë në të cilën mbliidhen avujt e benzinës për qëllime të transportit në njësi për kufizimin e emisioneve në një terminal tjetër Transporti i këtyre avujve ndërmjet objekteve të veçanta të magazinimit në terminal nuk konsiderohet gjysmë -storia e avujve sipas kësaj shtojce,
- e) kontejner mobil(i lëvizshëm) - rezervuar për transportin e benzinës në rrugë, hekurudha ose rrugë ujore nga një terminal në një terminal tjetër ose nga terminali deri në stacionin e karburantit,,
- f) tavolinë mbushëse- çdo ndërtim në terminalin nga i cili është e mundur mbushja e benzinit në cisternat individuale të rrugës
- g) pajisje mbushëse - çdo pajisje në terminalin për mbushjen e benzinës në kontejnerë të lëvizshëm,
- h) qarkullimi vjetor i benzinës - vëllimi maksimal total i benzinës të marrë nga pajisjet e magazinimit të terminalit në kontejnerë të lëvizshëm gjatë tre viteve të mëparshme,
- i) sistemi i rikuperimit të avujve të benzinës së Fazës I - pajisjet për rikuperimin e benzinës nga avujt e pajisjeve të magazinimit të terminaleve, duke përfshirë të gjitha sistemet e ruajtjes së balancimit në terminal,
- j) sistemi i rikuperimit të avujve të benzinës së Fazës II - pajisje që sigurojnë rikuperimin e avujve të benzinës të zhvendosur nga tanket e benzinës së automjeteve gjatë pompimit të benzinës në stacionin e pompimit dhe transferimin e avujve të benzinës në rezervuarin e magazinimit në stacionin e pompimit ose në benzinë pajisje pompimi për ri-shitje
- k) terminali - pajisje për ruajtjen dhe mbushjen e benzinës në kontejnerë të lëvizshëm, përfshirë pajisje teknologjike në vend të kësaj pajisjeje,
 - l) eficiency e kapjes së avujve të benzinës - vëllimi i avujve të benzinës të kapur nga sistemi i rikuperimit të avujve të benzinës së Fazës II krahasuar me volumin e avujve të benzinës të cilat, përndryshe, do të kishin ikur në ajër nëse një sistem i tillë nuk do të ekzistonte dhe që shprehet si përqindje

2. Kërkesat për pajisjet e magazinimit të terminaleve

- a) Për terminalet, objekti i magazinimit i të cilit është i pajisur me sistemin e rikuperimit të avullit të benzinës së Fazës I, kufiri i shkarkimit 150 mg / m³ në dalje të oxhakut është shprehur si përqendrimi sipas peshës së karbonit organik total me përjashtim të metanit, lidhur me kushtet e gjendjes normale dhe me gaz të lagët.
- b) Kulmi dhe muret e jashtme të rezervareve mbi nivelin e terrenit duhet të pajisen me izolim të përshtatshëm dhe pallto reflektuese me reflektimin total të energjisë termike të rrezatuar

më pak se 70%. Kjo dispozitë nuk zbatohet për tanke të lidhura me sistemin e rikuperimit të avullit të benzinës të Fazës I që plotëson kërkesat e përmendura në shkronjën "a".

- c) Rezervuarët me çati të brendshëm ose të jashtëm qarkullues duhet të pajisen me një mbyllje primare për të mbuluar hapësirën unazore ndërmjet murit të rezervuarit dhe perimetrit të jashtëm të çatisë dhe vulosje sekondare të vendosur mbi izolimin primar. Kjo vulosje kryhet në mënyrë që efikasiteti i kapjes së avujve të benzinës është më pak se 95% krahasuar me një rezervuar të ngjashëm me çati të fortë pa kapjen e kontrolluar të avullit të benzinës dmth.
- d) Kjo dispozitë nuk zbatohet për rezervuarët e lidhur me sistemin e rikuperimit të avullit të benzinës të Fazës I që plotëson kërkesat e përmendura në shkronjën "a"
- e) Kërkesat për kufizimin e arratisjes së avujve të benzinës të përmendura në Letrën d) nuk zbatohen për tanke me çati të fortë në терминаlet ku lejohet gjysmë depozitimi sipas Pikës 3 të kësaj Shtojce

3. Kërkesat për pajisje për mbushjen dhe shkarkimin

- a) Avujt e zhvendosur nga kontejnerët e lëvizshëm të mbushur duhet të grumbullohen me gypa të avulluara në sistemin për rikuperimin e avullit të benzinës të fazës I të terminalit. Kjo dispozitë nuk lidhet me kontejnerët levizës me mbushje të sipërme gjatë vlefshmërisë së lejes për këtë sistem të mbushjes.
- b) Në терминаlet ku benzina është e mbushur në anije, sistemi i rikuperimit të avujve të benzinës të Fazës I mund të zëvendësohet nga njësia për djegie të avujve, nëse rikuperimi i avujve nuk është i sigurt ose teknikisht i pamundur për shkak të vëllimit të avujve të shtypur, kërkesat për emisionet në ajër nga njësitë për kufizimin e avujve të benzinës të cilat janë përmendur në shkronjën "a" të pikës 2 të kësaj Shtojce, aplikohen edhe në njësinë për djegie të avujve.
- c) Në терминаlet me qarkullimin vjetor të benzinës deri në 25 000 ton, sistemi për rikuperimin e avullit të benzinës të Fazës I mund të zëvendësohet me gjysmë depozitimi të avujve.
- d) Në терминаlet ku sistemi i rikuperimit të avullit të benzinës së Fazës I zëvendësohet me gjysmë deponimi, avujt e shtypur duhet të grumbullohen përmes gypave të gazit, në gjysmë të depozitimit të avujve me efikasitet prej së paku 99%. Mbushja e konteinerit të lëvizshëm nga benzina nuk duhet të fillojë derisa të dy tanket të jenë të lidhura siç duhet me tubacione për mbledhjen e avujve dhe për sa kohë që nuk është siguruar funksioni i duhur i sistemit për pompimin e avujve.
- e) Në rastin e arratisjes së avujve të benzinës, mbushja duhet të ndërpritet menjëherë. Në stolin e mbushjes të terminalit ekziston një valvul me të cilin është e mundur të ndalet mbushja në çdo kohë.
- f) Gjatë mbushjes së kontejnerëve të lëvizshëm me mbushje të sipërme, krahu i mbushjes duhet të sigurohet në mënyrë që hyrja e tij të jetë në fund të enës dhe spërkatja e benzinës duhet të parandalohet.

4. Kërkesat për pajisje për mbushjen të ulët, grumbullimin e avujve dhe mbrojtjen nga mbingarkesat e automjeteve të cisternave rrugore.

4.1. Lidhjet e tubacioneve

- a) Lidhjet e shpejta për mbushjen e benzinës në krahun e mbushjes dhe në automjetet duhet të jenë në përputhje me Direktivën e specifikuar API Recommended Practice 1004, botimi i shtatë, nëntor 1988: "Mbushja dhe rimbushja e ulët e avujve për automjetet

rrugore të çimentos MC-306" , Pjesa 2.1.1.1 - Lloji i bashkimit të tubave për mbushje të ulët.

- b) Lidhjet e shpejta për grumbullimin e avujve të benzinës në tavolinën e mbushjes dhe në mjetin duhet të jenë në përputhje me direktivat e specifikuar API Recommended Practice 1004, botimi i shtatë, nëntor 1988: "Mbushja dhe rimëkëmbja më e ulët e avullit për automjetet rrugore të çimentos MC-306 " , Pjesa 4.1.1.2 - Lidhja për grumbullimin e avujve.

4.2. Kushtet për mbushje

- a) Fluksi i zakonshëm i benzinës përmes një krahu gjatë mbushjes është 2 300 l / min; rrjedha maksimale e lejuar është 2 500 l / min.
- b) Në rastin e ngarkesës maksimale të terminalit, në pikën e kyçjes në mjet, lejohet një presion maksimal prej 5.5 kPa.
- c) Të gjitha automjetet e aprovuara me mbushje më të ulët janë të pajisura me një pllakë identifikimi metalik që tregon numrin maksimal të lejuar të armëve mbushëse të cilat mund të përdoren në të njëjtën kohë në mënyrë që të parandalojnë ikjen e avujve përmes valvulave të sigurisë me një presion maksimal të lejuar prej 5.5 kPa . Përveç kësaj, pllaka e identifikimit tregon llojin e sensorëve të instaluar për zbulimin e nivelit të sipërm (dmth. Sensorë me dy drejtues ose gjysmëpërdorues) në automjet.

4.3. Lidhja e sinjalizimit të tokëzimit dhe mbushjes së tepërt.

Paneli i mbushjes është i pajisur me një njësi kontrolli për sinjalizimin e mbingarkesës. Nëse kjo njësi pas lidhjes me automjetin nuk tregon mbushjen e depozitës, ajo duhet të dërgojë një sinjal që mundëson mbushjen e cisternës.

- a) Automjeti është i lidhur me njësinë e kontrollit nga lidhësi elektrik standard dhjetë-pol. Lidhësi dhjetë pin është i lidhur me automjetin dhe priza në vijën e lëvizshme (fole) është e lidhur me njësinë e kontrollit në stolin e mbushjes.
- b) Sensorët e nivelit në automjet duhet të jenë ose dy sensorë terminalë, sensorë optikë me dy drejtues, sensorë optikë me pesë drejtues ose sensorë të tjerë të sigurtë.
- c) Njësia e kontrollit në tryezën e mbushjes duhet të mundësojë lidhjen me sistemet e dy drejtuesve dhe pesë drejtuesit.
- d) Përçuesi i zakonshëm i sensorëve duhet të lidhet me pin 10 në lidhësin dhe në shasinë e mjetit. Pika 10 në prize lidhet me mbulesën e njësisë së kontrollit e cila është e lidhur me tokëzimin e stolit të mbushjes.

4.4. Vendndodhja e lidhjeve

- a) Ndërtimi i pajisjeve për mbushjen e benzinës dhe grumbullimi i avujve në pompën e mbushjes duhet të plotësojë kërkesat e mëposhtme.
 1. lartësia e lidhjes së shpejtë për mbushjen e benzinës është maksimumi 1.4 m (mjet i shkarkuar) dhe një minimum prej 0.5 m (mjeti i ngarkuar); lartësia e rekomanduar është 0.7 m deri 1.0 m,
 2. hapsira e zbrazët horizontale ndërmjet lidhjes së shpejtë për mbushjen e benzinës nuk duhet të jetë më e vogël se 0.25 m; madhësia minimale e rekomanduar e boshllëkut është 0.3 m,
 3. Të gjithë lidhësit e shpejtë për mbushjen e benzinës mbulohen në hapësirën e gjatësisë së të cilave nuk i kalon 2.5 m,

4. lidhja për grumbullimin e avujve është e vendosur në të djathtë, nëse është e mundur, të lidhësve të shpejtë për mbushjen e karburanteve në një lartësi jo më të madhe se 1.5 m (për mjetet e pa ngarkuara) dhe jo më të ulët se 0.5 m (për automjete të ngarkuara)
- b) lidhësi i sinjalizimit të tokëzimit dhe mbushjes së tepërt duhet të vendoset në të djathtë të lidhjeve të shpejta për mbushjen e benzinës dhe grumbullimin e avujve në një lartësi jo më të madhe se 1.5 m (për mjetet e pa ngarkuara) dhe jo më të ulët se 0.5 m mjetet e pa ngarkuara),
 - c) të gjithë lidhësit e shpejtë duhet të vendosen në njëren anë të mjetit.

4.5. Bllokimi i sigurisë

- a) Sinjalizimi i tokëzimit dhe mbushja e tepërt - mbushja e pusetës duhet të bllokohet derisa njësia e kontrollit për tokëzim dhe mbushje të tepërt të dërgojë sinjalin përkatës. Në rastin e mbingarkesës ose dështimit të tokëzimit të automjetit, njësia e kontrollit mbyllet nga një valvul ndalimi në stolin e mbushjes.
- b) Sinjalizimi i grumbullimit të avujve - mbushja e rezervuarit duhet të bllokohet nëse goma nuk është e lidhur me mjetin për mbledhjen e avujve dhe për sa kohë që rrjedha e lirë e këtyre avujve në sistemin e terminalit të mbledhjes nuk është siguruar.

5. Kërkesat për pajisjet e mbushjes dhe depozitimit në stacionet e pompimit dhe терминаlet ku ka gjysmë magazinimi të avujve

Pompat e shtypura nga pajisjet e mbushura të ruajtjes në stacionet e pompimit dhe në rezervuar me një çati të fortë të përdorur për gjysëm deponimin e avujve duhet të kthehen nga tubacionet me nyje të mbyllura në karvanin mobil që furnizon benzinë. Mbushja nuk duhet të fillojë nëse këto sisteme nuk janë të përgatitura dhe nëse funksioni i tyre i saktë nuk është i siguruar.

Humbjet vjetore të benzinës motorike të prodhuara gjatë kryerjes së objekteve të magazinimit në stacionet e pompimit duhet të jenë më të ulëta se 1.01% nga pesha e qarkullimit vjetor të benzinës motorike.

6. Kushtet për funksionimin e stacioneve të pompimit

6.1. Kushtet për funksionimin e stacioneve të pompimit Të gjitha ndalesat për shpërndarjen e benzinës duhet të pajisen me një paralajmërim të dukshëm duke i njoftuar konsumatorët për domosdoshmërinë e futjes së plotë të mjetit për mbushje në qafën e mbushjes së rezervuarit të automjetit.

Stacionet e benzinës duhet të pajisen me një sistem të rikuperimit së avujve të benzinës të Fazës II, të cilat duhet të punojnë me një efikasitet minimal të kapjes së avujve të benzinës të barabartë me 85%, të cilat prodhuesi do të konfirmojë në përputhje me standardet teknike evropiane ose procedurat e miratimit ose nëse ka janë ndonjë standard ose procedurë e tillë, në përputhje me ndonjë standard kombëtar përkatës. Raporti i volumit të avujve të mbledhur të benzinës në presionin atmosferik në vëllimin e përgjithshëm të benzinës që hidhet në rezervuarin e benzinës së automjetit është brenda intervalit 0.95 deri në 1.05.

Kontrolli i funksionalitetit të rikuperimit të avullit të benzinës të Fazës II në stacionet e benzinës duhet të kryhet një herë në ndrrim. Nëse pompa e benzinës është e pajisur me një sistem të monitorimit automatik, ky sistem duhet të përcaktojë automatikisht dështimet në funksion të rikuperimit të avujve të benzinës të Fazës II dhe sistemi i monitorimit automatik duhet të sinjalizojë dështimet tek operatorët e stacionit të benzinës dhe të ndalojë

automatikisht rrjedhën e benzinës nga pompë e benzinës së dëmtuar nëse dështimi nuk është hequr brenda shtatë ditëve. Për pompat e benzinës të cilat nuk janë të pajisura me një sistem monitorimi automatik, funksionimi i saktë i rikuperimit të avujve të benzinës të Fazës II duhet të kontrollohet duke testuar rimëkëmbjen mekanike.

6.2. Kontrolli i sistemit për rikuperimin e avullit të benzinës të Fazës II.

Kontrollimi i sistemit për rikuperimin e avujve të benzinës së Fazës II kryhet nga një punonjës i organizatës së shërbimit i cili është i autorizuar për montim dhe ndërhyrje nga prodhuesi i kësaj pajisjeje. Inspektimi kryhet një herë në vit kalendarik dhe gjithashtu në rast të ndonjë dyshimi të funksionimit të gabuar të pajisjes. Për inspektimin e funksionimit të sistemit për rikuperimin e avullit të benzinës në Fazën II, përdoren dy procedura:

1. Procedura për pompat e benzinës publike ku pompën e ajrit drejtohet nga një motor elektrik i pompës pa kontroll elektronik të sistemit të rikuperimit të avujve. Testi kryhet gjatë pompimit të benzinës në enën matëse të përshtatshme në 50% dhe në 100% të rrjedhës nominale të benzinës. Matja e këtij sistemi kryhet ekskluzivisht nga një matës gazi i caktuar për këtë qëllim.
2. Procedura për pompat e benzinës me sistem elektronik të kontrollit të rimëkëmbjes së avujve të benzinës të Fazës II që mundëson kryerjen e testit pa pompuar benzinë. Për shpërndarësit e benzinës me shumë produkte vetëm njëra anë e bombolës benzinë matet dhe përshtatet. Testi kryhet nga një pajisje e aprovuar për këtë qëllim

SHTOJCA 6

PRODUKTET E ZGJEDHURA, VLERAT KUFITARETARE PËR PËRMBAJTJEN E PJESËVE ORGANIKE TË AVULLUESHME NË KËTO PRODUKTE DHE METODAT ANALITIKE PËR PËRCAKTIMIN E PËRMBAJTJES SË KOMPONENTE ORGANIKE TË AVULLUESHME NË KËTO PRODUKTE

Pjesa I

Klasifikimi i produkteve të selektuara

Kategoria A

Materialet e destinuarat për ndërtesat, pajisjet e tyre dhe aksesorët dhe ndërtimet e ngjashme, dhe duke shërbyer për qëllime dekorative, funksionale dhe mbrojtëse, me përjashtim të aerosoleve.

Nën-kategori

- a) materialet për mure dhe tavane në ambjentet e brendshme janë materialet të përcaktuara për aplikim në mure dhe tavane të brendshme me nivelin e shkëlqimit $\leq 25 @ 60$
- b) materialet me shkëlqim për muret dhe tavanet në ambiente të brendshme janë materialet të destinuarat për aplikim në mure dhe tavane të brendshme me nivelin e shkëlqimit $\leq 25 @ 60^\circ$,
- c) materialet për mure të jashtme nga baza minerale janë materiale të përcaktuara për aplikim në muret e jashtme dhe muret e betonit, të betonit ose të suvatit.
- d) materialet së brendshme / të jashtme të drurit, metalit ose plastikës për pajisjet dhe tjegullave të ndërtesave janë materiale që krijojnë filma jo transparentë dhe janë të destinuarat për baza prej druri, metali ose plastike. Kjo nënkategori përfshin materialet e veshjes dhe substancat e veshjes për gjysmë shtresat,
- e) Vernitë dhe njollat brenda dhe jashtë janë materiale të përcaktuara për aplikimin në ndërtesat dhe pajisjet e tyre dhe krijimi i filmave transparente ose gjysmë transparente me qëllim të dekorimit ose mbrojtjes së drurit, metaleve dhe plastikës. Kjo nënkategori gjithashtu përfshin materialet e lustrimeve për drurin, që do të thotë materiale materiale që krijojnë një shtresë të trashë dhe që shërbejnë për dekorimin ose mbrojtjen e drurit kundër ndikimeve atmosferike sipas standardit EN 927-1 (kategoria gjysmë e qëndrueshme)
- f) Njollat që nuk prodhojnë shtresa të holla janë njolla që në përputhje me standardin EN 927-1: 1996 formojnë një shtresë me trashësi mesatare më të vogël se $5 \mu\text{m}$, matur me metodën 5A sipas standardit ISO 2808: 1997
- g) materialet e veshjes primare janë materiale veshese me efekt izolues të caktuar për përdorim në dru ose në mure dhe tavane.
- h) materialet e shtresimit të penetrimit janë materialet e veshjes të përcaktuara për stabilizimin e grimcave të lira të bazës ose për arritjen e vetive hidrofobike dhe / ose për mbrojtjen e drurit nga prishja
- i) materialet e posaçme të shtresave të veçanta të përbërësve janë materiale veshje me një funksion të veçantë duke përdorur substanca prodhuese të shtresës. Ato janë të destinuarat për aplikime me kërkesa të veçanta, të tilla si veshjet kryesore dhe të plastikës, veshjet primare në bazat metalike, veshjet primare të metaleve të lehta, si zinku dhe alumini, veshjet anti korrozioni, materialet e veshjes për dysheme, duke përfshirë druri dhe betoni, mbrojtje nga mbishkrimet, veshjet e shkaktuara nga zjarri në përputhje me standardet e higjienës në industrinë e përpunimit të ushqimit dhe në mjediset shëndetësore.
- j) materialet e veshjes speciale me shumë përbërës janë materiale veshje për përdorim të njëjtë si materialet e veshjes me një përbërës me funksione të veçanta, megjithatë, me elementin e dytë (p.sh. aminet terciare) të shtuar para përdorimit,

- k) materialet e veshjes me ngjyra janë materiale veshjesh të cilat gjatë aplikimit të parë krijojnë direkt efekte me dy ngjyra ose me shumë,
- l) Materialet e veshjes me efekte dekorative janë materialet e veshjes të destinuar për krijimin e efekteve estetike të posaçme në bazat e trajtuara posaçërisht, të veshura primare ose shtresa themeli me përpunim të mëvonshëm me mjete të ndryshme gjatë fazës së tharjes.

Kategoria B

Produktet e destinuar për riparimin dhe spërkatjen e automjeteve rrugore sipas Direktivës 70/156 / EEC ose pjesët e tyre, mirëmbajtjen ose me qëllim të dekorimit të kryer jashtë objekteve prodhuese.

Nën-kategori

- a) produkte për operacione përgatitore dhe pastrimi të destinuar për heqjen mekanike ose kimike të veshjeve të vjetra dhe korrozionit ose për përgatitjen e veshjeve të reja;
- b) mjetet përgatitore përfshijnë pastrimin e detergjenteve për mjete (produkte të destinuar për pastrimin e pistoletave spërkatëse dhe pajisje të tjera), heqësit e veshjeve, agjentët e zhveshjes (duke përfshirë detergjentët antistatikë për plastikën) dhe agjentët e ri-grasëzimit të silikonit,
- c) një detergjent pastrimi është një produkt për heqjen e papastërtisë së sipërfaqes gjatë përgatitjes për aplikimin e materialeve të veshjes dhe para aplikimit të tyre
- d) mbushësit e trupit dhe vulat janë materialet e viskozitetit të destinuar për mbushjen e vrazhdësisë së thellë në sipërfaqe para aplikimit të një pallto të nivelit,
- e) materialet e veshjes primare janë të gjitha materialet e veshjes të përcaktuara për aplikim në sipërfaqen e zhveshur të metalit ose në shtresa ekzistuese si një mbrojtje kundër korrozionit para aplikimit të materialeve të veshjes
- f) Materialet e shtresimit të nivelit janë materialet e veshjes të përcaktuara për aplikim menjëherë para aplikimit të shtresës së sipërme për rritjen e rezistencëskundër korrozionit dhe ngjitjes së shtresës së sipërme dhe për arritjen e një cilësie uniforme të sipërfaqes duke plotësuar vrazhdësinë e vogël të sipërfaqes.
- g) materialet primare të veshjes për metal janë materialet e veshjes të destinuar për t'u përdorur si shtresë primare, të tilla si aktivatorët e ngjitjes, mbushësit, materialet e veshjes së nivelimit, materialet e veshjes bazë, materialet primare të veshjes për plastikë, materialet e veshjes për aplikimin -lloj, mbushës që nuk janë të destinuar për bluarje dhe spërkatje të mbushësve,
- h) materialet primare reaktive të veshjes janë materiale Veshje që përmbajnë një minimum prej 0,5% ndaj peshës së acidit fosforik të destinuar për zbatim të drejtpërdrejtë në sipërfaqe të zhveshur për të siguruar rezistencë ndaj korrozionit dhe ngjitjes, materialet e shtresës të përdorura si materiale shtresë primare të saldueshme dhe zgjidhje boje për galvanizim dhe sipërfaqet e veshura me xham.
- i) materialet e veshjes së lartë janë materiale të veshura me pigment të destinuar për t'u zbatuar në një ose më shumë shtresa për arritjen e shkëlqimit dhe qëndrueshmërisë; ato përfshijnë të gjitha produktet e përdorura për këto qëllime, të tilla si materialet bazë të veshjes dhe bojra
- j) materialet e veshjes bazë janë materiale ngjyrosëse të pigmentuara të destinuar për arritjen e ngjyrave të dëshiruara të ngjyrave dhe efekteve optike, megjithatë, jo shkëlqim ose rezistencë e sipërfaqes së sistemit të veshjes,
- k) Vernikat janë materiale transparente të veshjes të përcaktuara për krijimin e shkëlqimit përfundimtar dhe rezistencës ndaj sistemit të veshjes,

- 1) materialet e veshjes së posaçme janë materialet e veshjes të përcaktuara për aplikim si shtresa të lartë me vetitë e veçanta në një shtresë, të tilla si efekte metalike dhe të perlëta, ngjyrat shumë rezistente ose veshjet transparente (p.sh veshjet rezistente ndaj scraping dhe veshjet transparente fluoreshente) (p.sh. efekte të rrahura), xhaketa antiskid, mbushëse për pjesët më të ulëta të trupave, mbulesa të mbrojtura kundër goditjeve, veshjeve të brendshme dhe aerosoleve.

Pjesa II

Vlerat e kufitare për përmbajtjen e komponimeve organike të avullueshme në produktet e zgjedhura

1. Vlerat kufitare të përmbajtjes së komponimeve organike të avullueshme për produktet e klasifikuara në kategorinë A.

| | Nën- kategoria e produkteve | Lloji | KOA g/l* |
|---|--|----------------------|----------|
| a | Materiale shtresuese mat për muret dhe tavanet e brendshme (niveli i shkëlqimit $\leq 25 @ 60^\circ$) | I tretshëm në ujë | 30 |
| | | Tretesirë e tretshme | 30 |
| b | Material me shkëlqim për mure dhe tavane me ambiente të brendshme (niveli i shkëlqimit $>25 @ 60^\circ$) | I tretshëm në ujë | 100 |
| | | Tretesirë e tretshme | 100 |
| c | materiale për veshjen e mureve të jashtme me një bazë minerale | I tretshëm në ujë | 40 |
| | | Tretesirë e tretshme | 430 |
| d | Materiale te jashtme dhe te brendshme mbi dru, metal, ose plastikë për pajisje dhe tjegulla të ndërtesave | I tretshëm në ujë | 130 |
| | | Tretesirë e tretshme | 300 |
| e | bojra dhe njolla brenda dhe jashtë, duke përfshirë materialet me lustrim të trashë në dru, brenda dhe jashtë njollat jo ngjitëse | I tretshëm në ujë | 130 |
| | | Tretesirë e tretshme | 400 |
| f | brenda / jashtë njolla jo-filmike | I tretshëm në ujë | 130 |
| | | Tretesirë e tretshme | 700 |
| g | Materiale shtresuese primare | I tretshëm në ujë | 30 |
| | | Tretesirë e tretshme | 350 |
| h | materiale shtresuese penetruese | I tretshëm në ujë | 30 |
| | | Tretesirë e tretshme | 750 |
| i | Substanca shtresuese me një përbërës të veçantë me funksion të veçantë | I tretshëm në ujë | 140 |
| | | Tretesirë e tretshme | 500 |
| j | materiale shtresuese me shumë përbërës me funksion të veçantë | I tretshëm në ujë | 140 |
| | | Tretesirë e tretshme | 500 |
| k | Materiale shtresuese me shumë ngjyra | I tretshëm në ujë | 100 |
| | | Tretesirë e tretshme | 100 |
| l | Material shtresuese me efekte dekorative | I tretshëm në ujë | 200 |
| | | Tretesirë e tretshme | 200 |

Shpjegim:

përmbajtja e përbërësve të paqëndrueshëm në produktin e përgatitur për përdorim.

1. Vlerat e kufitare për përmbajtjen e komponimeve organike të avullueshme për produktet e klasifikuara në kategorinë B

| | Nën kategoria e produkteve | Produktet | KOA g/l* |
|---|---|---|-----------------|
| a | produkte per proceset e pergatitjes dhe pastrimit | Mjetet përgaditore | 850 |
| | | Detergjentet per pastrim | 200 |
| b | mbushës të trupit dhe vulave | Të gjitha llojet | 250 |
| c | materialet e veshjes primare | materialet e veshjes së shtresave dhe materialet e veshjes bazë (për metal) | 540 |
| | | materiale reaktive të veshjes primare | 780 |
| d | materialet e veshjes së lartë | Të gjitha llojet | 420 |
| e | materialet e posaçme të veshjes së lartë | Të gjitha llojet | 840 |
| <p><u>Shpjegim:</u> Përmbajtja e komponimeve të paqëndrueshme në produktin e përgatitur për përdorim. Përmbajtja e mundshme e ujit në produktin e përgatitur për përdorim është zbritur, me përjashtim të produkteve në nënkategori A.</p> | | | |

Pjesa III

Metodat e Referuara në Nenin 29, paragrafi 4. të Udhëzimit Administrativ

| Parameteri | Njësia | Testi | |
|--|---------------|---------------|--------------------------|
| | | Metoda | Data e publikimit |
| Përmbajtja e KOA | g/l | ISO 11890-2 | 2002 |
| përmbajtja e KOA ku janë të pranishëm holluesit reaktiv | g/l | ASTMD 2369 | 2003 |

SHTOJCA 7

KUSHTET PËR FUNKSIONIMIN E BURIMEVE TË TJERA TË PALËVIZSHME

Pjesa I

Dispozitat dhe përkufizimet e përgjithshme

1. Përkufizimet

Për qëllimet e këtij Udhëzimi Administrativ:

- a) Kushtet referencës. Një vlerë kufitare e emisioneve pro - përqendrimi i substancës përkatëse gjatë kushteve standarde të gjendjes në gazin e thatë të mbeturinave, ndonjëherë me tregues të përmbajtjes së referencës së disa substancave në gazin e mbeturinave, zakonisht oksigjen,
- b) Kushtet referente B vlera e kufirit të emitimit - përqendrimi i substancës përkatëse gjatë kushteve standarde të gjendjes në gazin e mbeturinave të lagështa, ndonjëherë me treguesin e përmbajtjes së referencës së disa substancave në gazin e mbeturinave, zakonisht oksigjen,
- c) Kushtet referente C për vlerën kufi të emisionit - përqendrimi i substancës përkatëse në gazin e mbeturinave në kushte të zakonshme të procesit,
- d) Ngrohja e drejtpërdrejtë e procesit është ngrohja kur ndotësit e gjeneruar nga djegia e karburantit grumbullohen dhe derdhen në ajër së bashku me ndotësit e gjeneruar në procesin teknologjik
- e) Pajisjet e ndezjes janë pajisje për reduktimin e nivelit të ndotjes që vepron si dalje emergjente e gazit në ajrin e ambientit nëpërmjet lidhjes së hapësirës teknologjike me ajrin e ambientit ose në rastin e tepërt të gazeve të paqëndrueshme dhe të dobëta
- f) TOC - përqendrimi në masë i përbërjeve organike të paqëndrueshme të shprehura si karbon total organik.

2. Kushtet teknike për burimet e palëvizshme që përdorin flakë

- a) Të gjitha pajisjet teknologjike përfshirë pajisjet emergjente për likuidimin e gazrave të mbeturinave janë projektuar në mënyrë të tillë që gjatë djegies së gazrave të mbetjeve të sigurohet funksionimi optimal i regjimit të djegies si dhe zvogëlimi i nivelit të ndotjes.
- b) Në rast të një ndryshimi në vlerën kalorifike ose sasinë e gazit të mbetjeve që hyjnë në shpërthim, gazi mbeturinash është i djegur së bashku me një karburant stabilizues të përshtatshëm.
- c) Çdo sinjal vlerësohet individualisht në lidhje me dizajnin, vendndodhjen dhe mesazhin e gazit të djegur. Gjatë vlerësimit, preferencat duhet t'i jepen flakëve të zjarrit të asistuar, p.sh Flakët që janë të dizajnuara për të ndikuar në volumin e ajrit të furnizuar dhe temperaturën e djegies.

Pjesa II

Vlerat kufitare specifike të emisioneve dhe kushtet teknike të operimit

1. Trajtimi i mbeturinave dhe ujit të ndotur

1.1 Impiante për kompostimin dhe pajisjet për trajtimin biologjik të mbetjeve me kapacitet të projektuar më të madh ose të barabartë me 10 ton për një grumbull ose më shumë se 150 ton mbetje të përpunuara në vit.

Kushtet teknike për funksionimin

a) Bunkerët e ushqimit kanë mbyllur ndërtimet me dhomën për automjete, për sallat e hapura dhe gjatë shkarkimit të automjeteve mbledhëse me mbeturina, gazrat duhet të shterohen dhe të grumbullohen në mjedise për pastrimin e gazrave të mbeturinave.

b) avujt e kondensuar dhe uji i prodhuar gjatë procesit të kompostimit (maturimi i komposteve) mund të përdoren për ndërtimin e bimëve të kompostimit të hapura dhe jo të mbuluara për ujitje të plehrash vetëm në rastet kur ato nuk do të rrisin ngarkesën e pluhurit të mjedisit rrethues.

c) gazrat e mbetura nga maturimi i komposteve në sallat e mbyllura të impianteve të kompostimit janë mbledhur në mjedise për pastrimin e gazrave të mbetjeve

1.2 Pajisjet e biodegradimit dhe solidifikimit

Kushtet teknike për operim:

Në rastin e materialeve të përpunimit që mund të prodhojnë emetime të ndotësve me erë shqetësuese, duhet të sigurohen masat teknike-organizative për reduktimin e këtyre ndotësve, p.sh. duke mbuluar zonat e biodegradimit dhe mbledhjen e gazrave të mbeturinave në mjedise për pastrimin e gazrave të mbeturinave.

1.3. Objektet e pastrimit (heqja e naftës dhe hidrokarburet e klorinuara nga toka e kontaminuar) me prodhim vjetor të projektuar më të lartë se 1 t VOC përfshirëse

E vlefshme për pajisjet e pastrimit të operuara "ex situ".

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| TOC | |
| 50 | C |

1.4. Impiante për trajtimin e ujërave të ndotura të destinuara kryesisht për operimin në instalimet industriale që prodhojnë ujëra të ndotur në një vëllim më të madh se 50 m³ / ditë

Kushtet teknike per operacion:

Me qëllim të zvogëlimit të emisioneve të ndotësve me erë shqetësuese, duhet të zbatohen masat për reduktimin e emisioneve të këtyre ndotësve, duke kryer zbrazjen e gazrave të mbetjeve në impiant për reduktimin e shkarkimeve, mbulimin e gropave dhe transportuesve, mbylljen e objekteve dhe heqjen e rregullt të sedimenteve e natyrës organike nga pajisjet për para-trajtimin e ujërave të ndotura.

1.5. Impiante të trajtimit të ujërave të ndotura me kapacitet të projektuar për 10 000 dhe më shumë ekuivalentë të popullsisë

Gjendja teknike e operimit:

Me qëllim të zvogëlimit të emisioneve të ndotësve me erë shqetësuese, duhet të zbatohen masat për reduktimin e emisioneve të këtyre ndotësve, duke kryer zbrazjen e gazrave të mbetjeve në impiant për reduktimin e shkarkimeve, mbulimin e gropave dhe transportuesve, mbylljen e objekteve dhe heqjen e rregullt të sedimenteve e natyrës organike nga pajisjet për para-trajtimin e ujërave të ndotura.

2. Sektori i energjise, të tjerat

2.1. Njësitë shkrimore me ngrohje të drejtpërdrejtë të procesit

| Kufiri i vlerës së emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|-----|-------------------|
| NO _x | CO | |
| 400 | 800 | A |

2.2. Klasifikimi dhe trajtimi i thëngjillit, bimët briketuese

2.2.1. Klasifikimi dhe trajtime tjera te ftohta të thëngjillit

| Vlera kufiare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|--|----------------------|
| Pluhuri | |
| 100 20 ¹⁾ | C A ¹⁾ |

Shpjegim:

¹⁾E vlefshme nga 1 janari 2022

2.2.2. Përpunimi termik i thëngjillit (briketimi i bimëve, karbonizimi me temperaturë të ulët, tharja)

| Vlera kufiare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|--|-----|----------------------|
| Pluhuri | TOC | |
| 100 20 ¹⁾ | 50 | C B ¹⁾ |

Shpjegim:

¹⁾E vlefshme nga 1 janari 2022

2.3. Prodhimi i koksit

2.3.1. – 2.3.3.

| Vlera kufiare e emisionit [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | PAH ¹⁾ | | |
| 2.3.1. Ngrohja e baterive të koksit Ngrohja e baterive të koksit | | | | | |
| 20 | 500 | 500 | | 5 | A |
| 2.3.2. Përgaditja e një grumbulli qymyrguri | | | | | |
| 20 | | | | | A |
| 2.3.3 Shtypja e koksit | | | | | |
| 20 | | | 0,2 | | A |

Shpjegim:

¹⁾ Benzo (b) fluoranten, benzo (a) piren, indeno (1,2,3-c, d) piren, benzo (k) fluoranten.

Kushtet teknike për operim:

- a) Për ngrohjen e dhomave të koksit, është e mundur që të përdoret vetëm gaz të koksit të desulfurizuar.
- b) Plotësimi i gazeve gjatë mbushjes së dhomave të koksit grumbullohet në gazin e papërpunuar të koksit ose në dhomën tjetër të koksit. Kushtet e ciklit të punës janë deklaruar në rendin operativ.
- c) Pajisja e operacioneve kimike të impianteve të koksit është e siguar nga shpërbërja e VOC në mjedis Uji nga ftohja e drejtpërdrejtë e gazit nuk duhet të jetë në kontakt të drejtpërdrejtë me ajrin.
- d) Përmbajtja e sulfurit të hidrogjenit në gaz koksit në prodhimin nga njësitë operative kimike nuk duhet të tejkalojë 500 mg / m³. Përmbajtja e sulfurit të hidrogjenit konstatohet me matje operative të përhershme.
- e) Nuk lejohet ikja e gazit koks në ajër. Kushtet në lidhje me djegien e saj të menaxhuar të mundshme në përputhje me paragrafin 2 të Pjesës I të kësaj Shtojce duhet të deklarohen në rendin operativ.
- f) Ngushtësia e derës së dhomave të koksit duhet të sigurohet përgjithmonë nga pastrimi, rregullimi, riparimi i rregullt dhe në mënyra të tjera në mënyrë që të mos ketë emitime të dukshme të vlerësuara në një distancë prej rreth 30 m për më shumë se 10% të dyerve në anën e makinës dhe koksit.
- g) Gjatë shtypjes së koksit nga dhomat, gazrat e mbeturinave duhet të mblidhen dhe të drejtohen në objektin e deponimit.
- h) Në rastin e dështimit të shterimit të gazit të koksit të papërpunuar nga bateritë dhe në rast të nevojës së djegies në flakë, shtypja dhe mbushja e dhomave duhet të pezullohet.

2.3.4. Klasifikimi i koksit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 10 | A |

2.3.5. Ftohja e koksit

Kushtet teknike për operim:

Shtyllat shuarëse duhet të jenë të pajisura me mure ndarëse për reduktimin e shkarkimeve. Për shtyllat e reja shuarëse, lartësia minimale e tyre duhet të jetë së paku 30 m.

2.4. Trajtimi i qymyrit dhe prodhimi i gazeve dhe vajrave

2.4.1. Gazifikimi dhe lëngëzimi i thëngjillit, prodhimi dhe rafinimi i gazeve dhe vajrave minerale, prodhimi i gazrave të energjisë (gaz gjenerator, gaz qymyri) dhe gazeve sintetike

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] ¹⁾ | | | | | | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|-----|-------------------|----------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | CO | sulfur hidrogjeni | amoniumi | |
| 150 50 ²⁾ | 2500 | 500 | 800 | 10 | 50 | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për gazifikimin dhe lëngëzimin e thëngjillit.

²⁾ E vlefshme që nga 1 janari 2022.

3. Prodhimi dhe përpunimi i metalit dhe plastit

3.1. Djegia ose sinterizimi i xeherorit të metaleve, duke përfshirë xeherorin e sulfurit

3.1.1. Përgaditja e ngarkesave

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 50 | A |

3.1.2. Sintering belts for agglomeration

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|--------------------------|------------------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | Komponimet e gazta të Hg | PCDD/F | |
| 40 | 500 | 500 | 0,05 | 0,4 ng-I-TEQ/Nm ³ | A |

3.1.3. Manipulimi me skorje si ftohje, tharje, bluarje, klasifikim

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 30 | A |

3.1.4. Njësitë operative të petëzimit (shkatrrimi, tharja, petizmi)

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | Kushtet referente |
|---|-----------------|----|-----|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | HF | HCl | |
| Tharja | | | | |
| 20 | - | - | - | A |
| Rripi i forcimit | | | | |
| 15 | 50 | 3 | 3 | A |

3.2. Prodhimi i hekurit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|----|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | CO | | |
| 3.2.1. Transporti dhe manipulimi me furrë për shkrirje | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.2.2. Shkrirje (furre shkrirjeje) | | | | | |
| 15 | - | - | - | - | A |
| 3.2.3. Ngrohje me erë | | | | | |

| | | | | | |
|----|-----|-----|------|---|---|
| 10 | 200 | 100 | 5000 | 3 | A |
|----|-----|-----|------|---|---|

Gjendja teknike e operimit:

Gaz nga furra e shkrirjes duhet të mblidhet të de-pluhurohet dhe të përdoret; përqendrimi i pluhurit të mbetur në gazin e furrës së pastruar nuk duhet të tejkalojë 10 mg / m³ në gaz të thatë nën kushte standarde.

3.3. Prodhimi i çelikut

3.3.1. Transporti dhe manipulimi me furrë për shkrirje

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 20 ¹⁾ | A |

Shpjegim:

¹⁾ Gjithashtu i vlefshëm për bluarjen dhe klasifikimin e klinkerit

Gjendja teknike e operimit:

Përkufizimi i metodës së shterimit dhe ndarjes së materialeve ndotëse gjatë ndarjes së mbeturinave të metaleve të rënda duke u prerë nga oksigjeni.

3.3.2. Vaskat e furrave me intensifikim nga oksigjeni

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | |
| 50 | 400 | 400 | A |

3.3.3. Konvertorët e oksigjenit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 50 20 ¹⁾ | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për de-pluhurizim.

Kushtet teknike për operim:

a) Gazi i konvertimit duhet të mblidhet në masën e lejuar nga kushtet e procesit dhe duhet të përdoret më tej.

b) Salla e uzinës së çelikut duhet të de-pluhurizohet me një efikasitet prej 90%. Ky kusht është i vlefshëm nga data 1 janar 2022.

3.3.4. – 3.3.6.

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|------|-------------------|
| Pluhu | SO ₂ | NO _x | CO | |
| 3.3.4. Furra me hark elektrik | | | | |
| 20 | - | - | - | A |
| 3.3.5. Tenxheret e furrave | | | | |
| 20 | 400 | 400 | 1000 | A |

| 3.3.6. Furrat me induksion elektrik me dalje të projektuar mbi 2.5 t / | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 50 | - | - | - | A |

a. Përpunimi i metaleve me ngjyra në mullinj

Vlerat e lartpërmendura të emisioneve të shkarkimeve janë të vlefshme për furrat me ngrohje të drejtpërdrejtë të procesit ose kur përdorin një atmosferë të veçantë mbrojtëse. Vlera kufi e shkarkimeve për SO₂ nuk është e vlefshme për furrat që përdorin vetëm gazin natyror si lëndë djegëse;

3.4.1. Mullinj të nxehtë dhe të ftohtë, duke përfshirë furrat e ngrohjes dhe furrat për përpunimin termik

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m³] | | | Kushtet referente |
|--|-----------------------|-----------|--------------------------|
| SO₂ | NO_x | CO | |
| 400 | 400 | 800 | A |

3.4.2. Furrat e ngrohjes dhe furrat për përpunimin termik me prodhim të nxehtësisë së projektuar nga 1 MW, përfshirëse

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m³] | | | Kushtet e referente |
|--|-----------------------|-----------|----------------------------|
| SO₂ | NO_x | CO | |
| 400 | 400 | 800 | A |

3.5. Shkrittore të metaleve me ngjyra (hedhje hekuri)

3.5.1. Transporti dhe trajtimi i nagrkesave ose produkteve

Përfshirja e nyjeve të tjera teknologjike, të tilla si objektet e trajtimit, prodhimi i mykut, hedhjes, pastrimi i copave të hedhura, operacionet përfundimtare

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m³] | Kushtet referente |
|--|--------------------------|
| Pluhuri | |
| 100 20 ¹⁾ | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme nga data 1 janar 2022 për fonderët e metaleve me ngjyra me kapacitet prodhues më të madh se 20 ton në ditë.

Kushtet teknike për operim:

Zvogëlimi i shkarkimeve të VOC ka origjinën në prodhimin e mykut dhe bërthamave me anë të mjeteve të pranueshme, p.sh. duke minimizuar konsumin e lidhësve, zëvendësimin e veshjeve me bazë alkool me shtresa të bazuara në ujë, përdorimi i tretësve të tillë për prodhimin e bërthamave të ftohtë, të cilat nuk janë të bazuara në hidrokarburet aromatike.

Emetimi i ndotësve të ngurtë në të gjitha nyjet teknologjike duhet të reduktohet, duke përfshirë ruajtjen dhe transportimin e materialeve ku ndotësit lëshohen në ajër. Lloji i masës duhet të zgjidhet në lidhje me natyrën e procesit, për shembull:

a) masat për ruajtjen e materialeve me pluhur - zonat e mbyllura të magazinimit, vendosjen e deponive në natyrë në anën e mbrojtjes, spërkatjen e tyre dhe ndërtimin e ekraneve,

(b) masat për transportimin e materialeve - pastrimi i rregullt i komunikimeve dhe zonave të trajtimit, kufizimi i shpejtësisë së lëvizjes së automjeteve në zonën e burimit, fshehja e hapësirave të ngarkesës së mjeteve të transportimit.

3.5.2. Furrat e pjekjes dhe tharjes

| Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|--|-----------------|-----|-------------------|
| SO ₂ | NO _x | CO | |
| 400 ²⁾ | 400 | 800 | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për njësitë me hyrje termike të përgjithshme 0.3 MW dhe më shumë

²⁾ Nuk është e vlefshme për furrat që përdorin vetëm gaz natyror si lëndë djegëse

3.5.3. – 3.5.7.

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | | Kushtet referente |
|--|-----------------|-----------------|--------------------|------------------|-------------------|
| Pluhur | SO ₂ | NO _x | CO | TOC | |
| 3.5.3. Shkrija në furrat me hark elektrik | | | | | |
| Shkrirje në furrat me hark elektriks | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.5.4. Shkrirja në furrat elektrike me hark induksioni | | | | | |
| Shkrirjes në furrat elektrike me hark induksioni | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.5.5. Furrat e kupolës | | | | | |
| 20 | 400 | 400 | 1000 ¹⁾ | 50 ²⁾ | A |
| 3.5.6. Shkrirja në furrat të tjera– karburantet e lengëta | | | | | |
| 20 | 1700 | 400 | 300 | - | A |
| 3.5.7. Shkrirja në furrat të tjera– karburantet e gazta | | | | | |
| 20 | | 400 | 200 | - | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme në rafte pas rekuperatorit në furrat e kupolës me erë të nxehtë.

²⁾ E vlefshme për furrat e kupolës me erë të ftohtë

Gjendja teknike e operimit:

Për furrat e kupolës me erë të ftohtë, reduktimi i shkarkimeve të CO nga mjetet e disponueshme, p.sh. përmirësimi i efikasitetit të ngrohjes së furrave të kupolës, kontrolli i cilësisë së koksit, djegia shtesë, përdorimi i biofilterëve.

3.6. Metalurgji e metaleve me ngjyra

3.6.1. Trajtimi i metaleve me ngjyra

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|--|-------------------|
| Pluhuri | |
| 50 10 ¹⁾ | A |

Shpjegim:

¹⁾ Për përpunimin e xeheroreve

3.7. Prodhimi ose shkrirja e metaleve me ngjyra, duke përfshirë shkritoire të lidhjeve dhe vizatimeve të produkteve, rafinimit dhe prodhimit të hedhjes

3.7.1. Transporti dhe manipulimi me ngarkesa ose produkt

Përfshirja e nyjeve të tjera teknologjike, siç janë objektet e trajtimit, prodhimi i mykut dhe berthames, proceset e djegies (furrat e djegies ose tharjes), hedhja e copave të hedhura, operacionet e përfundimit etj.

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | Kushtet referente |
|---|-------------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ ¹⁾ | NO _x ¹⁾ | CO ¹⁾ | |
| 50 20 ²⁾ | 400 ³⁾ | 400 | 800 | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për proceset e djegies.

²⁾ E vlefshme për shkritoiret e metaleve me ngjyra me kapacitet total të projektuar më të madh se 4 tonë në ditë.

³⁾ Nuk është e vlefshme për furrat që përdorin vetëm gaz natyror.

Gjendja teknike e operimit:

Zvogëlimi i shkarkimeve të VOC ka origjinën në prodhimin e mykut dhe bërthamave me anë të mjeteve të pranueshme, p.sh. duke minimizuar konsumin e lidhësve, zëvendësimin e veshjeve me bazë alkool me shtresa të bazuara në ujë, përdorimi i tretësve të tillë për prodhimin e bërthamave të ftohtë, të cilat nuk janë të bazuara në hidrokarburet aromatike.

Emetimi i ndotësve të ngurta në të gjitha nyjet teknologjike duhet të reduktohet, duke përfshirë ruajtjen dhe transportimin e materialeve ku ndotësit lëshohen në ajër. Lloji i masës duhet të zgjidhet në lidhje me natyrën e procesit, për shembull:

- a) masat për ruajtjen e materialeve me pluhur - zonat e mbyllura të magazinimit, vendosjen e deponive në natyrë në anën e mbrojtjes, spërkatjen e tyre dhe ndërtimin e ekraneve,
- (b) masat për transportimin e materialeve - pastrimi i rregullt i komunikimeve dhe zonave të trajtimit, kufizimi i shpejtësisë së lëvizjes së automjeteve në zonën e burimit, fshehja e hapësirave të ngarkesave të mjeteve të transportimit.

3.7.2. Agregate të furrave për prodhimin e metaleve me ngjyra

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|--|-----------------|-----|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | TOC | |
| 10 ¹⁾ 20 ²⁾ 30 ³⁾ | 400 | 50 | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për prodhimin e plumbit

²⁾ E vlefshme për prodhimin e bakrit dhe zinkut, duke përfshirë furrat e shkrirjes imperiale.

³⁾ E vlefshme për prodhime të tjera

3.7.3. Prodhimi i elektrolitëve nga Alumini

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|----|-------------------|
| Pluhuri | HF | |
| 20 | 2 | A |
| Vlera kufitare e emisionit në [kg/ton të aluminiut përcaktuar nga vlerat mesatare | | |

| | | |
|----------------|-----------|--|
| Pluhuri | HF | |
| 5 | 0,5 | |

3.7.4. Shkrirja dhe hedhja e metaleve me ngjyra dhe lidhjeve të tyre me kapacitet total të projektuar mbi 50 kg / ditë

Gjendja teknike e operimit:

Gjatë shkrirjes së aluminit, përbërësit organikë që përmbajnë klor nuk duhet të përdoren.

| Vlera kufitare e emisionit¹⁾ [mg/m³] | | | Kushtet referente |
|---|-----------------------|------------------|--------------------------|
| Pluhuri | NO_x | Zn | |
| 20 | 400 ²⁾ | 10 ³⁾ | A |

Shpjegim:

¹⁾ Vlera kufi e shkarkimit është e vlefshme vetëm për shkrirjen dhe hedhjen me kapacitet total të projektuar prej 200 kg ose më shumë od aliazh.

²⁾ Nuk është e vlefshme për shkrirjen dhe hedhjen me ngrohje elektrike.

³⁾ E vlefshme për shkrirjen dhe hedhjen e zinkut dhe lidhjeve të saj

3.8. Trajtimi sipërfaqësor i metaleve, artikujve plastike dhe të tjera jo-metalike

3.8.1 Trajtimi sipërfaqësor i metaleve, plastikës, artikujve të tjerë jo metalikë dhe përpunimit të tyre me vëllimin e vaskës deri në 30 m³ përfshirëse (me përjashtim të shpëlarjes), proceset pa përdorimin e vaskës

Gjithashtu e vlefshme për veshjen metalike të artikujve me ngjyra, por nuk vlen për aplikimin e materialeve të veshjes. E vlefshme për proceset si, Veshje galvanike dhe lustrim me përdorimin e procedurave elektrolitike apo kimike.

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m³] | | | Kushtet referente |
|--|------------------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Pluhuri | NO_x¹⁾ | HCl¹⁾ | |
| 50 ²⁾ | 1500 ³⁾ | 10 ⁴⁾ | C |

Shpjegim:

¹⁾ Vlera kufitare e emisionit për vaskat me vëllim prej 3 m³ deri 30 m³ përfshirëse, me përjashtim të shpëlarjes.

²⁾ Nuk është e vlefshme për proceset me përdorimin e një vaskë dhe në mjedisin ujor.

³⁾ E vlefshme për përdorimin e acidit nitrik në pajisjet vazhdimisht të punës.

⁴⁾ E vlefshme gjatë përdorimit të HCl për trajtim sipërfaqësor.

Hapësira e shpërthimit sigurohet kundër shkarkimit të materialeve të ngurta ndotëse, p.sh. duke vulosur, nën presion, etj.

3.8.2. Trajtimi sipërfaqësor i metaleve, plastikës, artikujve të tjerë jo metalikë dhe përpunimit të tyre me vëllimin e vaskës mbi 30 m³ (me përjashtim të shpëlarjes)

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m³] | | | | | Kushtet referente |
|--|-----------------------|------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------|
| SO₂ | NO_x | H₂SO₄ | HCl | HF | |
| 20 ¹⁾ | 650 ²⁾ | 2 ¹⁾ | 10 ³⁾ | 5 ⁴⁾ | B |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme kur përdoret acid sulfurik.

²⁾ E vlefshme kur përdoret acid nitrik.

³⁾ E vlefshme kur përdoret HCl.

⁴⁾ E vlefshme kur përdoret HF.

3.8.3. Bluarja dhe përpunimi i metaleve dhe plastikës me fuqi të përgjithshme të inpueteve elektrike më të larta se 100 kW

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 50 | C |

3.8.4. Saldimi i materialeve metalike me fuqi totale hyrëse elektrike të barabartë ose më të lartë se 1 000 kW

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 50 ¹⁾ | C |

Shpjegim:

¹⁾ Jo e vlefshme për saldim me rezistencë.

3.8.5. Aplikimi i veshjeve mbrojtëse nga metalet e shkrirë me prodhim të projektuar më të ulët se 1 ton çeliku të veshur metali në orë, përfshirë

Aplikimi i veshjeve mbrojtëse nga metalet e shkrirë me prodhim të projektuar më të ulët se 1 ton çeliku të veshur metali për orë.

Ngrohja teknologjike e procesit të vaskave

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|-----------------------|-------------------|
| Dust | NO₂ | |
| 50 | 400 | A |

3.8.6. Aplikimi i veshjeve mbrojtëse nga metalet e shkrirë – vaskat e përpunuara me prodhim të projektuar më të madh se 1 ton çeliku të veshur me metale për orë

Vlerat kufitare të emitimit të listuara aplikohen për furrat me ngrohje të drejtpërdrejtë të procesit kur përdoret atmosfera e veçantë mbrojtëse.

Ngrohja teknologjike e procesit të vaskave

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|-----------------------|-------------------|
| Dust | NO₂ | |
| 20 | 400 | A |

3.8.7. Galvanizim nga zinku

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|--------------|-------------------|
| Pluhuri | zinku | |
| 10 | 5 | A |

4. Përpunimi i materialeve minerale të papunuara

4.1.1. Prodhimi i klinkerit të çimentos, gëlqere, trajtimi i gurëve të zjarrit të argjilës dhe përpunimi i produkteve të desulfurizimit

4.1.1.1. Manipulimi me lëndë të para dhe produkt, duke përfshirë ruajtjen dhe dërgimin

Përfshirë thërrmimin, klasifikimin dhe bluarjen e gurëve të gëlqeres; ftohjes, bluarjes dhe hidratimit të gëlqeres së djegur.

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|----------------------|
| Pluhuri | |
| 30 | C ¹⁾ A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për hidratimin e gëlqeres së djegur.

4.1.2. Prodhimi i klinkerit të çimentos në furrat rrotulluese

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | | |
| 30 | 400 | 500 | 10 | A |

4.1.3. Pajisje të tjera teknologjike për prodhimin e çimentos

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 30 | A |

4.1.4 Prodhimi i gëlqeres në furrat rrotulluese

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | | |
| 30 | 1200 | 11 | A |

4.1.5. Prodhimi i gëlqeres në bosht dhe furra të tjera

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Vlera kufitare e emisionit [% vol.] | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|-------------------------------------|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | CO | | |
| 30 | 1200 | 3 ¹⁾ | 11 | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme vetëm për prodhimin e gëlqeres në furrat e boshtit të koksit.

4.1.6. Furrat për përpunimin e produkteve të desulfurizimit

| Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [mg/m ³] | | | | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|-----|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | SO ₂ | CO | |
| 50 | 200 | 100 | 100 | A |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për furrën e operuar në mënyrë të pavarur në funksionimin e njësisë së desulfurizimit.

4.1.7. Modifikimi dhe trajtimi i gurëve të argjilës së zjarrit dhe gurëve të porcelanit në furrat rrotulluese

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|-----------------|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | |
| 75 | 500 | A |

4.1.8. Prodhimi i materialeve dhe produkteve që përmbajnë asbest

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Asbesti NO _x | |
| 0,1 500 | C |

4.2. Prodhimi i qelqit përfshirë fibrat e xhamit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|--|--|--------------------|---|---|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | CO | Te tjera | | |
| 4.2.1. Prodhimi i qelqit, fibrave, produkteve të xhamit, grilave me emalim dhe xham dhe xhamit për përpunimin e bizhuterive të kostumeve me kapacitet të projektuar për shkrirje më të larta se 1FFF / vit | | | | | | |
| 100 ¹⁾ 50 ^{2), 20)} | 500 ³⁾ 1600 ^{4), 20)} | 2000 ⁵⁾ 1000 ⁶⁾ 1200 ^{7), 8)} | 800 ⁹⁾ | 5 ¹⁰⁾ 2 ¹¹⁾ 10 ²¹⁾ 50 ¹²⁾ 30 ¹³⁾ | 8 ¹⁴⁾ 13 ^{6), 15)} 15 ^{15), 22)} | A |
| 4.2.2. Prodhimi i qelqit, fibrave, produkteve të xhamit, grilave me emalim dhe xham, dhe xhami për përpunimin e stolieve të kostumeve me kapacitet të projektuar për shkrirjen e 150 ton / vit ose më pak | | | | | | |
| 100 ¹⁾ 50 ²⁾ | 500 ³⁾ 1600 ⁴⁾ | 2000 | | | 13 ¹⁵⁾ | A |
| 4.2.3. Prodhimi i fibrave të përbëra prej xhami duke përdorur lidhësit organikë | | | | | | |
| 50 ¹⁶⁾ 75 ¹⁷⁾ | 800 ³⁾ 1600 ⁴⁾ | 2000 | | 50 ¹⁸⁾ | | C |
| 4.2.4. Përpunimi dhe rafinimi i qelqit (lustrim, piktururim, shtrydhje, shkrirje e boshllëqeve ose e fragmenteve, prodhim bizhuteri imitimesh dhe të tjerë) me një kapacitet të projektuar prej më shumë se 5 t materialeve të përpunuara nga xhamit në vit | | | | | | |
| 100 ¹⁹⁾ | | 500 ¹⁹⁾ | 800 ¹⁹⁾ | | | A |

Shpjegim:

- 1) Zbatohet në rrjedhën masive më të ulët se 2.5 kg / h
- 2) Zbatohet në rrjedhën masive më të lartë ose të barabartë me 2.5 kg / h
- 3) Zbatohet për djegien e gazit natyror
- 4) Karburant tjetër i vlefshëm.
- 5) E vlefshme për grumbullimin e vazhdueshëm të shkrirjes
- 6) E vlefshme për agregatet e shkrirjes jo të vazhdueshme
- 7) E vlefshme për grumbullimin e vazhdueshëm të shkrirjes së recuperimit
- 8) Gjatë sqarimit të nitrateve përqendrimi përkatës i oksidit të nitrogjenit sipas peshës nuk duhet të tejkalojë dyfishin e vlerave të mësipërme.
- 9) Zbatohet në rrjedhën masive të barabartë ose më të madhe se 5 kg / h.
- 10) E vlefshme për plumbin, antiminën, vanadin, kallajin, bakrin (me rrjedhën masive të të gjitha këtyre substancave të barabarta ose më të mëdha se 0.05kg / h.)
- 11) E vlefshme për kobalt, nikel, krom, kadmium, selen (me rrjedhën masive të këtyre substancave të barabarta ose më të mëdha se 0.01kg / h.) Përveç prodhimit të qelqit me ngjyrë të selenizuar
- 12) E vlefshme për HF (me rrjedhje masive e cila është e barabartë ose më e madhe se 0.05 kg / h.)
- 13) E vlefshme për HCl (me rrjedhje masive e cila është e barabartë ose më e madhe se 0.05 kg / h.)
- 14) E vlefshme për agregatet e shkrirjes së vazhdueshme.
- 15) Ralkulimi për O_{2R} nuk kryhet për agregatët e ndërprerë për kohën kur nuk ka proces djegieje dhe nuk kryhet gjatë shkrirjes së oksigjenit dhe për furrat me ngrohje elektrike. Pastaj, RALALKULIMI O_{2R} nuk kryhet për materialet ndotëse, përqendrimi i të cilëve zvogëlohet nga ndarësi i instaluar për të cilin, pas ftohjes, kryhet përzjerja e gazrave të djegur me ajrin.
- 16) Në gazrat e mbeturinave nga shterimi, transportimi, trajtimi me grumbull dhe pajisje të tjera që lëshojnë pluhur.
- 17) Në gazrat e mbetura nga sedimentimi, forcimi dhe tharja e fibrave me lidhës organikë.
- 18) E vlefshme për VOC.
- 19) Zbatohet për shkrirjen nga produktet gjysëm të gatshme ose fragmentet ku nxehtësia gjenerohet nga djegia e karburantit. Vlera kufi e shkarkimit zbatohet vetëm nëse karburantet përveç gazit natyror janë djegur.
- 20) Të vlefshme për burimet, afatet e të cilave për riparimet e rregullimit vendosen në vendime sipas një rregullimi tjetër ligjor, të vlefshme për kryerjen e riparimeve të rregullimit.
- 21) E vlefshme për selen në prodhimin e qelqit me ngjyrë selen
- 22) Zbatohet për furrat e shkrirjes.

4.2.5. Lyerje kimike e qelqit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| HF | |
| 5 | C |

4.3. Shkrirja e materialeve minerale, duke përfshirë prodhimin e fibrave minerale

4.3.1. Përpunimi i magnezit dhe prodhimi i materialeve themelore të zjarrit, kuarcit etj

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|---|-------------------|--|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | |
| 20 ¹⁾ 10 ²⁾ | 400 ¹⁾ | 1000 ³⁾ 1500 ^{4,5)} | A |

Shpjegim:

- 1) E vlefshme për djegien dhe tharjen e materialit.
- 2) E vlefshme për operacione të tjera (trajtimi me materialet e papërpunuara, trajtimi me produkte)
- 3) E vlefshme në temperaturë 1300 ° C dhe më pak.
- 4) E vlefshme në temperaturë më të lartë se 1300 ° C.
- 5) E vlefshme për shkarkimin nga materiali.

4.3.2. Shkrirja e materialeve minerale në furrat e kupolës

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|----|-----|-------------------------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | HF | HCl | | |
| 20 | 2500 | 10 | 50 | 8 ¹⁾ 13 ²⁾ | A |

Shpjegim:

- 1) E vlefshme për agregatet e shkrirjes së vazhdueshme.
- 2) E vlefshme për agregatet e shkrirjes jo të vazhdueshme

4.3.3. Prodhimi i fibrave minerale të përbërë me përdorimin e lidhësve organikë

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|-----|-------------------|
| Pluhuri | TOC | |
| 20 | 50 | A |

4.4. Prodhimi i produkteve të qeramikës

4.4.1. Prodhimi i produkteve të qeramikës me ndezje, në veçanti pllaka të mbuluara, tulla, pllaka, agregat xham prej porcelani me prodhim të projektuar më të lartë se 75 ton / ditë

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | | Kushtet referente |
|---|----------------------------|-----------------|-----|-----|-------------------|
| Pluhur | SO ₂ | NO _x | CO | TOC | |
| 150 75 ¹⁾ | 2500 1500 ¹⁾ | 500 | 800 | 50 | A |

Shpjegim:

- ¹⁾ E vlefshme nga 1 janari 2022

4.5. Guroret, minierat sipërfaqësore të lëndëve djegëse ose burime të tjera minerale, përpunimi i gurit, lëndëve djegëse ose lëndëve të para minerale (kryesisht minierave, shpimit, prerjes, pastrimit, thërrmimit dhe klasifikimit të transportit), prodhimit ose përpunimit të gurit artificial, materialeve të ndërtimit dhe betonit, linjave të riciklimit për materialet e ndërtimit, me një kapacitet total të projektimit që tejkalon 25 m³ në ditë.

Kushtet teknike të veprimit:

1. Shkarkimi i ndotësve të ngurtë në të gjitha qendrat teknologjike, duke përfshirë ruajtjen dhe transportimin e materialit ku ndotësit lëshohen në ajër, duhet të reduktohen. Lloji i masës duhet të zgjidhet në lidhje me natyrën e procesit, për shembull:

- a) duke mbuluar pajisjet e ndarjes dhe shkatërrimit dhe të gjitha rrugët e transportit,
- b) instalimi i pajisjeve të kontrollit të shkarkimit - pluhur, mjegull, shkumë, spërkatës,
- c) masat për ruajtjen e materialeve me pluhur - zonat e mbyllura të magazinimit, vendosjen e venddepozitimeve në natyrë në anën e mbrojtjes, spërkatjen e tyre dhe ndërtimin e ekraneve,
- d) Aranzhimet e transportit - Pastrimi dhe spërkatja e rregullt e rrugëve dhe zonave të trajtimit, kufizimi i shpejtësisë së lëvizjes së automjeteve në zonën e burimit, fshehja e hapësirës së ngarkesës që dërgon mjetet e transportit.

2. Në nxjerrjen dhe përpunimin e agregateve që përmbajnë fibra të asbestit, përveç kushteve të mësipërme, ndiqni procedurat e mëposhtme:

- a) përdorimi vetëm i linjave therrmuese të tilla që lejojnë instalimin e pajisjeve për fshirje të pluhurit,
- b) Stërvitja e shpërthimit duhet të jetë e pajisur me një pajisje për thithjen dhe ndarjen e pluhurit të shpuar dhe duhet të jetë në veprim gjatë operacioneve të shpimit,
- c) Shpërthimet duhet të planifikohen për një periudhë kur erërat e thatë dhe me erë (shpejtësia e erës më të madhe se 7 m / s në drejtim të zonës më të afërt të banimit) nuk predikohet, nëse një situatë e tillë është e paparashikueshme dhe prishja për teknologjike dhe operacionale arsyet nuk mund të shtyhen, duhet të kryhen në kushtet më të mira të shpërndarjes në një ditë të caktuar (p.sh., shpejt pas agimit, pas tanzicionit së stuhisë, etj)
- d) Në rripat transportues mund të përcillen vetëm agregatet e prerë, rënija maksimale maksimale e agregatit të gërmuar prej 2 metrave duhet të respektohet në hapësira të lira (të pambuluara dhe të paplanifikuara) nga rripa transportues dhe në fraksion 0/2 mm lartësi 1 m,
- e) llumet e pluhura nga transportuesit e rripave dhe pajisjet e procesit nuk duhet të kthehen në procesin e thyerjes dhe gradimit,
- f) pjesa prej 0/2 mm duhet të ruhen në silos ose në të paktën kuti treanësh,
- g) kamionët që largohen nga zona e guroreve duhet të pastrohen me larjen para nisjes.

Operatori i një burimi të palëvizshëm përcakton nivelin e ndotjes nga llogaritja me përjashtim të përgatitjes së materialeve të ndërtimit dhe betonit dhe linjave të riciklimit të materialeve ndërtimore.

4.6. Impiantet e paketimit të përzierjeve bituminoze, impiantet për përzierjen e asfaltit dhe impiantet përzierëse të rrëshirës, riciklimi i sipërfaqeve të asfaltit

| Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|--|-----------------|-----|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | CO | | |
| 20 | 500 | 800 | 17 | A |

Shpjegim: 1) E vlefshme vetëm për paketimin e impianteve

Gjendja teknike e operimit

Matjet për reduktimin e erës, dhe ndotësve të ngurtë, duhet të zbatohen për reduktimin e shkarkimeve, p.sh. duke mbuluar të gjitha rrugët e transportit dhe konvertuesit e përzierjeve të nxehta, shterimin e gazrave të mbeturinave nga karburantet e magazinimit të asfaltit dhe nga miksera të përzierjes në pajisje për zvogëlimin e materialeve aromatike, mbulimin e automjeteve të transportit.

5. Industria kimike

5.1. Prodhimi dhe përpunimi i përbërjeve organike dhe produkteve që përmbajnë komponime organike

5.1.1. Prodhimi i 1,2-dikloretan dhe klorurit të vinilit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|---|----------------|--------------|-------------------|
| | 1,2-dikloretan | Klorur vinil | |
| Prodhimi i 1,2-dikloretanit | | | |
| | 5 | | C |
| Prodhimi I klorur vinilit | | | |
| | 5 | 5 | C |

5.1.2. Prodhimi dhe përpunimi i polimereve në bazë të poliakrilonitrilit

| Vlera kufitare e emisionit për akrilonitrile [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|------------------|-------------------|
| prapa pajisjeve për zvogëlimin e emisionit | Nga tharësit | |
| 0,2 ^{1), 2)} 5 ^{2), 3)} | | C |
| 10 ⁴⁾ | 20 ⁴⁾ | |
| 10 ^{5), 6)} 35 ^{7), 5)} | 25 ⁸⁾ | |

Shpjegim:

- 1) E vlefshme për pajisjet për reduktimin e emisioneve nga djegia
- 2) E vlefshme për prodhimin e fibrave.
- 3) E vlefshme në prodhimin e pajisjeve të tjera për reduktimin e emisioneve.
- 4) E vlefshme për prodhimin dhe përpunimin e polimereve CAN.
- 5) E vlefshme për tjerren e leshit
- 6) E vlefshme gjatë procesit të lagësht të tjerres
- 7) E vlefshme gjatë procesit të thatë të tjerres
- 8) E vlefshme për prodhimin e polimereve ABS (materiale).

Gjendja teknike e operimit:

Mbledhja e të gjitha gazeve që përmbajnë akrilonitrile gjatë tjerjes së fibrave, gazrat nga reaktorët, mbledhja e koshave në pezullimin dhe filtrat e larjes që përmbajnë akrilonitrile dhe butadiene në mjedise për kufizimin e shkarkimeve.

5.1.3. Prodhimi i klorurit polivinil

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Vlera kufitare e emisionit [g/t] | Kushtet referente |
|---|---------------------------------------|-------------------|
| Klorur Vinil | | |
| 5 | 10 ¹⁾ 100 ²⁾ | C |

Shpjegim:

1) E vlefshme për klorur vinil për produkte të gatshme për njësi PVC

2) Është e vlefshme për përmbajtjen e mbetur të klorurit të vinilit në vendin e transferimit nga sistemi i mbyllur për modifikim ose për tharje në sistemin e hapur si mesatare mujore, në pezullimin e polimerit për njësi PVC.

5.1.4. Prodhimi dhe përpunimi i polimereve dhe kompoziteve sintetike, me përjashtim të prodhimit të polimereve sintetike dhe përbërësve të listuar diku tjetër, me kapacitet total të projektuar më të madh se 100 ton në vit ose me konsumin total të dizajnuar 5) të tretësve organikë 0.6 ton në vit ose më shumë

| Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|------------------|-------------------|
| TOC | NH ₃ | |
| 85 ²⁾ 50 ³⁾ | 50 ⁴⁾ | C |

Shpjegim:

1) Nuk është e vlefshme për trajtimin polimereve dhe gjysme polimereve të lëngshme direkt në vendin e aplikimit të tyre (p.sh gjatë ndërtimit të ndërtimimeve)

2) E vlefshme për përpunimin e rrëshirës epoksi të lëngshme me amina

3) E vlefshme për pajisjet për prodhimin e pjesëve të uretanit, materialet e ndërtimit duke përdorur uretanin, nuk zbatohet për uretanin të pasur me hidrokarbur (p.sh. pentan)

4) E vlefshme për pajisjet për prodhimin e artikujve nga përpunimi termik me përdorimin e amino-plastikës ose fenoleve-plastikës, si p.sh. furan, formaldehid ure, fenol, ose rrëshira xylene.

5) Konsumi total i projektuar i tretësve organikë përfshin konsumimin e produkteve të përdorura në aktivitetet e tyre të prodhimit, si dhe produktet e përdorura për pastrimin e pajisjeve të procesit ose zonave të punës.

Gjendja teknike e operimit:

Me qëllim të parandalimit të shkarkimeve të ndotësve me erë shqetësuese, duke përdorur masa për reduktimin e shkarkimeve të këtyre materialeve, p.sh. grumbullimi i shkarkimeve të lëndës organike në njësinë e djegies termike, në filtrin e karbonit aktiv etj.

5.1.5. Prodhimi dhe përpunimi i fijes së mëndafshit

| Vlera kufitare e emetimit [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|--|--------------------------|---|-------------------|
| H ₂ S | CS ₂ | H ₂ S dhe CS ₂ totale | |
| 10 50 ¹⁾ | 100 400 ¹⁾ | 200 ²⁾ | C |

Shpjegim:

1) E vlefshme për prodhimin e kordonit të mëndafshit.

2) E vlefshme për prodhimin e fibrave kryesore dhe mëndafshit të tekstilit.

Kushtet teknike për operim:

- a) Emetimi specifik i prodhimit të disulfidit të karbonit në prodhimin kryesor të tekstilit dhe mëndafshit të tekstilit është 200 000 g / t.
- b) Mbledhja e gazit të ndotur nga prodhimi i viskozit, përgatitja e vaskës tjerrese dhe sipas mundësive teknike edhe nga operacionet tjera me pajisjet për reduktimin e emisioneve, mbylljen e makinës tjerrese, shterimin e gazeve të prodhuara dhe grumbullimi nga pajisjet për reduktimin e shkarkimeve, p.sh. njësia e djegies katalitike.

5.1.6. Prodhimi i produkteve të gomës

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|----------------------|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | | |
| 20 | 700 ^{1),2)} | 11 ²⁾ | B |

Shpjegim:

- 1) E vlefshme nëse gazrat e mbeturinave janë të djegura në një mënyrë tjetër sesa me anë të flakës.
- 2) Nuk është e vlefshme për pajisjet teknologjike për prodhimin e blözës.

Kushtet teknike për operim:

Prodhimi i blözës duhet të bëhet me pajisje të vazhdueshme për djegie shtesë të gazrave të ndotura.

5.1.7. Prodhimi i polistirenit të zgjeruar

Gjendja teknike e operimit:

Gjatë prodhimit të polistirenit të zgjeruar, duke përdorur një maksimum prej 50% të raportit të lëndëve të para që përmbajnë maksimum. 5% pentane.

5.1.8. Prodhimi i acetilenit me metodën e lagësht

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| TOC | |
| 200 | B |

5.2. Prodhimi i komponimeve inorganike

5.2.1. Prodhimi i klorit

Gazi i ndotur nga elektroliza dhe oksidimi katalitik

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Cl | |
| 3 | A |

5.2.2. Prodhimi i acidit hidroklorik

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [g/t] | Kushtet referente |
|---|--|-------------------|
| HCl | | |
| 25 | 50 | A |

Shpjegim:

- 1) Përcaktuar nga mesatarja mujore e prodhimit, rillogaritjet deri në 36% acid klorhidrik.

5.2.3. Prodhimi i sqfurit (procesi i Klausit)

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Vlera kufitare e emisionit [%] | Kushtet referente |
|---|--|-------------------|
| H ₂ S | Komponimet e sqfurit të shprehura si sqfur elementar | |
| 10 | 4 ¹⁾ 2 ²⁾ 1,5 ³⁾ 0,5 ⁴⁾ | A |

Shpjegim:

- 1) E vlefshme për pajisjet me prodhim sqfuri të projektuar deri në 20 ton / ditë.
- 2) E vlefshme për pajisjet me prodhim sqfuri të projektuar më të madh se 20 ton / ditë deri në 50 ton / ditë.
- 3) E vlefshme për pajisjet me prodhim sqfuri të projektuar më të lartë se 50 ton / ditë.
- 4) E vlefshme për pajisjet me prodhim sqfuri të parashikuar më të lartë se 50 ton / ditë e lejuar pas 1 janarit 2007.

Gjendja teknike e operimit:

Gazrat e ndotur që përmbajnë sulfur hidrogjeni duhet të digjen

5.2.4. Prodhimi i dioksidit të sqfurit të lëngët

Gjendja teknike e operimit:

Gazi i mbeturinave nga prodhimi i dioksidit të sqfurit të lëngët furnizohet për përpunimin në pajisje për prodhimin e acidit sulfurik ose pajisjeve të tjera të përpunimit ose desulfurizimit.

5.2.5. Prodhimi i acidit sulfurik

| Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [kg/t] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| SO ₂ | |
| 2,2 | C |

Shpjegim:

- 1) Përcaktuar nga mesatarja mujore e prodhimit, rillogaritur deri në 100% acid sulfurik.

5.2.6. Prodhimi i amoniakut

| Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [kg/t] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| NH ₃ | |
| 0,2 | C |

Shpjegim:

- 1) Përcaktuar nga mesatarja mujore e prodhimit të amoniakut.

5.2.7. Prodhimi i acidit nitrik dhe kripërave të tij.

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Vlera kufitare e emisionit ¹⁾ [kg/t] | Kushtet referente |
|---|-------------------|---|------------------------------------|
| NO ₂ | amoniak | NO ₂ | |
| 350 ²⁾ | 300 ³⁾ | 1,6 | A ⁴⁾ C ⁴⁾ |

Shpjegim:

- 1) Rillogaritet në 65% acid nitrik.
- 2) Nuk është e vlefshme për njësitë për modifikimin e përqendrimit të acidit nitrik,
- 3) Në rastin e përdorimit të reduktimit selektiv të oksidit të azotit nga amoniaku,
- 4) Kushtet referente A janë të vlefshme për NO₂, kushtet e lidhura me C janë të vlefshme për amoniakun.

5.2.8. Prodhimi i plehrave

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | | | Kushtet referente |
|---|---------------------|-----------------|----------|------------------|------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | Amoniaku | HCl | HF | |
| 50 20 ¹⁾ | 2 500 ²⁾ | 500 | 50 | 50 ³⁾ | 10 ⁴⁾ | B |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për shkëmbin fosfat të grimcuar që nga 1 janari 2016.

²⁾ E vlefshme kur përdoret acid sulfurik

³⁾ E vlefshme për prodhimin e plehrave NPK (plehra industriale me shumë përbërës që përmbajnë azot, fosfor dhe kalium).

⁴⁾ E vlefshme për prodhimin e plehrave nga fosfati.

5.2.9. Procesi i sulfatit gjatë prodhimit të dioksidit të titaniumit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Vlera kufitare e emisionit [kg/t] | Kushtet referente |
|---|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ ¹⁾ | SO ₂ ¹⁾ | |
| 50 ²⁾ 150 ³⁾ | 500 ⁴⁾ | 6 ⁵⁾ | B |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për dioksidin e squfurit dhe trioksidin e squfurit që ikin në fazën e dekompozimit dhe kalcinimit, duke përfshirë pikat e acidit të rillogaritura në ekuivalent të SO₂.

²⁾ E vlefshme për prizat kryesore si mesatare për orë

³⁾ E vlefshme për prizat anësore si mesatare për orë

⁴⁾ E vlefshme për pajisjet për përqendrimin e mbetjeve acidike si mesatare për orë

⁵⁾ E vlefshme si mesatare vjetore

Kushtet teknike të operacionit:

Procesi duhet të kryhet me pajisje për parandalimin e shkarkimeve të pikave të acidit sulfurik.

5.2.10. Procesi i klorurit gjatë prodhimit të dioksidit të titaniumit

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|-----------------|-------------------|
| Pluhuri | klori | |
| 50 ¹⁾ 150 ²⁾ | 5 ³⁾ | B |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për prizat kryesore si mesatare për orë.

²⁾ E vlefshme për prizat anësore si mesatare për orë.

³⁾ E vlefshme si mesatare ditore, ku asnjë nga mesataret minutore të vlerave të matura nuk duhet të tejkalojë 40 mg / m³.

5.2.11. Prodhimi i pigmenteve të tjera

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| Pluhuri | |
| 50 100 ¹⁾ | C |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për prodhimin e pigmentit të bardhë të përhershëm, dhe prodhimin e pigmenteve ferrike.

Kushtet teknike për operim:

Për kalcinimin ku shterja është e lidhur me ndarësin ose me ndonjë teknologji tjetër, kalcinimi mund të funksionoj vetëm me ndihmën e kësaj pajisje ndarëse.

5.3. Rafineria e naftës, prodhimi, përpunimi dhe ruajtja e produkteve petrokimike dhe përbërësve të tjerë organikë të lëngshëm të paqëndrueshëm.

5.3.1. Rafineria e naftës, prodhimi dhe përpunimi i produkteve petrokimike

Të vlefshme për përpunimin e naftës së papërpunuar dhe fraksioneve të tij të naftës, si karburantet e rënda dhe të lehta, gazrat, vajrat e gazrave, vajguri, vaji i zi etj., Dhe për prodhimin e alkenes dhe dienave, komponimeve aromatike dhe gazit sintetik.

Gjendja teknike e operimit:

Me qëllim të parandalimit të shkarkimeve të ndotësve me erë shqetësuese, duke përdorur masa për reduktimin e shkarkimeve të ndotësve, p.sh. grumbullimi i shkarkimeve të materieve organike në njësinë termike të djegies (temperatura për djegie të paktën 720 ° C) etj.

5.3.2. Akumulimi i produkteve petrokimike dhe e përbërësve të tjerë organikë të lëngshëm të paqëndrueshëm me një vëllim mbi 1 000 m³ ose rezervuarë depozitues me vëllim mbushje vjetore 10,000 m³ dhe trajtim (jo i destinuar për benzinë)

Kushtet teknike për operim:

- a) Rregullimi dhe pajisja e rezervuarve të magazinimit me volum të barabartë ose më të madh se 1 000 m³ ose rezervuarve të magazinimit me qarkullim vjetor të barabartë ose më të madh se 10 000 m³ gjatë ruajtjes së lëndëve të para, gjysëm produkteve dhe produkteve që kanë presion më të madh se 1,32 kPa në temperaturë prej 293.15 K:1.

Rezervuarët me çati të jashtme levizese duhet të pajisen me nënshkrimin primar dhe sekondar efektiv të skajeve të çatisë.

2. Rezervuar me çati të fortë

2.1 duhet të jetë e pajisur me një çati të brendshme me nënshkrimin e cila siguron zvogëlimin e emisioneve të paktën për 90% krahasuar me shkarkimet nga një rezervuar me çati të fortë pa ndonjë masë, ose

2.2 duhet të sigurohet kapja, kthimi dhe largimi i avujve të lëngjeve të lartpërmendura me efikasitet prej së paku 99%; për të arritur këtë efikasitet, djegia duhet të sigurohet përveç rasteve kur mbrapa likuidimi i avujve është i rrezikshëm ose teknikisht nuk mund të kryhet; djegia mund të përdoret si niveli i dytë i pastrimit.

3. Është e nevojshme pajisja e rezervuarëve me izolim adekuat. Nëse sipërfaqja e izolimit nuk pasqyron mjaftueshëm ngrohjen e rrezatuar ose izolimi nuk kryhet atëherë tanket duhet gjithashtu të pajisen me një shtresë reflektimi për të zvogëluar ndryshimet e volumit për shkak të ndryshimit në temperaturën e ambientit. Për tanket e magazinimit me volum më të vogël se 1 000 m³ ose për burimet me qarkullim vjetor më pak se 10 000 m³ kjo masë është e vlefshme brenda intervalit përkatës. 4. Në rastin e ruajtjes së produkteve petrokimike që mund të prodhojnë emetime të ndotësve, përdorni masa për të reduktuar emisionet e këtyre substancave.

- b) kushtet për operim kur materialet e pompimit me një presion më të madh se 1.32 kPa në një temperaturë prej 293.15 K, kryesisht kur mbushen ato nga rezervuarët e magazinimit mobil ose kur ngarkohen rezervuarë të magazinimit të magazinave të lëvizshme,

1. Kapja, kthimi dhe largimi i avujve të këtyre materialeve duhet të sigurohet me një efikasitet minimal prej 99%.

2. Pompat duhet të përdoren pa zhdukjen e materialeve të derdhura, për shembull me një vulë mekanike.

3. Pajisjet e trajtimit për mbushjen e rezervuarëve të magazinimit mobil nga maja duhet të sigurohen në mënyrë që fundi i tubacionit të mbushjes të mbahet në fund të rezervuarit të magazinimit mobil gjatë mbushjes.

6. Ushqimi, përpunimi i drurit dhe industrinë e tjera

6.1 Thertoret me kapacitet të therjes më të madhe se 50 ton në ditë

Gjendja teknike e operimit:

Me qëllim të reduktimit të emisioneve të ndotësve me erë shqetësuese, duke përdorur masa për reduktimin e shkarkimeve të materialeve ndotëse, p.sh. operimi i pajisjeve për modifikimin e produkteve dhe mbetjeve anësore, linja e therjes, shkarkimi dhe lëvizja në ambiente të mbyllura, gjatë shkarkimit të rezervuarve me gjak, përdorimi i shkarkimit të gazeve, sigurimi i pastrimit të rregullt të rezervuarëve për ruajtjen e gjakut, grumbullimi në mjedise për pastrim të gazrave të ndotur, gazrave të ndotur nga ruajtja e mbeturinave të thertoreve dhe produkteve anësore në rezervuare të mbyllura të magazinimit, gazrave të mbeturinave nga pajisjet e prodhimit dhe nga pajisjet për trajtimin dhe ruajtjen e nënprodukteve dhe mbeturinave të therjes

6.2 Pajisjet për prodhimin dhe përpunimin me qëllim të prodhimit të ushqimit nga lëndët e para të bimëve me kapacitet të parashikuar prej 75 ton në ditë ose më shumë produkte të gatshme

Kushtet teknike për operim:

a) Në rast se ka emetim të ndotësve të ngurtë, p.sh. gjatë modifikimit të farave, në seksionet e tharjes, në kapanone për nxjerrjen e vakteve dhe për ripërpunimin e vakteve të nxjerra, është e nevojshme të grumbullohen gazra të ndotura dhe të përdoren pajisjet për reduktimin e emisioneve të pluhurit me efikasitet prej së paku 80%.

b) Gjatë prodhimit të vajrave dhe yndyrave, duke përdorur masa për zvogëlimin e emisioneve të ndotësve me erë shqetësuese.

6.3 Pajisjet për trajtimin dhe përpunimin me qëllim të prodhimit të ushqimit nga lëndët e para të kafshëve (përveç qumështit) me kapacitet të projektuar prej 50 ton në ditë ose më shumë nga produktet e gatshme

Gjendja teknike e operimit:

Me qëllim të reduktimit të emisionit të ndotësve me erë shqetësuese, duke përdorur masa për reduktimin e shkarkimeve të këtyre materialeve, p.sh. produktet e papërpunuara dhe gjysmë-produkte vendosen në rezervuarë të mbyllur, mbledhja e gazit të ndotur nga pajisjet teknologjike në objekte për pastrimin e gazrave të mbeturinave

6.4 Makinat e kafesë me prodhim të projektuar më të madh se 1 ton / ditë Gjendja teknike e operimit:

Reduktimi i shkarkimeve të ndotësve të ngurta dhe në lidhje me mundësitë teknike dhe natyrën e procesit, kryen, p.sh. shkarkimi i materialit në ambiente të mbyllura të sallës, grumbullimi i gazrave të mbetjeve në vendin e origjinës në objektet për reduktimin e emisioneve (për pajisjet e pjekjes, përfshirë ajrin e ftohjes, pajisjet vakum) etj.

6.5 Shtëpitë e tymit me prodhim të projektuar për përpunimin e më shumë se 1 000 kg produkte në ditë

Gjendja teknike e operimit:

Me qëllim të parandalimit të shkarkimeve të ndotësve me emetime të erërave shqetësuese dhe pluhurit, grumbullimin e gazit të mbeturinave në vendin e origjinës dhe mbledhjen e tij në objektin për reduktimin e emisioneve, sigurimin e masave teknike-organizative për reduktimin e shkarkimeve, p.sh. hedhja e mbeturinave të prodhimit në depozita të mbyllura etj.

6.6. Përpunimi industrial i drurit përveç aktiviteteve sipas pikës 6.7 në vijim me konsumin vjetor të projektuar të materialit 150 m³ ose më shumë

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | Kushtet referente |
|---|-------------------|----------------------|
| Pluhuri | TOC ²⁾ | |
| 30 10 ¹⁾ | 250 | C B ²⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për bluarje.

²⁾ E vlefshme për tharjen e patateve dhe fibrave prej druri

Gjendja teknike e operimit:

Temperatura gjatë tharjes së patateve dhe pluhurit të sharrës duhet të kufizohet në mënyrë që të parandalohet nxirja e tyre.

6.7. Prodhimi i trungjeve, bordeve me fibra druri dhe bordeve të OSB, tharjes së patateve dhe fibrave të drurit me kapacitet total vjetor të dizajnuar 150 m³ ose më shumë

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|---|-------------------|---------------------------------|---|
| Pluhuri | TOC ²⁾ | CH ₂ O ³⁾ | |
| 30 10 ¹⁾ | 250 | 15 | C B ²⁾ A ⁴⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për bluarje.

²⁾ E vlefshme për tharjen e patateve dhe fibrave prej druri.

³⁾ E vlefshme nga data 1 janar 2018 për shtypjen e dërrasave të drurit, fibrave të drurit dhe OSB kur përdoren resins me bazë formaldehide.

⁴⁾ E vlefshme për prodhim me kapacitet më të madh se 600 m³ / ditë.

Gjendja teknike e operimit: Temperatura gjatë tharjes së patateve dhe pluhurit të sharrës duhet të kufizohet në mënyrë që të parandalohet nxirja e tyre.

6.8. Prodhimi i pulpës nga druri dhe prodhimi i letrës nga pulpa e papërdorur

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Vlera kufitare e emisionit [g/t] | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|---|------------------------------------|-------------------|
| Pluhuri | Sqfuri dhe komponimet e tij ¹⁾ | | |
| 50 ^{2), 5)} | 2000 ³⁾ 350 ⁴⁾ | 5 ²⁾ 6 ⁵⁾ | A |

Shpjegim:

¹⁾ E Shprehur si sqfuri për njësinë e peshës të celulozës absolutisht të thatë të prodhuar.

²⁾ E vlefshme për kaldaja rigjeneruese me metodën e prodhimit të sulfiteve.

Gjendja teknike e operimit: Me qëllim të parandalimit të shkarkimeve të ndotësve me erë shqetësuese, përdorimi i masave për reduktimin e shkarkimeve të materialeve ndotës, p.sh. kryerjen e shterjes lokale ose qendrore të gazrave të mbetjeve nga impiantet e valëzuara, evaporatorët, kolonat valë në pajisje për reduktimin e shkarkimeve.

6.9. Prodhimet e letrës dhe kartonit të cilat nuk janë klasifikuar në pikën 6.8.

E vlefshme për prodhimin e letrës dhe kartonit me anë të teknologjisë së letrës, të cilat nuk lidhen drejtpërdrejt me prodhimin e pulpës ose prodhimin e kartonit nga letra

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | Kushtet referente |
|---|-------------------|
| TOC ¹⁾ | B |
| 40 | |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për impregnim duke përdorur komponimet organike të paqëndrueshme dhe për prodhimin e letrave speciale me përdorimin e përbërjeve organike të paqëndrueshme në procesin e prodhimit.

6.10. Modifikime paraprake (operacione të tilla si larja, zbardhja, mercerizimi) ose ngjyrosja e fibrave të tekstileve; njësi teknologjike me kapacitet përpunimi të projektuar është 1 ton në ditë ose më shumë.

Gjendja teknike e operimit:

Për të parandaluar emisionet e ndotësve me erë shqetësuese, sigurohuni, p.sh. shterimi i gazrave të ndotur në objektin për reduktimin e emisioneve.

6.11. Rrezitja e lekurës dhe gëzofit

Gjendja teknike e funksionimit

Për të parandaluar emisionet e ndotësve me erë shqetësuese, sigurohuni, p.sh. mirëmbajtjen e rregullt dhe pastrimin e pajisjeve prodhuese dhe lokaleve të magazinimit, lekurës së papërpunuar dhe mbeturinave të dyqaneve në mjedise të mbyllura ose mjedise të ftohta, të menaxhuar nga përdorimi i shkarkimeve të këtyre ndotësve në objektin për reduktimin e shkarkimeve (p.sh. makinë larëse të lagur, biofilter). Kushtet teknike për operacionin nuk janë të vlefshme për operacione me kapacitet të projektuar më të ulët se 12 ton produkte përfundimtare në vit.

6.12. Pajisjet për prodhimin e karbonit (karbonizimi i qymyrit në furrë nxehjeje) ose nga grafiti elektrik me anë të djegies ose grafiti dhe përpunimi i materialit karbonik

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | Kushtet referente |
|---|--|-------------------|----------------------|
| Pluhuri | TOC | PAH ⁴⁾ | |
| 50 | 100 ¹⁾ 200 ²⁾ 50 ³⁾ | 0,2 | C A ⁵⁾ |

Shpjegim:

¹⁾ E vlefshme për formimin dhe përzierjen e pajisjeve në të cilat katrani ose lidhës të tjerë të lëngshëm përpunohen në temperaturë të rritur.

²⁾ E vlefshme për furrat e rumbullakëta për elektroda grafit, elektroda të karbonit dhe tulla të karbonit,

³⁾ E vlefshme për furrat e dhomave individuale, dhomat e lidhura dhe furrat e tunelit nga pajisjet e impregnimit në të cilat përdoren procedurat e ngopjes me tar.

⁴⁾ Benzo (b) fluoranten, benzo (a) piren, indeno (1,2,3-c, d) piren, benzo (k) fluoranten

⁵⁾ E vlefshme vetëm për instalimet që i nënshtrohen lejimit sipas Direktivës 2010/75 / BE për emisionet industriale.

Gjendja teknike e operimit:

Mbledhja e emisioneve të VOC nga proceset termike gjatë prodhimit të materialit karbonik në pajisje për reduktimin e emetimeve.

6.13. Krematori dhe lehtësira për djegie ekskluzive të karkasave të kafshëve

E vlefshme edhe për incineratorët veterinarë në rast të djegies ekskluzive të trupave të kafshëve dhe mbetjeve shtazore.

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----|-----|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | NO _x | CO | TOC | | |
| 50 | 350 | 100 | 15 | 17 | A |

Gjendja teknike e operimit:

Mbajtja e një temperature të tillë në hapësirën e djegies pas furnizimit të fundit të ajrit i cili siguron shkatërrimin termik dhe oksidimin e të gjitha ndotësve që ikin (të paktën 850 ° C) me kohëzgjatjen e gazrave të djegur së paku 2 s.

6.14. Pajisjet e rehabilitimit të veterinarisë

Të vlefshme për mbledhjen, transferimin dhe rehabilitimin e sigurt dhe përpunimin e mëtejshëm të produkteve anësore të kafshëve të kategorisë 1, 2 ose 3 sipas Rregullores së Parlamentit Evropian dhe Këshillit Nr. 1069/2009.

Gjendja teknike e operimit:

Për të parandaluar emisionet e ndotësve me erë shqetësuese, sigurohuni, p.sh. shterimi i gazit të ndotur në mjedise për reduktimin e emisioneve, ruajtjen në depozita të mbyllura dhe pastrimin e koshave të magazinimit të transportit në ambiente të mbyllura.

6.15. Rigjenerimi dhe aktivizimi i katalizatoreve për ndarjen katalitike në një shtresë lengu

| Vlera kufitare e emisionit [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Kushtet referente |
|---|-----------------|-----------------|---------------------|-------------------|
| Pluhuri | SO ₂ | NO _x | | |
| 50 | 1700 | 700 | 17 | A |

Mbarështimi i kafshëve të fermave

7.1. Mbarështimi i kafshëve të fermave me emetim total të amoniakut mbi 5 ton përfshirës

Gjendja teknike e operimit:

Me qëllim parandalimin e emisionit të ndotësve me erë shqetësuese, sigurojnë masa teknike-organizative për reduktimin e këtyre emisioneve, p.sh. nga përdorimi i teknologjive të reduktimit

SHTOJCA 8
VLERAT E PËRGJITHSHME KUFITARE TË EMISIONEVE

| Emri i ndotësit | Rrjedhje masive (në g/h) | Përqendrimi sipas peshës (në mg/m ³) |
|---|--------------------------|--|
| 1. materiet e ngurta ndotëse | | |
| 1.1 grupi | | |
| Materialet e ngurta ndotëse | ≤ 500 | 150 |
| | > 500 | 100 |
| 2. Elementet dhe përbërësit e tyre shprehur si element përkatës | | |
| 2.1 grupi | | |
| merkuri; taliumi; Cd; berilium | >1 | 0,2 |
| 2.2 grupi | | |
| arsenik; kobalt; nikel; selen; telur; krom heksivalent | >5 | 1 |
| 2.3 grupi | | |
| kromi (pa krom heksivalent); zink; bakri; mangan;; kallaj | >25 | 5 |
| 3. Komponimet inorganike të gazrave | | |
| 3.1 grupi | | |
| cianid dhe cianid hidrogjeni | >10 | 1 |
| 3.2 grupi | | |
| arsen; fosfine; klorid cianogen; diklorid karbonil | >10 | 1 |
| 3.3 grupi | | |
| acide të forta inorganike (me përjashtim të HCl) shprehur si H + | >100 | 10 |
| 3.4 grupi | | |
| fluori dhe komponimet inorganike të shprehura si HF | >20 | 2 |
| 3.5 grupi | | |
| klori; bromi dhe komponimet e tij inorganike të gazta të shprehura si HBr; sulfur hidrogjeni | >50 | 5 |
| 3.6 grupi | | |
| komponimet inorganike të klorit (me përjashtim të klorit dhe kloridit cianogen) të shprehur si HCl | >200 | 30 |
| 3.7 grupi | | |
| amoniaku dhe kripërat e amonit shprehur si amoniak | >200 | 50 |
| 3.8 grupi | | |
| oksid squfuri i shprehur si dioksid squfuri | >1 800 | 600 |
| 3.9 grupi | | |
| oksidet e azotit të shprehura si dioksid i azotit | >1 800 | 500 |
| 3.10 grupi | | |
| Monoksid karboni | >5 000 | 800 |
| 4. Komponimet organike të shprehura si karbon total organik | | |
| 4.1. grupi | | |
| 2-naftilamine, N-nitrosodimetilamine | >1 | 0,2 |
| 4.2. grupi | | |
| 1,2-dibromoetan, butan-1,3-dien, akrilonitril, benzen, epiklorohidrin (1-kloro-2,3-epoksiopropan) oksirane (epoksietan) hidrazine; 2-metiloksiran - (1,2-epoksiopropan), klorur vinil (kloroetilen) | >50 | 5 |
| 4.3. grupi | | |

| | | |
|--|--------|---------------------------|
| 1,2-dikloroetan (etilen dichloride) toluidines (2-metilanolin, 3- dhe 4-metilanoline metilanoline), tetraklorid karbonik, triklorometan (kloroform), 1,1-dikloroetilen (klorid viniliden); klorid benzil, perkloretilen, trikloretilen, 1,2-dikloretileni, acetaldehyde (etanal), acid akrilik (acid propenik) etil akrilati, metil akrilati, dietilamine, dimetilamine, metilamine, formaldehidi (metanal) nitrotoluene, piridine, disulfidi i karbonit, 1,1,2,2-tetrakloretilen, anilin, 2-aminoetan-1-ol, fenol; fenil hidrazin, kresol (derivatet hidrosil të toluenit), tiolet (merkaptanët), nitrobenzen, tetrakloretilen, 2-nitrofenol, 3-nitrofenol; 4-nitrofenol; nitrokresole, komponime nitro, sulfide (tioetere); diklorometan (klorid metilen); kloretilen (klorid aminoetil); 1,4-diklorbenzeni | >100 | 20 |
| 4.4. grupi | | |
| benzaldehyde; butil aldehyd (butanal), etilbenzen, 2-furaldehyd (furfural), klorobenzene, 2-kloro-butadien (kloroprene); izopropilbenzen (kumen), acetat metil, metakrilat metil, acid acetik, stiren, toluen, acetat vinil, ksilen (dimetil benzen); naftalen, 2-metilnaftalen, 1-metilnaftalen, 2-kloropropan | >2 000 | 100 |
| 4.5. grupi | | |
| butan-2-ol (aceton, dimetil keton), butil acetat, etil acetat, etan-1,2-diol (etilen glikol) 4-hidroksi-4-metilpentan-2 -on; bifenil; eterbifenil; disopropileter; N-metil-2-pirrolidon (N-metil- γ -butirolactam) 4-metilpentan-2-ol; esteret e acideve benzoike, eterët alifatik dhe aromatik, të cilat nuk përmenden me emër në një grup tjetër me numër të atomeve të karbonit në molekulën 9 ose më pak; aldehidet alifatike, që nuk përmenden me emër në një grup tjetër, me numër të atomeve të karbonit në molekulën 8 dhe më poshtë; alkol alkil me numrin e atomeve të karbonit në molekulën e 6 dhe më poshtë; alkane me numrin e atomeve të karbonit në molekulën 11 dhe më pak, me përjashtim të metanit, alkeneve, që nuk përmenden me emër në një grup tjetër me numrin e atomeve të karbonit në molekulën 11 dhe më të ulët | >3 000 | 150 |
| 4.6. grupi | | |
| Matja organike e shprehur si karboni organik i përgjithshëm (TOC), nëse kufijtë e emisioneve të përmendura në Grupin 4.1. në 4.5 nuk janë deklaruar për ta. | > 0 | 50 |
| 5. Komponimet organike të halogjenizuara që nuk përmenden në një grup tjetër | | |
| 5.1 grupi | | |
| komponimet organike të fluorit të shprehura si F (me përjashtim të substancave të rregulluara dhe atyre që ndikojnë në klimën e tokës) | >2 | 5 |
| 5.2 grupi | | |
| komponimet organike të klorit të shprehura si Cl, komponimet organike të bromit shprehur si Br | >100 | 10 |
| 6. Matja organike e qëndrueshme (MOQ) | | |
| 6.1 grupi | | |
| Dibenzodioxinet e poliklorinuara (PCDD), dibenzofuranet e poliklorinuara (PCDF) | >0 | 0.1 ng TEQ/m ³ |
| 6.2 grupi | | |
| Hidrokarburet aromatike policiklike (PAH) | >0 | 0.2 mg/ m ³ |
| 6.3 grupi | | |
| Bifenilet e poliklorinuara (PCB) | >0 | 0.2 ng TEQ/m ³ |
| 6.4 grupi | | |
| tetraklorofenol, heksaklorobenzen, triklorobenzen | >0 | 0.2 mg/ m ³ |

SHTOJCA 9

PËRMBAJTJA E DOKUMENTEVE

Pjesa I

Kërkesat e Regjistrave Operative

1.1. Identifikimi i operatorit dhe i njësisë operuese

Të dhëna të përhershme

Të dhëna për operatorin

Numri identifikues i operatorit (IN), nëse është caktuar, emri i biznesit, zyra e regjistruar dhe përfaqësuesit ligjor ose emri dhe mbiemri dhe adresa e vendbanimit të përhershëm.

Të dhëna për njësinë operative

Numri i identifikimit të njësisë operuese (INU), nëse është caktuar, emri dhe përbërja e njësisë operuese, numri i burimeve të palëvizshme në njësinë operative, adresa e njësisë operuese, kodi i njësisë teknike territoriale, personi përgjegjës.

1.2. Të dhëna për burimin e palëvizshëm

Të dhëna të përhershme

Numri i sekuencës (ose regjistrimit) i secilit burim të palëvizshëm brenda njësisë operuese, emri i burimit të palëvizshëm sipas rregullave të operimit ose lejes për operim ose dokumentacionin teknik, llojin e burimit të palëvizshëm, klasifikimin e burimit të palëvizshëm sipas ligjit, prodhuesit, viti i prodhimit dhe data e komisionimit, leja tregtare e burimit të palëvizshëm, ndryshimi i punës, frekuenca ditore, javore dhe vjetore, prodhimi nominal i nxehtësisë dhe fuqia hyrëse, kapaciteti i projektuar i impiantit për djegie të mbeturinave ose prodhimi, efiçenca e burimit të djegies sipas prodhuesit, lloji i zjarrit, prodhimi elektrik i instaluar, lloji i produktit, njësia specifike, vëllimi i produkteve, sequenca ose numri rekord i teknologjive për zvogëlimin e emisioneve dhe oxhaqeve ose tubave të tymit në të cilin është ndërprerë burimi të palëvizshëm.

Të dhëna të ndryshueshme

Orari i punës (viti, muaji, dita), përdorimi i kapacitetit në%, vëllimi i energjisë elektrike të prodhuar dhe vëllimi i nxehtësisë së prodhuar dhe të dorëzuar.

1.3. Të dhëna për lëndën djegëse, lëndët e para ose mbeturinat

Të dhëna të ndryshueshme

Lloji dhe konsumimi i lëndës djegëse, lëndëve të para, mbetjeve të përpunuara termikisht (ditë, muaj, vit), kapaciteti kalorik i karburantit, vetitë e rrezikshme të mbeturinave.

1.4. Të dhëna për teknologjitë për uljen e emisioneve

Të dhëna të përhershme Numrat e regjistrimit, lloji dhe numri i teknologjive për reduktimin e shkarkimeve, prodhuesit, datën e komisionimit, ndotësit e ndarë, efikasitetin e garantuar të teknologjisë për reduktimin e emisioneveve.

Të dhëna të ndryshueshme

Orari i punës (nëse ndryshon nga orari i burimit të palëvizshëm), efikasiteti operativ, rrjedha e volumit të gazit të mbeturinave, parametri operativ i deklaruar në rregullat operative që dokumentojnë përmbushjen e kufirit të shkarkimit në të gjitha rrethanat.

1.5. Të dhëna për kanalet e shkarkimit

Të dhëna të përhershme

Sekuena ose regjistrimi i oxhaqeve, lartësia e oxhakut nga këmbët e oxhakut dhe tejkalimi i gojës së oxhakut ose grykës tjetër mbi terrenin përreth, pastrimi i kurorës së oxhakut, koordinatat gjeometrike të këmbës të oxhakut ose kanalit të shkarkimit, vetitë materiale dhe termoizoluese të oxhakut, ndotësit e ngopur.

Të dhëna të ndryshueshme

Temperatura mesatare dhe shpejtësia e gazrave që rrjedhin përmes oxhakut ose kanalit të shkarkimit nga teknologjia për reduktimin e shkarkimeve në vendin e matjes së shkarkimeve, në rastin e shkarkimit të emisioneveve të kullave të ftohjes, përmbajtja e avullit në gazin e mbetur si% , sequenca kohore për shkarkimin e emisioneveve nga oxhaqet, kanali i shkarkimit ose dalja, dhe orët e operimit të oxhakut (kanali i shkarkimit ose dalja).

1.6. Të dhëna për emisione

Të dhëna të përhershme

Lista e ndotësve që burimi të palëvizshëm është i detyruar të përcaktojë, cilat ndotës janë subjekt i matjes së njëherëshme ose të vazhdueshme të emisioneveve.

Të dhëna të ndryshueshme

Përqendrimi i matur i ndotësit në kushtet referente, rrjedha masive e ndotësit, emisionevei specifik i nxjerrur nga prodhimi, faktori i emisioneveit i përdorur për llogaritjen e vëllimit të emisioneveve, data e matjes së vetme të emisioneve, data e verifikimit të saktësisë së të dhënave të matjes së vazhdueshme, datën e kalibrimit të sistemit të matjes së vazhdueshme, bilancin vjetor të peshës së materieve të paqëndrueshme për burimet të palëvizëshme në të cilat përdoren tretës organikë me përjashtim të aktiviteteve që lidhen me aplikimin e plastikës pluhur të përmendur në Pjesën I të Pikës 4.4. të Shtojcës 4 të këtij U.A.

Pjesa II

Kërkesat për Regjistrat Përmbledhës Operativ

1.1. Identifikimi i operatorit dhe njësisë operuese

| | |
|---|--|
| 1. Të dhëna për operatorin | |
| Numri identifikues(ID) ¹⁾ : | |
| Emri i operuesit (emri i biznesit ose emri dhe mbiemri): | |
| Adresa (rruga, numri i regjistrimit/numri i orientimit): | |
| Adresa (fshati, qyteti– pjesa e qytetit): | |
| Kodi postar: | |
| 2. Të dhëna për njësinë operuese | |
| Numri identifikues i njësisë operuese (IČP) ²⁾ : | |
| Njësia teknike territoriale (ÚTJ) ³⁾ : | |
| Emri i njësisë operuese : | |
| Adresa (rruga, numri i regjistrimit/numri i orientimit): | |
| Adresa(fshati, qyteti– pjesa e qytetit): | |
| Kodi postar: | |
| Përmbledhja e të dhënave operative për vitin | |

1.2. Përmbledhje e të dhënave operative të burimeve të palëvizshme të djegies dhe impianteve të djegies së mbeturinave

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Numri i sekuencës së burimit të palëvizshëm | |
| 2 | Klasifikimi i burimit të palëvizshëm sipas U.A | |
| 3 | Data e lëshimit të lejes për operim | |
| 4 | Emri i burimit të palëvizshëm | |
| 5 | Efikasiteti (%) | |
| 6 | Prodhimi nominal termik (MWt) | |
| 7 | Prodhimi i instaluar elektrik (MWe) | |
| 8 | Fuqia nominale e hyrjes termike(MWt) | |
| 9 | Kapaciteti i projektuar i impiantit të djegies së mbeturinave (t/vit) | |
| 10 | Lloji i oxhakut | |
| 11 | Orari i punës (h/vit) | |
| 12 | Përdorimi i kapacitetit (%) | |
| 13 | Prodhimi total i nxehtësisë (GJ/vit) | |
| 14 | Vëllimi total i nxehtësisë së dorëzuar(%) | |
| 15 | Lloji i karburantit ose mbeturinave | |
| 16 | Kapaciteti kalorifik i karburantit(kJ/kg, kJ/m ³) | |
| 17 | Konsumi i lëndës djegëse ose mbeturinave (t/vit, mijë m ³ /vit)* | |
| 18 | Emisioneve i ndotësve (t/vit) | |
| | | |
| | | |

Shpjegime dhe udhëzime për plotësimin e të dhënave sipas numrit të linjës:

1. Numri i sekuencës së burimit të palëvizshëm brenda njësisë operuese, ISPOP-i i caktuar; Në rastin e burimit të djegies ose burimeve të palëvizshme të djegies me fuqi të hyrjes së nxehtësisë deri në 1 MW përfshirë karburantin e djegies, të dhënat e përmendura më poshtë janë plotësuar në përmbledhje.

2. Klasifikimi i burimit të palëvizshëm sipas kategorisë së veprimtarisë sipas Shtojcës 2 të Ligjit.

3. Shënim nëse data e lëshimit të lejes për operim ose një leje tjetër e ngjashme lëshohet sipas rregullave të mëparshme ligjore për burimin e caktuar të palëvizshëm.

4. Treguesi i emrit të burimit të palëvizshëm sipas rregullave të operimit ose lejes për operacionin ose dokumentacionin teknik
5. Efikasiteti i nxehtësisë i burimit të palëvizshëm.
6. Prodhimi nominal i nxehtësisë i burimit të palëvizshëm të djegies sipas dokumentacionit teknik të burimit të palëvizshëm të djegies.
7. Prodhimi elektrik i instaluar sipas dokumentacionit teknik të burimit të palëvizshëm të ndotjes.
8. Burimi të palëvizshëm i djegies nominale të nxehtësisë sipas dokumentacionit teknik të burimit të palëvizshëm të djegies.
9. Kapaciteti i parashikuar i impiantit të djegies për mbetjet sipas dokumentacionit teknik.
10. Lloji i oxhaqeve të tymit (p.sh. rrjeta, lëngu, djegia e gazit, etj.) Sipas listës së kodeve të përmendura në Buletinin e Ministrisë së Mjedisit.
11. Numri total i orëve të punës gjatë të cilave u operua burimi të palëvizshëm në vitin raportues.
12. Numri i orëve të operuara të burimit të palëvizshëm në vit pas rillogaritjes për nivelin e përdorimit të kapacitetit të instaluar.
13. Vëllimi total i nxehtësisë së prodhimit të prodhuar.
14. Sasia totale e nxehtësisë së furnizuar në rrjetin publik të ngrohjes në distancë në formë të avullit ose ujit të nxehtë i shprehur si përqindje (%) e vëllimit total të nxehtësisë së prodhuar të shërbimeve (përqindja e vlerës së përmendur në vijën nr. 13). Kjo vlerë plotësohet vetëm për burimet e palëvizshme të djegies me fuqi hyrëse nominale totale të barabartë ose më të madhe se 50 MWt.
15. Llojet e karburantit të djegur (sipas listës së kodeve të publikuara në Buletinin e Ministrisë së Mjedisit), për impiantet e djegies së mbeturinave ose për burimet e palëvizshme të djegies së mbeturinave të përpunuara termikisht së bashku me karburantin gjithashtu tregohet si një artikull i pavarur - mbeturinat (pa specifikim të detajuar).
16. Vlera e kapacitetit kalorik mesatar vjetor të karburantit sipas të dhënave nga furnizuesi i karburantit.
17. Konsumi total i karburantit të përdorur nga burimi i palëvizshëm i djegies në raportimin vit; në rast se mbetjet përpunohen termikisht, vëllimi i përgjithshëm i mbeturinave të përpunuara tregohet për vlerën që korrespondon me artikullin e mbeturinave.
18. Vëllimi total i emisioneve të ndotësve (sipas listës së kodeve të publikuara në Buletinin e Ministrisë së Mjedisit që shkarkohen në ajër nga burimi i palëvizshëm për vitin kalendarik të raportuar për të cilin operatori i burimit të palëvizshëm, sipas nenit 4 paragrafi 5. të këtij UDHËZIMI ADMINISTRATIV ka detyrim të përcaktoj emisionet.

1.3. Përmbledhje e të dhënave operative të burimeve të tjera të palëvizshme

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Numri i sekuençës së burimit të palëvizshëm | |
| 2 | Klasifikimi i burimit të palëvizshëm sipas U.A | |
| 3 | Të dhëna të sektorit | |
| 4 | Emri i burimit të palëvizshëm | |
| 5 | Lloji i lëndës djegëse ose mbeturinave të djegura | |
| 6 | Kapaciteti kalorifik i karburantit (kJ/kg, kJ/m ³) | |
| 7 | Kapaciteti kalorifik i karburantit (t/vit, mijë m ³ /year) | |
| 8 | | |
| 9 | Konsumi i KOA (t/vit) | |
| 10 | | |
| 11 | Lloji i produktit | |
| 12 | Vëllimi i produktit (t/vit)* | |
| 13 | Emisionet e ndotësve (t/vit) | |
| | | |
| | | |

Shpjegime dhe udhëzime për plotësimin e të dhënave sipas numrit të linjës:

1 Numri i sekuençës së një burimi tjetër të palëvizshëm brenda njësisë operuese, e caktuar ISPOP.

Në rastin e një burimi tjetër të palëvizshëm për të cilin ky opsion përmendet në listën e kodeve të publikuara në Ministrisë e Mjedisit, është e mundur të kombinohen të dhënat e përmendura më poshtë.

2 Kodi i burimit të palëvizshëm sipas Shtojcës 2 .

3 Treguesi i sektorit në përputhje me nomenklaturën për raportim (sipas listës së kodeve të publikuara në Ministrinë e Mjedisit).

4 Emri i burimit të palëvizshëm sipas rendit operues, lejes për operim ose dokumentacionit teknik (sipas listës së kodeve të publikuara në Ministrinë e Mjedisit).

5. Llojet e karburantit të djegur (sipas listës së kodeve të publikuara në Ministrinë e Mjedisit); në rastin kur mbetjet përpunohen termikisht, ajo përmendet si një mbetje e pavarur (pa specifikim të detajuar).

6. Vlera e kapacitetit kalorik mesatar vjetor të karburantit sipas të dhënave të furnizuesit të karburantit.

7. Konsumi total i karburantit të përdorur nga burimi i palëvizshëm në vitin kalendarik të raportuar; në rastin kur mbetjet përpunohen termikisht, vëllimi i përgjithshëm i mbeturinave të djegura është deklaruar për vlerën që korrespondon me artikullin.

8. Konsumi i materieve organike të paqëndrueshme sipas kategorive të lëndës organike të paqëndrueshme të përdorur sipas nenit 25 të këtij U.A.

9. Lloji i produktit për teknologjitë e zgjedhura .

10. Vëllimi i produktit.

11. Vëllimi total i emisioneve të ndotësve në ajër nga burimi i palëvizshëm për vitin kalendarik të raportuar për të cilin operatori i burimit të palëvizshëm, nenit 4 paragrafi 5. të këtij UDHËZIMI ADMINISTRATIV ka për detyrë të përcaktoj emisionet.

1.4. Të dhëna për kanalet e shkarkimit

| | | | |
|----|--|---|--|
| 1 | numri i sekuencës së kanalit të shkarkimit (oxhakut) | | |
| 2 | numri i sekuencës së çdo burimi individual të palëvizshëm që mbaron në oxhak (kanali i shkarkimit) | | |
| 3 | Lartësia e oxhakut (kanali i shkarkimit)(m) | | |
| 4 | Seksioni kryq në kurorën e oxhakut, seksion kryq të kanalit të shkarkimit (m ²) | | |
| 5 | Koordinatat gjeografike të këmbës së oxhakut ose kanalit të shkarkimit | N | |
| 6 | | E | |
| 7 | Shpejtësia mesatare e gazrave në(m/s) | | |
| 8 | Temperatura mesatare e gazrave (°C) | | |
| 9 | Regjimi kohor i largimit të emisioneve | | |
| 10 | Orët e punës së oxhakut / vit | | |
| 11 | Lloji i teknologjisë për reduktimin e emisioneve | | |
| 12 | Efikasiteti i teknologjisë për reduktimin e emisioneve | | |
| 13 | Emisioni i ndotësve (t/vit) | | |
| | | | |
| | | | |

Shpjegime dhe udhëzime për plotësimin e të dhënave sipas numrit të linjës:

1 Numri i sekuencës së kanalit të oxhakut / shkarkimit brenda njësisë operuese.

2 Numri i sekuencës së secilës burim individual të palëvizshëm të përmendur në pikën 1 të pikave 1.2. dhe 1.3.

3 Lartësia e ndërtimit të oxhakut ose tejkalimi i kanalit (oxhakut) mbi terrenin përreth.

4 Zona e seksionit kryq të oxhakut (zona e brendshme në kurorën e oxhakut), zonat e kryqëzuara të oxhakut.

5,6 Gjerësia gjeografike dhe gjatësia e vendndodhjes së oxhakut / kanalit të përmendur në sistemin e koordinimit WGS 84 (Sistemi Botëror Gjeodezik) i përdorur zakonisht nga pajisjet GPS.

Shpejtësia mesatare e matur ose e vlerësuar profesionalisht e masës së ajrit në gojën e oxhakut / kanalit.

8. Temperatura mesatare e masës së ajrit në gojën e oxhakut / kanalit e vlerësuar profesionalisht.

9. Regjimi kohor që karakterizon periudhën ditore, javore dhe vjetore në të cilën ka arratisje të ndotësve substancialë nga oxhaqet / kanalet sipas diagramit të botuar në Buletinin e Ministrisë së Mjedisit (1 = ndotësit kanë ikur brenda afatit të caktuar kohor; 0 = i vogël vëllimi i ndotësve ka shpëtuar ose nuk ka shpëtuar fare brenda periudhës së caktuar).

10. Koha e operimit të oxhakut / kanalit (koha gjatë së cilës ka tharje të ndotësve nga disa prej burimeve të palëvizshme të mbyllura në oxhak / kanal / kulla ftohëse).

11. Tregimi i secilës teknologji për reduktimin e shkarkimeve të secilit ndotës, në rastin e ndotësve të ngurtë, treguesin e llojit të nivelit të fundit të pajisjeve ndarëse në të cilat ka zvogëlim të vëllimit të ndotësve të ngurtë.

12. Efikasiteti i secilës teknologji për reduktimin e emisioneve të shprehur në% ulje të përqendrimit të ndotësit që hyn në teknologjinë për reduktimin e emisioneve.

13 Vëllimi i përgjithshëm i emisioneve të ndotësve në ajër për vitin kalendarik të raportuar përmes kullës së deklaruar të oxhakat / shkarkimit / ftohjes për të cilën operatori i burimit të palëvizshëm e ka për detyrë të përcaktoj emisionet sipas nenit 4 paragrafi 5. të këtij U.A.

Në rast se ka largim / shkarkim të të gjitha emisioneve nga burimet të palëvizshme vetë përmes një kanali të oxhakat / shkarkimit, kjo vlerë nuk plotësohet.

1.5. Të dhëna për matjen e emisioneve

| | | | |
|----|--|--|--|
| 1 | Numri i sekuencës së burimit / burimeve të palëvizshme | | |
| 2 | Treguesi i vendit të matjes së emisioneve | | |
| 3 | Data e matjes | | |
| 4 | Emisionet e ndotësve | Limiti specifik i emisioneve | |
| 5 | | Njësia e limitit specifik | |
| 6 | | Përqendrimi sipas peshës | |
| 7 | | Njësia e peshës së përqendrimit | |
| 8 | | Rrjedha masive[kg/h] | |
| 9 | | Prodhimi specifik i emisioneve | |
| 10 | | Njësia e prodhimit të emisioneve specifike | |

Shpjegime dhe udhëzime për plotësimin e të dhënave sipas numrit të linjës:

1 .Numri i sekuencës së secilit burim të palëvizshëm individual të përmendur në pikën 1 të pikave 1.2. dhe 1.3.

2. Shënimi i vendit të matjes së emisioneve sipas urdhrit operativ ose lejes për operacionin ose dokumentacionin teknik.

3 .Data e matjes së fundit e autorizuar e emisioneve; nuk është e plotësuar në rast se përcaktimi i emisioneve kryhet në mënyrë të vazhdueshme.

4 .Treguesi i vlerës kufitare specifike të emisioneve për ndotësit individualë, të përcaktuar në lejen për operim dhe nëse në lejen e operimit kufiri i emisioneve nuk është i përcaktuar, atëherë kufiri i emisioneve për burimin e caktuar të palëvizshëm sipas këtij U.A.

5 .Njësia e vlerës kufitare specifike të emisioneve.

6. Përqendrimi i peshës së emisioneve të ndotësve të rillogaritura për kushtet e përcaktuara për kufirin e emisioneve të burimit të palëvizshëm në U.A në mg.m-3, ose në njësitë e tjera të përmendura në pikën 7; në rastin e matjes së vazhdueshme vlera llogaritet si mesatarja aritmetike e të gjitha vlerave të vlefshme ditore në vit kalendarik.

7 .Njësia e përqendrimit të peshës në të cilën është përcaktuar kufiri i shkarkimit.

8 .Raporti i peshës së shkarkimeve të ndotësve individualë në orë.

9 .Raporti i peshës së emisioneve të ndotësve dhe vlerave të afërta që përcaktohen për kufirin e emisioneve të burimit të palëvizshëm në U.A

10 .Njësia e vlerës kufitare specifike të emisioneve.

Pjesa III

Kërkesat Kontekstuale për Protokollin për Matjet e Veçanta të Emisioneve

1. Data e kryerjes së matjes të emisioneve të veçanta, data e lëshimit të protokollit.
2. Emrat e personave që kryejnë matjen e emisioneve të veçanta .
3. Emri dhe nënshkrimi i personit përgjegjës për korrektësinë e protokollit (përfaqësuesi përgjegjës për ekzekutimin e veprimtarisë së autorizuar).
4. Identifikimi i operatorit të burimit të palëvizshëm.
5. Qëllimi i matjes së emisioneve të veçanta.
6. Numri i sekuencës së burimit të matur të palëvizshëm
7. Subjekti i matjes së emisioneve të veçanta (të dhëna teknike bazë të burimit të palëvizshëm dhe të teknologjive të instaluara për reduktimin e shkarkimeve), të dhëna të tjera të lidhura (inputet teknologjike dhe rezultatet)
8. Vendndodhja e vendit të matjes, krahasuar me kërkesat e standardeve të specifikuara, vlerësimi i ndikimeve të devijimit nga standardi, në rastin e mos-uniformitetit, një vizatim me shenjën e vendeve matëse.
9. Fushëveprimi i matjes së emitimeve të veçanta dhe metodave për specifikimin e ndotësve individualë dhe grupeve të tyre (referenca ndaj standardeve të specifikuara, PSO)
10. Instrumentet e përdorura (p.sh. pajisjet e mostrimit, analizuesit, vlerësimet e vlerave të tjera të lidhura, materialet e kalibrimit, metodat e grumbullimit dhe vlerësimi i të dhënave)
11. Fusha e bashkëpunimit (identifikimi i subjektit të akredituar bashkëpunues, objekt i bashkëpunimit - vlera e deklaruar, mënyra e përcaktimit dhe të tjera)
12. Të dhëna për rrjedhën e matjes së emisioneveve të veçanta (marrja e mostrave, matja e vlerave të lidhura, përcaktimi i parametrave operues dhe të tjerë)
13. Vendos rezultatet e vlerave të matura, duke përfshirë gjendjen dhe vlerat shoqëruese.
14. Vendosja e vargut të analizuesve, provave të verbëra.
15. Lista e dokumenteve të përdorura për matjen e emisioneveve të veçanta dhe vlerësimin (p.sh. legjislativ, standardet, PSO), listën e shenjave.
16. Vlerësimi i matjes së emisioneveve të veçanta (përqendrimi sipas peshës, rrjedha në masë, emisionet specifike të prodhimit).

SHTOJCA 10
FREKUENCAT DHE INTERVALET E MATJEVE PERIODIKE TË EMISIONEVE

Matja e parë: Brenda 3 muajve nga fillimi i operimit, ndryshimi i lëndës djegëse ose lëndëve të para, ndryshimi i ndërtimit ose i paisjeve

| Burimi | Intervali ndërmjet matjeve | Shënime |
|---|---|---|
| Shpeshësia e matjeve: Një herë në vit kalendarik | | |
| Burime të palëvizshme të djegies me hyrje të përgjithshme termike prej 5 MW deri 50 MW | Së paku në 6 muajt e parë pas datës së matjes së mëparshme | |
| Burime të palëvizshme të djegies me hyrje të përgjithshme termike prej 1 MW deri 5 MW të djegies së lëndëve të ngurta | | |
| Shpeshësia e matjeve: Një herë në tri vite kalendarike | | |
| Burime të palëvizshme të djegies me hyrje të përgjithshme termike prej 1 MW deri 5 MW të djegies së lëndëve të gazta ose të lengëta | Së paku në 18 muajt e parë pas datës së matjes së mëparshme | |
| Burime të palëvizshme të djegies me hyrje të përgjithshme termike prej 0.3 MW deri 5 MW të djegies së lëndëve të ngurta | | |
| Shtypjen offset | | Pragu i konsumit të tretësve 6 - 15 ton / vit |
| Publikimi i shtypjes gravur | | |
| Aktivitetet tjera të shtypjes | | |
| Printim i librave | | |
| Aplikimi i materialeve për mveshje | | Pragu i konsumit të tretësve 6 – 5 t/vit |
| Veshje të sipërfaqeve prej druri | | |
| Impregnim i drurit | | |
| Spërkatje e makinave - riparim | | Pragu i konsumit të tretësve 0.5 – 2 t/vit |
| Prodhimi i përbërjeve me përdorim të rëshirës poliestere të lëngshme të pangopur që përmbajnë stirenit | | Pragu i konsumit të tretësve 0.6 – 20 t/vit |
| Aplikimi i plastikës pluhur | | |
| Sortimi dhe trajtimi tjetër i ftohtë i qymyrit | | |
| Trajtimi sipërfaqësor i metaleve dhe plastikës dhe artikujve të tjerë jo metalikë dhe përpunimi i tyre me vëllimin e banjës deri në 30 m ³ përfshirëse (përveç shpërlarjes), proceset pa banjë | | |
| Manipulimi me lëndë të parë dhe produkte, përfshirë magazinimin dhe | | |

| Burimi | Intervali ndërmjet matjeve | Shënime |
|---|---|---------|
| shpërndarjen | | |
| Shpeshësia e matjeve: Një herë në tri vite kalendarike | | |
| Përpunimi industrial i drurit, me përjashtim të prodhimit të furnitures, pllakave me fibra të drurit ose bordeve të OSB me një kapacitet nominal vjetor prej 150 m ³ ose më shumë | Së paku në 18 muajt e parë pas datës së matjes së mëparshme | |
| Krematoriumi dhe pajisje për djegie ekskluzive të karkasave të kafshëve | | |
| Transporti dhe trajtimi i një serie ose produkteve (fonderi e metaleve ferore) | | |
| Transporti dhe trajtimi i një serie ose produkteve (fonderi i metaleve jo ferore) | | |
| Bluarja dhe përpunimi i metaleve dhe plastikës me hyrje të përgjithshme elektrike më të madhe se 100 kW | | |
| Prodhimi i klorit (nëse është i pajisur me pajisje për zvogëlimin e emisioneve) | | |
| Dyqane të farkatarisë (furrat për ngrohje dhe përpunimin termik të metaleve me ngjyra) me prodhim termik të vlerësuar 1 - 5 MW | | |
| Furrat e pjekjes dhe ngrohjes me prodhim termik të vlerësuar 0.3 - 5 MW | | |
| Prodhimi i qelqit, fibrave, produkteve të xhamit, grilave me emalim dhe xham, dhe xhami për përpunimin e stolieve të kostumeve, me kapacitet të projektuar për shkrirjen e 150 ton / vit ose më pak | | |
| Përpunimi i qelqit (lustrim, pikturë, shtrydhje, shkrirje e boshllëqeve ose fragmente, prodhim bizhuteri dhe të tjerë) me një kapacitet dizajni prej më shumë se 5 ton lëndëve të para të përpunuara të xhamit në vit. | | |
| Lyerje kimike e qelqit me një kapacitet vjetor të projektimit që tejkalon 50 ton produkte të përfunduara. | | |
| Burimet të palëvizshme për të cilat niveli i ndotjes përcaktohet duke rregulluar menaxhimin teknologjik të procesit të prodhimit ose duke përdorur teknologjinë e reduktimit të emisioneve, ku detyrimi për të matur dhe regjistruar vazhdimisht një ose më shumë parametra operues që përcaktojnë nivelin e ndotjes është gjithashtu e përcaktuar në lejen e punës ; Nuk aplikohet për burimet e palëvizshme të djegies me një hyrje termike nominale totale prej 50 MW ose më shumë dhe burimeve të palëvizshme që digjen ose bashkëdjegijnë mbeturina. | | |
| Shpeshësia e matjeve: Dy herë në vit kalendarik | | |

| Burimi | Intervali ndërmjet matjeve | Shënime |
|--|---|----------------|
| Burime të palëvizshme të djegies me një hyrje të përgjithshme termike të vlerësuar prej 50 MW ose më shumë | Së paku në 6 muajt e parë pas datës së matjes së mëparshme, me përjashtim të 12 muajve të parë të funksionimit të burimit të palëvizëshëm për djegien ose bashkëdjegjen e mbeturinave, ku një matje bëhet çdo 3 muaj. | |
| Burimet palëvizshme për trajtimin e ngrohjes të metaleve të rënda, dibenzodioxineve të poliklorinuara (PCDD), dibenzofuraneve të poliklorinuara (PCDF) dhe komponimeve inorganike të fluorit, shprehur si fluorid hidrogjeni, komponimet inorganike të klorit të gaztë të shprehura si klorur hidrogjeni dhe dioksidi i sulfurit; megjithatë, gjatë 12 muajve të parë të operimit, kryhen katër matje. | | |

ANNEX 1

Methods and procedures for measuring emissions for which an accreditation certificate is required, and toxicity equivalents of PCDD, PCDFs and polychlorinated biphenyls

Part I

Methods and procedures for measuring emissions for which an accreditation certificate is required

| No | Test name | Method of determination |
|-----|---|--|
| 1. | Determination of flow velocity and volume flow of waste gas | Measurement of flow rate and of cross-section |
| 2. | Determination of waste gas humidity | Condensation method Adsorption method |
| 3. | Determination of oxygen concentration | Paramagnetic method Electrochemical cell (solid electrolyte) |
| 4. | Determination of mass concentrations of gaseous pollutants by automated analysers (sulphur dioxide, nitrogen oxides, carbon monoxide) | Spectroscopy Chemiluminiscence |
| 5. | Determination of the total mass concentration of organic substances, expressed as total organic carbon, by automated analyzers | Flame-ionization detection |
| 6. | Determination of concentration of organic compounds | Gas chromatography |
| 7. | Determination of mass concentration of solid pollutants | Gravimetry |
| 8. | Determination of odor concentration by dynamic olfactometry | Dynamic olfactometry |
| 9. | Sampling for the determination of heavy metals | Isokinetic uptake and absorption into the liquid |
| 10. | Sampling for the determination of persistent organic compounds | Filter-condensing method Method of dilution Method with cooled probe |
| 11. | Sampling for the determination of sulphur dioxide | Absorption into the liquid |
| 12. | Sampling for the determination of volatile inorganic compounds of chlorine | Absorption into the liquid |
| 13. | Verification of the accuracy of continuous emission measurement results and calibration of a continuous measurement system. | Parallel determination by a reference method according to the specified technical standard ¹⁾ |

¹⁾ If the standard reference method for the determination of the pollutant is not available, another valid method shall be used.

Part II

List of polychlorinated dibenzodioxins, polychlorinated dibenzofurans, and polychlorinated biphenyls and their coefficients of equivalent toxicity

When specifying the total value, the concentration by weight of the mentioned PCDD and PCDF is multiplied before summing the coefficients of equivalent toxicity.

1. List of polychlorinated dibenzodioxins and polychlorinated dibenzofurans and their coefficients of toxicity

| PCDD or PCDF | Coefficient of equivalent toxicity |
|---|------------------------------------|
| 2,3,7,8-tetrachlorodibenzodioxins (TCDD) | 1 |
| 1,2,3,7,8-pentachlorodibenzodioxins (PeCDD) | 0.5 |
| 1,2,3,4,7,8-hexachlorodibenzodioxins (HxCDD) | 0.1 |
| 1,2,3,7,8,9-hexachlorodibenzodioxins (HxCDD) | 0.1 |
| 1,2,3,4,7,8-hexachlorodibenzodioxins (HxCDD) | 0.1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-heptachlorodibenzodioxins (HpCDD) | 0.01 |
| octachlorodibenzodioxins (OCDD) | 0.001 |
| 2,3,7,8-tetrachlorodibenzofurans (TCDF) | 0.1 |
| 2,3,4,7,8-pentachlorodibenzofurans (PeCDF) | 0.5 |
| 1,2,3,7,8-pentachlorodibenzofuran (PeCDF) | 0.05 |
| 1,2,3,4,7,8-hexachlorodibenzofurans (HxCDF) | 0.1 |
| 1,2,3,7,8,9-hexachlorodibenzofurans (HxCDF) | 0.1 |
| 1,2,3,6,7,8-hexachlorodibenzofurans (HxCDF) | 0.1 |
| 2,3,4,6,7,8-hexachlorodibenzofurans (HxCDF) | 0.1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-heptachlorodibenzofurans (HpCDF) | 0.01 |
| 1,2,3,4,7,8,9-heptachlorodibenzofurans (HpCDF) | 0.01 |
| octachlorodibenzofurans (OCDF) | 0.001 |

2. List of polychlorinated biphenyls and their coefficients of equivalent toxicity

| IUPAC code | List of polychlorinated biphenyls | Coefficient of equivalent toxicity |
|------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 77 | 3,3',4,4'-tetraCB | 0.0005 |
| 126 | 3,3',4,4',5-pentaCB | 0.1 |
| 169 | 3,3',4,4',5,5'-hexaCB | 0.01 |
| 105 | 2,3,3',4,4'-pentaCB | 0.0001 |
| 114 | 2,3,4,4',5-pentaCB | 0.0005 |

| | | |
|-----|--------------------------|---------|
| 118 | 2,3',4,4',5-pentaCB | 0.0001 |
| 123 | 2',3,4,4',5-pentaCB | 0.0001 |
| 156 | 2,3,3',4,4',5-hexaCB | 0.0005 |
| 157 | 2,3,3',4,4',5'-hexaCB | 0.0005 |
| 167 | 2,3',4,4',5,5'-hexaCB | 0.00001 |
| 189 | 2,3,3',4,4',5,5'-heptaCB | 0.0001 |
| 170 | - di-ortho PCB | 0.0001 |
| 180 | - di-ortho PCB | 0.00001 |

Part III

Formula to calculate the emission concentration at the standard percentage oxygen concentration

$$E_S = \frac{21 - O_S}{21 - O_M} \times E_M$$

E_S = calculated emission concentration at the standard percentage oxygen concentration

E_M = measured emission concentration

O_S = standard oxygen concentration

O_M = measured oxygen concentration

CONDITIONS FOR THE OPERATION OF STATIONARY COMBUSTION SOURCES

Part I

Specific emission limit values for stationary combustion sources with total rated thermal input of 50 MW and more

Emission limit values relate to the total rated thermal input and to standard state conditions and the dry gas with reference content of oxygen in waste gas of 6 % in the case of solid fuel and 3 % in the case of liquid and gas fuel.

Emission limit values for gas turbines and gas engines are related to the total rated thermal input and to the standard state conditions and dry gas with reference content of oxygen in the waste gas of 15 %.

1. Specific emission limit values valid up to 31 December 2015

1.1. Specific emission limit values for the combustion sources for which the first operating permit or similar permit was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating permit was issued before this date and were commissioned no later than on 27 November 2003

| Type of fuel | Emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---|---|--------------------------|------------------|-------------------|---------------------------|--------------------------|------------------|-------------------|--|---|-------------------------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO |
| Solid fuel | 2 000 | 600 ⁷⁾ | 100 | | 2 000-1 200 ¹⁾ | 600 ⁷⁾ | 100 | | 1 200-400 ^{1) 6)} 400 ^{2) 6)} | 600 ⁷⁾ 500 ^{2) 7)} | 100 50 ²⁾ | |
| Liquid fuel | 1 700 | 450 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 ⁵⁾ | 1700 | 450 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 ⁵⁾ | 1 700-400 ⁴⁾ | 400 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 ⁷⁾ |
| Liquified gas | 5 | 300 | 5 | 100 | 5 | 300 | 5 | 100 | 5 | 300 200 ²⁾ | 5 | 100 |
| Gas fuel general | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 |
| Natural gas | 35 | 200 | 5 | 100 | 35 | 200 | 5 | 100 | 35 | 200 | 5 | 100 |
| Coke oven gas | 800 | 300 | 50 | 100 | 800 | 300 | 50 | 100 | 800 | 200 | 50 | 100 |
| Blast furnace gas | 800 | 300 | 10 | 100 | 800 | 300 | 10 | 100 | 800 | 300 200 ²⁾ | 10 | 100 |
| Gas from gasification of refinery residues | 800 | 300 | 5 | 100 | 800 | 300 | 5 | 100 | 800 | 200 | 5 | 100 |

Notes:

- 1) The emission limit value is specified within this range by linear decrease so that the emission limit value in mg.m⁻³ is equal to 2 400 - 4P, when P is the total rated thermal input of the stationary sources in MW.
- 2) It only relates to stationary combustion sources with total rated thermal input higher than 500 MW.
- 3) The emission limit value is specified within this range by linear decrease so that the emission limit value in mg.m⁻³ is equal to 3 650 – 6.5P, when P is the total rated thermal input of the stationary sources in MW.
- 4) For stationary combustion sources with rated thermal input < 500 MW, combusting liquid fuel with content of ash greater than 0.06 %, the emission limit value of 100 mg.m⁻³ applies.
- 5) It only relates to gas turbines, including combined cycle gas turbines.
- 6) For stationary combustion sources whose rated thermal input is 400 MW and higher and which will not be in operation until 31 December 2015 more than 2 000 operating hours per year, it will be calculated as a rolling average for five years, the emission limit value 800 mg.m⁻³ applies.
- 7) For stationary combustion sources combusting solid fuel with content of volatile combustible compounds lower than 10 %, which was in operation a minimum of 12 months up to 1 January 2001, the emission limit value of 1 200 mg.m⁻³ applies.

1.2. Specific emission limit values for stationary combustion sources for which complete application for the first operating permit or similar permit was submitted before 7 January 2013 and were commissioned no later than 7 January 2014

| Type of fuel | Emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|---|--------------------------|------|-----|---------------------------|--------------------------|------|-----|-----------------|--------------------------|------|-----|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | DUST | CO |
| Solid fuel, general | 850 | 400 | 50 | | 200 | 200 | 30 | | 200 | 200 | 30 | |
| Biomass | 200 | 400 | 50 | | 200 | 300 | 30 | | 200 | 200 | 30 | |
| Turf | 850 | 400 | 50 | | 200 | 200 | 30 | | 200 | 200 | 30 | |
| Liquid fuel, general | 850 | 400 120 ¹⁾ | 50 | | 400- 200 ²⁾ | 200 120 ¹⁾ | 30 | | 200 | 200 120 ¹⁾ | 30 | |
| Liquified gas | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | |
| Gas fuel general | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 |
| Natural gas | 35 | 150 50 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 150 50 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ¹⁾ | 5 | 100 |
| Coke oven gas | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 |
| Blast furnace gas | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 |
| Gas from gasification of refinery residues | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 |

Explanatory notes:

- ¹⁾ It only relates to gas turbines, including combined cycle gas turbines with rated thermal input ≥ 50 MW and operating status during which 70 % of the installed thermal input is exceeded; for gas turbines used for combined production of heat and electricity with total efficiency higher than 75 %, for combined cycle gas turbines with annual average total electrical efficiency higher than 55 % and for gas turbines for mechanical drive (gas turbines driving compressors of the distribution networks for supply of gas to the public), the emission limit value 75 mg.m⁻³ applies; for other gas turbines which have an efficiency higher than 35 % (on the basis of the conditions of the International organisation for standardisation ISO) the emission limit value 50 mg.m⁻³ applies.
- ²⁾ The emission limit value is specified within this range by linear decrease so that the emission limit value is equal to 500 - 4P, when P is the total rated thermal input of the stationary sources in MW.

1.3. Specific emission limit values for the stationary combustion sources for which the complete application for the first operating permit was submitted on 7 January 2013 or later or were commissioned after 7 January 2014

| Type of fuel | Emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|------|-------------------|--------------------------|---|------|-------------------|--------------------------|---|------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO |
| Solid fuel, general | 400 | 300 400 ¹⁾ | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 200 ¹⁾ | 10 | |
| Biomass | 200 | 250 | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 | 150 | 20 | |
| Turf | 300 | 250 | 20 | | 300 250 ²⁾ | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 | 20 | |
| Liquid fuel, general | 350 | 300 50 ³⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 200 | 150 50 ⁵⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 150 | 100 90 ⁵⁾ | 10 | 100 ⁵⁾ |
| Liquified gas | 5 | 300 | 20 | 175 | 5 | 150 | 20 | 175 | 5 | 150 | 10 | |
| Gas fuel general | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Natural gas | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Coke oven gas | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 |
| Blast furnace gas | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 |
| Gas from gasification of refinery residues | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 |

Explanatory notes:

¹⁾ Relates only to the combustion of pulverized lignite.

²⁾ Relates only to the fluidised bed combustion.

³⁾ Relates only to gas turbines with single cycle which have an efficiency greater than 35 % (specified on the basis of conditions of the International organisation for standardisation ISO) the emission limit value at the level of $50 \times \eta / 35$ applies, where η is the efficiency of the gas turbine under conditions of basic loading according to ISO expressed as a percentage.

⁴⁾ Relates only to gas engines.

⁵⁾ Relates only to gas turbines, including combined cycle gas turbines.

2. Specific emission limit value valid after 1 January 2016

2.1. Specific emission limit values for stationary combustion sources for which complete application for the first operating permit or similar permit was submitted before 7 January 2013 and were commissioned no later than 7 January 2014

| Type of fuel | Emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|---|----------------------|------------------|-------------------|---------------------|----------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO |
| Solid fuel, general | 400 ^{1) 2)} | 300 ^{3) 4)} | 30 ⁷⁾ | | 250 ¹⁾²⁾ | 200 ^{3) 7)} | 25 ⁷⁾ | | 200 ¹⁾ | 200 ^{3) 7)} | 20 ⁷⁾ | |
| Biomass | 200 ¹⁾ | 300 ^{3) 4)} | 30 | | 200 ¹⁾ | 250 ³⁾ | 20 | | 200 ¹⁾ | 200 ³⁾ | 20 | |
| Turf | 300 ¹⁾ | 300 ^{3) 4)} | 30 | | 300 ¹⁾ | 250 ³⁾ | 20 | | 200 ¹⁾ | 200 ³⁾ | 20 | |
| Liquid fuel, general | 350 ¹⁾ | 450 ^{3) 4)} | 30 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ | 250 ¹⁾ | 200 ^{3) 6)} | 25 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ | 200 ¹⁾ | 150 ^{3) 6)} | 20 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ |
| Liquified gas | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 |
| Gas fuel general | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ |
| Natural gas | 35 | 100 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 ^{5) 6)} | 5 | 100 |
| Coke oven gas | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 |
| Blast furnace gas | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 |
| Gas from gasification of refinery residues | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 |

Explanatory notes:

1) For stationary combustion sources which are in operation more than 1 500 operating hours per year expressed as a rolling average for five years for which an operating permit or other similar permit according to the other legal regulations was issued before 27 November 2002 or for which the operator submitted a full application for permit of operation before this date and were commissioned no later than 27 November 2003, the emission limit values for SO₂ apply.

During the combustion of solid fuel, the emission limit value is 800 mg.m⁻³, in the case of combustion of liquid fuel in these stationary combustion sources with total rated thermal input not exceeding 300 MW, the emission limit value is 850 mg.m⁻³ and in the case of combustion of stationary sources with total rated thermal input higher than 300 MW the emission limit value is 400 mg.m⁻³.

Emission limit values mentioned in this note are also valid for individual stationary combustion sources for which waste gases discharging through one or more flues within a common stack and which are in operation more than 1 500 operating hours, expressed as a rolling average for a period of 5 years.

2) For stationary combustion sources for which a operating permit or another similar permit according to the former legal regulations was issued before 27 November 2002 or whose operator submitted full application for the operating permit before this date and were commissioned no later than 27 November 2003, the emission limit value for SO₂ of 800 mg.m⁻³ applies.

3) For stationary combustion sources which are not in operation more than 1 500 operating hours per year expressed as a rolling average per 5 years, the following emission limit value for NO_x apply.

During the combustion of liquid fuel in stationary combustion sources with total rated thermal input higher than 500 MW, for which the first operating permit or similar permit according to the former regulations was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating permit before this date was submitted and were commissioned no later than on 27 November 2003, the emission limit value is 400 mg.m⁻³.

During the combustion of solid fuel in stationary combustion sources with total rated thermal input higher than 500 MW, for which the first operating permit or similar permit according to the former legal regulations was issued before 1 July 1987, the emission limit value is 450 mg.m⁻³.

During the combustion of solid or liquid fuel in stationary combustion sources with total rated thermal input not exceeding 500 MW, for which the first operating permit similar permit according to the former regulations was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating permit before this date was submitted and were commissioned no later than 27 November 2003, the emission limit value is 450 mg.m⁻³.

Emission limit values mentioned in this note are also valid for individual stationary combustion sources whose waste gases discharging through one or more flues within a common stack and which are in operation more than 1 500 operating hours, expressed as a rolling average for a period of 5 years.

- 4) For the combustion of pulverized lignite in the stationary combustion sources with total rated thermal input not exceeding 100 MW, the emission limit value for NO_x of 450 mg.m⁻³ applies.
For the combustion of solid and liquid residues from the distilling or processing of raw crude oil for own consumption in stationary combustion sources with total rated thermal input not exceeding 500 MW, for which the first operating permit or similar permit according to the former legal regulations was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating permit before this date was submitted and were commissioned no later than 27 November 2003, the emission limit value 450 mg.m⁻³ is used.
For the combustion of non-commercial liquid residues from chemical production for own consumption in stationary combustion sources with total rated thermal input not exceeding 500 MW in chemical facilities, for which the first operating permit or similar permit according to the former legal regulation was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating permit before this date was submitted and were commissioned no later than 27 November 2003, the emission limit value 450 mg.m⁻³ applies.
- 5) For gas turbines, including gas turbines with combined cycle, the emission limit value is valid only in the case of loading greater than 70 %.
For gas turbines, including combined cycle gas turbines combusting either gas oil or medium distillates, the emission limit value for NO_x of 90 mg.m⁻³ applies; 120 mg.m⁻³ applies if they combust other gases and 50 mg.m⁻³ if they combust natural gas.
For gas turbines working with basic loading in the case of combined production of heat and electricity with total efficiency higher than 75%, with combined cycle with the annual average total electrical efficiency higher than 55 % and for mechanical drive (gas turbines driving compressors of the distribution network of gas deliveries to the public), the emission limit value for NO_x of 75 mg.m⁻³ applies
For gas turbines with single cycle working in the basic loading which have efficiency higher than 35 % (specified on the basis of the conditions of the International organisation for standardisation ISO) the emission limit value is valid at the level of $50 \times \eta / 35$, where η is the efficiency of the gas turbine under conditions of the basic loading according to ISO expressed as a percentage.
For gas turbines, including combined cycle gas turbines with rated thermal input lower than 500 MW, for which the first operating permit or similar permit according to previous legal regulations was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first permit of operation was submitted before this date and were commissioned no later than 27 November 2003, in the case of combustion of natural gas the emission limit value 150 mg.m⁻³ applies and in the case of combustion of other gas fuel or liquid fuel, the emission limit value 200 mg.m⁻³ applies.
- 6) For stationary combustion sources, with the exception of gas turbines and gas engines with total rated thermal input not exceeding 500 MW, using natural gas as fuel, for which the first operating permit or similar permit according to former legal regulations was issued before 27 November 2002 or for which a complete application for the first permit of operation was submitted before this date and were commissioned no later than 27 November 2003, the emission limit value is 300 mg.m⁻³.
For the combustion of solid and liquid residues from the distilling or the processing of raw crude oil for own consumption in the combustion of stationary source for which the first operating permit or similar permit according to the former legal regulation was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating permit before this date was submitted and were commissioned no later than 27 November 2003, the emission limit value for dust 50 mg.m⁻³ is used.
- 8) For gas turbines, including combined cycle gas turbines cycle combusting as liquid fuel gas oil and medium distillates, the emission limit value for CO of 100 mg.m⁻³ is valid

2.2. Specific emission limit values for stationary combustion sources for which the complete application for the first operating permit was submitted on 7 January 2013 or later or were commissioned after 7 January 2014

| Type of fuel | Emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|------|-------------------|--------------------------|---|------|-------------------|--------------------------|---|------|-----|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO |
| Solid fuel, general | 400 | 300 400 ¹⁾ | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 200 ¹⁾ | 10 | |
| Biomass | 200 | 250 | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 | 150 | 20 | |
| Peat | 300 | 250 | 20 | | 300 250 ²⁾ | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 | 20 | |
| Liquid fuel, general | 350 | 300 50 ⁵⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 200 | 150 50 ⁵⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 150 | 100 90 ⁵⁾ | 10 | |
| Liquified gas | 5 | 300 | 20 | 175 | 5 | 150 | 20 | | 5 | 150 | 10 | |
| Gas fuel general | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Natural gas | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Coke oven gas | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 |
| Blast furnace gas | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 |
| Gas from gasification of refinery residues | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 |

Explanatory notes:

¹⁾ Relates only to the combustion of pulverized lignite.

²⁾ Relates only to fluidised bed combustion.

³⁾ Relates only to gas turbines with a single cycle which have efficiency greater than 35 % (specified on the basis of conditions of the International organisation for standardisation ISO), the emission limit value at the level of $50 \times \eta / 35$ is valid, where η is the efficiency of the gas turbine under conditions of the basic loading according to ISO expressed as a percentage.

⁴⁾ Relates only to gas engines.

⁵⁾ Relates only to gas turbines, including combined cycle gas turbines with combined cycle.

Part II

Specific emission limit values for stationary combustion sources with a total rated thermal input greater than 0.3 MW and less than 50 MW

Specific emission limit values refer to standard state conditions and dry gas at the reference oxygen content in the waste gas of 6% for solid fuels in general, 11% for biomass and 3% for liquid and gaseous fuels.

For reciprocating internal combustion engines, the specific emission limit values are based on standard state conditions and dry gas (unless otherwise stated), with a reference oxygen content of 5%, and do not apply to back-up pumps operated less than 300 operating hours per year. Gaseous engine means an Ott-cycle internal combustion engine employing a spark ignition or, in the case of a dual fuel diesel engine using diesel fuel ignition.

For gas turbines, the specific emission limit values refer to standard state conditions and dry gas at a reference oxygen content of 15% and do not apply to back-up power sources operated for less than 300 operating hours per year and, in the case of nitrogen oxides, at less than 70% load. For hot-air stationary combustion sources, specific emission limit value values are related to standard state conditions and dry gas at a reference oxygen content of 17%.

1. Specific emission limit values for boilers and heaters

Table 1.1.1 - Specific emission limit values for stationary sources for which a complete application for operating permit or similar permit was submitted on or after September 1, 2013 and for stationary sources that were commissioned after September 1, 2014

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|--|-------------------|------|-----|-----------------|--------------------------|------|-----|--------------------|--------------------------|------|--------------------------|
| | > 0,3-1 MW | | | | > 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO |
| Solid fuel | - | 600 | 100 | 400 | - | 500 | 50 | 500 | 1500 ¹⁾ | 500 | 30 | 300 500 ³⁾ |
| Liquid fuel | - | 200 | - | 80 | - | 200 450 ⁴⁾ | 50 | 80 | 1500 ⁴⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | 80 |
| Gaseous fuel and liquified gas | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | 50 |

Explanatory notes:

¹⁾ Stationary combustion sources firing lignite operated for a maximum of 3200 operating hours a year, a specific emission limit value 2000 mg.m⁻³ applies.

²⁾ If this value can not be achieved by using low emission burners, a specific emission limit value applies 200 mg.m⁻³.

³⁾ Applies to combustion of biomass in stationary combustion sources, except for combustion of moldings from such biomass.

⁴⁾ It refers to combustion of heavy fuel oil and similar liquid fuels.

Table 1.1.2 - Specific emission limit values for stationary sources for which a complete application for operating permit or similar authorization under previous legislation was submitted before 1 September 2013 and which were put into operation by 1 September 2014 at the latest

| Fuel | Specific emission limit value values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------------------|------|-----|-----------------|---------------------------|------|-----|----------------------------|--|---|---|
| | > 0,3 – 1 MW | | | | > 1 – 5 MW | | | | > 5 – 50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | CO |
| General solid fuel | - | 650 1100 ²⁾ | 250 | 650 | - | 650 1100 ²⁾ | 250 | 650 | 2500 1500 ¹⁾ | 650 500 ¹⁾ 1100 ²⁾ | 150 100 ¹⁾ 250 ⁵⁾ | 400 300 ¹⁾ 650 ⁵⁾ |
| Fuel defined by Art 17, paragraph 5 | - | 650 | 150 | 300 | - | 650 | 150 | 300 | - | 650 | 150 | 300 |
| Liquid fuel | - | 500 | - | 175 | - | 500 | 100 | 175 | 1700 | 450 | 100 | 175 |
| Gaseous fuel and liquefied gas | - | 200 300 ³⁾ | - | 100 | - | 200 300 ³⁾ | - | 100 | 900 ⁴⁾ | 200 300 ³⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 |

Explanatory notes:

¹⁾ It refers to fluidized bed stationary combustion sources.

²⁾ It refers to the combustion of solid fuels in the wet-bottom boiler.

³⁾ It refers to the combustion of propane and butane.

⁴⁾ It refers to the combustion of biomass outside public distribution networks.

⁵⁾ It refers to the combustion of biomass in stationary sources.

1.2. Specific emission limit value values for combustion engines

Table 1.2.1 - Specific emission limit values for stationary sources for which a complete application for operating permit or similar authorization under the former legislation was submitted on 1 September 2013 or later and for stationary sources which were put into operation after September 1 2014

| Fuel | Specific emission limit value values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|---------------------------------------|--|------|-----|-----------------|------|-----|-----------------|------|-----|
| | > 0,3-1 MW | | | > 1-5 MW | | | > 5-50 MW | | |
| | NO _x | Dust | CO | NO _x | Dust | CO | NO _x | Dust | CO |
| Liquid fuel | 400 | - | 450 | 400 | 50 | 450 | 400 | 20 | 450 |
| Gaseous fuel and liquefied gas | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 |

Table 1.2.2 - Specific emission limit values for stationary sources for which a complete application for operating permit or similar authorization under previous legislation was submitted before 1 September 2013 and which were put into operation by 1 September 2014 at the latest

| Type of engine | Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|----------------|---|--|------|------|--|------|------|--|------|-----|
| | | > 0,3 – 1 MW | | | > 1 – 5 MW | | | > 5 MW | | |
| | | NO _x | Dust | CO | NO _x | Dust | CO | NO _x | Dust | CO |
| Gas engine | Liquid fuel | 500 | - | 650 | 500 | 130 | 650 | 500 | 130 | 650 |
| | Natural gas and degassing gas | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 |
| | Gaseous fuel general | 1000 | - | 1300 | 500 1000 ³⁾ | 130 | 1300 | 500 | 130 | 650 |
| Diesel engine | Liquid fuel | 4000 | - | 650 | 500 600 ²⁾ 4000 ³⁾ | 130 | 650 | 500 600 ²⁾ 2000 ³⁾ | 130 | 650 |
| | Natural gas and degassing gas ¹⁾ | 4000 | - | 650 | 500 4000 ³⁾ | - | 650 | 500 2000 ³⁾ | - | 650 |
| | Gaseous fuel general | 4000 | - | 1300 | 500 4000 ³⁾ | 130 | 1300 | 500 2000 ³⁾ | 130 | 650 |

Explanatory notes:

¹⁾ Applies to injection ignition.

²⁾ Applies to heavy fuel oil.

³⁾ Applies only to piston combustion engines whose construction or reconstruction started before 17 May 2006.

1.3. Specific emission limit values for gas turbines

Table 1.3.1 - Specific emission limit value values for stationary sources for which a complete application for a operating permit or similar authorization under the former legislation was submitted on 1 September 2013 or later and for stationary sources which were put into operation after September 1, 2014

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | |
|--------------------------------|--|-----|-----------------|-----|-----------------|-----|
| | > 0,3-1 MW | | > 1-5 MW | | > 5-50 MW | |
| | NO _x | CO | NO _x | CO | NO _x | CO |
| Liquid fuel | 300 | 100 | 300 | 100 | 300 | 100 |
| Gaseous fuel and liquefied gas | 250 | 100 | 50 | 100 | 50 | 100 |

Table 1.3.2. - Specific emission limit values valid for stationary sources for which a complete application for operating permit or similar authorization under previous legislation was submitted before 1 September 2013 and which were put into operation by 1 September 2014 at the latest

| Total rated thermal input | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | |
|---------------------------|---|-----|
| | NO _x | CO |
| > 0,3-5 MW | 350 | 100 |
| > 5 MW | 300 | 100 |

2. Specific emission limit value values valid from 20 December 2022 until 31 December 2027

Specific emission limit values are related to total rated thermal input and standard status conditions and dry gas at the reference oxygen content of waste gas 6% for solid fuels in general, 11% for biomass and 3% for liquid and gaseous fuels.

For reciprocating internal combustion engines, the specific emission limit values are related to the total rated thermal input and to standard conditions and dry gas (unless otherwise specified), with a reference oxygen content of 5% and not Valid to back-up power sources with less than 300 operating hours per year. Gaseous engine means an Ott-cycle internal combustion engine employing a spark ignition or, in the case of a bi-fueled diesel engine using diesel fuel ignition.

For stationary combustion plants whose operating hours do not exceed 500 hours per year, expressed as a rolling average over a period of three calendar years, the specific emission limit values given in Tables 1.1.1, 1.2.1 and 1.3.1 apply.

For gas turbines, the specific emission limit values refer to standard state conditions and dry gas at a reference oxygen level of 15% and do not apply to back-up power sources operated for less than 300 operating hours per year and nitrogen oxides under 70% load.

For hot-air direct stationary combustion sources, the specific emission limit values given in Table 2.1.2 refer to standard state conditions and dry gas at a reference oxygen content of 17%.

For stationary sources whose rated thermal input is less than 1 MW but whose total rated thermal input is greater than 1 MW, instead of the emission limit value values in Table 2.2.1. and 2.3.1. applies the emission limit values according to the total rated thermal input according to Table 2.2.2. and 2.3.2.

2.1. Specific emission limit values for stationary combustion sources, except for combustion engines and gas turbines

Table 2.1.1 - Specific emission limit values for stationary sources commissioned on December 20, 2022 or later

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|------|-----|-------------------|-------------------|------|--|-------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 and < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Solid fuel except biomass | - | 600 | 100 | 400 | 400 | 500 | 50 | | 400 | 300 | 20 ⁵⁾ | |
| Solid fuel - biomass | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 333 | 33 | | 133 ²⁾ | 200 | 13 ⁶⁾ | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 | 50 | | 350 | 200 | 20 | |
| Gas oil | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 100 ³⁾ | - | 50 | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | |
| Natural gas | - | 100 ³⁾ | - | 50 | - | 100 | - | | - | 100 | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ Applies to combustion of biomass moldings. For combustion of other types of biomass, the emission limit value 500 mg.m⁻³ applies.

²⁾ The emission limit value does not apply to exclusive combustion of wood biomass

³⁾ If this value can not be achieved for technical reasons by using low emission burners, a specific emission limit value 200 mg.m⁻³ applies

⁴⁾ In the case of biogas combustion, an emission limit value 100 mg.m⁻³ applies

⁵⁾ For stationary combustion sources with a total rated thermal input up to 20 MW, the emission limit value 30 mg.m⁻³ applies.

⁶⁾ For stationary combustion sources with a total rated thermal input up to 20 MW, the emission limit value 20 mg.m⁻³ applies.

Table 2.1.2 - Specific emission limit values for stationary sources put into service before 20 December 2022

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------------------|------|-----|-----------------|--------------------------|------|--|--------------------|--------------------------|------|--|
| | > 0,3 and < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Solid fuel | - | 600 | 100 | 400 | - | 500 | 50 | | 1500 ¹⁾ | 500 | 30 | |
| Liquid fuel | - | 200 | - | 80 | - | 200 450 ⁴⁾ | 50 | | 1500 ⁴⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | |
| Gaseous fuel and liq- uefied gas | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | | - | 100 ²⁾ | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ Stationary combustion sources firing lignite operated for a maximum of 3200 operating hours a year shall be subject to a specific emission limit value 2000 mg.m⁻³.

²⁾ If this value cannot be achieved for technical reasons by using low emission burners, a specific emission limit value 200 mg.m⁻³ applies.

³⁾ Applies in the case of biomass combustion in stationary sources except for combustion of moldings of such biomass.

⁴⁾ Applies in the case of combustion of heavy fuel oil and similar liquid fuels.

2.2. Specific emission limit values for combustion engines

Table 2.2.1 - Specific emission limit values for stationary sources commissioned on December 20, 2022 or later

| Fuel | Specific emission limit value values [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|--|-----------------|------|-----|------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 and < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 400 | - | 450 | 320 | 500 | 20 ¹⁾ | |
| Gas oil | - | 400 | - | 450 | - | 500 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾ | 500 | - | |
| Natural gas | - | 500 | - | 650 | - | 253 ³⁾ | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ For engines with a total rated thermal input of 1 MW or more and less than 5 MW, the emission limit value 50 mg.m⁻³ applies.

²⁾ In the case of biogas combustion emission limit value 107 mg.m⁻³ applies.

³⁾ In the case of two-fuels engines at combustion of natural gas only emission limit value 507 mg.m⁻³ applies.

Table 2.2.2 - Specific emission limit values for stationary sources put into service before 20 December 2022

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|------|-----|-----------------|------------------|--|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 and < 1 MW | | | 1-5 MW | | | > 5-50 MW | | |
| | NO _x | Dust | CO | NO _x | Dust | | NO _x | Dust | |
| Liquid fuel | 400 | - | 450 | 400 | 50 ¹⁾ | | 400 | 20 ¹⁾ | |
| Gaseous fuel and liquefied gas | 500 | - | 650 | 500 | - | | 500 | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ Values related to wet gas

2.3. Specific emission limit values pro gas turbines

Table 2.3.1 - Specific emission limit values for stationary sources commissioned on December 20, 2022 or later

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|---------------------------------|--|-----------------|------|-----|------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 and < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 300 | - | 100 | 120 | 75 | 10 ¹⁾ | |
| Gas oil | - | 300 | - | 100 | - | 75 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾ | 75 | - | |
| Natural gas | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ For turbines with total rated thermal input from 1 MW to 5 MW inclusive emission limit value 20 mg.m⁻³ applies.

²⁾ In the case of biogas combustion emission limit value 40 mg.m⁻³ applies.

Table 2.3.2. - Specific emission limit values for stationary sources put into service before 20 December 2022

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | |
|--------------------------------|--|-----|-----------------|--|--|--|
| | > 0,3 and < 1 MW | | 1-50 MW | | | |
| | NO _x | CO | NO _x | | | |
| Liquid fuel | 300 | 100 | 300 | | | |
| Gaseous fuel and liquefied gas | 250 | 100 | 50 | | | |

3. Specific emission limit values Valid from 1 January 2027

Specific emission limit values refer to standard state conditions and dry gas at the reference oxygen content in the waste gas of 6% for solid fuels in general, 11% for biomass and 3% for liquid and gaseous fuels.

For reciprocating internal combustion engines, the specific emission limit values are based on standard state conditions and dry gas (unless otherwise stated), with a reference oxygen content of 5%, and do not apply to back-up pumps operated less than 300 operating hours per year. Gaseous engine means an Ott-cycle internal combustion engine employing a spark ignition or, in the case of a dual fuel diesel engine using diesel fuel ignition.

For stationary combustion plants whose operating hours do not exceed 500 hours per year, expressed as a rolling average over a period of three calendar years, the specific emission limit values given in Tables 1.1.1, 1.2.1 and 1.3.1 apply.

For gas turbines, the specific emission limit values refer to standard state conditions and dry gas at a reference oxygen content of 15% and do not apply to back-up power sources operated for less than 300 operating hours per year and, in the case of nitrogen oxides, at less than 70% load.

For hot-air stationary combustion sources (heaters) with a rated thermal input of 5 MW and below, the specific emission limit values given in Table 3.1.2 refer to standard state conditions and dry gas at a reference oxygen content of 17% by 31.12.2029. In the case of Tables 3.1.1, 3.2.1, 3.3.1 and 3.3.2, the specific emission limit values are related to the total rated thermal input and, for Tables 3.1.2 and 3.2.2, refer to the rated thermal input of the individual stationary combustion sources; this shall not apply if the emission limit value set with respect to the total rated thermal input of Part 1.1.1, 1.2.1 or 1.3.1 is more stringent, in which case the limit value given therein shall apply.

For stationary sources whose rated thermal input is less than 1 MW but the total rated thermal input is higher than 1 MW, instead of the emission limit values in Table 3.2.1. and 3.2.2. applies the emission limit values according to the total rated thermal input according to Table 2.2.2.

For stationary sources whose rated thermal input is less than 1 MW but the total rated thermal input is higher than 1 MW, instead of the emission limit values in Table 3.3.2. applies the emission limit values according to the total rated thermal input according to table 2.3.2

3.1. Specific emission limit values for stationary combustion sources, except for combustion engines and gas turbines

Table 3.1.1 - Specific emission limit values for stationary sources commissioned on December 20, 2022 or later

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|------|-----|-------------------|-------------------|------|--|-------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 to < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Solid fuel except biomass | - | 600 | 100 | 400 | 400 | 500 | 50 | | 400 | 300 | 20 ⁵⁾ | |
| Solid fuel - biomass | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 333 | 33 | | 133 ²⁾ | 200 | 13 ⁶⁾ | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 | 50 | | 350 | 200 | 20 | |
| Gas oil | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 100 ³⁾ | - | 50 | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | |
| Natural gas | - | 100 ³⁾ | - | 50 | - | 100 | - | | - | 100 | - | |

Explanatory notes:

- 1) Valid for combustion of biomass moldings only. For combustion of other types of biomass emission limit value 500 mg.m⁻³ applies.
- 2) Emission limit value does not apply for the exclusive combustion of wood biomass
- 3) If this value can not be achieved for technical reasons by using low emission burners, a specific emission limit value value 200 mg.m⁻³ applies.
- 4) In case of biogas combustion, an emission limit value 100 mg.m⁻³ applies
- 5) For stationary combustion sources with a total rated thermal input up to 20 MW, the emission limit value 30 mg.m⁻³ applies.
- 6) For stationary combustion sources with a total rated thermal input up to 20 MW, the emission limit value 20 mg.m⁻³ applies.

Table 3.1.2 - Specific emission limit values for stationary sources put into service before 20 December 2022
Emission limit values for SO₂ for sources with a rated thermal input of 5 MW or less shall apply from 1 January 2030.

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|-------------------|------|-----|-------------------|--------------------------|------|--|-------------------|--------------------------|------------------|--|
| | > 0,3 to < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Solid fuel except biomass | - | 600 | 100 | 400 | 1100 | 500 | 50 | | 400 ¹⁾ | 500 | 30 | |
| Solid fuel - biomass | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 433 | 33 | | 133 ²⁾ | 433 | 20 ⁸⁾ | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 450 ⁴⁾ | 50 | | 350 ⁶⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | |
| Gas oil | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 100 ⁵⁾ | - | 50 | 200 | 100 ⁵⁾ | - | | 35 ⁷⁾ | 100 ⁵⁾ | - | |
| Natural gas | - | 100 ⁵⁾ | - | 50 | - | 100 ⁵⁾ | - | | - | 100 ⁵⁾ | - | |

Explanatory notes:

- 1) For stationary sources with rated thermal input 20 MW or less emission limit value 1100 mg.m-3 applies.
- 2) Not Valid for exclusive combustion of wood biomass. For combustion of straw emission limit value 200 mg.m-3 applies.
- 3) Valid in the case of combustion of biomass moldings. For combustion of other types of biomass emission limit value 500 mg.m-3 applies.
- 4) Applies in the case of combustion of heavy fuel oil and similar liquid fuels.
- 5) If this value cannot be achieved for technical reasons by using low emission burners, a specific emission limit value 200 mg.m-3 applies.
- 6) Till 1 January for stationary sources with rated thermal input of 20 MW or less emission limit value 850 mg.m-3 applies in the case of combustion of heavy fuel oil.
- 7) For combustion of biogas emission limit value 170 mg.m-3 applies.
- 8) For stationary sources with rated thermal input 20 MW or less emission limit value 33 mg.m-3 applies.

3.2. Specific emission limit values for combustion engines

Table 3.2.1 - Specific emission limit values for stationary sources commissioned on December 20, 2022 or later

| Fuel | Specific emission limit value values [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|--|-----------------|------|-----|------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 400 | - | 450 | 320 | 500 | 20 ¹⁾ | |
| Gas oil | - | 400 | - | 450 | - | 500 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾ | 500 | - | |
| Natural gas | - | 500 | - | 650 | - | 253 ³⁾ | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ For engines with total rated thermal input 1 MW or more and lower than 5 MW emission limit value 50 mg.m⁻³ applies.

²⁾ In the case of biogas combustion emission limit value 107 mg.m⁻³ applies.

³⁾ For dual fuel engines in the case of combustion of natural gas only emission limit value 507 mg.m⁻³ applies.

Table 3.2.2 Specific emission limit values for stationary sources commissioned before 20 December 2022

| Fuel | Specific emission limit value values [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|--|-----------------|------|-----|--------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 400 | - | 450 | 320 | 400 | 20 ¹⁾ | |
| Gas oil | - | 400 | | 450 | - | 400 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾³⁾ | 500 | - | |
| Natural gas | - | 500 | - | 650 | - | 500 | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ For engines with total rated thermal input 20 MW or less emission limit value 50 mg.m⁻³ applies.

²⁾ In the case of biogas combustion emission limit value 160 mg.m⁻³ applies.

³⁾ In the case of combustion of low-calorific gases from coke ovens, the emission limit value 347 mg.m⁻³ is Valid and in the case of combustion of low-calorific gases from blast furnaces in the iron and steel industry the emission limit value of 173 mg.m⁻³ is Valid.

3.3. Specific emission limit values for gas turbines

Table 3.3.1 - Specific emission limit values for stationary sources commissioned on December 20, 2022 or later

| Fuel | Specific emission limit value values [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|--|-----------------|------|-----|------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 300 | - | 100 | 120 | 75 | 10 ¹⁾ | |
| Gas oil | - | 300 | - | 100 | - | 75 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾ | 75 | - | |
| Natural gas | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ For turbines with total rated thermal input from 1 MW to 5 MW including emission limit value 20 mg.m⁻³ applies

²⁾ In the case of biogas combustion emission limit value 40 mg.m⁻³ applies.

Table 3.3.2. - Specific emission limit values for stationary sources commissioned before December 20, 2022

| Fuel | Specific emission limit values [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|--|-----------------|------|-----|--------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | CO | SO ₂ | NO _x | Dust | |
| Liquid fuel except gas oil | - | 300 | - | 100 | 120 | 200 | 10 ¹⁾ | |
| Gas oil | - | 300 | - | 100 | - | 200 | - | |
| Gaseous fuel except natural gas | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾³⁾ | 50 | - | |
| Natural gas | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Explanatory notes:

¹⁾ For turbines with total rated thermal input 1 MW or more but not exceeding 20 MW emission limit value 20 mg.m⁻³ applies.

²⁾ For biogas combustion emission limit value 60 mg.m⁻³ applies.

³⁾ In the case of combustion of low-calorific gases from coke ovens, the emission limit value 130 mg.m⁻³ is Valid and in the case of combustion of low-calorific gases from blast furnaces in the iron and steel industry the emission limit value of 65 mg.m⁻³ is Valid.

Part III
Minimum levels of desulphurisation for stationary combustion sources with total rated thermal input 50 MW and higher

1. Minimum levels of desulphurisation valid up to 31 December 2015

1.1 Minimum levels of desulphurisation for the combustion sources for which the first operating permit was issued or similar permit according to former legal regulations, was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating permit was submitted before this date and were commissioned no later than 27 November 2003

| Total rated thermal input | Level of desulphurisation [%] |
|---------------------------|-------------------------------|
| 50-100 MW | 60 |
| > 100-300 MW | 75 |
| > 300-500 MW | 90 |
| > 500 MW | 94 |

1.2 Minimum level of desulphurisation for stationary combustion sources for which complete application for the first operating permit or similar permit according to the former legal regulations was submitted before 7 January 2013 and were commissioned no later than 7 January 2014

| Total rated thermal input | Level of desulphurisation [%] |
|---------------------------|-------------------------------|
| 50-300 MW | 92 |
| > 300 MW | 95 ¹⁾ |

Note:

¹⁾ At the same time, the requirement of emission limit value 400 mg.m⁻³ is valid, related to the reference content of oxygen 6 %, standard specified conditions and dry gas.

1.3 Specific levels of desulphurisation for the stationary combustion sources for which the complete application for the first permit of the operation was submitted on 7 January 2013 or later or were commissioned after 7 January 2014

| Total rated thermal input | Level of desulphurisation [%] |
|---------------------------|-------------------------------|
| 50-100 MW | 93 |
| > 100-300 MW | 93 |
| > 300 MW | 97 |

2. Minimum levels of desulphurisation valid from 1 January 2016

2.1. Minimum levels of desulphurisation for the combustion sources for which the first operating permit or similar permit according to former legal regulations was issued before 27 November 2002 or for which the complete application for the first operating

permit was submitted before this date and were commissioned no later than on 27 November 2003

| Total rated thermal input power | Level of desulphurisation [%] |
|--|--------------------------------------|
| 50-100 MW | 80 |
| > 100-300 MW | 90 |
| > 300 MW | 96 |

2.2. Minimum level of desulphurisation for stationary combustion sources for which complete application for the first operating permit or similar permit according to the former legal regulations was submitted before 7 January 2013 and were commissioned no later than 7 January 2014

| Total rated thermal input power | Level of desulphurisation [%] |
|--|--------------------------------------|
| 50-100 MW | 92 |
| > 100-300 MW | 92 |
| > 300 MW | 96 |

2.3. Specific levels of desulphurisation for the stationary combustion sources for which the complete application for the first operating permit was submitted on 7 January 2013 or later or were commissioned after 7 January 2014

| Total rated thermal input power | Level of desulphurisation [%] |
|--|--------------------------------------|
| 50-100 MW | 93 |
| > 100-300 MW | 93 |
| > 300 MW | 97 |

Part IV

Specific emission limit values for stationary combustion sources for multi-fuel combustion

1. For a stationary combustion source using simultaneously two or more types of fuel, the specific emission limit values shall be determined by the following procedure:

(a) the value of the specific emission limit value corresponding to each individual fuel and pollutant shall be assigned in relation to the total rated thermal input of stationary combustion source,

(b) the weighted emission-specific emission limit value for each fuel type shall be determined by multiplying the individual emission limit values by the thermal input of each fuel and dividing the product by the sum of the heat inputs supplied by all fuels; and

(c) the weighted emission limit values for each fuel shall be added.

2. In the case of a stationary combustion source combusting several types of fuels, which uses residues from the distillation and processing of oil separately or with other types of fuel for own consumption, the requirements related to the combustion of fuel with the highest specific emission limit value shall apply, notwithstanding the provisions of paragraph 1, provided that the contribution of this fuel is at least 50% of the sum of the heat inputs delivered by all fuels. If the proportion of this fuel is less than 50%, the specific emission limit value shall be determined on the basis of the proportion of heat input provided by each fuel to the sum of the heat inputs of all fuels by the following procedure:

a) the value of the specific emission limit value corresponding to each individual fuel and the corresponding pollutant shall be assigned in relation to the total rated thermal input of stationary combustion sources,

(b) the value of the specific emission limit value for the fuel with the highest specific emission limit value and, for two fuel types with the same specific emission limit value, fuel with a higher thermal input (hereinafter referred to as "determinative fuel"); this value is obtained by multiplying the value of the specific emission limit value of the respective fuel by two and deducting from it the value of the specific emission limit value of the fuel with the lowest specific emission limit value,

(c) the weighted emission limit values for individual fuels obtained by multiplying the calculated value of the specific emission limit value by the heat input of the-determinative fuel shall be determined and the additional individual emission limit values multiplied by the thermal input delivered by each fuel and the multiplication result divided by the sum of the heat inputs supplied by all fuels, and

(d) the weighted emission limit value for each fuel shall be added.

The provisions of this paragraph cannot be applied to stationary sources with a total rated thermal input below 50 MW and to stationary sources for which a complete application for an operating permit was submitted on or after 7 January 2013 or which were put into operation after 7 January 2014 irrespective the date of application for operating permit; for these sources, proceed according to paragraph 1.

3. Alternatively to paragraph 2, the following average emission limit values for sulfur dioxide (irrespective of the fuel mix used) may be used:

- a) $1000 \text{ mg}\cdot\text{m}^{-3}$ for stationary combustion sources within a refinery using residues from the distillation and processing of oil, either separately or with other types of fuel for own consumption, which were granted a first permit before 27 November 2002 or whose operator submitted a complete application for permit before this date and which were commissioned no later than 27 November 2003;
- b) $600 \text{ mg}\cdot\text{m}^{-3}$ for other stationary combustion sources within the refinery using residues from distillation and oil processing separately or with other types of fuel for own consumption.

These emission limit values refer to standard state conditions and dry gas at the reference oxygen content of the waste gas of 6% for solid fuels and 3% for liquid and gaseous fuels.

The provisions of this paragraph cannot be applied to gas turbines and gas engines and to stationary sources for which a full application for operating permit was submitted on or after 7 January 2013 or which were put into operation after 7 January 2014, irrespective of the date of application for such permit.

After 1 January 2025, the provisions of this paragraph cannot be applied to stationary sources with a total rated thermal input below 5 MW and after 1 January 2030 for stationary sources with a total rated thermal input from 5 MW to 50 MW.

ANNEX 3

OPERATING CONDITIONS FOR STATIONARY SOURCES FOR HEAT TREATMENT OF WASTE

Part I Specific emission limit values

1. Specific emission limit values for waste incinerators

Emission limit values for waste incinerators are related to total nominal capacity and to standard state conditions and dry gas at reference content of oxygen in waste gas of 11 %. For waste oil incineration reference content of oxygen is 3 %. In the case of periodic measurements of emissions of pollutants presented in Table 1.1 daily averages are considered emission limit values.

1.2. Emission limit values of pollutants determined by continuous measurements primarily

| Pollutant | Emission limit value ¹⁾ [mg.m ⁻³] | | | |
|-----------------|--|-------------------|-------------------|--------------------|
| | Daily average | Half-hour average | | 10 minutes average |
| | | 97 % | 100 % | 95 % |
| Dust | 10 | 10 | 30 | |
| NO _x | 400 ²⁾ 200 | 200 | 400 | |
| SO ₂ | 50 | 50 | 200 | |
| TOC | 10 | 10 | 20 | |
| HCl | 10 | 10 | 60 | |
| HF | 1 | 2 | 4 | |
| CO | 50 | | 100 ³⁾ | 150 ³⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ In the event of a fault, the specific emission limit values for TOC and CO determined in accordance with this table and the 150 mg.m⁻³ dust content, expressed as mean half-hourly values, shall under no circumstances be exceeded.

²⁾ Only valid to stationary waste heat treatment plants with a total nominal capacity of less than 6 t.h⁻¹, authorized for heat treatment of waste before 28 November 2002 and commissioned by 28 December 2003 at the latest or if the operator submitted a complete application for operating permit before December 28, 2002, provided that the stationary source was put into operation no later than December 28, 2004. These stationary sources are not subject to the obligation to comply with half-hourly averages of NO_x concentrations.

³⁾ For fluidized-bed incineration plants, the competent authority may grant exemptions from the CO emission limit value values if, at the time of authorization, the emission limit value, expressed as an average hourly up to 100 mg.m⁻³ is laid down.

1.3. Emission limit values for pollutants monitored by periodic measurements

| Pollutant | Emission limit value |
|---|----------------------------|
| Cd+Tl and their compounds | 0,05 mg.m ⁻³ |
| Hg and its compounds | 0,05 mg.m ⁻³ |
| Sb+As+Pb+Cr+Co+Cu+Mn+Ni+V and their compounds | 0,5 mg.m ⁻³ |
| PCDD/F | 0,1 ng TEQ.m ⁻³ |

2. Specific emission limit values for stationary sources other than waste incinerators which carry out heat treatment of waste together with fuel combustion

2.1. Specific emission limit value values for cement kilns which treat waste thermally together with combustion of fuel

Emission limit value values are related to standard state conditions, dry gas and reference content of oxygen 10 % and represent average daily value in the case of continuous measurement. Emission limit values for heavy metals and PCDD/F from paragraph 1.2 are valid as well.

| Pollutant | Emission limit value [mg.m⁻³] |
|-----------------------|---|
| Dust | 30 |
| NO_x | 500 |
| SO₂ | 50 ^{1),2)} |
| TOC | 10 ¹⁾ |
| HCl | 10 |
| HF | 1 |

Explanatory notes:

¹⁾ In the event that emissions of SO₂ or total organic carbon do not result from heat treatment of waste, the Ministry of Environment and Spatial Planning may grant exemptions from the emission limit values set for these pollutants.

²⁾ When determining the emission limit value for sulfur dioxide, the Ministry of Environment and Spatial Planning shall issue the emission limit value specified in clause 4.1.2 of Annex 7 to this Administrative Instruction.

2.2. Specific emission limit values for stationary sources carrying out heat treatment of waste together with fuel, other than waste incinerators and cement rotary kilns

Specific emission limit values for stationary combustion plants are related to total rated thermal input and to standard reference conditions, dry gas and in the case of solid fuels to calculated reference content of oxygen.

Emission limit values laid down as daily average for dust, NO_x, SO₂, TOC, HCl a HF for common heat treatment of waste and fuel will be calculated accordint to the following formula:

$$\frac{(V_{\text{waste}} \times C_{\text{waste}}) + (V_{\text{proc}} \times C_{\text{proc}})}{V_{\text{waste}} + V_{\text{proc}}} = C$$

V_{waste} :

The volume of waste gas generated by the heat treatment of waste only, determined by the waste with the lowest calorific value specified in the permit and converted to the relevant conditions set out in this Administrative Instruction.

If the heat released by the thermal treatment of hazardous waste is less than 10% of the total heat released in this source, the V_{waste} is calculated from the (theoretical) amount of waste by incineration of which 10% of the released heat would be released at the determined total heat release value.

C_{waste}:

Emission limit value laid down in paragraph 1 of this Annex.

V_{proc} :

The volume of waste gas generated in the stationary source by the combustion of permitted fuels, determined on the basis of the reference oxygen content to which the emissions must be recalculated in accordance with this Administrative Instruction. If the reference oxygen content is not established for this type of stationary source, the actual oxygen content in the exhaust gas, which is undiluted by the addition of air, which is superfluous for the process.

C_{proc} :

Emission limit values set out in this section or, if these values do not exist, the emission limit values set out in this Administrative Instruction for the combustion of fuels, or as specified in the operating permit. If for some industrial activities these emission limit values are not set, actual mass concentrations shall be used.

C:

The emission limit value for the reference oxygen content specified in this Annex or, where no such values exist, an emission limit value to replace the emission limit values set out in the specific annexes to this Administrative Instruction. The total oxygen content to replace the oxygen content for recalculation is calculated on the basis of the above oxygen content with respect to partial volumes.

In the case of stationary sources are further applied emission limit values for heavy metals and PCDD/F in the same way as in paragraph 2 of part I of this Annex, related to standard state conditions, dry gas and reference oxygen content 6 % for solid fuels and 3 % for liquid fuels.

2.2.1. Values C_{proc} expressed as daily average values for stationary combustion sources except gas turbines and gas engines valid till 01.01.2027

| Fuel | Emission limit value [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|------------------------------|--|-----------------|------|-----------------|-----------------|------|-----------------------|-----------------|------|-----------------|-----------------|------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust |
| Solid fuel general | - | - | 50 | 850 | 400 | 50 | 200 | 200 | 30 | 200 | 200 | 30 |
| Biomass Art 2, par 23 | - | - | 50 | 200 | 350 | 50 | 200 | 300 | 30 | 200 | 200 | 30 |
| Liquid fuel | - | - | 50 | 850 | 400 | 50 | 400-200 ¹⁾ | 200 | 30 | 200 | 200 | 30 |

Explanatory note:

¹⁾ Value C_{proc} within this range is determined by linear decrease as equal to $500 - P$, where P stands for total rated thermal input of stationary combustion source in MW.

Value of C_{proc} for HCl is set as 50 mg.m^{-3} .

Values of C_{proc} are related to standard state conditions, dry gas and reference oxygen content 6 % for solid fuels and 3 % for liquid fuels.

2.2.2. Values of C_{proc} for stationary combustion sources except gas turbines and gas motors Valid as from 1 January 2018.

Values of C_{proc} are related to standard state conditions, dry gas and reference oxygen content 6 % for solid fuels and 3 % for liquid fuels.

Value of C_{proc} for HCl is set as 50 mg.m^{-3} .

2.2.2.1. Values of C_{proc} , expressed as daily average values for stationary combustion sources for which completed application for the first operating permit was submitted before 7 January 2014 and have started operation by 7 January 2014 at the latest

| Fuel | Values of C_{proc} [mg.m^{-3}] | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|---|-----------------|------|-----------------|--------------------------|------|-----------------|-----------------|------|-----------------|-----------------|------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust |
| Solid fuel general | - | - | 50 | 400 | 300 400 ¹⁾ | 30 | 200 | 200 | 25 | 200 | 200 | 20 |
| Peat | - | - | 50 | 300 | 400 | 30 | 200 | 200 | 20 | 200 | 200 | 20 |
| Biomass | - | - | 50 | 200 | 300 | 30 | 200 | 250 | 20 | 200 | 200 | 20 |
| Liquid fuel | - | - | 50 | 350 | 400 | 30 | 250 | 200 | 25 | 200 | 150 | 20 |

Explanatory note:

¹⁾ Valid for pulverized brown coal

2.2.2.2. Values of C_{proc} for stationary combustion sources for which completed application for the first operating permit was submitted on 7 January 2013 or later of which have started operation after 7 January 2014.

| Fuel | Values of C_{proc} [mg.m^{-3}] | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|---|-----------------|------|-----------------|-----------------|------|--------------------------|-----------------|------|--------------------------|--------------------------|------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | | |
| | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust | SO ₂ | NO _x | Dust |
| Solid fuel general | - | - | 50 | 400 | 300 | 20 | 200 | 200 | 20 | 150 200 ¹⁾ | 150 200 ²⁾ | 10 |
| Peat | - | - | 50 | 300 | 250 | 20 | 300 250 ³⁾ | 200 | 20 | 150 200 ³⁾ | 150 | 20 |
| Biomass | - | - | 50 | 200 | 250 | 20 | 200 | 200 | 20 | 150 | 150 | 20 |
| Liquid fuel | - | - | 50 | 350 | 300 | 20 | 200 | 150 | 20 | 150 | 100 | 10 |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for circular or pressurized combustion in fluidized bed

²⁾ Valid for combustion of pulverized brown coal

³⁾ Valid for combustion in fluidized bed

2.3. Specific emission limit values for stationary sources which carry out heat treatment of waste other than waste incinerators, cement kilns and stationary combustion sources

In the case of these stationary sources emission limit value for PCDD/F, mercury, cadmium and thallium laid down in part I. 1.2 of this Annex are valid expressed as average value without recalculation to reference oxygen content.

Part II

Technical conditions for operation

(1) In the storage tank of stationary sources thermally processing communal waste, permanent under-pressure is kept and the exhausted air is supplied into the fireplace. If the combustion is not running, the air exhausted from the storage tank of waste is collected into air duct approved in the permit for the operation.

(2) Stationary sources thermally processing waste are constructed and operated in the manner which ensures that

- a) sufficient time for the residence of the processed waste in the space is ensured where there is thermal processing for the purpose of perfect combustion of thermal decomposition so that the clinker and ash contain less than 3 % of the total organic carbon or that the loss by annealing must be lower than 5 % of the weight of the dry material.
- b) the waste gas, after the last injection of the combustion air in a controlled manner, is heated in all places of the profile of the flow of waste gas even under the least favourable conditions, at a temperature of 850 °C during a minimum time of two seconds, measured near the inside wall or in another representative place of the combustion chamber approved with the permit for operation; if hazardous waste is combusted with the content of organic compounds of chlorine higher than 1 %, this temperature must reach a minimum of 1 100 °C during the minimum time of two seconds,
- c) in the incineration plant, a minimum of one auxiliary burner is activated in each combustion chamber which must not combust the fuel the combustion of which would produce higher emissions than the combustion of gas oil, liquidised gas, or natural gas in the following cases:
 - 1st during the start-up of the stationary source thermally processing waste and its disconnection with the aim to ensure that the specified temperature in the space in which there is thermal processing of waste will be maintained during the whole of this time as long as in the space where there is thermal processing of waste, there is some non-combusted waste,
 - 2nd if the temperature of the waste gas after the last injection of the combustion air drops below the specified temperature of 850 °C or 1 100 °C according to the thermally processed waste, or
 - 3rd if the continuous measurement of emissions shows that some of the specific emission limit values according to Point 1.1, Part I of this annex are exceeded;
- d) during the start-up of the stationary source and during its disconnection, in the case of the temperature dropping below the specified minimum limit value according to Letter b) or in the case any of the specific emission limit values being exceeded, there will be automatic prevention of the supply of waste into the space where there is thermal processing of waste by direct oxidation.

(3) On request by the operator and in the case that the other requirements stated by this Administrative Instruction are fulfilled and specific emission limit values for the total organic carbon and carbon monoxide, it is possible to mention in the permit for the operating conditions for certain categories and kinds of waste and certain technological procedures in a different manner to the conditions specified in Point 2(a) to (d), if these changes do not result in the production of a greater volume of solid residues or a higher content of organic matter in solid residues than when meeting the conditions according to Point 1 and if in the permit there is a specification of continuous measurement of these parameters

(4) Waste from medical and veterinary care for which special requirements are specified for collection and disposal, is dosed without the necessity to mix it with other kinds of wastes or to handle it in a special manner.

(5) A minimum of once during the first start-up of the stationary source in which thermal processing of waste is permitted, in the case of the least favourable operating conditions, the time of the presence of waste gas is verified at the specified minimum temperature after the last supply of the combustion air according to Point 2. At the same time, the content of the oxygen in the waste gas is ascertained.

(6) Without the application of the provision of Point 2(d), the time of the duration of the operation of stationary sources thermally processing waste in the case of exceeding of specific emission limit values must not exceed 4 continuous hours and, at the same time, the time of duration of the operation in the case that specific emission limit values are exceeded in one calendar year must not exceed 60 hours. This applies to all stationary sources where waste gases are collected into the same technology for reducing emissions.

ANNEX 4

SPECIFIC EMISSION LIMIT VALUES, EMISSION CEILINGS AND TECHNICAL CONDITIONS OF OPERATION OF STATIONARY SOURCES USING ORGANIC SOLVENTS, METHODOLOGY OF ANNUAL MASS BALANCE OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS

Part 1

General provisions and definitions

I. For the purposes of this Annex the following definitions are applied:

- a) Fugitive emissions of volatile organic compounds mean any emissions of volatile organic compounds which are not released through stack or release,
- b) Activity also includes cleaning of process equipment and process areas but does not include cleaning of products unless stated otherwise
- c) Consumption of organic solvents/VOC/pulverized plastics means total input amount of organic solvents/VOC/pulverized plastics into the source per calendar or current year reduced by the amount of all organic solvents/VOC/pulverized plastics regenerated within the source for reuse in this source
- d) emission limit value for TOC means mass concentration of volatile organic compounds expressed as total organic carbon
- e) VOC_F means the share of mass of fugitive emissions of volatile organic compounds in mass of entering organic solvents
- f) VOC_E means the share of mass of emissions of volatile organic compounds in the amount or size of production or in the amount of entering organic solvents or in total amount of consumed raw material containing VOC.

II. Activities

1. In each of the following points, the activity includes the cleaning of the equipment but not the cleaning of products unless specified otherwise.

2. Adhesive coating

Any activity in which an adhesive is applied to a surface, with the exception of adhesive coating and laminating associated with printing activities.

3. Coating activity

Any activity in which a single or multiple application of a continuous film of a coating is applied to:

(a) either of the following vehicles:

- (i) new cars, defined as vehicles of category M1 in Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles (1) and of category N1 in so far as they are coated at the same installation as M1 vehicles;

- (ii) truck cabins, defined as the housing for the driver, and all integrated housing for the technical equipment, of vehicles of categories N2 and N3 in Directive 2007/46/EC;
- (iii) vans and trucks, defined as vehicles of categories N1, N2 and N3 in Directive 2007/46/EC, but not including truck cabins;
- (iv) buses, defined as vehicles of categories M2 and M3 in Directive 2007/46/EC;
- (v) trailers, defined in categories O1, O2, O3 and O4 in Directive 2007/46/EC;
- (b) metallic and plastic surfaces including surfaces of airplanes, ships, trains, etc.;
- (c) wooden surfaces;
- (d) textile, fabric, film and paper surfaces;
- (e) leather.

Coating activities do not include the coating of substrate with metals by electrophoretic and chemical spraying techniques. If the coating activity includes a step in which the same article is printed by whatever technique used, that printing step is considered part of the coating activity. However, printing activities operated as a separate activity are not included, but may be covered by this Annex if the printing activity falls within the scope thereof.

4. Coil coating

Any activity where coiled steel, stainless steel, coated steel, copper alloys or aluminium strip is coated with either a film forming or laminate coating in a continuous process.

5. Dry cleaning

Any industrial or commercial activity using volatile organic compounds in an installation to clean garments, furnishing and similar consumer goods with the exception of the manual removal of stains and spots in the textile and clothing industry.

6. Footwear manufacture

Any activity of producing complete footwear or parts thereof.

7. Manufacturing of coating mixtures, varnishes, inks and adhesives

The manufacture of the above final products, and of intermediates where carried out at the same site, by mixing of pigments, resins and adhesive materials with organic solvent or other carrier, including dispersion and pre-dispersion activities, viscosity and tint adjustments and operations for filling the final product into its container.

8. Manufacturing of pharmaceutical products

The chemical synthesis, fermentation, extraction, formulation and finishing of pharmaceutical products and, where carried out at the same site, the manufacture of intermediate products.

9. Printing

Any reproduction activity of text and/or images in which, with the use of an image carrier, ink is transferred onto whatever type of surface. It includes associated varnishing, coating and laminating techniques. However, only the following sub-processes are subject to this Annex:

- (a) flexography – a printing activity using an image carrier of rubber or elastic photopolymers on which the printing areas are above the non-printing areas, using liquid inks which dry through evaporation;
- (b) heatset web offset – a web-fed printing activity using an image carrier in which the printing and non-printing area are in the same plane, where web-fed means that the material to be printed is fed to the machine from a reel as distinct from separate sheets. The non-printing area is treated to attract water and thus reject ink. The printing area is

treated to receive and transmit ink to the surface to be printed. Evaporation takes place in an oven where hot air is used to heat the printed material;

(c) laminating associated to a printing activity – the adhering together of two or more flexible materials to produce laminates;

(d) publication rotogravure – a rotogravure printing activity used for printing paper for magazines, brochures, catalogues or similar products, using toluene-based inks;

(e) rotogravure – a printing activity using a cylindrical image carrier in which the printing area is below the non-printing area, using liquid inks which dry through evaporation. The recesses are filled with ink and the surplus is cleaned off the non-printing area before the surface to be printed contacts the cylinder and lifts the ink from the recesses;

(f) rotary screen printing – a web-fed printing activity in which the ink is passed onto the surface to be printed by forcing it through a porous image carrier, in which the printing area is open and the non-printing area is sealed off, using liquid inks which dry only through evaporation. Web-fed means that the material to be printed is fed into the machine from a reel as distinct from separate sheets;

(g) varnishing – an activity by which a varnish or an adhesive coating for the purpose of later sealing the packaging material is applied to a flexible material.

10. Rubber conversion

Any activity of mixing, milling, blending, calendering, extrusion and vulcanisation of natural or synthetic rubber and any ancillary operations for converting natural or synthetic rubber into a finished product.

11. Surface cleaning

Any activity except dry cleaning using organic solvents to remove contamination from the surface of material including degreasing. A cleaning activity consisting of more than one step before or after any other activity shall be considered as one surface cleaning activity. This activity does not refer to the cleaning of the equipment but to the cleaning of the surface of products.

12. Vegetable oil and animal fat extraction and vegetable oil refining activities

Any activity to extract vegetable oil from seeds and other vegetable matter, the processing of dry residues to produce animal feed, the purification of fats and vegetable oils derived from seeds, vegetable matter and/or animal matter.

13. Vehicle refinishing

Any industrial or commercial coating activity and associated degreasing activities performing either of the following:

(a) the original coating of road vehicles as defined in Directive 2007/46/EC or part of them with refinishing-type materials, where this is carried out away from the original manufacturing line;

(b) the coating of trailers (including semi-trailers) (category O in Directive 2007/46/EC).

14. Winding wire coating

Any coating activity of metallic conductors used for winding the coils in transformers and motors, etc.

15. Wood impregnation

Any activity giving a loading of preservative in timber.

16. Wood and plastic lamination

Any activity to adhere together wood and/or plastic to produce laminated products.

III. Requirements on the compliance with specific emission limit values for sources listed in Part 2 of this Annex

- a) For stationary sources emitting volatile organic compounds according to Article 23, paragraph 1a), the emission limit value of 2 mg/m³ expressed in as total weight concentration must not be exceeded in the case of the total mass flow of these pollutants is equal to or higher than 10 g/h,
- b) For stationary sources emitting volatile organic compounds according to Article 23, paragraph 1b), the emission limit value of 20 mg/m³ expressed in as total weight concentration must not be exceeded in the case of the total mass flow of these pollutants is equal to or higher than 100 g/h, this emission limit value does not relate to dry cleaning mentioned under paragraph 3 of Part 2 of this Annex,
- c) Emission limit value laid down in this Annex is not applied in the case that regardless implementation of best available technique the compliance with the emission limit value, expressed as the share of mass of fugitive emissions in mass of entering organic solvents, is not technically and economically feasible and this non-compliance does not cause significant health or environmental risks,
- d) Emission limit values are applied under standard conditions in wet gas
- e) It is not acceptable to dilute waste gas in order to achieve compliance with specific emission limit values; in the case that waste gas is diluted in order to ensure proper operation of emission reduction equipment or cooling equipment, the final concentration in the measurement of emissions is expressed exclusively as concentration in the flow without additional air; this requirement is valid for stationary sources presented in Part 2 of this Annex under points:
 - i. 4.1. with solvent consumption threshold 5 t per year or more,
 - ii. 4.5. with solvent consumption threshold 10 t per year or more,
 - iii. 1.1., 1.3., 1.4., 4.2. with solvent consumption threshold 15 t per year or more,
 - iv. 1.2., 4.6., 7. with solvent consumption threshold 25 t per year or more,
 - v. In other points with solvent consumption threshold determined to specify obligation to comply with emission limit values, except for points 4.4. and 9.

IV. Technical requirements on operation of stationary sources

Operator of stationary source listed in this Annex which uses volatile organic compounds or mixtures containing these compounds shall substitute these compounds or mixtures by less harmful compounds or mixtures as soon as possible.

Part 2

Specific emission limit values a technical conditions of operation

1. Printing

Printing activities in Sub-points 1.1. –1.4. include processes and operations of the reproduction of text or image in which the printed form of image or text is used and where printing paint is transferred to any type of surfaces. These activities also include related procedures, production of printed form, and its transfer, laminating, coating, and varnishing.

The printing paint means a mixture, including all organic solvents or mixtures containing organic solvents necessary for its correct use which is used for printing of text or images on certain surfaces.

1.1. Heatset web offset printing with solvent consumption threshold 0,6 t per year or more

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|--|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ¹⁾ [%] | VOC _E ²⁾ [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - | - |
| > 15 – 200 | 20 | 30 | - |
| > 200 | 20 | 30 | 10 ³⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Residues of organic solvents in final products are not considered as a part of fugitive emissions.

²⁾ Ratio of weight of fugitive emissions to the weight of input organic solvents. Emission limit value VOC_E is Valid in the case that emissions are determined by calculation instead of measurement.

³⁾ Valid as from 31.12. 2022.

1.2. Publication rotogravure printing with solvent consumption threshold 0,6 t per year or more

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|--|--------------------------|----------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] | VOC _E ¹⁾ [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - | - |
| > 15 – 200 | 50 | 10 | - |
| > 200 | 50 | 10 | 5 ²⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Ratio of weight of fugitive emissions to the weight of input organic solvents. Emission limit value VOC_E is Valid in the case that emissions are determined by calculation instead of measurement.

²⁾ Valid as from 31.12. 2022.

1.3. Other printing activities with solvent consumption threshold 0,6 t per year or more

| Activity | Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|--|--------------------------|----------------------|
| | | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| Rotary screen printing on textiles or cardboard | 0,6 – 15 | 50 | - |
| | > 15 – 30 | 50 | 25 |
| | > 30 | 50 | 20 |
| Rotary roll screen printing, other gravure printing, rubber printing, lamination, coating, varnishing | 0,6 – 15 | 50 | - |
| | > 15 – 25 | 50 | 25 |
| | > 25 | 50 | 20 |

1.4. Book printing with solvent consumption threshold 0,6 t per year or more

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|--------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - |
| > 15 | 50 | 15 |

2. Degreasing and surface cleaning

Activities under points 2.1., 2.2. and 2.3 include any processes during which organic solvents are used to remove dirt from the surface of materials, degreasing, removing of coatings, removing of varnish, and other surface treatment of production semi-products and products.

These activities do not relate to dry cleaning which is listed as an independent activity in Point 3. Moreover, these activities are not related to the cleaning of working premises and cleaning of the process equipment.

2.1. Degreasing and surface cleaning by detergents containing volatile organic compounds under Article 23 a) with solvent consumption threshold 0.01 t per year or more; degreasing and cleaning of surfaces by detergents containing volatile organic compounds under Article 23 b) with solvent consumption threshold 0.1 t per year or more

These activities must not be performed outside installations which are equipped with the vapour capturing system with recycling of organic solvents.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|--|--------------------------|-------------------------|----------------------|
| | VOC [mg/m ³] | Mass flow [g/h] | VOC _F [%] |
| > 1 - 5 | 20 2 ¹⁾ | 100 10 ¹⁾ | 15 |
| > 5 | 20 2 ¹⁾ | 100 10 ¹⁾ | 10 |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for stationary sources using organic solvents containing volatile

²⁾ organic compounds under Article 25 a).

2.2. Degreasing and surface cleaning by detergents containing volatile organic compounds, which are not listed under point 2.1., with solvent consumption threshold 0.6 t per year or more

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value ¹⁾ | |
|--|------------------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 2 – 10 | 75 | 20 |
| > 10 | 50 | 15 |

Explanatory notes:

¹⁾ Emission limit value is not applied in the case that detergents containing in average no more than 30 % weigh of organic solvents are being used exclusively.

The degreasing and cleaning of surfaces may be performed in the specified premises, mainly with the use of degreasing tables or similar equipment where it is technically possible. The used organic solvents are collected, stored, and handed over for the further use or removing.

2.3. Single activities of degreasing and cleaning which, due to the excessive size of the degreased surfaces are performed outside premises of degreasing units or paint shops and their solvent consumption threshold of organic solvents is higher than 0.1 ton.

During these activities the following technical conditions of the operating unit must be met: the average content of organic solvents in all cleaning detergents used does not exceed 30 % by weight in cases where it is possible, and organic solvents containing volatile organic matter according to Article 23 a) or b) are not used. The organic solvents used are collected, stored and handed over for further use or removal.

3. Dry cleaning

Chemical cleaning includes activities using organic solvents in equipment for cleaning of cloth, equipment of flats and small consumer items with the exception of manual removal of spots and dirt in the textile and clothing industry which are classified under the activities mentioned in Sub-points 2.1. and 2.2. of this Annex.

This installation must be equipped with a system for collection of vapours with full recycling of organic solvents.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value |
|--|---------------------------------------|
| | VOC _E ¹⁾ [g/kg] |
| > 0 | 20 |

Explanatory note:

¹⁾ Ration of the weight of emissions of volatile organic compounds and total mass of cleaned and dried product.

4. Application of coating materials

For activities under sub-points 4.1. - 4.8 the application of coating materials means any activity which includes the simple or multiple application of a continuous film of coating materials on various types of surface, including related processes of volatilization, exhaust, drying, and burning.

If the application of coating materials includes the operation during which the same product is imprinted by any printing technology, this printing operation is considered a part of coating. However, independent printing activities are not included into these activities.

The coating substance means any mixture, including transparent varnishes and all organic solvents or mixtures containing organic solvents necessary for its correct use, creation of films with decorative, protective or other functional effect on certain surface.

4.1. Application of coating materials, including cataphoretic application, which are not included in activities under points 4.2. - 4.8., with solvent consumption threshold 0.6 t per year or more

| Activity | Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|--|--|---|--|----------------------|
| | | TOC ^{1), 2)} [g/m ²] | TOC ³⁾ [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| Application of coating materials | 0,6 – 5 | 90 | 50 | - |
| | >5 | 60 | 50 | 20 |
| Application of coating materials -mass or continuous | > 5 | 45 | 50 | 20 |

Explanatory notes:

¹⁾ The ratio of weight of emissions of volatile compounds expressed as TOC to the total size of the coated area of final product irrespective of the number of applied coats.

²⁾ If it is not technically and economically feasible to achieve the specified emission limit value in g/m², or if it is not possible to determine the size of the treated surface, the emission limit value for TOC of 50 mg/m³ must not be exceeded in any duct for waste gas from particular individual areas — application, volatilization, drying, burning.

³⁾ As from 1 January 2022 emission limit value for TOC of 50 mg/m³ is Valid for all ducts for waste gas from particular areas – application, volatilization, drying, burning – and emission limit value expressed in g/m² is no more Valid. The ratio of the weight of fugitive emissions and weight of input organic solvents.

4.2. Coating of wooden surfaces with solvent consumption threshold 0.6 t per year or more

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|--|--------------------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| 0,6 – 5 | 100 | - |
| > 5 – 200 | 50 ¹⁾ 75 ²⁾ | 20 |
| > 200 | 50 ¹⁾ 75 ²⁾ | 15 ³⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for drying processes.

²⁾ Valid for process of application of coating substances

³⁾ Valid as from 31.12. 2022

4.3. Spraying of cars – repair installations with solvent consumption threshold 0.5 t per year or more and coating during the production new road or railway vehicles with solvent consumption threshold lower than 15 t per year

Any activity which includes single or multiple application of continuous coating films and related operations of degreasing which include

- the application of coatings on road and railways vehicles and their parts performed as a part of repairs, preservation, or decoration of vehicles outside the original manufacturing facility,
- application of original coatings on road and railway vehicles and their parts with the use of products designated for the spraying of vehicles which is performed outside the manufacturing facility,
- application of coatings on trailers (including semi-trailers),
- Coatings during the production of new road and railway vehicles with solvent consumption threshold lower than 15 tonnes per year.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|--|--------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 0,5 | 50 | 25 |

Technical condition of operation:

In the case of sources falling under a) the following technical condition of operation is applied instead of emission limit values for TOC and VOC: In these sources only selected products may be used listed in Part I, category B of Annex 6 which comply with the limit values for content of VOC as set in point 2 of part II of Annex 6.

4.4. Application of powdered plastics

| Powdered plastics consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|--|--|
| | TOC ¹⁾ [mg/m ³] | |
| ≥ 1 | 50 | |

Explanatory note:

¹⁾ Concerns burning and cooling of products.

4.5. Coating of leather with solvent consumption threshold 5 tonnes per year or more

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|--|--|
| | VOC _E ¹⁾ [g/m ²] | |
| > 5 | 75 150 ²⁾ | |

Explanatory notes:

¹⁾ Ratio of weight of emissions of volatile organic compounds and total surface of product.

²⁾ Valid for coatings of flat accessories and small products from leather like bags, wallets, belts and others.

4.6. Coats of belts and rolls

Any activity during which a continuous film of coating product is applied on belt rolls of metallic or other materials.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|--------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 5 | 50 150 ¹⁾ | 5 |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for stationary sources which reuse recovered organic solvents.

4.7. Coatings during the production of road and railway vehicles with solvent consumption threshold 15 tonnes per year or more.

The surface area of the product provided with the coating in the case of the products mentioned in this part is defined as

- a) the area of the surface calculated as the sum of the total area of the surface provided with an electrophoretically applied layer of the coating matter and the area of all parts connected to the product in the further phases of production which are coated with the same coating system, or
- b) total area of the surface of the product provided with coating materials in the specified facility.

The area of the surface provided with an electrophoretic application layer of the coating material is calculated using the formula:

$$[2 \times \text{weight of the body}] / [\text{average thickness of metal sheet} \times \text{density of material of the metal sheet}]$$

Solvent consumption threshold It is possible to use this method also for other products made of metal sheet. For the calculation of the total area of the surface of the product provided in the specified equipment with a layer of the coating material, it is possible to use software systems or other equivalent methods. The unit for the calculation of the area of the surface is m².

For coatings during the production of road and railway vehicles with the annual solvent consumption threshold from 15 tonnes/year, values in the following table are valid.

For coatings during the production of new road and railway vehicles with annual solvent consumption threshold lower than 15 t/year, requirements are specified in Sub-point 4.3. of this Annex — Spraying of vehicles - repair installations.

| Activity with solvent consumption threshold > 15 t/year | Annual production [pieces] | Emission limit value |
|--|--|--|
| | | VOC _E ¹⁾ , [g/m ²] |
| Coatings of new passenger cars | > 5000 | 45 35 ²⁾ |
| | ≤ 5000 self-bearing bodies or > 3500 bodies mounted on the chassis | 90 |
| Coatings of new cabins of heavy duty vehicles and vans | ≤ 5000 | 65 |
| | > 5000 | 55 |
| Coatings of new heavy duty vehicles | ≤ 2500 | 90 |
| | > 2500 | 70 50 ²⁾ |
| Coatings of new buses, trolley-buses or railway vehicles | ≤ 2000 | 90 |
| | > 2000 | 70 |

Explanatory notes:

¹⁾ Ratio of the weight of emissions of volatile organic compound to the total area of the product. The value of the ratio is related to all phases of the process operated in the same facility by electrophoretic application or any other type of process for application of coating materials, including final preservation by wax and polishing of the upper coat, including the use of organic solvents for cleaning of the operating equipment.

²⁾ Valid as from 1 January 2022 if solvent consumption threshold exceeds 200 tonnes per year.

4.8. Single applications of coating materials which are carried outside paint shops due to excessive size of treated surfaces with total consumption of organic solvents is higher than 0.1 tonne.

These activities include one-off applications of paints, such as painting large parts outside the varnish premises in the premises of the facility, or coating on internal or external surfaces, especially on buildings, structures, masts, etc.

Technical condition of operation:

Valid measures shall be taken to minimize emissions of volatile organic compounds, e.g. use of paints with reduced content of organic solvents, choice of suitable method of application technique (application of paint roller or brush), reduced overspray.

5. Winding wires with solvent consumption threshold 0.6 tonnes per year or more

Any activity of coating metal conductors used for winding rolls in transformers, motors etc. d.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|---------------------------------------|-----------------|
| | VOC _E ¹⁾ [g/kg] | |
| > 5 | 10 ²⁾ | 5 ³⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Ratio of weight of emissions of volatile organic compound to the total weight of the product.

²⁾ Valid for wire with diameter smaller than 0.1 mm.

³⁾ Valid in in other cases.

6. Application of adhesive materials with solvent consumption threshold 0.6 tonne per year or more

Any activity which involve the application of adhesive materials on surfaces, including subsequent pressing of these materials, with the exception of coatings and lamination in the printing industry.

If the application of adhesive materials involves the operation during which the same product is imprinted by any printing technology, this printing operation is considered a part of the application of adhesive materials. However, printing activities are not included in these activities.

The adhesive material means any mixture, including organic solvents and including elements necessary for its correct application which is used for the binding of individual parts of products.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|-----------------------------|-------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| > 5 - 15 | 50 150 ¹⁾ | 25 |
| > 15 – 200 | 50 150 ¹⁾ | 20 |
| > 200 | 50 100 ^{1),2)} | 15 ²⁾ |

Explanatory notes:

1) Valid for stationary sources re-using recycled organic solvents.

2) Valid as from 31.12. 2022

7. Impregnation of wood with solvent consumption threshold 0.6 tonne or more
Any activity introducing protective substances to the wood.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|---|--|---|-------------------------|
| | VOC _E ¹⁾ [kg/m ³] | TOC ²⁾ [mg/m ³] | VOC _F [%] |
| 0,6 - 5 | 11 | 100 | - |
| > 5 – 200 | 11 | 100 | 45 |
| > 200 | 9 ³⁾ | 100 | 35 ³⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾Ratio of mass of emissions of volatile organic compounds and total volume of impregnated wood. Emission limit value VOC_E is Valid in the case that source determines emission levels by calculation instead of measurement.

²⁾Emission limit value TOC is not Valid in sources which use kreosot for wood impregnation.

³⁾ Valid as from 31.12. 2022.

8. Lamination of wood and plastics with solvent consumption threshold 0.6 tonne per year or more

Any activity including joining of wood and/or plastics for the production of laminates.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | |
|---|---|--|
| | VOC _E ¹⁾ [g/m ²] | Dust ²⁾ [mg/m ³] |
| > 5 | 30 | 3 |

Explanatory notes:

¹⁾ Ration of the mass of emissions of volatile organic compounds and total area of surface of final laminated area from which volatile organic compounds are released into the air.

²⁾ Valid in the case of grinding and cutting of laminates within the given source.

9. Production of composites with the use of liquid unsaturated polyester resins containing styrene with solvent consumption threshold 0.6 tonne per year of more

Any activity during which liquid unsaturated polyester resins containing styrene are used for the production of composites.

| VOC consumption threshold ¹⁾ [t/year] | Emission limit value | | |
|---|--|-----------------------------|--|
| | VOC _E ²⁾ [kg/t] | TOC [mg/m ³] | Dust ³⁾ [mg/m ³] |
| 0,6 – 5 | 180 | 85 | 3 |
| > 5 – 20 | 140 | 85 | 3 |
| > 20 – 200 | 100 | 85 | 3 |
| > 200 | 80 | 85 | 3 |

Explanatory notes:

¹⁾ VOC consumption threshold shall also include total amount of styrene contained in the input raw materials.

²⁾ Ration of the mass of volatile organic compounds and total amount of consumed input raw materials containing VOC (resin, gelcoat, acetone and others).

³⁾ Valid in the case of grinding and cutting of composite products within the given source.

10. Production of coating substances, adhesive materials and printing paints with solvent consumption threshold 10 tonnes per year of more.

Production of final products or semi-products of coating materials, **adhesive materials, and printing paints** produced in the same place by mixing of pigments, resins, or adhesive mate-

rials with organic solvents or with other media, including the process of dispersion and preparation pre-dispersing activities, including treatment of the viscosity or the colour and operations of the filling of final product into packages.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ¹⁾ [%] | VOC _E ²⁾ [%] |
| > 100 – 1000 | 150 | 5 | 5 |
| > 1000 | 150 | 3 | 3 |

Explanatory notes:

¹⁾ Mass of organic solvents which are a part of coating substances sold in in hermetically sealed packages is not considered a part of fugitive emissions.

²⁾ Ration of mass of emissions of volatile organic compounds a and mass of input organic solvents. This emission limit value is not Valid together with other emission limit values TOC a VOC.

11. Footwear manufacture with solvent consumption threshold 0.6 tonne per year or more.

Any activity related to the production of shoes or their parts.

| Solvent consumption threshold [t/year] | VOC _E ¹⁾ [g/pair] |
|---|--|
| > 5 | 25 |

Explanatory note:

¹⁾ Ratio of the mass of emissions of volatile organic compounds and the number of produced pairs.

12. Production of pharmaceutical products

Chemical synthesis, fermentation, extraction, composition, and completion of pharmaceutical mixtures and in cases when they are produced in the same place, also production of semi-products.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ²⁾ [%] | VOC _E ³⁾ [%] |
| > 50 | 20 150 ¹⁾ | 5 | 5 |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for stationary sources which reuse recycled organic solvents.

²⁾ Mass of organic solvents, which are included in products sold in hermetically sealed packages is not considered as a part of fugitive emissions.

³⁾ Ratio of the mass of emissions of volatile organic compounds and mass of input organic solvents. Emission limit value VOC_E is Valid in the case that source determines the emission levels by calculation instead of measurements.

13. Processing of India rubber, production of rubber with solvent consumption threshold 5 tonnes per year or more

Operation of plasticisation of India rubber and production of India rubber mixtures by mixing, kneading, calendaring, crushing, milling, colouring, operations concerning the processing of India rubber mixtures, extruding, pressing, injection by pressing, operations of vulcanisation, and any other auxiliary operations which are part of the process of changing natural or synthetic India rubber into the final rubber product.

| Solvent consumption threshold [t/year] | Emission limit value | | |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | VOC _F ²⁾ [%] | VOC _E ³⁾ [%] |
| > 15 | 20 150 ¹⁾ | 25 | 25 |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for stationary sources which reuse recycled organic solvents.

²⁾ Mass of organic solvents, which are included in products sold in hermetically sealed packages is not considered as a part of fugitive emissions.

³⁾ Ratio of the mass of emissions of volatile organic compounds and mass of input organic solvents. Emission limit value VOC_E is Valid in the case that source determines the emission levels by calculation instead of measurements.

14.Extraction and refining of vegetable oils and animal fats

Extraction of vegetable oils from seeds or other vegetable materials, processing of dry (extracted) plant residues for animal feed, cleaning of fats and oils obtained from seeds, from vegetable or animal materials.

| Activity – extraction and refining from the following materials | Solvent consumption threshold [t/year] | VOC _E ¹⁾ [kg/t] |
|---|---|--|
| animal fat | > 10 | 1,5 |
| ricin | > 10 | 3 |
| rape seed or sunflower seeds | > 10 | 1 |
| soya beans – normal crush | > 10 | 0,8 |
| soya beans – white flakes | > 10 | 1,2 |
| other seeds and other vegetable materials | > 10 | 3 |
| other seeds and other vegetable materials - processes of fractionation with the exception of acacia gum or resin from oils | > 10 | 1,5 |
| other seeds and other vegetable materials – removing of acacia gum or resin from oils | > 10 | 4 |

Explanatory notes:

¹⁾ Ratio of the mass of emissions of volatile organic compounds a total mass of processed raw materials.

Part 3

Emission ceiling and the method of its calculation (Reduction scheme)

- 1) The emission ceiling shall not exceed the maximum volume of emissions of volatile organic compounds during the period of one year which would be produced by the source in the case of the application of the emission limit values set in Part 2 of this Annex.
- 2) By way of derogation from paragraph 1, the procedure shall be applied in the case of stationary sources mentioned in Part 2 of this Annex under Point 4.1. where the emissions of volatile organic compounds cannot be collected and released in a controlled manner through release, stack or outlet from equipment for reducing emissions and whose emissions are quite fugitive (e.g. cars or planes) and for which the fulfilment of the requirement of an emission ceiling according to paragraph 1 is not technically and economically feasible. In this case, the emission ceiling is considered fulfilled if the best achievable technique is used in relation to emissions of volatile organic compounds.
- 3) Emission ceiling does not replace emission limit value laid down in Part 1-of this Annex, paragraph 2 indents a) and b).
- 4) In the case of the application of coating substances, adhesive materials, or printing paints, it is possible to use the following procedure for the determination of the emission ceiling.

Emission ceiling = total weight of non-volatile compounds in the consumed materials x K_1 x K_2

| Activity | factor K_1 |
|--|--------------|
| publication gravure printing | 4 |
| rotary roll screen printing | 1,5 |
| other printing activities (with the exception of gravure printing and rotary roll screen printing) | 2,5 |
| application of coating materials to wood, textiles, fabric, films, foils, and paper | 4 |
| application of adhesive materials | 3 |
| coating and varnishing of strip and roll materials | 2,5 |
| spraying of cars – repair industry | 2,5 |
| coatings for contact with food, coatings in the aviation industry | 2,33 |
| application of coating substances to other materials | 1,5 |

In the event that during the operation of the source, higher efficiency in the use of non-volatile matter is achieved contained in coating materials, adhesive materials, and printing paints, the value of the factor K_1 for individual sources can be modified.

The value of the factor K_2 is determined from the value of the emission limit value for fugitive emissions for individual activities in Part 2 of this Annex as follows:

$$K_2 = [\text{emission limit value for fugitive emissions} + 15] / 100$$

for activities mentioned in Point 4.3. of Part 2 of this Annex, for activities mentioned in Point 4.1. of Part 2 of this Annex with solvent consumption threshold < 15 t/year and for activities mentioned in Point 4.2. of Part 2 of this Annex with solvent consumption thresholds < 25 t/year or $K_2 = [\text{emission limit value for fugitive emissions} + 5] / 100$ for all other activities.

Part 4

Method of development of annual mass balance of volatile organic compounds (Solvent management plan)

1. Variables of annual mass balance

The balance is performed for organic solvents expressed as VOC. In the case of the value O1 measured as TOC the calculation for VOC is performed. The recalculation is performed on the basis of knowledge of the composition of the measured emissions. In the case that the composition of measured emissions is not known, the recalculation is performed on the basis of the formula: $VOC = TOC / 0.8$.

| Inputs (I) | |
|--------------------|--|
| I1 | The total weight of organic solvents in pure form or in mixtures which were purchased and used as inputs into processes within the time period in which this weight balance is calculated. |
| I2 | The total weight of organic solvents in pure form or in mixtures which were internally regenerated and used again (recycling) as inputs into processes in the time period in which this weight balance is calculated (recycled solvents are always considered when they are used in the operation of the given source) |
| Outputs (O) | |
| O1 | Emissions of volatile organic compounds in waste gas discharges through stack or release |
| O2 | Mass of organic solvents in waste waters+ when calculating variable O5 the ways of waste water treatment shall be taken into account |
| O3 | Mass of organic solvents contained in final products as impurities or residua |
| O4 | Mass on uncaptured volatile organic compounds released into the air during ventilation of rooms, when these emissions are released from the working environment through windows, door, ventilation holes etc. |
| O5 | Mass of organic solvents consumed by chemical and physical processes, e.g. combustion or sorption provided that this mass was not included into variables O6, O7 or O8 |
| O6 | Mass of organic solvents included in the collected wastes |
| O7 | Mass of organic solvents in pure form or in mixtures sold or designated for sale as commercial products |
| O8 | The weight of organic solvents which were internally regenerated from the mixture for re-use within the operation of the given source but which were not re-used as input I2 within the time frame for which this balance was prepared neither were included into variable O7 |
| O9 | The mass of organic solvents released into the environment in other ways. |

2. Basic balance calculations

a) The consumption of organic solvents C is calculated according to the formula:

$$C = I1 - O8 \text{ (mentioned in weight units – g, kg, or tonnes)}$$

b) Fugitive emissions F are calculated according to some of the following equations:

$$F = I1 - O1 - O5 - O6 - O7 - O8 \quad \text{or} \quad F = O2 + O3 + O4 + O9$$

(indicated in weight units – g, kg, or tonnes)

c) Emissions E are calculated from the formula:

$$E = F + O1 \text{ (indicated in weight units – g, kg, or tonnes)}$$

d) The specific manufacturing emission is calculated as the ratio of the volume of emissions of volatile organic compounds and the quantity or the volume of production (indicated in g/kg, g/m², kg/m³, g/pair, or in kg/t).

e) The emission ratio of fugitive emissions is calculated as the ratio of the volume of fugitive emissions and the input volume of organic solvents I, where $I = I1 + I2$ (indicated as %). The emission ratio of fugitive emissions can be specified on the basis of a representative single measurement which is not necessary to repeat if there is no intervention in the construction or equipment of the stationary source which could lead to a change in the emissions.

f) The emission ratio of emissions is calculated as the ratio of the volume of emissions to the input volume of organic solvents (indicated as %).

g) In the case of the fulfilment of the emission ceiling specified by calculation according to Part III, Paragraph 3 of this annex, the total volume of non-volatile matter N contained in the consumed coating materials, adhesive materials, or printing paints is calculated from the formula:

$$N = \text{total annual consumption of material} \times \text{content of non-volatile matter in the material} \\ \text{(indicated in weight units – g, kg, or tonnes)}$$

The completed balance sheet is filed by operators in their operating records and on request, provided to the Ministry of Environment and Spatial Planning together with all source materials necessary for the verification of the correctness of the input data used for the calculations.

ANNEX 5

SPECIFIC EMISSION LIMIT VALUES AND TECHNICAL CONDITIONS FOR THE OPERATION FOR STATIONARY SOURCES, IN WHICH THERE IS HANDLING OF PETROL

1. Definitions

For the purpose of this annex, the following definitions apply:

- a) petrol – any oil product with additives or without additives which is designated for use as fuel for motor cars, with the exception of liquid propane-butane with saturated vapours at a temperature of 20 °C having a pressure which is greater or equal to 1.32 kPa,
- b) petrol vapours – all gas compounds which are evaporated from the petrol
- c) petrol stations – equipment for delivery of petrol from stationary storage tanks into petrol tanks of motor vehicles
- d) semi-storage of vapours – space in the tank with a firm roof in which petrol vapours are collected for the purpose of transport to the unit for limiting emissions in another terminal. The transport of these vapours between individual storage facilities in the terminal is not considered semi-storage of vapours pursuant to this annex,
- e) mobile container – cistern for the transport of petrol on the road, railways, or waterways from one terminal to another terminal or from the terminal to the petrol station,
- f) filling bench – any construction at the terminal from which it is possible to fill the petrol into individual road cisterns,
- g) filling equipment – any equipment at terminal for the filling of the petrol into mobile containers,
- h) annual turnover of the petrol – the maximum total volume of petrol taken from the storage equipment of the terminal into mobile containers during the previous three years,
- i) system of recovery of petrol vapours of Stage I – equipment for recovery of petrol from vapours of storage equipment of terminals, including all balancing storage systems in the terminal,
- j) system of recovery of petrol vapours of Stage II – equipment ensuring the recovery of petrol vapours displaced from petrol tanks of motor vehicles during the pumping of petrol at the pumping station and transferred petrol vapours into the storage tank at the pumping station or back into the petrol pumping equipment for re-sale,
- k) terminal – equipment for the storage and filling of petrol into mobile containers, including technological accessories at the place of this equipment,
- l) efficiency of capturing petrol vapours – volume of petrol vapours captured by the system of recovery of petrol vapours of Stage II compared with the volume of petrol vapours which, otherwise, would have escaped into the air if such a system did not exist and which is expressed as a percentage ratio,

2. Requirements for the storage equipment of terminals

- a) For terminals whose storage facility is equipped with the system of recovery of petrol vapours of Stage I, the emission limit 150 mg/m³ at the outlet of the chimney is expressed as the concentration by weight of the total organic carbon with the exception of methane, related to normal state conditions and wet gas.
- b) The roof and outside walls of tanks above the level of the terrain must be equipped with suitable insulation and reflex coat with the total reflection of the radiated thermal energy less than 70 %. This provision does not apply to tanks connected to the system of recovery of petrol vapours of Stage I which fulfils the requirements mentioned in Letter a).
- c) Tanks with inside or outside floating roofs must be equipped with a primary sealing to cover the annular space between the wall of the tank and the outside perimeter of the floating roof and the secondary sealing located above the primary sealing. This sealing is performed so that the efficiency of capturing petrol vapours is less than 95 % compared with a similar tank with firm roof without the controlled capture of petrol vapours (i.e. tanks with firm roof with a safety valve).
- d) This provision does not apply to tanks connected to the system of recovery of petrol vapours of Stage I which fulfils the requirements mentioned in Letter a).
- e) Requirements for restricting the escape of petrol vapours mentioned in Letter d) do not apply to tanks with a firm roof in terminals where semi-storage is permitted according to Point 3 of this annex.

3. Requirements for equipment for filling and discharging

- a) Vapours displaced from filled mobile containers must be collected by steam-proof piping into the system for recovery of petrol vapours of Stage I of the terminal. This provision is not related to mobile containers with upper filling during the validity of the permit for this filling system.
- b) In terminals where the petrol is filled into boats, the system for recovery of petrol vapours of Stage I can be replaced by the unit for combustion of vapours if recovery of vapours is not safe or technically impossible due to the volume of suppressed vapours. requirements for emissions into the air from units for limiting petrol vapours which are mentioned in Letter a) of Point 2. of this annex, apply also to the unit for combustion of vapours.
- c) In terminals with annual turnover of petrol up to 25 000 tonnes, the system for recovery of petrol vapours of Stage I can be replaced by semi-storage of vapours.
- d) In terminals where the system of recovery of petrol vapours of Stage I is replaced by semi-storage, the suppressed vapours must be collected through gas-proof piping into semi-storage of vapours with an efficiency of at least 99 %. The filling of the mobile container by petrol must not be started until both tanks are properly connected by piping for the collection of vapours and as long as the proper function of the system for pumping of vapours is not ensured.

e) In the case of escape of petrol vapours, the filling must be immediately stopped. On the filling bench of the terminal there is a valve by which it is possible to stop the filling at any time.

f) During the filling of mobile containers with upper filling, the filling arm must be secured so that its inflow is at the bottom of the container and the spraying of petrol must be prevented.

4. Requirements for equipment for lower filling, collection of vapours and protection against overfilling of road cistern vehicles.

4.1 Piping couplings

a) Fast-couplings for the filling of petrol on the filling arm and on the vehicle must conform to the specified directive API Recommended Practice 1004, 7th issue, November 1988: “Lower filling and recovery of vapours for cistern road vehicles MC-306”, Part 2.1.1.1 – Type of piping coupling for lower filling.

b) Fast-couplings for the collection of petrol vapours on the filling bench and on the vehicle must conform to the specified directive API Recommended Practice 1004, 7th issue, November 1988: “Lower filling and recovery of vapours for cistern road vehicles MC-306”, Part 4.1.1.2 – Connection for collection of vapours.

4.2. Conditions for filling

a) The usual flow of petrol through one arm during the filling is 2 300 l/min; the maximum permitted flow is 2 500 l/min.

b) In the case of maximum loading of the terminal, at the connection point on the vehicle, a maximum overpressure of 5.5 kPa is permitted.

c) All approved vehicles with lower filling are equipped with a metal identification plate indicating the maximum permitted number of filling arms which can be operated at the same time so as to prevent the escape of vapours through safety valves at a maximum permitted overpressure of 5.5 kPa. In addition, the identification plate indicates the type of sensors installed for the detection of the upper level (i.e. two-conductor or semi-conductor sensors) on the vehicle.

4.3. Connection of signalling of earthing and overfilling.

The filling bench is equipped with a control unit for signalling of overfilling. If this unit after connection to the vehicle does not indicate the filling of the cistern, it must send a signal enabling the filling of the cistern.

- a) The vehicle is connected to the control unit by the standard ten-pole electric connector. The ten pin connector is connected to the vehicle and the plug on the movable line (socket) is connected to the control unit on the filling bench.
- b) The level sensors on the vehicle must be either two-conductor terminal sensors, two-conductor optical sensors, five-conductor optical sensors, or other compatible reliable sensors
- c) The control unit on the filling bench must enable connection with two-conductor, as well as five-conductor vehicle systems.
- d) The common conductor of sensors must be connected to pin 10 on the connector and to the chassis of the vehicle. Pin 10 on the socket is connected to the cover of the control unit which is connected to the earthing of the filling bench.

4.4. Location of couplings

- a) The construction of equipment for filling of petrol and collection of vapours on the filling bench must fulfil the following requirements.
 1. the height of the fast-coupling for the filling of petrol is a maximum of 1.4 m (unloaded vehicle) and a minimum of 0.5 m (loaded vehicle); the recommended height is 0.7 m to 1.0 m,
 2. the horizontal gap between the fast coupling for the filling of petrol must not be smaller than 0.25 m; the recommended minimum size of the gap is 0.3 m,
 3. all fast couplings for filling of petrol are covered in the space whose length does not exceed 2.5 m,
 4. the connection for the collection of vapours is located on the right, if possible, of fast couplings for the filling of petrol at a height not exceeding 1.5 m (for unloaded vehicles) and no lower than 0.5 m (for loaded vehicles),
- b) the connector of the signalling of earthing and overfilling must be located on the right of fast couplings for the filling of petrol and collection of vapours at a height not exceeding 1.5 m (for unloaded vehicles) and not lower than 0.5 m (for loaded vehicles),
- c) all fast couplings and connectors must be located on one side of the vehicle.

4.5. Safety blocking

- a) The signalling of earthing and overfilling – filling of the cistern must be blocked until the control unit for earthing and overfilling sends the respective signal. In the case of overfilling or the failure of the earthing of the vehicle, the control unit is closed by a stop valve on the filling bench.
- b) Signalling of the collection of vapours – filling the cistern must be blocked if the hose is not connected to the vehicle for the collection of vapours and as long as the free flow of these vapours into the collecting terminal system is not ensured.

5. Requirements for filling and storage equipment in pumping stations and terminals where there is semi-storage of vapours

Vapours suppressed by the compressed petrol from filled storage equipment in pumping stations and in the tanks with a firm roof used for semi-storage of vapours must be returned by the piping with seam-proof joints into the mobile cistern supplying the petrol. The filling must not be started if these systems are not prepared and if their correct function is not ensured.

The annual losses of motor petrol produced during the performance of storage facilities in pumping stations must be lower than 1.01 % by weight of the annual turnover of the motor petrol.

6. Conditions for the operation of pumping stations

6.1. Conditions for the operation of pumping stations

All stands for delivering petrol must be equipped with a visible warning notifying customers of the necessity to fully insert the filling nozzle into the filling neck of the tank of the motor vehicle.

Petrol stations must be equipped with a system of recovery of petrol vapours of Stage II which must work with a minimum efficiency of capturing petrol vapours equal to 85 %, which the producer will confirm in accordance with the European technical standards or approval procedures or if there are any such standards or procedures, in accordance with any respective national standard. The ratio of the volume of collected petrol vapours at atmospheric pressure to the total volume of petrol pumped into the petrol tank of the motor vehicle is within the range 0.95 to 1.05.

Checking the functionality of recovery of petrol vapours of Stage II at petrol stands must be performed once per shift. If the petrol pump is equipped with an automatic monitoring system, this system must automatically determine failures in the function of recovery of petrol vapours of Stage II and the automatic monitoring system must signal failures to the operators of the petrol station and to automatically stop the flow of petrol from the defective petrol pump if the failure has not been removed within seven days. For petrol pumps which are not equipped with an automatic monitoring system, the correct functionality of recovery of petrol vapours of Stage II must be checked by testing mechanical recovery.

6.2. Checking the system for recovery of petrol vapours of Stage II.

The checking of the system for recovery of petrol vapours of Stage II is performed by an employee of the service organisation which is authorised for assembly and interventions by the manufacturer of this equipment. The inspection is performed once per calendar year and also in the case of any suspicion of erroneous functioning of the equipment.

For the inspection of the operating of the system for recovery of petrol vapours of Stage II, two procedures are used:

1. Procedure for public petrol pumps where the air pump is driven by an electric motor of the pump without electronic control of the system of back collection of vapours. The test is performed during the pumping of the petrol into the suitable measuring vessel at 50 % and at 100 % of the nominal flow of the petrol. The measurement of this system is performed exclusively by a gas meter designated for this purpose.
2. The procedure for petrol pumps with electronically controlled system of recovery of petrol vapours of Stage II which enables the performance of the test without pumping the petrol. For multi-product petrol dispensers only one side of the petrol dispenser is measured and adjusted. The test is performed by a device approved for this purpose.

ANNEX 6

SELECTED PRODUCTS, LIMIT VALUES FOR THE CONTENT OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS IN THESE PRODUCTS, AND ANALYTICAL METHODS FOR DETERMINATION OF THE CONTENT OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS IN THESE PRODUCTS

Part I

Classification of selected products

Category A

Coating materials designated for buildings, their trim and fittings and associated structures and serving for decorative, functional, and protective purposes, with the exception of aerosols.

Sub-category

- a) 'glossy coatings for interior walls and ceilings' means coatings designed for application to indoor walls and ceilings with a degree of gloss $> 25@60^\circ$.
- b) 'coatings for exterior walls of mineral substrate' means coatings designed for application to outdoor walls of masonry, brick or stucco;
- c) 'interior/exterior trim and cladding paints for wood, metal or plastic' means coatings designed for application to trim and cladding which produce an opaque film. These coatings are designed for either a wood, metal or a plastic substrate. This subcategory includes undercoats and intermediate coatings;
- d) 'interior/exterior trim varnishes and woodstains' means coatings designed for application to trim which produce a transparent or semi-transparent film for decoration and protection of wood, metal and plastics. This subcategory includes opaque woodstains. Opaque woodstains means coatings producing an opaque film for the decoration and protection of wood, against weathering, as defined in EN 927-1, within the semi-stable category;
- e) 'minimal build woodstains' means woodstains which, in accordance with EN 927-1:1996, have a mean thickness of less than $5\mu\text{m}$ when tested according to ISO 2808: 1997, method 5A;
- f) 'primers' means coatings with sealing and/or blocking properties designed for use on wood or walls and ceilings;
- g) 'binding primers' means coatings designed to stabilise loose substrate particles or impart hydrophobic properties and/or to protect wood against blue stain;
- h) 'one-pack performance coatings' means performance coatings based on film-forming material. They are designed for applications requiring a special performance, such as primer and topcoats for plastics, primer coat for ferrous substrates, primer coat for reactive metals such as zinc and aluminium, anticorrosion finishes, floor coatings, including for wood and cement floors, graffiti resistance, flame retardant, and hygiene standards in the food or drink industry or health services;
- i) 'two-pack performance coatings' means coatings with the same use as one-performance coatings, but with a second component (e.g. tertiary amines) added prior to application;

- j) 'multicoloured coatings' means coatings designed to give a two-tone or multiple-colour effect, directly from the primary application;
- k) 'decorative effect coatings' means coatings designed to give special aesthetic effects over specially prepared pre-painted substrates or base coats and subsequently treated with various tools during the drying period.

Category B

Products designated for the coating of road vehicles as defined in Directive 70/156/EEC, or part of them, carried out as part of vehicle repair, conservation or decoration outside of manufacturing installations.

Sub-category

a) 'preparatory and cleaning' means products designed to remove old coatings and rust, either mechanically or chemically, or to provide a key for new coatings:

- (i) preparatory products include gunwash (a product designed for cleaning spray-guns and other equipment), paint strippers, degreasers (including anti-static types for plastic) and silicone removers;

- (ii) 'precleaner' means a cleaning product designed for the removal of surface contamination during preparation for and prior to the application of coating materials;

b) 'Bodyfiller/stopper' means heavy-bodied compounds designed to be applied to fill deep surface imperfections prior to the application of the surfacer/filler;

c) 'primer' means any coating that is designed for application to bare metal or existing finishes to provide corrosion protection prior to application of a primer surfacer:

- (i) 'surfacer/filler' means a coating designed for application immediately prior to the application of topcoat for the purpose of corrosion resistance, to ensure adhesion of the topcoat, and to promote the formation of a uniform surface finish by filling in minor surface imperfections;

- (ii) 'general metal primer' means a coating designed for application as primers, such as adhesion promoters, sealers, surfacers, undercoats, plastic primers, wet-on-wet, non-sand fillers and spray fillers;

- (iii) 'wash primer' means coatings containing at least 0,5 % by weight of phosphoric acid designed to be applied directly to bare metal surfaces to provide corrosion resistance and adhesion; coatings used as weldable primers; and mordant solutions for galvanised and zinc surfaces;

d) 'topcoat' means any pigmented coating that is designed to be applied either as a single-layer or as a multiple-layer base to provide gloss and durability. It includes all products involved such as base coatings and clear coatings:

- (i) 'base coatings' means pigmented coatings designed to provide colour and any desired optical effects, but not the gloss or surface resistance of the coating system;

- (ii) 'clear coating' means a transparent coating designed to provide the final gloss and resistance properties of the coating system;

e) 'special finishes' means coatings designed for application as topcoats requiring special properties, such as metallic or pearl effect, in a single layer, high-performance solid-colour and clear coats, (e.g. anti-scratch and fluorinated clear-coat), reflective base coat, texture finishes (e.g. hammer), anti-slip, under-body sealers, anti-chip coatings, interior finishes; and aerosols.

Part II

Limit values for the content of volatile organic substances in selected products

1. Limit values of the content of volatile organic compounds for products classified under Category A.

| | Sub-category of products | type | VOC g/l* |
|---|---|---------------|----------|
| a | Interior matt walls and ceilings (Gloss $\leq 25@60^\circ$) | water borne | 30 |
| | | solvent borne | 30 |
| b | Interior glossy walls and ceilings (Gloss $> 25@60^\circ$) | water borne | 100 |
| | | solvent borne | 100 |
| c | Exterior walls of mineral substrate | water borne | 40 |
| | | solvent borne | 430 |
| d | Interior/exterior trim and cladding paints for wood and metal | water borne | 130 |
| | | solvent borne | 300 |
| e | Interior/exterior trim varnishes and wood-stains, including opaque woodstains | water borne | 130 |
| | | solvent borne | 400 |
| f | Interior and exterior minimal build wood-stains | water borne | 130 |
| | | solvent borne | 700 |
| g | Primers | water borne | 30 |
| | | solvent borne | 350 |
| h | Binding primers | water borne | 30 |
| | | solvent borne | 750 |
| i | One-pack performance coatings | water borne | 140 |
| | | solvent borne | 500 |
| j | Two-pack reactive performance coatings for specific end use such as floors | water borne | 140 |
| | | solvent borne | 500 |
| k | Multi-colour coating | water borne | 100 |
| | | solvent borne | 100 |

| | | | |
|---|---------------------------|---------------|-----|
| 1 | Decorative effect coating | water borne | 200 |
| | | solvent borne | 200 |
| <u>Explanations:</u> * content of volatile compounds in the product ready for use. | | | |

2. Limit values for the content of volatile organic compounds for products classified under Category B.

| | Sub-category of products | Products | VOC g/l* |
|--|-------------------------------------|--|----------|
| a | Preparatory and cleaning operations | Preparatory | 850 |
| | | Pre-cleaner | 200 |
| b | Bodyfiller/stopper | All types | 250 |
| c | Primer | Surfacer/filler and general (metal) primer | 540 |
| | | Wash primer | 780 |
| d | Top coat | All types | 420 |
| e | Special finishes | all types | 840 |
| <u>Explanation:</u> * content of volatile compounds in the product ready for use. Except for subcategory (a) any water content of the product ready for use should be discounted. | | | |

Part III

METHODS REFERRED TO IN ARTICLE 3

| Parameter | Unit | Test | |
|---|------|-------------|---------------------|
| | | Method | Date of publication |
| VOC content | g/l | ISO 11890-2 | 2002 |
| VOC content where reactive diluents are present | g/l | ASTMD 2369 | 2003 |

ANNEX 7

CONDITIONS FOR OPERATION OF OTHER STATIONARY SOURCES

Part I General provisions and definitions

1. Definitions

For the purposes of this Administrative Instruction

- a) Reference conditions A pro emission limit value - concentration of the respective substance during standard state conditions in dry waste gas, sometimes with the indication of the reference content of some substance in the waste gas, usually oxygen,
- b) Reference conditions B pro emission limit value - concentration of the respective substance during standard state conditions in wet waste gas, sometimes with the indication of the reference content of some substance in the waste gas, usually oxygen,
- c) Reference conditions C for emission limit value - concentration of the respective substance in waste gas under usual process conditions,
- d) Direct process heating is heating where pollutants generated by the combustion of fuel are collected and discharged into the air together with pollutants generated in the technological process
- e) Flare equipment is equipment for reducing the level of pollution operating as an emergency outlet of gas into the ambient air through the connection of technological space to the ambient air or in the case of unstable and poorly treatable excess of gases.
- f) TOC – mass concentration of volatile organic compounds expressed as total organic carbon.

2. Technical conditions for stationary sources using flares

- a) All technological equipment including emergency equipment for the liquidation of waste gases is designed in such a way that during the combustion of waste gases the optimal running of the combustion regime is ensured as well as the reduction in the level of pollution.
- b) In the event of a variation in the calorific value or the quantity of waste gas entering the flare, the waste gas is combusted together with a suitable stabilizing fuel.
- c) Each flare is evaluated individually with respect to its design, siting and combusted gas medium. During the evaluation, preference should be given to assisted fire flares, i.e. flares which are designed to influence the volume of supplied air and of the temperature of combustion.

Part II

Specific emission limit values and technical conditions of operation

1. HANDLING OF WASTES AND WASTE WATER

1.1 Composting plants and equipment for biological treatment of waste with designed capacity greater or equal to 10 tonnes per one batch or greater than 150 tonnes of the processed waste per year

Technical conditions for operation

- a) Feeding bunkers have closed construction with the chamber for vehicles, for open halls, and during unloading of collecting vehicles with waste, gases must be exhausted and collected into facilities for cleaning waste gases.
- b) Condensed vapours and water produced during the composting process (maturing of composts) may be used for construction of open and not covered composting plants for watering of compost only in cases that they will not increase the dust load of the surrounding environment.
- c) waste gases from maturing of composts in closed halls of composting plants are collected into facilities for cleaning of waste gases

1.2. Biodegradation and solidification equipment

Technical condition for operation:

In the case of processing materials which can produce emissions of pollutants with disturbing odour, technical-organisational measures must be ensured for the reducing these pollutants, e.g. covering biodegradation areas and collection of waste gases into facilities for the cleaning of waste gases.

1.3. Clean-up facilities (removing of oil and chlorinated hydrocarbons from contaminated soil) with designed annual output higher than 1 t VOC inclusive

Valid for clean-up facilities operated „ex situ“.

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| TOC | |
| 50 | C |

1.4. Waste-water treatment plants designated primarily for the operation in industrial installations producing waste waters in a volume greater than 50 m³/day

Technical condition for operation:

For the purpose of reducing emissions of pollutants with disturbing odour, measures for reducing emissions of these pollutants shall be applied, performing exhaustion of waste gases

into the facility for reducing emissions, covering of pits and conveyers, closing of objects, and regular removal of sediments of organic nature from equipment for pre-treatment of waste water.

1.5. Waste water treatment plants with projected capacity for 10 000 and more population equivalents

Technical condition of operation:

For the purpose of reducing emissions of pollutants with disturbing odour, measures for reducing emissions of these pollutants shall be applied, performing exhaustion of waste gases into the facility for reducing emissions, covering of pits and conveyers, closing of objects, and regular removal of sediments of organic nature from equipment for pre-treatment of waste water.

2. ENERGY SECTOR – OTHERS

2.1. Defreezing units with direct process heating

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|---|-----|----------------------|
| NO _x | CO | |
| 400 | 800 | A |

2.2. Sorting and treatment of coal, briquetting plants

2.2.1. Sorting and other cold treatment of coal

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|---|----------------------|
| Dust | |
| 100 20 ¹⁾ | C A ¹⁾ |

Explanatory note:

¹⁾ Valid as from 1 January 2022

2.2.2. Thermal processing of coal (briquetting plants, low-temperature carbonising, drying)

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|---|-----|----------------------|
| Dust | TOC | |
| 100 20 ¹⁾ | 50 | C B ¹⁾ |

Explanatory note:

¹⁾ Valid as from 1 January 2022

2.3. Production of coke

2.3.1. – 2.3.3.

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|-----------------|-------------------|------------------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | PAH ¹⁾ | | |
| 2.3.1. Heating of coke batteries | | | | | |
| 20 | 500 | 500 | | 5 | A |
| 2.3.2. Preparation of coal batch | | | | | |
| 20 | | | | | A |
| 2.3.3 Suppression of coke | | | | | |
| 20 | | | 0,2 | | A |

Explanatory note:

¹⁾ Benzo(b)fluorantene, benzo(a)pyrene, indeno(1,2,3-c,d)pyrene, benzo(k)fluorantene.

Technical conditions for operation:

- a) For the heating of coke chambers, it is possible to use only desulphurized coke gas.
- b) Filling gases during the filling of coke chambers are collected into the raw coke gas or other coke chamber. The conditions of the operating cycle are stated in the operating order.
- c) The equipment of the chemical operations of coke plants is secured against escape of VOC into the ambient Water from the direct cooling of the gas must not be in direct contact with the air.
- d) The content of hydrogen sulphide in coke gas at the output from chemical operating units must not exceed 500 mg/m³. The content of hydrogen sulphide is ascertained by permanent operating measurement.
- e) Escape of coke gas into the air is not permitted. Conditions for its possible managed combustion in accordance with paragraph 2 of Part I of this annex must be stated in the operating order.
- f) The tightness of the door of coke chambers must be permanently ensured by regular cleaning, adjustment, repairs, and in other ways so that there are no visible emissions evaluated at a distance of about 30 m for more than 10 % of the doors on the machine and coke side.
- g) During the suppression of the coke from chambers, waste gases must be collected and directed to the de-dusting facility.
- h) In the case of failure of the exhaustion of raw coke gas from batteries and in the case of the necessity of combustion in flares, the suppression and filling of chambers must be suspended.

2.3.4. Sorting of coke

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| Dust | |
| 10 | A |

2.3.5. Cooling of coke

Technical conditions for operation:

The extinguishing towers must be equipped with partition walls for reducing emissions. For new extinguishing towers, their minimum height must be at least 30 m.

2.4. Treatment of coal and production of gases and oils

2.4.1. Gasification and liquefaction of coal, production, and refining of gases and mineral oils, production of energy gases (generator gas, coal gas) and synthetic gases

| Emission limit value [mg/m ³] ¹⁾ | | | | | | Reference conditions |
|--|-----------------|-----------------|-----|-------------------|----------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | CO | hydrogen sulphide | ammonium | |
| 150 50 ²⁾ | 2500 | 500 | 800 | 10 | 50 | A |

Explanatory notes:

¹⁾Valid for gasification and liquefaction of coal.

²⁾Valid as from 1 January 2022.

3. PRODUCTION AND PROCESSING OF METALS AND PLASTICS

3.1. Burning or sintering of metal ore, including sulphide ore

3.1.1. Preparation of batches

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| Dust | |
| 50 | A |

3.1.2. Sintering belts for agglomeration

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | | Reference conditions |
|--|-----------------|-----------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | gaseous compounds of Hg mercury | PCDD/F | |
| 40 | 500 | 500 | 0,05 | 0,4 ng-I-TEQ/Nm ³ | A |

3.1.3. Manipulation with sinter as cooling, crushing, milling, sorting

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|--|----------------------|
| Dust | | |
| 30 | | A |

3.1.4. Pelletising operating units (crushing, drying, pelletising)

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | Reference conditions |
|--|-----------------|----|-----|----------------------|
| Dust | SO ₂ | HF | HCl | |
| Crushing, drying | | | | |
| 20 | - | - | - | A |
| Hardening belt | | | | |
| 15 | 50 | 3 | 3 | A |

3.2. Production of iron

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|---|-----------------|-----------------|------|------------------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | CO | | |
| 3.2.1. Transport and manipulation with blast furnace | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.2.2. Casting (blast furnace) | | | | | |
| 15 | - | - | - | - | A |
| 3.2.3. Wind heaters | | | | | |
| 10 | 200 | 100 | 5000 | 3 | A |

Technical condition of operation:

Blast furnace gas must be collected, de-dusted, and used; the concentration of the remaining dust in cleaned blast furnace gas must not exceed 10 mg/m³ in dry gas under standard conditions.

3.3. Production of steel

3.3.1. Transport and manipulation with blast furnace batch

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|---|----------------------|
| Dust | |
| 20 ¹⁾ | A |

Explanatory note:

¹⁾ Also valid for milling and sorting of clinker

Technical condition of operation:

Definition of the method of exhaustion and separation of polluting materials during the separation of heavy metal waste by cutting by oxygen.

3.3.2. Hearth furnaces with intensification by oxygen

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|---|-----------------|-----------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | |
| 50 | 400 | 400 | A |

3.3.3. Oxygen convertors

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|---|----------------------|
| Dust | |
| 50 20 ¹⁾ | A |

Explanatory note:

¹⁾ Valid for secondary de-dusting.

Technical conditions for operation:

- a) The convertor gas must be collected to the extent allowed by the process conditions must be further used.
- b) The hall of the steel plant must be de-dusted with an efficiency of 90 %. This condition is valid from 1 January 2022.

3.3.4. – 3.3.6.

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | Reference conditions |
|---|-----------------|-----------------|------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | CO | |
| 3.3.4. Electric arc furnaces | | | | |
| 20 | - | - | - | A |
| 3.3.5. Pot furnaces | | | | |
| 20 | 400 | 400 | 1000 | A |
| 3.3.6. Electrical induction furnaces with designed output above 2.5 t/hour | | | | |
| 50 | - | - | - | A |

3.4. Processing of ferrous metals in rolling mills and forge shops

The above-mentioned emission limit values are valid for furnaces with direct process heating or when using a special protective atmosphere.

The emission limit value for SO₂ is not valid for furnaces using only natural gas as the fuel.

3.4.1. Hot and cold rolling mills, including heating furnaces and furnaces for thermal processing

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|--|-----------------|-----|----------------------|
| SO ₂ | NO _x | CO | |
| 400 | 400 | 800 | A |

3.4.2. Forge shops – heating furnaces and furnaces for thermal processing with projected heat output from 1 MW, inclusive

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|--|-----------------|-----|----------------------|
| SO ₂ | NO _x | CO | |
| 400 | 400 | 800 | A |

3.5. Foundries of ferrous metals (iron casts)

3.5.1. Transport and handling of batches or products

Including the other technological nodes, such as treatment facilities, production of moulds and cores, casting, cleaning of cast pieces, finishing operations.

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| Dust | |
| 100 20 ¹⁾ | A |

Explanatory note:

¹⁾ Valid from 1 January 2022 for foundries of ferrous metals with production capacity greater than 20 t per day.

Technical condition for operation:

Reduction of VOC emissions originated in the production of moulds and cores by commonly accessible means, e.g. minimising the consumption of binders, substitution of alcohol-based coats with water-based coats, the use of such solvents for the production of cold-box cores, which are not based on aromatic hydrocarbons.

The emission of solid pollutants at all technological nodes must be reduced, including the storage and transport of materials where pollutants are released into the air. The type of measure must be chosen with regard to the nature of the process, for example:

- a) measures for the storage of dusty materials - closed storage areas, placement of outdoor dumps on the leeward side, their spraying and building of screens,
 (b) measures for the transport of materials - regular cleansing and scouring of communications and handling areas, limitation of the speed of movement of vehicles in the area of the source, concealment of cargo spaces of dispatching means of transport.

3.5.2. Annealing and drying furnaces

| Emission limit value ¹⁾ [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|--|-----------------|-----|----------------------|
| SO ₂ | NO _x | CO | |
| 400 ²⁾ | 400 | 800 | A |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for units with total rated thermal input 0.3 MW and more

²⁾ Not valid for furnaces using exclusively natural gas as a fuel.

3.5.3. – 3.5.7.

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | | Reference conditions |
|---|-----------------|-----------------|--------------------|------------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | CO | TOC | |
| 3.5.3. Smelting in electric arc furnaces | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.5.4. Smelting in electric induction arc furnaces | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.5.5. Cupola furnaces | | | | | |
| 20 | 400 | 400 | 1000 ¹⁾ | 50 ²⁾ | A |
| 3.5.6. Smelting in other furnaces – liquid fuels | | | | | |
| 20 | 1700 | 400 | 300 | - | A |
| 3.5.7. Smelting in other furnaces – gaseous fuels | | | | | |
| 20 | | 400 | 200 | - | A |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid in the stack after the recuperator in hot-wind cupola furnaces.

²⁾ Valid for cold-wind cupola furnaces.

Technical condition of operation:

For cold-wind cupola furnaces, the reduction of CO emissions by available means, e.g. improvement of the heat efficiency of the cupola furnaces, control of the quality of coke, additional combustion, use of bio-filters.

3.6. Metallurgy of non-ferrous metals

3.6.1. Treatment of non-ferrous metals

| Emission limit value [mg/m³] | Reference conditions |
|--|-----------------------------|
| Dust | |
| 50 10 ¹⁾ | A |

Explanatory note:

¹⁾ For processing of ores to collect lead.

3.7. Production or smelting of non-ferrous metals, including foundry of alloys and drawing of products, refining, and production of casts

3.7.1. Transport and manipulation with batch or the product

Including the other technological nodes, such as treatment facilities, production of moulds and cores, combustion processes (burning or drying furnaces) casting, cleaning of cast pieces, finishing operations, etc.

| Emission limit value [mg/m³] | | | | Reference conditions |
|--|------------------------------------|------------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Dust | SO₂¹⁾ | NO_x¹⁾ | CO¹⁾ | |
| 50 20 ²⁾ | 400 ³⁾ | 400 | 800 | A |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for combustion processes.

²⁾ Valid for foundries of non-ferrous metals with total designed capacity higher than 4 tonnes per day.

³⁾ Not valid for furnaces using exclusively natural gas.

Technical condition of operation:

Reduction of VOC emissions originated in the production of moulds and cores by commonly accessible means, e.g. minimising the consumption of binders, substitution of alcohol-based coats with water-based coats, the use of such solvents for the production of cold-box cores, which are not based on aromatic hydrocarbons.

The emission of solid pollutants at all technological nodes must be reduced, including the storage and transport of materials where pollutants are released into the air. The type of measure must be chosen with regard to the nature of the process, for example:

- a) measures for the storage of dusty materials - closed storage areas, placement of outdoor dumps on the leeward side, their spraying and building of screens,

(b) measures for the transport of materials - regular cleansing and scouring of communications and handling areas, limitation of the speed of movement of vehicles in the area of the source, concealment of cargo spaces of dispatching means of transport.

3.7.2. Furnace aggregates for the production of non-ferrous metals

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|--|-----------------|-----|----------------------|
| Dust | NO _x | TOC | |
| 10 ¹⁾ 20 ²⁾ 30 ³⁾ | 400 | 50 | A |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for the production of lead

²⁾ Valid for the production of copper and zinc, including Imperial Smelting furnaces.

³⁾ Valid for other productions.

3.7.3. Electrolytic production of aluminium

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|-----|----------------------|
| Dust | HF | |
| 20 | 2 | A |
| Emission limit value in [kg/tonne of aluminium Determined from daily average values | | |
| Dust | HF | |
| 5 | 0,5 | |

3.7.4. Smelting and casting of non-ferrous metals and their alloys with total designed capacity higher than 50 kg/day

Technical condition of operation:

During smelting of aluminium, organic compounds containing chlorine must not be used.

| Emission limit value ¹⁾ [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|--|-------------------|------------------|----------------------|
| Dust | NO _x | Zn | |
| 20 | 400 ²⁾ | 10 ³⁾ | A |

Explanatory notes:

¹⁾ Emission limit value is only valid for smelting and casting with total designed capacity of 200 kg of alloy and more.

²⁾ Not valid for smelting and casting with electric heating.

³⁾ Valid for smelting and casting of zinc and its alloys.

3.8. Surface treatment of metals and plastic and other non-metal items

3.8.1. Surface treatment of metals and plastics and other non-metal items and their processing with the volume of the bath up to 30 m³ inclusive (with the exception of flushing), processes without the use of bath

Also valid for metal coating of non-ferrous items but does not apply to the application of coating materials. Valid for processes of pickling, galvanic coating, phosphatising and polishing with the use of electrolytic or chemical procedures and also enamelling, blasting, metal plating and related operations.

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|---|-------------------------------|-------------------|----------------------|
| Dust | NO _x ¹⁾ | HCl ¹⁾ | |
| 50 ²⁾ | 1500 ³⁾ | 10 ⁴⁾ | C |

Explanatory notes:

¹⁾ Emission limit values valid for baths with volume from 3 m³ to 30 m³ inclusive, with the exception of flushing.

²⁾ Not valid for processes with the use of a bath and in an aqueous environment.

³⁾ Valid for the use of nitric acid in continuously working equipment.

⁴⁾ Valid during the use of HCl for surface treatment.

Technical conditions for the operation valid for surface treatment by blasting.

The space of the blasting is secured against emission of solid polluting materials, e.g. by sealing, by under-pressure, etc.

3.8.2. Surface treatment of metals and plastics and other non-metal items and their processing with the volume of bath above 30 m³ (with the exception of flushing)

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | | Reference conditions |
|---|-------------------|--------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|
| SO ₂ | NO _x | H ₂ SO ₄ | HCl | HF | |
| 20 ¹⁾ | 650 ²⁾ | 2 ¹⁾ | 10 ³⁾ | 5 ⁴⁾ | B |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid when using sulphuric acid.

²⁾ Valid when using nitric acid.

³⁾ Valid when using HCl.

⁴⁾ Valid when using HF.

3.8.3. Grinding and tooling of metals and plastics with total electric input power higher than 100 kW

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|---|----------------------|
| Dust | |
| 50 | C |

3.8.4. Welding of metal materials with total electric input power equal or higher than 1 000 kW

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|--|----------------------|
| Dust | | |
| 50 ¹⁾ | | C |

Explanatory note:

¹⁾ Not Valid for resistance welding.

3.8.5. Application of protective coats from melted metals with designed output lower than 1 tonne of the metal-plated steel per hour, inclusive

Listed emission limit values apply for furnaces with direct process heating of when special protective atmosphere is used.

Technological heating of process baths

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|-----------------|----------------------|
| Dust | NO ₂ | |
| 50 | 400 | A |

3.8.6. Application of protective coats from melted metals – processed baths with designed output higher than 1 tonnes of the metal-plated steel per hour

Listed emission limit values apply for furnaces with direct process heating of when special protective atmosphere is used.

Technological heating of process baths

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|-----------------|----------------------|
| Dust | NO ₂ | |
| 20 | 400 | A |

3.8.7. Hot-dip galvanising by zinc

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|------|----------------------|
| Dust | Zinc | |
| 10 | 5 | A |

4. PROCESSING OF MINERAL RAW MATERIALS

4.1. Production of cement clinker, lime, treatment of fireproof clay stones, and the processing of desulphurisation products

4.1.1. Manipulation with raw materials and product, including storage and dispatching

Including crushing, sorting and milling of lime stones; cooling, milling, and hydration of burnt lime.

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| Dust | |
| 30 | C ¹⁾ |

Explanatory note:

¹⁾ Valid for hydration of burnt lime.

4.1.2. Production of cement clinker in rotary kilns

| Emission limit value [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|-----------------|------------------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | | |
| 30 | 400 | 500 | 10 | A |

4.1.3. Other technological equipment for the production of cement

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| Dust | |
| 30 | A |

4.1.4. Production of lime in rotary furnaces

| Emission limit value [mg/m ³] | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|------------------------|----------------------|
| Dust | NO _x | | |
| 30 | 1200 | 11 | A |

4.1.5. Production of lime in shaft and other furnaces

| Emission limit value [mg/m ³] | | Emission limit value [% vol.] | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|----------------------------------|------------------------|----------------------|
| Dust | NO _x | CO | | |
| 30 | 1200 | 3 ¹⁾ | 11 | A |

Explanatory note:

¹⁾ Valid only for lime production in shaft coke ovens.

4.1.6. Furnaces for processing of products of desulphurisation

| Emission limit value ¹⁾ [mg/m ³] | | | | Reference conditions |
|---|-----------------|-----------------|-----|----------------------|
| Dust | NO _x | SO ₂ | CO | |
| 50 | 200 | 100 | 100 | A |

Explanatory note:

¹⁾ Valid for furnace operated independently on the operation of desulphurization unit.

4.1.7. Modification and treatment of fire-proof clay stones and china stones in rotary furnaces

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|---|-----------------|----------------------|
| Dust | NO _x | |
| 75 | 500 | A |

4.1a Production of materials and products containing asbestos

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|---|----------------------|
| asbestos | |
| 0,1 500 | C |

4.2. Production of glass including glass fibres

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|---|--|--|--------------------|---|---|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | CO | other | | |
| 4.2.1. Production of glass, fibres, glass products, enamelled and glazed frits, and glass for costume jewellery processing with designed capacity of melting higher than 150 t/year | | | | | | |
| 100 ¹⁾ 50 ^{2), 20)} | 500 ³⁾ 1600 ^{4), 20)} | 2000 ⁵⁾ 1000 ⁶⁾ 1200 ^{7), 8)} | 800 ⁹⁾ | 5 ¹⁰⁾ 2 ¹¹⁾ 10 ²¹⁾ 50 ¹²⁾ 30 ¹³⁾ | 8 ¹⁴⁾ 13 ^{6), 15)} 15 ^{15), 22)} | A |
| 4.2.2. Production of glass, fibres, glass products, enamelled and glazed frits, and glass for costume jewellery processing with designed capacity of melting 150 t/year or less | | | | | | |
| 100 ¹⁾ 50 ²⁾ | 500 ³⁾ 1600 ⁴⁾ | 2000 | | | 13 ¹⁵⁾ | A |
| 4.2.3. Production of composite glass fibres using organic binders | | | | | | |
| 50 ¹⁶⁾ 75 ¹⁷⁾ | 800 ³⁾ 1600 ⁴⁾ | 2000 | | 50 ¹⁸⁾ | | C |
| 4.2.4. Glass processing and refinement (polishing, painting, squeezing, melting of blanks or fragments, production of imitation jewelry and others) with a designed capacity of more than 5 t processed glass raw materials per year | | | | | | |
| 100 ¹⁹⁾ | | 500 ¹⁹⁾ | 800 ¹⁹⁾ | | | A |

Explanatory notes:

- ¹⁾ Applies to mass flow lower than 2.5 kg/h
- ²⁾ Applies to mass flow higher or equal to 2.5 kg/h
- ³⁾ Applies to burning of natural gas
- ⁴⁾ Valid other fuel.
- ⁵⁾ Valid for recuperation continuous melting aggregates

- 6) Valid for discontinuous melting aggregates
- 7) Valid for recuperation continuous melting aggregates
- 8) During nitrate clarification the respective concentration of nitrogen oxide by weight must not exceed double the above-mentioned values.
- 9) Applies to mass flow equal to or greater than 5 kg/h.
- 10) Valid for lead, antimony, vanadium, tin, copper (with the mass flow of all these substances equal to or greater than 0.05kg/h.)
- 11) Valid for cobalt, nickel, chromium, cadmium, selenium (with the mass flow of these substances equal to or greater than 0.01kg/h.) except production of coloured selenium glass
- 12) Valid for HF (with mass flow which is equal to or greater than 0.05kg/h.)
- 13) Valid for HCl (with mass flow which is equal to or greater than 0.05 kg/h.)
- 14) Valid for continuous smelting aggregates.
- 15) Recalculation to for O_{2R} is not performed for discontinuous aggregates for the time when there is no combustion process in them and it is not performed during oxygen smelting and for furnaces with electric heating. Then, recalculation O_{2R} is not performed for polluting materials whose concentration is decreased by the installed separator for which, after cooling, the mixing of burnt gases with the air is performed.
- 16) In waste gases from exhaustion, transport, handling with batch and other equipment which emit dust.
- 17) In waste gases from sedimentation, hardening and drying of fibres with organic binders.
- 18) Valid for VOC.
- 19) Applies to melting from semi-finished products or fragments where heat is generated by combustion of fuel. Emission limit value applies only if fuel other than natural gas is combusted.
- 20) Valid for sources whose deadlines for overhaul repairs are set in decisions according to other legal regulation, valid for performing of overhaul repairs.
- 21) Valid for selenium in production of coloured selenium glass
- 22) Applies to fusion melting furnaces.

4.2.5. Chemical varnishing of glass

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|--|----------------------|
| HF | | |
| 5 | | C |

4.3. Smelting of mineral materials, including production of mineral fibres

4.3.1. Processing of magnesite and production of the basic fire-proof materials, quartz rock, etc.

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|--|-------------------|--|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | |
| 20 ¹⁾ 10 ²⁾ | 400 ¹⁾ | 1000 ³⁾ 1500 ^{4,5)} | A |

Explanatory notes:

- 1) Valid for burning and drying of material.
- 2) Valid for other operations (handling with raw material, handling with products)
- 3) Valid at temperature 1300°C and less.
- 4) Valid at temperature higher than 1300°C.
- 5) Valid for firing from the material.

4.3.2. Smelting of mineral materials in cupola furnaces

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|----|-----|-------------------------------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | HF | HCl | | |
| 20 | 2500 | 10 | 50 | 8 ¹⁾ 13 ²⁾ | A |

Explanatory notes:

- 1) Valid for continuous smelting aggregates.
 2) Valid for discontinuous smelting aggregates.

4.3.3. Production of composite mineral fibres with the use of organic binders

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|-----|----------------------|
| Dust | TOC | |
| 20 | 50 | A |

4.4. Production of ceramic products

4.4.1. Production of ceramic products by firing, in particular cover tiles, bricks, fire-proof shaped units, plates, aggregate, or china glass with designed output higher than 75 t/day

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | | Reference conditions |
|---|----------------------------|-----------------|-----|-----|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | CO | TOC | |
| 150 75 ¹⁾ | 2500 1500 ¹⁾ | 500 | 800 | 50 | A |

Explanatory note:

- ¹⁾ Valid as from 1 January 2022.

4.5. Quarries, surface mines of fuels or other mineral resources, processing of stone, fuels or other mineral raw materials (mainly mining, drilling, blasting, dredging, crushing and transport sorting), production or processing of artificial stone, noble stone production, preparation of building materials and concrete, recycling lines for building materials, with a total design capacity exceeding 25 m³ per day.

Technical conditions of operation:

1. The emission of solid pollutants at all technological hubs, including the storage and transport of material where pollutants are released into the air, must be reduced. The type of measure must be chosen with regard to the nature of the process, for example:

- (a) by covering sorting and crushing equipment and all transport routes,
- b) installation of emission control devices - dusting, mist, foam, sprinkler,
- c) measures for the storage of dusty materials - closed storage areas, placement of outdoor dumps on the leeward side, their spraying and building of screens,
- (d) Transport arrangements - Regular cleaning and sprinkling of roads and handling areas, limitation of the speed of movement of vehicles in the area of the source, concealment of cargo spaces dispatching means of transport.

2. In the extraction and processing of aggregates containing asbestos fibers, follow the following procedures in addition to the above mentioned conditions:

- (a) the use of only such crushing lines which allow the installation of dusting devices,
- (b) The blasting drill must be equipped with a device for suction and separation of the drilled dust and must be in operation during the drilling operations,
- (c) blasts must be scheduled for a period when the dry and windy winds (wind speeds

greater than 7 m / s in the direction of the nearest residential area) are not predicted, if such a situation is unforeseen and blasting for technological and operational reasons can not be postponed, must be performed at the best scattering conditions on a given day (e.g., soon after dawn, after a storm queue transition, etc.)

d) Only truncated aggregates can be conveyed on the conveyor belts, the maximum free fall of the scraped aggregate of 2 meters must be respected in the free (uncovered and unplanned) hoppers from the conveyor belts and at the fraction 0/2 mm height 1 m,

(e) dusty sludge from belt conveyors and process equipment must not be returned to the crushing and grading process,

(f) the 0/2 mm fraction shall be stored in silos or at least three-sided boxes,

(g) trucks leaving the quarry area shall be cleaned by washing before departure.

The operator of a stationary source shall determine the level of pollution by calculation with the exception of the preparation of building materials and concrete and recycling lines of building materials.

4.6. Packaging plants of bituminous mixtures, mixing plants of asphalt and mixing plants of resin, recycling of asphalt surfaces

| Emission limit value ¹⁾ [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|-----|------------------------|----------------------|
| Dust | NO _x | CO | | |
| 20 | 500 | 800 | 17 | A |

Explanatory note:

¹⁾ Valid for packaging plants only.

Technical condition of operation:

odour, and of solid pollutants, measures for the reduction of emissions shall be applied, e.g. covering all transport routes and conveyers of hot mixtures, exhaustion of waste gases from asphalt storage tanks and from mixers of the mixture into equipment for reducing odouring materials, covering of transport vehicles.

5. CHEMICAL INDUSTRY

5.1. Production and processing of organic compounds and products containing organic compounds

5.1.1. Production of 1,2-dichlorethane and vinyl chloride

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|---|----------------|---|----------------------|
| 1,2-dichlorethane | vinyl chloride | | |
| Production of 1,2-dichlorethane | | | |
| | 5 | | C |
| Production of vinyl chloride | | | |
| | 5 | 5 | C |

5.1.2. Production and processing of polymers on the basis of polyacrylonitrile

| Emission limit value for acrylonitrile [mg/m ³] | | Reference conditions |
|---|------------------|----------------------|
| behind the emission reduction equipment | from dryers | |
| 0,2 ^{1), 2)} 5 ^{2), 3)} | | C |
| 10 ⁴⁾ | 20 ⁴⁾ | |
| 10 ^{5), 6)} 35 ^{7), 5)} | 25 ⁸⁾ | |

Explanatory notes:

- 1) Valid for equipment for reducing emissions by incineration
- 2) Valid for production of fibres.
- 3) Valid at the output from other facilities for reducing emissions.
- 4) Valid for the production and processing of CAN polymers.
- 5) Valid for wool spinning
- 6) Valid during the wet process of spinning
- 7) Valid during the dry process of spinning
- 8) Valid for the production of ABS polymers (materials).

Technical condition of operation:

Collection of all gases containing acrylonitrile during fibre spinning, gases from reactors, collecting bins on suspension, and washing filters containing acrylonitrile and butadiene into facilities for limiting emissions.

5.1.3. Production of polyvinyl chloride

| Emission limit value [mg/m ³] | Emission limit value [g/t] | Reference conditions |
|---|---------------------------------------|----------------------|
| Vinyl chloride | | |
| 5 | 10 ¹⁾ 100 ²⁾ | C |

Explanatory notes:

- 1) Valid for vinyl chloride for ready products per unit PVC
- 2) Valid for residual content of vinyl chloride in the place for transfer from the closed system for modification or for drying in the open system as monthly average, in the suspension of polymer per PVC unit.

5.1.4. Production and processing of synthetic polymers and composites, with the exception of production of synthetic polymers and composites listed elsewhere, with total designed capacity higher than 100 tonnes per year or with total designed consumption⁵⁾ of organic solvents 0.6 tonne per year or more

| Emission limit value ¹⁾ [mg/m ³] | | Reference conditions |
|---|------------------|----------------------|
| TOC | NH ₃ | |
| 85 ²⁾ 50 ³⁾ | 50 ⁴⁾ | C |

1) Not Valid for the treatment of liquid epoxy resins directly in site of their application (e.g. building constructions)

2) Valid for the processing of liquid epoxy resin with amines

3) Valid for equipment for the production of urethane parts, construction materials using urethane, does not apply to hydrocarbon blown urethane (e.g. pentane)

4) Valid for equipment for the production of items by thermal processing with the use of amino-plastics or phenol-plastics, like, e.g. furan, urea formaldehyde, phenol, or xylene resins.

5) The total designed consumption of organic solvents includes the consumption of products used in their own production activities, as well as products used for cleaning process equipment or work areas.

Technical condition of operation:

For the purpose of preventing emissions of pollutants with disturbing odour, using measures for reducing emissions of these materials, e.g. collection of emissions of organic matter in thermal burning unit, in active carbon filter etc.

5.1.5. Production and processing of viscose

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|---|--------------------------|--|----------------------|
| H ₂ S | CS ₂ | H ₂ S and CS ₂ total | |
| 10 50 ¹⁾ | 100 400 ¹⁾ | 200 ²⁾ | C |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for the production of silk cord.

²⁾ Valid for the production of staple fibre and textile silk.

Technical conditions for operation:

- a) The specific production emission of carbon disulphide in the production textile staple of and textile silk is 200 000 g/t.
- b) Collection of waste gas from the production of viscose, preparation of the spinning bath and according to technical possibilities also from other operations with the equipment for reducing emissions, closing of the spinning machine during continuous spinning mode, exhaustion of gases produced, and their collection by the equipment for reducing emissions, e.g. the catalytic combustion unit.

5.1.6. Production of rubber auxiliary products

| Emission limit value [mg/m ³] | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|---|----------------------|---------------------|----------------------|
| Dust | NO _x | | |
| 20 | 700 ^{1),2)} | 11 ²⁾ | B |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid if waste gases are combusted in another manner than in flares.

²⁾ Not valid for technological equipment for the production of soot.

Technical conditions for operation:

Production of soot must be equipped with continually operated equipment for additional burning of waste gases.

5.1.7. Production of expanded polystyrene

Technical condition of operation:

During the production of expanded polystyrene, using a maximum of 50 % of the ratio of raw materials containing max. 5 % pentane.

5.1.8. Production of acetylene by the wet method

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| TOC | |
| 200 | B |

5.2. Production of inorganic compounds

5.2.1. Production of chlorine

Waste gas from electrolysis and catalytic oxidation

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| Cl | |
| 3 | A |

5.2.2. Production of hydrochloric acid

| Emission limit value [mg/m ³] | Emission limit value ¹⁾ [g/t] | Reference conditions |
|--|---|----------------------|
| HCl | | |
| 25 | 50 | A |

Explanatory note:

¹⁾ Determined from the monthly average of production, recalculated to 36 % hydrochloric acid.

5.2.3. Production of sulphur (Claus process)

| Emission limit value [mg/m ³] | Emission limit value [%] | Reference conditions |
|--|--|----------------------|
| H₂S | Sulphur compounds expressed as elementary sulphur | |
| 10 | 4 ¹⁾ 2 ²⁾ 1,5 ³⁾ 0,5 ⁴⁾ | A |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for equipment with projected output up to 20 t/day of sulphur, inclusive.

²⁾ Valid for equipment with projected output higher than 20 t/day up to 50 t/day of sulphur, inclusive.

³⁾ Valid for equipment with projected output higher than 50 t/day of sulphur.

⁴⁾ Valid for equipment with projected output higher than 50 t/day of sulphur permitted after 1 January 2007.

Technical condition of operation:

Waste gases containing hydrogen sulphide must be combusted.

5.2.4. Production of liquid sulphur dioxide

Technical condition of operation:

Waste gas from the production of liquid sulphur dioxide is supplied for the processing into equipment for the production of sulphuric acid or other processing or desulphurisation equipment.

5.2.5. Production of sulphuric acid

| Emission limit value¹⁾ [kg/t] | Reference conditions |
|---|-----------------------------|
| SO₂ | |
| 2,2 | C |

Explanatory note:

¹⁾ Determined from the monthly average of production, recalculated to 100 % sulphuric acid.

5.2.6. Production of ammonia

| Emission limit value¹⁾ [kg/t] | Reference conditions |
|---|-----------------------------|
| NH₃ | |
| 0,2 | C |

Explanatory note:

¹⁾ Determined from the monthly average of ammonia production.

5.2.7. Production of nitric acid and its salts.

| Emission limit value [mg/m³] | | Emission limit value¹⁾ [kg/t] | Reference conditions |
|--|-------------------|---|------------------------------------|
| NO₂ | ammonia | NO₂ | |
| 350 ²⁾ | 300 ³⁾ | 1,6 | A ⁴⁾ C ⁴⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Recalculated to 65 % nitric acid.

²⁾ Is not valid for units for modifying the concentration of nitric acid,

³⁾ In the case of the use of selective reduction of nitrogen oxide by ammonia,

⁴⁾ Reference conditions A are valid for NO₂, related conditions C are valid for ammonia.

5.2.8. Production of fertilizers

| Emission limit value [mg/m³] | | | | | | Reference conditions |
|--|-----------------------|-----------------------|----------------|------------------|------------------|-----------------------------|
| Dust | SO₂ | NO_x | ammonia | HCl | HF | |
| 50 20 ¹⁾ | 2500 ₂₎ | 500 | 50 | 50 ³⁾ | 10 ⁴⁾ | B |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for crushed phosphate rock from 1 January 2016.

²⁾ Valid when using sulphuric acid

³⁾ Valid for production of NPK fertilizers (multi-component industrial fertilizers containing nitrogen, phosphorus, and potassium).

⁴⁾ Valid for production of fertilizers from phosphate rock.

5.2.9. Sulphate process during production of titanium dioxide

| Emission limit value [mg/m ³] | | Emission limit value [kg/t] | Reference conditions |
|--|------------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| Dust | SO₂¹⁾ | SO₂¹⁾ | |
| 50 ²⁾ 150 ³⁾ | 500 ⁴⁾ | 6 ⁵⁾ | B |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for sulphur dioxide and sulphur trioxide escaping in the phase of decomposition and calcination, including droplets of acid recalculated to equivalent of SO₂.

²⁾ Valid for main outlets as hourly average

³⁾ Valid for side outlets as hourly average

⁴⁾ Valid for equipment for the concentration of acid waste as hourly average

⁵⁾ Valid as annual average

Technical conditions of the operation:

The process must be equipped with equipment for the prevention of emissions of sulphuric acid droplets.

5.2.10. Chloride process during production of titanium dioxide

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|--|-----------------|----------------------|
| Dust | Chlor | |
| 50 ¹⁾ 150 ²⁾ | 5 ³⁾ | B |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for main outlets as hourly average.

²⁾ Valid for side outlets as hourly average.

³⁾ Valid as daily average where none of minute averages of measured values shall exceed 40 mg/m³.

5.2.11. Production of other pigments

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| Dust | |
| 50 100 ¹⁾ | C |

Explanatory note:

¹⁾ Valid for the production of lithopone, permanent white (blanc fix), and production of ferric pigments.

Technical conditions for operation:

For calcination where the exhaust is connected to the separator or other technology, the calcination may be in operation only with the assistance of this separation equipment.

5.3. Oil refinery, production, processing, and the storage of petrochemical products and other liquid volatile organic compounds.

5.3.1. Oil refinery, production, and processing of petrochemical products

Valid for the processing of crude oil and its oil fractions, such as heavy and light fuel, gases, gas oils, kerosene, black oil, etc., and for the production of alkenes and dienes, aromatic compounds and synthetic gas.

Technical condition of operation:

For the purpose of preventing emissions of pollutants with disturbing odour, using measures for reducing emissions of pollutants, e.g. collection of emissions of organic matter to the thermal combustion unit (temperature for combustion at least 720 °C), etc.

5.3.2. Storage of petrochemical products and other liquid volatile organic compounds with a volume above 1 000 m³ or storage tanks with annual filling volume 10,000 m³ and handling (not designated for car petrol)

Technical condition for operation:

a) Arrangement and equipment of storage tanks with volume equal to or greater than 1 000 m³ or storage tanks with annual turnover equal to or greater than 10 000 m³ during the storage of raw materials, semi-products and products which have pressure greater than 1.32 kPa at temperature of 293.15 K:

1. Storage tanks with outside floating roof must be equipped with effective primary and secondary sealing of the edges of the roof.
 2. Tanks with firm roof
 - 2.1 must be equipped with an inside roof with sealing which ensures the reduction of emissions at least by 90 % compared with emissions from a tank with firm roof without any measures, or
 - 2.2 capture must be ensured, returning and removal of vapours of the above-mentioned liquids with an efficiency of at least 99 %; to achieve this efficiency, the burning must be ensured besides cases when back liquidising of vapours is hazardous or technically cannot be performed; the burning can be used as the second level of cleaning.
 3. It is necessary to equip tanks with suitable insulation. In the event that the surface of insulation of the tank insufficiently reflects the radiated heat or the insulation was not performed, then the tanks must also be equipped with a reflection coating for the purpose of reducing volume changes due to the variation in ambient temperature. For the storage tanks for sources with volume less than 1 000 m³ or for sources with annual turnover less than 10 000 m³ this measure is valid within the adequate range.
 4. In the case of the storage of petrochemical products which may produce emissions of odorous pollutants, use measures to reduce emissions of these substances.
- b) Conditions for the operation during the pumping of materials with pressure greater than 1.32 kPa at a temperature of 293.15 K, mainly during their filling from mobile storage tanks or during the filling of mobile storage tanks from the storage tanks,
1. The capture, return, and removal of vapours of these materials must be ensured with a minimum efficiency of 99 %.
 2. Pumps must be used without the escape of pumped materials, for example with a mechanical seal.
 3. The handling equipment for filling mobile storage tanks from the top must be secured so that the end of the filling pipeline is kept at the bottom of the mobile storage tank during

the filling.

6. FOOD, WOOD-PROCESSING AND OTHER INDUSTRIES

6.1 Slaughterhouses with slaughter capacity greater than 50 t per day

Technical condition of operation:

For the purpose of reducing emissions of pollutants with disturbing odour, using measures for reducing emissions of polluting materials, e.g. operation of equipment for the modification of side products and wastes, slaughter line, unloading, and moving in closed premises, during the discharging of tanks with blood, using exhaustion of gases, ensuring regular cleaning of storage tanks for blood, collection into facilities for cleaning of waste gases, waste gas from the storage of slaughter wastes and side products in closed storage tanks, waste gas from production equipment and from facilities for treatment and the storage of slaughter by-products and waste

6.2 Equipment for the production and processing for the purpose of production of food from plant raw materials with projected capacity of 75 t per day or more of ready products

Technical conditions for operation:

- a) In the event that there is emission of solid pollutants, e.g. during the modification of seeds, in the drying section, in silos for extracting meal and for reloading extracted meal, it is necessary to collect waste gas and to use the equipment for reducing dust emissions with an efficiency of at least 80 %.
- b) During the production of spirit, oils and fats, using measures for reducing emissions of pollutants with disturbing odour.

6.3 Equipment for treatment and processing for the purpose of production of food from animal raw materials (other than milk) with projected capacity of 50 t per day or more of ready products

Technical condition of operation:

For the purpose of reducing the emission of pollutants with disturbing odour, using measures for the reduction of emissions of these materials, e.g. raw products and semi-products are placed in closed storage tanks and premises (or cooling the premises), collecting waste gas from technological equipment into facilities for the cleaning of waste gases.

6.4 Coffee roasters with projected output greater than 1 t/day

Technical condition of operation:

Reducing emissions of solid pollutants and with respect to technical possibilities and the nature of the process, perform, e.g. unloading of material in closed premises of halls, collection of waste gases at the place of origination into the facilities for reducing emissions (for roasting facilities, including cooling air, vacuum equipment, silos), etc.

6.5 Smoke houses with designed output for the processing of more than 1 000 kg products daily

Technical condition of operation:

For the purpose of preventing emissions of pollutants with disturbing odour and dust emissions, collect waste gas at the place of origin and collect it into the facility for reducing emissions, ensure technical-organisational measures for reducing emissions, e.g. store manufacturing wastes in closed storage tanks, or possibly cool the premises, etc.

6.6. Industrial processing of wood except of activities under following item 6.7 with designed annual consumption of material 150 m³ or more

Not Valid for sawmill operating units in the manipulation o dispatching warehouses (shortening of stems).

| Emission limit value [mg/m ³] | | Reference conditions |
|---|-------------------|----------------------|
| Dust | TOC ²⁾ | |
| 30 10 ¹⁾ | 250 | C B ²⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for grinding.

²⁾ Valid for drying of chips and wooden fibres.

Technical condition of operation:

The temperature during the drying of chips and saw dust must be restricted so as to prevent their smouldering.

6.7. Production of chipboard, wood-fibre boards and OSB boards, drying of chips and wood fibres with total designed annual capacity 150 m³ or more

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|---|-------------------|----------------------------|---|
| Dust | TOC ²⁾ | Formaldehyde ³⁾ | |
| 30 10 ¹⁾ | 250 | 15 | C B ²⁾ A ⁴⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for grinding.

²⁾ Valid for drying of chips and wooden fibres.

³⁾ Valid from 1 January 2018 for pressing of chipboard, wood-fibre and OSB boards when formaldehyde-based resins are used.

⁴⁾ Valid at production capacity higher than 600 m³ /day.

Technical condition of operation:

The temperature during the drying of chips and saw dust must be restricted so as to prevent their smouldering.

6.8. Production of pulp from wood and production of paper from virgin pulp

| Emission limit value [mg/m ³] | Emission limit value [g/t] | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|---|------------------------------------|-------------------------|
| Dust | Sulphur and its compounds¹⁾ | | |
| 50 ^{2), 5)} | 2000 ³⁾ 350 ⁴⁾ | 5 ²⁾ 6 ⁵⁾ | A |

Explanatory notes:

- ¹⁾ Expressed as sulphur per weight unit of the produced absolutely dry cellulose.
- ²⁾ Valid for regeneration boilers with the sulphite method of production.
- ³⁾ Valid for the sulphite method of production, including emissions from the combustion of sulphite extracts.
- ⁴⁾ Valid for the sulphite method of production during the central removal of materials with odour.
- ⁵⁾ Valid for regeneration boilers and lime kilns at sulphite method of production

Technical condition of operation:

For the purpose of preventing emissions of pollutants with disturbing odour, use measures for reducing emissions of pollutants materials, e.g. performing local or central exhaustion of waste gases from boiling plants, evaporators, boiling columns into equipment for reducing emissions.

6.9. Productions of paper and cardboard which are not classified under Point 6.8.

Valid for the productions of paper and cardboard by paper technology which do not directly relate to the production of pulp or the production of cardboard from paper

| Emission limit value [mg/m ³] | Reference conditions |
|--|----------------------|
| TOC¹⁾ | |
| 40 | B |

Explanatory note:

- ¹⁾ Valid for impregnation using volatile organic compounds and for production of special papers with the use of volatile organic compounds matter in the manufacturing process.

6.10. Pre-modifications (operations such as washing, bleaching, mercerisation) or colouring of fibres of textiles; technological unit with designed processing capacity is 1 tonne per day or more

Technical condition of operation:

For the purpose of preventing emissions of pollutants with disturbing odour, ensure, e.g. exhaustion of waste gases to the facility for reducing emissions

6.11. Fur and skin tanning

Technical condition of operation

Technical conditions of the operation

For the purpose of preventing emissions of pollutants with disturbing odour, ensure, e.g. regular maintenance and cleaning of manufacturing equipment and storage premises, raw leather

and store wastes in closed premises or cool premises, managed exhaustion of emissions of these pollutants into the facility for reducing emissions (e.g. wet washing machine, bio-filter). Technical conditions for the operation is not valid for operations with designed capacity lower than 12 t of final products per year.

6.12. Equipment for production of carbon (blast-furnace carbonisation of coal) or electric graphite by burning or graphiting and processing of carbonaceous material

| Emission limit value [mg/m ³] | | | Reference conditions |
|--|--|-------------------|----------------------|
| Dust | TOC | PAH ⁴⁾ | |
| 50 | 100 ¹⁾ 200 ²⁾ 50 ³⁾ | 0,2 | C A ⁵⁾ |

Explanatory notes:

¹⁾ Valid for forming and mixing equipment in which pitch, tar or other liquid binders are processed at increased temperature.

²⁾ Valid for round furnaces for graphite electrodes, carbon electrodes, and carbon bricks,

³⁾ Valid for individual chamber furnaces, linked chamber and tunnel furnaces from impregnation equipment in which tar-based impregnating procedures are used.

⁴⁾ Benzo(b)fluorantene, benzo(a)pyrene, indeno(1,2,3-c,d) pyrene, benzo(k)fluorantene

⁵⁾ Valid only for installations which are subject to permitting under the Directive 2010/75/EU on industrial emissions.

Technical condition of operation:

Collection of emissions of VOC from thermal processes during the production of carbonaceous material into equipment for reducing emissions.

6.13. Crematoria and facilities for exclusive incineration of animal carcasses

Valid also for veterinary incinerators in the case of exclusive incineration of animal carcasses and animal remains.

| Emission limit value [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|-----|-----|------------------------|----------------------|
| Dust | NO _x | CO | TOC | | |
| 50 | 350 | 100 | 15 | 17 | A |

Technical condition of operation:

Keeping such temperature in the combustion space after the last air supply which ensures thermal and oxidation destruction of all escaping pollutants (at least 850 °C) with the time of duration of burnt gases at least than 2 s.

6.14. Veterinary rehabilitation equipment

Valid for the collection, transfer and safe rehabilitation and further processing of animal side products of category 1, 2 or 3 according to the Regulation of the European Parliament and of the Council No 1069/2009.

Technical condition of operation:

For the purpose of preventing emissions of pollutants with disturbing odour, ensure, e.g. exhaustion of waste gas into facilities for reducing emissions, storage in closed storage tanks and cleaning of transport storage bins in closed premises.

6.15. Regeneration and activation of catalysts for catalytic fission in a fluid layer

| Emission limit value [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Reference conditions |
|--|-----------------|-----------------|------------------------|----------------------|
| Dust | SO ₂ | NO _x | | |
| 50 | 1700 | 700 | 17 | A |

7. BREEDING OF FARM ANIMALS

7.1. Breeding of farm animals with total emission of ammonia above 5 t inclusive

Technical condition of operation:

For the purpose of preventing the emission of pollutants with disturbing odour, ensure technical-organisational measures for reducing these emissions, e.g. by the use of reduction technologies

ANNEX 8
GENERAL EMISSION LIMIT VALUES

| Name of pollutant | Mass flow (in g/h) | Concentration by weight (in mg/m ³) |
|---|-----------------------|--|
| 1. Solid polluting materials | | |
| 1.1 group | | |
| solid polluting materials | ≤ 500 | 150 |
| | > 500 | 100 |
| 2. Elements and their compounds expressed as the respective element | | |
| 2.1 group | | |
| mercury; thallium; cadmium; beryllium | >1 | 0,2 |
| 2.2 group | | |
| arsenic; cobalt; nickel; selenium; tellurium; hexavalent chrome | >5 | 1 |
| 2.3 group | | |
| chromium (without hexavalent chromium); lead; zinc; copper; manganese; vanadium; tin | >25 | 5 |
| 3. Gaseous inorganic compounds | | |
| 3.1 group | | |
| cyanide and hydrogen cyanide | >10 | 1 |
| 3.2 group | | |
| stibane; arsine; phosphine; cyanogen chloride; carbonyl dichloride (phosgene) | >10 | 1 |
| 3.3 group | | |
| strong inorganic acids (with the exception of HCl) expressed as H ⁺ | >100 | 10 |
| 3.4 group | | |
| fluorine and its inorganic compounds expressed as HF | >20 | 2 |
| 3.5 group | | |
| chlorine; bromine and its gaseous inorganic compounds expressed as HBr; hydrogen sulphide | >50 | 5 |
| 3.6 group | | |
| gaseous inorganic compounds of chlorine (with the exception of chlorine and cyanogen chloride) expressed as HCl | >200 | 30 |
| 3.7 group | | |
| ammonia and ammonium salts expressed as ammonia | >200 | 50 |
| 3.8 group | | |
| sulphur oxide expressed as sulphur dioxide | >1 800 | 600 |
| 3.9 group | | |
| oxides of nitrogen expressed as dioxide of nitrogen | >1 800 | 500 |
| 3.10 group | | |
| carbon monoxide | >5 000 | 800 |
| 4. Organic compounds expressed as total organic carbon | | |
| 4.1. group | | |
| 2-naphthylamine, N-nitrosodimethylamine | >1 | 0,2 |
| 4.2. group | | |
| 1,2-dibromoethane, buta-1,3-diene, acrylonitrile, benzene, epichlorohy- | >50 | 5 |

| | | |
|---|--------|-----|
| drin (1-chloro-2,3-epoxypropane) oxirane (epoxyethane) hydrazine; 2-methyloxiran -(1,2-epoxypropane), vinyl chloride (chloroethylene) | | |
| 4.3. group | | |
| 1,2-dichloroethane (ethylene dichloride) toluidines (2-methylanilin, 3- and 4-methylaniline methylaniline), carbon tetrachloride, trichloromethane (chloroform), 1,1-dichloroethylene (vinylidene chloride); benzyl chloride, perchloroethylene, trichloroethylene, 1,2-dichloroethylene, acetaldehyde (ethanal), acrylic acid (propenic acid) ethyl acrylate, methyl acrylate, diethylamine, dimethylamine, methylamine, formaldehyde (methanal), formic acid, 3-nitrotoluene, 4-nitrotoluene, pyridine, carbon disulphide, 1,1,2,2-tetrachloroethane, aniline, 2-aminoethan-1-ol, phenol; phenyl hydrazine, cresols (hydroxyl derivatives of toluene), thiols (mercaptans), nitrobenzene, tetrachloroethane, 2-nitrophenol, 3-nitrophenol; 4-nitrophenol; nitrocresols, nitro compounds, sulphides (thioethers); dichloromethane (methylene chloride); chloroethane (aminoethyl chloride); 1,4-dichlorbenzene | >100 | 20 |
| 4.4. group | | |
| benzaldehyde; butyl aldehyde (butanal), ethylbenzene, 2-furaldehyde (furfural), chlorobenzene, 2-chloro-butadiene (chloroprene); isopropylbenzene (cumene), methyl acetate, methyl methacrylate, acetic acid, styrene, toluene, vinyl acetate, xylenes (dimethyl benzenes); naphthalene, 2-methylnaphthalene, 1-methylnaphthalene, 2-chloropropane | >2 000 | 100 |
| 4.5. group | | |
| butan-2-one (ethyl methyl ketone) propane-2-one (acetone, dimethyl ketone), butyl acetate, ethyl acetate, ethane-1,2-diol (ethylene glycol) 4-hydroxy-4-methyl-pentan-2-one; biphenyl; biphenyl ethers; diisopropylether; N-methyl-2-pyrrolidone (N-methyl- γ -butyrolactam) 4-methylpentan-2-ol; benzoic acid esters, aliphatic and aromatic ethers, not mentioned by name in another group with number of carbon atoms in the molecule of 9 or less; aliphatic aldehydes, not mentioned by name in another group, with number of carbon atoms in the molecule 8 and below; alkyl alcohols with the number of carbon atoms in the molecule of 6 and below; alkanes with the number of carbon atoms in the molecule 11 and less, with the exception of methane, alkenes, not mentioned by name in another group with the number of carbon atoms in the molecule 11 and lower | >3 000 | 150 |
| 4.6. group | | |
| Organic matter expressed as the total organic carbon (TOC), if emission limits mentioned in the Group 4.1. to 4.5 are not stated for them. | > 0 | 50 |
| 5. Organic halogenated compounds not mentioned in another group | | |
| 5.1 group | | |
| organic compounds of fluorine expressed as F (with the exception of regulated substances and substances influencing the earth's climate) | >2 | 5 |
| 5.2 group | | |
| organic compounds of chlorine expressed as Cl, organic compounds of bromine expressed as Br | >100 | 10 |
| 6. Persistent organic matter (POPs) | | |
| 6.1 group | | |

| | | |
|---|----|------------------------------|
| Polychlorinated dibenzodioxins (PCDDs), polychlorinated dibenzofurans (PCDF) | >0 | 0.1 ng TEQ/m ³ |
| 6.2 group | | |
| Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) | >0 | 0.2 mg/ m ³ |
| 6.3 group | | |
| Polychlorinated biphenyls (PCB) | >0 | 0.2 ng TEQ/m ³ |
| 6.4 group | | |
| hexachlorocyclohexane; tetrachlorophenol, hexachlorobenzene, trichlorobenzene | >0 | 0.2 mg/ m ³ |

ANNEX 9

CONTENTS OF DOCUMENTS

Part 1

REQUIREMENTS OF OPERATING RECORDS

1.1. Identification of the operator and the operating unit

Permanent data

Data about the operator

Identification number of the operator (IN), if assigned, business name, registered office and statutory representatives or the name and surname and address of permanent residence.

Data about the operating unit

Identification number of the operating unit (INU), if it was assigned, name and the composition of the operating unit, number of stationary sources in the operating unit, address of the operating unit, code of territorial technical unit, responsible person.

1.2. Data about stationary source

Permanent data

Sequence (or record) number of each stationary source within the operating unit, name of the stationary source according to the operating rules or permit for operation or technical documentation, type of the stationary source, classification of the stationary source according to law, producer, year of production and the date of commissioning, trade licence of the stationary source, shift working, daily, weekly and annual frequency, rated thermal output and input power, nominal capacity the waste incineration plant or production, efficiency of the combustion stationary source according to the producer, type of fire place, installed electric output, type of product, specific unit, volume of products, sequence or record numbers of technologies for reducing emissions and stacks chimneys or discharge ducts into which the stationary source is terminated.

Variable data

Operating hours (year, month, day), use of capacity in %, volume of produced electric energy and the volume of produced and delivered heat.

1.3. Data about fuel, raw materials, or wastes

Variable data

Type and consumption of fuel, raw materials, thermally processed waste (day, month, year), caloric capacity of the fuel, hazardous properties of the waste.

1.4. Data about technologies for reducing emissions

Permanent data

Record numbers and the type and the number of technologies for reducing emissions, producer, date of commissioning, separated pollutants, guaranteed efficiency of the technology for reducing emissions.

Variable data

Operating hours (if differs from operating hours of the stationary source), operating efficiency, volume flow of waste gas, operating parameter stated in the operating rules documenting the fulfilment of the emission limit under all circumstances.

1.5. Data about discharge ducts**Permanent data**

Sequence or record number of the stack or other waste gas discharge duct, height of the stack from the foot of the stack and exceeding the mouth of the stack or other discharge duct above the surrounding terrain, clearance at the crown of the stack, geometric coordinates of the foot of the stack or the discharge duct, material and heat-insulating properties of the stack, exhausted pollutants.

Variable data

Average temperature and the speed of gases flowing through the stack or discharge duct from the technology for reducing emissions at the place of measurement of emissions, in the case of discharge of emissions of cooling towers, the content of steam in the waste gas as a %, time sequence for discharging emissions from the stack, discharge duct or outlet, and operating hours of the stack (discharge duct or outlet).

1.6. Data about emissions**Permanent data**

List of pollutants which the stationary source is obliged to determine, which pollutants are subject of single or continuous measurement of emissions.

Variable data

Measured concentration of the pollutant under reference conditions, mass flow of the pollutant, calculated or derived specific production emission, emission factor used for the calculation of the volume of emissions, date of periodic measurement of emissions, date of verification of the correctness of data of continuous measurement, date of calibration of the system of continuous measurement, annual weight balance of volatile matter for stationary sources in which there is use of organic solvents with the exception of activities related to the application of powder plastics mentioned in Part I of Point 4.4. of the Annex 4 to this Administrative Instruction.

Part 2

REQUIREMENTS OF SUMMARY OPERATING RECORDS

1.1. Identification of the operator and the operating unit

| | |
|---|--|
| 1. Data about the operator | |
| Identification number (ID) | |
| Name of the operator (business name or name and surname): | |
| Address (street, registration number/orientation number): | |
| Address (village, town – town part): | |
| Post code: | |
| 2. Data about the operating unit | |
| Identification number of the operating unit (if exists) | |
| Name of operating unit : | |
| Address (street, registration number/orientation number): | |
| Address (village, town – town part): | |
| Post code: | |
| Summary operating records for the year: | |

1.2. Summary operating records of stationary combustion plants and waste incineration plants.

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Date of issue of permit for operation | |
| 2 | Name of the stationary source | |
| 3 | Efficiency (%) | |
| 4 | Rated thermal output (MWt) | |
| 5 | Installed electrical output (MWe) | |
| 6 | Rated thermal input (MWt) | |
| 7 | Nominal capacity of the waste incineration plant (t/year) | |
| 8 | Type of fire place | |
| 9 | Operating hours (h/year) | |
| 10 | Use of the capacity (%) | |
| 11 | Total production of heat (GJ/year) | |
| 12 | Total volume of delivered heat (%) | |
| 13 | Type of fuel or waste | |
| 14 | Calorific capacity of the fuel (kJ/kg, kJ/m ³) | |
| 15 | Consumption of fuel or waste (t/year, thousand m ³ /year)* | |
| 16 | Emission of pollutants (t/year) | |
| | | |
| | | |

Explanations and instructions for filling in the data according to the number of the line:

1. Indication if the date of the issue of the permit for operation or another similar permit issued according to former legal regulations for the given stationary source.
2. indication of the name of the stationary source according to operating rules or permit for the operation or technical documentation.
3. Heat efficiency of the stationary source.
4. Rated thermal output of the combustion stationary source according to technical documentation of the combustion stationary source.
5. Installed electrical output according to technical documentation of the stationary source of pollution.
6. Rated thermal input of combustion stationary source according to the technical documentation of the combustion stationary source.
7. Projected capacity of the incineration plant for wastes according to the technical documentation.

8. Type of fire place (e.g. grid, fluid, gas burners, etc.) according to the list of codes mentioned in the Bulletin of the Ministry of the Environment.
9. Total number of operating hours during which the stationary source was operated in the reporting year.
10. Number of operated hours of the stationary source per year after recalculation for the level of the use of the installed capacity.
11. Total volume of the produced utility heat.
12. Total quantity of heat delivered to the public network of distance heating in the form of steam or hot water expressed as the percentage (%) of the total volume of the produced utility heat (percentage of the value mentioned in line No 13). This value is filled in only for combustion stationary sources with total nominal input power which is equal to or higher than 50 MWt.
13. Type(s) of combusted fuel, for waste incineration plants or for combustion stationary sources of thermally processed waste together with the fuel is also indicated as an independent item — waste (without detailed specification).
14. Value of the annual average calorific capacity of the fuel according to data from the supplier of the fuel.
15. Total consumption of the fuel used by the combustion stationary source in the reported year; in the case that waste is thermally processed, the total volume of the processed wastes is indicated for the value corresponding to the item of waste.
16. Total volume of emissions of pollutants (according to the list of codes published in the Bulletin of the Ministry of Environment escaping into the air from the stationary source per reported calendar year for which the operator of the stationary source, according to Article 4, paragraph 5 of this ADMINISTRATIV INSTRUCTION has the stated obligation to determine emissions.

1.3. Summary operating records of other stationary sources

| | | |
|----|--|--|
| 1. | | |
| 2 | Classification of the stationary source according to this Administrative Instruction | |
| 3. | | |
| 4 | Name of the stationary source | |
| 5 | Type of combusted fuel or waste | |
| 6 | Calorific capacity of the fuel (kJ/kg, kJ/m ³) | |
| 7 | Consumption of the combusted fuel and waste (t/year, thousand m ³ /year) | |
| 8 | Consumption of VOC (t/year) | |
| 9 | | |
| 10 | | |
| 11 | Type of product | |
| 12 | Volume of product (t/year)* | |

| | | | |
|----|------------------------------------|--|--|
| 13 | Emission of pollutants (t/year) | | |
| | | | |
| | | | |

Explanations and instructions for filling in the data according to the number of the line:

- 4 Name of the stationary source according to the operating order or permit for operation or technical documentation
- 5 Type(s) of combusted fuel); in the case that waste or wastes are thermally processed, it is mentioned as an independent waste (without detailed specification).
- 6 Value of annual average calorific capacity of the fuel according to the data of the supplier of the fuel.
- 7 Total consumption of fuel used by the stationary source in the reported calendar year; in the case that waste or wastes are thermally processed, the total volume of combusted wastes is stated for the value corresponding to the item.
- 8 Consumption of volatile organic matter according to the categories of the volatile organic compounds used according to Article 25, of this Administrative Instruction.
- 9 Type of product for selected technologies
- 10 Volume of product
- 11 Total volume of emissions of pollutants escaping into the air from the stationary source per reported calendar year for which the operator of the stationary source, according to Article 4, paragraph 5 of this ADMINISTRATIV INSTRUCTION has the stated obligation to determine emissions.

1.4. Data about discharge ducts

| | | | |
|----|--|---|--|
| 1 | sequence number of the discharge duct (stack) | | |
| 2 | sequence number of each individual stationary source terminated to the stack (discharge duct) | | |
| 3 | Height of the stack (discharge duct) (m) | | |
| 4 | Cross-section at the crown of the stack, cross-section of the discharge duct (m ²) | | |
| 5 | Geographical coordinates of the foot of the stack or the discharge duct | N | |
| 6 | | E | |
| 7 | Average speed of gases in (m/s) | | |
| 8 | Average temperature of gases (°C) | | |
| 9 | Time regime of escape of emissions | | |
| 10 | Operating hours of the stack / year | | |
| 11 | Type of technology for reducing emissions | | |
| 12 | Efficiency of technology for reducing emissions | | |

| | | | |
|----|------------------------------------|--|--|
| 13 | Emission of pollutants (t/year) | | |
| | | | |
| | | | |

Explanations and instructions for filling in the data according to the number of the line:

17. Sequence number of stack /discharge duct within the operating unit.

1. Sequence number of each individual stationary source mentioned in Item 1 of Points 1.2. and 1.3.
2. Construction height of the stack or exceeding the duct (stack) above the surrounding terrain.
3. Area of cross section of the stack (inside area at the crown of the stack), cross section areas of the stack.
4. Geographical width and length of the location of the chimney/duct mentioned in the coordination system WGS 84 (World Geodetic System) commonly used by GPS devices.
5. Ascertained or professionally estimated average speed of the mass of air at the mouth of the stack/duct.
6. Ascertained or professionally estimated average temperature of the mass of air at the mouth of the stack chimney/duct.
7. Time regime characterising daily, weekly, and annual period in which there is escape of substantial pollutants from stacks/ducts
8. Operating time of the stack/duct (time during which there is drying of pollutants from some of the terminated stationary sources into the stack/duct/cooling tower).
9. Indication of each technology for reduction of emissions of each pollutant; in the case of solid pollutants, indication of the type of the last level of the separation equipment in which there is reduction of the volume of solid pollutants.
10. The efficiency of each technology for reducing emission expressed in % decrease of concentration of the pollutant entering into the technology for reducing emission.
11. The total volume of emissions of pollutants escaped into the air per reported calendar year through the stated stack/discharge duct/cooling tower for which the operator of the stationary source has the obligation to determine emissions according to Article 4, paragraph 5 of this ADMINISTRATIV INSTRUCTION In the case that there is escape/discharging of all emissions from stationary sources only through one stack /discharge duct, this value is not filled in.

1.5. Data about measurement of emissions

| | | |
|---|--|-------------------------------------|
| 1 | Sequence number of the stationary source/sources | |
| 2 | Indication of place of measurement of emissions | |
| 3 | Date of measurement | |
| 4 | Emissions of pollutants | specific emission limit value |
| 5 | | unit of specific limit value |
| 6 | | concentration by weight |
| 7 | | unit of weight of the concentration |

| | | | |
|----|--|---|--|
| 8 | | mass flow [kg/h] | |
| 9 | | specific manufacturing emission | |
| 10 | | unit of specific manufacturing emission | |

Explanations and instructions for filling in the data according to the number of the line:

¹ Sequence number of each individual stationary source mentioned in Item 1 of Points 1.2. and 1.3.

² Indication of the place of measurement of emissions according to the operating order or permit for the operation or technical documentation.

³ Date of the last valid authorised measurement of emissions; it is not filled in the case that the determination of emissions is performed in a continuous manner.

⁴ Indication of specific emission limit for individual pollutants stated in the permit for the operation and if in the permit for operation the emission limit value is not stated, then the emission limit 1 for the given stationary source according to this Administrative Instruction.

⁵ Unit of the specific emission limit value.

⁶ Concentration by weight of emissions of pollutants recalculated for the conditions stated for the emission limit value of the stationary source in the legal regulation in mg.m⁻³, or in other units mentioned in Line 7; in the case of continuous measurement the value is calculated as the arithmetic average of all valid daily values per calendar year.

⁷ Unit of the weight concentration in which the emission limit value is stated.

⁸ Ratio of the weight of emissions of individual pollutants per hour.

⁹ Ratio of the weight of emissions of pollutants and related values which are stated for the emission limit value of the stationary source in this Administrative Instruction.

¹⁰ Unit of the specific emission limit value

Part 3
CONTEXTUAL REQUIREMENTS FOR THE PROTOCOL ON PERIODIC MEASUREMENT OF EMISSIONS

1. Date of performing the periodic measurement of emissions, date of issue of the protocol
2. Names of persons performing the periodic measurement of emissions
3. Name and signature of person responsible for the correctness of the protocol (representative responsible for the execution of the authorised activity)
4. Identification of the operator of the stationary source
5. Purpose of the periodic measurement of emissions
6. Sequence number of the measured stationary source
7. Subject of periodic measurement of emissions (basic technical data of the stationary source and installed technologies for reduction of emissions), other related data (technological inputs and outputs)
8. Location of the measuring site, comparing with the requirements of specified standards, evaluation of impacts of deviation from the standard, in the case of non-uniformity, a drawing with indication of the measuring sites.
9. Scope of the single measurement of emissions and methods for specifying individual pollutants and their groups (references to specified standards, SOP)
10. Instruments used (e.g. sampling equipment, analysers, gauges of further related values, calibration materials, methods of the collection, and evaluation of data)
11. Area of cooperation (identification of collaborating accredited subject, subject of the cooperation — stated value, method of determination, and others)
12. Data on the course of the periodic measurement of emissions (sampling, measurement of related values, determination of operating parameters, and others)
13. Sets of results of measured values, including state and other accompanying values.
14. Setting the range of analysers, blind trials
15. List of documents used for periodic measurement of emissions and evaluation (e.g. legislative, standards), list of units, symbols and abbreviations
16. Evaluation of the periodic measurement of emissions (concentration by weight, mass flow, specific manufacturing emissions)

Frequencies and intervals of periodic measurement of emissions

First measurement: Within 3 months from the start of operation, change of fuel or raw material, change of construction or equipment

| Source | Interval between measurements | Note |
|---|--|---|
| Frequency of measurements: Once per calendar year | | |
| Stationary combustion sources with total thermal input from 5 MW to 50 MW | At the earliest 6 months after the date of the previous measurement | |
| Stationary sources with total thermal input from 1 MW to 5 MW firing solid fuels | | |
| Frequency of measurements: Once in three calendar years | | |
| Stationary combustion sources with total rated thermal input from 1 MW to 5 MW combusting gaseous or liquid fuels | At the earliest 18 months after the date of the previous measurement | |
| Stationary combustion sources with a total rated thermal input from 0.3 MW to 1 MW firing solid fuels | | |
| Offset printing | | Solvent consumption threshold 6 – 15 t/year |
| Publication gravure printing | | |
| Other printing activities | | |
| Book printing | | |
| Application of coating materials | | Solvent consumption threshold 6 – 5 t/year |
| Coating of wooden surfaces | | |
| Impregnation of wood | | Solvent consumption threshold 0.5 – 2 t/year |
| Spraying of cars - repair | | |
| Production of composites with the use of liquid unsaturated polyester resins containing styrene | | Solvent consumption threshold 0.6 – 20 t/year |
| Application of powdered plastics | | |
| Sorting and other cold treatment of coal | | |
| Surface treatment of metals and plastics and other non-metal items and their processing with the volume of bath up to 30 m ³ inclusive (except flushing), processes without bath | | |
| Manipulation with raw material and products, incl. storage and dispatching | | |
| Frequency of measurements: Once in three calendar years | | |
| Industrial processing of wood except production of chipboard, wood-fibre boards or OSB board with nominal annual capacity 150 m ³ or more | At the earliest 18 months after the date of the previous measurement | |

| Source | Interval between measurements | Note |
|---|---|------|
| Crematoria and facilities for exclusive incineration of animal carcasses | | |
| Transport and handling of batches or products (foundries of ferrous metals) | | |
| Transport and handling of batches or products (foundries of non-ferrous metals) | | |
| Grinding and tooling of metals and plastics with total electric input higher than 100 kW | | |
| Production of chlorine (if equipped with emission reduction device) | | |
| Forge shops (furnaces for heating and thermal processing of ferrous metals) with rated thermal output 1 – 5 MW | | |
| Annealing and heating furnaces with rated thermal output 0.3 – 5 MW | | |
| Production of glass, fibres, glass products, enamelled and glazed frits, and glass for costume jewellery processing with designed capacity of melting 150 t/year or less | | |
| Glass processing and refinement (polishing, painting, squeezing, melting of blanks or fragments, production of imitation jewelry and others) with a designed capacity of more than 5 t processed glass raw materials per year | | |
| Chemical varnishing of glass with an annual design capacity exceeding 50 tonnes of finished products. | | |
| Stationary sources for which the level of pollution is determined by adjusting the technological management of the production process or using emission abatement technology, where the obligation to continuously measure and record one or more operating parameters determining the level of pollution is also set in the operating permit; Not apply to stationary combustion sources with a total rated thermal input of 50 MW or more and to stationary sources incinerating or co-incinerating waste | | |
| Frequency of measurements: Twice per calendar year | | |
| Stationary combustion sources with a total rated thermal input of 50 MW or more | At the earliest 6 months after the date of the previous measurement, except for the first 12 months of operation of the stationary source for incineration or co-incinerating waste where one measurement is made every 3 months. | |
| Stationary sources for heat treatment of waste for heavy metals, polychlorinated dibenzodioxins (PCDDs), polychlorinated dibenzofurans ('PCDF') and inorganic fluorine compounds expressed as hydrogen fluoride, gaseous chlorine inorganic compounds expressed as hydrogen chloride and sulfur dioxide; however, during the first 12 months of operation, four measurements are carried out | | |

PRILOG I

Metode i procedure za merenje emisija za koje se traži sertifikat akreditacije i ekvivalenti toksičnosti PHDD, PHDF i polihlorovani bifenili

Deo I

Metode i procedure za merenje emisija za koje se traži sertifikat akreditacije

| Br | Naziv testa | Metoda Određivanja |
|-----|---|---|
| 1. | Određivanje brzine protoka i zapreminskog toka otpadnog gasa | Merenje protoka i poprečnog preseka |
| 2. | Određivanje vlage otpadnog gasa | Metoda kondenzacije Metoda adsorpcije |
| 3. | Određivanje koncentracije kiseonika | Paramagnetska metoda Elektrohemijska stanica (čvrsti elektrolit) |
| 4. | Određivanje masenih koncentracija gasovitih zagađivača automatskim analizatorima (sumpor dioksid, azotni oksidi, ugljen monoksid) | Spektoskopija Chemiluminiscence |
| 5. | Određivanje ukupne masene koncentracije organskih supstanci, izraženih kao ukupni organski ugljenik, pomoću automatizovanih analizatora | Plamena ionizacija |
| 6. | Određivanje koncentracije organskih jedinjenja | Gasna hromatografija |
| 7. | Određivanje masene koncentracije čvrstih zagađivača | Gravimetrija |
| 8. | Određivanje koncentracije mirisa dinamičkom olfaktometrijom | Dinamička olfaktometrija |
| 9. | Uzorkovanje za određivanje teških metala | Izokinetičkametoda i apsorpcija u tečnost |
| 10. | Uzorkovanje za određivanje perzistentnih organskih jedinjenja | Metoda filtriranja kondenzacije Metoda razblaživanja Metoda sa hladnom sondom |
| 11. | Uzimanje uzoraka za određivanje sumpordioksida | Apsorpcija u tečnost |
| 12. | Uzimanje uzoraka za određivanje isparljivih neorganskih sastojaka hlora | Apsorpcija u tečnost |
| 13. | Provera tačnosti rezultata neprekidnih emisija i kalibracija sistema kontinualnog merenja. | Paralelno određivanje pomoću referentne metode prema navedenom tehničkom standard ¹⁾ |

¹⁾ Ako standardni referentni metod za određivanje zagađivača nije dostupan, koristiće se druga validna metoda.

Deo II

Spisak polihlorovanih dibenzodiokina, polihlorovanih dibenzofurana i polihlorovanih bifenila i njihovih koeficijenata ekvivalentne toksičnosti

Kada se navede ukupna vrednost, koncentracija po masi pomenutog PHDD i PHDF se množi pre sakupljanja koeficijenta ekvivalentne toksičnosti.

1. Spisak polihlorovanih dibenzodiokina i polihlorovanih dibenzofurana i njihovih koeficijenata toksičnosti

| PHDD ili PHDF | Koeficijent ekvivalentne toksičnosti |
|--|--------------------------------------|
| 2,3,7,8-tetrahlrodibenzodioksini(THDD) | 1 |
| 1,2,3,7,8-pentahlorodibenzodioksini(PeHDD) | 0.5 |
| 1,2,3,4,7,8-heksahlorodibenzodioksini(HxHDD) | 0.1 |
| 1,2,3,7,8,9-heksahlorodibenzodioksini(HxHDD) | 0.1 |
| 1,2,3,4,7,8-heksahlorodibenzodioksini(HxHDD) | 0.1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-heptahlorodibenzodioksini(HpHDD) | 0.01 |
| octahlorodibenzodioksinis(OHDD) | 0.001 |
| 2,3,7,8-tetrahlrodibenzofurani(THDF) | 0.1 |
| 2,3,4,7,8-pentahlorodibenzofurani(PeHDF) | 0.5 |
| 1,2,3,7,8-pentahlorodibenzofuran (PeHDF) | 0.05 |
| 1,2,3,4,7,8-heksahlorodibenzofurani(HxHDF) | 0.1 |
| 1,2,3,7,8,9-heksahlorodibenzofurani(HxHDF) | 0.1 |
| 1,2,3,6,7,8-heksahlorodibenzofurani(HxHDF) | 0.1 |
| 2,3,4,6,7,8-heksahlorodibenzofurani(HxHDF) | 0.1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-heptahlorodibenzofurani(HpHDF) | 0.01 |
| 1,2,3,4,7,8,9-heptahlorodibenzofurani(HpHDF) | 0.01 |
| octahlorodibenzofurani(OHDF) | 0.001 |

2. Spisak polihlorovanih bifenila i njihovi koeficijenti ekvivalentne toksičnosti

| IUPAC kod | Lista polihloriranih bifenila | Koeficijent ekvivalentne toksičnosti |
|-----------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 77 | 3,3',4,4'-tetraHB | 0.0005 |
| 126 | 3,3',4,4',5-pentaHB | 0.1 |
| 169 | 3,3',4,4',5,5'-hexaHB | 0.01 |
| 105 | 2,3,3',4,4'-pentaHB | 0.0001 |
| 114 | 2,3,4,4',5-pentaHB | 0.0005 |
| 118 | 2,3',4,4',5-pentaHB | 0.0001 |
| 123 | 2',3,4,4',5-pentaHB | 0.0001 |
| 156 | 2,3,3',4,4',5-hexaHB | 0.0005 |
| 157 | 2,3,3',4,4',5'-hexaHB | 0.0005 |
| 167 | 2,3',4,4',5,5'-hexaHB | 0.00001 |
| 189 | 2,3,3',4,4',5,5'-heptaHB | 0.0001 |
| 170 | - di-ortho PHB | 0.0001 |
| 180 | - di-ortho PCB | 0.00001 |

Deo III

Formula za izračunavanje koncentracije emisija u standardnim postotcima kiseonika

$$E_S = \frac{21 - O_S}{21 - O_M} \times E_M$$

- E_S = izračunata koncentracija u standardnim postotcima kiseonika
- E_M = izračunata koncentracija emisija
- O_S = standardna koncentracija kiseonika
- O_M = merena koncentracija kiseonika

PRILOG 2

USLOVI ZA RAD STACIONARNIH IZVORA SAGOREVANJA

Deo I

Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim termičkim ulazom od 50 MW i više

Granične vrednosti emisija odnose se na ukupni termički ulaz i na standardne uslove stanja i suv gas sa referentnim sadržajem kiseonika u otpadnom gasu od 6% u slučaju čvrstog goriva i 3% u slučaju tečnog i gasnog goriva.

Granične vrednosti emisija gasnih turbina i motora sa sagorevanjem su povezane sa ukupnim termalnim ulazom i standardnim uslovima stanja i suvom gasu sa referentnim sadržajem kiseonika u otpadnom gasu od 15%.

1. Specifične granične vrednosti emisija validne do 31. Decembra 2015. godine

1.1. Specifične granične vrednosti emisija za izvore sagorevanja za koje je izdata prva dozvola za rad ili slična dozvola prema prethodnim zakonskim propisima pre 27. Novembra 2002 godine ili za koje je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad izdata pre tog datuma i koja je procesirana najkasnije do 27. Novembra 2003

| Vrsta goriva | Granične vrednosti emisije [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|--|--------------------------|------------------|-------------------|---------------------------|--------------------------|------------------|-------------------|--|---|-------------------------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO |
| Čvrsto gorivo | 2 000 | 600 ⁷⁾ | 100 | | 2 000-1 200 ¹⁾ | 600 ⁷⁾ | 100 | | 1 200-400 ^{1) 6)} 400 ^{2) 6)} | 600 ⁷⁾ 500 ^{2) 7)} | 100 50 ²⁾ | |
| Tečno gorivo | 1 700 | 450 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 ⁵⁾ | 1700 | 450 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 ⁵⁾ | 1 700-400 ⁴⁾ | 400 300 ⁵⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 ⁷⁾ |
| Tečni gas | 5 | 300 | 5 | 100 | 5 | 300 | 5 | 100 | 5 | 300 200 ²⁾ | 5 | 100 |
| Uopšte gasno gorivo | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 300 ⁵⁾ | 5 | 100 |
| Prirodni gas | 35 | 200 | 5 | 100 | 35 | 200 | 5 | 100 | 35 | 200 | 5 | 100 |
| Koks peć za gas | 800 | 300 | 50 | 100 | 800 | 300 | 50 | 100 | 800 | 200 | 50 | 100 |
| Visoke gasne peći | 800 | 300 | 10 | 100 | 800 | 300 | 10 | 100 | 800 | 300 200 ²⁾ | 10 | 100 |
| Gas iz gasifikacije rafinerijskih ostataka | 800 | 300 | 5 | 100 | 800 | 300 | 5 | 100 | 800 | 200 | 5 | 100 |

Objašnjenja:

- ¹⁾ Granična vrednost emisije je navedena u ovom opsegu linearnim padom, tako da je granična vrednost emisije u mg.m⁻³ jednaka 2. 400 - 4P, kada je P ukupni nominalni termički ulaz stacionarnih izvora u MW.
- ²⁾ Odnosi se samo na stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom većim od 500 MW.
- ³⁾ Granična vrednost emisije je određena u okviru ovog opsega linearnim smanjenjem, tako da je granična vrednost emisije u mg.m⁻³ jednaka 3.65 - 6.5P, kada je P ukupni nominalni termički ulaz stacionarnih izvora u MW.
- ⁴⁾ Za stacionarne izvore sagorevanja sa nazivnim ulazom toplote <500 MV, tečno gorivo za sagorevanje sa većim sadržajem pepela od 0,06%, primjenjuje se granična vrednost emisije od 100 mg.m⁻³.
- ⁵⁾ Odnosi se samo na gasne turbine, uključujući gasne turbine kombinovanog ciklusa.
- ⁶⁾ Za stacionarne izvore sagorevanja čiji nazivni termički ulaz iznosi 400 MW i više i koji neće raditi do 31. Decembra 2015. godine više od 2 000 radnih sati godišnje, izračunat će se kao prosečan prosek za pet godina, aplikuje se granica emisije od 800 mg.m⁻³.
- ⁷⁾ Za stacionarne izvore sagorevanja sagorevanjem čvrstog goriva sa sadržajem isparljivih zapaljivih jedinjenja nižih od 10%, koji je bio u funkciji najmanje 12 meseci do 1. Januara 2001, primenjuje se granična vrednost emisije od 1 200 mg.m⁻³.

1.2. Specifična granična vrednost emisije stacionarnih izvora sagorevanja za koju je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad ili slična dozvola prema ranijim zakonskim propisima dostavljena pre 7. Januara 2013. godine i procedovana najkasnije do 7. Januara 2014.

| Vrsta goriva | Vrednosti granične vrijednosti emisije [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---|--|--------------------------|---------|-----|-----------------------|--------------------------|---------|-----|-----------------|--------------------------|---------|-----|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO |
| Čvrsto gorivo, uopšte | 850 | 400 | 50 | | 200 | 200 | 30 | | 200 | 200 | 30 | |
| Biomasa | 200 | 400 | 50 | | 200 | 300 | 30 | | 200 | 200 | 30 | |
| Treset | 850 | 400 | 50 | | 200 | 200 | 30 | | 200 | 200 | 30 | |
| Tečno gorivo, uopšte | 850 | 400 120 ¹⁾ | 50 | | 400-200 ²⁾ | 200 120 ¹⁾ | 30 | | 200 | 200 120 ¹⁾ | 30 | |
| Tečni gas | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | | 5 | 200 50 ¹⁾ | 5 | |
| Tečni gasuopšte | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 |
| Prirodni gas | 35 | 150 50 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 150 50 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ¹⁾ | 5 | 100 |
| Koks peć za gas | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 120 ¹⁾ | 30 | 100 |
| Visoke gasne peći | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 120 ¹⁾ | 10 | 100 |
| Gas iz gasifikacije rafinerijskih ostataka | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 | 35 | 200 120 ¹⁾ | 5 | 100 |

Objašnjenja:

¹⁾ odnosi se samo na gasne turbine, uključujući gasne turbine sa kombinovanim ciklusom, sa nominalnim termičkim ulazom ≥ 50 MW i radnim statusom tokom kojih je prekoračeno 70% ugrađenog termičkog ulaza; za gasne turbine koji se koriste za kombinovanu proizvodnju toplotne i električne energije sa ukupnom efikasnošću većom od 75% za kombinovane gasne turbine sa ukupnom godišnjom električnom efikasnošću većom od 55% i za gasne turbine za mehanički pogon (gasne turbine koje vode kompresore za distribuciju mreže za javno snabdevanje gasa), primenjuje se granična vrednost emisije 75 mg.m⁻³; za ostale gasne turbine koji imaju efikasnost veću od 35% (na osnovu uslova Međunarodne organizacije za standardizaciju ISO) primenjuje se granična vrednost emisije od 50 mg.m⁻³.

²⁾ Granična vrednost emisije je navedena unutar ovog opsega linearnim padom, tako da je granična vrednost emisije jednaka 500-4P, kada je P ukupni nazivni termički ulaz stacionarnih izvora u MW.

1.3. Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore sagorevanja za koje je kompletirana prijava za prvu dozvolu za rad izdata 7. januara 2013. ili kasnije ili je procedovana nakon 7. januara 2014.

| Vrsta goriva | Granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---------|-------------------|--------------------------|---|---------|-------------------|--------------------------|---|---------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO |
| Čvrsto gorivo, uopšte | 400 | 300 400 ¹⁾ | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 200 ¹⁾ | 10 | |
| Biomasa | 200 | 250 | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 | 150 | 20 | |
| Treset | 300 | 250 | 20 | | 300 250 ²⁾ | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 | 20 | |
| Tečno gorivo, uopšte | 350 | 300 50 ⁵⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 200 | 150 50 ⁵⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 150 | 100 90 ⁵⁾ | 10 | 100 ⁵⁾ |
| Tečni gas | 5 | 300 | 20 | 175 | 5 | 150 | 20 | 175 | 5 | 150 | 10 | 175 |
| Tečni gasuopšte | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Prirodni gas | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Koks peć za gas | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 |
| Visoke gasne peći | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 |
| Gas iz gasifikacije rafinerijskih ostataka | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnosi se samo na sagorevanje lignita.

²⁾ odnosi se samo na sagorevanje fluidnih slojeva.

³⁾ odnosi se samo na gasne turbine sa jednim ciklusom koji imaju efikasnost veću od 35% (određeno na osnovu uslova Međunarodne organizacije za standardizaciju ISO) primjenjuje se granična vrednost emisije na nivou od $50 \times \eta / 35$, gdje je η efikasnost gasne turbine pod uslovima osnovnog opterećenja prema ISO, izraženom u procentima.

⁴⁾ odnosi se samo na motore sa sagorevanjem.

⁵⁾ odnosi se samo na gasne turbine, uključujući kombinovane gasne turbine.

2. Specifična granična vrednost emisije važi do 1. januara 2016

2.1. Vrednosti specifičnih graničnih vrednosti emisija za nepokretne izvore sagorevanja za koje je potpuna prijava za prvu operativnu dozvolu ili sličnu dozvolu prema bivšim zakonskim propisima podneta pre 7. januara 2013. godine, a puštene su u rad najkasnije do 7. januara 2014. godine

| Vrsta goriva | Granične vrednosti emisija [$\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$] | | | | | | | | | | | |
|---|--|----------------------|------------------|-------------------|----------------------|----------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO |
| Čvrsto gorivo, uopšte | 400 ^{1) 2)} | 300 ^{3) 4)} | 30 ⁷⁾ | | 250 ^{1) 2)} | 200 ^{3) 7)} | 25 ⁷⁾ | | 200 ¹⁾ | 200 ^{3) 7)} | 20 ⁷⁾ | |
| Biomasa | 200 ¹⁾ | 300 ^{3) 4)} | 30 | | 200 ¹⁾ | 250 ³⁾ | 20 | | 200 ¹⁾ | 200 ³⁾ | 20 | |
| Treset | 300 ¹⁾ | 300 ^{3) 4)} | 30 | | 300 ¹⁾ | 250 ³⁾ | 20 | | 200 ¹⁾ | 200 ³⁾ | 20 | |
| Tečno gorivo, uopšte | 350 ¹⁾ | 450 ^{3) 4)} | 30 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ | 250 ¹⁾ | 200 ^{3) 6)} | 25 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ | 200 ¹⁾ | 150 ^{3) 6)} | 20 ⁷⁾ | 175 ⁸⁾ |
| Tečni gas | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 5 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 |
| Tečni gasuopšte | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ | 35 | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 ⁶⁾ |
| Prirodni gas | 35 | 100 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 ⁵⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 ^{5) 6)} | 5 | 100 |
| Koks peć za gas | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 | 400 | 200 ⁶⁾ | 30 | 100 |
| Visoke gasne peći | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 | 200 | 200 ⁶⁾ | 10 | 100 |
| Gas iz gasifikacije rafinerijskih ostataka | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 | 35 ²⁾ | 200 ⁶⁾ | 5 | 100 |

Objašnjenja:

- ^{1.} Za stacionarne izvore sagorevanja koji rade više od 1500 radnih sati godišnje izražene kao srednji prosek za pet godina za koje je izdata dozvola za rad ili druga slična dozvola u skladu sa važećim zakonskim propisima pre 27. Novembra 2002. godine ili za koje je operater podneo punu prijavu za dozvolu za rad pre ovog datuma i bio je procediran pre 27. Novembra 2003. godine, primenjuju se granične vrednosti emisije za SO₂.
- ^{2.} Tokom sagorevanja čvrstog goriva, granična vrednost emisije je 800 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$, u slučaju sagorevanja tečnih goriva u ovim stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom koji ne prelaze 300 MW, granična vrednost emisija je 850 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$ u slučaju sagorevanja stacionarnih izvora sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom većim od 300 MW granična vrednost emisije je 400 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.
- ^{3.} Granične vrednosti emisija pomenute u ovoj napomeni važe također za pojedinačne stacionarne izvore sagorevanja, otpadne gasove koji izlaze kroz jednu ili više protoka u zajedničkom dimnjaku i koji rade više od 1500 radnih sati, izraženo kao prosek kretanja za period od 5 godina.
- ^{4.} Za stacionarne izvore sagorevanja za koje je izdata radna dozvola ili druga slična dozvola prema prethodnim zakonskim propisima pre 27. Novembra 2002. ili čiji operator je podneo punu prijavu za dozvolu za rad pre ovog datuma i bio je procediran pre 27. Novembra 2003. primenjuje se granična vrednost za SO₂ od 800 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.
- ^{5.} Za stacionarne izvore sagorevanja koji ne rade više od 1500 radnih sati godišnje, izraženih kao srednji prosek k za 5 godine, primenjuju se sljedeće granične vrednosti emisije NO_x.
- ^{6.} Tokom sagorevanja tekućeg goriva u stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom većim od 500 MW, za koji je prva radna dozvola ili druga slična dozvola prema prethodnim propisima izdata pre 27. Novembra 2002. godine ili za koju je kompletirana prijava za prvu operativnu dozvolu podnošenja pre ovog datuma i procedirana pre 27. Novembra 2003. godine, granična vrednost emisije je 400 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.
- ^{7.} Tokom sagorevanja čvrstog goriva u stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom većim od 500 MW, za koji je prva dozvola za rad ili slična dozvola prema prethodnim zakonskim propisima izdata pre 1. Julu 1987. godine, granična vrednost emisije je 450 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.
- ^{8.} Tokom sagorevanja čvrstog ili tečnog goriva u stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom do 500 MW, za koju je prva dozvola za rad ili slična dozvola prema prethodnim pro-

- pisima izdata pre 27. Novembra 2002. godine ili za koju je podnesen zahtev za prvu operativnu dozvolu pre tog datuma i procediran najkasnije do 27. Novembra 2003. godine, granična vrednost emisije je 450 mg.m^{-3} .
- ^{9.} Granične vrednosti emisije pomenute u ovoj napomeni vrede također za pojedinačne stacionarne izvore sagorevanja čiji se otpadni gasovi ispuštaju kroz jednu ili više kanala u zajedničkom dimnjaku i koji rade više od 1 500 radnih sati, izraženo kao srednji prosek u periodu od 5 godine.
- ^{10.} Za sagorevanje smrvljenog lignita u stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom koji ne prelazi 100 MW primenjuje se granična vrednost emisije NOx od 450 mg.m^{-3} .
- ^{11.} Za sagorevanje čvrstog i tečnog ostatka od destilacije ili prerade sirove nafte za sopstvenu potrošnju u stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom ne prelazi 500 MW za koje je prva radna dozvola ili slična dozvola prema ranijim zakonskim propisima izdata pre 27. Novembra 2002. godine ili za koje je podnesena potpuna prijava za prvu dozvolu za rad pre ovog datuma i koja je procedirana pre 27. Novembra 2003. godine, koristi se granična vrednost od 450 mg.m^{-3} .
- ^{12.} Za sagorevanje nekomercijalnih tečnih ostataka iz proizvodnje hemikalija za sopstvenu potrošnju u stacionarnim izvorima sagorevanja sa ukupnim nazivnim termičkim unosom energije do 500 MW u hemijskim objektima za koje je izdata prva radna dozvola ili slična dozvola prema ranijim zakonskim propisima pre 27. Novembra 2002. godine ili za koje je podnesena kompletna prijava za prvu dozvolu za rad pre ovog datuma i koja je procedovan pre 27. Novembra 2003., primenjuje se granična vrednost od 450 mg.m^{-3} .
- ^{13.} Za gasne turbine, uključujući gasne turbine sa kombinovanim ciklusom, granična vrednost emisije važi samo u slučaju opterećenja većih od 70%.
- ^{14.} Za gasne turbine, uključujući kombinovane gasne turbine sagorevanjem bilo gasnog ulja ili srednjih destilata, primenjuje se granična vrednost emisije za NOx od 90 mg.m^{-3} ; 120 mg.m^{-3} primenjuje se ako sagorevaju druge gasove i 50 mg.m^{-3} ako koriste prirodni gas.
- ^{15.} Za gasne turbine koje rade sa osnovnim opterećenjem i u slučaju kombinovane proizvodnje toplote i električne energije sa ukupnom efikasnošću veću od 75%, sa kombinovanim ciklusom sa godišnjim prosekom ukupne električne efikasnosti veće od 55% i za mehanički pogon (gasne turbine koje preko kompresora distribuiraju mrežu isporuke gasa stanovnicima), primenjuje se granična vrednost emisije NOx od 75 mg.m^{-3} .
- ^{16.} Za gasne turbine sa jednim ciklusom koji rade u osnovnom opterećenju i koji imaju efikasnost veću od 35% (određeno na osnovu uslova Međunarodne organizacije za standardizaciju ISO) granična vrednost emisije vredi na nivou od $50 \times \eta / 35$, gde je η efikasnost gasne turbine u uslovima osnovnog opterećenja prema ISO, izraženom u procentima.
- ^{17.} Za gasne turbine, uključujući gasne turbine sa kombinovanim ciklusom, sa nominalnim termičkim ulazom nižim od 500 MW, za koje je izdata prva dozvola za rad ili slična dozvola prema prethodnim zakonskim propisima pre 27. Novembra 2002. godine ili za koje je kompletirana prijava za prvu dozvolu za rad i dostavljena pre tog datuma i pušten je u rad najkasnije do 27. novembra 2003. godine, u slučaju sagorevanja prirodnog gasa, primenjuje se granična vrednost emisije 150 mg.m^{-3} , a u slučaju sagorevanja drugog gasa ili tečnog goriva, primenjuje se granična vrednost emisija od 200 mg.m^{-3} .
- ^{18.} Za stacionarne izvore sagorevanja, sa izuzetkom gasnih turbina i gasnih motora sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom do 500 MW, koristeći prirodni gas kao gorivo za koje je izdata prva operativna dozvola ili slična dozvola prema ranijim zakonskim propisima pre 27. Novembra 2002. godine ili za koje je dostavljena potpuna prijava za prvu dozvolu za rad pre tog datuma i koja su procedirana pre 27. Novembra 2003. godine, granična vrednost emisije je 300 mg.m^{-3} .
- ^{19.} Za sagorevanje čvrstih i tečnih ostataka od destilacije ili prerade sirove nafte za vlastitu potrošnju u sagorevanju stacionarnog izvora za koji je prva radna dozvola ili slična dozvola u skladu sa prethodnim zakonskim propisom izdata pre 27. Novembra 2002. ili za koju je kompletna prijava za prvu dozvolu za rad prije ovog datuma dostavljena i procedovana pre 27. Novembra 2003., koristi se granična vrednost emisije za prašinu do 50 mg.m^{-3} .
- ^{20.} Za gasne turbine, uključujući kombinovane cikluse gasnih turbina kao gasno ulje tečno gorivo i destilat, vrednost emisije za CO iznosi od 100 mg.m^{-3}

2.2. Specifične granične vrednosti emisija za nepokretne izvore sagorevanja za koje je podnet kompletan zahtev za prvu dozvolu za rad 7. januara 2013. godine ili kasnije ili su puštene u rad nakon 7. januara 2014.

| Vrsta goriva | Granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---------|-------------------|--------------------------|---|---------|-------------------|--------------------------|---|---------|-------------------|
| | 50-100 MW | | | | > 100-300 MW | | | | > 300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO |
| Čvrsto gorivo, uopšte | 400 | 300 400 ¹⁾ | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 200 ¹⁾ | 10 | |
| Biomasa | 200 | 250 | 20 | | 200 | 200 | 20 | | 150 | 150 | 20 | |
| Treset | 300 | 250 | 20 | | 300 250 ²⁾ | 200 | 20 | | 150 200 ²⁾ | 150 | 20 | |
| Tečno gorivo, uopšte | 350 | 300 50 ⁵⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 200 | 150 50 ⁵⁾ | 20 | 100 ⁵⁾ | 150 | 100 90 ⁵⁾ | 10 | 100 ⁵⁾ |
| Tečni gas | 5 | 300 | 20 | 175 | 5 | 150 | 20 | 175 | 5 | 150 | 10 | 175 |
| Tečni gasuopšte | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Prirodni gas | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 | 35 | 100 50 ³⁾ 75 ⁴⁾ | 5 | 100 |
| Koks peć za gas | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 | 400 | 100 | 30 | 100 |
| Visoke gasne peći | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 | 200 | 100 | 10 | 100 |
| Gas iz gasifikacije rafinerijskih ostataka | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 | 35 | 100 | 5 | 100 |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnosi se samo na sagorevanje smrvljenog lignita.

²⁾ Odnosi se samo na sagorevanje fluidnih slojeva.

³⁾ Odnosi se samo na gasne turbine sa jednim ciklusom koji imaju efikasnost veću od 35% (određeno na osnovu uslova Međunarodne organizacije za standardizaciju ISO), granična vrednost emisije na nivou od $50 \times \eta / 35$ je važeća, gde η je efikasnost gasne turbine u uslovima osnovnog opterećenja prema ISO, izraženom u procentima.

⁴⁾ Odnosi se samo na gasne motore.

⁵⁾ Odnosi se samo na gasne turbine, uključujući kombinovane gasne turbine sa kombinovanim ciklusom.

Deo II

Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom većim od 0,3 MW i manjim od 50 MW

Specifične granične vrednosti emisije odnose se na standardne uslove i sadržaj suvog gasa referentnog sadržaja kiseonika od 6% izduvnih gasova za kruta goriva uopšte, 11% za biomasu i 3% za tečna i gasovita goriva.

Za motore sa unutrašnjim sagorevanjem specifične vrednosti emisije zasnivaju se na standardnim uslovima i suvom gasu (osim ako nije drugačije određeno), sa referentnim sadržajem kiseonika od 5% i ne važe za rezervne pumpe koje rade manje od 300 radnih sati godišnje. Gasoviti motor označava Otto motor sa unutrašnjim sagorevanjem koji koristi paljenje na iskre ili u slučaju dizel motora koji koristi dve vrste goriva, koji koristi dizel za paljenje.

Za gasne turbine, specifične granične vrednosti emisije odnose se na standardne uslove i suvi gas sa referentnim sadržajem kiseonika od 15% i ne odnose se na rezervne izvore energije koji rade manje od 300 radnih sati godišnje i u slučaju azotni oksidi sa manje od 70% naboja.

Za nestacionarne izvore sagorevanja vrućeg vazduha specifične granične vrednosti emisije odnose se na standardne uslove i suvi gas sa referentnim sadržajem kiseonika od 17%.

1. Specifična granična vrednost emisija za stacionarne izvore sagorevanja sa procenjenim termičkim ulazom većim od 0.3 MW i manje

1.1. Specifične granične vrednosti emisija za kotlove i grejače

Tabela 1.1.1 - Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore za koje je kompletirana aplikacija za dozvolu za rad ili slično ovlašćenje prema ranijem zakonodavstvu dostavljena pre 1. Septembra 2013. godine ili nakon toga i za stacionarne izvore koji su procedovani nakon 1. Septembra, 2014.

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------|---|-------------------|---------|-----|-----------------|-----------------------|---------|-----|--------------------|-----------------------|---------|-----------------------|
| | > 0,3-1 MW | | | | > 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO |
| Čvrsto gorivo | - | 600 | 100 | 400 | - | 500 | 50 | 500 | 1500 ¹⁾ | 500 | 30 | 300 500 ³⁾ |
| Tečno gorivo | - | 200 | - | 80 | - | 200 450 ⁴⁾ | 50 | 80 | 1500 ⁴⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | 80 |
| Gasovito gorivo i tečni gas | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | 50 |

Objašnjenja:

¹⁾ Stacionarni izvori sagorevanja koji koriste lignit, radi maksimalno 3200 radnih sati godišnje, primenjuje se specifična granična vrednost emisije 2000 mg.m⁻³.

²⁾ Ako se ova vrednost ne može postići korišćenjem brenera s niskim emisijama, specifična granična vrednost emisije iznosi 200 mg.m⁻³.

³⁾ Primenjuje se za sagorevanje biomase u stacionarnim izvorima sagorevanja, osim sagorevanja lajsni iz takve biomase.

⁴⁾ odnosi se na sagorevanje mazuta i sličnih tečnih goriva.

Tabela 1.1.2 - Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore za koje je kompletirana prijava za dozvolu za rad ili slično ovlašćenje prema prethodnom zakonodavstvu dostavljenom pre 1. Septembra 2013. godine i koja su puštena u rad do 1. Septembra 2014. Godine

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|---------------|---|---------------------------|--------|-----|-----------------|---------------------------|--------|-----|----------------------------|--|---|---|
| | > 0,3 – 1 MW | | | | > 1 – 5 MW | | | | > 5 – 50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašin | CO | SO ₂ | NO _x | Prašin | CO | SO ₂ | NO _x | Prašin | CO |
| Čvrsto gorivo | - | 650 1100 ²⁾ | 250 | 650 | - | 650 1100 ²⁾ | 250 | 650 | 2500 1500 ¹⁾ | 650 500 ¹⁾ 1100 ²⁾ | 150 100 ¹⁾ 250 ⁵⁾ | 400 300 ¹⁾ 650 ⁵⁾ |
| Gorivo | - | 650 | 150 | 300 | - | 650 | 150 | 300 | - | 650 | 150 | 300 |

| | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|---|--------------------------|---|-----|---|--------------------------|-----|-----|-------------------|--------------------------|------------------|-----|
| Tečno gorivo | - | 500 | - | 175 | - | 500 | 100 | 175 | 1700 | 450 | 100 | 175 |
| Gasno gorivo i tečni gas | - | 200 300 ³⁾ | - | 100 | - | 200 300 ³⁾ | - | 100 | 900 ⁴⁾ | 200 300 ³⁾ | 50 ⁴⁾ | 100 |

Objašnjenja:

¹⁾ odnosi se na stacionarne izvore sagorevanja u fluidizovanom toku.

²⁾ odnosi se na sagorevanje čvrstih goriva na mokrom dnu kotla.

³⁾ odnosi se na sagorevanje propana i butana.

⁴⁾ odnosi se na sagorevanje biomase izvan javnih distributivnih mreža.

⁵⁾ odnosi se na sagorevanje biomase u stacionarnim izvorima.

1.2. Specifične vrednosti granične vrednosti emisija za motore sa sagorevanjem

Tabela 1.2.1 - Specifične vrednosti granične vrednosti emisije za stacionarne izvore za koje je kompletirana prijava za dozvolu za rad ili slična ovlašćenja iz prethodnog zakonodavstva dostavljena pre 1. Septembra 2013. ili kasnije i za stacionarne izvore koji su pušteni u rad posle 1. Septembra, 2014

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|------------------------------------|---|---------|-----|-----------------|---------|-----|-----------------|---------|-----|
| | > 0,3-1 MW | | | > 1-5 MW | | | > 5-50 MW | | |
| | NO _x | Prašina | CO | NO _x | Prašina | CO | NO _x | Prašina | CO |
| Tečno gorivo | 400 | - | 450 | 400 | 50 | 450 | 400 | 20 | 450 |
| Gasovito gorivo i tečni gas | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 |

Tabela 1.2.2 - Specifične vrednosti granične vrednosti emisija za stacionarne izvore za koje je kompletirana aplikacija za dozvolu za rad ili slično ovlašćenje prema prethodnom zakonodavstvu dostavljena pre 1. Septembra 2013. godine i koja su pustena u rad pre 1. Septembra 2014. Godine

| Vrsta motora | Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | |
|--------------------|---|---|---------|------|---------------------------|---------|------|--------------------------|---------|-----|
| | | > 0,3 – 1 MW | | | > 1 – 5 MW | | | > 5 MW | | |
| | | NO _x | Prašina | CO | NO _x | Prašina | CO | NO _x | Prašina | CO |
| Gasni motor | Tečno gorivo | 500 | - | 650 | 500 | 130 | 650 | 500 | 130 | 650 |
| | Prirodni plin i gas | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 | 500 | - | 650 |
| | Tečno gorivo Gasovito gorivo, uopšte | 1000 | - | 1300 | 500 1000 ³⁾ | 130 | 1300 | 500 | 130 | 650 |
| Dizel motor | Tečno gorivo | 4000 | - | 650 | 500 600 ²⁾ | 130 | 650 | 500 600 ²⁾ | 130 | 650 |

| | | | | | | | | | | |
|--|---|------|---|------|---------------------------|-----|------|---------------------------|-----|-----|
| | | | | | 4000 ³⁾ | | | 2000 ³⁾ | | |
| | Prirodni plin i gas ¹⁾ | 4000 | - | 650 | 500 4000 ³⁾ | - | 650 | 500 2000 ³⁾ | - | 650 |
| | Tečno gorivo Gasovito gorivo, uopšte | 4000 | - | 1300 | 500 4000 ³⁾ | 130 | 1300 | 500 2000 ³⁾ | 130 | 650 |

Objašnjenja:

¹⁾ Primenjuje se na paljenje za ubrizgavanje.

²⁾ Primenjuje na teško ulje.

³⁾ Odnosi se samo na motore sa sagorijevanjem čija je izgradnja ili rekonstrukcija počela pre 17. Maja 2006. godine.

1.3. Specifične granične vrednosti emisije gasnih turbina

Tabela 1.3.1 - Specifične vrednosti granične vrednosti emisija za stacionarne izvore za koje je kompletirana prijava za dozvolu za rad ili slično ovlašćenje prema zakonodavstvu na snazi dostavljena do 1. Septembra 2013. ili kasnije i za stacionarne izvore koji su pušteni u rad posle 1. Septembra 2014. Godine

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | |
|------------------------------------|---|-----|-----------------|-----|-----------------|-----|
| | > 0,3-1 MW | | > 1-5 MW | | > 5-50 MW | |
| | NO _x | CO | NO _x | CO | NO _x | CO |
| Tečno gorivo | 300 | 100 | 300 | 100 | 300 | 100 |
| Gasovito gorivo i tečni gas | 250 | 100 | 50 | 100 | 50 | 100 |

Tabela 1.3.2. - Specifične granične vrednosti emisija koje važe za stacionarne izvore za koje je kompletirana aplikacija za dozvolu za rad ili slično ovlašćenje prema prethodnom zakonodavstvu dostavljena pre 1. Septembra 2013. godine i koja su puštena u rad najkasnije do 1. Septembra 2014. Godine

| Ukupni nominalni termički ulaz | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | |
|--------------------------------|---|-----|
| | NO _x | CO |
| > 0,3-5 MW | 350 | 100 |
| > 5 MW | 300 | 100 |

2. Specifične vrednosti granične vrednosti emisija važe od 20. Decembra 2022. do 31. Decembra 2027

Specifične granične vrednosti emisije odnose se na ukupni nominalni termički ulaz i standardne uslove stanja i suvom gasu pri referentnom sadržaju kiseonika u otpadnom gasu 6% za čvrsta goriva uopšte, 11% za biomasu i 3% za tečna i gasna goriva.

Za recipročne motore sa unutrašnjim sagorevanjem, specifične granične vrednosti emisije odnose se na ukupni nominalni termički ulaz i na standardne uslove i suv gas (osim ako nije drugačije naznačeno), sa referentnim sadržajem kiseonika od 5% i ne važećim za rezervne izvore napajanja sa manje od 300 radnih sati godišnje. Gasoviti motor označava Ott-ciklus motora sa unutrašnjim sagorevanjem koji koristi paljenje motora ili, u slučaju dizel goriva sa dvogrednim pogonom pomoću paljenja na dizel gorivo.

Za stacionarna postrojenja sagorevanja čije radno vreme ne prelazi 500 sati godišnje, izraženo kao prosek kretanja u periodu od tri kalendarske godine, primenjuju se specifične granične vrednosti emisija date u tabelama 1.1.1, 1.2.1 i 1.3.1.

Za gasne turbine specifične granične vrednosti emisija odnose se na standardne uslove stanja i suvog plina pri referentnom nivou kiseonika od 15% i ne primenjuju se na rezervne izvore napajanja koji rade manje od 300 radnih sati godišnje i oksida azota ispod 70% opterećenja.

Za direktne stalne izvore sagorevanja na topli vazduh, specifične granične vrednosti emisije date u Tabeli 2.1.2 odnose se na standardne uslove stanja i suv gas pri referentnom sadržaju kiseonika od 17%.

Za stacionarne izvore čiji je nazivni termički ulaz manji od 1 MW, ali čija ukupna nominalna ulazna snaga je veća od 1 MW, umesto vrednosti granične vrednosti emisije u Tabeli 2.2.1. i 2.3.1. primenjuju se granične vrednosti emisija prema ukupnom nominalnom termičkom ulazu prema tabeli 2.2.2. i 2.3.2.

2.1. Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore sagorevanja, osim motora za sagorevanje i gasnih turbina

Tabela 2.1.1 - Specifične granične vrednosti emisije za stacionarne izvore, procedovane 20. decembra 2022. ili kasnije

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------|---------|-----|-------------------|-------------------|---------|-----|-------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 and < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Čvrsto gorivo osim biomase | - | 600 | 100 | 400 | 400 | 500 | 50 | 500 | 400 | 300 | 20 ⁵⁾ | |
| Čvrsto gorivo-biomasa | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 333 | 33 | 500 | 133 ²⁾ | 200 | 13 ⁶⁾ | |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 | 50 | 80 | 350 | 200 | 20 | |
| Gasno ulje | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | |
| Gasovito gorivo osim prirodnog gasa | - | 100 ³⁾ | - | 50 | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | 50 | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | |
| Prirodni gas | - | 100 ³⁾ | - | 50 | - | 100 | - | 50 | - | 100 | - | |

Objašnjenja:

- 1) Koriste se za sagorevanje kalupa za biomasu. Za sagorevanje drugih vrsta biomasa primenjuje se granična vrednost emisije 500 od mg.m⁻³.
- 2) Granična vrednost emisije se ne odnosi na isključivo sagorevanje drvene biomase
- 3) Ako se ova vrednost ne može postići iz tehničkih razloga korišćenja brenera sa nižom emisijom, primenjuje se granična vrednost emisije od 200 mg.m⁻³.
- 4) U slučaju sagorevanja biogasa, primenjuje se granična vrednost emisije 100 mg.m⁻³
- 5) Za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom do 20 MV, primenjuje se granična vrednost emisije od 30 mg.m⁻³
- 6) Za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom do 20 MV, primenjuje se granična vrednost emisije od 20 mg.m⁻³.

Tabela 2.1.2 - Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore stavljene u upotrebu pre 20. Decembra 2022

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------|---|-------------------|---------|-----|-----------------|--------------------------|---------|-----|--------------------|--------------------------|---------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Čvrsto gorivo | - | 600 | 100 | 400 | - | 500 | 50 | 500 | 1500 ¹⁾ | 500 | 30 | |
| Tečno gorivo | - | 200 | - | 80 | - | 200 450 ⁴⁾ | 50 | 80 | 1500 ⁴⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | |
| Gasovito gorivo i tečni gas | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | 50 | - | 100 ²⁾ | - | |

Objašnjenja:

- 1) Stacionarni izvori sagorevanja koji koriste lignit radi maksimalno 3200 radnih sati godišnje podleže specifičnoj graničnoj vrednosti emisije od 2000 mg.m⁻³.
- 2) Ako se ova vrednost ne može postići iz tehničkih razloga korišćenjem plamenika sa niskim emisijama, primenjuje se granična vrednost emisije od 200 mg.m⁻³.
- 3) Primenjuje se u slučaju sagorevanja biomase u stacionarnim izvorima osim sagorevanja kalupa biomase.
- 4) Primenjuje se u slučaju sagorevanja teškog ulja i sličnog tečnog goriva.

2.2. Specifične granične vrednosti emisija za motore sa sagorevanjem

Tabela 2.2.1 - Specifične granične vrednosti emisije za stacionarne izvore, procedovane 20. decembra 2022. ili kasnije

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|---|-----------------|---------|-----|------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Tečno gorivo osim plinskog ulja | - | 400 | - | 450 | 320 | 500 | 20 ¹⁾ | |
| Gasno ulje | - | 400 | - | 450 | - | 500 | - | |
| Gasovito gorivo osim prirodnog gasa | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾ | 500 | - | |
| Prirodni gas | - | 500 | - | 650 | - | 253 ³⁾ | - | |

Objašnjenja:

¹⁾ Za motore sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom od 1 MW ili više i manje od 5 MW, primenjuje se granična vrednost emisije od 50 mg.m⁻³.

²⁾ U slučaju sagorevanja biogasa primenjuje se granična vrednost od 107 mg.m⁻³.

³⁾ U slučaju motora sa kombinovanim gorivima pri sagorevanju prirodnog gasa primenjuje se samo granična vrednost emisije od 507 mg.m⁻³.

Tabela 2.2.2 - Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore stavljene u upotrebu pre 20. Decembra 2022

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|------------------------------------|---|---------|-----|-----------------|------------------|--|-----------------|------------------|
| | > 0,3 < 1 MW | | | 1-5 MW | | | > 5-50 MW | |
| | NO _x | Prašina | CO | NO _x | Prašina | | NO _x | Prašina |
| Tečno gorivo | 400 | - | 450 | 400 | 50 ¹⁾ | | 400 | 20 ¹⁾ |
| Gasovito gorivo i tečni gas | 500 | - | 650 | 500 | - | | 500 | - |

Objašnjenja:

¹⁾ Vrednosti vezane za vlažni gas

2.3. Specifične granične vrednosti emisije gasnih turbina

Table 2.3.1 - Specifične granične vrednosti emisije za stacionarne izvore, procedovane 20. decembra 2022. ili kasnije

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | |
|--|---|-----------------|---------|-----|------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 300 | - | 100 | 120 | 75 | 10 ¹⁾ | |
| Gasno ulje | - | 300 | - | 100 | - | 75 | - | |
| Gasovito gorivo osim prirodnog gasa | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾ | 75 | - | |

| | | | | | | | | |
|---------------------|---|-----|---|-----|---|----|---|--|
| Prirodni gas | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |
|---------------------|---|-----|---|-----|---|----|---|--|

Objašnjenja:

¹⁾ Za turbine sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom od 1 MW do 5 MW primenjuje se granična vrednost emisije od 20 mg.m⁻³.

²⁾ U slučaju emisije sagorevanja biogasa primenjuje se granična vrednost od 40 mg.m⁻³.

Tabela 2.3.2 - Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore stavljene u upotrebu pre 20. Decembra 2022

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m⁻³] | | | |
|------------------------------------|--|-----------|-----------------------|-----------|
| | > 0,3 < 1 MW | | 1-50 MW | |
| | NO_x | CO | NO_x | CO |
| Tečno gorivo | 300 | 100 | 300 | 100 |
| Gasovito gorivo i tečni gas | 250 | 100 | 50 | 100 |

3. Specifične granične vrednosti emisija Važeće od 1. Januara 2027

Specifične granične vrednosti emisija odnose se na standardne uslove stanja i suv gas pri referentnom sadržaju kiseonika u otpadnom gasu od 6% za čvrsta goriva uopšte, 11% za biomasu i 3% za tečna i gasna goriva.

Za recipročne motore sa unutrašnjim sagorevanjem, specifične granične vrednosti emisije zasnivaju se na standardnim uslovima stanja i suvim gasovima (osim ako nije drugačije naznačeno), sa referentnim sadržajem kiseonika od 5% i ne primenjuju se na povratne pumpe sa manje od 300 radnih sati godišnje.

Gasoviti motor predstavlja Otto-ciklus motora sa unutrašnjim sagorevanjem koji koristi varnicu za paljenje motora ili, u slučaju dizel motora sa dvostrukim gorivom koji koristi paljenje na dizel gorivo.

Za stacionarna postrojenja sagorevanja čije radno vreme ne prelazi 500 sati godišnje, izraženo kao prosek starosti u periodu od tri kalendarske godine, primenjuju se specifične granične vrednosti emisija date u tabelama 1.1.1, 1.2.1 i 1.3.1.

Za gasne turbine specifične granične vrednosti emisija odnose se na standardne uslove stanja i suv gas pri referentnom sadržaju kiseonika od 15% i ne primenjuju se na povratne izvore napajanja koji rade manje od 300 radnih sati godišnje, a u slučaju azotnih oksida, sa manje od 70% opterećenja.

Za stacionarne izvore sagorevanja toplote (grejači) sa nominalnim termičkim ulazom od 5 MW i manje, specifične granične vrednosti emisije date u Tabeli 3.1.2 odnose se na standardne uslove stanja i suv gas pri referentnom sadržaju kiseonika od 17% do 31.12.2029. U slučaju Tabela 3.1.1, 3.2.1, 3.3.1 i 3.3.2, specifične granične vrednosti emisije odnose se na ukupni nazivni termički ulaz i , za tabele 3.1.2 i 3.2.2, referirano na nazivni termički ulaz toplote pojedinih stacionarnih izvora sagorevanja; ovo se neće primenjivati ako je granična vrednost emisije utvrđena u odnosu na ukupni nazivni termički ulaz iz Dela 1.1.1, 1.2.1 ili 1.3.1 koji su strožiji, u tom slučaju se primenjuje granična vrednost navedena u njoj.

Za stacionarne izvore čiji je nazivni termički ulaz manji od 1 MW, a ukupni nazivni termički ulaz je veći od 1 MW, umesto graničnih vrednosti emisije u Tabeli 3.2.1. i 3.2.2. primenjuju se granične vrednosti emisija prema ukupnom nominalnom termičkom ulazu prema tabeli 2.2.2.

Za stacionarne izvore čiji je nazivni termički ulaz manji od 1 MW, a ukupni nazivni termički ulaz je veći od 1 MW, umesto graničnih vrednosti emisije u tabeli 3.3.2. primenjuju se granične vrednosti emisija prema ukupnom nominalnom termičkom ulazu prema tabeli 2.3.2.

3.1. Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore sagorevanja, osim motora za sagorevanje i gasnih turbina

Tabela 3.1.1 - Specifične granične vrednosti emisije za stacionarne izvore, procedovane 20. Decembra 2022. ili kasnije

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|--|---|-------------------|---------|-----|-------------------|-------------------|---------|--|-------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Čvrsto gorivo osim biomase | - | 600 | 100 | 400 | 400 | 500 | 50 | | 400 | 300 | 20 ⁵⁾ | |
| Čvrsto gorivo-biomasa | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 333 | 33 | | 133 ²⁾ | 200 | 13 ⁶⁾ | |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 | 50 | | 350 | 200 | 20 | |
| Gasno ulje | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Gasovito gorivo osim prirodnog gasa | - | 100 ³⁾ | - | 50 | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | | 35 ⁴⁾ | 100 ³⁾ | - | |
| Prirodni gas | - | 100 ³⁾ | - | 50 | - | 100 | - | | - | 100 | - | |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi samo za sagorevanje lomljenje biomase. Za sagorevanje drugih vrsta emisije biomase primenjuje se granična vrednost od 500 mg.m⁻³.

²⁾ Granična vrednost emisije ne važi za isključivo sagorevanje drvene biomase

³⁾ Ako se ova vrednost ne može postići iz tehničkih razloga korišćenjem plamenika sa niskim emisijama, specifična primenjuje se granična vrednost emisije od 200 mg.m⁻³.

⁴⁾ U slučaju sagorevanja biogasa, primenjuje se granična vrednost emisije od 100 mg.m⁻³

⁵⁾ Za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnom nominalnim termičkim ulaznom do 20 MW, primenjuje se granična vrednost emisije do 30 mg.m⁻³

⁶⁾ Za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnom nominalnim termičkim ulaznom do 20 MW, primenjuje se granična vrednost emisije do 20 mg.m⁻³.

Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore stavljene u upotrebu pre 20. Decembra 2022

Table 3.1.2 - Granične vrednosti emisije za SO₂ za izvore sa nominalnim termičkim ulazom od 5 MW ili manje koje će se primenjivati od 1. Januara 2030. godine.

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------|---------|-----|-------------------|--------------------------|---------|--|-------------------|--------------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-5 MW | | | | > 5-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Čvrsto gorivo osim biomase | - | 600 | 100 | 400 | 1100 | 500 | 50 | | 400 ¹⁾ | 500 | 30 | |
| Čvrsto gorivo-biomasa | - | 600 | 100 | 400 | 133 ²⁾ | 433 | 33 | | 133 ²⁾ | 433 | 20 ⁸⁾ | |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 200 | - | 80 | 350 | 200 450 ⁴⁾ | 50 | | 350 ⁶⁾ | 200 450 ⁴⁾ | 30 | |
| Gasno ulje | - | 200 | - | 80 | - | 200 | - | | - | 200 | - | |
| Gasovito gorivo osim prirodnog gasa | - | 100 ⁵⁾ | - | 50 | 200 | 100 ⁵⁾ | - | | 35 ⁷⁾ | 100 ⁵⁾ | - | |
| Prirodni gas | - | 100 ⁵⁾ | - | 50 | - | 100 ⁵⁾ | - | | - | 100 ⁵⁾ | - | |

Objašnjenja:

¹⁾ Za stacionarne izvore sa nazivnim termičkim ulazom od 20 MW ili manje primenjuju se granične vrednosti emisije od 1100 mg.m⁻³.

²⁾ Ne važi za isključivo sagorijevanje drvene biomase. Za sagorevanje emisije slame primenjuje se granična vrednost od 200 mg.m⁻³.

³⁾ Važi u slučaju sagorevanja lajsni od biomase. Za sagorevanje drugih vrsta emisije biomase primenjuje se granična vrednost od 500 mg.m⁻³.

⁴⁾Primenjuje se u slučaju sagorevanja mazuta i sličnih tečnih goriva.

⁵⁾Ako se ova vrednost ne može postići iz tehničkih razloga korištenjem plamenika sa niskim emisijama, primenjuje se granična vrednost emisije od 200 mg.m⁻³.applies.

⁶⁾Do 1. januara za stacionarne izvore sa nominalnim termičkim ulazom od 20 MW ili manjom primenjuje se granične vrednosti emisija od 850 mg.m⁻³ u slučajusagorevanja teških ulja

⁷⁾ Za sagorevanje biogasa primenjuju se emisione vrednosti 170 mg.m⁻³.

⁸⁾ Za stacionarne izvore sa nominalnim termičkim ulazom od 20 MW ili manje primenjuju se granične vrednosti emisije od 33 mg.m⁻³

3.2. Specifične granične vrednosti emisija za motore sa sagorevanjem

Table 3.2.1 - Specifične granične vrednosti emisije za stacionarne izvore, procedovane 20. Decembra 2022. ili kasnije

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [$\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$] | | | | | | | |
|---|---|-----------------|---------|-----|------------------|-------------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 400 | - | 450 | 320 | 500 | 20 ¹⁾ | |
| Gasno ulje | - | 400 | - | 450 | - | 500 | - | |
| Gasno gorivo osim prirodnog gasa | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾ | 500 | - | |
| Prirodni gas | - | 500 | - | 650 | - | 253 ³⁾ | - | |

Objašnjenja:

¹⁾ Za motore sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom od 1 MW ili više, a ispod 5 MW primenjuju se granične vrednosti emisije od 50 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

²⁾ U slučaju emisija gasova sagorevanjem biogasa primenjuje se granične vrednost od 107 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

³⁾ Kod motora sa dvostrukim gorivom u slučaju sagorevanja prirodnog gasa primenjuje se samo granična vrednost emisije od 507 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

Tabela 3.2.2 Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore puštene u rad pre 20. Decembra 2022

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [$\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$] | | | | | | | |
|---|---|-----------------|---------|-----|--------------------|-----------------|------------------|----|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 400 | - | 450 | 320 | 400 | 20 ¹⁾ | |
| Gasno ulje | - | 400 | | 450 | - | 400 | - | |
| Gasno gorivo osim prirodnog gasa | - | 500 | - | 650 | 40 ²⁾³⁾ | 500 | - | |
| Prirodni gas | - | 500 | - | 650 | - | 500 | - | |

Objašnjenja:

¹⁾ Za motore sa ukupnim nazivnim termičkim ulazom 20 MW ili manje primenjuje se granična vrednost emisije od 50 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

²⁾ U slučaju sagorevanja biogasa granične vrednosti emisije su 160 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

³⁾ U slučaju sagorevanja nisko-kaloričnih gasova iz koksnihih peći, važeća granična vrednost emisije je 347 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$, a u slučaju sagorevanja nisko-kaloričnih plinova iz visokih peći u industriji gvožđa i čelika važeća emisija granične vrednosti je 173 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

3.3. Specifične granične vrednosti emisija gasnih turbina

Tabela 3.3.1 - Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore, procediranih do 20. decembra 2022 ili kasnije

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [$\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$] | | | | | | | |
|---|---|-----------------|---------|-----|------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 300 | - | 100 | 120 | 75 | 10 ¹⁾ | |
| Gasno ulje | - | 300 | - | 100 | - | 75 | - | |
| Gasno gorivo osim prirodnog gasa | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾ | 75 | - | |
| Prirodni gas | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Objašnjenja:

¹⁾ Za turbine sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom od 1 MW do 5 MW, uključujući graničnu vrednost emisije do 20 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$

²⁾ U slučaju emisije sagorevanja biogasa primenjuje se granična vrednost emisija do 40 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

Table 3.3.2. - Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore puštene u rad pre 20. Decembra 2022

| Gorivo | Specifične granične vrednosti emisija [$\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$] | | | | | | | |
|---|---|-----------------|---------|-----|--------------------|-----------------|------------------|--|
| | > 0,3 < 1 MW | | | | 1-50 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | CO | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Tečno gorivo osim gasnog ulja | - | 300 | - | 100 | 120 | 200 | 10 ¹⁾ | |
| Gasno ulje | - | 300 | - | 100 | - | 200 | - | |
| Gasno gorivo osim prirodnog gasa | - | 250 | - | 100 | 15 ²⁾³⁾ | 50 | - | |
| Prirodni gas | - | 250 | - | 100 | - | 50 | - | |

Objašnjenja:

¹⁾ Za turbine sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom od 1 MW ili više, ali ne preko 20 MW, primenjuje se granična vrednost emisije od 20 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

²⁾ Za emisiju sagorevanja biogasa primenjuje se granična vrednost do 60 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

³⁾ U slučaju sagorevanja niskokaloričnih gasova iz koksnih peći, primenjuje se granična vrednost emisije do 130 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$, a u slučaju sagorevanja nisko-kaloričnih gasova iz visokih peći u industriji gvožđa i čelika primenjuje se granična vrednost emisija do 65 $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$.

Deo III

Minimalni nivoi desulfurizacije za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom od 50 MW i više

1. Minimalni nivoi desulfurizacije do 31. Decembra 2015. godine

1.1 Minimalni nivoi desulfurizacije za stacionarne izvore sagorevanja za koje je izdata prva operativna dozvola ili slična dozvola u skladu sa dosadašnjim zakonskim propisima, izdata pre 27. Novembra 2002. godine ili za koje je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad dostavljena pre tog datuma najkasnije do 27. Novembra 2003. godine

| Ukupni termički ulaz | Nivo desulfurizacije [%] |
|----------------------|--------------------------|
| 50-100 MW | 60 |
| > 100-300 MW | 75 |
| > 300-500 MW | 90 |
| > 500 MW | 94 |

1.2 Minimalni nivo desulfurizacije za stacionarne izvore sagorevanja za koji je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad ili slična dozvola u skladu sa dosadašnjim zakonskim propisima izdata pre 7. Januara 2013. godine i do 7. Januara 2014.

| Ukupni termički ulaz | Nivo desulfurizacije [%] |
|----------------------|--------------------------|
| 50-300 MW | 92 |
| > 300 MW | 95 ¹⁾ |
| | |

Objašnjenje:

¹⁾ Istovremeno, zahtev za graničnu vrednost emisija 400 mg.m⁻³ je validno, pozevanoi sa referentnim sadržajem kiseonika od 6 %, standardne specificovane uslove i suvi gas.

1.3 Specifični nivoi desulfurizacije za stacionarne izvore sagorevanja za koje je kompletirana aplikacija za prvu radnu dozvolu dostavljena do 7. Januara 2013. ili kasnije ili nakon 7. Januara 2014.

| Ukupni termički ulaz | Nivo desulfurizacije[%] |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 50-100 MW | 93 |
| > 100-300 MW | 93 |
| > 300 MW | 97 |

2. Minimalni nivoi desulfurizacije važeći od 1. Januara 2016

2.1. Minimalni nivoi desulfurizacije za izvore sagorevanja za koje je izdata prva dozvola za rad ili slična dozvola prema prethodnim zakonskim propisima pre 27. Novembra 2002. godine ili za koje je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad pre tog datumanajkasnije do 27. Novembra 2003

| Ukupni termički ulaz | Nivo desulfurizacije[%] |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 50-100 MW | 80 |
| > 100-300 MW | 90 |
| > 300 MW | 96 |

2.2. Minimalni nivodesulfurizacije za stacionarne izvore sagorevanja za koje je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad ili slična dozvola u skladu sa prethodnim zakonskim propisima pre 7. Januara 2013. godine i najkasnije do 7. Januara 2014.

| Ukupni termički ulaz | Nivo desulfurizacije[%] |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 50-100 MW | 92 |
| > 100-300 MW | 92 |
| > 300 MW | 96 |

2.3. Specifični nivoi desulfurizacije za stacionarne izvore sagorevanja za koje je kompletirana aplikacija za prvu radnu dozvolu dostavljena do 7. Januara 2013. ili kasnije ili nakon 7. Januara 2014.

| Ukupni termički ulaz | Nivo desulfurizacije[%] |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 50-100 MW | 93 |
| > 100-300 MW | 93 |
| > 300 MW | 97 |

Deo IV
Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore sagorevanja
za sagorevanje multi goriva

1. Za stacionarni izvor sagorevanja istovremeno sa dva ili više vrsta goriva, specifične granične vrednosti emisije utvrđuju se sljedećim postupkom:

- (a) vrednost specifične granične vrednosti emisije koja odgovara svakom pojedinačnom gorivu i zagađivaču se određuje u odnosu na ukupni nominalni termički ulaz stacionarnog izvora sagorevanja,
- (b) težina emisije specifične granice emisije za svaki tip goriva određuje se pomnoživanjem pojedinačnih graničnih vrednosti emisije termičkim ulazom svakog goriva i deljenjem proizvoda s zbirom termičkih ulaza koje oslobađaju sva goriva; i
- (c) dodaju se ponderirane granične vrednosti emisija za svako gorivo.

2. U slučaju stacionarnog izvora sagorevanja sagorevanja nekoliko vrsta goriva, koji koriste ostatke od destilacije i prerade ulja posebno ili sa drugim vrstama goriva za vlastitu potrošnju, zahtevi vezani za sagorevanje goriva sa najvećom specifičnom graničnom vrednošću emisija će se primjenjivati, bez obzira na odredbe stava 1, pod uslovom da je doprinos ovog goriva najmanje 50% ukupne količine toplotnih inputa koje oslobađaju sva goriva. Ako je udeo ovog goriva manji od 50%, specifična granična vrednost emisije se određuje na osnovu protoka toplotne energije koju svako gorivo daje na zbir toplotnih inputa svih goriva prema sljedećem postupku:

- a) vrednost specifične granične vrednosti emisije koja odgovara svakom pojedinačnom gorivu i odgovarajućoj zagađujućoj materiji treba dodeliti u odnosu na ukupni nominalni termički ulaz stacionarnih izvora sagorevanja,
- (b) vrednost specifične granične vrednosti emisije za gorivo sa najvećom specifičnom graničnom vrednošću emisije i, za dva tipa goriva sa istom specifičnom graničnom vrednošću emisije, gorivo sa višim termičkim ulazom (u daljem tekstu: "odlučujuće gorivo"); ova vrednost se dobija množenjem vrednosti specifične granične vrednosti emisije odgovarajućeg goriva za dva i odbijanjem od nje vrednosti specifične granične vrednosti emisije goriva sa najnižom specifičnom graničnom vrednošću emisije,
- (c) utvrđuju se ponderirane granične vrednosti emisija za pojedinačna goriva dobijene množenjem izračunate vrednosti specifične granične vrednosti emisije pri termičkom ulazu od odlučujućeg goriva, a dodatne pojedinačne granične vrednosti emisije pomnožene s termičkim ulazom isporučenim svakim gorivom i množenjem rezultat podeljen s zbirom termičkog inputa dobavljene od svih goriva, i
- (d) dodana je granična vrednost ponderirane emisije za svako gorivo.

Odredbe ovog stava ne mogu se primeniti na stacionarne izvore s ukupnim nazivnim termičkim ulazom ispod 50 MW i stacionarnim izvorima za koje je celovita aplikacija za odobrenje za rad donesena na dan ili nakon 7. Januara 2013. ili koja su puštena u pogon nakon 7. Januara 2014 bez obzira na datum prijave za radnu dozvolu; za te izvore, postupa se prema stavu 1.

3. Alternativno, prema stavu 2., mogu se koristiti sledeće prosečne granične vrednosti emisija za sumpor dioksid (bez obzira na smešu goriva):
- a) 1000 mg.m^{-3} za stacionarne izvore sagorevanja unutar rafinerije koja koriste ostatke destilacije i prerade nafte, bilo odvojeno ili s drugim vrstama goriva za vlastitu potrošnju, kojima je odobrena prva dozvola pre 27. Novembra 2002. ili čiji je operator podneo potpune zahteve za odobrenje pre tog datuma i koji su pušteni u rad najkasnije do 27. Novembra 2003;
 - b) 600 mg.m^{-3} za ostale stacionarne izvore sagorevanja unutar rafinerije, koristeći ostatke destilacije i prerade nafte odvojeno ili s drugim vrstama goriva za vlastitu potrošnju.

Ove granične vrednosti emisija odnose se na standardne uslove stanja i suv gas pri referentnom sadržaju kiseonika u otpadnom gasu od 6% za čvrsta goriva i 3% za tečnost i gasova goriva.

Odredbe ovog stava ne mogu se primeniti na gasne turbine i gasne motore i na stacionarne izvore za koje je puna prijava za dozvolu za rad dostavljena 7. Januara 2013. godine ili nakon toga ili koja su puštena u rad posle 7. Januara 2014. godine, bez obzira na datum zahteva za izdavanje dozvole.

Posle 1. Januara 2025. godine odredbe ovog stava ne mogu se primeniti na stacionarne izvore sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom ispod 5 MW, a nakon 1. Januara 2030. godine za stacionarne izvore sa ukupnim nominalnim termičkim ulazom od 5 MW do 50 MW.

PRILOG 3

OPERATIVNI USLOVI ZA STACIONARNI IZVORI ZA TOPLOTNI TRETMAN OTPADA

Deo I Specifične granične vrednosti emisija

1. Specifične granične vrednosti emisija za insceneratore

Granične vrednosti emisija za spaljivanje otpada odnose se na ukupan nominalni kapacitet i na standardne uslove stanja i suv gas pri referentnom sadržaju kiseonika u otpadnom gasu od 11%. Za spaljivanje otpadnog ulja referentni sadržaj kiseonika je 3%. U slučaju periodičnih merenja emisija zagađujućih materija prezentiranih u Tabeli 1.1 dnevni proseki se smatraju graničnim vrednostima emisije.

2.3. Granične vrednosti emisija zagađujućih materija utvrđene prvenstveno neprekidnim merenjem

| Zagađivač | Granične vrednosti emisije ¹⁾ [mg.m ⁻³] | | | |
|-----------------|--|--------------------|-------------------|-------------------|
| | Dnevni prosek | Polučasovni prosek | | 10 minutni prosek |
| | | 97 % | 100 % | 95 % |
| Prašina | 10 | 10 | 30 | |
| NO _x | 400 ²⁾ 200 | 200 | 400 | |
| SO ₂ | 50 | 50 | 200 | |
| TOC | 10 | 10 | 20 | |
| HCl | 10 | 10 | 60 | |
| HF | 1 | 2 | 4 | |
| CO | 50 | | 100 ³⁾ | 150 ³⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ U slučaju kvara, specifične granične vrednosti emisije TOC i CO utvrđene u skladu sa ovom tabelom i sadržajem prašine 150 mg.m⁻³, izražene kao polučasovne vrednosti, ni u kom slučaju neće biti prekoračene.

²⁾ Važi samo za stacionarna postrojenja za tretman otpada toplotnom energijom sa ukupnim nominalnim kapacitetom manjim od 6 t.h⁻¹, odobreno za toplotnu obradu otpada pre 28. Novembra 2002. godine i pušten u rad najkasnije do 28. Decembra 2003. godine, ili ako je operator dostavio kompletnu aplikaciju za dozvolu za rad pre 28. Decembra 2002. godine, pod uslovom da je stacionarni izvor pušten u rad najkasnije do 28. Decembra 2004. godine. Ovi stacionarni izvori ne podležu obavezama da se pridržavaju polučasovnim prosečnim koncentracija NO_x.

³⁾ Za postrojenja za spaljivanje u fluidizovanom ležištu, nadležni organ može odobriti izuzeća od vrednosti granične vrednosti emisije CO ako je u vreme izdavanja odobrenja utvrđena granična vrednost emisije, izražena u proseku po satu do 100 mg.m⁻³.

2.4. Granične vrednosti emisija za zagađivače praćene periodičnim merenjima

| Zagađivač | Granične vrednosti emisije |
|--|----------------------------|
| Cd+Tl i njihova jedinjenja | 0,05 mg.m ⁻³ |
| Hg i njegova jedinjenja | 0,05 mg.m ⁻³ |
| Sb+As+Pb+Cr+Co+Cu+Mn+Ni+V i njihova jedinjenja | 0,5 mg.m ⁻³ |
| PHDD/F | 0,1 ng TEQ.m ⁻³ |

2. Specifične granične vrednosti emisije za stacionarne izvore, osim otpadnih postrojenja za spaljivanje otpada, koje vrše toplotnu obradu otpada zajedno s sagorevanjem goriva.

2.1. Specifične vrednosti granične vrednosti emisije za cementne peći koje tretiraju otpad termički zajedno sa sagorevanjem goriva

Vrednosti granične vrednosti emisije odnose se na standardne uslove stanja, suv gas i referentni sadržaj kiseonika 10% i predstavljaju prosečnu dnevnu vrednost u slučaju kontinualnog merenja. Granične vrednosti emisije za teške metale i PHDD/ F iz stava 1.2 su takođe važeće.

| Zagađivač | Granične vrednosti emisije [mg.m ⁻³] |
|-----------------|--|
| Prašina | 30 |
| NO _x | 500 |
| SO ₂ | 50 ^{1),2)} |
| TOC | 10 ¹⁾ |
| HCl | 10 |
| HF | 1 |

Objašnjenja:

¹⁾ U slučaju da emisije SO₂ ili ukupni organski ugljenik ne rezultiraju toplotnom obradom otpada, nadležni organ može odobriti izuzeća od graničnih vrednosti emisije propisanih za te zagađivače.

²⁾ Prilikom utvrđivanja granične vrednosti emisije sumpor-dioksida, nadležni organ izdaje graničnu vrednost emisije navedenu u tački 4.1.2 Priloga br. 8 ovog Administrativnog Uputstva.

2.2. Specifične granične vrednosti emisije stacionarnih izvora koji vrše toplotnu obradu otpada zajedno sa gorivom, osim otpadnih postrojenja i cementnih rotacionih peći

Specifične granične vrednosti emisija za stacionarna postrojenja za sagorevanje odnose se na ukupni nominalni termički ulaz i na standardne referentne uslove, suv gas i u slučaju čvrstih goriva do izračunatog referentnog sadržaja kiseonika.

Granične vrednosti emisije propisane kao dnevne vrednosti za prašinu, NO_x, SO₂, TOC, HCl i HF za zajedničku toplotnu obradu otpada i goriva izračunat će se prema sledećoj formuli:

$$\frac{(V_{\text{otpad}} \times C_{\text{otpad}}) + (V_{\text{proc}} \times C_{\text{proc}})}{V_{\text{otpad}} + V_{\text{proc}}} = C$$

V_{otpad}:

Zapremina otpadnog gasa nastalog toplotnom obradom samo otpada, utvrđenom otpadom sa najnižom kaloričnom vrednošću navedenom u dozvoli i konvertovanom u odgovarajuće uslove navedene u ovom AU.

Ako je toplota koja se oslobađa toplotnom obradom opasnog otpada manja od 10% ukupne toplote koja se oslobađa u ovom izvoru, V_{otpad} se računa od količine otpada spaljivanjem (teorijski) od kojih bi se otpustilo 10% oslobođene toplote na utvrđenu ukupnu vrednost otpuštanja toplote.

C_{otpad}:

Granična vrednost emisije utvrđena u stavu 1 ovog Priloga.

V_{proc} :

Zapremina otpadnog gasa stvorenog u stacionarnom izvoru sagorevanjem dozvoljenih goriva, utvrđenih na osnovu referentnog sadržaja kiseonika na koji se emisije moraju preračunati u skladu sa ovim AU. Ako referentni sadržaj kiseonika nije utvrđen za ovaj tip stacionarnog izvora, stvarni sadržaj kiseonika u izduvnom gasu, koji je nerazređen dodavanjem vazduha, što je suvišno za proces.

C_{proc} :

Vrednosti granične vrednosti emisije navedene u ovom odjeljku ili, ukoliko te vrednosti ne postoje, vrednosti granične vrednosti emisije navedene u ovom AU za sagorevanje goriva ili kako je navedeno u radnoj dozvoli. Ako za neke industrijske aktivnosti nisu postavljene vrednosti granične vrednosti emisije, moraju se koristiti stvarne masene koncentracije.

C:

Vrednost granične vrednosti emisije za referentni sadržaj kiseonika koji je naveden u ovom Prilogu ili, ako takve vrednosti ne postoje, granična vrednost emisije za zamenu vrednosti granične vrednosti emisije utvrđene su u posebnim aneksima ovog AU. Ukupan sadržaj kiseonika za zamenu sadržaja kiseonika za ponovno izračunavanje izračunava se na osnovu gore navedenog sadržaja kiseonika u odnosu na parcijalne zapremine.

U slučaju stacionarnih izvora dalje se primenjuju vrednosti granične vrednosti emisije za teške metale i PHDD/ F na isti način kao u stavu 2 dela I ovog Priloga, koji se odnose na standardne uslove stanja, suvi gas i referentni sadržaj kiseonika od 6% za čvrsta goriva i 3% za tečna goriva.

2.2.1. Vrednosti C_{proc} izražene na dnevne prosečne vrednosti za stacionarne izvore sagorevanja osim gasnih turbina i gasnih motora. Važi do 01.01.2027.

| Gorivo | Granične vrednosti emisije [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | |
|--------------------------|--|-----------------|---------|-----------------|-----------------|---------|-----------------------|-----------------|---------|-----|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x | Prašina | |
| Čvrsto gorivo uopšte | - | - | 50 | 850 | 400 | 50 | 200 | 200 | 30 | 200 |
| Biomasa Člant 2, stav 23 | - | - | 50 | 200 | 350 | 50 | 200 | 300 | 30 | 200 |
| Tečno gorivo | - | - | 50 | 850 | 400 | 50 | 400-200 ¹⁾ | 200 | 30 | 200 |

Objašnjenje:

¹⁾ Vrednost C_{proc} unutar ovog opsega određuje se linearnim padom kao jednakim sa 500 - P, gde P predstavlja ukupni nazivni termički izvor stacionarnog izvora sagorevanja u MW.

Vrednost C_{proc} za HCl je postavljeno kao 50 mg.m⁻³.

Vrednosti C_{proc} odnose se na standardne uslove stanja, suvi gas i referentni sadržaj kiseonika od 6% za čvrsta goriva i 3% za tečna goriva.

2.2.2. Vrednosti C_{proc} za stacionarne izvore sagorevanja osim gasnih turbina i gasnih motora Važi od 1. Januara 2018. godine.

Vrednosti C_{proc} odnose se na standardne uslove stanja, suvi gas i referentni sadržaj kiseonika od 6% za čvrsta goriva i 3% za tečna goriva.

Vrednost C_{proc} za HCl je postavljeno kao 50 mg.m⁻³.

2.2.2.1. Vrednost C_{proc} , izražena kao dnevna prosečna vrednost za stacionarne izvore sagorevanja za koje je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad dostavljena pre 7. Januara 2014. godine i započela je sa radom najkasnije do 7. Januara 2014. godine

| Gorivo | Vrednosti C_{proc} [mg.m ⁻³] | | | | | | | | | | |
|----------------------|--|-----------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|-----------------|---------|-----------------|-----------------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x |
| Čvrsto gorivo uopšte | - | - | 50 | 400 | 300 400 ¹⁾ | 30 | 200 | 200 | 25 | 200 | 200 |
| Treset | - | - | 50 | 300 | 400 | 30 | 200 | 200 | 20 | 200 | 200 |
| Biomasa | - | - | 50 | 200 | 300 | 30 | 200 | 250 | 20 | 200 | 200 |
| Tečno gorivo | - | - | 50 | 350 | 400 | 30 | 250 | 200 | 25 | 200 | 150 |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za usitnjeni mrki ugalj

2.2.2.2. Vrednosti C_{proc} za stacionarne izvore sagorevanja za koje je kompletirana aplikacija za prvu dozvolu za rad dostavljena 7. Januara 2013. ili kasnije i koja je počela sa radom nakon 7. Januara 2014.

| Gorivo | Vrednosti C_{proc} [$mg \cdot m^{-3}$] | | | | | | | | | | |
|-----------------------------|--|-----------------|---------|-----------------|-----------------|---------|--------------------------|-----------------|---------|--------------------------|--------------------------|
| | < 50 MW | | | 50-100 MW | | | > 100-300 MW | | | > 300 MW | |
| | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x | Prašina | SO ₂ | NO _x |
| Čvrsto gorivo uopšte | - | - | 50 | 400 | 300 | 20 | 200 | 200 | 20 | 150 200 ¹⁾ | 150 200 ²⁾ |
| Treset | - | - | 50 | 300 | 250 | 20 | 300 250 ³⁾ | 200 | 20 | 150 200 ³⁾ | 150 |
| Biomasa | - | - | 50 | 200 | 250 | 20 | 200 | 200 | 20 | 150 | 150 |
| Tečno gorivo | - | - | 50 | 350 | 300 | 20 | 200 | 150 | 20 | 150 | 100 |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za kružno sagorevanje ili pod pritiskom u fluidizovanom sloju

²⁾ Važi za sagorevanje mrkog uglja

³⁾ Važi za sagorevanje u fluidizovanom sloju

2.3. Specifične granične vrednosti emisija za stacionarne izvore koji vrše toplotnu obradu otpada, osim otpadnih postrojenja, cementnih peći i stacionarnih izvora sagorevanja. U slučaju ovih stacionarnih izvora granične vrednosti emisije za PHDD / F, žive, kadmijuma i talijuma utvrđene u delu I. 1.2 ovog Priloga su validni i izraženi kao prosečna vrednost bez ponovnog izračunavanja referentnog sadržaja kiseonika.

Deo II Tehnički uslovi za rad

(1) U rezervoaru stacionarnih izvora toplotne obrade komunalnog otpada, stalni podpritiskak se drži i ispušteni vazduh se isporučuje u vatru. Ako se sagorevanje ne pokreće, vazduh iscrpljen iz rezervoara za otpad se prikuplja u vazdušni kanal odobren u dozvoli za rad.

(2) Stacionarni izvori toplotne prerade otpada izgrađuju se i rade na način koji:

a) obezbeđuje dovoljno vreme za stajanje prebačenog otpada u prostoru gde se vrši toplotna obrada u svrhu savršenog sagorevanja termičkog raspada tako da klinker i pepeo sadrže manje od 3% ukupnog organskog ugljenika ili da gubitak žarenjem mora biti manji od 5% težine suvog materijala.

b) obezbeđuje da otpadni gas, nakon poslednjeg ubrizgavanja vazduha za sagorevanje na kontrolisan način, zagreva se na svim mestima profila protoka otpadnog gasa čak i u najnepovoljnijim uslovima, na temperaturi od 850 °C tokom minimalnog vreme od dve sekunde, mereno u blizini unutrašnjeg zida ili na drugom reprezentativnom mestu komore za sagorevanje odobrenog sa dozvolom za rad; ako se opasni otpad sagoreva sa sadržajem organskih jedinjenja hlora većim od 1%, ova temperatura mora da dostigne minimum 1100 °C tokom minimalnog vremena od dve sekunde,

c) u postrojenju za spaljivanje aktivira se najmanje jedan pomoćni plamenik u svakoj komori za sagorevanje, koja ne sme sagoreti gorivo čije sagorevanje proizvodi veće emisije od sagorevanja gasnog ulja, likvidiranog gasa ili prirodnog gasa u sljedećim slučajevima:

1. tokom puštanja u rad stacionarnog izvora toplotne prerade otpada i njegovog odvajanja sa ciljem da se obezbedi da će se navedena temperatura u prostoru u kome se vrši toplotna prerada otpada održavati tokom čitavog vremena sve dok u prostoru gde se vrši toplotna prerada otpada ima neobrađenog otpada,
2. ako temperatura sagorevanja otpadnog gasa nakon poslednjeg ubrizgavanja vazduha pada ispod navedene temperature od 850 °C ili 1 100 °C prema toplotno obrađenom otpadu, ili
3. kontinuirano merenje emisije pokazuje da su neke od specifičnih granica emisija u skladu sa tačkom 1.1, Deo I ovog Priloga prekoračene;

d) prilikom puštanja u rad stacionarnog izvora i tokom njegovog isključivanja, u slučaju pada temperature ispod navedenog minimuma u skladu sa podstavkom b) ili u slučaju da se prekorači bilo koji od specifičnih granica emisije, automatski će se sprečiti snabdevanje otpadom u prostor gde se vrši toplotna prerada otpada direktnom oksidacijom.

(3) Na zahtev operatora i u slučaju da su ispunjeni i drugi zahtevi propisani ovim pravilnikom i specifične granice emisije za ukupni organski ugljenik i ugljen monoksid, u dozvoli se mogu navesti uslovi rada za određene kategorije i vrste otpad i određene tehnološke procedure na različit način prema uslovima navedenim u tački 2 (a) do (d), ako ove promene ne rezultuju stvaranjem veće zapremine čvrstih ostataka ili većeg sadržaja organske materije u čvrstim ostacima onda kada ispunjavaju uslove u skladu sa Tačkom 1 i ako u dozvoli postoji specifikacija kontinuiranog merenja ovih parametara.

(4) Otpad iz medicinske i veterinarske nege za koje su specifični zahtevi za prikupljanje i odlaganje propisani, doziraju se bez potrebe da se mešaju sa drugim vrstama otpada ili da se njime rukuje na poseban način.

(5) Najmanje jednom u toku prvog puštanja u rad stacionarnog izvora u kojem je dozvoljena toplotna obrada otpada, u slučaju najpovoljnijih uslova rada, proverava se vreme prisustva otpadnog gasa pri određenoj minimalnoj temperaturi nakon zadnjeg napajanja vazduha za sagorevanje prema tački 2. Istovremeno se utvrđuje sadržaj kiseonika u otpadnom gasu.

(6) Bez primene odredbe tačke 2 (d), vreme trajanja rada stacionarnih izvora toplotno obrađivog otpada u slučaju prekoračenja specifičnih granica emisije ne sme biti veći od 4 neprekidnih sati i, istovremeno, vreme trajanja operacije u slučaju da su određene granice emisije prekoračene u jednoj kalendarskoj godini ne smeju biti veće od 60 sati. Ovo se odnosi na sve stacionarne izvore u kojima se otpadni gasovi prikupljaju istom tehnologijom radi smanjenja emisija.

PRILOG 4

SPECIFIČNE VREDNOSNE VREDNOSTI EMISIJE, VRSTE EMISIJE I TEHNIČKI USLOVI POSLOVANJA STACIONARNIH IZVORA KORIŠĆENJEM ORGANSKIH RASTVARAČA, METODOLOGIJA GODIŠNJEG MASENOG BILANSA ISPARLJIVIH ORGANSKIH JEDINJENJA

Deo I

Opšte odredbe i definicije

1. Za potrebe ovog Aneksa primenjuju se sljedeće definicije:

- a) Fungitivne emisije isparljivih organskih jedinjenja označavaju bilo kakve emisije isparljivih organskih jedinjenja koje se ne oslobađaju kroz dimnjak ili puštanje;
- b) Aktivnost uključuje i čišćenje procesne opreme i oblasti procesa, ali ne uključuje čišćenje proizvoda, osim ako nije drugačije naznačeno;
- c) Potrošnja organskih rastvarača / IOJ / praškastih plastičnih materijala znači ukupnu ulaznu količinu organskih rastvarača / IOJ / praškaste plastike u izvor po kalendaru ili tekućoj godini smanjena za količinu svih organskih rastvarača / IOJ / praškaste plastike regenerirane unutar izvora za ponovno korišćenje u ovom izvoru;
- d) granična vrednost emisije za TOC znači masovna koncentracija isparljivih organskih jedinjenja izraženih kao ukupni organski ugljenik;
- e) IOJ_F znači udio mase fugitivnih emisija organskih jedinjenja u masu ulivanja organskih rastvarača;
- f) IOJ_E znači udeo mase emisija isparljivih organskih jedinjenja u količini ili veličini proizvodnje ili količinski unosen organski rastvarač ili ukupnu količinu konzumirane sirovine koja sadrži IOJ.

II. Aktivnosti

1.

III. Zahtevi za usklađenost sa određenim graničnim vrednostima emisija za izvore navedene u II delu ovog Priloga

- a) Za stacionarne izvore koji emituju isparljiva organska jedinjenja u skladu sa članom 20 (a), granična vrednost emisije 2 mg/ m³, izražena kao ukupna koncentracija mase, ne sme biti prekoračena u slučaju ukupnog masenog protoka ovih zagađivača koja je jednaka ili veća od 10 g/ h,

b) Za stacionarne izvore koji emituju isparljiva organska jedinjenja u skladu sa članom 20 (a), granična vrednost emisije od 20 mg/ m^3 , izražena kao ukupna težina, ne sme biti prekoračena u slučaju ukupnog masenog protoka ovih zagađujućih materija koja je jednaka ili viša od 100 g/ h , ova granična vrednost emisije ne odnosi se na suvo čišćenje navedeno u stavu 3 Deo II ovog Priloga,

c) granična vrednost emisije utvrđena u ovom Aneksu se ne primenjuje u ovom slučaju bez obzira na primenu najbolje raspoložive tehnike usklađenost sa graničnom vrednošću emisije, izraženu kao maseni udeo fugitivnih emisija u masi ulaza organskih rastvarača, tehnički i ekonomski nije izvodljiv i ova nesaglasnost ne izaziva značajnu opasnost po zdravlje i životnu sredinu,

d) granične vrednosti emisije primenjuju se u standardnim uslovima u vlažnom gasu,

e) neprihvatljivo je razblaženje otpadnog gasa kako bi se postigao usklađenost sa određenim graničnim vrednostima emisije; u slučaju da se otpadni gas razblaži kako bi se obezbedio pravilan rad opreme za smanjenje emisije ili opreme za hlađenje, konačna koncentracija u merenju emisija se iskazuje isključivo kao koncentracija u protoku bez dodatnog vazduha; ovaj zahtev važi za stacionarne izvore obuhvaćene u II Delu pod tačkama:

4.1. sa pragom potrošnje rastvarača 5 t godišnje ili više,

i. 4.5. sa pragom potrošnje rastvarača 10 t godišnje ili više,

ii. 1.1., 1.3., 1.4., 4.2. sa pragom potrošnje rastvarača 15 t godišnje ili više,

iii. 1.2., 4.6., 7. sa pragom potrošnje rastvarača 25 t godišnje ili više,

iv. U drugim tačkama sa pragom potrošnje rastvarača utvrđeno da se određuje obaveza poštovanja graničnih vrednosti emisije, osim tačaka 4.4. i 9.

IV. Tehnički uslovi za rad stacionarnih izvora

Operater stacionarnog izvora navedenog u ovom Prilogu koji koristi isparljiva organska jedinjenja ili smeše koje sadrže ova jedinjenja treba zamjeniti ova jedinjenja ili smeše manje štetnim jedinjenjima ili sešama što je pre moguće.

Deo II

Specifične granične vrednosti emisija tehničkih uslova rada

2. Poligrafija

Štamparske aktivnosti u podtačkama 1.1.-1.4. uključuju procese i operacije reproduciranja teksta ili slike u kojoj se koristi štampani oblik slike ili teksta i gde štampanje prelazi na bilo koju vrstu površine. Ove aktivnosti takođe uključuju srodne procedure, izradu štampanog formata i njeno prenošenje, laminiranje, premazivanje i lakiranje.

Boja za štampanje znači smešu, uključujući sve organske rastvarače ili smeše koje sadrže organske rastvarače neophodne za njegovu ispravnu upotrebu koja se koristi za štampanje teksta ili slika na određenim površinama.

1.1. Ofset štampa sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 t godišnje ili više

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije | | |
|---|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F ¹⁾ [%] | IOJ _E ²⁾ [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - | - |
| > 15 – 200 | 20 | 30 | - |
| > 200 | 20 | 30 | 10 ³⁾ |

Objašnjenje:

¹⁾ Ostatci organskih rastvarača u finalnim proizvodima ne smatraju se deo fugitivnih emisija.

²⁾ odnos težine fugitivnih emisija u težinu ulaznih organskih rastvarača. Granična vrednost emisije IOJ_E je važeća u slučaju da se emisije određuju izračunavanjem umesto merenja.

³⁾ Važi od 1. januara 2022.

1.2. Objavljivanje štampane gravure sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 t godišnje ili više

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije | | |
|---|-----------------------------|----------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] | IOJ _E ¹⁾ [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - | - |
| > 15 – 200 | 50 | 10 | - |
| > 200 | 50 | 10 | 5 ²⁾ |

Objašnjenje:

¹⁾ Odnos težine fugitivnih emisija i težine ulaznih organskih rastvarača. Granična vrednost emisije IOJ_E je važeća u slučaju da se emisije određuju izračunavanjem umesto merenja.

²⁾ Važi od 1. januara 2022.

1.3. Ostale aktivnosti štampanja sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 t godišnje ili više

| Aktivnost | Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije | |
|--|---|----------------------------|----------------------|
| | | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| Štampanje rotacionim sitom na tekstilu ili kartonu | 0,6 – 15 | 50 | - |
| | > 15 – 30 | 50 | 25 |
| | > 30 | 50 | 20 |
| Štampanje rotacionim sitom, druga gravurasta štampa, gumarska štampa, laminacija, premazivanje, lakiranje | 0,6 – 15 | 50 | - |
| | > 15 – 25 | 50 | 25 |
| | > 25 | 50 | 20 |

1.4. Štampanje knjiga sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 tona godišnje ili više

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije | |
|---|----------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| 0,6 – 15 | 50 | - |

| | | |
|------|----|----|
| > 15 | 50 | 15 |
|------|----|----|

2. Odstranjivanje masti i čišćenje površina

Aktivnosti iz tačaka 2.1., 2.2. i 2.3 uključuju sve postupke tokom kojih se organski rastvarači koriste za uklanjanje prljavštine sa površine materijala, odmašćivanje, uklanjanje premaza, uklanjanje laka i druga površinska obrada proizvodnih poluproizvoda i proizvoda.

Ove aktivnosti se ne odnose na suvo čišćenje koje se vodi kao samostalna aktivnost u tački 3. Štaviše, ove aktivnosti nisu vezane za čišćenje radnog prostora i čišćenje procesne opreme.

2.1. Odstranjivanje i čišćenje površina pomoću deterdženata koji sadrže isparljiva organska jedinjenja iz člana 25 ovog Administrativnog Uputstva sa pragom potrošnje rastvarača 0,01 t godišnje ili više; odmašćivanje i čišćenje površina pomoću deterdženata koji sadrže isparljiva organska jedinjenja iz člana 25 ovog Administrativnog Uputstva sa pragom potrošnje rastvarača 0,1 t godišnje ili više.

Ove aktivnosti se ne smeju izvoditi izvan instalacija koje su opremljene sistemom za hvatanje para sa reciklažom organskih rastvarača.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije | | |
|--|----------------------------|-------------------------|----------------------|
| | IOJ [mg/m ³] | Maseni protok [g/h] | IOJ _F [%] |
| > 1 - 5 | 20 2 ¹⁾ | 100 10 ¹⁾ | 15 |
| > 5 | 20 2 ¹⁾ | 100 10 ¹⁾ | 10 |

Objašnjenje:

¹⁾ Važeća za stacionarne izvore koji koriste organske rastvarače koji sadrže isparljiva organska jedinjenja iz člana 22. a).

2.2. Odstranjivanje i čišćenje površina pomoću deterdženata koji sadrže isparljiva organska jedinjenja, koja nisu navedena u tački 2.1, sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 t godišnje ili više

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije ¹⁾ | |
|--|--|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| > 2 – 10 | 75 | 20 |
| > 10 | 50 | 15 |

Objašnjenje:

¹⁾ Granična vrednost emisije se ne primenjuje u slučaju da se isključivo koriste deterdženti koji sadrže u proseku manje od 30% težine organskih rastvarača.

Odmašćivanje i čišćenje površina može se izvoditi u navedenim prostorijama, uglavnom za odmašćivanje stolova ili slične opreme tamo gde je to tehnički moguće. Korišćeni organski rastvarači se skupljaju, čuvaju i predaju za dalju upotrebu ili uklanjanje.

2.1. Pojedinačne aktivnosti odmašćivanja i čišćenja koje se zbog prekomerne veličine razmašćenih površina izvode izvan prostorija za odmašćivanje ili farbara i njihov prag organskih rastvarača je veći od 0,1 tona.

Tokom ovih aktivnosti moraju biti ispunjeni sledeći tehnički uslovi operativne jedinice: prosečan sadržaj organskih rastvarača u svim čistim sredstvima za čišćenje ne prelazi 30% po

težini u slučajevima gde je to moguće, a organski rastvarači koji sadrže isparljivu organsku materiju prema članu 22 a) ili b) se ne koriste. Korišćeni organski rastvarači se sakupljaju, čuvaju i predaju za dalju upotrebu ili uklanjanje.

3. Suvo čišćenje

Hemijsko čišćenje uključuje aktivnosti koje koriste organske rastvarače u opremi za čišćenje krpe, opreme stanova i malih potrošačkih predmeta sa izuzetkom ručnog uklanjanja mrlja i prljavštine u tekstilnoj i odevnoj industriji koja su klasifikovana pod aktivnostima navedene u podtačkama 2.1. i 2.2. ovog Priloga.

Ova instalacija mora biti opremljena sistemom za sakupljanje para sa punim recikliranjem organskih rastvarača.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije |
|--|---------------------------------------|
| | IOJ _E ¹⁾ [g/kg] |
| > 0 | 20 |

Objašnjenje:

¹⁾ Odnos težine emisija isparljivih organskih jedinjenja i ukupne mase očišćenog i sušenog proizvoda.

4. Primena materijala za premaze

Za aktivnosti u podstavkama 4.1. - 4.8 primena materijala za premazivanje podrazumeva svaku aktivnost koja uključuje jednostavnu ili višestruku primenu neprekidnog sloja materijala za premazivanje na različite vrste površina, uključujući srodne procese isparavanja, izduvnih gasova, sušenja i sagorevanja.

Ako nanošenje materijala za premazivanje uključuje rad tokom kojeg je isti proizvod ispisan sa bilo kojom tehnologijom štampanja, ova operacija štampe se smatra delom premaza. Međutim, nezavisne aktivnosti štampanja nisu obuhvaćene ovim aktivnostima.

Supstanca za premazivanje podrazumeva bilo koju smešu, uključujući prozirne lake i sve organske rastvarače ili smeše koje sadrže organske rastvarače neophodne za njegovu ispravnu upotrebu, stvaranje filmova sa dekorativnim, zaštitnim ili drugim funkcionalnim efektom na određenoj površini.

4.1. Primena materijala za premazivanje, uključujući kataforetičku primenu, koji nisu uključeni u aktivnosti iz tačaka 4.2. - 4.8, sa pragom potrošnje rastvarača 0.6 t godišnje ili više

| Aktivnost | Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije | | |
|--|--|---|--|----------------------|
| | | TOC ^{1), 2)} [g/m ²] | TOC ³⁾ [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| Primena materijala za premaze | 0,6 – 5 | 90 | 50 | - |
| | > 5 | 60 | 50 | 20 |
| Primena materijala za premazivanje - masa ili kontinuirano | > 5 | 45 | 50 | 20 |

Objašnjenje:

¹⁾ Odnos težine emisija isparljivih jedinjenja izraženih kao TOC do ukupne veličine površine premazivanja gotovog proizvoda bez obzira na broj nanošenih slojeva.

²⁾ Ako nije tehnički i ekonomski izvodljivo da se postigne određena granična vrednost emisije u g / m², ili ako nije moguće utvrditi veličinu tretirane površine, granična vrednost emisije za TOC od 50 mg / m³ ne sme biti prekoračena u bilo kom kanalu za otpadni gas iz pojedinih individualnih područja - nanošenje, isparavanje, sušenje, sagorevanje.

³⁾ Od 1. januara 2022. granična vrednost emisije za TOC od 50 mg / m³ je važeća za sve dimnjake za otpadni gas iz određenih područja - primena, isparavanje, sušenje, sagorevanje - i granična vrednost emisije izražena u g / m² nije validna. Odnos težine fugalnih emisija i težine ulaznih organskih rastvarača.

4.2. Premaz drvenih površina sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 t godišnje ili više

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granične vrednosti emisije | |
|---|--------------------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| 0,6 – 5 | 100 | - |
| > 5 – 200 | 50 ¹⁾ 75 ²⁾ | 20 |
| > 200 | 50 ¹⁾ 75 ²⁾ | 15 ³⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za proces sušenja.

²⁾ Važi za postupak primene supstanci za premaze

³⁾ Važi od 1. januara 2022.

4.3. Prskanje automobila

Instalacije za popravke sa pragovima potrošnje rastvarača 0,5 t godišnje ili više i premazivanje tokom proizvodnje novih putnih ili željezničkih vozila sa pragom potrošnje rastvarača manjim od 15 t godišnje

Svaka aktivnost koja obuhvata jednokratnu ili višestruku primenu filmova kontinualnog premaza i srodnih operacija odmašćivanja koji uključuju:

- nanošenje prevlaka na putevima i željezničkim vozilima i njihovim delovima koji se obavljaju u sklopu popravaka, čuvanja ili dekoracije vozila van prvobitnog proizvodnog objekta,
- nanošenje originalnih prevlaka na putevima i željezničkim vozilima i njihovim delovima upotrebom proizvoda namenjenih za prskanje vozila koja se vrši izvan proizvodnog objekta,
- nanošenje premaza na prikolice (uključujući poluprikolice),

4.4. Premazi za proizvodnju novih putnih i željezničkih vozila sa pragom potrošnje rastvarača manjim od 15 tona godišnje.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije | |
|---|---------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| > 0,5 | 50 | 25 |

Tehničko uslovi rada:

U slučaju izvora koji spadaju pod a) primenjuju se sledeći tehničko uslovi rada umesto graničnih vrednosti emisije za TOC i IOJ: U ovim izvorima mogu se koristiti samo odabrani proizvodi navedeni u delu I, kategorija B Priloga 7 koji su u skladu sa graničnim vrednostima za sadržaj IOJ kao što je navedeno u tački 2 Dela II Priloga 7.

4.5. Primena plastike u prahu

| Prag potrošnje plastike u prahu [t/godišnje] | Granična vrednost emisije |
|---|--|
| | TOC ¹⁾ [mg/m ³] |
| ≥ 1 | 50 |

Objašnjenje:

¹⁾ Zabrinutost za gorenje i hlađenje proizvoda.

4.6. Premaz kože sa pragom potrošnje rastvarača 5 tona godišnje ili više

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije |
|---|--|
| | IOJ _E ¹⁾ [g/m ²] |
| > 5 | 75 150 ²⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnos težine emisija isparljivih organskih jedinjenja i ukupne površine proizvoda.

²⁾ Važi za premaze ravnih pribora i malih kožnih proizvoda od kožnih torbi, novčanica, kaiševa i drugih.

4.7. Kaputi pojaseva i rolni

Svaka aktivnost u kojoj se neprekidni sloj proizvoda premaza nanosi na trake za valjanje metalnih ili drugih materijala.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Emission limit value | |
|---|--------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| > 5 | 50 150 ¹⁾ | 5 |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za stacionarne izvore koji ponovo koriste iskorišćene organske rastvarače.

4.8. Premazi za proizvodnju putnih i železničkih vozila sa pragom potrošnje rastvarača 15 tona godišnje ili više.

Površinski deo proizvoda pokriven premazom u slučaju proizvoda pomenutih u ovom delu je definisana kao:

- površinu dela izračunatog kao zbir ukupne površine koja je obezbeđena elektroforetički nanosenim slojem materije za premazivanje i površinu svih delova priključenih na proizvod u narednim fazama proizvodnje koji su obloženi istim sistemom premaza, ili
- ukupnu površinu dela proizvoda koja se isporučuje sa materijalima za premazivanje u navedenom objektu.

Površina dela koja se pokriva elektroforetskim slojem nanošenja prevlake izračunava se formulom:

$$[2 \times \text{težina tela}] / [\text{prosečna debljina lima} \times \text{gustina materijala od metalne ploče}]$$

Prag potrošnje rastvarača

Ovu metodu je moguće koristiti i za druge proizvode od metalne ploče. Za izračun ukupne površine proizvoda koji je pokriven u određenoj opremi sa slojem materijala za premazivanje, moguće je koristiti softverske sisteme ili druge ekvivalentne metode. Jedinica za izračunavanje površine je m².

Za premaze u proizvodnji putničkih i železničkih vozila sa godišnjim pragom potrošnje rastvarača od 15 tona godišnje vrede vrednosti prikazani usledećoj tabeli.

Za premaze u proizvodnji novih putničkih i željezničkih vozila sa godišnjim pragom potrošnje rastvarača manje od 15 t / godišnje, zahtevi su navedeni u podstavci 4.3. ovog Priloga - Prskanje vozila - instalacije za popravke.

| Aktivnost sa pragom potrošnje rastvarača > 15 t/godišnje | Godišnja proizvodnja | Granična vrednost emisije |
|---|--|--|
| | | IOJ _E ¹⁾ [g/m ²] |
| Premazi novih putničkih automobila | > 5000 | 45 35 ²⁾ |
| | ≤ 5000 samonosiva tela ili > 3500 tela montirana na šasiju | 90 |
| Premazi novih kabina teških vozila i kombija | ≤ 5000 | 65 |
| | > 5000 | 55 |
| Premazi novih teških vozila | ≤ 2500 | 90 |
| | > 2500 | 70 50 ²⁾ |
| Premazi novih autobusa, trolejbusa ili železničkih vozila | ≤ 2000 | 90 |
| | > 2000 | 70 |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnos težine emisije isparljivih organskih jedinjenja na ukupnu površinu proizvoda. Vrednost odnosa odnosi se na sve faze procesa koji se rade u istom objektu elektroforetskom primenom ili bilo kojom drugom vrstom postupka za nanošenje materijala za premazivanje, uključujući konačno čuvanje poliranjem gornjeg premaza, uključujući korištenje organskih rastvarača za čišćenje radne opreme.

²⁾ Važi od 1. januara 2022. godine ako prag potrošnje.

4.9. Pojedinačne primene materijala za premaze koji se prenose izvan farbara zbog prevelike veličine tretiranih površina sa ukupnom potrošnjom organskih rastvaračavećih od 0,1 tona.

Ove aktivnosti uključuju jednokratne primene boja, kao što su farbanje velikih delova izvan prostorija za lakiranje u prostorijama objekta ili presvlake na unutrašnjim ili spoljašnjim površinama, posebno na zgradama, konstrukcijama, jarbolima itd.

Tehnički uslovi rada:

Treba preduzeti validne mere kako bi se smanjile emisije isparljivih organskih jedinjenja, npr. upotreba boja sa smanjenim sadržajem organskih rastvarača, izbor odgovarajućeg postupka primene (nanošenje valjka za boje ili četkica), redukovana potrošnja.

5. Žica za namotavanje sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 tona godišnje ili više

Svaka aktivnost obloga metalnih provodnika za navijanje valjaka u transformatorima, motorima itd.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije |
|--|---------------------------------------|
| | IOJ _E ¹⁾ [g/kg] |
| > 5 | 10 ²⁾ 5 ³⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnos težine emisije isparljivih organskih jedinjenja od ukupne težine proizvoda.

²⁾ Važi za žicu s prečnikom manjim od 0,1 mm.

³⁾ Važi u drugim slučajevima.

6. Primena adhezivnih materijala sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 tona godišnje ili više

Svaka aktivnost koja uključuje nanošenje adhezivnih materijala na površine, uključujući naknadno presovanje ovih materijala, sa izuzetkom prevlaka i laminacije u štamparskoj industriji.

Ako nanošenje adhezivnih materijala uključuje rad tokom kojeg u istom proizvodu se štampa bilo kojom tehnologijom štampanja, ova operacija štampe se smatra delom primene adhezivnih materijala. Međutim, aktivnosti štampanja nisu obuhvaćene ovim.

Adhezivni materijal podrazumeva svaku mešavinu, uključujući organske rastvarače i uključujući elemente neophodne za njegovu ispravnu primenu koja se koristi za vezivanje pojedinačnih delova proizvoda.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije | |
|---|----------------------------|----------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F [%] |
| > 5 - 15 | 50 150 ¹⁾ | 25 |
| > 15 – 200 | 50 150 ¹⁾ | 20 |
| > 200 | 50 100 ^{1),2)} | 15 ²⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za stacionarne izvore koji koriste reciklirane organske rastvarače.

²⁾ Važi od 1. januara 2022.

7. Impregnacija drva sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 tona ili više

Svaka aktivnost koja uvodi zaštitne supstance u drvo.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije | | |
|---|---|---|-------------------------|
| | IOJ _E ¹⁾ [kg/m ³] | TOC ²⁾ [mg/m ³] | IOC _F [%] |
| 0,6 - 5 | 11 | 100 | - |
| > 5 – 200 | 11 | 100 | 45 |
| > 200 | 9 ³⁾ | 100 | 35 ³⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnos mase emisije isparljivih organskih jedinjenja i ukupne količine impregniranog drva. Granična vrednost emisije IOJE je vredna u slučaju da izvor određuje nivo emisije izračunavanjem umesto merenja.

²⁾ Granična vrednost emisije TOC nije važeća u izvorima koji koriste kreosot za impregnaciju drva.

³⁾ Važi od 1. januara 2022

8. Laminacija drva i plastike sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 tona godišnje ili više

Svaka aktivnost koja uključuje spajanje drva i/ ili plastike za proizvodnju laminata.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije | |
|---|--|---|
| | IOJ _E ¹⁾ [g/m ²] | Prašina ²⁾ [mg/m ³] |
| > 5 | 30 | 3 |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnos mase emisija isparljivih organskih jedinjenja i ukupne površine završne laminirane površine od koje se isparljiva organska jedinjenja oslobađaju u vazduh.

²⁾ Važi u slučaju brušenja i sečenja laminata unutar datog izvora.

9. Proizvodnja kompozita sa upotrebom tečnih nezasićenih poliesterskih smola koje sadrže stiren sa pragom potrošnje rastvarača 0.6 tona godišnje više

Svaka aktivnost u kojoj se tečne nezasićene poliestarske smole koje sadrže stiren koriste za proizvodnju kompozita.

| Prag potrošnje ¹⁾ IOJ | Granična vrednost emisije |
|----------------------------------|---------------------------|
|----------------------------------|---------------------------|

| [t/godišnje] | IOJ _E ²⁾ [kg/t] | TOC [mg/m ³] | Prašina ³⁾ [mg/m ³] |
|--------------|--|-----------------------------|---|
| 0,6 – 5 | 180 | 85 | 3 |
| > 5 – 20 | 140 | 85 | 3 |
| > 20 – 200 | 100 | 85 | 3 |
| > 200 | 80 | 85 | 3 |

Objašnjenja:

¹⁾ Prag za potrošnju IOJ takođe uključuje ukupnu količinu stirena sadržanu u ulaznim sirovinama.

²⁾ Udeo mase isparljivih organskih jedinjenja i ukupne količine potrošenih ulaznih sirovina koji sadrže IOJ (smola, gelcoat, aceton i drugi).

³⁾ Važi u slučaju brušenja i sečenja kompozitnih proizvoda unutar datog izvora.

10. Proizvodnja premaznih supstanci, lepkova i boja za štampanje sa pragom potrošnje rastvarača 10 tona godišnje više.

Proizvodnja finalnih proizvoda ili poluproizvoda od premaznih materijala, **adhezivnih materijala i boja za štampanje** proizvedenih na istom mestu mešanjem pigmentata, smola ili adhezivnih materijala sa organskim rastvaračima ili sa drugim medijima, uključujući proces disperzije i pripreme pre- disperzne aktivnosti, uključujući tretman viskoziteta ili boje i operacije punjenja finalnog proizvoda u pakete.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije | | |
|---|---------------------------|------------------------------------|----------------------|
| | TOC[mg/m ³] | IOJ _F ¹⁾ [%] | IOC _F [%] |
| > 100 – 1000 | 150 | 5 | 5 |
| > 1000 | 150 | 3 | 3 |

Objašnjenja:

¹⁾ Masa organskih rastvarača koji su deo supstanci za premazivanje prodatih u hermetički zapečaćenim paketima se ne smatraju deo fugitivnih emisija.

²⁾ Odnos mase emisija isparljivih organskih jedinjenja i mase ulaznih organskih rastvarača. Ova granična vrednost emisije nije važeća zajedno sa drugim graničnim vrednostima emisije TOC i IOJ.

11. Proizvodnja obuće sa pragom potrošnje rastvarača 0,6 tona godišnje ili više.

Svaka aktivnost vezana za proizvodnju cipela ili njihovih delova.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | IOJ _E ¹⁾ [g/par] |
|---|--|
| > 5 | 25 |

Objašnjenje:

¹⁾ Odnos mase emisija isparljivih organskih jedinjenja i broja proizvedenih parova.

12. Proizvodnja farmaceutskih smeša

Hemijska sinteza, fermentacija, ekstrakcija, sastav i završetak farmaceutskih smeša i u slučajevima kada se proizvode na istom mestu, takođe proizvodnja poluproizvoda.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Graničnavrednost emisije | | |
|---|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F ²⁾ [%] | IOJ _E ³⁾ [%] |
| > 50 | 20 150 ¹⁾ | 5 | 5 |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za stacionarne izvore koji ponovo koriste reciklirane organske rastvarače.

²⁾ Masa organskih rastvarača, koja je uključena u proizvode koji se prodaju u hermetički zatvorenim paketima, se ne smatraju delom fugitivnih emisija.

³⁾ Odnos masene emisije isparljivih organskih jedinjenja i mase ulaznih organskih rastvarača. Granična vrednost emisije VOC_E je validna u slučaju da izvor određuje nivo emisije izračunavanjem umesto merenja

13. Obrada Indijske gume, proizvodnja gume sa pragom potrošnje rastvarača 5 tona godišnje ili više

Plastificiranje indijske gume i proizvodnje indijskih gumenih mešavina mešanjem, gnečenjem, kalendiranjem, drobljenjem, glodanjem, bojom, operacijama vezanim za preradu gumenih mešavina Indijske gume, ekstrudiranjem, presovanjem, injektiranjem presovanja, operacijama vulkanizacije i bilo kojim drugim pomoćnim operacijama koje su deo procesa promene prirodne ili sintetičke Indijske gume u finalni gumeni proizvod.

| Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | Granična vrednost emisije | | |
|---|---------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | TOC [mg/m ³] | IOJ _F ²⁾ [%] | IOJ _E ³⁾ [%] |
| > 15 | 20 150 ¹⁾ | 25 | 25 |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za stacionarne izvore koji koriste reciklirane organske rastvarače.

²⁾ Masa organskih rastvarača, koja je uključena u proizvode koji se prodaju u hermetički zatvorenim paketima, se ne smatraju delom fugitivnih emisija.

³⁾ Odnos masene emisije isparljivih organskih jedinjenja i mase ulaznih organskih rastvarača. Granična vrednost emisije VOC_E je validna u slučaju da izvor određuje nivo emisije izračunavanjem umesto merenja

14. Ekstrakcija i prerada biljnih ulja i životinjskih masti

Ekstrakcija biljnih ulja iz semena ili drugih biljnih materijala, prerada suvih (ekstrahovanih) biljnih ostataka za ishranu životinja, čišćenje masti i ulja dobijenih iz semena, od biljnih ili životinjskih materijala.

| Aktivnost - vađenje i prerada od sledećih materijala | Prag potrošnje rastvarača [t/godišnje] | IOJ _E ¹⁾ [kg/t] |
|--|---|--|
| Životinjska mast | > 10 | 1,5 |
| Ricin | > 10 | 3 |
| Semena suncokreta | > 10 | 1 |
| Sojin pasulj - normalna zgnječena | > 10 | 0,8 |
| Sojin pasulj – bele ljuspice | > 10 | 1,2 |
| Druga semena i drugi biljni materijali | > 10 | 3 |
| Druga semena i drugi biljni materijali - postupci frakcioniranja, izuzev gume od akacije ili smole iz ulja | > 10 | 1,5 |
| Ostalo seme i druge biljne materijale - uklanjanje gume od akacija ili smole iz ulja | > 10 | 4 |

Objašnjenja:

¹⁾ Odnos mase emisije isparljivih organskih jedinjenja i ukupne mase obrađenih sirovina.

Deo III

Gornja granica emisije i način njenog izračuna (shema smanjenja)

1) Gornja granica emisije ne sme prelaziti maksimalni obim emisija organskih organskih jedinjenja tokom perioda od jedne godine koji bi bio proizveden od strane izvora u slučaju primene graničnih vrednosti emisije utvrđenih u Delu II ovog Priloga.

2) Iznimno od stava 1, postupak se primenjuje u slučaju stacionarnih izvora navedenih u delu II ovog Priloga iz tačke 4.1. gde se emisije isparljivih organskih jedinjenja ne mogu sakupljati i oslobađati na kontrolisan način oslobađanjem, skladištenjem ili izlazom iz opreme za smanjenje emisija i čije su emisije prilično besmislene (npr. automobili ili avioni) i za koje se ispunjenje zahteva plafon emisije prema stavu 1, koji nije tehnički i ekonomski izvodljiv. U ovom slučaju, gornja granica emisije se smatra ispunjena ukoliko se koristi najbolja moguća tehnika u odnosu na emisije isparljivih organskih jedinjenja.

3) Visina plafona emisije ne zamenjuje graničnu vrednost emisije propisanu u Delu I, stav 2 podstav a) i b).

4) U slučaju nanošenja supstanci za premazivanje, lepkova ili boja za štampanje, moguće je koristiti sledeći postupak za određivanje plafona emisije.

Emisioni plafon = ukupna težina neisparljivih jedinjenja u potrošenim materijalima $\times K_1 \times K_2$

| Aktivnost | faktor K_1 |
|---|--------------------------------|
| štampanja publikacije gravurom | 4 |
| štampanje rotacionim sitom | 1,5 |
| druge aktivnosti štampanja (osim štampanja gravurom i rotacionim sitom) | 2,5 |
| nanošenje materijala za premazivanje drva, tekstila, tkanina, foilma, folija i papira | 4 |
| nanošenje adhezivnih materijala | 3 |
| premazivanje i lakiranje trakastih i rolnih materijala | 2,5 |
| prskanje automobila - industrija popravke | 2,5 |
| premazi za kontakt sa hranom, premazi u vazduhoplovnoj industriji | 2,33 |
| nanošenje supstanci za premaze na druge materijale | 1,5 |

U slučaju da se tokom rada izvora postiže veća efikasnost upotrebe neisparljivih materija sadržanih u materijalima za premaze, adhezivnim materijalima i bojama za štampanje, vrednost faktora K_1 za pojedine izvore može se modificirati.

Vrednost faktora K_2 se određuje od vrednosti granične vrednosti emisije za fugitive emisije za pojedinačne aktivnosti date u Delu II ovog Priloga na sledeći način:

$$K_2 = [\text{granična vrednost emisije za fugitive emisije} + 15] / 100$$

za aktivnosti navedene u tački 4.3. Dela II ovog Priloga, za aktivnosti navedene u tački 4.1.

Dela II ovog Priloga sa pragom potrošnje rastvarača <15 t/ godišnje i za aktivnosti pomenute u tački 4.2. Dela II ovog Priloga sa pragovima potrošnje rastvarača <25 t/ godišnje

ili

$$K_2 = [\text{granična vrednost emisije za fugitive emisije} + 5] / 100 \text{ za sve ostale aktivnosti.}$$

Deo IV

Metoda razvoja godišnje masene ravnoteže isparljivih organskih jedinjenja

1. Varijable godišnjeg masenog bilansa

Balans se izvodi za organske rastvarače izražene kao IOJ. U slučaju vrednosti O1 izmerene kao TOC vrši se proračun za VOC. Ponovno izračunavanje vrši se na osnovu znanja o sastavu izmerenih emisija. U slučaju da sastav izmerenih emisija nije poznat, preračunavanje se vrši na osnovu formule: $IOJ = TOC / 0,8$.

| Inputi(I) | |
|-------------|--|
| I1 | Ukupna težina organskih rastvarača u čistom obliku ili smešama koje su kupljene i korišteeće kao ulazi u kojem se izračunava ova balansna masa. |
| I2 | Ukupna težina organskih rastvarača u čisto obliku ili u smešama koje su ponovo regenerisane i ponovo se koriste u vremenskom razdoblju u kojem se izračunava ova balansna masa (reciklirani rastvarači se uvek uzimaju datog izvora) |
| Outputi (O) | |
| O1 | Emisije isparljivih organskih jedinjenja u otpadnom gasu ispuštaju se kroz dimnjak ili oslobađanje |
| O2 | Masa organskih rastvarača u otpadnim vodama + prilikom izračunavanja varijable O5 treba uzimati u obzir |
| O3 | Masa organskih rastvarača sadržanih u finalnim proizvodima kao nečistoća ili ostatak |
| O4 | Masa na neizgrađenim isparljivim organskim jedinjenjima puštena u vazduh tokom ventilacije prostorija radnog okruženja kroz prozore, vrata, otvore za ventilaciju itd. |
| O5 | Masa organskih rastvarača konzumiranih hemijskim i fizičkim procesima, npr. sagorevanjem ili sorpcijom uključena u varijable O6, O7 ili O8 |
| O6 | Masa organskih rastvarača uključenih u prikupljenom otpadu |
| O7 | Masa organskih rastvarača u čistoj obliku ili u msmešama prodatim ili određenim za prodaju kao komercijal |
| O8 | Masa organskih rastvarača koja su interno regenerisana iz smeše za ponovnu upotrebu u radu datog izvora, ulaz I2 u vremenskom okviru za koji je ta bilansa pripremljena niti su uključeni u varijablu O7 |
| O9 | Masa organskih rastvarača puštena u životnu sredinu na druge načine. |

2. Izračunavanje osnovne ravnoteže

a) Potrošnja organskih rastvarača C izračunava se prema formuli:

$$C = I1 - O8$$

(date u jedinicama težine – g, kg, ili tona)

b) Fugitive emisije F se izračunavaju nekim od sledećih jednačina:

$$F = I1 - O1 - O5 - O6 - O7 - O8 \quad \text{ili} \quad F = O2 + O3 + O4 + O9$$

(date u jedinicama težine– g, kg, ili tona)

c) Emisije E se izračunavaju iz formule:

$$E = F + O1$$

(date u jedinicama težine – g, kg, ili tona)

d) Specifična proizvodna emisija se računa kao odnos zapremine emisija isparljivih organskih jedinjenja i količine ili obima proizvodnje (date u g/kg, g/m², kg/m³, g/par, or in kg/t).

e) Koeficijent emisije fugitivnih emisija izračunava se kao odnos zapremine fugitivnih emisija i ulaznih zapremina organskih rastvarača I, kada $I = I_1 + I_2$ (izraženo u %). Koeficijent emisije fugitivnih emisija može se odrediti na osnovu reprezentativnog pojedinačnog merenja koje nije potrebno ponoviti ako nema intervencije u izgradnji ili opremi stacionarnog izvora koji bi mogao dovesti do promene emisija.

f) Koeficijent emisije izduvnih gasova se izračunava kao odnos zapremine emisija do ulazne zapremine organskih rastvarača (izraženo u %).

g) U slučaju ispunjenja gornje granice emisije koja je određena izračunavanjem u skladu sa Delom III, stavom 3 ovog Priloga, izračunava se ukupan volumen neisparljive materije N koji se nalazi u potrošenim materijalima za premazivanje, adhezivnim materijalima ili bojama za štampanje iz formule:

$N = \text{ukupna godišnja potrošnja materijala} \times \text{sadržane u neisparljivoj materiji materijala}$
(izraženo u jedinicama težine – g, kg, ili tona)

Izrađeni bilans stanja operateri unose u svojoj evidenciji o radu i na zahtev, dostavljaju nadležnim organima za zaštitu vazduha zajedno sa svim izvornim materijalima potrebnim za proveru ispravnosti ulaznih podataka korišćenih za izračunavanje.

PRILOG 5

SPECIFIČNE GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJE I TEHNIČKI USLOVI ZA RAD STACIONARNIH IZVORA, U KOJIMA SE RUKUJE BENZIOM

1. Definicije

U svrhu ovog dodatka primenjuju se sledeće definicije:

- a) benzin – bilo koji naftni proizvod sa aditivima ili bez aditiva koji je namenjen za upotrebu kao gorivo za motorna vozila, izuzev tečnog propan-butana sa zasićenim isparenjima na temperaturi od 20 °C se pritiskom većim ili jednakim od 1.32 kPa,
- b) benzinske pare - sva jedinjenja gasova koja se isparavaju sa benzina
- c) benzinske stanice – oprema za isporuku benzina iz stacionarnih skladišnih rezervoara u benzinske rezervoare motornih vozila
- d) polu-skladištenje isparenja – prostor u rezervoaru sa čvrstim krovom u kojem se prikupljaju benzinske pare u svrhu transporta do uređaja za ograničavanje emisije na drugom terminalu. Prevoz ovih para između pojedinačnih skladišnih kapaciteta u terminalu se ne smatra za polu-skladištenje isparenja u skladu sa ovim prilogom,
- e) mobilni kontejner - cisterna za drumski, železnički , ili cevovodni prevoz benzina sa jednog terminala na drugi terminal ili od terminala do benzinske stanice,
- f) tačka punjenja - svaka konstrukcija na terminalu iz kojeg je moguće napuniti benzin u pojedinačne drumske cisterne,
- g) oprema za punjenje - svaka oprema na terminalu za punjenje benzina u mobilne kontejnere,
- h) godišnji promet benzina - maksimalna ukupna zapremina benzina uzetih iz opreme za skladištenje terminala u mobilne kontejnere tokom prethodne tri godine,
- i) sistem poboljšanja benzinskih para iz Faze I - oprema za oporavak benzina od pare opreme za skladištenje terminala, uključujući sve balansne sisteme skladištenja u terminalu,
- j) sistem poboljšanja isputnih gasova benzina iz Faze II - oprema koja osigurava poboljšanje iskorišćenih isparljivih goriva iz benzinskih rezervoara motornih vozila prilikom točenja benzina na stanici punjenja i prenošene ispumpanih gasova u rezervoar za skladištenje na stanici punjenja ili nazad u opremi za punjenje goriva za ponovnu prodaju,
- k) terminal - oprema za skladištenje i punjenje benzina u mobilne kontejnere, uključujući tehnološku opremu na mestu opreme,
- l) efikasnost hvatanja para benzina - zapremina benzinskih para uhvaćenih sistemom oporavka benzinskih para iz Faze II u poređenju sa zapreminom benzinskih para koje bi inače izbegle u vazduh ako takav sistem ne postoji i koji se izražava kao procentualni odnos,

2. Zahtevi za opremu za skladištenja u terminalima

- a) Za terminale čiji skladišni prostor je opremljen sistemom oporavka benzinskih para iz faze I, granica emisije od 150 mg / m³ na izlazu iz dimnjaka izražava se kao težina ukupnog organskog ugljenika, sa izuzetkom metana, u odnosu sa normalnim uslovima stanja i vlažnim gasom.

b) Krovni i spoljašnji zidovi rezervoara iznad nivoa terena moraju biti opremljeni odgovarajućim izolacionim i refleksnim premazom sa ukupnim odrazom zračenja toplotne energije manje od 70%. Ova odredba se ne primenjuje na rezervoare povezane sa sistemom oporavka benzinskih para iz faze I koja ispunjava uslove navedene u podstavci a).

c) Rezervoari sa unutrašnjim ili spoljašnjim plivajućim krovovima moraju biti opremljeni primarnim zaptivanjem da pokriju kružni prostor između zida rezervoara i spoljašnjeg perimetra plivajućeg krova i sekundarnog zatvarača koji se nalazi iznad primarnog zatvaranja. Ovo zatvaranje se vrši tako da je efikasnost zarobljavanja isparljivih benzina manja od 95% u poređenju sa sličnim rezervoarom sa čvrstim krovom bez kontrolisanog hvatanja benzinskih para (tj. Rezervoara sa čvrstim krovom sa sigurnosnim ventilom).

d) Ova odredba ne važi za cisterne povezane sa sistemom za oporavak benzinskih para iz Faze I koja ispunjava uslove navedene u podstavci a).

e) Zahtevi za ograničavanje izbegavanja benzinskih para navedenih u podstavci d) ne odnose se na rezervoare sa čvrstim krovom na terminalima u kojima je dozvoljeno poluprovodjenje prema tački 3 ovog priloga.

3. Zahtevi za opremu za punjenje i pražnjenje

a) Pare iz napunjenih pokretnih kontejnera moraju se sakupljati pomoću vodonepropusnih cevi u sistemu za oporavak benzinskih para iz Faze I terminala. Ova odredba nije vezana za mobilne kontejnere sa gornjim punjenjem tokom važenja dozvole za ovaj sistem punjenja.

b) U terminalima na kojima se benzin toči u čamce, sistem za oporavak benzinskih para iz Faze I može se zameniti jedinicom za sagorevanje pare ako je oporavak pare bezbedan ili tehnički nemoguć zbog zapremine potisnutih isparenja. Zahtevi za emisije na vazduhu iz jedinica za ograničavanje benzinskih para koji su navedeni u podstavci a) tačke 2. ovog priloga, primenjuju se i na jedinicu za sagorevanje pare.

c) na terminalima sa godišnjim obrtom benzina do 25 000 tona, sistem za oporavak benzinskih para iz Faze I može se zameniti polu-skladištenjem isparenja.

d) U terminalima na kojima se sistem za rekuperaciju benzinskih para iz Faze I zamenjuje polu-skladištenjem, potisnute pare moraju se sakupljati kroz gasno-izolovane cevi u polu-skladištenje isparenja sa efikasnošću od najmanje od 99%. Punjenje mobilnog kontejnera benzinom ne sme se pokrenuti sve dok se oba rezervoara pravilno ne povezuju cevovodima za sakupljanje isparenja i sve dok se ne obezbedi odgovarajuća funkcija sistema za pumpanje para.

e) U slučaju curenja benzinski para, točenje se mora odmah zaustaviti. Na tački za točenje u terminalu nalazi se ventil kojim je moguće zaustaviti točenje u bilo kom trenutku.

f) Prilikom točenja u pokretne kontejnere sa gornjim točenjem, ručica za točenje mora biti osigurana tako da njen priliv bude na dnu kontejnera i sprečava prskanja benzina.

4. Zahtevi za opremu za blago točenje, sakupljanje para i zaštitu od preopterećenja vozila sa cisternom

4.1 Cevne spojnice

- a) Brze spojnice za točenje benzina na punjaču i na vozilu moraju biti u skladu sa navedenom direktivom API Preporučene Praksa 1004, 7. izdanje, Novembar 1988. godine: "Blago točenje i oporavak pare za cisterne drumskih vozila MC-306" , Deo 2.1.1.1 - Tip spojnice cevi za blago točenje.
- b) Brze spojnice za sakupljanje para na tački punjenja i na vozilu moraju biti u skladu sa navedenom direktivom API Preporučene Praksa 1004, 7. izdanje, Novembar 1988: "Blago točenje i oporavak pare za cisterne drumskih vozila MC-306 " , Deo 4.1.1.2 - Priključak za sakupljanje para.

4.2. Uslovi za točenje

- a) Uobičajeni protok benzina preko jedne ruke tokom punjenja iznosi 2 300 l/ min; maksimalni dozvoljeni protok je 2 500 l/ min.
- b) U slučaju maksimalnog opterećenja terminala, na tački priključka na vozilu, dozvoljen je maksimalni nadpritisk od 5,5 kPa.
- c) Sva odobrena vozila sa blagim točenjem su opremljena sa metalnom pločicom za identifikaciju maksimalno dozvoljenog broja ručica za punjenje koje se mogu upravljati istovremeno kako bi se sprečilo pražnjenje isparenja kroz sigurnosne ventile pri maksimalno dozvoljenom nad pritisku od 5,5 kPa. Pored toga, identifikaciona pločica označava tipove senzora koji su instalirani radi otkrivanja gornjeg nivoa (tj. Senzora sa dva provodnika ili poluvodnika) na vozilu.

4.3. Priključivanje signalizacije uzemljenja i preopterećenja

Tačka točenja opremljena je kontrolnom jedinicom za signalizaciju preopterećenja. Ako ova jedinica nakon priključka na vozilo ne ukazuje na točenje cisterne, ona mora poslati signal koji omogućava točenje cisterne.

- a) Vozilo je priključeno na upravljač sa standardnim električnim konektorom od 10 priključaka. Deset pinski konektora je povezan sa vozilom, a priključak na pokretnoj liniji (utočnica) je povezan sa kontrolnom jedinicom na tački za točenja.
- b) Senzori nivoa na vozilu moraju biti senzori s dva terminalna provodnika, senzori sa dva optička provodnika, senzori sa pet optičkih provodnika, ili drugi kompatibilni pouzdani senzori.
- c) Kontrolna jedinica na tački točenja mora omogućiti povezivanje sa dvokomponentnim sistemom, kao i sistemima sa pet provodnika vozila.
- d) Zajednički provodnik senzora mora biti povezan sa pinom 10 na konektoru i na šasiji vozila. Pin 10 na utočnici je povezan sa poklopcem kontrolne jedinice koja je povezana sa uzemljenjem tačke točenja.

4.4. Lokacija spojnice

- a) Konstrukcija opreme za točenje benzina i sakupljanje para na tački točenja mora da ispunjava sledeće zahteve:
 1. visina brze spojnice za točenje benzina je maksimalno 1,4 m (istovareno vozilo) i najmanje 0,5 m (opterećeno vozilo); preporučena visina iznosi 0,7 m do 1,0 m,
 2. horizontalni razmak između brzih spojnica za točenje benzina ne sme biti manji od 0,25 m; preporučena minimalna veličina razmaka je 0,3 m,

3. sve brze spojnice za točenje benzina su pokrivene u prostoru čija dužina ne prelazi 2,5 m,
 4. priključak za skupljanje para locirano je se desne strane, ako je moguće, brze spojnice za točenje benzina na visini koja ne prelazi 1,5 m (za istovarna vozila) i ne niža od 0,5 m (za utovarna vozila),
- b) priključak signala uzemljenja i preopterećenja mora biti smešten sa desne strane od brzih spojnica za točenje benzina i sakupljanje para na visini koja ne prelazi 1,5 m (za istovarna vozila), a ne niže od 0,5 m (za opterećena vozila),
 - c) sve brze spojnice i konektori moraju se nalaziti na istoj strani vozila.

4.5. Bezbednosno blokiranje

- a) Signalizacija uzemljenja i preopterećenja - punjenje cisterne mora biti blokirano sve dok kontrolna jedinica za uzemljenje i prekomerno punjenje ne šalje odgovarajući signal. U slučaju preopterećenja ili otkaza uzemljenja vozila, kontrolna jedinica se zatvara bezbednosnim ventilom na tački točenja.
- b) Signalizacija sakupljanja isparenja - punjenje cisterne mora biti blokirano ako crevo nije priključeno na vozilo za sakupljanje para i sve dok se ne obezbedi slobodan protok ovih para u sistem za sakupljanje terminala.

5. Zahtevi za opremu za točenje i skladištenje u stanicama za točenje i terminalima u kojima postoji polu-skladištenje para

Pare potisnute komprimiranim benzinom iz napunjene skladišne opreme na crpnim stanicama i skladištima s čvrstim krovom koji se koriste za polaganje pare, treba vratiti sa cevima sa zaptivnim spojnica u mobilnu cisternu koja isporučuje benzin. Punjenje se ne sme započeti ako ti sistemi nisu pripremljeni i ako njihova pravilna funkcija nije osigurana.

Godišnji gubici motornog benzina nastali tokom skladištenja kapaciteta u crpnim stanicama moraju biti manji od 1,01% po masi godišnjeg prometa motornog benzina.

6. Uslovi za rad crpnih stanica

6.1. Uslovi za rad crpnih stanica

Svi štandovi za isporuku benzina moraju biti opremljeni vidljivim upozorenjima koji obavestavaju kupce o potrebi potpunog prikazivanja punjenja mlaznice prilikom punjenja rezervoara motornog vozila.

Benzinske stanice moraju biti opremljene sistemom oporavka benzinskih para iz Faze II koji moraju da rade sa minimalnom efikasnošću hvaćanja isparljivih gasova do 85%, što će proizvođač potvrditi u skladu sa Evropskim tehničkim standardima ili procedurama odobrenja ili ako postoje neki standardi ili procedure, u skladu sa bilo kojim nacionalnim standardom. Udeo volumena sakupljenih benzinskih para pri atmosferskom pritisku na ukupnu zapreminu benzina koji se toči u rezervoar za benzin motornog vozila je u opsegu od 0.95 do 1.05.

Provera funkcionalnosti zbrinjavanja benzinskih para u Fazi II na benzinskim stanicama mora se obaviti jednom po smeni. Ako je benzinska pumpa opremljena sistemom automatskog praćenja, ovaj sistem mora automatski odrediti kvarove u funkciji ponovnog dobijanja benzinskih para u Fazi II, a sistem automatskog praćenja mora signalizirati kvarove operatorima benzinske stanice i automatski zaustaviti točenje benzina iz neispravne benzinske pumpe ako se kvar nije uklonio u roku od sedam dana. Za benzinske pumpe koje nisu opremljene sistemom automatskog praćenja potrebno je proveriti pravilnu funkcionalnost zbrinjavanja benzinskih para Faze II ispitivanjem mehaničkog zbrinjavanja.

6.2. Provera sistema za zbrinjavanje benzinskih para iz Faze II.

Proveru sistema za zbrinjavanje benzinskih para Faze II vrši zaposlena osoba u servisnoj organizaciji koji je ovlašćen za montažu i intervencije od strane proizvođača ove opreme. Inspeksijska kontrola se vrši jednom u kalendarskoj godini, kao i u slučaju bilo koje sumnje za pogrešno funkcionisanje opreme.

Za inspekciju rada sistema za zbrinjavanje benzinskih para iz Faze II, koriste se dve procedure:

1. Postupak za javne benzinske stanice gde se pumpa za vazduh napaja električnim motorom pumpe bez elektronske kontrole sistema sakupljanja pare nazad. Test se vrši prilikom točenja benzina u odgovarajući merni sud sa 50% i sa 100% nominalnog točenja benzina. Merenje ovog sistema vrši se isključivo gasnim meračem dizajniranim za te namene.
2. Postupak za benzinske stanice s elektronskim kontroliranim sistemom zbrinjavanja benzinskih para u Fazi II koji omogućava izvođenje ispitivanja bez točenja benzina. Za višenamenske benzinske dozere meri se i podešava samo jedna strana benzinskih posuda. Test se vrši sa uređajima odobrenim za ovu svrhu.

PRILOG 6

**ODABRANI PROIZVODI, GRANIČNE VREDNOST ZA SADRŽAJ ISPARLJIVIH
ORGANSKIH JEDINJENJA U OVIM PROIZVODIMA, I ANALITIČKE METODE**

ZA DETERMINACIJU SADRŽAJA ISPARLJIVIH ORGANSKIH JEDINJENJA U OVIM PROIZVODIMA

Deo I Klasifikacija izabranih proizvoda

Kategorija A

Materijali za premaze namenjeni za zgrade, opremu i pribor i srodne konstrukcije, i služe za dekorativne, funkcionalne i zaštitne svrhe, sa izuzetkom aerosola.

Sub- kategorije

- a) materijali za matiranje za zidove i plafone u unutrašnjosti su materijali za premaze namenjeni za nanošenje na unutrašnjim zidovima i plafonima sa nivoom sjaja $\leq 25'60^\circ$,
- b) sjajni materijali za obloge za zidove i plafone u enterijerima su materijali za premaze namenjeni za nanošenje na unutrašnjim zidovima i plafonima s nivoom sjaja $\leq 25'60^\circ$,
- c) materijali za premaze za spoljne zidove iz mineralne baze su materijali za obloge namenjeni za nanošenje na spoljašnjim zidovima i opečenim, betonskim ili gipsanim zidovima.
- d) materijali za unutrašnju/ spoljašnju zaštitu drva, metala ili plastike za opremu i pločice zgrada su materijali za premaze koji stvaraju neprozirne filmove i određeni su za drvenu, metalnu ili plastičnu bazu. Ova podkategorija obuhvata materijale za premazivanje i supstance za premaze za polu-slojeve,
- e) unutrašnji / spoljašnji lakovi i mrlje su materijali za obloge namenjeni za primenu na zgradama i njihovoj opremi i stvaranje prozirnih ili poluproplaznih filmova u cilju dekoracije ili zaštite drva, metala i plastike. Ova podkategorija takođe uključuje materijale za glazuru drva, što podrazumeva materijale za nanošenje koji stvaraju debeloslojni film i služe za dekoraciju ili zaštitu drva od atmosferskih uticaja prema standardu EN 927-1 (polu-stabilna kategorija),
- f) ne-filmske-proizvodne fleke su fleke koje u skladu sa Standardom EN 927-1: 1996 formiraju sloj sa prosečnom debljinom manjom od 5 mm, merene metodom 5A prema Standardu ISO 2808:1997,
- g) materijali primarnog premaza su materijali za premazivanje sa zaptivnim i/ ili izolacionim efektom namenjenim za upotrebu na drvo ili zidovima i plafonima.
- h) materijali za penetracioni premaz su materijali za obloge namenjeni za stabilizaciju slobodnih čestica baze ili za postizanje hidrofobnih svojstava i / ili za zaštitu drva od plavljenja,
- i) jednokomponentni specijalni premazni materijali su materijali za nanošenje premaza sa posebnom funkcijom pomoću supstanci za proizvodnju filma. Namenjeni su aplikacijama sa posebnim zahtevima, kao što su primarni i gornji premazi u industriji plastike, primarni premazi na metalnim bazama, primarni premazi na lakim metalima, kao što su cink i aluminijum, antikorozivni premazi, materijali za obloge za podove, uključujući drvene i betonske podove, zaštita od grafita, vatrootporni premazi u skladu sa higijenskim standardima u prehrambenoj industriji i zdravstvenim ustanovama.

- j) multi-komponentni specijalni premazni materijali su materijali za nanošenje premaza za istu upotrebu kao jednokomponentni materijali za premaze sa posebnim funkcijama, međutim, sa dodatnim elementom (npr. tercijarnim aminima) koji se dodaje pre upotrebe,
- k) materijali od višebojnog premaza su materijali za premaze koji tokom prve primene direktno stvaraju dvobojne ili višeborne efekte,
- l) materijali za premaze sa dekorativnim efektima su materijali za obloge namenjeni stvaranju posebnih estetskih efekata na posebno tretiranim, primarnim premazanim bazama ili slojevima temeljnih slojeva uz naknadnu obradu različitih alata tokom faze sušenja.

Kategorija B

Proizvodi namenjeni za popravke i prskanje drumskih vozila u skladu sa Direktivom 70/156 / EEC ili njihovim delovima, održavanje ili za dekoraciju izvan proizvodnih objekata.

Sub- kategorije

- a) proizvodi za operacije pripreme i čišćenja namenjene mehaničkom ili hemijskom uklanjanju starih slojeva i korozije ili za pripremu novih slojeva:
 - i) sredstva za pripremu uključuju deterdžente za čišćenje alata (proizvodi namenjeni čišćenju pištolja za prskanje i druge opreme), sredstva za uklanjanje premaza, sredstva za odmašćivanje (uključujući antistatične deterdžente za plastiku) i sredstva za ponovno mazanje silikona,
 - ii) deterdžent za čišćenje je proizvod za uklanjanje površinske prljavštine tokom pripreme za nanošenje materijala za premazivanje i pre njihovog nanošenja,
- b) punila za predmete i zaptivke su viskozni materijali namenjeni za punjenje duboke hrapavosti na površini pre nanošenja nivelacionog sloja,
- c) materijali primarnog premaza su svi materijali za obloge namenjeni za nanošenje na голу površinu metala ili na postojećim slojevima kao zaštita od korozije pre nanošenja materijala za premaz:
 - i) premazni materijali za nivelisanje su materijali namenjeni za neposredno nanošenje pre nanošenja gornjeg sloja za povećanje otpornosti protiv korozije i adhezije gornjeg sloja i za postizanje jedinstvenog kvaliteta površine punjenja malih površinskih hrapavosti.
 - ii) materijali primarnog premaza za metale su materijali namenjeni za primenu kao primarni premaz, kao što su aktivatori adhezije, punila, materijali za nivelaciju prevlaka, materijali za podloge, materijali primarnog premaza za plastiku, sredstva za nanošenje premaza koristeći vlažno na vlažno upotrebu, punila koja nisu namenjena za brušenje i punila za prskanje,
 - iii) reaktivni materijali primarnog premaza su materijali koji sadrže najmanje 0,5% težinske fosforne kiseline određene za direktnu primenu na otvorenoj površini radi obezbeđivanja otpornosti na koroziju i adheziju, materijali koji se koriste kao zavarljivi primarni premazni materijali i rastvori za bojenje pocinkovane i obložene površine.
- d) materijali površinskog premaza su pigmentirani premazni materijali namenjeni za nanošenje jednog ili više slojeva radi postizanje sjaja i izdržljivosti; oni uključuju sve proizvode koji se koriste u ove svrhe, kao što su materijali za podloge i lakove:

- i) materijali za osnovni premaz su pigmentirani materijali za premaze namenjeni za postizanje traženih nijansi boja i optičkih efekata, ali ne i sjaja ili otpora površine sistema prevlaka,
 - ii) lakovi su transparentni materijali namenjeni stvaranju konačnog sjaja i otpornosti prema sistemu premaza,
- e) Posebni materijali za premazivanje su materijali za nanošenje prevlaka namenjeni za nanošenje kao gornji premazi sa posebnim osobinama u jednom sloju, kao što su metalni i biserni efekti, visoko otporne boje ili prozirni premazi (npr. premazi otporni na struganje i fluorirani prozirni slojevi), refleksni bazni premazi, gornji premazi sa strukturalnim efektima (npr. pretučeni efekti), antistatički premazi, punila za donje delove tela, zaštitni slojevi od udara, premazi unutrašnjosti i aerosoli.

Deo II

Granične vrednosti za sadržaj isparljivih organskih supstanci u odabranim proizvodima

1. Granične vrednosti sadržaja isparljivih organskih jedinjenja za proizvode klasifikovane pod kategorijom A.

| | Pod-kategorija proizvoda | vrsta | IOJ g/l* |
|---|---|------------------------|-------------|
| a | materijali za matiranje za zidove i plafone u unutrašnjosti (nivo sjaja $\leq 25'60^\circ$) | rastvorljivi u vodi | 30 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 30 |
| b | sjajni premazi za zidove i plafone u enterijeru (nivo sjaja $> 25'60^\circ$) | rastvorljivi u vodi | 100 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 100 |
| c | materijali za premaze za spoljne zidove sa mineralnom bazom | rastvorljivi u vodi | 40 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 430 |
| d | unutrašnji/ spoljašnji materijali za premazivanje drva, metala ili plastike za opremanje i popločavanje zgrada | rastvorljivi u vodi | 130 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 300 |
| e | unutrašnji/ spoljašnji lakovii i fleke, uključujući materijale za glazure debljeg sloja na drvu, unutrašnje i spoljašnje ne-adhezivne fleke | rastvorljivi u vodi | 130 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 400 |
| f | unutrašnje/ spoljašnje ne-filmske fleke | rastvorljivi u vodi | 130 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 700 |
| g | materijali primarnog premaza | rastvorljivi u vodi | 30 |

| | | | |
|--|--|------------------------|-----|
| | | rastvorljivi rastvarač | 350 |
| h | penetrirajući premazni materijali | rastvorljivi u vodi | 30 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 750 |
| i | jednokomponentne substance za premazivanje s posebnom funkcijom | rastvorljivi u vodi | 140 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 500 |
| j | multi-komponentne substance za premazivanje s posebnom funkcijom | rastvorljivi u vodi | 140 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 500 |
| k | višebojni materijali za premazivanje | rastvorljivi u vodi | 100 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 100 |
| l | materijali za premaze sa dekorativnim efektima | rastvorljivi u vodi | 200 |
| | | rastvorljivi rastvarač | 200 |
| Objašnjenje: * sadržaj isparljivih jedinjenja u pripremljenom proizvodu za upotrebu. | | | |

2. Granične vrednosti za sadržaj isparljivih organskih jedinjenja za proizvode klasifikovane pod kategoriju B.

| | Pod-kategorije proizvoda | Proizvodi | IOJ g/l* |
|--|---------------------------------------|---|----------|
| a | proizvodi za pripremu i čišćenje | sredstva za pripremu | 850 |
| | | deterdženti za čišćenje | 200 |
| b | punila za predmete i zaptivke | sve vrste | 250 |
| c | materijali primarnog premaza | materijali za izravnavanje i premazivanje temeljnih materijala (za metal) | 540 |
| | | reaktivni primarni premazni materijali | 780 |
| d | premazni materijali gornjeg sloja | sve vrste | 420 |
| e | specijalni materijali za premazivanje | sve vrste | 840 |
| Objašnjenje: * sadržaj isparljivih jedinjenja u pripremljenom proizvodu za upotrebu. Mogući sadržaj vode u proizvodu pripremljenom za upotrebu, izuzev proizvoda u Pod-kategoriji a. | | | |

Deo III

Metode Predložene u Članu 29, stavka 4. Administrativnog Uputstva

| Parametar | Jedinica | Test | |
|-------------|----------|-------------|-------------------|
| | | Metoda | Datum publikacije |
| Sadržaj IOJ | g/l | ISO 11890-2 | 2002 |

| | | | |
|---|-----|------------|------|
| Sadržaj IOJ gde su pri- utni reaktivni razre- djivači | g/l | ASTMD 2369 | 2003 |
|---|-----|------------|------|

PRILOG 7
USLOVI ZA RAD DRUGIH STACIONARNIH IZVORA
Deo I
Opšte odredbe i definicije

1. Definicije

Za potrebe ovog Administrativnog Uputstva

referentnog sadržaja neke supstance u otpadnom gasu, obično kiseonikom,

- a) Referentni uslovi A za graničnu vrednost emisija- koncentracija odgovarajuće supstance u standardnim uslovima stanja u suvom otpadu, ponekad sa indikacijom
- b) Referentni uslovi B za graničnu vrednost emisija- koncentracija odgovarajuće supstance u standardnim uslovima stanja u vlažnom otpadnom gasu, ponekad sa indikacijom referentnog sadržaja neke supstance u otpadnom gasu, obično kiseonikom,
- c) Referentni uslovi C za graničnu vrednost emisija- koncentracija odgovarajuće supstance u otpadnom gasu u uobičajenim uslovima procesa,
- d) Direktni proces zagrevanjeje zagrevanje gde se zagađujuće materije koje se stvaraju sagorevanjem goriva sakupljaju i ispuštaju u vazduh zajedno sa zagađivačima nastalim u tehnološkom procesu
- e) Oprema za prigušivanje je oprema za smanjenje razine onečišćenja koja deluje kao izlaz za slučaj nužde gasa u okolni vazduh povezivanjem tehnološkog prostora s okolnim vazduhom ili u slučaju nestabilnog i slabo obradivog viška gasova.
- f) TOC –masena koncentracija isparljivih organskih jedinjenja izraženih kao ukupni organski ugljenik.

2. Tehnički uslovi za stacionarne izvore koji koriste prigušivače

- a) Sva tehnološka oprema, uključujući emergentnu opremu za likvidaciju otpadnih gasova, je projektovana tako da se tokom sagorevanja otpadnih gasova obezbeđuje optimalan rad

režima sagorevanja, kao i smanjenje nivoa zagađenja.

b) U slučaju variranja kalorične vrednosti ili količine otpadnog gasa koji ulazi u prigušivače, otpadni gas se sagori zajedno sa odgovarajućim stabilizacionim gorivom.

c) Svaki prigušivač se procenjuje pojedinačno u odnosu na njegov dizajn, postavljanje i sagorevanje gasnog medijuma. Tokom evaluacije, prednost bi trebalo dati pomoćnim prigušivačima, tj. prigušivačima koji su dizajnirani da utiču na zapreminu isporučenog vazduha i na temperaturu sagorevanja.

Deo II

Specifične granične vrednosti emisije i tehnički uslovi rada

1. RUKOVANJE OTPADOM I OTPADNIM VODAMA

1.1 Postrojenja za kompostiranje i oprema za biološki tretman otpada sa projektovanim kapacitetom većim ili jednakim sa 10 tona po jednoj seriji ili više od 150 tona prerađenog otpada godišnje.

Tehnički uslovi za rad:

- a) Snabdevanje bunkera ima zatvorenu konstrukciju sa komorom za vozila, za otvorene sale, a za vreme istovara sakupljanja vozila sa otpadom, gasovi moraju biti iscrpljeni i prikupljeni u postrojenjima za čišćenje otpadnih gasova.
- b) Kondenzovana isparenja i voda proizvedeni tokom procesa kompostiranja (zrenje komposta) mogu se koristiti za izgradnju otvorenih i ne pokrivenih postrojenja za kompostiranje za zalivanje komposta samo u slučajevima da neće povećati opterećenje okoline prašinom.
- c) otpadni gasovi od sazrevanja komposta u zatvorenim prostorijama postrojenja za kompostiranje sakupljaju se u postrojenja za čišćenje otpadnih gasova

1.2. Oprema za biorazgradnju i skrućivanje

Tehnički uslovi za rad:

U slučaju materijala za preradu koji mogu proizvesti emisije zagađujućih materija uz uznemirujući miris, moraju se osigurati tehničko-organizacione mere za smanjenje ovih zagađujućih materija, npr. pokrivanje područja biorazgradnje i sakupljanje otpadnih gasova u postrojenja za čišćenje otpadnih gasova.

1.3. Postrojenja za čišćenje (uklanjanje ulja i hloriranih ugljovodonika od kontaminiranog tla) sa projektovanim godišnjim izlazom većim od 1 t IOJ uključujući

Važi za uređaje za čišćenje "ex situ".

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|
| TOC | |
| 50 | C |

1.4. Postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda predviđenih prvenstveno za rad u industrijskim postrojenjima za proizvodnju otpadnih voda u količini većoj od 50 m³/ dan

Tehnički uslovi za rad:

U cilju smanjenja emisija zagađujućih materija uz uznemirujući miris primenjuju se mere za smanjenje emisije ovih zagađujućih materija, vrši se iscrpljivanje otpadnih gasova u postrojenju za smanjenje emisije, pokrivanje jama i konvejera, zatvaranje objekata i redovno uklanjanje sedimenata organske prirode od opreme za predtretman otpadnih voda.

1.5. Postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda sa projektovanim kapacitetom za 10 000 i više populacionih ekvivalenata

Tehnički uslovi za rad:

U cilju smanjenja emisija zagađujućih materija sa uznemirujućim mirisom primenjuju se mere za smanjenje emisije ovih zagađujućih materija, vrši se iscrpljivanje otpadnih gasova u postrojenju za smanjenje emisija, pokrivanje jama i konvejera, zatvaranje objekata i redovno uklanjanje sedimenata organske prirode od opreme za predtretman otpadnih voda.

2. Energetski sektor - drugo

2.1. Jedinice za odmrzavanje sa direktnim procesom zagrevanja

| Granična vrednost emisije[mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|-----|-------------------|
| NO _x | CO | |
| 400 | 800 | A |

2.2. Sortiranje i tretman uglja, postrojenja briketa

2.2.1. Sortiranje i druga hladna prerada uglja

| Granična vrednost emisije[mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|----------------------|
| Prašina | |
| 100 20 ¹⁾ | C A ¹⁾ |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi od 1 Januara 2021

2.2.2. Termička obrada uglja (postrojenja briketa, karbonizacija niske temperature, sušenje)

| Granična vrednost emisije[mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|-----|----------------------|
| Prašina | TOC | |
| 100 20 ¹⁾ | 50 | C B ¹⁾ |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi od 1 Januara 2021

2.3. Proizvodnja koksa

2.3.1. – 2.3.3.

| Granična vrednost emisije[mg/m ³] | | | | Q _{net} | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | PAH ¹⁾ | | |
| 2.3.1. Grejanje koksnih baterija | | | | | |
| 20 | 500 | 500 | | 5 | A |
| 2.3.2. Priprema šarže uglja | | | | | |
| 20 | | | | | A |
| 2.3.3 Suzbijanje koksa | | | | | |
| 20 | | | 0,2 | | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Benzo(b)fluorantene, benzo(a)pyrene, indeno(1,2,3-c,d)pyrene, benzo(k)fluorantene.

Tehnički uslovi za rad:

a) Za zagrevanje koksnih komora moguće je koristiti samo gas od desulfurisanog otpada.

- b) Punjeni gasovi prilikom punjenja koksnih komora se sakupljaju u sirovi koksnii gas ili drugu koksnu komoru. Uslovi radnog ciklusa navedeni su u redosledu rada.
- c) Oprema hemijskog delovanja koksnih postrojenja osigurana je od izbijanja VOC u životnu sredinu. Voda iz direktnog hlađenja gasa ne sme biti u direktnom kontaktu s vazduhom.
- d) Sadržaj vodonik-sulfida u koksnom gasu na izlazu iz hemijskih operativnih jedinica ne sme prelaziti 500 mg/ m³. Sadržaj vodonik-sulfida se utvrđuje stalnim radnim merenjem.
- e) Izbacivanje koksnog gasa u vazduh nije dopušteno. Uslovi za njegovo moguće sagorevanje u saglasnosti sa stavom 2 Dela I ovog Priloga moraju biti navedeni u operativnom nalogu.
- f) Nepropusnost vrata koksnih komora mora se trajno osigurati redovitim čišćenjem, podešavanjem, popravkama i na drugi način, tako da nema vidljivih emisija izloženih na udaljenosti od oko 30 m za više od 10% od vrata na mašini i koksa.
- g) Tokom suzbijanja koksa iz komora, otpadni gasovi moraju biti sakupljeni i usmereni na pogon za uklanjanje prašine.
- h) U slučaju neuspeha iscrpljenosti sirovog koksnog gasa iz akumulatora i u slučaju nužnosti sagorevanja u plamenicima, suzbijanje i popunjavanje komora mora se obustaviti.

2.3.4. Klasifikacija koksa

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | Referentni uslovi |
|---|--------------------------|
| Prašina | |
| 10 | A |

2.3.5. Hlađenje koksa

Tehnički uslovi za rad:

Tornjevi za gašenje moraju biti opremljeni pregradnim zidovima radi smanjenja emisije. Za nove tornjeve za gašenje, njihova minimalna visina mora biti najmanje 30 m.

2.4. Tretman uglja i proizvodnja gasova i ulja

2.4.1. Gasifikacija i utapanje uglja, proizvodnja i prerada gasova i mineralnih ulja, proizvodnja energetskih gasova (generator gasa, ugaljni gas) i sintetičkih gasova

| Granična vrednost emisije[mg/m³]¹⁾ | | | | | | Referentni uslovi |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------|--------------------------|
| Prašina | SO₂ | NO_x | CO | Vodonik sulfid | ammonium | |
| 150 50 ²⁾ | 2500 | 500 | 800 | 10 | 50 | A |

Objašnjenja:

¹⁾Važi za gasifikaciju i utapanje uglja.

²⁾ Važi od 1. Januara 2021.

3. PROIZVODNJA I OBRADA METALA I PLASTIKE

3.1. Spaljivanje ili sinterovanje metalne rude, uključujući i sulfidnu rudu

3.1.1. Priprema šarži

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| Prašina | |
| 50 | A |

3.1.2. Sigurnosni pojasevi za aglomeraciju

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | | Referentni uslovi |
|--|-----------------|-----------------|------------------------|------------------------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | Gasovita jedinjenja Hg | PHDD/F | |
| 40 | 500 | 500 | 0,05 | 0,4 ng-I-TEQ/Nm ³ | A |

3.1.3. Manipulacija sinterom kao hlađenje, drobljenje, mlevenje, sortiranje

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|
| Prašina | |
| 30 | A |

3.1.4. Radne jedinice za peletiranje (drobljenje, sušenje, peletiranje)

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | Referentni uslovi |
|--|-----------------|----|-----|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | HF | HCl | |
| Drobljenje, sušenje | | | | |
| 20 | - | - | - | A |
| Pojas kaljenja | | | | |
| 15 | 50 | 3 | 3 | A |

3.2. Proizvodnja gvožđa

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----------------|------|---------------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | CO | | |
| 3.2.1. Transport i manipulacija sa serijom visokih peći | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.2.2. Livenje (visoke peći) | | | | | |
| 15 | - | - | - | - | A |
| 3.2.3. Vind grejači | | | | | |
| 10 | 200 | 100 | 5000 | 3 | A |

Tehnički uslovi rada:

Gas visokih peći mora se sakupljati, odstraniti i koristiti; koncentracija preostale prašine u očišćenju gasnoj peći ne sme preći 10 mg/m^3 u suvom gasu pod standardnim uslovima.

3.3. Proizvodnja čelika

3.3.1. Transport i manipulacija sa serijom visokih peći

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | Referentni uslovi |
|---|--------------------------|
| Prašina | |
| 20 ¹⁾ | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Takođe važi za mlevenje i sortiranje klinkera

Tehnički uslovi za rad:

Definicija metode iscrpljivanja i razdvajanja zagađujućih materija tokom razdvajanja otpada teškog metala rezanjem pomoću kiseonika.

3.3.2. Peći sa sagorevanjem s intenziviranjem kiseonika

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | | | Referentni uslovi |
|---|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| Prašina | SO₂ | NO_x | |
| 50 | 400 | 400 | A |

3.3.3. Konvertori kiseonika

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | Referentni uslovi |
|---|--------------------------|
| Prašina | |
| 50 20 ¹⁾ | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za sekundarno uklanjanje prašine.

Tehnički uslovi za rad:

- Konvertirani gas mora se sakupljati do stepena dozvoljenog procesnim uslovima.
- Sala čelika se mora isprazniti sa efikasnošću od 90%. Ovaj uslov važi od 1. Januara 2022. godine.

3.3.4. – 3.3.6.

| Granična vrednost emisije | | | | Referentni uslovi |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|--------------------------|
| Prašina | SO₂ | NO_x | CO | |

| | | | | |
|--|-----|-----|------|---|
| 3.3.4. Električne pećnice | | | | |
| 20 | - | - | - | A |
| 3.3.5. Pot peći | | | | |
| 20 | 400 | 400 | 1000 | A |
| 3.3.6. Električne indukcijske peći sa projektovanim izlazom iznad 2,5 t / sat | | | | |
| 50 | - | - | - | A |

3.4. Prerada obojenih metala u kotlarnicama i kovačnicama

Gorenavedene granične vrednosti emisije važe za peći sa direktnim zagrevanjem ili korišćenjem posebne zaštitne atmosfere.

Granična vrednost emisije za SO₂ nije važeća za peći koja koriste samo prirodni gas kao gorivo.

3.4.1. Vruće i hladno valjanje, uključujući grejne peći i peći za termičku obradu

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----|-------------------|
| SO ₂ | NO _x | CO | |
| 400 | 400 | 800 | A |

3.4.2. Gvoždare - peći za grejanje i peći za termičku obradu sa 1 MV, uključujući

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----|-------------------|
| SO ₂ | NO _x | CO | |
| 400 | 400 | 800 | A |

3.5. Livnice obojenih metala (odlivci gvožđa)

3.5.1. Prevoz i rukovanje serijama ili proizvodima

Uključujući i druge tehnološke mogućnosti, kao što su postrojenja za obradu, proizvodnju kalupa i jezgara, livenje, čišćenje livenih komada, završni radovi.

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| Prašina | |
| 100 20 ¹⁾ | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važeće od 1. Januara 2022. za livnice crnih metala sa proizvodnim kapacitetom većim od 20 t dnevno.

Tehnički uslovi za rad:

Smanjenje emisija IOJ nastala u proizvodnji kalupa i jezgara uobičajeno dostupnim sredstvima, npr. minimizirajući potrošnju veziva, supstitucija premaza na bazi alkohola sa premazima na bazi vode, upotreba takvih rastvarača za proizvodnju hladnog boks jezgra, koje se ne zasnivaju na aromatične ugljovodonike.

Emisije čvrstih zagađujućih materija u svim tehnološkim čvorovima moraju biti smanjene, uključujući skladištenje i transport zagađujućih materija u vazduh. Na primer, vrsta merenja mora biti odabrana u odnosu na proces:

- a) mere za skladištenje prašnjavih materijala - zatvorene skladišne prostore, postavljanje vanjskih deponija na podu, njihovo prskanje i izgradnju skriva,
- (b) mere za transport materijala - redovno čišćenje i čišćenje komunikacija i područja za rukovanje, ograničenje kretanja vozila na području izvora, prikrivanje teretnih prostora transportnih sredstava za transport.

3.5.2. Peći za žarenje i sušenje

| Granična vrednost emisije ¹⁾ [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|--|-----------------|-----|-------------------|
| SO ₂ | NO _x | CO | |
| 400 ²⁾ | 400 | 800 | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za jedinice sa ukupnim nominalnim ulazom od 0,3 MW i više

²⁾ Ne važi za peći koji koriste isključivo prirodni gas kao gorivo.

3.5.3. – 3.5.7.

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----------------|------|------------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | CO | TOC | |
| 3.5.3. Topljenje u električnim pećima | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.5.4. Topljenje u električnim indukcijskim pećima | | | | | |
| 20 | - | - | - | - | A |
| 3.5.5. Peč kupole | | | | | |
| 20 | 400 | 400 | 1000 | 50 ²⁾ | A |
| 3.5.6. Topljenje u drugim pećima - tečnim gorivom | | | | | |
| 20 | 1700 | 400 | 300 | - | A |
| 3.5.7. Topljenje u drugim pećima - gasnim gorivom | | | | | |
| 20 | | 400 | 200 | - | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi u dimnjaku nakon rekuperatorau peći - kupole toplog vetra.

²⁾ Važi za pećnice - kupole hladnog vetra.

Tehnički uslovi za rad:

Za peći kupole hladnog vetra smanjenje emisije CO pomoću raspoloživih sredstava, npr. poboljšanje toplotne efikasnosti kupola peći, kontrola kvaliteta koksa, dodatno sagorevanje, korišćenje bioloških filtera.

3.6. Metallurgija obojenih metala

3.6.1. Tretman obojenih metala

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | Referentni uslovi |
|---|--------------------------|
| Prašina | |
| 50 10 ¹⁾ | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Za preradu rude za sakupljanje olova.

3.7. Proizvodnja ili topljenje obojenih metala, uključujući i legure livnica i vođenje proizvoda, prerade, i proizvodnja odlivaka

3.7.1. Prevoz i rukovođenje sa serijom ili proizvodom

Uključujući i druge tehnološke čvorove, kao što su postrojenja za tretman, proizvodnju kalupa i jezgara, proces sagorevanja (peći za sagorevanje ili sušenje), čišćenje livenih delova, završne operacije itd.

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | | | | Referentni uslovi |
|---|------------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------------------------|
| Prašina | SO₂¹⁾ | NO_x¹⁾ | CO¹⁾ | |
| 50 20 ²⁾ | 400 ³⁾ | 400 | 800 | A |

Objašnjenja:

1) Važi za proces sagorevanja.

2) Važi za obojenje metala sa ukupnim projektovanim kapacitetom većim od 4 tone dnevno.

3) Ne važi za peći koji koriste isključivo prirodni gas.

Tehnički uslovi za rad:

Smanjenja emisija IOJ nastale u proizvodnji kalupa i jezgara uobičajeno dostupnim sredstvima, npr minimizirajući potrošnju veziva, supstitucija premaza na bazi alkohola sa premazima na bazi vode, upotreba takvih rastvarača za proizvodnju hladnog boks jezgra, koje se ne zasnivaju na aromatične ugljovodonike.

Emisije čvrstih zagađujućih materija u svim tehnološkim čvorovima moraju biti smanjene, uključujući skladištenje i transport zagađujućih materija u vazduh. Na primer, vrsta merenja mora biti odabrana u odnosu na proces:

a) mere za skladištenje prašnjavih materijala - zatvorene skladišne prostore, postavljanje vanjskih deponija na podu.

(b) mere za transport materijala - redovno čišćenje i čišćenje komunikacija i područja za rukovanje, ograničenje kretanja vozila na području izvora, prikrivanje kargo prostora transportnih sredstva.

3.7.2. Agregatne peći za proizvodnju obojenih metala

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|--|-----------------|-----|-------------------|
| Prašina | NO _x | TOC | |
| 10 ¹⁾ 20 ²⁾ 30 ³⁾ | 400 | 50 | A |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za proizvodnju olova

²⁾ Važi za proizvodnju bakra i cinka, uključujući peći za emaliranje.

3.7.3. Elektrolitička proizvodnja aluminijuma

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|--|-----|-------------------|
| Prašina | HF | |
| 20 | 2 | A |
| Granična vrednost emisije [kg/tonne] od aluminijuma koji se određuje svakodnevno | | |
| Prašina | HF | |
| 5 | 0,5 | |

3.7.4. Topljenje i livenje obojenih metala i njihovih legura sa ukupnim projektovanim kapacitetom većim od 50 kg/ dnevno

Tehnički uslovi za rad:

Tokom topljenja aluminijuma, organski sastojci koji sadrže hlor se ne smeju koristiti.

| Granična vrednost emisije ¹⁾ [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|---|-------------------|------------------|-------------------|
| Prašina | NO _x | Zn | |
| 20 | 400 ²⁾ | 10 ³⁾ | A |

Objašnjenja:

¹⁾ Samo granična vrednost emisije je važeća za topljenje i livenje sa ukupnim projektovanim kapacitetom od 200 kg legure i više.

²⁾ Ne važi za topljenje i livenje električnim grejanjem.

³⁾ Važi za topljenje i livenje cinka i njegovih legura.

3.8. Površinska obrada metala i plastike i ostalih nemetalnih predmeta

3.8.1. Površinska obrada metala i plastike i ostalih nemetalnih predmeta i njihova obrada sa zapreminom kupke do 30 m³ uključujući (sa izuzetkom ispiranja), postupci bez upotrebe kupke.

Takođe važi za metalnu oblogu od obojenih metala, ali se ne odnosi na nanošenje materijala za premaze. Važeći za postupke konzerviranja, galvanske prevlake, fosfatizacije i poliranja korišćenjem elektrolitičkih ili hemijskih postupaka, kao i emaljiranje, eksplozije, obrada

metala i srodne operacije.

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|---|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| Prašina | NO _x ¹⁾ | HCl ¹⁾ | |
| 50 ²⁾ | 1500 ³⁾ | 10 ⁴⁾ | C |

Objašnjenja:

- ¹⁾ Ograničenja emisije važe za kupatila sa zapreminom od 3 m³ do 30 m³, sa izuzetkom ispiranja.
²⁾ Ne važi za procese korišćenjem kupke i u vodenom okruženju.
³⁾ Važi za upotrebu azotne kiseline u stalnoj radnoj opremi.
⁴⁾ Važi tokom upotrebe HCl za površinski tretman.

Tehnički uslovi za rad koji važe za površinski tretman eksplozijom.

Prostor eksplozije je zaštićen od emisije čvrstih zagađujućih materijala, npr. zatvaranjem, pod pritiskom, itd.

3.8.2. Površinska obrada metala i plastike i drugih nemetalnih predmeta i njihova obrada sa zapreminom kupke iznad 30 m³ (sa izuzetkom ispiranja)

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | | Referentni uslovi |
|---|-------------------|--------------------------------|------------------|-----------------|-------------------|
| SO ₂ | NO _x | H ₂ SO ₄ | HCl | HF | |
| 20 ¹⁾ | 650 ²⁾ | 2 ¹⁾ | 10 ³⁾ | 5 ⁴⁾ | B |

Objašnjenja:

- ¹⁾ Važi kada se koristi sumporna kiselina.
²⁾ Važi kada se koristi azotna kiselina.
³⁾ Važi kada se koristi HCl.
⁴⁾ Važi kada se koristi HF.

3.8.3. Brušenje i uklanjanje metala i plastike s ukupnom električnom ulaznom snagom većom od 100 kW

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| Prašina | |
| 50 | C |

3.8.4. Zavarivanje metalnih materijala sa ukupnom električnom ulaznom snagom jednakom ili većom od 1 000 kW

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| Prašina | |
| 50 ¹⁾ | C |

Objašnjenje:

- ¹⁾ Ne važi za otporno zavarivanje.

3.8.5. Nanošenje zaštitnih premaza od topljenih metala sa projektovanim izlazom manjim od 1 tona metalnog čelika na sat, uključujući i uključenje

Navedene granične vrednosti emisija se primenjuju za peći sa direktnim zagrevanjem procesa kada se koristi posebna zaštitnemedijum.

Tehnološko zagrevanje procesnih kupatila

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-------------------|
| Prašina | NO ₂ | |
| 50 | 400 | A |

3.8.6. Nanošenje zaštitnih premaza od topljenog metala - obrađene kupke sa projektovanim izlazom većim od 1 tona metalnog čelika na sat

Ograničene vrednosti navedenih emisija važe za peći sa direktnim zagrevanjem procesa kada se koristi posebna zaštitnemedijum.

Tehnološko zagrevanje procesnih kupatila

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-------------------|
| Prašina | NO ₂ | |
| 20 | 400 | A |

3.8.7. Toplo cinkovanje cinkom

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|------|-------------------|
| Prašina | Cink | |
| 10 | 5 | A |

4. OBRADA MINERALNIH SIROVINA

4.1. Proizvodnja cementnog klinkera, krečnjaka, tretmana vatrostalne gline i obrade proizvoda za desulfurizaciju

4.1.1. Upotreba sirovina i proizvoda, uključujući skladištenje i otpremu

Uključuje drobljenje, sortiranje i mlevenje krečnog kamena; hlađenje, mlevenje i hidrataciju zapaljenog kreča.

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|----------------------|
| Prašina | |
| 30 | C ¹⁾ A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za hidrataciju zapaljenog kreča.

4.1.2. Proizvodnja cementnog klinkera u rotacionim pećima

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----------------|------------------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | | |
| 30 | 400 | 500 | 10 | A |

4.1.3. Druga tehnološka oprema za proizvodnju cementa

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| Prašina | |
| 30 | A |

4.1.4. Proizvodnja kreča u rotacionim pećima

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|---|-----------------|------------------------|-------------------|
| Prašina | NO _x | | |
| 30 | 1200 | 11 | A |

4.1.5. Proizvodnja kreča u vratilu i drugim pećima

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----------------|------------------------|-------------------|
| Prašina | NO _x | CO | | |
| 30 | 1200 | 3 ¹⁾ | 11 | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi samo za proizvodnju kreča u koksним pećima.

4.1.6. Peći za preradu proizvoda desulfurizacije

| Granična vrednost emisije ¹⁾ [mg/m ³] | | | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----------------|-----|-------------------|
| Prašina | NO _x | SO ₂ | CO | |
| 50 | 200 | 100 | 100 | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za peć koja radi nezavisno na pogonu jedinice za desulfurizaciju

4.1.7. Modifikacija i tretman vatrootpornih glina i kamenja u rotacionim pećima

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-------------------|
| Prašina | NO _x | |
| 75 | 500 | A |

4.18 Proizvodnja materijala i proizvoda koji sadrže azbest

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| NO _x | |
| 0,1 500 | C |

4.2. Proizvodnja stakla uključujući staklena vlakna

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|---|---|--|--------------------|---|--|----------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | CO | drugo | | |
| 4.2.1. Proizvodnja stakla, vlakana, staklenih proizvoda, emajliranih i glaziranih friteza i stakla za obradu bižuterije sa projektovanim kapacitetom topljenja iznad 150 t/ god. | | | | | | |
| 100 ¹⁾ 50 ^{2), 20)} | 500 ³⁾ 1600 ^{4),20)} | 2000 ⁵⁾ 1000 ⁶⁾ 1200 ^{7), 8)} | 800 ⁹⁾ | 5 ¹⁰⁾ 2 ¹¹⁾ 10 ²¹⁾ 50 ¹²⁾ 30 ¹³⁾ | 8 ¹⁴⁾ 13 ^{6),15)} 15 ^{15), 22)} | A |
| 4.2.2. Proizvodnja stakla, vlakana, staklenih proizvoda, emajliranih i glaziranih frica i stakla za obradu bižuterije sa projektovanim kapacitetom topljenja od 150 t/ god ili manje | | | | | | |
| 100 ¹⁾ 50 ²⁾ | 500 ³⁾ 1600 ⁴⁾ | 2000 | | | 13 ¹⁵⁾ | A |
| 4.2.3. Proizvodnja kompozitnih staklenih vlakana korišćenjem organskih veziva | | | | | | |
| 50 ¹⁶⁾ 75 ¹⁷⁾ | 800 ³⁾ 1600 ⁴⁾ | 2000 | | 50 ¹⁸⁾ | | C |
| 4.2.4. Obrada i pročišćavanje stakla (poliranje, bojenje, stiskanje, topljenje šeme kutija ili fragmenata, proizvodnja imitacije nakita i dr.) Sa projektovanim kapacitetom od više od 5 t obrađenih staklenih sirovina godišnje | | | | | | |
| 100 ¹⁹⁾ | | 500 ¹⁹⁾ | 800 ¹⁹⁾ | | | A |

Objašnjenja:

¹⁾ Primenjuje se za maseni protok manji od 2,5 kg / h

²⁾ Primenjuje se za maseni protok veći ili jednak od 2.5 kg / h

³⁾ Primenjuje se za sagorevanje prirodnog gasa

⁴⁾ Važi drugo gorivo

⁵⁾ Važi za rekuperaciju kontinualnih agregata topljenja

⁶⁾ Važi za diskontinuirane agregate topljenja

⁷⁾ Važi za rekuperaciju kontinualnih agregata topljenja

⁸⁾ Tokom razrođivanja nitrata odgovarajuća koncentracija azotovog oksida po težini ne sme proći dvostruko iznad navedenih vrednosti.

⁹⁾ Primenjuje se na maseni protok koji je jednak ili veći od 5 kg/ h.

¹⁰⁾ Važi za olovo, antimon, vanadijum, kositar, bakar (s masenim protokom svih tih substanci jednako ili većim od 0,05 kg/ h.)

¹¹⁾ Važi za kobalt, nikal, krom, kadmijum, selen (s masenim protokom tih substanci jednakim ili većim od 0.01kg/ h.) osim proizvodnje belog selenijskog stakla

¹²⁾ Važi za HF (sa masenim protokom jednakim ili većim od 0,05 kg/ h.)

¹³⁾ Važi za HCl (s masenim protokom koji je jednak ili veći od 0,05 kg / h.)

¹⁴⁾ Važi za agregate za kontinuirano topljenje.

¹⁵⁾ Ponovni izračun za O_{2R} se ne vrši za diskontinuirane agregate za vreme kada u njima nema procesa sagorevanja i ne radi se tokom topljenja kiseonika i peći sa električnim grejanjem. Zatim, preračunavanje O_{2R} se ne vrši za zagađujuće materije čija koncentracija smanjuje instalirani separator za koji se, nakon hlađenja, izvodi mešanje zapaljenih gasova sa vazduhom.

¹⁶⁾ U otpadnim gasovima od iscrpljenosti, transporta, rukovanja sa šaržom i drugom opremom koja emituje prašinu.

¹⁷⁾ U otpadnim gasovima od sedimentacije, otvrdnjavanja i sušenja vlakana sa organskim vezivima.

¹⁸⁾ Važi za IOJ.

¹⁹⁾ Primenjuje se na taloženje od poluproizvoda ili fragmenata gde se toplota stvara sagorevanjem goriva. Granična vrednost emisije važi samo ako se gorivo, osim prirodnog gasa, sagoreva.

²⁰⁾ Važi za izvore čiji su rokovi za remont popravki utvrđeni u skladu sa drugim zakonskim propisima, važi za obavljanje remonta.

²¹⁾ Važi za selen u proizvodnji obojenog stakla svena

²²⁾ Primenjuje se na fuzionim pećima za topljenje.

4.2.5. Hemijsko lakiranje stakla

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| HF | |
| 5 | C |

4.3. Livenje mineralnih materijala, uključujući proizvodnju mineralnih vlakana

4.3.1. Prerada magnezita i proizvodnja osnovnih vatrootpornih materijala, kvarcnog kamena, itd

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|---|-------------------|--|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | |
| 20 ¹⁾ 10 ²⁾ | 400 ¹⁾ | 1000 ³⁾ 1500 ^{4,5)} | A |

Objašnjenja:

- ¹⁾ Važi za sagorevanje i sušenje materijala.
- ²⁾ Važi za druge operacije (rukovanje sirovom materijom, rukovanje s proizvodima)
- ³⁾ Važi na temperaturi od 1300 ° C i manje.
- ⁴⁾ Važi pri temperaturi veću od 1300 ° C.
- ⁵⁾ Važi za ispaljivanje materijala.

4.3.2. Livenje mineralnih materijala u kupolne peći

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | O _{2R} | Referentni uslovi |
|---|-----------------|----|-----|-----------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | HF | HCl | [%] | |
| 20 | 2500 | 10 | 50 | 8 ¹⁾ | A |

Objašnjenja:

- ¹⁾ Važi za agregate s kontinuiranim topljenjem.
- ²⁾ Važi za diskontinuirane agregate za topljenje.

4.3.3. Proizvodnja kompozitnih mineralnih vlakana uz upotrebu organskih veziva

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|--|-----|-------------------|
| Prašina | TOC | |
| 20 | 50 | A |

4.4. Proizvodnja keramičkih proizvoda

4.4.1. Proizvodnja keramičkih proizvoda pečenjem, sa posebnim pokrivanjem pločica, cigle, vatrootporne jedinice, ploče, agregata ili čeličnog stakla sa projektovanim izlazom većim od 75 t/ dan

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | | Referentni uslovi |
|--|-----------------|-----------------|----|-----|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | CO | TOC | |
| | | | | | |

| | | | | | |
|-------------------------|----------------------------|-----|-----|----|---|
| 150 75 ¹⁾ | 2500 1500 ¹⁾ | 500 | 800 | 50 | A |
|-------------------------|----------------------------|-----|-----|----|---|

Objašnjenje:

¹⁾ Važi od 1. januara 2022.

4.5. Kamenolomi, površinski rudnici goriva ili druge mineralne sirovine, prerada kamena, goriva ili drugih mineralnih sirovina (uglavnom rudarstva, bušenja, eksplozije, drobljenja i transporta), proizvodnja ili prerada veštačkog kamena, proizvodnja plemenitih kamena, priprema građevinski materijala i betona, linije za reciklažu za građevinske materijale, sa ukupnim projektovanim kapacitetom većim od 25 m³ dnevno.

Tehnički uslovi rada:

1. Mora se smanjiti emisija čvrstih zagađujućih materija u svim tehnološkim čvorovima, uključujući skladištenje i transport materijala u kojima se zagađujuće supstance ispuštaju u vazduh. Na primer, vrsta merenja mora biti odabrana s obzirom na prirodu procesa:

(a) pokrivanjem opremu za sortiranje i drobljenje i sve transportne puteve,

b) ugradnja uređaja za kontrolu emisije - prašine, magla, pene, prskalica,

c) mere za skladištenje prašnjavih materijala - zatvoreni skladišni prostori, postavljanje vanjskih deponija na strani odbrane, njihovo prskanje i izgradnja ekrana,

(d) Transportni aranžmani - Redovno čišćenje i posipanje puteva i područja rukovanja, ograničavanje brzine kretanja vozila na području izvora, prikrivanje teretnih prostora za otpremu prevoznih sredstava.

2. U ekstrakciji i obradi agregata koji sadrže azbestna vlakna pored gore navedenih uslova slediti sledeće procedure:

(a) korišćenje samo takvih drobnih linija koje omogućavaju ugradnju uređaja za prašenje,

(b) bušilica za peskarenje mora biti opremljena uređajem za usisavanje i odvajanje izbušene prašine i mora biti u radu tokom bušenja,

(c) eksplozije moraju biti zakazane za razdoblje kada se ne predviđaju suhi i vetroviti (brzine vetra veće od 7 m/s u smeru najbližeg stambenog područja), ako takva situacija nije nepredviđena, a miniranje zbog tehnoloških i operativnih razloga ne može se odgoditi, mora se obaviti u najboljim uslovima raspršivanja na određeni dan (npr., ubrzo nakon zore, nakon prelaza u redovima oluja itd.)

d) Na transportnim trakama se mogu transportovati samo skraćeni agregati, maksimalni slobodni pad agregata od 2 metra mora se poštovati u slobodnim (nepokrivenim i neplaniranim) skladištima u transportnim trakama i u frakciji 0/2 mm visinom od 1 m,

(e) prašnju mulj iz trakastih transportera i procesne opreme ne sme se vratiti u proces drobljenja i gradiranja,

(f) frakcija 0/2 mm se čuva u silosima ili u najmanjim trosmernim kutijama,

(g) kamione koji napuštaju kamenolom treba očistiti pranjem pre odlaska.

Operator stacionarnog izvora određuje nivo zagađenja računanjem, izuzev pripreme

građevinskog materijala i betona i linija za reciklažu građevinskog materijala.

4.6. Postrojenja za pakovanje bitumenske smeše, postrojenja za mešanje asfalta i mešavine smole, reciklaža asfaltnih površina

| Granična vrednost emisije ¹⁾ [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-----|------------------------|-------------------|
| Prašina | NO _x | CO | | |
| 20 | 500 | 800 | 17 | A |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi samo za postrojenja pakovanja.

Tehnički uslovi rada:

Miris, i čvrsti zagađivači, mere za smanjenje emisija primjenjivače se, npr. obuhvatom svih transportnih puteva i konvejere vrućih mešavina, iscrpljivanje otpadnih gasova iz rezervoara za skladištenje asfalta i mešalice mešavine u opremu za smanjenje zaliha materijala, pokrivanje transportnih vozila.

5. HEMIJSKA INDUSTRIJA

5.1. Proizvodnja i prerada organskih jedinjenja i proizvoda koji sadrže organska jedinjenja

5.1.1. Proizvodnja 1,2-dihloroetana i vinil hlorida

| Granična vrednost emisije | | | Referentni uslovi |
|---------------------------------------|-------|--|-------------------|
| 1,2- | Vinil | | |
| Proizvodnja iz 1,2-dihlorešana | | | |
| 5 | | | C |
| Production of vinilhlorida | | | |
| 5 | 5 | | C |

5.1.2. Proizvodnja i prerada polimera na bazi poliakrilonitrila

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|--|------------------|-------------------|
| iz opreme za smanjenje emisije | iz sušare | |
| 0,2 ^{1), 2)} 5 ^{2), 3)} | | C |
| 10 ⁴⁾ | 20 ⁴⁾ | |
| 10 ^{5), 6)} 35 ^{7), 5)} | 25 ⁸⁾ | |

Objašnjenja:

¹⁾ Važeće za opremu za smanjenje emisija spaljivanjem

²⁾ Važeće za proizvodnju vlakana.

³⁾ Važeće na izlazu iz drugih postrojenja za smanjenje emisije.

⁴⁾ Važeće za proizvodnju i obradu CAN polimera.

⁵⁾ Važeća za pređenje vune

⁶⁾ Važeće tokom vlažnog procesa pređenja

⁷⁾ Važeće tokom suvog procesa pređenja

⁸⁾ Važeće za proizvodnju ABS polimera (materijala).

Tehnički uslovi rada:

Sakupljanje svih gasova koji sadrže akrilonitril tokom spinovanja vlaknima, gasova iz reaktora, sakupljanja kanti na suspenziji i filtera za pranje koji sadrže akrilonitril i butadien u postrojenja za ograničavanje emisija.

5.1.3. Proizvodnja polivinilhlorida

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Granična vrednost emisije [g/t] | Referentni uslovi |
|---|---------------------------------------|-------------------|
| Polivinil hlorid | | |
| 5 | 10 ¹⁾ 100 ²⁾ | C |

Objašnjenja:

¹⁾ Važeći za vinil hlorid za gotove proizvode po jediničnom PVC-u

²⁾ Važeći za ostatak sadržaja vinil hlorida u mestu za prenos iz zatvorenog sistema za modifikaciju ili za sušenja u otvorenom sistemu kao mesečni prosek, u suspenziji polimera po PVC jedinici.

5.1.4. Proizvodnja i obrada sintetičkih polimera i kompozita, izuzev proizvodnje sintetičkih polimera i kompozita koji su navedeni na drugim mestima, sa ukupnim projektovanim kapacitetom većim od 100 tona godišnje ili sa ukupno projektovanom potrošnjom⁵⁾ organskih rastvarača 0,6 tona godišnje ili više

| Granična vrednost emisije ¹⁾ [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|------------------|-------------------|
| TOC | NH ₃ | |
| 85 ²⁾ 50 ³⁾ | 50 ⁴⁾ | C |

¹⁾ Ne važi za tretiranje tečnih epoksidnih smola direktno na mestu njihove primene (npr. Građevinske konstrukcije)

²⁾ Važi za preradu tečne epoksidne smole sa aminima

³⁾ Važi za opremu za proizvodnju uretanskih delova, građevinski materijali koji koriste urethane, ne primenjuje se na uretan ugljovodoničnik (npr. Pentan)

⁴⁾ Važi za opremu za proizvodnju predmeta termičkom obradom uz upotrebu amino-plastike ili fenol-plastike, kao npr. furan, urea formaldehid, fenol ili ksilenske smole.

⁵⁾ Ukupna namenska potrošnja organskih rastvarača uključuje potrošnju proizvoda koja se koriste u sopstvenim proizvodnim aktivnostima, kao i proizvodi koji se koriste za čišćenje procesne opreme ili radnih površina.

Tehnički uslovi rada:

U cilju sprečavanja emisije zagađujućih materija uz uznemirujući miris, koristeći mere za smanjenje emisije ovih materijala, npr. prikupljanje emisija organskih materija u termo gori-onici, u filteru sa aktivnim ugljem, itd.

5.1.5. Proizvodnja i prerada viskoze

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | Referentni uslovi |
|---|--------------------------|--|-------------------|
| H ₂ S | CS ₂ | ukupno H ₂ S i CS ₂ | |
| 10 50 ¹⁾ | 100 400 ¹⁾ | 200 ²⁾ | C |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za proizvodnju svilenih kablova.

²⁾ Važi za proizvodnju osnovnih vlakana i tekstilne svile.

Tehnički uslovi rada:

- c) specifična emisija ugljen-disulfida u proizvodnji tekstilne tkanine i tekstilne svile iznosi 200 000 g/ t.
- d) sakupljanje otpadnog gasa iz proizvodnje viskoze, pripremu prediva za kupanje i prema tehničkim mogućnostima i iz drugih operacija sa opremom za smanjenje emisije, zatvaranje mašine za pređenje u toku kontinualnog pređenja, iscrpljivanje proizvedenih gasova i njihovo prikupljanje pomoću opreme za smanjenje emisija, npr katalitičku jedinicu za sagorevanje.

5.1.6. Proizvodnja pomoćnih proizvoda od gume

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|--|----------------------|---------------------|-------------------|
| Prašina | NO _x | | |
| 20 | 700 ^{1),2)} | 11 ²⁾ | B |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi ako se otpadni gasovi sagorevaju na drugi način nego u plamenicima.

²⁾ Ne važi za tehnološku opremu za proizvodnju čađi.

Tehnički uslovi rada:

Proizvodnja čađi mora biti opremljena stalnom opremom za dodatno sagorevanje otpadnih gasova.

5.1.7. Proizvodnja ekspaniranog polistirena

Tehnički uslovi rada:

Tokom proizvodnje ekspaniranog polistirena, koristeći maksimalno 50% odnosa sirovina koje sadrže mak. 5% pentana.

5.1.8. Proizvodnja acetilena mokrom metodom

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|
| TOC | |
| 200 | B |

5.2. Proizvodnja neorganskih jedinjenja

5.2.1. Proizvodnja hlora

Otpadni gas od elektrolize i katalitičke oksidacije

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|
| Cl | |
| 3 | A |

5.2.2. Proizvodnja hlorovodonične kiseline

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Granična vrednost ¹⁾ [g/t] | Referentni uslovi |
|--|---------------------------------------|-------------------|
| HCl | | |
| 25 | 50 | A |

Objašnjenja:

¹⁾ Određeno iz mesečnog proseka proizvodnje, preračunato na 36% hlorovodonične kiseline

5.2.3. Proizvodnja sumpora (Claus proces)

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Granična vrednost emisije [%] | Referentni uslovi |
|--|--|-------------------|
| H₂S | Sumporna jedinjenja izražena kao elementarni sumpor | |
| 10 | 4 ¹⁾ 2 ²⁾ 1,5 ³⁾ 0,5 ⁴⁾ | A |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za opremu sa projektovanim izlazom do 20 t/ dan sumpora

²⁾ Važi za opremu sa projektovanim izlazom većim od 20 t/ dan do 50 t/ dan sumpora.

³⁾ Važi za opremu sa projektovanim izlazom većim od 50 t/ dan sumpora.

⁴⁾ Važi za opremu sa projektovanim izlazom većim od 50 t/ dan sumpora dozvoljen nakon 1. Januara 2007. godine.

Tehnički uslovi rada:

Otpadni gasovi koji sadrže vodonik sulfid moraju se sagorevati.

5.2.4. Proizvodnja tečnih sumpornih dioksida

Tehnički uslovi rada:

Otpadni gas iz proizvodnje tečnog sumpor-dioksida isporučuje se za preradu u opremu za proizvodnju sumporne kiseline ili druge opreme za preradu ili desulfurizaciju.

5.2.5. Proizvodnja sumporne kiseline

| Granična vrednost emisije ¹⁾ [kg/t] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|
| SO₂ | |
| 2,2 | C |

Objašnjenje:

¹⁾ Određeno od mesečnog proseka proizvodnje, preračunato na 100% sumporne kiseline.

5.2.6. Proizvodnja amonijaka

| Granična vrednost emisije ¹⁾ [kg/t] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|
| NH ₃ | |
| 0,2 | C |

Objašnjenje:

¹⁾ Određeno od mesečnog proseka proizvodnje amonijaka.

5.2.7. Proizvodnja azotne kiseline i njenih soli.

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Granična vrednost emisije ¹⁾ [kg/t] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|--|------------------------------------|
| NO ₂ | ammoniak | NO ₂ | |
| 350 ²⁾ | 300 ³⁾ | 1,6 | A ⁴⁾ C ⁴⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ Prerađeno je do 65% azotne kiseline.

²⁾ Ne važi za jedinice za modifikaciju koncentracije azotne kiseline.

³⁾ U slučaju upotrebe selektivne redukcije azot-oksida amonijakom.

⁴⁾ Referentni uslovi A važe za NO₂, vezani uslovi C važe za amonijak.

5.2.8. Proizvodnja đubriva

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | | | | | Referentni uslovi |
|--|---------------------|-----------------|----------|------------------|------------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | ammoniak | HCl | HF | |
| 50 20 ¹⁾ | 2 500 ²⁾ | 500 | 50 | 50 ³⁾ | 10 ⁴⁾ | B |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za zdrobljenu fosfatnu stenu od 1. januara 2016. godine.

²⁾ Važi kada se koristi sumporna kiselina

³⁾ Važi za proizvodnju NPK đubriva (više-kompaktna industrijska đubriva koja sadrže azot, fosfor i kalijum).

⁴⁾ Važi za proizvodnju đubriva od fosfatnog kamena.

5.2.9. Sulfatni proces tokom proizvodnje titan dioksida

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Granična vrednost emisije [kg/t] | Referentni uslovi |
|--|----------------------------------|----------------------|
| Prašina | SO ₂ ¹⁾ | |
| 50 ²⁾ 150 ³⁾ | 500 ⁴⁾ | 6 ⁵⁾ B |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za sumpor-dioksid i sumpor-trioksid koji izlaze iz faze razlaganja i kalcinacije, uključujući kapljice kiseline preračunate u ekvivalent SO₂.

²⁾ Važi za glavne izlaze kao prosek po satu

³⁾ Važi za bočne utočnice kao prosek po satu

⁴⁾ Važi za opremu za koncentraciju kiselog otpada u proseku po satu

⁵⁾ Važi kao godišnji prosek

Tehnički uslovi rada:

Proces mora biti opremljen opremom za sprečavanje emisija kapljica sumporne kiseline.

5.2.10. Proizvodnja hlorida u proizvodnji titanovog dioksida

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | | Referentni uslovi |
|---|-----------------|-------------------|
| Prašina | Hlor | |
| 50 ¹⁾ 150 ²⁾ | 5 ³⁾ | B |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za glavne izlaze kao prosečni sat.

²⁾ Važi za bočne utočnice kao prosečni satu.

³⁾ Važi kao dnevni prosek, pri čemu nijedan od prosečnih izmerenih vrednosti ne prelazi 40 mg/ m³.

5.2.11. Proizvodnja ostalih pigmenata

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| Prašina | |
| 50 100 ¹⁾ | C |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za proizvodnju litopona, trajno belog (blanc fik) i proizvodnju željeznih pigmenata.

Tehnički uslovi rada:

Za kalcinaciju gde je izduvni sistem priključen na separator ili drugu tehnologiju, kalcinacija može da radi samo uz pomoć ove separacijske opreme.

5.3. Rafinerija nafte, proizvodnja, prerada i skladištenje petrohemijskih proizvoda i drugih tečnih isparljivih organskih jedinjenja.

5.3.1. Rafinerija nafte, proizvodnja i prerada petrohemijskih proizvoda

Važi za preradu sirove nafte i njegovih uljnih frakcija, kao što su teško i lagano gorivo, gasovi, gasna ulja, kerozin, crno ulje itd., i za proizvodnju alkena i diena, aromatičnih jedinjenja i sintetičkog gasa.

Tehnički uslovi rada:

Radi sprečavanja emisije zagađujućih materija uz uznemirujući miris, koristeći mere za smanjenje emisije zagađujućih materija, npr. sakupljanje emisije organske materije u termičku jedinicu za sagorevanje (temperatura za sagorevanje najmanje 720 °C), itd.

5.3.2. Skladištenje petrohemijskih proizvoda i drugih tečnih isparljivih organskih jedinjenja sa zapreminom iznad 1.000 m³ ili rezervoara za skladištenje sa godišnjom zapreminom za punjenje od 10.000 m³ i rukovanjem (nije naznačeno za automobilski benzin)

Tehnički uslovi rada:

a) Raspored i oprema rezervoara za skladištenje zapremine jednake ili veće od 1 000 m³ ili

rezervoara za skladištenje sa godišnjim prometom jednakim ili većim od 10 000 m³ tokom skladištenja sirovina, poluproizvoda i proizvoda koji imaju pritisak veći od 1,32 kPa na temperatura 293,15 K:

1. Rezervoari za skladištenje sa spoljašnjim plivajućim krovom moraju biti opremljeni efektinim primarnim i sekundarnim zaptivanjem ivica krova.
2. Rezervoari sa čvrstim krovom
 - 2.1 moraju biti opremljeni unutrašnjim krovom sa zaptivačem koji osigurava smanjenje emisije najmanje 90% u poređenju sa emisijama iz rezervoara sa čvrstim krovom bez ikakvih mera, ili
 - 2.2 potrebno je osigurati hvatanje, vraćanje i uklanjanje isparenja gore pomenutih tečnosti sa efikasnošću od najmanje 99%; Da bi se postigla ta efikasnost, mora se obezbediti spaljivanje osim slučajeva kada je stražnja pražnjenja hlađenja opasna ili se tehnički ne može izvesti; spaljivanje se može koristiti kao drugi nivo čišćenja.
3. Potrebno je opremiti rezervoare odgovarajućom izolacijom. U slučaju da površina izolacije rezervoara nedovoljno odražava zračenu toplotu ili nije izvršena izolacija, onda rezervoari moraju biti opremljeni i sa reflektujućim premazom u cilju smanjenja promjena volumena zbog promene temperature okoline. Za rezervoare za skladištenje za izvore sa zapreminom manje od 1 000 m³ ili za izvore sa godišnjim prometom manji od 10 000 m³, ova mera važi u odgovarajućem opsegu.
4. U slučaju skladištenja petrohemijskih proizvoda koji mogu proizvesti emisije mirisnih zagađujućih materija, upotrebiti mere za smanjenje emisije ovih supstanci.
- b) Uslovi za rad pri ispumpavanju materijala sa pritiskom većim od 1,32 kPa pri temperaturi od 293,15 K, uglavnom prilikom punjenja sa mobilnih rezervoara ili prilikom punjenja mobilnih rezervoara za skladišni rezervoar,
 1. Hvaćanje, vraćanje i uklanjanje isparenja ovih materijala mora biti osigurano uz minimalnu efikasnost od 99%.
 2. Pumpe se moraju koristiti bez izbegavanja pumpanih materijala, na primer sa mehaničkim zaptivačem.
 3. Oprema za rukovanje za točenje mobilnih rezervoara sa gornje strane mora biti osigurana tako da se kraj cevovoda za točenje drži na dnu pokretnog rezervoara tokom punjenja.

6. INDUSTRIJA HRANE, OBRADJE DRVA I OSTALE

6.1 Klanice sa kapacitetom klanja veće od 50 t dnevno

Tehnički uslovi rada:

U svrhu smanjenja emisije zagađujućih materija sa neprijatnim mirisom, koriste se mere za smanjenje emisije zagađujućih materija, npr. rad opreme za modifikaciju proizvoda i otpada, linije klanja, istovara i kretanja u zatvorenim prostorijama, prilikom ispuštanja rezervoara krvlju, koristeći iscrpljenost gasova, obezbeđujući redovno čišćenje rezervoara za skladištenje krvi, sakupljanje u postrojenja za čišćenje otpadnih gasova, otpadni gas iz skladišta otpadaka klanja i nus proizvoda u zatvorenim skladištima, otpadni gas iz proizvodne opreme i od postrojenja za tretman i skladištenje klaničnih proizvoda i otpada.

6.2 Oprema za proizvodnju i preradu u svrhu proizvodnje hrane iz biljnih sirovina sa projektovanim kapacitetom od 75 t dnevno ili više gotovih proizvoda

Tehnički uslovi rada:

- a) U slučaju da postoji emisija čvrstih zagađivača, npr. tokom modifikacije semena, u odelu za sušenje, u silosima za ekstrakciju obroka i za preopterećenje ekstrahovanog obroka, potrebno je sakupljati otpadni gas i koristiti opremu za smanjenje emisije prašine sa efikasnošću od najmanje 80%.
- b) During the production of spirit, oils and fats, using measures for reducing emissions of pollutants with disturbing odour.

6.3 Oprema za tretman i preradu u svrhu proizvodnje hrane od životinjskih sirovina (osim mleka) sa projektovanim kapacitetom od 50 t dnevno ili više gotovih proizvoda

Tehnički uslovi rada:

U svrhu smanjenja emisije zagađujućih materija sa neprijatnim mirisom, koriste se mere za smanjenje emisije ovih materijala, npr. sirovi proizvodi i poluproizvodi stavljaju se u zatvorene skladišne rezervoare i prostorije (ili hlađenje prostorija), prikupljaju otpadni gas od tehnološke opreme u postrojenja za čišćenje otpadnih gasova.

6.4 Pržionica kafe sa projektovanim izlazom većim od 1 t / dan

Tehnički uslovi rada:

Smanjenje emisije čvrstih zagađujućih materija, uzimajući u obzir tehničke mogućnosti i prirodu procesa, npr. istovar materijala u zatvorenim prostorijama dvorane, sakupljanje otpadnih gasova na mestu nastanka u objekte za smanjenje emisije (za objekte pečenja, uključujući rashladni vazduh, vakumsku opremu, silose) itd.

6.5. Dimne kuće sa projektovanim izlazom za obradu više od 1000 kg proizvoda dnevno

Tehnički uslovi rada:

U svrhu sprečavanja emisije zagađujućih materija saneprijatnim mirisom i prašinom, sakupljanje otpadnog gasa na mestu porekla i prikupljanje u postrojenje za smanjenje emisije, treba osigurati tehničko-organizacione mere za smanjenje emisije, npr. skladištenje otpada u zatvorenim skladištima ili eventualno hladjenje prostorija, itd.

6.6. Industrijska obrada drveta, osim aktivnosti iz sledeće tačke 6.7 sa projektovanom godišnjom potrošnjom materijala od 150 m³ ili više

Nije važeća za operativne jedinice pilane u manipulaciji o otpremnim skladištima (skraćivanje stabljika).

| | |
|---|--------------------------|
| Granična vrednost emisije [mg/m³] | Referentni uslovi |
|---|--------------------------|

| Prašina | TOC²⁾ | |
|------------------------|-------------------------|----------------------|
| 30 10 ¹⁾ | 250 | C B ²⁾ |

Objašnjenja:

¹⁾ Važi za mlevenje.

²⁾ Važi za sušenje čipsa i drvenih vlakana.

Tehnički uslovi rada:

Temperatura tokom sušenja čipsa i piljevine od prašine mora biti ograničena kako bi se sprečilo njihovo tinjanje.

6.7. Proizvodnja iverica, ploča od drvenog vlakna i OSB ploča, sušenje čipova i drvnih vlakana sa ukupnim projektovanim godišnjim kapacitetom od 150 m³ ili više

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | | | Referentni uslovi |
|---|-------------------------|---------------------------------|---|
| Prašina | TOC²⁾ | Formaldehid³⁾ | |
| 30 10 ¹⁾ | 250 | 15 | C B ²⁾ A ⁴⁾ |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za mlevenje.

²⁾ Važi za sušenje čipsa i drvenih vlakana.

³⁾ Važi od 1. Januara 2018. za presovanje iverne ploče, drvenih vlakana i OSB ploča, kada se koriste smole na bazi formaldehida.

⁴⁾ Važi na proizvodnom kapacitetu većem od 600 m³ / dan.

Tehnički uslovi rada:

Temperatura tokom sušenja čipsa i piljevine od prašine mora biti ograničena kako bi se sprečilo njihovo tinjanje.

6.8. Proizvodnja celuloze od drveta i proizvodnja papira od celulozne pulpe

| Granična vrednost emisije [mg/m³] | Granična vrednost emisije [g/t] | O_{2R} [%] | Referentni uslovi |
|---|---|------------------------------------|--------------------------|
| Prašina | Sumpor i njegova jedinjenja¹⁾ | | |
| 50 ^{2), 5)} | 2000 ³⁾ 350 ⁴⁾ | 5 ²⁾ 6 ⁵⁾ | A |

Objašnjenja:

- ¹⁾ Izražena kao sumpor po težini jedinice proizvedene apsolutno suve celuloze.
²⁾ Važi za kotlove za regeneraciju s sulfidnom metodom proizvodnje.
³⁾ Važi za proizvod sulfidne proizvodnje, uključujući emisije iz sagorevanja ekstrakta sulfida.
⁴⁾ Važi za sulfidni način proizvodnje tokom centralnog uklanjanja materijala sa mirisom.
⁵⁾ Važi za kotlove za regeneraciju i peći na krečnjaku na sulfidnom načinu proizvodnje.

Tehnički uslovi rada:

U svrhu sprečavanja emisije zagađujućih materija sa neprijatnim mirisom, koriste se mere za smanjenje emisije zagađujućih materija, npr. Izvođenje lokalnih ili centralnih iscrpljivanja otpadnih gasova iz ključanja biljke, isparivača, vreće kolone u opremu za smanjenje emisije.

6.9. Proizvodi od papira i kartona koji nisu klasifikovani u tački 6.8.

Važeće za proizvodnju papira i kartona papirnom tehnologijom koja se ne odnosi direktno na proizvodnju celuloze ili na proizvodnju kartona od papira

| Granična vrednost emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|---|-------------------|
| TOC ¹⁾ | |
| 40 | B |

Objašnjenje:

¹⁾ Važi za impregnaciju pomoću isparljivih organskih jedinjenja i za proizvodnju specijalnih papira sa upotrebom isparljivih organskih jedinjenja materije u proizvodnom procesu.

6.10. Pre-modifikacije (operacije kao što su pranje, beljenje, mercerizacija) ili bojenje vlakana od tekstila; tehnološka jedinica sa projektovanim kapacitetom obrade je 1 tona dnevno ili više.

Tehnički uslovi rada:

Da biste sprečile emisije zagađujućih materija sa neprijatnim mirisom, treba obezbediti, npr. iscrpljivanje otpadnih gasova u postrojenju za smanjenje emisije.

6.11. Krzno i koža

Tehnički uslovi rada:

Da biste sprečile emisije zagađujućih materija sa neprijatnim mirisom, treba obezbediti, npr. redovno održavanje i čišćenje proizvodne opreme i skladišnih prostorija, sirovine kože i skladištenog otpada u zatvorenim prostorijama ili hladnim prostorijama, upravljati iscrpljivanje emisija ovih zagađujućih materija u postrojenje za smanjenje emisije (npr. mašina za mokro pranje, bio-filter).

Tehnički uslovi za rad ne važe za operacije sa projektovanim kapacitetom manjim od 12 t finalnih proizvoda godišnje.

6.12. Oprema za proizvodnju ugljenika (visokopećna karbonizacija uglja) ili električni grafit sa spaljivanjem ili obrada karbonatnog materijala

| Granične vrednosti emisije [mg/m ³] | Referentni uslovi |
|--|-------------------|
|--|-------------------|

| Prašina | TOC | PAH⁴⁾ | |
|----------------|--|-------------------------|----------------------|
| 50 | 100 ¹⁾ 200 ²⁾ 50 ³⁾ | 0,2 | C A ⁵⁾ |

Objašnjenja:

- 1) Važi za formiranje i mešanje opreme u kojoj se rastvorom tona, katrana ili drugih tečnih veziva obrađuje na povišenoj temperaturi.
2) Važi za okrugle peći za grafitne elektrode, ugljene elektrode i ugljenične cigle,
3) Važi za pojedine komorne peći, povezane kanale i tunnelske peći od opreme za impregnaciju u kojoj se koriste postupci impregnacije na bazi katrana.
4) Benzo(b)fluoranten, benzo(a)piren, indeno (1,2,3-c, d) piren, benzo(k)fluoranten
5) Važi samo za postrojenja koji su subjekti dozvole vezane sa Direktivom 2010/75/ EU o industrijskim emisijama.

Tehnički uslovi za rad:

Prikupljanje emisija IOJ iz termičkih procesa tokom proizvodnje ugljeničnih materijala u postrojenju za smanjenje emisije.

6.13. Krematorijum i postrojenja za ekskluzivno spaljivanje životinjskih leševa

Važi isključivo za veterinarske inceneratore u slučaju spaljivanja životinjskih leševa i životinjskih ostataka.

| Granične vrednosti emisije [mg/m³] | | | | O_{2R} [%] | Referentni uslovi |
|--|-----------------------|-----------|------------|-------------------------------|--------------------------|
| Prašina | NO_x | CO | TOC | | |
| 50 | 350 | 100 | 15 | 17 | A |

Tehnički uslovi za rad:

Održavanje takve temperature u prostoru sagorevanja nakon zadnjeg dovoda vazduha koji osigurava uništavanje svih zagađujućih materija koje izbegavaju toplotu i oksidaciju (najmanje 850 °C) sa vremenom trajanja zapaljenih gasova najmanje 2 s.

6.14. Oprema za veterinarsku rehabilitaciju

Važi za sakupljanje, prenos i sigurnu rehabilitaciju i dalju preradu životinjskih proizvoda kategorije 1, 2 ili 3 u skladu sa Uredbom Evropskog Parlamenta i Saveta Br. 1069/2009.

Tehnički uslovi za rad:

Da bi se sprečile emisije zagađujućih materija sa neprijatnim mirisom, treba obezbediti, npr. iscrpljivanje otpadnog gasa u postrojenja za smanjenje emisije, skladištenje u zatvorenim skladištima i čišćenje kanti za smeće u zatvorenim prostorijama.

6.15. Regeneracija i aktivacija katalizatora za katalitičku fisiju u sloju tečnosti

| Granične vrednosti emisije [mg/m ³] | | | O _{2R} [%] | Referentni uslovi |
|--|-----------------|-----------------|------------------------|-------------------|
| Prašina | SO ₂ | NO _x | | |
| 50 | 1700 | 700 | 17 | A |

7. UZGOJ DOMAĆIH ŽIVOTINJA

7.1. Uzgoj domaćih životinja s ukupnom emisijom amonijaka iznad 5 t

Tehnički uslovi za rad:

U cilju sprečavanja emisije zagađujućih materija sa neprijatnim mirisom, treba obezbediti tehničko-organizacione mere za smanjenje ovih emisija, npr. upotrebom redukcionih tehnologija

PRILOG 8

OPŠTE GRANIČNE VREDNOSTI EMISIJA

Deo I

| Ime zagađivača | Maseni protok [g/h] | Koncentracija po težini [mg/m ³] |
|--|---------------------|--|
| 1. Kruti zagađivači | | |
| 1.1 grupa | | |
| solid polluting materials | ≤ 500 | 150 |
| | > 500 | 100 |
| 2. Elementi i njihova jedinjenja izražena kao odgovarajući element | | |
| 2.1 grupa | | |
| živa; talijum; kadmijum; berilijum | >1 | 0,2 |
| 2.2 grupa | | |
| arsen; kobalt; nikal; selen; telur; heksavalentni hrom | >5 | 1 |
| 2.3 grupa | | |
| hrom (bez heksavalentnog hroma); olovo; cink; bakar; mangan; vanadijum; kalaj | >25 | 5 |
| 3. Gasna neorganska jedinjenja | | |
| 3.1 grupa | | |
| cijanid i vodonik-cijanid | >10 | 1 |
| 3.2 grupa | | |
| stiban; arsen; fosfin; cijanogen hlorid; karbonil dihlorid (fosgen) | >10 | 1 |
| 3.3 grupa | | |
| jake neorganske kiseline (sa izuzetkom HCl) izražene kao H + | >100 | 10 |
| 3.4 grupa | | |
| fluor i njegova neorganska jedinjenja izražena kao HF | >20 | 2 |
| 3.5 grupa | | |
| hlor; brom i njegova gasna neorganska jedinjenja izražena kao HBr; vodonik sulfid | >50 | 5 |
| 3.6 grupa | | |
| gasovita neorganska jedinjenja hlora (sa izuzetkom hlora i cijanogen hlorida) izražena kao HCl | >200 | 30 |
| 3.7 grupa | | |
| amonijaka i soli amonijaka izraženi kao amonijak | >200 | 50 |
| 3.8 grupa | | |
| sumporni oksid izražen kao sumpor dioksid | >1 800 | 600 |
| 3.9 grupa | | |
| oksidi azota izraženi kao dioksid azota | >1 800 | 500 |
| 3.10 grupa | | |
| ugljen monoksid | >5 000 | 800 |
| 4. Organska jedinjenja izražena kao ukupni organski ugljenik | | |
| 4.1. grupa | | |
| 2-naftilamin, N-nitrosodimetilamin | >1 | 0,2 |
| 4.2. grupa | | |
| 1,2-dibromoetan, buta-1,3-dien, akrilonitril, benzen, epihlorohidrin (1-hloro-2,3-epoksipropan) oksiran (epoksietan) hidrazin; 2-metiloksiran - (1,2-epoksipropan), vinil hlorid (hloroetilen) | >50 | 5 |
| 4.3. grupa | | |

| | | |
|--|--------|------------------------------|
| 1,2-dihloroetan (etilen dihlorid) toluidin (2-metilanilin, 3- i 4-metilanilin metilanilin), ugljen tetrahlorid, trihlorometan (hloroform), 1,1-dihloroetilen (viniliden hlorig); benzil hlorig, perhloretilen, trikloroetilen, 1,2-dihloroetilen, acetaldehid (etanal), akrilna kiselina (propenska kiselina) etil akrilat, 3-nitrotoluen, 4-nitrotoluen, piridin, karbonatni disulfid, 1,1,2,2-tetrahloroetan, anilin, 2-aminoetan-1-ol, metilamin, fenol; fenil hidrazin, krezolovi (hidroksilni derivati toluena), tiolovi (merkaptani), nitrobenzen, tetrahloroetan, 2-nitrofenol, 3-nitrofenol;4-nitrofenol; nitrorezolovi, nitrojedinjenja, sulfidi (tioetri);dihlormetan (metilen hlorig); hlorigoetan (aminoetil hlorig);1,4-dihlorbenzen | >100 | 20 |
| 4.4. grupa | | |
| benzaldehyd; butil aldehyd (butanal), etilbenzen, 2-furaldehyd (furfural), hlorigbenzen, 2-hlor-butadien (hloropren); izopropilbenzen (kumen), metil acetat, metil metakrilat, sirćetna kiselina, stiren, toluen, vinil acetat, ksileni (dimetil benzeni); naftalen, 2-metilnaftalen, 1-metilnaftalen, 2-hlorpropan | >2 000 | 100 |
| 4.5. grupa | | |
| butan-2-on (etil metil keton) propan-2-on (acetan, dimetil keton), butil acetat, etil acetat, etan-1,2-diol (etilenglikol) 4-hidroksi-4-metilpentan- -jedan; bifenil; bifenil etri; diizopropiletar;N-metil-2-pirolidon (N-metil-g-butirolaktam) 4-metilpentan-2-ol; estri benzojeve kiseline, alifatski i aromatični etri, koji nisu navedeni po imenu u drugoj grupi sa brojem atoma ugljenika u molekulu od 9 ili manje; alifatični aldehydi, koji nisu navedeni u drugoj grupi, sa brojem atoma ugljenika u molekulu 8 i niže; alkil alkoholi sa brojem atoma ugljenika u molekulu od 6 i niže; alkani sa brojem atoma ugljenika u molekulu 11 i manje, sa izuzetkom metana, alkeni, koji se ne pominju u drugoj grupi sa brojem atoma ugljenika u molekulu 11 i nižim | >3 000 | 150 |
| 4.6. grupa | | |
| Organska materija izražena kao ukupni organski ugljenik (TOC), ako su granice emisije navedene u Grupi 4.1. do 4,5 ne navode se za njih. | > 0 | 50 |
| 5. Organska halogenirana jedinjenja koja nisu navedena u drugoj grupi | | |
| 5.1 grupa | | |
| organska jedinjenja fluora izražena kao F (izuzev regulisanih supstanci i supstanci koje utiču na zemaljsku klimu) | >2 | 5 |
| 5.2 grupa | | |
| organska jedinjenja hlora izražena kao Cl, organska jedinjenja broma izražena kao Br | >100 | 10 |
| 6. Postojane organskematerije (POPs) | | |
| 6.1 grupa | | |
| Polihlorovani dibenzodioksini (PCDD), polihlorirani dibenzofurani (PCDF) | >0 | 0.1 ng TEQ/m ³ |
| 6.2 grupa | | |
| Policiklični aromatični ugljovodonici (PAH) | >0 | 0.2 mg/ m ³ |
| 6.3 grupa | | |
| Polihlorovani bifenili (PCB) | >0 | 0.2 ng TEQ/m ³ |
| 6.4 grupa | | |
| heksahlorocikloheksan; tetrahlorofenol, heksaklorobenzen, trihlorigbenzen | >0 | 0.2 mg/ m ³ |

PRILOG 9

Deo I

ZAHTEVI OPERATIVNIH EVIDENCIJA

1.1. Identifikacija operatera i operativne jedinice

Stalni podaci

Podaci o operateru

Identifikacioni broj operatera (IB), ako je dodeljen, naziv firme, sedište i zakonski zastupnici ili ime i prezime i adresa stalnog boravka. Podaci o operativnoj jedinici.

Identifikacioni broj operativne jedinice (IBJ), ako je dodeljen, naziv i sastav operativne jedinice, broj stacionarnih izvora u operativnoj jedinici, adresa operativne jedinice, šifra teritorijalne tehničke jedinice, odgovorno lice.

1.2. Podaci o stacionarnom izvoru

Stalni podaci

Broj sekvence (ili zapisa) svakog stacionarnog izvora unutar operativne jedinice, naziv stacionarnog izvora prema operativnim pravilima ili dozvolama za rad ili tehničku dokumentaciju, tip stacionarnog izvora, klasifikacija stacionarnog izvora prema zakonu, proizvođač, godina proizvodnje i datum puštanja u rad, licencu za stacionarni izvor, rad u smeni, dnevna, nedeljna i godišnja frekvencija, nominalna snaga grejanja i ulazna snaga, projektovani kapacitet postrojenja za sagorevanje otpada ili proizvodnje, efikasnost stacionarnog izvora sagorevanja prema proizvođaču, vrsta kaminskog prostora, instalirani električni izlaz, vrsta proizvoda, specifična jedinica, zapremina proizvoda, redosled ili zapis brojeve tehnologija za smanjenje emisije i dimnjaka ili dimnih gasova u koje se prekida stacionarni izvor.

Promenljivi podaci

Radnisati (godina, mesec, dan), korišćenje kapaciteta u%, zapremina proizvedene električne energije i obim proizvedene i isporučene toplote.

1.3. Podaci o gorivu, sirovinama ili otpadu

Promenljivi podaci

Tip i potrošnja goriva, sirovina, termički obrađen otpad (dan, mesec, godina), kalorični kapacitet goriva, opasna svojstva otpada.

1.4. Podaci o tehnologijama za smanjenje emisija

Stalni podaci

Zapisni brojevi i vrsta i broj tehnologija za smanjenje emisija, proizvođač, datum puštanja u rad, odvajanje zagađivača, garantovana efikasnost tehnologije za smanjenje emisije.

Promenljivi podaci

Radni sati (ako se razlikuje od radnog vremena stacionarnog izvora), efikasnost rada, protok zapremine otpadnog gasa, radni parametar naveden u pravilima rada koji dokumentuju ispunjenje granice emisije pod svim okolnostima.

1.5. Podaci o odvodnim kanalima

Stalni podaci

Sekvenca ili zapisani broj dimnjaka ili drugog odvodnog kanala dimna, visina dimnjaka od podnožja dimnjaka i prelazi otvora dimnjaka ili drugog dimnjaka iznad okolnog terena, čišćenje na krunici dimnjaka, geometrijske koordinate stopala dimnjaka ili odvodnog kanala, materijalnih i toplotno izolacionih osobina dimnjaka, iscrpljenih zagađujućih materija.

Promenljivi podaci

Prosečna temperatura i brzina gasova koji prolaze kroz dimnjak ili kanal za ispuštanje iz tehnologije za smanjenje emisije na mestu merenja emisija, u slučaju ispuštanja emisije rashladnih tornjeva, sadržaj pare u otpadnom gasu kao %, vremensku sekvencu za pražnjenje emisija iz dimnjaka, kanala za odvod i izlaza i radnih sati dimnjaka (odvodni kanal ili izlaz).

1.6. Podaci o emisijama

Stalni podaci

Spisak zagađivača koje stacionarni izvor je dužan da utvrdi, koji zagađivači podležu jedinstvenom ili kontinuiranom merenju emisije.

Promenljivi podaci

Izmerena koncentracija zagađujućeg materijala pod referentnim uslovima, maseni protok zagađujuće materije, izračunata ili izvedena specifična emisija iz proizvodnje, faktor emisije koji se koristi za izračunavanje količine emisija, datum pojedinačne merenja emisija, datum provere ispravnosti podataka kontinuiranog merenja, datum kalibracije sistema kontinuiranog merenja, godišnje bilanse težine isparljive materije za stacionarne izvore u kojima se upotrebljavaju organski rastvarači, izuzev aktivnosti vezanih za primenu plastičnih prahova pomenutih u Delu I Tačke 4.4. Priloga 4.

Deo 2

ZAHTEVI PREGLEDA RADNIH EVIDENCA

1.1. Identifikacija operatera i operative jedinice

| | |
|---|--|
| 1. Podaci o operateru | |
| Identifikacioni broj (IB) ¹⁾ : | |
| Ime operatera (naziv firme ili ime i prezime): | |
| Adresa (ulica, broj registracije/ orijentacija broj): | |
| Adresa (selo, grad - deo grada): | |
| Poštanski kod: | |
| 2. Datum o operativnoj jedinici | |
| Identifikacioni broj operative jedinice (IBJ) ²⁾ : | |
| Teritorijalna tehnička jedinica (TTJ) ³⁾ : | |
| Naziv operative jedinice: | |
| Adresa (ulica, broj registracije/ orijentacioni broj): | |
| Adresa (selo, grad - deo grada): | |
| Poštanski kod: | |
| Zbirni radni zapisi za godinu: | |

1.2. Sažetak radne dokumentacije stacionarnih izvora sagorevanja i postrojenja za spaljivanje otpada.

| | | |
|----|--|--|
| 1 | Broj sekvence stacionarnog izvora | |
| 2 | Klasifikacija stacionarnog izvora prema Aktu | |
| 3 | Datum izdavanja dozvole za rad | |
| 4 | Naziv stacionarnog izvora | |
| 5 | Efikasnost (%) | |
| 6 | Nominalna toplotna snaga (MWt) | |
| 7 | Instalirani električni izlaz (MWe) | |
| 8 | Nominalna ulazna snaga (MWt) | |
| 9 | Projektovani kapacitet postrojenja za spaljivanje otpada (t/ godišnje) | |
| 10 | Vrsta kamina | |
| 11 | Radni sati (h/ god) | |
| 12 | Korišćenje kapaciteta (%) | |

| | | |
|----|--|--|
| 13 | Ukupna proizvodnja toplote (GJ/ godišnje) | |
| 14 | Ukupan volumen isporučene toplote (%) | |
| 15 | Vrsta goriva ili otpada | |
| 16 | Toplotni kapacitet goriva (kJ/kg, kJ/m ³) | |
| 17 | Potrošnja goriva ili otpada (t / god, hiljada m ³ / god.) * | |
| 18 | Emisija zagađivača (t/ godišnje) | |
| | | |
| | | |

Objašnjenja i uputstva za popunjavanje podataka:

- Redosled stacionarnog izvora unutar operativne jedinice, sa dodeljenim ISPOP; U slučaju izvora sagorevanja ili stacionarnih izvora sagorevanja sa snagom do 1 MW, sagorevanje gasnog goriva, navedeni podaci su popunjeni u rezimeu.
- Klasifikacija stacionarnog izvora prema kategoriji aktivnosti prema Prilogu 2.
- Indikacija da li je datum izdavanja dozvole za rad ili druga slična dozvola izdata prema ranijim zakonskim propisima za dati stacionarni izvor.
- Naznačiti naziv stacionarnog izvora prema operativnim pravilima ili dozvolama za rad ili tehničku dokumentaciju.
- Toplotna efikasnost stacionarnog izvora.
- Nominalna izlazna snaga iz stacionarnog izvora sagorevanja prema tehničkoj dokumentaciji stacionarnog izvora sagorevanja.
- Instalirani električni ulaz u skladu sa tehničkom dokumentacijom stacionarnog izvora zagađenja.
- Nominalni stalni izvor toplotnog sagorevanja prema tehničkoj dokumentaciji stacionarnog izvora sagorevanja.
- Projektovani kapacitet postrojenja za spaljivanje otpada prema tehničkoj dokumentaciji.
- Tip ložišta (npr. mreža, tečnost, gasni breneri itd.) Prema listi kodova navedenih u Biltenu Ministarstva životne sredine.
- Ukupan broj radnih sati tokom kojih je stacionarni izvor radio u izveštajnoj godini.
- Broj sati rada stacionarnog izvora godišnje nakon ponovnog izračunavanja za nivo korišćenja instaliranog kapaciteta.
- Ukupna zapremina proizvedene toplotne energije
- Ukupna količina toplote koja se isporučuje javnoj mreži grejanja na daljinu u obliku pare ili tople vode izražena je kao procenat (%) ukupne zapremine proizvedene toplotne energije (procenat vrednosti naveden u redosledu br. 13). Ova vrednost se popunjava samo za stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnom nominalnom ulaznom snagom koja je jednaka ili veća od 50 MWt.
- Tip sagorevanog goriva za postrojenja za spaljivanje otpada ili za stalni izvor sagorevanja toplotno obrađenog otpada zajedno sa gorivom je takođe naznačeno kao nezavisna jedinica - otpad (bez detaljne specifikacije).
- Vrednost godišnjeg prosečnog kaloričnog kapaciteta goriva prema podacima dobavljača goriva.
- Ukupna potrošnja goriva korišćenog u stacionarnim izvorima sagorevanja u prijavljenom godišnjem stanju; u slučaju da se otpad toplotno obrađuje, ukupna zapremina prerađenog otpada je označena za vrednost koja odgovara otpadu.
- Ukupan obim emisija zagađujućih materija (prema spisku kodova objavljenih u Biltenu Ministarstva Životne Sredine koja ispušta u vazduh iz stacionarnog izvora po prijavljenoj kalendarskoj godini za koju operater stacionarnog izvora, prema članu 4, Stavka 5. ovog ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO ima utvrđenu obavezu da odredi emisije.

1.3. Pregled operativnih zapisa drugih stacionarnih izvora

| | | |
|----|--|--|
| 1 | Broj sekvence stacionarnog izvora | |
| 2 | Klasifikacija stacionarnog izvora prema Administrativnom Uputstvu | |
| 3 | Indikacija sektora | |
| 4 | Naziv stacionarnog izvora | |
| 5 | Vrsta spaljenog goriva ili otpad | |
| 6 | Kalorični kapacitet goriva (kJ/kg, kJ/m ³) | |
| 7 | Potrošnja sagorevog goriva i otpada (t/ god, hiljada m ³ / godišnje) | |
| 8 | Potrošnja IOJ (t/godišnje) | |
| 9 | | |
| 10 | | |
| 11 | Vrsta proizvoda | |

| | | |
|----|---------------------------------|--|
| 12 | Obim proizvoda (t/ godišnje)* | |
| 13 | Emisija zagađivača (t/godišnje) | |
| | | |
| | | |

Objašnjenja i uputstva za popunjavanje podataka:

¹ Broj sekvence drugog stacionarnog izvora unutar operativne jedinice, dodeljen ISPOP.U slučaju drugog stacionarnog izvora za koju se ova opcija pominje u listi kodova objavljenih u Biltenu Ministarstva Životne Sredine, moguće je kombinovati podatke navedene u nastavku.

² Kod stacionarnog izvora prema Prilogu 2.

³ Indikacija sektora u skladu sa nomenklaturom za izveštavanje (prema listi kodova objavljenih u Biltenu Ministarstva Životne Sredine).

⁴ Naziv stacionarnog izvora prema operativnom nalogu ili dozvoli za rad ili tehničkoj dokumentaciju (prema listi kodova objavljenih u Biltenu Ministarstva Životne Sredine).

⁵ Tip sagorevanja goriva (prema spisku kodova objavljenih u Biltenu Ministarstva Životne Sredine); u slučaju da se otpad ili otpadi termički obrađuju, vodi se kao nezavisni otpad (bez detaljne specifikacije).

⁶ Vrednost godišnjeg prosečnog kaloričnog kapaciteta goriva prema podacima dobavljača goriva.

⁷ Ukupna potrošnja goriva korišćena od stacionarnog izvora u prijavljenoj kalendarskoj godini; u slučaju da se otpad ili otpadi termički obrađuju, ukupna zapremina sagorelog otpada se navodi za vrednost koja odgovara predmetu.

⁸ Potrošnja isparljivih organskih materija prema kategorijama isparljivih organskih materija koje se koriste u skladu sa članom 25, ovog ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO

⁹ Vrsta proizvoda za odabrane tehnologije

¹⁰ Obim proizvoda u jedinicama

¹¹ Ukupna količina emisije zagađujućih materija koja se ispušta u vazduh iz stacionarnog izvora po prijavljenoj kalendarskoj godini za koju operater stacionarnog izvora, prema članu 4, Stavka 5. ovog ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO ima utvrđenu obavezu da odredi emisije.

1.4. Podaci o odvodnim kanalima

| | | |
|----|--|-------|
| 1 | Broj sekvence za pražnjenje kanala (dimnjak) | |
| 2 | Sekvencijalni broj svakog pojedinačnog stacionarnog izvora koji se završava u dimnjaku (kanal za ispuštanje) | |
| 3 | Visina dimnjaka (odvodni kanal) (m) | |
| 4 | Presek na krunu dimnjaka, poprečni presek kanala (m ²) | |
| 5 | Geografske koordinate podnožja dimnjaka ili odvodnog kanala | Sever |
| 6 | | Istok |
| 7 | Prosečna brzina gasova u(m/s) | |
| 8 | Prosečna temperatura gasovau (°C) | |
| 9 | Vremenski režim izbegavanja emisija | |
| 10 | Radni sati dimnjaka/ godišnje | |
| 11 | Tip tehnologije za smanjenje emisije | |
| 12 | Efikasnost tehnologije za smanjenje emisije | |
| 13 | Emisija zagađivača (t/ godišnje) | |
| | | |
| | | |

Objašnjenja i uputstva za popunjavanje podataka:

¹ Broj sekvencije kanala za dimnjak/ pražnjenje unutar operativne jedinice.

² Broj sekvence svakog pojedinačnog stacionarnog izvora navedenog u stavu 1 podstakama 1.2. i 1.3.

- ³ Visina konstrukcije dimnjaka ili prekoračenje kanala (dimnjaka) iznad okolnog terena.
- ⁴ Površina poprečnog preseka dimnjaka (unutrašnja površina na krunici dimnjaka), poprečni presek dimnjaka.
- ^{5,6} Geografska širina i dužina lokacije dimnjaka/ kanala koji su navedeni u koordinacionom sistemu VGS 84 (Svetski Geodetski Sistem) koji se obično koristi od GPS uređaja.
- ⁷ Utvrđena ili profesionalno procenjena prosečna brzina mase zraka u otvorima dimnjaka/ kanala.
- ⁸ Utvrđena ili profesionalno procenjena prosečna temperatura mase vazduha u otvorima dimnjaka/ kanala.
- ⁹ Vremenski režim koji karakteriše dnevni, nedeljni i godišnji period u kojem postoji izlivanje značajnih zagađujućih materija iz dimnjaka/ kanala
- ¹⁰ Vreme rada dimnjaka / kanala (vreme tokom kojeg se vrši sušenje zagađujućih materija iz nekih prekinutih stacionarnih izvora u dimnjak / kanal / rashladni toranj).
- ¹¹ Navođenje svake tehnologije za smanjenje emisije svakog zagađujućeg materijala; u slučaju čvrstih zagađujućih materija, indikacija vrste poslednjeg nivoa opreme za odvajanje u kojoj se smanjuje zapremina čvrstih zagađujućih materija.
- ¹² Efikasnost svake tehnologije za smanjenje emisije izražena u% smanjenja koncentracije zagađujućeg materijala koji ulazi u tehnologiju za smanjenje emisije.
- ¹³ Ukupan obim emisija zagađujućih materija koji se izliva u vazduh po prijavljenoj kalendarskoj godini kroz navedeni dimnjak/ kanal za odvod/ rashladni toranj za koji operater stacionarnog izvora ima obaveza utvrđivanja emisija prema članu 4, Stavka 5. ovog A.U, u slučaju ispusta/ pražnjenja svih emisija samo kroz jedan dimnjak/ kanal za ispuštanje, ova vrednost se ne popunjava.

1.5. Podaci o merenju emisija

| | | |
|----|--|--|
| 1 | Broj sekvence stacionarnog/stacionarnih izvora | |
| 2 | Indikacija mesta merenja emisije | |
| 3 | Datum merenja | |
| 4 | Emisije zagađivača | specifična granica emisije |
| 5 | | jedinica specifične granice |
| 6 | | koncentracija po težini |
| 7 | | jedinica težine koncentracije |
| 8 | | maseniprotok [kg/h] |
| 9 | | specifične proizvodne emisije |
| 10 | | jedinica specifične emisije iz proizvodnje |

Objašnjenja i uputstva za popunjavanje podataka:

- ¹ Broj sekvence svakog pojedinačnog stacionarnog izvora navedenog u stavci 1 podstavkama 1.2. i 1.3.
- ² Indikacija mesta merenja emisija prema operativnom nalogu ili dozvoli za rad ili tehničkoj dokumentaciji.
- ³ Datum poslednjeg važećeg odobrenja merenja emisija; ne obuhvaća u slučaju kada se određivanje emisija vrši na kontinuiran način.
- ⁴ zagađivače (navedene u dozvoli za rad, a u slučaju da u dozvoli za rad nije navedena granica emisije, onda limit emisije je određen prema ovom ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO
- ⁵ Jedinica specifične granice emisije
- ⁶ Koncentracija po težini emisija zagađujućih materija preračunata za uslove navedene za granicu emisije stacionarnog izvora u zakonskoj regulativi u $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$, ili u drugim jedinicama navedenim u liniji 7; u slučaju kontinualnog merenja vrednost se računa kao aritmetički prosek svih važećih dnevnih vrednosti za kalendarsku godinu.
- ⁷ Jedinica koncentracije težine u kojoj je navedena granica emisije.
- ⁸ Odnos težine emisija pojedinih zagađivača na sat.
- ⁹ Odnos težine emisije zagađujućih materija i srodnih vrednosti koje su navedene za granicu emisije stacionarnog izvora u zakonskoj regulativi.
- ¹⁰ Jedinica specifične granice emisije.

Deo 3

KONTEKSTUALNI ZAHTEVI ZA PROTOKOL O POJEDINAČNOM MERENJU EMISIJA

1. Datum izvršenja jedinstvenog merenja emisija, datum izdavanja protokola
2. Imena osoba koje vrše jedinstveno merenje emisije
3. Ime i potpis lica odgovornog za ispravnost protokola (predstavnik odgovoran za izvršenje ovlašćene delatnosti)
4. Identifikacija operatera stacionarnog izvora
5. Svrha jedinstvenog merenja emisija
6. Broj sekvence izmerenog stacionarnog izvora
7. Predmet jedinstvenog merenja emisija (osnovni tehnički podaci stacionarnog izvora i ugrađene tehnologije za smanjenje emisije), drugi srodni podaci (tehnološki inputi i izlazi)
8. Položaj mernog mesta, u poređenju sa zahtevima određenih standarda, ocenjivanje uticaja odstupanja od standarda, u slučaju neuniformiteta, skica sa indikacijom mesta merenja.
9. Obim jedinstvenog merenja emisija i metoda za određivanje pojedinačnih zagađujućih materija i njihovih grupa (reference na specificirane standarde, SOP)
10. Instrumenti koji se koriste (npr. Oprema za uzimanje uzoraka, analizatori, pokazivači dodatnih srodnih vrednosti, materijali za kalibraciju, metode sakupljanja i ocenjivanje podataka)
11. Područje saradnje (identifikacija saradivog akreditiranog subjekta, predmet saradnje - utvrđena vrednost, način utvrđivanja i drugo)
12. Podaci o toku jedinstvenog merenja emisija (uzorkovanje, merenje srodnih vrednosti, određivanje radnih parametara i dr.)
13. Sets Kompleti rezultata izmerenih vrednosti, uključujući stanje i druge prateće vrednosti.
14. Postavljanje raspona analizatora, slepih ispitivanja
15. Spisak dokumenata koji se koriste za pojedinačno merenje emisije i procene (npr. Zakonodavstvo, standardi, SOP), spisak oznaka
16. Evaluacija jedinstvenog merenja emisija (koncentracija po težini, maseni protok, specifične emisije iz proizvodnje)

Prilog 10

| Izvor | Interval merenja | Beleške |
|--|---|--|
| Učestalost merenja: Jednom godišnje | | |
| Stacionarni izvori sagorevanja sa opštim termičkim ulazom od 5 MW do 50 MW | Najmanje u prvom polугоду nakon datuma prethodnog merenja | |
| Stacionarni izvori sagorevanja sa opštim termičkim ulazom od 1 MW do 5 MW sagorevanja čvrstih materija | | |
| Učestalost merenja: Njê herê nê tri vite kalendarike | | |
| Stacionarni izvori sagorevanja sa opštim termičkim ulazom od 1 MW do 5 MW sagorevanja gasova ili tečnosti | Najmanje nakon 18 meseci od prethodnog merenja | |
| Stacionarni izvori sagorevanja sa opštim termičkim ulazom od 0.3 MW do 5 MW sagorevanja čvrstih materija | | |
| Offset štampanja | | Prag potrošnje rastvarača 6 - 15 t/god |
| Publikacija graviranih štampanja | | |
| Ostale štamparske aktivnosti | | |
| Štampanje knjiga | | |
| Aplikacija materijala za premaz | | Prag potrošnje rastvarača 6 – 5 t/god |
| Premazivanje drvenih površina | | |
| Impregniranje drva | | |
| Prskanje mašina - reparacija | | Prag potrošnje rastvarača 0.5 – 2 t/god |
| Proizvodnja polistirenskih kompozicija nezasićene tečnosti koja sadrži stiren | | Prag potrošnje rastvarača 0.6 – 20 t/god |
| Primena plastičnog praha | | |
| Sortiranje i druga hladna obrada uglja | | |
| Površinska obrada metala i plastike i drugih nemetalnih proizvoda i njihova prerada sa obimom kupki do 30 m ³ uključivo (osim za dimne gasove), procesi bez kupke | | |
| Manipulacija sirovinama i proizvodima, uključujući skladištenje i distribuciju | | |
| Učestalost merenja: Jednom u tri godine | | |
| Industrijska prerada drveta, sa izuzetkom proizvodnje nameštaja, pločica od drvenih vlakana ili OSB ploča sa godišnjim nominalnim kapacitetom od 150 m ³ ili više | | |

| Izvor | Interval merenja | Beleške |
|--|--|---------|
| Krematorijum i oprema isključivo za sagorevanje leševa životinja | Najmanje nakon 18 meseci od prethodnog merenja | |
| Transport i obrada serije ili proizvoda (ljevaonica od livenog gvožđa) | | |
| Transport i obrada serije ili proizvoda (livnice obojenih metala) | | |
| Mljevenje i obrada metala i plastike sa opštim električnim ulazom većim od 100 kV | | |
| Proizvodnja hlora (ako je opremljen opremom za smanjenje emisije) | | |
| Prodavnice ogrevnog drveta (peći za grijanje i termička obrada obojenih metala) s nazivnom toplinskom snagom 1 – 5 MW | | |
| Peći za pečenje i grejanje sa nazivnom toplotnom snagom 0.3 – 5 MW | | |
| Proizvodnja stakla, vlakana, staklenih proizvoda, rešetki od emajla i stakla, i stakla za preradu bižuterije, kapaciteta do 150 tona godišnje ili manje | | |
| Prerada stakla (poliranje, farbanje, drobljenje, otapanje ili fragmenti, proizvodnja nakita i dr.) sa projektovanim kapacitetom od više od 5 tona obrađenih staklenih sirovina godišnje. | | |
| Hemijsko zastakljivanje stakla sa godišnjim projektom kapacitetom preko 50 tona gotovih proizvoda. | | |
| Stacionarni izvori za koje se nivo zagađenja određuje prilagođavanjem tehnološkog upravljanja proizvodnim procesom ili korištenjem tehnologije smanjenja emisija gde je obaveza kontinuiranog merenja i beženja jednog ili više operativnih parametara koji definišu nivo zagađenja također definirana u radnoj dozvoli; Ne odnosi se na stacionarne izvore sagorevanja sa ukupnim nazivnim toplotnim unosom od 50 MW ili više i stacionarnim izvorima koji izgaraju ili spaljuju. | | |
| Učestalost merenja: Dva puta godišnje | | |
| Stacionarni izvori sagorevanja sa ukupnom procenjenom toplotnom snagom od 50 MW ili više | Najmanje u prvom polugođu nakon datuma prethodnog merenja izuzev prvih 12 meseci funkcionisanja stacionarnog izvora za sagorevanje otpada, gde se merenje vrši svaki 3 mesec | |
| Stacionarni izvori za termičku obradu teških metala, polikloriranih dibenzodioksina (PCDD), polikloriranih dibenzofurana (PCDF) i neorganskih fluoridnih jedinjenja izraženih kao fluorovodik, neorganska jedinjenja gasnog hlora izražena kao hlorovodonik i sumpor dioksid ; međutim, tokom prvih 12 meseci rada, vrše se četiri merenja. | | |